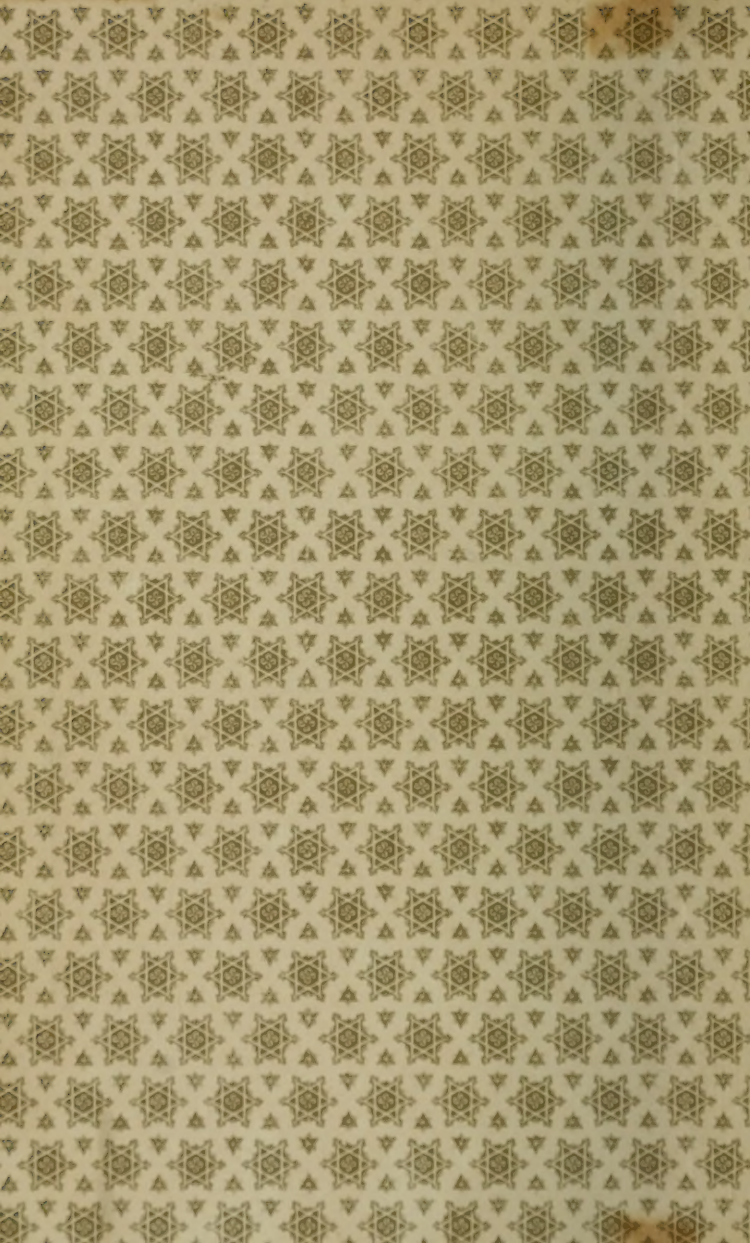


3 1761 07375865 8

UNIVERSITY  
OF  
TORONTO  
LIBRARY











~~NA 79~~

# Venus-Gärtlein.

Ein Liederbuch des XVII. Jahrhunderts.

Nach dem Drucke von 1656

herausgegeben

von

Max Freiherrn von Waldberg.

[Vol. 10.]

---

Halle a. S.

Max Niemeyer.

1896.

44842  
6/4/99

PT  
1201  
V46  
1890

Neudrucke deutscher Litteraturwerke des XVI. u. XVII. Jahrhunderts  
Nr. 86—89.

Es gehörte bis vor kurzem zu den stehenden Ueberlieferungen der deutschen Litteraturgeschichte, dass das im 16. Jahrhundert so üppig gedeihende Volkslied im darauf folgenden, während der Wirren des „grossen Krieges“, ganz ausgestorben sei. Die seit Opitz Auftreten immer machtvoller die Produktion beherrschende Kunstdichtung soll die Sangesfreude des deutschen Volkes erstickt haben, und die zart duftenden Blümchen des Volksgesanges sollen von den künstlich gezogenen Blüten der Kunstdichtung überwuchert worden sein. Die äusseren Umstände scheinen diese Anschauung, die zuletzt am bestimmtesten von Hoffmann von Fallersleben ausgesprochen wurde, zu bestätigen. Während aus dem 16. Jahrhundert zahlreiche Sammlungen und ungezählte fliegende Blätter Zeugnis für ein reges Leben des Volksliedes ablegen, sind uns vom 17. Jahrhundert nur kümmerliche Reste erhalten. Aber dieser Mangel beweist nur, dass die Wertschätzung des Volksliedes in gebildeten Kreisen, die ja vorwiegend die Sammler waren, durch das Interesse für die Kunstlyrik zurückgedrängt worden war, nicht aber, dass es nicht bestanden und fortgelebt hätte. Es verschwinden allerdings die Sammlungen „Teutscher Liedlein nicht allein zu singen sondern auch auf allen Instrumenten zu brauchen“, die zum Teil die alten deutschen Texte der italienischen Musik dienstbar machten, aber die Lieder konnte weder der Krieg noch die neue „Teutsche Musa“ aus dem Gedächtnisse des Volkes verdrängen. Ich habe an anderer Stelle<sup>1)</sup> auf die — übrigens auch dort nicht erschöpften — Zeugnisse hingewiesen, die für das Weiterbestehen des Volksliedes sprechen. Daneben schafft allerdings das Bedürfnis nach neuen sangbaren Liedern eine neue Gattung,

---

<sup>1)</sup> Die deutsche Renaissance-Lyrik. Berlin 1888. S. 8 ff.



das Gesellschaftslied, das eine glückliche Vermischung älterer volkstümlicher Poesie und neuer Kunstdichtung darstellt. Die Gebildeteren wenden sich nun dieser neuen Gesellschaftsdichtung und dem daraus sich entwickelnden volkstümlichen Kunstliede zu, während das Volk in treuer Ueberlieferung auch die Reste alter Volkspoesie bewahrt. Während das bürgerliche Haus unter den Einflüssen des neuen litterarischen Schaffens die süsslich sentimentalischen Schäferlieder vorzieht und damit den eigentümlichen, sich später immer mehr entwickelnden Zug des deutschen Volkscharakters für das „Zärtliche“ und „Empfindsame“ andeutet, hat der gesündere derbere Geschmack der breiteren Schichten, sich daneben auch die Anhänglichkeit für die alten Lieder der Vorfahren erhalten. Dass bei ihnen auch die Zote ihre eifrigen Abnehmer fand, darf bei den Nachkommen des grobianischen Zeitalters am wenigsten Wunder nehmen.

Abgesehen von den stets sich erneuernden und neu zuwachsenden historischen Volksliedern, setzt sich nun der feste Bestand an Liedern, innerhalb der breiten Volksschichten, in der Zeit nach dem dreissigjährigen Kriege aus folgenden Bestandteilen zusammen: Aeltere Volkslieder der früheren Zeit, jüngere Gesellschaftslieder und die Modelieder der zeitgenössischen Kunstlyrik, die sich infolge ihrer Sangbarkeit, ihrer einfachen Ausdrucksweise und Verwendung volkstümlicher Motive einen günstigen Nährboden im Volke schufen, sowie endlich die sangbare, derbwitzige Zote, und diese bilden das Liederrepertoire der weiteren Volksschichten.

Die Verbreitung erfolgt in der alten Weise: Durch mündliche Tradition, handschriftlich, durch fliegende Blätter und endlich — allerdings seltener — durch geschlossene Sammlungen, die oft zu umfangreichen Liederbüchern sich entwickeln.

Die gelehrten Poeten aus der Mitte des 17. Jahrhunderts und die ihnen folgenden gebildeten Kreise sahen, nicht etwa wie früher aus sittlichen und religiösen Motiven, sondern infolge ihres wachsenden Gelehrtenbüchse, mit Verachtung auf diese Litteratur herab. Mit aller Macht wehrten sie sich gegen das Eindringen ihrer Dichtung in das Volk. Selbst eine künstlerisch so rohe, gesellschaftlich so unbedeutende

Persönlichkeit wie der königlich dänische „Hoftrompeter“ Gabriel Voigtländer, erklärt in der Vorrede zum „Ersten Theil, Allerhand Oden vnd Lieder . . . Lübeck 1650“, dass er einige seiner Lieder, die auf fliegenden Blättern verbreitet waren, nicht abdrucken lassen wolle, „weil sie gemein worden.“ Dies hinderte aber die Sammler nicht, die Lieder zu nehmen wo sie sie fanden, und in den Liedersammlungen aus der Mitte des 17. Jahrhunderts stehen Volkslieder, die zum alten Gemeingut des Volkes gehören, und volkstümliche Dichtungen lebender oder kurz vorher verstorbener Poeten, friedlich nebeneinander.

Leider sind uns infolge der Missachtung, mit der diese Litteraturgattung von seiten der Besitzenden und Büchersammelnden betrachtet wurde, die wenigsten dieser Sammlungen volkstümlicher Gesänge und Volkslieder erhalten. Von manchen sind uns die Titel geblieben, von anderen hat die alles verschlingende Zeit auch diese vernichtet. Aber schon die wenigen uns erhaltenen, die zumeist durch Meusebachs nie ermüdende Sammelfreudigkeit dem Untergange entzogen wurden, geben uns ein lehrreiches und bezeichnendes Bild von dem Besitztum des Volkes an Liedern. Das charakteristischste und, wie wir sehen werden, wohl auch verbreitetste Liederbuch aus der Mitte des 17. Jahrhunderts ist das im vorliegenden Neudruck wieder erstandene „Venus-Gärtlein“. Daneben sind, dank glücklichen Zufällen, noch einige bekannt, die z. T. wohl etwas jünger, doch kaum später als etwa ins dritte Viertel des 17. Jahrhunderts zu setzen sind. Es sind dies: Tugendhafter, Jungfrauen und Jungen-Gesellen Zeit-Vertreiber, Das ist: Neu-vermehrtes, und von allen Fantastischen groben unflätigen und ungeschickten Liedern gereinigtes, Weltliches Lieder-Büchlein, Bestehend in vielen, meistentheils Neuen zuvor nie in Truck ausgegangenen lieblichen und anmuthigen Schäferey-Wald-Sing-Tantz und keuschen Liebes-Liedern, Alle von bekannten annehmlichen Melodeyen, in ein ordentlich verfastes Register zusammengetragen, Durch Hilarius Lustig von Freuden-Thal. Gedruckt im gegenwärtigen Jahr. (Königliche Bibliothek in Berlin, Yd 5111). — Neu Weltliches Liederbüchlein Darinn sich aller jétzige Zeit übliche

lustige Lieder befinden Allen Ehrbaren Jungen Gesellen vnd Züchtigen Jungfrawen zu sonderbarem Gefallen zusammengetragen. Gedruckt in demselben Jahr, Alss man gerne Lustig war. (Königliche Bibliothek in Berlin, Yd 5121). — Gantz neuer Hans guck in die Welt, Das ist, Neu-vermehrte weltliche Lust-Kammer In welcher mehr als siebenzig ausbündige neulichst ersonnene artige Schöfferey- Welt-Spess- Vexir- Tantz und andere kurzweilige Lieder bey-sammen getragen zu finden. Allen bescheidenen Jung-gesellen und züchtigen Jungfrauen bequemer Zeit und Gelegenheit, ehrlicher Gemüts-Belustigung erlaubet zu gebrauchen. Anjetzo mit vielen Neuen Liedern vermehret worden. Zu finden bei Joh. Jon. Felseckers sel. Erben. [Nürnberg?] (Königliche Bibliothek in Berlin ein unvollständiges Exemplar mit der Sign. Yd 5116). — Ein anderes Liederbuch: Poetisches Lust-Gärtlein Darinnen schöne anmuthige Gedichten, lustige Lieder, zur Anleitung guter Tugend und hofflichen Sitten. Aus etlicher der vornehmsten Deutschen Poeten-Bücher vnd Schriften mit fleiss gleich als in einem Reuch-Büschlein zusammen gebunden. Vnd gedruckt im Jahr 1645. 12<sup>o</sup> 317 Seiten und ein Register, hat noch Meusebach gekannt und benutzt, es scheint aber verloren oder verschollen zu sein, und nur ein ganz geringer Theil lässt sich aus Meusebachs handschriftlichen Bemerkungen zum Weltlichen Lieder-Büchlein, wo er die — beiden Sammlungen gemeinsamen Lieder verzeichnet, rekonstruieren. — Die Sammlung, die P. C. B. Han veranstaltete: Gesechste Tugend- und Laster Rose oder Jungfräulich Zeitvertreiber, Worinnen Allerhand schöne neue Poetische Lieder in bekandte Melodeyen versetzt, So In folgende Sechs Zehen ordentlich verabfasset vnd mit schönen Kupffern gezieret von Constans Holdlieb, Nürnberg 1665, hat mehr den Charakter einer musikalisch-lyrischen Anthologie, zu der übrigens H. das meiste beigetragen hat, als den einer volkstümlichen Liedersammlung. — Jo. Cocay Teutsches Labyrinth sampt einem Poetischen Lustbringer. Cöln 1650, ist mir augenblicklich nicht zugänglich, scheint aber nach Martins gelegentlichen Bemerkungen (Wackernagels Gesch. d. deutschen Litt. II, 2. Aufl., S. 200) in der Art der „Tugend und Laster Rose“ angelegt zu sein.



Wie den uns erhaltenen handschriftlichen Liedersammlungen jener Zeit, und den verhältnismässig selteneren fliegenden Blättern des 17. Jahrhunderts, so giebt auch den zuerst erwähnten vier Liederbüchern die eigenartige Mischung alter Volksdichtung und neuer volkstümlich gewordener Lyrik ihren populären Charakter. Auch die berühmten Volksliedersammlungen des 16. Jahrhunderts, wie z. B. das Frankfurter, Erfurter Liederbuch u. a., verstärken den Strom der alten Volkspoesie durch den Zufluss neuer Quellen. Was aber den oben erwähnten Liedersammlungen ihre besondere litteraturhistorische Bedeutung verleiht, ist die interessante Erscheinung, dass diese an verschiedenen Orten, in verschiedenen Jahren, von verschiedenen Druckern, herausgegebenen Gesangsbücher eine auffallende Uebereinstimmung in der Auswahl der modernen Lieder bekunden. Sie bezeugen damit, dass diese Lieder nicht mehr ausschliesslicher geistiger Besitz der kleinen, für Litteratur interessierten Kreise, sondern dass sie, losgelöst von den individuellen Beziehungen zum Autor, freies Gemeingut des Volkes geworden sind. Die Liederbücher kennen keinen Dichter, die Benutzer derselben ebensowenig, und Rists „Daphnis gieng vor wenig Tagen“, ein stehendes Stück in allen Textbüchern, ertönt, ohne dass seine litterarische Herkunft bekannt wird, fast zu gleicher Zeit in Hamburg und Nürnberg, etwa zwischen dem alten Liede vom Lindenschmidt und dem „Teutschen Liedlein“: Auf, mein Gesang und mach dich ring. Von den 79 Liedern des Liederbuches „Gantz neuer Hans guck in die Welt“ (= HGW) sind 56 im Weltlichen Liederbüchlein des Hilarius Lustig von Freudenthal (= Weltl. LB.) zu finden, und wie sich der gemeinsame Liederschatz zwischen dem Venusgärtlein (= VG) und den anderen Sammlungen verteilt, werden wir noch im einzelnen nachzuweisen suchen.

Keine enthält eine so reichhaltige Auswahl der verschiedensten Liedergattungen wie das VG. Das ältere deutsche Volkslied, wie z. B. das Hildebrandslied, Lieder aus der zweiten Hälfte des 16. Jahrhundert, die volkstümlich gewordenen Lieder der Kunstdichtung, wie die sangbaren Gedichte eines Dach, Zesen, Rist, Göring u. A., Volkslieder mit neidhartischen Motiven neben sentimental unwahren Schäfer-

liedern, Trink- und Sauflieder aus den Kreisen der derberen Gesellschaftsdichter wie Grefflinger und Finckelthaus, zarte Liebesdichtungen neben rohester Verhöhnung der Frauen finden sich bei einander, eine Sammlung, so recht für den wechselnden und verschiedenartigen Geschmack eines grossen Publikums berechnet. Und das VG scheint diese grosse Gemeinde, für die es bestimmt war, gefunden zu haben, und es wird ohne Zweifel eines der beliebtesten Gesangsbücher um die Mitte des 17. Jahrhunderts gewesen sein. Es hat eine Reihe von Auflagen erlebt, denn nicht nur, dass die drei erhaltenen Exemplare desselben drei verschiedene Ausgaben repräsentieren, sondern es lässt sich auch mit ziemlicher Gewissheit auf noch mindestens drei andere schliessen.

Das VG war schon im vorigen Jahrhundert bekannt. A. G. Meissner hat in seiner Monatsschrift „Apollo“ 1794, Prag und Leipzig, S. 257 ff. und dann in der von ihm und Canzler herausgegebenen Quartalschrift „Für ältere Litteratur und neuere Lectüre“ zuerst dem deutschen Publikum Kunde davon gegeben. Er druckte einzelne Lieder daraus ab und begleitete sie mit erklärenden Bemerkungen. Schon Meissner versuchte die Quellen für die Lieder bei den älteren Dichtern, besonders bei „den Schlesiern, die bekanntermaassen in der Hälfte des vorigen Saeculums sich so rühmlichst auszeichneten“, zu finden, doch ohne Erfolg. Sein Abdruck diente den Herausgebern von „Des Knaben Wunderhorn“ als Quelle, bis erst die späteren Herausgeber Birlinger und Crecelius auf das Original zurückgingen. In diesem Jahrhundert scheint Meusebach zuerst Kenntniss vom VG erhalten zu haben und hütet es, als er es erworben, in seiner Art wie einen geheimen Schatz. „Von dem Venusgärtlein,“ schreibt Moritz Haupt an ihn (Briefwechsel des Freiherrn Karl Hartwig Gregor von Meusebach mit Jacob und Wilhelm Grimm, herausgeg. von Dr. C. Wendeller, Heilbronn 1880, Einl. CI), „das sich in Ihrem Besitz befindet, glaubte ich etwas verlauten zu lassen nicht befugt zu sein.“ Dieses Exemplar, auf das dann Scherer in seiner Litteraturgeschichte aufmerksam machte, kam mit Meusebachs Büchern in den Besitz der Königlichen Bibliothek in Berlin, wo es, mit der Signatur Yd 5091 bezeichnet, jetzt aufbewahrt wird. (Ich bezeichne

diese Ausgabe mit B). Ein anderes Exemplar, das Wendelin von Maltzahn gehörte und das in dessen Deutschen Bücherschatz, Jena 1875, S. 304 beschrieben ist, ist gegenwärtig in meinem Besitz (M), ein drittes endlich befindet sich auf der Königlichen Bibliothek in Stockholm, „Litt. Ty“ signiert (S), und nach diesem ist der nachfolgende Neudruck veranstaltet worden.

Die Zeit, in der diese Ausgaben bekannt worden sind, steht im umgekehrten Verhältnis zu der ihrer Entstehung. S, die wir am spätesten kennen lernten, ist die älteste, M die jüngste Ausgabe des VG. Aber die Datierung ist, obgleich alle drei Exemplare die Jahreszahl des Druckes auf dem Titelblatte tragen, wie sich aus der folgenden Beschreibung ergeben wird, nicht so leicht.

S. Venus-Gärtlein: Oder Viel Schöne | außerlesene Weltliche Lie=der | allen züchtigen Jungfrauen vnd Jungen=Gesellen zu Ehren | vnd durch Ver=mehrung etlicher newer Lieder zum andern=mahl in Druck verfertigt. Frölich in Ehren | Kan niemand wehren. Vignette [Holzschnitt: Vor einem gedeckten Tische, auf dem auch eine Laute liegt, sitzt ein sich umarmendes und küssendes Paar]. Gedruft im Jahr 1656. — Dieses Titelblatt ist schwarz gedruckt. Das Format kl. 8°, 20 Bogen von A—B signiert. Titelblatt und 6 Seiten Register unbeziffert. Die Seiten des Textes sind beziffert, ergeben jedoch wegen falscher Zählung am Schlusse die Seitenziffer 302 statt der richtigen 312. Von Bogen R ab ist nämlich statt der richtigen Seitenzahl 143 nochmals die Ziffer 133 gesetzt und dann bis zum Schlusse des Liedertextes falsch weitergezählt. Alle Seiten sind mit Kustoden versehen. Weder Druckort noch Verlag sind angegeben. Das sonst genau gearbeitete Register enthält ein Lied verzeichnet (Frölich im Sommer), das im Liederbuche nicht enthalten ist, während fünf andere Lieder (1. Ach soll ich nicht klagen, 2. Als ich vor kurzer Weil, 3. Eins mahls gieng ich allein, 4. Frisch auff hertzliebstes Töchterlein, und 5. Frölich ist man im Früeling im Garten), die im VG abgedruckt sind, nicht registriert sind. Das Lied „Wilstu mich schelten“ ist im Register durch einen Druckfehler auf S. 379 verwiesen, statt auf S. 279. Leider ist durch ein Versehen im Neudruck



dieser Fehler nicht verbessert worden. Die Lieder sind in nicht abgesetzten Zeilen gedruckt, mit Ausnahme der drei Gesänge: 1. Weil nun Sanct Merten bricht herein, 2. Ihr Brüder singt und stimmt mit mir ein, und 3. Ihr liebsten Brüder, seyd lustig und munter, die aber im Neudruck ebenfalls in fortlaufenden Zeilen gesetzt sind. — Die folgende Ausgabe hat wohl auch Meissner benutzt, da die Titel übereinstimmen:

**B.** Venus:Gärtlein Oder Viel Schöne | außerlesene Weltliche Lieder | allen züchtigen Jungfrauw und Jung:gen Gefellen zu Ehren | und durch vermeh: rung etlicher newer Lieder auff's Neue zum Druck befördert. Nrdlich in Ehren | Kan niemand wehren. Vignette [Holzschnitt: Drei tanzende Paare in einem zweifenstrigen Zimmer, links auf einer hohen Estrade zwei Spiellente, von denen der eine die Flöte bläst, der andere die Kniegeige streicht]. Hamburg | Gedruft bey Georg Paven. Im Jahr | 1659. — Die gesperrt gesetzten Worte sind roth gedruckt. Inhalt, Seitenzahl, Signierung und Zählung der Seiten die gleiche wie bei S. Der Druck ist jedoch viel flüchtiger, und wenn auch B eine Reihe von Textbesserungen gegen S aufweist, so ist doch die Zahl der neuen Druckfehler eine unverhältnismässig grössere. Eine genaue Untersuchung der Typen, Zier- und Kopfleisten lässt die Möglichkeit zu, dass S und B mit dem gleichen Letternmateriale gedruckt worden sind, erhöht die Wahrscheinlichkeit, dass S in Hamburg herausgegeben wurde, lässt aber zugleich als unzweifelhaft erscheinen, dass auch nicht ein Bogen — wie es nach der oft ganz gleichen Zeilen- und Seiteneinteilung vermutet werden könnte — von der einen Ausgabe für die andere verwendet wurde. Dass einige Bogen, mindestens aber der letzte B signierte von B, trotz der späteren Datierung des Titelblattes früher als die Bogen von S gedruckt worden sind, darauf weist der Druckvermerk auf der letzten Registerseite von B hin: Hamburg Gedruft bei Georg Paven 1655. Da nicht anzunehmen ist, dass bei ein und derselben Ausgabe die Registerbogen früher gedruckt wurden als die übrigen Textbogen, so ergeben sich schon jetzt mindestens vier Ausgaben des VG. Erstens S (1656), zweitens B (1659), drittens eine verloren gegangene

Ausgabe, die wir etwa **b** benennen, aus dem Jahre 1655, deren letzter (Register-)Bogen für unser Exemplar **B** verwendet wurde und woraus sich der Widerspruch zwischen dem thatsächlichen Inhalt und dem Register in **B** erklären würde, und eine gleichfalls verschwundene Ausgabe **s**, deren Registerbogen für **S** verwendet wurde, und die den Architypus des **VG** repräsentieren würde. Für die Existenz von **s** spricht auch die Bemerkung auf dem Titelblatte von **S** „durch Vermehrung etlicher newer Lieder zum andernmahl in Druck verfertigt“, und wenn auch in der Regel bei volkstümlichen Druckwerken des 17. Jahrhunderts die Bezeichnungen „New“, „Ganz new“, „New vermehrt“ kein grosses Vertrauen verdienen, so spricht in diesem besonderen Falle die bescheidene Form des Ausdrucks „durch Vermehrung etlicher“ u. s. w. für die Glaubwürdigkeit. Dies würde auch hier die Differenz zwischen dem Register und dem thatsächlich um „etliche“ Lieder vermehrten Inhalt in **S** aufklären. Diese Ausgabe **s** kann nur in den Jahren 1652—54 erschienen sein, da einerseits das im Register verzeichnete Lied „Fast Muht jhr schönen Seelen“ 1651 in Zesens „Dichterischen Jugendflammen“ zum ersten Male gedruckt erscheint, 1655 dagegen **b** erschienen sein muss.

Auch das dritte erhaltene Exemplar des **VG** — das leider unvollständig ist, da die Seiten 19—26, 259 und 260 fehlen — zeigt einen Widerspruch zwischen Titel und Register.

**M.** Venus-Gärtlein: Oder Viel Schöne | außerlesene Weltliche Lieder | allen züchtigen Jungfrauen und Jungen-Gesellen zu Ehren und durch vermeh- etlicher neuer Lieder auff's Neue zum Druck befodert. Frölich in Ehren | Kan niemand wehren. Vignette (wie in **B**). Unterhalb des Holzschnittes findet sich nachstehende Bemerkung: Folgende zwey Lieder sind nicht im Register: Kommet ihr Götter | 1. Ach du mein einiges Herzelein | Hamburg | Gedruckt und verlegt bey Jacob Nebenlein. Im Jahr 1661. — Diese Ausgabe hat die gleiche Anzahl gleich signierter Bogen wie **S** und **B**. Auch die Seitenzählung stimmt mit allen ihren Fehlern überein, nur dass der Zählfehler statt auf S. 143 auf S. 144 beginnt. Wie es scheint, hat der Setzer unbewusst, trotz der Vorlage, die S. 143 richtig beziffert, von der folgenden

aber ist er wieder jener gefolgt. Diese Aenderung, wie eine ganze Reihe von Varianten, die z. T. orthographische Verbesserungen, z. T. Verschlechterungen durch Druckfehler gegen S und B bedeuten, hindern die sonst nahe liegende Vermutung, dass nur der erste Bogen, auf dem sich die auf dem Titelblatte erwähnten Lieder befinden, neugedruckt wäre und sonst bereits vorhandene Bogen früherer Auflagen verwendet wurden. Verwickelter wird aber die Frage noch dadurch, dass wieder der letzte (Register-)Bogen ein anderes Impressum zeigt: Hamburg | Gedruckt durch Georg Papen | 1655. Diese Ausgabe zeigt also nicht nur zwei verschiedene Jahreszahlen ihrer Entstehung, sondern auch zwei Drucker an. Dieser (Register-)Bogen von M stimmt in Bezug auf den Drucker und der Jahreszahl des Druckes mit dem entsprechenden (Register-)Bogen von B überein, aber eine Vergleichung der einzelnen Buchstaben und der als Kopfleisten dienenden Linien ergibt, dass wir es selbst bei diesem Bogen mit zwei verschiedenen Drucken desselben Jahres zu thun haben. Es ist also gar nicht gewagt, wenn noch eine sechste Ausgabe m aus dem Jahre 1655 angenommen wird, und es würde nur ein Zeugnis für die ausgedehnte Verbreitung des VG ablegen, wenn in einem Jahre zwei Auflagen erforderlich gewesen wären. Die Verwirrung dieser sechs Ausgaben (S, s, B, b, M, m) wäre dann nur so zu erklären, dass der Hamburger Drucker Jacob Rebenlein die von Georg Papen<sup>1)</sup> in seiner Officin hergestellten Auflagen des VG in ihren Restbeständen gekauft, die etwa fehlenden Registerbogen der einzelnen Auflagen durch die vorhandenen anderer ersetzt und auch bei der letzten von ihm gedruckten Ausgabe M die restlichen Registerbogen einer bei Georg Papen gedruckten Ausgabe m verwendet hat. Einige der Werke, die das VG ausplündert, z. B. Rists „Des Daphnis aus Cimbrien Galathea“ sind bei Rebenlein erschienen und es wäre möglich, dass er, die bei der grossen Verbreitung dieser Nachdrucke gewiss schädliche Konkurrenz, durch Ankauf des VG aufheben oder unschädlich machen wollte.

<sup>1)</sup> Ueber die beiden Drucker des VG vgl. J. M. Lappenberg „Zur Geschichte der Buchdruckerkunst in Hamburg“. Hamburg 1840. S. LIX ff.

Auch sonst sind Hamburger Drucke oder Hamburger Autoren für die Sammlung ausgenutzt. Joh. Rist ist mit 16 Liedern vertreten. Christian Göring, dessen „Liebes-Meyen Blümlein“ in Hamburg 1651 und öfter erschienen ist, trägt 17 Lieder bei. Grefflinger, der ja um diese Zeit als Notarius publicus und später als Zeitungsherausgeber dort lebte, sogar 20 Gedichte und Gesänge, und selbst zwei der Zesen'schen Lieder sind zuerst in Hamburg gedruckt worden. Wir gehen daher kaum fehl, wenn wir auch für S, das keinen Druckort angiebt, Hamburg als Ursprungsort annehmen, was noch durch das Vorkommen niederdeutscher Formen in sonst hochdeutschen Liedern, durch den Abdruck des in Hamburg so beliebten Liedes von den „Vitalienbrüdern“, sowie endlich durch das gleichartige Letternmaterial und andere sehr naheliegende innere Gründe gestützt wird.

Der Titel der Sammlung ist nicht ganz neu. Benennungen von Liedersammlungen, mit dem Namen der Liebesgöttin combinirt, waren namentlich am Beginne des 17. Jahrhunderts beliebt, z. B. Venus-Glücklein, Venus-Blümlein, Venus-Kränzlein u. ähnliche. Valentin Haussmann veröffentlicht 1603 in Nürnberg den „Venusgarten oder hundert liebliche mehrentheils Polnische Tantz mit Texten gemacht“, und der Auszug, der aus diesem Liederbuche und Haussmanns „Teutschen Tänzen“ 1609 veranstaltet wurde, hat sogar ein Lied („Auf mein Gesang! und mach dich ring“) mit dem Venusgärtlein gemeinschaftlich. Weitere Beziehungen lassen sich zwischen jenen Sammlungen und dem VG nicht auffinden. Unser Liederbuch sammelt die Volkslieder und volkstümlichen Kunstlieder, welche im Munde des Volkes ertönen oder in der Schenke und in geselligen Zusammenkünften gesungen werden, wobei dem Sammler als Quellen die fliegenden Blätter und die Liedersammlungen beliebter Autoren dienen. Grefflingers, Finkelthaus, Görings u. A. Lieder sind direkt aus den Drucken entnommen, Lieder anderer Autoren manchmal in so geänderter, verkürzter oder erweiterter Form gebracht, dass man deutlich die Wandlungen, die sie im Volksmunde durchgemacht haben, erkennen kann. So lässt z. B. die nachlässige Fassung des Liedes „Wir trinken alle gerne“, welche z. B. eine Strophe, nur gering variiert, zweimal bringt,



keinen Zweifel zu, dass der erste Herausgeber es einem Singenden nachgeschrieben habe.

Dass die Lieder weit verbreitet und bekannt waren, bestätigt auch der Umstand, dass bei den wenigsten die Melodie angegeben ist, was sonst bei einem Textbuche für Singende kaum erklärlich wäre. Die Angabe des „Thons“ findet sich meist bei den Liedern der Kunstdichtung, aber die „Thöner“ sind oft anderen Liedern des VG entlehnt. So wird z. B. „Dafnis gieng vor wenig Tagen“ viermal, „Hör Himmel was mein trauriges Leben“ viermal, „Einsmahls da ich lust bekam“ sechsmal als Melodie gegeben. Dass die Anordnung der Lieder keine ganz willkürliche ist, ergibt sich, wenn man den Nachweis der Quellen, aus denen die Lieder stammen, und ihren Inhalt genauer ansieht. Der Sammler hatte das Bestreben, Gleichartiges oder aus gleicher Quelle stammendes möglichst bei einander zu gruppieren. Wir finden daher z. B. vom 119. Liede ab eine grössere Gruppe älterer Volkslieder beisammen, vom 131. ab Lieder von Grefflinger, vom 156. solche von Finckelthaus aneinandergereiht. Einzelnen Liedern werden ihre Parodien an die Seite gestellt, dialogische Lieder zusammengebracht.

Bei dem nun folgenden Nachweis der Drucke und Ursprungsorte der einzelnen Lieder konnte selbstverständlich nicht absolute Vollständigkeit erzielt werden, ist übrigens auch in den Fällen, wo für ein Lied mehrere ältere Drucke nachgewiesen werden konnten, nicht angestrebt. Sehr häufig konnte nur auf das Weltliche LB. hingewiesen werden, das vermutlich jüngeren Datums als das VG ist. Aber die That- sache, dass sich Lieder des VG auch in anderen — wenn auch etwas späteren — Liedersammlungen finden, ist bemerkenswert genug, um verzeichnet zu werden. Bei den folgenden Bemerkungen hat mir auch das handschriftliche Register, das Meusebach der Ausgabe des Weltlichen LB. angefügt hat, wertvolle Dienste geleistet. Es ist — durch Druckfehler entsteht — von Hugo Hayn in Naumanns Serapeum, 31. Jahrg., Leipzig 1870, S. 145 ff. und S. 161 ff. veröffentlicht worden.

1. O du Göttin dieser Erden! (Neudruck S. 3). Mit demselben Liede wird auch B eröffnet. Der Text und die dazu gehörige Melodie, ist mit einigen den Sinn nicht wesentlich ändernden Varianten, in dem von Opitz „Schäfferey Von der Nimfen Hercinie“ stark beeinflussten, aus dem Königsberger Dichterkreise stammenden Werkchen „Musicalische Neu-erbaute Schäfferey, Oder Keusche liebesbeschreibung von Der verliebten Nymfen AMAENA Vnd Von jhrem lob-würdigem Schäffer AMANDVS . . . Königsberg bei Peter Händeln“. S. 113 zu finden. Dieses Lied scheint von einem Gedichte Heinrich Alberts angeregt zu sein, das in dessen Arien III. Teil Nr. 18 (Königsberg zweiter Druck 1643, fol. und Leipziger Nachdruck von 1637, 8°, Teil II S. 104, vergl. Braunes Neudrucke Nr. 44 und 45 S. 92 Grator est veniens è pulcro corpore Virtus) zu finden ist. Dort hat die erste Strophe folgende Form:

O Du Göttin dieser Erden,  
 O du Venus vnser Zeit,  
 Deiner grossen Trefflichkeit  
 Mag ja nichts verglichen werden,  
 Vnd dein Himmels werthher Pracht  
 Dich mit Recht zur Göttin macht!

Von der zweiten Strophe ab gehen die beiden Lieder, von denen das Albertische nur sieben Strophen gegen elf des Venusgärtleins hat, auseinander. Nur die dritte Strophe im Venusgärtlein scheint noch zum Anfangsvers der zweiten Strophe Heinrich Alberts „Ihrer hellen Augen Strahlen“ einige Beziehung zu haben. — In M fehlt dieses Lied, obgleich es im Register verzeichnet ist. An dessen Stelle steht dort das folgende an die Spitze der Liedersammlung:

## 1.

**K**ommet ihr Götter und helffet bedauern, weil es von Göttern bedauert muß seyn, kommet ihr Nymffen und helffet betrauern diese noch übrige Todten-Gebein, lasset die Thränen fein häufig nur fließen, lasset die Thränen den Quellen gleich gießen.

Ist nicht der grosse Held Friedrich gestorben, Himmel wie hat es doch können geschehn, der doch ein solches Lob hatte erworben, Götter wie habt ihr es können ansehen, daß er so jämmerlich wurde erschossen, von den Heyducken und Polischen Staroffen.

Hätte dich Friederich im Felde gefunden wehrstu ein Kinder-  
spiel für ihm gewest, Tapfiere Löwen die scherzen mit Hunden,  
Biß sie endlich ihn geben den Nest, Also wolt dieser auch haben  
gepielet, wann er nur eins auff dich hätte gezelet.

War er nicht tapfier und höfflich zu nennen, höfflich bei  
Damen und Tapfier im Feld jedermann muß ihn für höfflich er-  
kennen seine Geschicklichkeit liebte die Welt. Tanzen und springen,  
turniren und reiten, wird ihn sein wehrtes Lob weiter ausbreiten.

Wann er nur hatte mit Wassen zu schassen, und dann mit  
Donner, Bliß, Feuer und Rauch, wann er nur hörte das Ruffen  
und Passen, ward er recht fröhlich nach Helden Gebrauch, biß ihm  
[2] sein Leben (ach leider) verkürzet, da ihn der Bluthund der  
Vohle gestürzet.

Seht doch den Körper entsehet wie schlafen, wie ihm so  
blutig sein Angesicht, wie ihm der Vohle durch Sabel und Wassen,  
so jämmerlich hat zugericht. Hätt ich ein Herze von lautern  
Steinen, müßt ich doch diesen Held kläglich beweinen.

Himmel du kanst ja noch Donnern und Blitzen, laß doch  
dein billigen Cyper eins sehn, wilt du denn gänzlich obn Rache  
still sitzen, laß doch diß Laster auf Erden nicht gehn, höllische  
Kurien müssen dich plagen, und dein Gewissen das wird dich an-  
flagen.

Ach daß wir können durch klägliche Lieder, Gnugliamb be-  
klagen den kläglichen Fall, wann du durch Wüthschen und bitten  
kämst wieder, Wollten wir bitten mit kläplichen Schall, Daß dich  
der Himmel doch wieder wolt geben, Dein gar zu zeitig verkürz-  
tes Leben.

Windet und bindet von lautern Cypressen, Kränze und streuet  
sie über den Stein, Nimmermehr wollen wir deiner vergessen,  
Nimmermehr soltu gestorben seyn. Weil dein Heroische Thaten  
dir geben, Auch nach dem Tode gleichsamb das Leben.

Lebe vergnügt du süßliche Seele, Schlaf du entsehter Kör-  
per im Grab, Keine Gefährlichkeit weiter dich quäle, Biß dich der  
höchste [3] von eben herab, Nach diesem Leben das ewige Leben,  
und die erwünschte Freude wird geben.

2. Doris gieng in ihren Garten (S. 4). Dieses  
Lied das dreizehn Strophen hat. findet sich auch mit

einigen Varianten und um eine Strophe vermehrt als Nr. 134 im „Weltlichen Lieder-Büchlein“ des Hilarius Lustig von Freudenthal, wo der Text eine gedehntere unklarere Fassung hat, auch durch Druckfehler (z. B. in der ersten Strophe schäffrig für Schäßfrin) entstellt ist. Die neu hinzugekommene Strophe, die fünfte im Weltlichen Lieder-Büchlein, lautet: „Solches sprach sie zu vielmalen | und warff ihre Augen-Strahlen | sehnlich nach dem Dorffe zu | dencket bey sich sein Verlangn, wird dich schwerlich heut umbfangen du ver-liebte Doris du“. Auch die Pointe ist geändert.

3. WER sich auff das Wasser begibt (S. 6). Auch dieses Lied findet sich im Weltlichen LB. als Nr. 20 gleichlautend. Ebenso als Nr. 13 im Neu Weltlichen Liederbüchlein Bogen A v. Ueber die Geschichte dieses Liedes das eine Parodie des auch sonst oft nachgeahmten Opitzischen Gedichtes „Wer sich auf Ruhm begiebt“ zu sein scheint, habe ich in der „Deutschen Renaissance-Lyrik“ Berlin 1888 S. 42 ff. gehandelt, wo auch eine niederdeutsche Variation nachgewiesen werden konnte. Vergl. ferner Meusebachs Bemerkungen abgedruckt im Serapeum XXXI S. 166.

4. WEIL ich so beraubt muss leben (S. 7). Sechs Strophen ohne Titelüberschrift. Auch im Weltlichen LB. Nr. 28 „Weil ich denn so beraubt muss leben“ fünf-strophig mit merklichen Aenderungen und veränderter Strophenfolge abgedruckt.

5. MEIN Hertz ist verwundet (S. 8). Acht Strophen mit der Aufschrift „Liebes-Wunder“. Auch in B enthalten, während es in M fehlt und dort durch folgendes Lied ersetzt ist.

## 1.

**A**ch du mein einiges Herzelein, wie stellest du dich so wilbt, denckestu nicht an die Schmerken mein, die ich trage, in der Stille, die Pein die ich im Herzen trage, die darf ich keinem Menschen klagen, umb dich feins Lieb allein.

## 2.

Ich hätt wol tausendmahl geschworen, das solchs nicht würd geschehn, das du dz junge Herze mein, hast gebracht in



schwere Pein, in Trübsal, Angst, Hohn und Spott, hilffest du mir  
du getreuer Gott, lindern die Schmerzen mein.

## 3.

Weder Tag und Nacht ich ruhen mag, wenn ich gedend an  
dich, daß du das falsche Hertz dein, hast beweget an mir, dein  
Untreu hat mich bewogen, dein falsches Hertz hat mich betrogen,  
erbarm's Gott das Leben mein. [9]

## 4.

Alle die Meinen die sind mir gram, daß ich dich habe ver-  
trauet, Sonn, Mond, Stern die neigen sich all, wollen mich  
nicht mehr bescheinen, also bin ich in der Liebe verführt, dein  
falsches Hertz ich mercke und spühr, da ist kein Freud mehr in.

## 5.

So will ich mich geben im fremde Landt, da mich kein  
Mensch mehr kennet, mein Leben bringen so kläglich zu, Trostlos  
sey abgewendet, Vergebste es ist nicht mein Schult, darum so  
trage mit mir Gedult, laß hören ein freundliches Wort.

## 6.

Du weißt wol was du mir hast verpflicht, dorte an jenem  
Orte, da wir beyde allein waren, woltest mich verlassen nicht,  
woltest bei mir sein in Lieb und Leidt, nimmermehr nicht von  
mir scheid, Es scheid uns denn der Todt.

Im Register von M fehlt der Hinweis auf dieses Lied,  
während das nicht abgedruckte „Mein Hertz ist verwundet“  
dort verzeichnet ist. Mit dem niederdeutschen Volksliede  
„MYn Hert mit leeft vorwundet ys“ (vergl. Niederdeutsche  
Volkslieder ges. und herausgeg. vom Vereine für nieder-  
deutsche Sprachforschung, Hamburg 1883, Heft 1 Nr. 2) hat  
letzteres nichts gemein.

6. WO1 dem der da seine Tag (S. 9). Ohne Titel-  
überschrift. Neun Strophen, während der Abdruck im  
Weltl. LB. Nr. 22 elf Strophen zählt und sie in anderer  
Reihenfolge bringt. Strophe 4 und 9 der letzten Fassung  
fehlen in den Ausgaben des VG.

7. O Du schwarzes Eugelein (S. 10). Sieben

Strophen mit der Aufschrift „Ein Valet-Liedt“. Mir ist kein anderer Druck bekannt. Ebenso vom Liede:

8. PRincessin itzt kom ich bey Nacht (S. 11), siebenstrophig mit dem Titel „Liebes-Zusag“ und dem folgenden achtstrophigen:

9. EInes muss von Beyden sein (S. 11), das keine Ueberschrift hat.

10. VOrige Zeiten vnd Sitten verschleichen (S. 12). Dieses dreizehnstrophige Lied ist mit seiner ausführlichen Ueberschrift und der Angabe des „Tohns“ in dem es gesungen werden sollte völlig unverändert entnommen aus: Johann Kristoff Görings von wenigen Sömmern aus Thüringen Liebes-Meyen-Blühmlein oder Venus-Rosen Kränzlein. Hamburg Gedruckt bei Michael Pfeiffern. Im Jahr M.DCLI. und öfter Kl. 12<sup>o</sup>. Ich citiere nach der auf der königl. Bibliothek in Berlin befindlichen Ausgabe, Hamburg, 1654, in welcher dieses Lied als Nr. 18 auf S. 51 abgedruckt ist. Aus der gleichen Quelle stammen die beiden folgenden Lieder und zwar das „Von der Venus- oder Liebs-Schiffart“ betitelte neunstrophige:

11. Lieben das gleicht den Wellen und Schiffen (S. 15), das dort als Nr. 16 auf Seite 44 und das siebenstrophige Scheidelied „Als er von seiner Liebsten reisen muste“ und:

12. IHre Lippen, Wangen, Mund (S. 16), das auf S. 60 unverändert zu finden ist. Das letzte Lied findet sich gleichlautend auch im Weltl. LB. Nr. 162 abgedruckt. Für das folgende:

13. EY! itzt fällt mir eben ein (S. 17), kann ich zwar keinen früheren Druck nachweisen, es scheint mir jedoch eine Parodie des Liedes „IE das treff mir eben ein“ zu sein, das sich in: G. F(inckelhaus) „Lustige Lieder“ Anno 1645 Lübeck Bey Johann Brehmen, als Nr. 19 unter dem Titel „Das Rāppen“ findet, und in seinen sieben Strophen in ähnlicher Weise wie das vorliegende Lied das Lob des — schwarzen — Liebchens singt. Finckelhaus Lied ist auch in seinen „Deutschen Liedern“, Leipzig 1644 Bij. abgedruckt.

14. GErn gesellt sich gleich vnd gleich (S. 19),

stammt aus Görings Liebes-Meyen-Blühmlein Nr. 23 S. 76 und stimmt vollständig mit dem Original überein.

15. FRisch auff hertzliebste Töchterlein (S. 21). Dieses in dialogischer Form abgefasste Lied fehlt im Register, an dessen Stelle das in der Sammlung nicht enthaltene „Fröhlich im Sommer“ verzeichnet ist. Es findet sich zuerst handschriftlich in dem auf der königlichen Bibliothek in Kopenhagen aufbewahrten, als Mscr. Thott Quart 841 bezeichneten, deutschen Liederbuch des Petrus Fabricius (vergl. über diese Sammlung Joh. Bolte im Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung XIII S. 55 ff.) als das 193. Lied. Diese handschriftliche Liedersammlung stammt aus den Jahren 1603 bis etwa 1608. Hoffmann von Fallersleben druckt dieses Lied im Weimarischen Jahrbuch V S. 220 ff. mit einer kleinen Variante im ersten Verse „Frisch auf mein liebes Töchterlein“ nach einem Fl. Blatt: Zwey Schöne neue Lieder ff. Gedruckt im Jar 1609 ab, dann abermals in seinen „Deutschen Gesellschaftsliedern“, Zweite Aufl., Leipzig 1860, II S. 114 ff. ab. Vergleiche ferner Böhme Altd deutsches Liederbuch, Leipzig 1877, S. 309 wo nur eine Strophe wiedergegeben ist. Auch das folgende Lied:

16. FRölich in allen Ehren (S. 23), das hier acht Strophen enthält, ist im Liederbuch des Petrus Fabricius Nr. 153, dort allerdings nur fünfstrophig zu finden. Einem auf der königl. Bibliothek in Berlin aufbewahrten Exemplare von Gabriel Voigtländers Oden und Lieder, ist eine Handschrift beigegeben, die eine diesem Liede sehr nahe Fassung enthält, und die hier wiedergegeben werden soll um wenigstens an einem Fall die Textwandlungen der Lieder jener Zeit zu zeigen. Die Handschrift bringt Auszüge aus den gänzlich verschollenen „Arien“ von Krüger, die nach den Ueberschriften bei den Auszügen zu schliessen fünf Gruppen von je zehn Liedern enthalten haben werden. Das nachfolgende ist das „VII. aus dem fünften Zehen“.

## 1.

Frölich lustig in Ehren, bin ich so manche Stund,  
Wer wil mir denn selches wehren, weil mir der lib Gott gunt  
Zu troß den falschen Zungen, die mich drumb tragen haß  
Je mehr sie mich drumb neiden, treib ich es noch so baß.

## 2.

Allzeit ein fröhlich leben, wil sich nicht schiden wol  
in allen dingen ein Mittel Verstand man brauchen sol  
Mancher wil gar verzagen, gehts nicht nach seinen Sinn  
Was mich nicht thut behagen, das las ich fahren hin.

## 3.

Sol ich drum allzeit trauren, wenn mirs gleich übel geht  
Mein hertz damit bekränken, ich vill zu schaffen hätt  
Laß trauren, immer trauren, wer gerne trauren thut  
Ich laß den lieben Gott walten, schaff mir ein frischen muth.

## 4.

Hett ich gleich großes guth, wie manchem daß nicht fehlt,  
Vnd hett dabei kein muht, was hilft mir den daß geld  
Biel lieber ist mir im herten, die ich mit treuen mein  
Ich kan bey kleinem gute, recht wol zufrieden sein.

## 5.

Offt kommen zwey zusammen, von wegen großem guth  
Sie haben ein groben nahmen, selten das gerathen tuht  
kombts nicht von Gottes güte und seinem willen allein  
So kan die rechte liebe nimmer beständig sein.

## 6.

Hett ich gleich großen Schmergel(?), wie manchem daß nicht fehlt  
Und hett dabei kein Gurgel, waß hilft mir den daß geld  
Biel lieber ist mir die Gurgel: denn all mein hab und gelt  
Ich kan bey kleinem Schmergel frisch leben in der Welldt.

17. Mit Tränen schönstes Lieb (S. 24). Von Johann Rist, aus dessen Liedersammlung „Dess Daphnis auss Cimbrien Hirten Lieder und Gedichte | an die Allervortrefflichste | Tugendreichste und -höchste begabte Schäferin Galathea. 1648 Fij, es bis auf einzelne orthographische Verschiedenheiten unverändert übernommen wurde. Nur die achte Strophe enthält übereinstimmend mit M die richtigere Lesart „Nun das war meine Lust“ gegen die falsche in S und B „Nun dass das meine Lust“. Aus derselben Quelle stammt auch das folgende Lied:

18. Daphnis wolte Blumen brechen (S. 25), das zu den verbreitesten und beliebtesten Volks- und Mode-



gesungen jener Zeit gehörte. Nach seiner Melodie wurden zahllose Lieder gesungen. In der Ausgabe der Ristischen „Galathea“ vom Jahre 1642 findet es sich auf Bogen E. in der von 1648 auf Dviiij. Aus dem VG ist es in A. G. Meissners Apollo, 1749, I S. 378, gekommen. Ebenso mit dem Original übereinstimmend wie hier steht es auch als Nr. 52 im Weltl. LB.

19. ACH Phyllis mein ausserwehlter Schatz (S. 27), ist gleichfalls aus Rists „Galathea“ Eviiij. im wesentlichen dem Originale gleich, nur einige leichte Textverbesserungen und einige augenscheinlich auf Druckfehler zurückzuführende Aenderungen enthaltend. Es ist auch im Weltl. LB. unter Nr. 87, jedoch mit Weglassung der umfangreichen Ueberschrift abgedruckt. Endlich ist auch ganz ohne Aenderung:

20. ACH Amaryllis hastu denn (S. 28), Rists „Galathea“ Cv entnommen, ein Lied das sich auch im Weltl. LB. als Nr. 16 findet.

21. Wie kan vnd mag ich fröhlich seyn (S. 29). Eine wörtlich übereinstimmende niederdeutsche Fassung findet sich Uhlands Liederbuch Nr. 95 (Niederdeutsche Volkslieder, Hamburg 1883, S. 82 Nr. 113). Im Weimarischen Jahrbuch V S. 217 (Alte Lieder Nr. 3) druckt Hoffmann von Fallersleben unter dem Titel „Nach dem Regen kommt Sonnenschein“ aus der Rehdiger'schen Handschrift vom Jahre 1603 ein vierstrophiges Lied ab, deren erste Strophe sich mit der des VG vollständig deckt, während die übrigen nur innere Verwandtschaft zeigen. Im Liederbuch des Petrus Fabricius Nr. 153 erscheint es wieder fünfstrophig. Weller verzeichnet in seinen Annalen der Poetischen National-Litteratur der Deutschen im XVI. und XVII. Jahrhundert, Freiburg i. B. 1862, I S. 271 unter Nr. 412 ein fliegendes Blatt: „Vier Schöne Newe Lieder. Das erst ich kan vnd mag nicht frölich sein. Im Thon, Wach auff mein Hertz das brindt etc. Das ander, Sol dan die trewe mein, in seiner eygnen Melodey, etc. Das dritt, Von dem Häässlein Beckenknecht, etc. — Vnnd wölt jhr hören was ich will jehen etc. — Das vierdt, Nun bin ich ein mal Frey etc. Am Ende Basel Joh. Schröter. o. J. (circa 1610). Dieses Lied ist

auch in Mittlers Volksliedern, Frankfurt 1864, S. 892, abgedruckt. In den Hoffmannschen Gesellschaftsliedern I<sup>2</sup> S. 210 Nr. 147 ist es nach der Fassung des VG — mit Quellenangabe — wiedergegeben.

**22.** EIN Schneider vnd ein Ziegenbock (S. 30), ist wie Joh. Bolte im Archiv f. Litteraturgeschichte XIV, 364 ff. mit Recht vermutet, ein sehr altes Spottlied auf die Leineweber. Vollständig ist es wol nur in vorliegender Fassung des VG erhalten, aber Fragmente desselben in Quodlibeten von Melchior Francke (1611) und Nicolaus Zangius (1620) legen Zeugnis für die frühere Verbreitung des Liedes ab. Der Abdruck in Hoffmann v. Fallersleben Gesellschaftsliedern II<sup>2</sup> S. 193 Nr. 356 ist nach dem VG veranstaltet.

**23.** VENUS ist newljch in Pafos gewesen (S. 31), findet sich in Joh. Krist. Görings Liebes-Meyen-Blümlein oder Venus-Rosen-Kränzlein u. s. w. Nr. 3 S. 8, woher es unverändert in das VG übernommen wurde. Ebenso das folgende:

**24.** ALLE hoffärtige Jungfern vnd Pfawen (S. 33), Nr. 5 auf S. 15, sowie:

**25.** VENUS die pfelet die Jungffern zu lehren (S. 35), Nr. 7 auf S. 20, sowie endlich:

**26.** AMOR der Blinde, der Bube, der Lecker (S. 36), Nr. 8, S. 23, deren Fassung im VG, bis auf kleine orthographische Verschiedenheiten der der Originale gleichlautend ist.

**27.** WEIL nun Sanct Merten bricht herein (S. 37), findet sich in zahlreichen Drucken. In Finckelthaus „Deutschen Liedern“ Dvij, in dessen „Deutschen Gesängen“ Hamburg Bey Tobias Gundermann, in den „Musicalischen Arien“ Erster Theil, Gesetzt von Johann Martin Rubert, Stralsundt 1647, Nr. 17, im Weltl. LB. Nr. 28, ferner in Hoffmann v. F. Deutschen Gesellschaftsliedern I<sup>2</sup> S. 375 Nr. 264 und bei Heinrich Pröhle: Der sächsische Dichter Georg Finckelthaus. Archiv f. LG III S. 94. Das folgende „Sauff-Lied“ betitelte, nach der gleichen Melodie zu singende Seitenstück:

28. IHR Brüder singt vnd stimmt mit mir an (S. 37), gehört ebenfalls Finckelthaus und ist sowol in seinen „Deutschen Liedern“ Dvlij als auch in den „Deutschen Gesängen“ enthalten. Ebenso bringt es das Weltl. LB. Nr. 175, und von neueren Sammlungen Hoffmann v. F. Deutsche Gesellschaftslieder I<sup>2</sup> S. 323 Nr. 234. Für das folgende Trinklied:

29. Wir trincken alle gerne kann ich keine älteren Drucke nachweisen, dagegen finden sie sich für:

30. NUN bin ich einmahl frey (S. 39) um so häufiger. So in niederdeutscher Fassung in den Liederbüchern von Uhland und De Bouck (vergl. Niederdeutsche Volkslieder, Hamburg 1883, S. 66 Nr. 95) in den Newen Teutschen Liedern . . . durch Leonhard Lechner Nürnberg 1579 Nr. 17, in Jacob Regnarts Tricinia Kurtzweilige teutsche Lieder Nürnberg 1584 und 1593 Nr. 45, in Newer Deudscher Lieder, mit dreyen Stimmen . . Der Erste Theil. Bresslau 1584, Nr. 8, in Daniel Langkhners Newer Teutscher Lieder. Erster Theil. Nürnberg 1606, in dem von Weller Annalen der poet. National-Litt. I S. 271 Nr. 412 verzeichneten fliegenden Blatte (vergl. oben Nr. 21). Von neueren Sammlungen die es wieder abdrucken sei nur die von Mittler (Deutsche Volkslieder, Frankfurt 1864, S. 892) genannt. Der Text dieses so häufig vorkommenden Liedes hat die mannigfachsten Wandlungen durchgemacht. Am getreuesten gleicht die Fassung des VG dem niederdeutschen Texte. Auch das nächste Lied:

31. O Falsches Hertz O roter Mund (S. 39) stimmt wörtlich mit dem in den Liederbüchern Uhlands (Nr. 80) und De Boucks (Nr. 94) enthaltenen „O Valsche Hert, O roder Mundt“ überein (vergl. Niederdeutsche Volkslieder S. 66 Nr. 94). Ein neuerer Abdruck des niederdeutschen Textes ist auch im Scrapeum 1857 S. 293 ff. zu finden. Von der hochdeutschen Fassung finden sich vier Strophen auch in einer aus der Mitte des 16. Jahrhunderts (1568 datierten) Liederhandschrift der Berliner königlichen Bibliothek aus dem Nachlasse Meusebachs, wo es als viertes Lied erscheint. Sign.: Ms. germ. fol. 752.

**32.** O Magdeburg halt dich feste (S. 40). Dieses Lied ist so bekannt, dass ich auf die Mitteilung der früheren Drucke hier verzichten und nur auf die betreffenden Nachweise in Liliencrons Historischen Volksliedern der Deutschen Nr. 590 und in Böhmes Altdeutschem Liederbuch S. 504 Nr. 405 hinweisen will.

**33.** AL Lerschönste, dass ich dich (S. 42), stammt aus Rists „Des Edlen Dafnis aus Cimbrien besungene Florabella“. Mit ganz neuen und anmuthigen Weisen ausgezieret und hervorgegeben von Peter Meiern. Bei demselben am Pferdemarkt für dem Alsterthor zu bekommen. Hamburg Jacob Rebenlein 1651 Dij Nr. 14 und stimmt bis auf den hier in Neudruck verbesserten Fehler dem statt dein der Vorlage und einige kleinere orthographische Varianten ganz mit dem Originale überein. Derselben Quelle ist auch das Lied:

**34.** Dass der Neyd so grawsahmlich (S. 44), entnommen. Es steht auf Bogen Gj als Nr. 25. Ebenso das folgende:

**35.** So hat nun alle Fröligkeit (S. 46), das sich auf Bogen Gij als Nr. 26 findet. Und endlich:

**36.** DU hartes Hertz (S. 47) auf Bogen Lvij Nr. 41.

**37.** Viel Glücks man spricht (S. 48), ist in seiner niederdeutschen Gestalt in Uhlands Liederbuch Nr. 45 „VEel Glücks men spricht“ (vgl. Niederdeutsche Volkslieder S. 27 Nr. 45) in der gegenwärtigen Form im Liederbuch des Petrus Fabricius Nr. 157 zu finden. Auch

**38.** STEh ich allhie verborgen (S. 49) ist niederdeutsch in Uhlands Liederbuch Nr. 30 „STah ick allhyr verborgen“ (vgl. Niederdeutsche Volkslieder S. 17 Nr. 30) zu finden.

**39.** KEine Nacht kein Tag vergehet (S. 51), ist zuerst in Heinrich Alberts Arien abgedruckt I, 11 (vergl. Braunes Neudrucke Nr. 44 und 45 S. 13 ff.) mit der Aufschrift „An quia quotquot amant ipsi sibi somnia fingunt“. Als Verfasser zeichnet C. V. M. Goedeke führt in seinen Elf Büchern Deutscher Dichtung Simon Dach als



Autor an, wozu ihm die in Dachs anagrammatischen Pseudonym Chas Mindo vorkommenden gleichen Buchstaben dieses Anonymus scheinbar berechtigen. Vielleicht ist Christoph Martini der Verfasser? (Vergl. J. Bolte in der Altpreuussischen Monatsschrift 1886 S. 436.) Im „NeuWeltlichen, Lieder-Büchlein, Darinn sich allerhand jetziger, Zeit übliche lustige Lieder, befinden, Allen Ehrbaren Jungen Gesellen vnd, Züchtigen Jungfrauen, zu sonderbarem Gefallen zusammen, getragen., Gedruckt in demselben Jahr, Als man gerne lustig war“, ist es auf Blatt Dii Nr. 24, mit kleinen Varianten, z. B. im ersten Verse „Keinen Tag kein Nacht vergehet“, im Kehrreim „Kommt mir aus den Augen nicht“ u. s. w. abgedruckt. Auch das nächste Lied:

40. NYmpffe gib mir selbst den Mund (S. 52), ist in Heinrich Alberts Arien I, 14 (Braunes Neudrucke 44. 45 S. 16 f.) zu finden. Es hat Dach zum Verfasser und ist auch in dessen Gedichten (Ausgabe des Stuttgarter litt. Vereins von Oesterley S. 426) abgedruckt. Vom Liede:

41. Wilt du mich jetzt verlassen (S. 53), ist mir kein weiterer Druck bekannt, es ist aber seinem Inhalte nach, kaum viel älter als die Sammlung.

42. Liebste Seelen meiner Seelen (S. 54). Gehört I. Chr. Göring an, aus dessen Liebes-Meyen-Blümlein S. 39 es entnommen ist. Der Titelvers dieses Liedes gehört zu den stehenden Liebesformeln der Lyrik jener Zeit und wurde oft, auch, wie hier als Anfangsvers verwendet, so z. B. von Roberthin (Heinrich Alberts Arien I, 10. Neudruck S. 13) u. öfter. Der „Gantz neue Hans guck in die Welt, das ist, Neu-vermehrte weltliche Lust-Kammer, In welcher mehr als siebenzig . . . . . Lieder beysamen getragen zu finden (Nürnberg), enthält ein Lied „Liebste Seele du mein Leben“ das nur lose mit dem des VG zusammenhängt. Dagegen ist das folgende:

43. O Du Irrweg meiner Seelen (S. 55), wie schon der Titel angiebt, eine „Parodie oder Nach-öhmung dess Vorhergehenden“. Den Autor sowie etwaige frühere Drucke konnte ich nicht entdecken, und der einzige mir bekannte spätere Abdruck in A. G. Meissners „Apollo“, geht auf das VG zurück.

44. GLÜCK zu O jhr Schafferinnen (S. 56).

45. MUSS denn deiner zarten Wangen (S. 57).

46. DU o mein hochbetrübter Sinn (S. 58). Für diese drei Lieder kann ich keinen andern Druck nachweisen.

47. EY! Mägdlein darff ichs wagen (S. 59), hat Joh. Chr. Göring zum Verfasser, aus dessen Liebesmeyen-Blühmlein S. 99 es hier abgedruckt ist. Auch das Weltl. LB. enthält es als Nr. 108. Der Abdruck in A. G. Meissners Apollo 1794, Bd. I S. 386 geht auf das VG zurück. Auch das folgende:

48. SEIT ich mein junges Leben (S. 60), stammt aus Görings Liebes-Meyen-Blühmlein, S. 103, endlich das Lied:

49. ICH habe zu geniessen (S. 62), das auf S. 105 steht und sich auch Weltl. LB. bis auf unbedeutende Druckfehler mit dem Originale gleichlautend als Nr. 150 findet.

50. WIR zweyn seynd hie alleine (S. 65). Druck unbekannt, ebenso vom Liede:

51. ACH schön Jungfrau halt mir zu gut (S. 66), dass in dialogischer Form das alte volkstümliche Motiv vom Streite der heirathsüchtigen Tochter mit der abwehrenden Mutter behandelt.

52. ACH wie bin ich von Hertzen betrübt (S. 68). Ein älteres Volkslied das sich handschriftlich in einer Liedersammlung aus den ersten Jahren des siebzehnten Jahrhunderts (1603), im sogenannten Jaufner Liederbuch (vergl. Renaissance-Lyrik S. 20 f.), findet. Gedruckt ist es auch im Weltl. LB. Nr. 74 enthalten, dort um die folgende — fünfte — Strophe vermehrt.

„Ach Gott! wo bleibt die fröliche Zeit, in der wir miteinander gelebet, jekundt ist nichts denn Haß und Reid, zwischen uns beyden eingefehret, verlohren ist all Müh und Fleiß, vor Lieb wird mein Hertß ganz heiß, Ade!

Die Texte im VG und Weltlichen LB. zeigen wesentliche Verschiedenheiten, doch ergiebt sich die Fassung im VG augenscheinlich als die ursprünglichere. Für:

53. KEHR vmb mein Seel vnnd trawre nicht (S. 68), liess sich kein anderer Druck nachweisen.

**54.** FAsst Muht, jhr schöne Seelen (S. 74), ist aus Filip Zesens dichterische Jugend-Flammen in etlichen Lob- Lust- und Liebes-Liedern zu lichte gebracht. Hamburg 1651. S. 109, wörtlich übernommen worden.

**55.** ICH wil zu Land aussreiten (S. 75). Die bekannteste Fassung des Hildebrandsliedes das handschriftlich in zahlreichen Liedersammlungen des sechszehnten, ferner in fliegenden Blättern bis spät ins siebzehnte Jahrhundert, verbreitet war. Im vorigen Jahrhundert wurde es durch einen Abdruck im Deutschen Museum Bd. 5 bekannt. Vergl. über die ältesten Drucke und Fassungen Böhmes Bemerkungen in seinem Altdutschen Liederbuch S. 1 ff. Nr. 1. — Die Strophenbezeichnung in M ist falsch, da irrtümlich statt 20, 21 Strophen gezählt wurden.

**56.** NUn sechs Jahre sind vergangen (S. 79), ist in Joh. Krist. Görings Liebes-Meyen-Blühmlein S. 116 Nr. 38 zu finden, wo es unter dem Titel: „Klage über falsche Liebe“ erscheint.

**57.** Nimmer bin ich ohne Schmertzen (S. 80). Auch dieses, dialogisch angeordnete, Gedicht gehört Göring an und ist gleichfalls in dessen Liebes-Meyen-Blühmlein S. 119 Nr. 39 zu finden.

**58.** GEht jhr Höffling gehet jimmer (S. 81), von Gabriel Voigtländer im „Ersten Theil Allerhand Oden und Lieder“, Lübeck 1650, Nr. 64. Ebenso

**59.** Fillis sass in einem Böttchen (S. 85), das aus der gleichen Quelle stammt und sich dort als Nr. 68 findet. Dasselbe ist auch im Weltl. LB. Nr. 51, ferner im „Neu Weltlichen Lieder-Büchlein“ Nr. 21, und im „Gantz neuen Hans guck in die Welt“ Nr. 12 zu finden. Dieses Lied scheint eines der vielgesungensten der Zeit gewesen zu sein, wie es nicht nur die öfteren Abdrücke sondern auch satirische Aeusserungen der zeitgenössischen Dichter z. B. Johann Rists u. A. beweisen.

**60.** O Dass ich könnte von Hertzen (S. 87). Dieses Lied vom „Grafen und der Königstochter“ behandelt den Pyramus- und Thysbestoff in etwas freier dem deutschen Volksgeschmacke angepasster Einkleidung. Es ist

eines der meist gesungenen und verbreitetsten Volkslieder das handschriftlich, in zahlreichen fliegenden Blättern, Einblattdrucken und in Sammlungen circulierte und neben dem Liede von den „Zwei Königskindern“ ein lehrreiches Beispiel dafür bietet, welche Formen antike Sagenstoffe in volkstümlicher Bearbeitung annahmen. Es geht wohl noch ins fünfzehnte Jahrhundert zurück, hat aber wie der vorliegende Druck beweist auch noch im siebzehnten Verbreitung. Ueber die einzelnen Drucke und Fassungen vergl. die Bemerkungen in Böhmcs Altd. Liederbuch S. 80, Des Knaben Wunderhorn I S. 320 ff. und Uhland Schriften zur Geschichte der Dichtung und Sage IV S. 93.

61. ABends gehet an mein Trauern (S. 90), findet sich gleichlautend bei Göring S. 114 Nr. 37, ebenso

62. MEine Schöne treulich wendet (S. 91), auf S. 118 Nr. 39.

63. Ich habe oft vor vielen Jahren (S. 92), ist aus Voigtländers Oden, ebenso:

64. ACh ich armes Mägdlein klage (S. 96), in dessen Oden und Lieder. Erster Theil, Lübeck 1650, Nr. 60. Dasselbe Lied ist im Neu Weltl. LB. Nr. 25, ferner im Weltl. LB. Nr. 53 abgedruckt, und Meusebach bemerkt dazu in seinem schon erwähnten handschriftlichen Register zu der letzterwähnten Sammlung: „Dieses Lied steht auch schon mit einigen meist besseren Varianten in dem „Poetischen Lustgärtlein, Darinnen schöne anmuthige Gedichten, lustige Lieder, zur Anleitung guter Tugend und hofflichen Sitten. Aus etlichen der vornehmsten Deutschen Poeten-Bücher vnd Schrifften mit fleiss gleich als in einem Reuch-Büschlein zusammengebunden. Vnd Gedruckt im Jahr 1645.“ 12. 317 Seiten und noch ein Register. Gegenwärtiges Lied steht daselbst S. 149.“ — In einer Anmerkung zu dieser Notiz, nennt Meusebach ebenfalls Voigtländer als Verfasser und bemerkt vorher: „Auch mit dem hiesigen Liede Nr. 34\*) auf  $\frac{1}{3}$  Bogen zusammengedruckt „Zwey Weltliche Newe Lieder etc.“ Im J. 1646. 8<sup>o</sup>, besitze ich auch

---

\*) v. M. meint damit das im Weltl. LB. abgedruckte „Jetzund fällt die Nacht herein“.



das obige jetzt aus Eschenburgs Sammlung“. Auch das folgende:

65. Eine reiche Magd hat Matz (S. 100), ist in Voigtländers Oden und Lieder. Erster Theil zu finden. Die Pointe dieses Liedes findet sich später in den Schauspielen der Englischen Comoedianten verwendet (vgl. Renaissance-Lyrik S. 192 f.).

66. STörtebecher vnn Gödke Michael (S. 101), das bekannte historische Lied von den Vitalienbrüdern, das in seiner älteren heute nur bruchstückweise bekannten niederdeutschen Fassung sich bis auf das Jahr 1402 zurückführen lässt und das in seinem Fortleben bis ins achtzehnte Jahrhundert eine bei historischen Volksliedern einzig dastehende Zähigkeit bekundet. — Vor dem Abdruck dieses Liedes im Ambraser Liederbuch hat die vorliegende Fassung als die ursprünglichere den Vorzug, und der Text in des Knaben Wunderhorn u. a. gehen auch auf diesen, der durch die — etwas ungenaue — Wiedergabe in der „Quartalschrift für ältere Litteratur und Neuere Lectüre“ (II. Jahrgang 1. Quartal 1. Heft, Leipzig 1784, S. 29 ff.) weitere Verbreitung fand, zurück. Vergl. Soltaus Deutsche Historische Volkslieder. Zweites Hundert ed. Hildebrand, Leipzig 1856, S. 3 ff. und Böhmes Altdeutsches LB. Nr. 366 S. 431 ff.

67. Ach sol ich nicht klagen über dich (S. 104). Dieses Lied ist im Register nicht verzeichnet, ist aber in allen mir bekannten Ausgaben des VG enthalten. Es findet sich auch Weltliches LB. Nr. 38 abgedruckt, wozu Meusebach folgenden Quellennachweis giebt: „Mit Weglassung des hiesigen 9. 10. und 11. Gesetzes findet sich das Lied auch auf  $\frac{1}{2}$  Bogen: „Drey schöne Newe Weltliche Lieder etc. Gedruckt im jetzigen Jahr“ ohne Zweifel aus der Mitte des 17. Jahrhunderts, aus der Eschenburgischen Sammlung jetzt in der meinigen. Ebenso um drei Gesetze kürzer steht das Lied in dem „Articul eines Newen Propheten welcher zu Eystedt ankommen. Sampt zweyen Liedern. D. E. Ach sol ich nicht klagen etc. D. A. Mein Sinn der stets nach Ehren etc. Gedruckt im J. 1648.“  $\frac{1}{3}$  Bogen in 8<sup>o</sup> (Auch von Eschenburg).“ — Der Druck im Weltlichen LB. unterscheidet sich von dem im VG durch eine andere Ver-

teilung der Verse in Strophen — dort 14 — und falsche Strophenzählung, sowie kleine textliche Aenderungen.

68. EInsmahls gieng ich allein (S. 106), ist ebenfalls nicht im Register verzeichnet, aber auch in B und M enthalten. Ein Druck ist mir nicht bekannt. Das Lied scheint sich musivisch aus bekannten älteren Liederteilen zusammenzusetzen. Auch das folgende:

69. FRölich ist man im Früeling im Garten (S. 106), fehlt im Register obwol es auch in B und M abgedruckt ist. Es findet sich ferner im Weltlichen LB. Nr. 86 dort in 12 dreizeilige Strophen geteilt mit Ueberschriften bei der dritten (Sommer), fünften (Herbst), siebenten (Winter), neunten (Morale). Dem Abdruck in Meissners Apollo 1794, I. Bd. S. 302 liegt der Text des VG zu Grunde.

70. ALs ich vor kurtzer Weile (S. 107), siebenstrophig, fehlt im Register. Im Weltlichen LB. Nr. 84 sind nur 6 Strophen dieses Liedes abgedruckt, aber wesentlich verbessert. Meusebach verweist auf einen mir augenblicklich nicht zugänglichen Druck dieses Liedes mit zwei anderen: „Drey Weltliche Neue Lieder, d. E. Als ich vor kurtzer etc. D. A. Es ligt ein Schloss in Oesterreich etc. D. D. Von der schönen Floria. Im Jahr 1647.“  $1\frac{1}{2}$  Bogen in 8°, der aus Eschenburgs Besitz in den seinigen gekommen war, und der, da er eine Strophe mehr hat als der Text des Weltl. LB., wol mit dem des VG identisch ist.

71. AUff mein Gesang und mach dich ring (S. 108). Findet sich zuerst bei Valentin Haussmann: Neue Teutsche Weltliche Lieder mit fünff stimmen . . . . Nürnberg 1592 Nr. 18, in desselben: Neue artige vnd liebliche Tüntze Nürnberg 1600, ferner in Daniel Lagkhners Newer Teutscher Lieder Erster Theil Nürnberg 1606 Nr. 12, im „Ausszug auss Val. Haussmanns zweyen vnterschiedlichen Werken, als der Teutschen Tüntz mit 4 Stimmen vnd des ersten Theils Polnischer Tüntz so Venusgarten titulirt mit 5 Stimmen in ein Opuscul. gebracht durch Val. Haussmann Nürnberg 1609 Nr. 9, ferner in „Gar ein newes Liederbüchlein in welchem 84 der allerschönsten newen weltlichen Lieder und Düntz etc. . . . Nürnberg 1607 Nr. 74, im Welt-

lichen LB. Nr. 94, und nach dem ersten Drucke bei Haussmann in Hoffmann von Fallerslebens Gesellschaftslieder I<sup>2</sup> Nr. 40 S. 64.

72. Einsmahls da ich Lust bekam (S. 109). In des Knaben Wunderhorn ed. Birlinger und Crecelius II S. 32 unter dem Titel „Des guten Kerls Freierei“ nach dem Drucke des VG wiedergegeben aber mit Vergleichung eines fl. Blattes aus Meusebachs Sammlung (Königl. Bibl. in Berlin E 334): Drey Weltliche neue Lieder, Das Erste, Einsmahls da ich Lust bekam, anzusprechen. Das Ander, Frolich im Sommer, im Herbst ohn Kummer. Das Dritte, Ist dann der Himmel zu wider mein Leben. Im Jahr 1647. Im Weltlichen LB. ist es als Nr. 59 abgedruckt, im Neu Weltl. LB. als Nr. 10. Gabriel Voigtländer nimmt dieses Lied in der Vorrede zum Ersten Theil Allerhand Oden vnd Lieder Lübeck 1650, für sich in Anspruch, druckt es aber wegen der wider den Willen des Verfassers erfolgten weiten Verbreitung und Textänderung nicht in seinen drei Liedersammlungen (1642, 1650, 1651) ab. Im Wunderhorn a. a. O. ist auch ein Zeugniß für die Existenz des Liedes vor 1642 aus J. J. Vierdancks Capricci etc. Rostock 1641 abgedruckt.

73. Diweil die Zeit vorhanden schon (S. 111). Druck mir nicht bekannt. Ebenso für:

74. Woher kompt mich doch die Zeit (S. 112).

75. Lost auff vnd höret zu (S. 114). Das den Buchdruck verherrlicht, findet sich im Ambraser Liederbuch vom Jahre 1582. Herausg. von Jos. Bergmann (Stuttg. Litt. Verein Bd. XII 1845).

76. Ein Jungfraw streng von Sitten (S. 117), ist auch im Weltlichen LB. Nr. 33 abgedruckt, jedoch nur 9 Strophen und von der sechsten ab in anderer Reihenfolge als im VG. Den älteren Druck den ich gesehen, kann ich, da ich leider die Quelle mir ungenau notiert habe, augenblicklich nicht nachweisen. Ein historisches Lied mit gleichem Anfangsvers druckt Dittfurth in seinen Historisch politischen Volksliedern des 30jährigen Krieges Heidelberg 1882 S. 225 ab. Für:

77. O Venus grosse Flamm (S. 118), und:

78. O PHillis schönster Buhle mein (S. 119), kann ich keinen Druck nachweisen.

79. JEtzt will ichs wagen (S. 121), ist auch im Weltlichen LB. Nr. 152 um eine Strophe vermehrt, abgedruckt. Durch die Ueberschriften „Jüngling“ beziehungsweise „Jungfrau“ vor den entsprechenden Strophen ist dort auch äusserlich der dialogische Charakter des Liedes angedeutet.

80. A Ch was seynd das für Schmertzen (S. 122), Druck unbekannt. Ebenso bei:

81. WArumb thustu mich kränken (S. 122).

82. LUCidor hüt einst der Schaff (S. 124). Im Weltlichen LB. Nr. 102 bis auf kleine Varianten wie Grisillis statt Chrysele oder falscher Strophenzählung unverändert. Meusebach hat einen älteren Druck, ohne Zweifel aus der Mitte des 17. Jahrhunderts, mit der Eschenburgischen Sammlung erworben: Fünff Schöne neue Weltliche Lieder. D. E. Echo Wo magstu etc., D. A. Lucidor hüt etc., D. Dr. Wenn ich gedenck etc., D. V. Schönste Venus edle Dam etc., D. F. Viel schöner Blümlein jetzund im Meyen etc.

83. HALt! du schöner Morgenstern (S. 125), stammt aus Filip Zesens: Deutsches Helikons anderer teil. Wittenberg 1649. Ander Buch VIII. Lied. Fvj. Ebenso:

84. WOhl dem der sich für und für (S. 126), das mir aber jetzt nur im Abdruck in Müllers Bibl. deutscher Dichter des 17. Jahrh. Bd. XIII S. 281 zugänglich ist. Für:

85. WEr stets mag sitzen neben dir (S. 127) und für:

86. CYNthia du güldnes Licht (S. 127), kann ich keinen älteren Druck nachweisen.

87. JUngefraw was mögt jhr euch ziehen (S. 128), stammt aus Gabriel Voigtländers Lieder und Oden. Erster Teil. Lübeck 1650.

88. SOL sich der Mensch, die kleine Welt (S. 130), ist von Simon Dach und findet sich in Heinrich Alberts Arien I 16, Braunes ND. Nr. 44 u. 45 S. 19. Vergleiche auch S. Dach ed. Oesterley (Stuttg. Litt. Verein Bd. 130) S. 429. Ebenso:



89. Die Sonne rennt mit Prangen (S. 131), das auch in Heinrich Alberts Arien auf das vorangehende Lied Nr. 88 folgt. Vergl. Braunes ND. Nr. 44 u. 45 S. 20.

90. Liebe die du alles hegest (S. 131). Druck unbekannt, ebenso von beiden folgenden Liedern:

91. WOl euch die jhr könnt singen (S. 132) und

92. WEr lieben will vnd bald verzagen (S. 133).

93. PHyllis, die mich vormahls liebet (S. 134), ist wieder in Heinrich Alberts Arien III, 27 (Braunes ND. Nr. 44 u. 45 S. 101) zu finden und hat Andreas Aderbach zum Verfasser. Auch das folgende:

94. MAnn sagt mir zwar, ich soll dich hassen (S. 134), ist in Heinrich Alberts Arien, und zwar unmittelbar dem vorangehenden Liede Nr. 93 folgend, abgedruckt. III, 28 (a. a. O. S. 102). Es ist mit „Chasmindor“ dem bekannten Anagramm von Simon Dach unterzeichnet. Vergl. Dach ed. Oesterley S. 448.

95. ES ist lang genug geklaget (S. 135), ist von Johannes Rist und findet sich in „Des Edlen Dafnis aus Cimbrien besungene Florabella. Hamburg 1651. H. Nr. 29.

96. IHR Götter ins Himmels Thron (S. 136). Druck unbekannt.

97. JETzund kömpt die Zeit heran (S. 137), aus der „Musicalischen Neu-erbaueten Schöfferey, oder Kuschen liebes-beschreibung von der verliebten Nymfen AMAENA .... Königsberg (1641) S. 196 f. Es ist auch im Weltlichen LB. als Nr. 11 abgedruckt.

98. Ein Hirschlein gieng in grünen Wald (S. 138), älterer Druck mir unbekannt.

99. DU Beherrscher vnsrer Sinnen (S. 139), aus der „Musicalischen Neu-erbauten Schöfferey etc.“ S. 140 f. Im Weltlichen LB. Nr. 56 ist die letzte Strophe geändert.

100. MEin Hoffnung blüht die Fillis lebt (S. 139), aus Johannes Rists „Des Edlen Dafnis aus Cimbrien besungene Florabella“ Hamburg 1651 Cviij Nr. 12, dort mit dem hier fehlenden Zusatz: „Etlicher mahssen aus dem Französischen des Theophils:

Mon esperance refleuvit  
 Mon mauvais destin pert courage  
 Aujourdhuy le soleil me rit  
 Et le ciel me fait bon visage.

Französische Melodie.“ Auch:

**101.** Soll denn mein behertzter Muht (S. 140), stammt aus Rists „Florabella“ Cvj Nr. 11. Ebenso:

**102.** O Mehr als güldner Tag (S. 142), Avij Nr. 4. Ferner:

**103.** O Sonne meiner Sinnen (S. 143), Mvij Nr. 48.

**104.** IHR liebsten Brüder, seid lustig (S. 144), Druck unbekannt. Im Original sind die Verse in abgesetzten Zeilen gedruckt.

**105.** NACH vor offft gepflognem Brauch (S. 144), aus Finckelthaus's Deutschen Liedern Cv unter dem Titel „Cloriman vnd Flora“ mit einer Variante in der ersten Strophe.

**106.** PHöbus dein Instrument (S. 145). Druck mir unbekannt. Ebenso bei Lied:

**107.** Viel Trawren in meinem Hertzen (S. 148).

**108.** MEin Hertz mit Venus Pfeil verwundt (S. 149), ist eines der im 16. und beginnenden 17. Jahrhundert so beliebten akrostichischen Namenlieder. Hier ergeben die Anfangsbuchstaben der Strophen den Namen MARGRETA. — Es findet sich handschriftlich im Liederbuche des Petrus Fabricius, und gedruckt in einer Sammlung Val. Haussmanns vom Jahre 1605, die ich aber augenblicklich nicht näher bestimmen kann.

**109.** JOseph lieber Joseph mein (S. 150). Aelterer Druck nicht nachweisbar. Vermutlich eine quodlibet-artige weltliche Parodie auf das bekannte geistliche Weihnachtslied mit dem gleichen Anfangsverse.

**110.** WO sol ich hin, Verwundt bin ich (S. 151). Ein anderer Druck dieses dialogischen Liedes mir unbekannt. Ebenso bei:

**111.** Einmahl ich mich bedacht (S. 153).

**112.** SO wünsch ich jhr eine gute Nacht (S. 155).

Ein sehr verbreitetes Volkslied, das sich schon in der Heidelberger Liederhandschrift findet, in Forsters frischen Liedlein, V 1556 Nr. 19, im Ambraser und Erfurter Liederbuch, in den Bergkreihen, bei Valentin Haussmann u. öfter. Vergl. Uhlands Volkslieder I S. 137, II S. 1006. Hoffmann v. F. Gesellschaftslieder Nr. 39 S. 62. Goedeke-Tittmann Liederbuch aus dem 16. Jahrh., Leipzig 1867, S. 71. Böhmes Altd. Liederbuch S. 541. v. Liliencron Deutsches Leben im Volkslied um 1530, Berlin u. Stuttgart, S. 325. Der Abdruck im VG, der sich an den Text V. Haussmanns anschliesst, zeigt überdies kleine Textänderungen.

**113.** ES liegt ein Schlösslein in Oesterreich (S. 156), hat nur die Eingangszeile mit dem bekannten Volksliede „Es liegt ein Schloss in Oesterreich“ gemein. (Vergl. Uhland I S. 300. Böhme S. 98 u. s. w.) Es stammt ohne Zweifel aus dem 16. Jahrhundert, wenn ich auch einen Druck aus jener Zeit nicht nachweisen kann.

**114.** MEin Hertz ist mir in der Lieb entzündt (S. 158), älterer Druck mir unbekannt.

**115.** ICh hab mir fürgenommen (S. 158), dergleichen.

**116.** GÜt Schiffmann führ mich über (S. 160). Im Weltlichen LB. Nr. 19 „Ach Schiffmann! setz mich über“ mit wesentlichen Aenderungen. Böhme Altdeutsches LB. S. 177 f. Nr. 86 C druckt es nach dem VG unter dem Titel „Wär ich ein Knab geboren“ als Lesart der Tanzlieder „Die niederländschen Mägdelein“ und „Es wolt ein mädel grasen“ ab. In M sind durch falsche Zählung nur 13 Strophen gezählt, da in Folge eines Druckfehlers die 7. u. 8. Strophe als eine gerechnet wurden.

**117.** JÜngfraw wollt jhr nicht mit mir ein Tänzlein thun (S. 161). Älterer Druck mir unbekannt.

**118.** Schwing dich auff Fraw Nachtigal geschwinde. Fl. Blatt. Drey Weltliche Newe Lieder, D. E. Schwing dich auff Fraw Nachtigal etc. D. A. Elendiglich mein blühend Zeit etc. D. Dr. Wollauff mein junges Hertz etc. Gedr. Im Jahr 1639. Aus Meusebachs Sammlung in den Besitz der Königl. Bibl. in Berlin gekommen. In

Hoffmann v. F. Gesellschaftslieder Nr. 57 S. 125 ein Abdruck aus dem VG.

**119.** ACH hertziges Hertz, mit Schmertz (S. 163). Die erste Strophe dieses Liedes gehört einem wol schon vor 1500 gedichteten Liede H. Finks an und findet sich später in den „Schönen, ausserlesenen Liedern des hochberühmpten Heinrici Finckens“ Nürnberg 1536 Nr. 5. Böhme der es S. 229 Nr. 132 wieder abdruckt, verzeichnet dort auch die Drucke bei Lange, Scandellus und V. Haussmann. Das Lied findet sich ferner im Ambraser Liederbuch, im Liederbuch von Paul von der Aelst, handschriftlich im Liederbuch des Petrus Fabricius Nr. 23 und niederdeutsch in Uhlands Liederbuch Nr. 128 (Vergl. Niederdeutsche Volkslieder S. 104 Nr. 142). Mittler giebt in seinen Volksliedern S. 518 Nr. 686 Scandellus, Erlach in den Volksliedern der Deutschen III 53 eine alte schlesische Sammlung und Scandellus, als Quelle an. Die königliche Bibliothek in Berlin hat auch mit Heyses Büchersammlung ein Fl. Blatt erworben: Vier Schöne Newe Lieder. Das Erste, Ach Hertziges Hertz etc. Das Ander, Ich habs gewagt, Die schöne Magd etc. Das Dritte, Weis mir ein feines Jungfrewlein etc. Das Vierde, Mein Hertz mit Lieb verwundet ist etc. Magdeburg Wilhelm Rosz. O. J. (circa 1600). Der Fassung des VG viel näherstehend ist das in einer Papierhandschrift des 18. Jahrh. (Königl. Bibl. in Berlin Ms. germ. fol. 686 S. 28) erhaltene Lied „Ach hertziges Herz“ etc. das 7 Strophen enthält.

**120.** ES ist nicht lang, da es geschach (S. 164). Das bekannte Lied vom Lindenschmidt, dessen ältester Druck sich auf einem Fl. Bl., Basel bei Joh. Schröter (circa 1610), findet. Ueber die verschiedenen Fassungen, das Fortleben des Liedes, und die Drucke bei Uhland, Liliencron, Meissners Apollo, Wunderhorn u. s. w. vgl. Böhmes Altdeutsches LB. S. 462.

**121.** WEhr ich ein wilder Falcke (S. 166). Böhme in seinem Altdeutschen LB. Nr. 54 S. 138 f. weist für dieses Lied auf ein fliegendes Blatt um 1570 hin. Dort auch der Nachweis der Drucke in den Bergreihen u. s. w. Der Abdruck in Nicolais „Kleinen feinen Almanach“ ist in dem von G. Ellinger besorgten Neudruck, Berlin 1888,



Erster Jahrgang S. 58 zu finden. Vergl. noch Zweiter Jahrgang S. 70.

122. MEin Hertz quält, vnd kränkt mich sehr (S. 167). Ein früherer Druck war nicht zu finden.

123. Himmel hör, Sonn mercke drauff (S. 168), desgleichen.

124. JÜngfräwlein, von euch kann ich kein Stündlein seyn (S. 169), desgl.

125. CUPido bloss sein Geschoss (S. 170) Im Liederbuche des Petrus Fabricius Nr. 29 ein vierstrophiges Lied mit dem gleichen Anfangsvers. Sonst verschieden.

126. IHR Bücher meine Freude (S. 172). Aus „Filip Zesens Hoch-deutschen Helikon Wittenberg 1649“. Anderer teil Eij Nr. 39 unter dem Titel „Abschieds-Lied. Als Er verreisete.“ Bis auf geringe orthographische Varianten ganz gleich. Ein späterer Druck findet sich in: Filips von Zesen Dichterisches Rosen und Liljental mit mancherlei Lob- lust- schertz- schmerz- leid und freudenliedern gezieret Hamburg Georg Rebenlein 1670 Nr. 38 S. 151 „Abschiedslied, als er auf eine zeit-lang seine bücher verlassen, und in die fremde reisen muste. Die sangweise setzte Malachias Siebenhaar, unter den Deutschgesinnten der Siebenfältige.“

127. WOLauff, mein Sinn (S. 173). Früherer Druck nicht nachweisbar.

128. KAN denn meiner Thränen Fluht (S. 173). Aus Rists Florabella Ivj Nr. 36.

129. TOLLer Neyd vermeinest du (S. 176). Ebenfalls aus Rists „Florabella“ Lij Nr. 42, bis auf eine kleine Variante in der letzten Verszeile ganz gleich.

130. VERliebte Mitgesellen (S. 177). Auch aus Rists „Florabella“ entnommen, Hvij Nr. 32. Dort mit der Ueberschrift: „An seine verliebte Mitgesellen“. Aus dem Französischen des Herrn Rosset, welches anfähet:

O troupe vagabonde le bel astre du monde  
Plus que le flot de l'onde ne repand sa clarté  
Qui voule incessamment que pour moy seulement.“

131. GELbe Haare, güldne Strücke (S. 178),

von Georg Grefflinger aus „SELADONS Weltliche Lieder. Nechst einem Anhang Schimpff vnd Ernsthafter Gedichte. Franckfurt am Mayn. 1651. Erstes Dutzend Nr. 9 S. 42.

**132.** GRawes Haar voll L<sup>a</sup>uss vnd Nisse (S. 178). Parodie der vorangehenden Lieder von Georg Grefflinger, a. a. O. Erstes Dutzend Nr. 10 S. 45. In M Strophe 5 Vers 1 statt Jugend, Tugend.

**133.** Wie muss ich meine Zeit verschlussen (S. 179), von Grefflinger a. a. O. Das ander Dutzend Nr. 7 S. 69.

**134.** WAs mögen doch die Mägdlein dencken (S. 179), von Grefflinger a. a. O. Das ander Dutzend Nr. 8 S. 72.

**135.** ALso kommtes, Galathe (S. 180), von Grefflinger a. a. O. Das Ander Dutzend Nr. 9 S. 75.

**136.** SA, du edler Rebensafft (S. 181), von Grefflinger a. a. O. Das Ander Dutzend Nr. 2 S. 52. Es findet sich auch im Neu Weltlichen LB. Eijj Nr. 34.

**137.** SIEh auff die Irrdische Göttin (S. 182), von Grefflinger a. a. O. Das Ander Dutzend Nr. 3 S. 55.

**138.** LAsset vns schertzen (S. 183), von Grefflinger a. a. O. Das Ander Dutzend Nr. 4 S. 58. Dieses Lied hat sich sogar bis in unser Jahrhundert lebendig erhalten und findet sich noch im „Liederbuch des deutschen Volkes“ Leipzig 1843 Nr. 268 S. 85 unter dem Titel „Ehestand der Freude“. Im VG ist das Lied bis auf die Verbesserung eines Druckfehlers ebenso wie alle andern aus Seladons „Weltliche Lieder“ entnommenen Texte, den Vorlagen wörtlich gleich.

**139.** HAb ich denn so blind gesehen (S. 183). Ein früherer Druck war nicht nachzuweisen.

**140.** EIN Alter sol den Krieg (S. 184), von Grefflinger a. a. O. D. Ander Dutzend Nr. 9 S. 83.

**141.** SO Ein Mann nicht kan verhälē (S. 185), von Grefflinger a. a. O. Das Dritte Dutzende Nr. 1 S. 92.

**142.** Sollte sich ein Streit erregen (S. 186), von Grefflinger a. a. O. D. Dritte Dutzend Nr. 2 S. 96. Der Abdruck in B hat im ersten Verse „Steit“ statt Streit.

**143.** SO wilstu dannoch von mir scheiden (S. 187), von Grefflinger a. a. O. D. Dritte Dutzend Nr. 3 S. 99 mit kleinen orthographischen Verschiedenheiten und dem im Neudruck richtig gestellten Druckfehler Branch für Brauch.

**144.** MEin süßes Kind ich bitte (S. 188), von Grefflinger a. a. O. D. Dritte Dutzend Nr. 6 S. 115. Unverändert bis auf den Zusatz unter dem Titel, der im Original „In der Melodey“ lautet.

**145.** PAVia du stoltzes Thier (S. 90), von Grefflinger a. a. O. D. Dritte Dutzend Nr. 10 S. 129.

**146.** PRange nicht zu sehr mit dir (S. 191), von Grefflinger a. a. O. D. Dritte Dutzend Nr. 11 S. 133.

**147.** ICH bleibe bey der Liebe (S. 192), von Grefflinger a. a. O. D. Vierte Dutzend Nr. 4 S. 186.

**148.** JUngefrau wollet jhr mich Lieben (S. 193), von Grefflinger a. a. O. D. Vierte Dutzend Nr. 5 S. 160. Im Original noch ein Zusatz zum Titel: „Hier sticht er auf einen“. Strophe 6 Vers 2 bei Grefflinger „Peru ist mir unbekannt“, Strophe 9 Vers 6. Im Original „So will ich mich sonst beweiben“, ebenso in S, dagegen „so muss ich mich ...“ in M und B.

**149.** WArumb sol ich es verschweigen (S. 194), von Grefflinger a. a. O. D. Vierte Dutzend Nr. 6 S. 164 mit dem Original übereinstimmend bis auf den Zusatz unter dem Titel „In der Melodey“.

**150.** VENus hat vor kurtzer Zeit (S. 195), aus Johann Kristoff Görings Liebes-Meyen-Blühmlein oder Venus-Rosen-Kränzlein, Hamb. 1651 S. 55, findet sich auch im Weltlichen Liederbüchlein Nr. 189.

**151.** ICH sahe mir den Herrn von Falckenstein (S. 198). Eine spätere freie Umarbeitung des bekannten oft gedruckten Volksliedes vom Herrn von Falckenstein (vgl. Böhme Altddeutsches LB. Nr. 30 S. 102 f.) in ein Trinklied, das zu dem noch heute bekannten studentischen Trinkvers „kennt ihr den Herrn von Falckenstein?“ Anlass gegeben haben mag.

**152.** Ist mein Hertze schon verliebet (S. 199), von G. Finckelthaus aus dessen „Deutsche Lieder“ Gv. Im

Original lautet der Titel „Die noch jung vnd kleine Dorilis“. Bis auf einige Varianten sind die Texte gleich. Im VG ist der Name Dorilis in Doris geändert, im letzten Verse des Liedes jedoch aus Versehen „Dorilis“ beibehalten.

**153.** ACh schönstes Hauss der keuschen Jugend (S. 200). Von G. Finckelthaus aus dessen „Deutschen Liedern“ Gij. Bis auf unbedeutende Varianten und der Verbesserung des Druckfehlers Strophe 2 Vers 5, „Magt“ in „Macht“ dem Originale gleich. Vergl. dazu das Lied 162 des VG.

**154.** Wilstu mit schelten (200), aus G. Finckelthaus „Lustigen Liedern“ Ev Nr. 51 in den „Deutschen Liedern“ Gj unter dem Titel „Wegen eines Kusses“.

**155.** Ich wil etwas heimlichs sagen (S. 201), von G. Finckelthaus. In den „Lustigen Liedern“ Ev Nr. 50 unter dem Titel „Er sol es nicht sagen“ in den „Deutschen Liedern“ G unter dem Titel „Dorilis“ zu finden.

**156.** O Weh der tausent tausent Schmertzen (S. 202), von G. Finckelthaus in den „Lustigen Liedern“ Eliij Nr. 49, unter dem Titel „Nur wegen jhrer AV weh der tausend tausend Schmertzen“ in den „Deutschen Liedern“ mit der auch im VG verwendeten Aufschrift „Er beklaget sich“, zu finden.

**157.** Solich nun dich, Schäfferin (S. 202), von G. Finckelthaus aus dessen „Deutschen Liedern“ Fvij.

**158.** Ihr könnt ja wol, jhr klugen Damen (S. 203), von G. Finckelthaus, aus dessen „Deutschen Liedern“ Fij. Auch in den „Lustigen Liedern“ Nr. 39 mit kleinen Aenderungen zu finden.

**159.** Ich liebe was mir wolgefällt (S. 204), aus G. Finckelthaus „Deutschen Liedern“ Diiij.

**160.** Ich bin nun frey von euch, untrewer Schöne (S. 205), von G. Finckelthaus „Deutsche Lieder“ Diij.

**161.** VNrecht wer ich zu erkennen (S. 206), von G. Finckelthaus. Zu finden in dessen „Deutschen Gesängen“ Hamburg Aij unter dem Titel „Er liebet“ mit kleinen Abweichungen. In desselben Autors „Lustigen Lie-



dem“ findet sich ein achtstrophiges Lied mit der gleichen Eingangsstrophe sonst aber frei dasselbe Thema behandelnd.

162. GEPREISTES HAUSS DER KEUSCHEN JUGEND (S. 208), von G. Finckelthaus, a. a O. Av. Ein Seitenstück zu dessen Lied „Ach schönstes Hauss der keuschen Jugend“, vgl. VG Nr. 153 S. 200.

163. SONNE MEINER SCHWACHEN SINNEN (S. 209), von G. Finckelthaus aus dessen „Deutschen Liedern“ Cij. Auch in den „Lustigen Liedern“ Evij Nr. 57 unter dem Titel „Seine Sonne Als sie sich hinter das Fenster versteckt“.

164. AMOR HAT MICH ZUM SÜSSEN POSSEN (S. 209), findet sich im Weltlichen LB. um eine Strophe vermehrt, Nr. 89. Es ist wahrscheinlich von G. Finckelthaus. In dessen „Lustigen Liedern“ Avij Nr. 9 findet sich ein nahe verwantes oft wörtlich übereinstimmendes, was, da F. seine Lieder umzuarbeiten pflegte, in der Zuweisung des Liedes „Amor u. s. w.“ an Finckelthaus nur noch bestärken kann. Es lautet:

Er hat sich einschreiben lassen.

Cupido hat mir mein Herze zum Poßen  
In Marilis Hergensburg veste verschlossen  
Das hat er befohlen recht zu maintainieren  
Und seht ich auch drüber mein Leben verlieren.

Drum wil ich bei Zeiten die Werbung anstellen,  
Viel tausend Gedanken sind meine Gesellen:  
Mein Werbegeld ist nur ein flüchtiges Scherzen,  
Service der ist Leiden und Kummer im Herzen.

Constabel, vnd die die, sich wehren durch schiefen  
Sind Trehnen, die täglich den Backen abfließen.  
Trompeter sind Zeuffter, die lassen sich hören,  
Wenn ich was beginne der Liebsten zu Ehren.

Es wird in der Nahne das Reichen gefunden,  
Zwey Herzen mit Händen und Ketten gebunden:  
Darunter steht klährlich mit Blut geschrieben:  
Ehr Todt vnd gestorben, als Nalschheit zu üben.

Mit Eyfer vnd Mißgunst ist stets zu charginen,  
Die wider mich täglich viel Trouppen anführen  
Sedoch will ich nimmer verlassen die Posten,  
Und soll es Leib Leben vnd alles mich kosten.

Feld Marschall ist Amor der willig und eben  
Weiß jederzeit allen die Ordre zu geben.  
Ist jemand nur willens die Schanze zu wagen,  
Der köme, wir wollen im hurtig rumbjagen.

Es mag sich ein andrer gleich fränden und grämen  
So laß ich mir warlich die meine nicht nehmen.  
Courage m'amie, Rudelle, Lisille,  
Mon cœur Dorimene, Labelle, Marille.

165. Schöne Dam hört mir ein Wort (S. 200),  
im Weltlichen LB. Nr. 29 abgedruckt.

166. MEin Lieb hat mir den Korb gegeben  
(S. 212). Aelterer Druck nicht zu ermitteln.

167. HA ha sol ich das nicht lachen (S. 213),  
von Georg Grefflinger. SELADONS Weltl. Lieder Drittes  
Dutzend Nr. 4 S. 104. Dort unter dem Titel „Beschwerden  
des Weiber-nehmens. In der Melodey. Daphnis gieng vor  
wenig Tagen.“ zwölftrophig, aber nur die erste Strophe  
deckt sich fast wörtlich mit dem Liede des VG. Dieses  
scheint eine gekürzte Umarbeitung des Grefflingerischen  
Originals zu sein.

168. Daphnis gieng vor wenig Tagen (S. 213).  
Dieses bekannte wol meist gesungene Lied aus der zweiten  
Hälfte des 17. Jahrhunderts stammt aus Johannes Rists  
„Des Daphnis aus Cimbrien Galathea“ 1642. B. Nr. 1. Es  
ist auch auf einem Fl. Bl. gedruckt: Drey Weltliche Newer  
Lieder, d. Erste: Daphnis ging für wenig Tagen 1646.  
1/2 Bogen 8°. Es findet sich ferner im „Gantz neuen Hans  
guck in die Welt Das ist Neu-vermehrte weltliche Lust-  
kammer.“ Nürnberg o. J. Nr. 4, im Neu-Weltlichen Lieder-  
büchlein Nr. 6 und im Weltlichen LB. Nr. 35. In Letzterem  
sind alle acht Strophen des Originals abgedruckt, während  
im VG die sechste Strophe „Drum ihr Winde“, nach der  
falschen Strophenbezeichnung zu schliessen, — irrtümlich —

weggelassen wurde. Bei Rist lautet der Titel des Liedes, „Daphnis bekümmerte Liebes-Gedanken: Als er bei seiner Galatheen nicht seyn kondte“.

169. HÖer Himmel was mein trawriges Leben (S. 214), ebenfalls von Johannes Rist, und aus der gleichen Quelle Bogen Hviiij. Dort heisst es „Coridons Klage-Lied, An seine edle Sylvien die Heftigkeit seiner Liebe betreffend“. Im VG mit dem Originale bis auf wenige unbedeutende orthographische Verschiedenheiten gleichlautend. Im Register lautet jedoch der Titel „Hör Himmel was mein trawriges Sehnen“.

Unser Abdruck giebt den genauen Wortlaut des Stockholmer Exemplars S wieder. Der Druck des VG ist wie der der meisten, für das Volk bestimmten, eilig gesetzten Werke sehr sorglos hergestellt und durch zahlreiche Druckfehler entstellt. Mit Rücksicht darauf, dass die Frage, wie die einzelnen Bogen den vorhandenen und etwa noch aufzufindenden Exemplaren des VG zuzuweisen sind, nicht endgültig gelöst ist, bin ich in der Verbesserung der Druckfehler sehr konservativ vorgegangen, und so sind, um das Bild von S möglichst getreu wiederzugeben, nur die störendsten Fehler verbessert worden, meistens bei Worten, die durch den Druckfehler kein Wortbild ergeben. Sonst sind selbst zweifelloso Fehler unverbessert geblieben, z. B. der Titel des Liedes auf S. 8: Liebeß-Wunder statt des richtigen Liebeß-Wunden, oder: Neftarß-Ruß statt Neftarß-Ruß u. s. w. Manchmal konnten zur Verbesserung B und M herangezogen werden. Die Seitenzählung des Originals, die im Neudruck in Klammern wiedergegeben wurde, ist selbst dort, wo sie, falsch war, beibehalten, Kustoden und die Signierung der Bogen jedoch weggelassen worden. Kürzungen der Doppelkonsonanten m und n in mm und nn, ferner e in en aufgelöst. In folgenden Fällen habe ich im Neudruck gegen das Original gebessert: S. 1, Z. 11 v. u.<sup>1)</sup> Drumb in Drumb; S. 6, Z. 7 v. o. plegte in plegte; S. 12, Z. 6 v. o. die falsche

<sup>1)</sup> Die Zahlen, welche die einzelnen Strophen bezeichnen, sind als Zeilen mitgezählt.

Strophenbezeichnung 2 in 3 richtiggestellt; S. 12, Z. 12 v. u. fichte in fichte; S. 34, Z. 16 v. u. mie in mit; S. 41, Z. 2 v. o. unversehrt in unversehrt; S. 50, Z. 3 v. o. Dn in Du; S. 51, Z. 1 v. o. Lebe in Leben; S. 56, Z. 7 v. o. geschmicktes in geschminktes; S. 59, Z. 3 v. o. Rahr in Rahn; S. 59, Z. 16 v. o. D gute Nach in D gute Nacht; S. 70, Z. 15 v. o. beführen in beführen; S. 75, Z. 8 v. u. Sag in Tag; S. 78, Z. 2 v. u. 101 in 110; S. 79, Z. 17 v. u. | in ==; S. 91, Z. 8 v. u. im Refrain so in sollt; S. 92, Z. 2 v. u. doch doch nie in doch nie; S. 95, Z. 5 v. u. sorgen in sorgen; S. 97, Z. 11 v. o. meine in meine; S. 97, Z. 7 v. u. Mand in Mund; S. 110, Z. 1 v. o. falsche Strophenzahl 2 in 9; S. 112, Z. 9 v. u. Matris erkliesen in Martis erfiesen; S. 145, Z. 1 v. u. rad in rod; S. 150, Z. 11 v. o. darumb in darumb; S. 162, Z. 11 v. o. das durch Beginn einer neuen Zeile getrennte grunde in grunde; S. 162, Z. 13 v. u. unvorholen in unvorholen; S. 166, Z. 13 v. o. die falsche Seitenzahl 129 in 229; S. 172, Z. 8 v. u. durchsüßen in durchsüßen; S. 174, Z. 13 v. o. brüm in drum; S. 176, Z. 10 u. 11 v. o. im Reime erhaben in erhoben; S. 177, Z. 13 v. o. Aftenn in Aftreen; S. 182, Z. 5 v. u. 153 in 253; S. 183, Z. 8 v. o. Zeer in Zier, und ebenda Gnad in Gnad; S. 183, Z. 9 v. u. wenig in wenig; S. 185, Z. 14 v. o. niches in nichts; S. 187, Z. 8 v. o. Abschein in Abscheid; S. 187, Z. 11 v. u. Bertennestu in Bertrennestu; S. 189, Z. 3 v. o. Hdüßern in Hdäüßern; S. 189, Z. 12 v. u. mirb in wird; S. 198, Z. 6 v. u. nach Analogie der übrigen Strophen bekompft in bekämpft, S. 204, Z. 2 v. u. Freundschat in Freundschaft; und endlich S. 215, Z. 6 v. u. die Strophenbezeichnung 8 in 7. Aus Versehen wurden nicht korrigiert S. 12, Z. 16 v. u. kâmpfen in kâmpfen; S. 49, Z. 1 v. u. Hord in Hort; S. 64, Z. 13 v. u. Gnâfften in Gnâfften; S. 180, Z. 3 v. u. Kregers in Kriegers und S. 182, Z. 11 u. 12 v. u. betrahnet in betrâhnet; S. 188, Z. 10 v. o. entliebst in entleibst; und im Register S. 220 die letzte Ziffer der linken Kolumne 379 in 279. Auf S. 71 zwischen Z. 16 u. 17 v. o. ist die Seitenzahl des Originals 99 einzufügen vergessen worden. Gegen meine Absicht ist irrtümlich auf S. 176, Z. 15 v. u. der in den und S. 185, Z. 9 v. o. der in des verbessert worden. Dagegen bitte ich auf S. 181 Z. 13 v. u. den Druckfehler 3A in 3A zu bessern.

Zum Schlusse drängt es mich, den verehrlichen Ver-

waltungen der königlichen Bibliotheken in Berlin und Stockholm, der Universitäts-Bibliotheken in Czernowitz und Göttingen und Herrn Dr. Johannes Bolte in Berlin den herzlichsten Dank für die Förderung meiner Arbeit auszusprechen. Zu besonderem Danke bin ich meinem Freunde Herrn Dr. Adolf Bucher, Scriptor an den Universitäts-Bibliothek in Czernowitz, verpflichtet, der während meiner Uebersiedelung von Czernowitz nach Heidelberg mit Eifer und Sorgsamkeit die Korrektur der letzten sechs Bogen besorgte.

Heidelberg.

Max Freiherr von Waldberg.







Venus = Gärtlein:

Oder

# Biel Schöne,

außerlesene Weltliche Lie=

der, allen züchtigen Jungfrauen und  
Jungen=Gesellen zu Ehren, und durch Ver=  
mehrung etlicher newer Lieder zum andern=  
mahl in Druck versertigt.

Frölich in Ehren,

Kan niemand wehren.

## Vignette:

Holzschnitt. Vor einem gedeckten Tische, auf  
dem auch eine Laute liegt, sitzt ein sich um=  
armendes und küssendes Paar.



1.



Du Göttin dieser Erden! O du Venus meiner Zeit!  
Deiner grossen Treffligkeit, mag ich nichts verglichen  
werden, deiner Himmels-Schönheit Pracht, dich zu  
einer Göttin macht.

2.

Deiner Schönheit müssen weichen, alle Damen in der  
Welt, keine dir die Wage hält, dir ist weit nicht zu ver-  
gleichen, Helena, der Damen Zier. Venus selbst erschrickt  
vor dir.

3.

Deine vnerschöpfte Tugend, vnd dein Goldgemengtes  
Haar, welches erst mein Fallstrick war, deine Lblichkeit der  
Jugend, deine Alabaster Hand, hat mein Herz zu dir  
gewandt.

4.

Deine helle Augen Sonnen, deine grosse Freundlichkeit,  
samt der zarten Höflichkeit, haben mir das Herz ge-  
nommen. Es hat deine Himmels-Zier, mich zu Lieb ver-  
pflichtet hier.

5.

Drumb, O Göttin meiner Seelen, ich kan nu nicht  
ferner dir, O du Bildnis aller Zier, meine keusche Lieb  
verhohlen. Ich muß nur bekennen seyn, daß ich dein  
Gefangner sey.

[2]

6.

Weil ich dir nu bin verbunden, Schönste, weil du ob-  
gesiegt, vnnnd mir also zugesügt, diese tieffe Liebes-Wunden.  
Als wil ich dir jederzeit, auff zu dienen seyn bereit.

7.

Daß ich weder trind noch esse, daß ich durch die  
ganze Zeit, bin in steter Trawrigkeit, daß ich mein fast



selbst vergesse, diß hat deine Schönheit Macht, einzig mir zu wege bracht.

8.

Ach möcht ich die Gnad erlangen, schönste Dam, daß ich aus Hoft, auch nur einmahl küssen solt, deine Rosen-rothe Wangen, nichts könt mir lieber seyn, als ein süßer Ruß allein.

9.

Weil das Wild lebt in den Heyden, weil in ungepflügter Lust, Echo dem Marcijus rußt, weil die Schaffer werden wenden, sol mein Herz beständig dir, Schönste bleiben für und für.

10.

So laß dir nun diß gefallen, Liebste, daß ich dir nu bin, beygethan mit Herz vund Sinn. Und wirff deine Gnaden-Strahlen, auß den jenen, der ihm sonst, nichts mehr wündscht, als deine Gunst.

11.

Welchen dieser Schönheit Gaben, diese Augen, [3] dieser Mund, nicht zu Lieb bewegen kunt, muß ein Steinern Herze haben, ja muß von lauter Stein, vnd gangß Deamanten seyn.

1.

**D**ris gieng in ihren Garten, ihres Liebsten zu erwarten, vnter einem Vorbeer Strauch, weil er aber blieb zu lange, Ward der schönsten Schaffrin bange, vor so grossen Liebes Brauch.

2.

Sie rieß an die Liebes-Götter, O ihr meiner Seelen Retter, Venus vnd ihr kleiner Sohn, euch hab mich vnter geben, zwar nach Liebes Dienst zu leben, aber nicht vmb solchen Lohn.

3.

Denn was hilffts daß ich verliebet, wenn man mir kein Mittel giebet, mir zu leichen in der Noth, denn für heißer Liebe brennen, vnd doch keinen Liebsten kennen, ist ein lebendiger todt.

## 4.

Drumb kom ich zu ewren Throne, daß ihr meines Lebens schone, wolt ihr anders Götter seyn, denn solt ich heut in den Armen, des Amintas nicht erwarmen, so sterb ich für Liebes-Wein.

## 5.

Solches Seuffzen, solches Sehnen, machte das vor bitter Thränen, sie kein Wort mehr reden [4] kunt, all die weil sie häufig flossen, von den Wangen unverschlossen, ihr Seuffzer voller Mund.

## 6.

Als sie aber bey sich fühlte, daß die Noth zum Herzen zielte, stund sie auff vom selben Ort, gieng bald hin zu einer Linden, grub in deroselben Rinden, diese jetzt betrübte Wort.

## 7.

Wol dem der niemahlen liebet, vnnnd in Amors Joch sich giebet, wann er nicht genieffen kan, denn daß ich jetzt muß verlassen, vnd den Todt zu Hülffe fassen, ist Amynatas schuld daran.

## 8.

Und nach einer viertel Stunde, gieng aus ihrem zährten Munde, dieses letzte Seuffzen Wort, als sie aber kaum erblichen, kam so langsam auffgeschlichen, ihr Amynatas an den Ort.

## 9.

Als er sie von fern sah liegen, wolt er sich für Fremden schmiegen, heimlich bey sie, vnd gedacht, ey sie ist nu eingeschlaffen, weil bey ihres Vatern Schafen, sie drey ganzer Nacht gewacht.

## 10.

Als er aber sie anrührte, vnd kein Leben an ihr spürte, sprach sein hochbetrübter Sinn, Schönste Doris meine Wonne, Doris meines Herzens Crone, daß ich nicht eh kommen bin.

[5]

## 11.

Als er sah was sie geschriben, an den Baum da sie thät liegen, das war seiner Seelen-Todt, da küßt er ihre bleiche Wangen, vnd indem er sie umfangen, blieb er auch in gleicher Noht.

## 12.

Also lagen sie beysammen, nach verloschnen Liebes  
Flammen, biß Frau Venus selber kam, die sich ihrer an-  
genommen, weil sie so ums Leben kommen, vnd sie zu  
begraben nam.

## 13.

Die so treulich ihrer pflegte, bend in einen Sarg  
sie legte, vnd die Auffschrift so gemacht, das seynd die  
Geschend vnd Gaben, die von mir zu hoffen haben, die  
mein Sohn umbs Leben bracht.

## 1.

**W**er sich auff das Wasser begibt, vnd nicht versteht  
den Wind, wer sich in der Lieb befind, vnd sich  
nicht recht besinnt, der frage nur nach Venus-Gewalt,  
sie wirds ewr Liebe sagen bald, ey ja sie weis es wol.

## 2.

Grüß dich Gott Allerliebste mein, durch Amarillis  
Gewalt, heimliche Pfeil die muß ich leyden, eh denn ich  
sterbe bald, aber mir könt leichter geholffen seyn, wenn du  
nur giebst den Willen darein, Herzhallerliebste mein.

[6]

## 3.

Tag vnd Nacht muß ich mich quäl'n, wohl umb den  
Willen dein, wenn es aber könt geschehn, daß ich möcht  
bey dir seyn, ey fürwar vnd noch fürwar, ich hab dich  
lieb vnd das ist war, das Glück, das kömpt mir wol.

## 4.

Ich werff mein Acker wol über die Bort, ach schönste  
Schäfferinn, wil es nicht halten so muß ich fort, meins  
Bleibens ist nicht hier, mein Siegel die muß ich lassen  
streichen, ach wenn ich dich nu könt erreichen, Herzhaller-  
liebste mein.

## 5.

Wer kan siegeln ohne Wind, vnd hat kein Siegel  
nicht, wer kan jagen ohne Hünd, vnnnd hat kein Winde  
nicht, so müssen die Augen die Winde seyn, das Herz das  
muß der Jäger seyn, so jag ich wenn ich wil.

## 6.

Tausendmahl vnd noch viel mehr, vnnnd so viel guter Stunden, sey dir schöns Liebchen diß Liedlein verehrt, trotz allen falschen Zungen, ey hab ich doch all mein Tag gehört, in der Lieb wird manch junges Herz bethört, Ade, Ade, O weh.

---

## 1.

**W**eil ich so beraubt muß leben, Schönste deiner Gegenwart, vnd von Trawren ganz ergeben, werd geplaget also hart, werd geplaget also [7] hart, werd geplaget für vnd für, weil das Glück ist weit von hier, hat gebracht an diesen Ort, weil ich von dir hör kein Wort.

## 2.

Nach dem ich von dir gekommen, vnd wir zwey geschieden seyn, hat noch niemahl eingenommen, Schlaß noch Ruh die Augen mein, daß ich mich ohn vnterlaß, mit Thränen gemacht naß, meinen Leib vnnnd Angesicht, weil ich sie jetzt kan sehen nicht.

## 3.

Mein Verstand vnd kluge Sinnen, so mich hat gelassen ein, daß ich mußte lieb gewinnen, vnnnd suchen dein Eugelein, deine rohten Lippen-Bier, ist ohn vnterlaß bey mir, deiner weissen Wangen-Bracht, schwebt mir für meinen Augen Tag vnnnd Nacht.

## 4.

Täglich geht die Sonne nieder, geht auch täglich wieder auff, aber wenn seh ich dich wieder, wenn komm ich vnd du zu hauff, ach wie weit ist doch der Tag, daß ich dich vmpfangen mag, daß ich küsse deinen Mund, der mich Schöns Lieb hat verwundt.

## 5.

Manches Land muß ich noch sehen, vnd mich lassen hin vnd her, durch Wäldern vnd wilden Thieren, durch Wüste vnd wilden Meer, weiß [8] nicht wo ich leben sol, denn mein Herz ist Trawren voll, bey den deinen vnd bey dir, wil ich dich lieben für vnd für.

6.

Unterdessen meine Seele, bleib beständig deinen Freund,  
 keinen andren dir erwähle, weil du mich so treulich meinst,  
 fahr nun fort mit deiner Gunst, laß mich lieben nicht  
 umbsonst, laß mich deine Gunst erwerben, darnach so wil  
 ich frölich sterben.

---

### Liebes-Wunder.

1.

**A**Ein Herz ist verwundet, vnnnd angezündet, mit  
 Venus Pfeil, Vnd kan nicht werden heyl.

2.

Ich bin dazu geschossen, in mir ist gegossen, eitel  
 Venus Liebe-Brunst, vnnnd kan nicht werden gesundt.

3.

Wöcht es seyn mein eigen, so wehr ich voller Freuden,  
 so würde ich dann loß, von Fraw Venus ihm Gechoß.

4.

Gleich wie ein Turtel-Taubelein, dem da stirbt sein  
 Weibelein, welches trawret iehre, auff ein Nestlein dürre.

[9]

5.

Wanns sich dann wil laben, thut es sich dann baden,  
 vnnnd macht das Wasser trüb, das kompt von großer Lieb.

6.

Aus großem Hergeleid, nicht auff grüner Hend, auff  
 einem durren Ast, sein Leben zubringen fast.

7.

Gleich wie der Schwan thut weinen, wenn dar weg  
 thut rennen, also der bitter Todt, seiner Liebsten kompt  
 zu gut.

8.

So muß ich deßgleichen, Schöylein von dir weichen,  
 Ade zu guter Nacht, sey dir diß Liedlein erdacht.

---



1.

**W**ol dem der da seine Tag, ohne Klag, in der Lieb zu-  
bringen mag. Wer für Leyd kan Freud erwählen,  
der darff sich, nicht wie ich, mit Hoffnung quälen.

2.

Ich gedencke allezeit, was für Fremd, doch demselben  
sey bereit. Der in Liebe recht kan sagen, ohne Schew,  
ich bin frey, von Angst vnnnd Klagen.

[10]

3.

Aber weil das Glück allhier, für vnd für, sucht das  
Wiederspiel mit mir. Ist Gedult das beste Leyden, weil  
das Glück, seine Tück, doch nicht kan meiden.

4.

Dann Glorion aus Macht, ihrer Pracht, mich in  
Tramrigkeit gebracht. An ihr hängt mein Herz vnd Leben,  
die mir Leyd, vnd auch Fremd, zugleich kan geben.

5.

Ihr Aeuglein funcklen sehr, noch vielmehr, glänzet  
ihre Zucht vnd Ehr. Sie allein kan Mittel finden, ohne  
Zahl meiner Quaäl, mich zu entbinden.

6.

Ihr als Rosenrother Mund, dieser Stund, kan mich  
machen recht gesundt. Möcht ich nur die Gunst genießen,  
ihre Hand, als ein Pfand, der Lieb zu küssen.

7.

Ihre Tugend vnd Gestalt, mit Gewalt, mich bezwingen  
also bald, daß mein Sinn vnnnd mein Gedanken, hin vnd  
her, nimmehr, in Liebe wanden.

8.

Alles was sie vmb vnnnd an, haber kan, ist mit  
Tugend umbgethan, Ach wer wolte diese Sünden, vnd die  
Bier nach Gebühr, nicht lieb gewinnen.

[11]

9.

Drumb ach Schönste laß doch mich, schawen dich,  
weil ich seufft so jämmerlich, sonst wird mein Herz  
vnd Leben, aus der Noth, in den Todt mich dir ergeben.

## Ein Balet-Liedt.

1.

**D**u schwarzes Eugelein, O mein Rosen-Bildelein,  
wie muß ich jetzt von dir: Ach wie Schmerz, ohne  
Scherz, trag ich in dem Herzen mein, O du schwarzes  
Eugelein.

2.

O daß ich nur sterben solt, O wie gern alsbald  
ich wolt, wenn mich Cupido hätt, mit sein Pfeil, in der  
enl. verwundet das junge Herzen mein, O du schwarzes  
Eugelein.

3.

O wie schwer vnd harte Pein, O kan das nicht  
anders seyn, O weh der Schmerzen groß: Bildelein, zart  
vnd fein, schleuß mich in dein Herzen nein, O du schwarzes  
Eugelein.

4.

O mein Lieb das merck ich wol, ob bey dir auch  
bleiben sol, die Lieb fort vnd fort, schließen ein, wil ich  
sein, in mein Herz die Liebe dein, O du schwarzes  
Eugelein.

{12}

5.

Wenn ich werde wiederkommen, O so ist mein Schmerz  
benommen, vund bin von Herzen froh, Denn alsbald,  
mannigfalt, wil umbfang'n dein Herzelein, O du gar  
schwarzes Eugelein.

6.

O mein letztes Wort sol seyn, O mein liebstes Eugelein,  
ich schließ ins Herzen nein, lieben dich, fort wil ich, niemand  
sol mir lieber seyn, denn du schwarzes Eugelein.

7.

O Bale von Herzen weh, O Bale ich scheidt von dir,  
zu tausend guter Nacht, Nun Bale, sprich Ade, zu meinem  
betrübten Herzelein, O du schwarzes Eugelein.

## Liebes-Zusag.

1.

**P**rincessin ißt kom ich bey Nacht, hört mein Klage, da wird niemand mit Verdacht, mein Liebste die liegt in schwären Träumen, ach ich kan, ach ich kan, bey ihr nicht kommen.

2.

Habt ihr nicht geschworen all, daß ich sol, ewer Liebster seyn für all, nichts sol mich, von ihr treiben, Kostet auch, kostet auch, mein junges Leben.

[13]

3.

Böse Kläffers habens all gethan, mich vorrahn, höret doch nach mein Vermahn, da mein Princesse selbst sagte, daß ich sol daß ich sol Liebste von dir scheiden.

4.

Trawt denselben nimmermehr nicht so sehr, sie beliegen mit Unehre, sondern thut die Kläffers meiden, dann ihr wußt, dann ihr wußt, daß sie mich beneiden.

5.

Ich wolt daß ein Blitzen kahn, Ende nahm, diese falsche Reider stahn, die mich so fälschlich beliegen, daß ich sol, daß ich sol, eine Damm betrogen.

6.

Jetzt steh ich vor ihr Thür, voll Getrübr, macht dar ein groß Turnier, kan ich dann kein Trost erwerben, so muß ich, so muß ich, von Trawren sterben.

7.

Liebste ich wünsch euch gute Nacht, seyd bedacht, ißt habt ihr gehört mein Sach, Der nicht hat die Liebes-Beine, der bedarff, der bedarff, gar kein Medicine.

1.

**E**ines muß von Beyden seyn, Sterben oder Lieben, Sterben wil mir noch nicht ein, werd [14] ich nicht getrieben, hab ich mir was fürgesetzt, Ey so bleib ich unverlezt, sie muß mich noch laben, oder mich begraben.

## 2.

Sagt man daß sie schöne sey, vnnnd ich bin ein Bawr,  
es ist wahr ich sag es frey, bin ich drumß so iaw'r, bin  
ich gleich kein Edelmann, Ey so weiß ich daß ich kan,  
lieben ohne Tadel, Troß sey dem vom Adel.

## 3.

Adelt vns dann nur das Blut, nein ein gut Gemühte,  
Edel ist was Edel thut, hab ich kein Gebiete, ey so bin  
ich doch der Mann, der ihm selbst gebieten kan, wen sol  
ich mich stellen, als Elisabethen.

## 4.

Bleibe Liebste wie du bist, bleibe meine Trewe, obs  
der Welt zu wieder ist, daß ich vmb dich freue, wer ist der  
der solches trennt, was mein Gott getraut erkennt, der  
vns hat getrauet, hat vns auch gebauet.

## 5.

Ist vns dann der Feinde Muth, meine Brunn zu  
dämpfen, daß sie denken durch mein Blut, laß sie redlich  
kämpfen, Es ist mir auch wol bewußt, was die Spize vor  
die Brust, dann gerechte Sachen, stärken auch die Schwachen.

## 6.

Solt ich in die Sterbens Pein, durch jhr Schwerdt  
gelangen, würdestu ja trawrig seyn, mit beneyten Wangen,  
deinenthalben sichte dich, sind nicht Marter guug für mich,  
beklagstu dein Verderben, wil ich willig sterben.

[15] Nach Gottes Furcht, Keuschheit,  
Scham, Zucht und Redligkeit sollen  
Junge Gesellen am meisten  
freyen.

Am Eben:

Mit dem der Himmel zu wieder mein Leben se.

## 1.

**W**rige Zeiten und Sitten verschleichen: Wenig seyt  
freyen nach Zucht und Ehr: Jeder fast siehet nach  
Schönen und Reichen: Jugend als Jugend acht man

jetzt mehr. Gottesfurcht, Keuschheit vnd Redligkeit, gelten nun wenig gar weit vnnnd breit, zu dieser Zeit.

2.

Aber die Alten viel besser vns lehren: giengen dieselben zu freyen aus: Siehe, wie könten sie leise zu hören; ehe sie führten die Brant ins Hauß, welche vor allen ja müste fein, Ehrlich, Haußhältig, Fromm, Sittsam, Rein vnnnd Züchtig seyn.

3.

Leyder! nun lieget die Tugendt vergraben: welche zu freyen jekund außgehen, fragen ob Jungfern viel Güter auch haben, schawen, ob selbe sey Hübsch vnd Schön, Oder bekommen viel Tausend Marck, hören gar selten, ob sie auch farg, fromm oder arg.

[16]

4.

Manche die freyen nach Hoheit vnd Ehren, káuffen ohn Sattel vnd Zaum ein Pferd; denken, sie wollen sich gleichwol ernehren, scházen das Ansehen viel Geldes wehrt; meinen, sie machen sich so bekannt, würden auch Juncker vnd Herr genannt, umb diesen Stand:

5.

Eben so lassen sich diese benássen, welche bloß wegen der Augen-Lust, haben an Schönheit den Narren gefressen, denen doch eben gahr wohl bewust: Weiber, die Schöne, Glatt, Jung vnnnd Zahrt, müssen mit Sorgen, auch mancher Art, stets seyn bewahrt.

6.

Welche Gesellen sich also berachten, geben zwar selber die Kart' vnd Spiel; Aber sie schlagen nicht gute Granachten, Schiessen die Pflitichen nicht recht zum Ziel, ohne der Ehren vnd Wollust zwar; Tugend verachten sie ganz vnd gar: ja nicht ein Haar.

7.

Sihe! wie erstlich im Wasser die Blasen, schwallen, doch ehlig vnd bald vergehn: Sihe! wie Blumen auff Wiesen vnd Rasen, herrlich erst blühen, doch bald abstehn: eben so blühet die Schönheit auch, schwindet doch eylend wie Wind vnnnd Rauch, vom fahlen Strauch.



## 8.

Eben wie Rosen behende verwelken, freylich [17] wie balde verdorret das Graas! Siehe: wie schnelle verblaffen die Nellen; schawe! wie leichtlich zerbricht ein Glaß, fällt auch nieder der Schönheit Baum, schön-seyn fliehet gleich wie ein Traum, wie Gicht und Schaum.

## 9.

Lieber! wie schnelle wird Schönheit verlohren, kömmt ein Fieber das sie verlegt? Leuder! so liegen die Köpfelein erfroren, welche das Antlitz zuvor besetzt: röthlichte Wädeln, Korallen-Mund, Purpure Wangen und Brüste Rund, verbleicht zur Stund.

## 10.

Etlich' erfreuen viel Reichthumb und Thaler, jauchzen vund brüsten sich über groß, werden so muhtig und hurtige Praaler; Aber bald fähret das Gühtlein loß, fliehet verzehret von ihnen hin, müssen doch haben, wie von Beginn, die Proserpinn.

## 11.

Aber vor allen nach Tugenden freyen, eine die Züchtig, Keusch, Fromm vund Rein, siehet man täglich die Liebe vernemen: Tugend bestehet ja ganz allein: Leibliche Schönheit gar stracks zersteubt, Reichthumb und Hoheit sich fluckz zerreibt, doch Tugend bleibt.

## 12.

Welche doch neben der edelen Tugend, können erlangen zugleich althier, Hoheit, Pracht, Reich-[18]thum, Geld, Schönheit vund Jugend, edle Geberden und Leibes-Zier, dieien ist freylich ein Fremd' und Leud, wegen der Liebsten ja allezeit, ihr Herx erirewt.

## 13.

Junge-Gesellen! Trumb lasset euch fangen, keine die zierlich und schöne nur, keine die einig mit Gelde nur prangen, folgen doch willig der Laster-Spuhr, werbet umb solche die Züchtig sein, Tugend-reich, Gottlieb, und Scham-hafft seyn, fromm, keusch und rein.

## Von der Venus= oder Liebes= Schiffart.

Auff vorige Melodcy.

1.

**L**eben das gleicht den Wellen vnd Schiffen, Liebe die heisset das wilde Meer, welches ich, weil es mich hefftig ergrieffen, immer durchschiffen muß mit Beschwer, endlich zu kriegen den Liebes=Lohn: Venus ihr kleiner vnd blinder Sohn, ist Schiff=Patron.

2.

Lieber! da geh' ich zu Schiffe mit Fremden, Schönheit der Liebsten ist's Schiffelein: Solches vertieffet mich, willig zu scheiden, immer noch weiter ins Meer hinein: Bläset den Zephyr, mein güldnes Kind, fangen die Segel der Huld geschwind, den Zucker=Wind.

[19]

3.

Meines Traut=Engleins huldreichende Reden, schäket mein Herze fuhr den Kompaß: Selbe ja zeigen mir hoffendem Blöden, endweder Liebe, doch oder Haß: Diesen nachsegelt mein Herze fort, Ändert vnnnd suchet bald hie, bald dort, der Liebe Port.

4.

Silbern= vnd Perlen=betauete Lippen, welche sich gleichen der Morgen=Röht, heissen hier eben zwo harte Nord=Klippen, diesen zu ziehet mich ein Magnet: Solcher ist warlich ein Zucker=Ruß, zwinget vnnnd dringet, biß daß ich muß, in Liebes=Fluß.

5.

Aber ihr' Augen die glänzen mir wieder: machen mich stetig noch froh zu sehn, fremdig, zu segeln zur Seiten, bald nieder: Ihrer zwo Sonnen Lieb=Blickelein, deuten gut Wetter zur Seefahrt, Straalen sie leise, doch oft gepaart, nach Liebes Ahrt.

6.

Lasset sie ihre Gewogenheit mercken, fället der Änder der Hoffnung ein, steiffer vnnnd fäster mich drinnen zu stärcken: Ihre Gunst laß ich den Mast=Baum seyn, bleibet

sie günstig, und wohl gewillt, Lieber, so stehet vom Himmel mild, mein Wunsch erfüllt.

## 7.

Aber doch leyder, je stiller das Wetter, schla- [20] gen je leiser der Wellen-Heer, folget auff solches ein Donner Geschmetter, Wellen die brausend, der Wind vnnnd Meer: Eben sich dieses bey Lieb' ereygt, welche sich stellet bald wol geneigt, bald zornig zeigt.

## 8.

Stürmet die Liebste mit heftigem Zürnen, heißet doch Venus durch sehnlich Flehn, ihrer hell lichten Paar-Augen Gestirnen, wieder denn freundlich anzusehn: Amor greißt selber mit wacker an, weißet mir süeglichen Weg vnnnd Bahn, in Herzens-Plahn.

## 9.

Höchliches Ehren, Aufswarten und Dienen, gleichsam zu Schiffen die Ruder sind, warlich! die machen die Liebe stets grühnen, ziehen die Segel auff guten Wind, stranden zur Schönesten Herzens Schrein, fahren zum Hafen der Ehe nein, ohn Haß und Pein.

## 10.

Venus laß glücklich mein Schiffelein auch lauffen, meiner Geliebten Hafen ein: Anders ich werde durch Lieben ersauffen, Amor laß endlich ein Ufer seyn, beuge nur ihre Günst, Sinn und Herz, lieber so leget mich Lust und Scherz, ohn Quaal und Schmerz.

Als er von seiner Liebsten rei-  
sen mußte.

[21]

Im Thon:

Als ich einmahl Lust bekam, &c.

## 1.

Ihre Lippen, Wangen, Mund, Schönste, sol ich auch  
gekund, leyder, endlich meyden: weil ich reisen muß  
von ihr: Aber dieser edlen Bier, wiedersehn macht  
Fremden.

## 2.

Zwar ich ziehe nun dahin, gleichwol bleibt bey jhr mein Sinn, Leben, Muht, Gedanken: Die sind ganz auff sie gestellt, als die mich gefangen hält, in der Liebe Schranken.

## 3.

Komm ich in ein frembdes Land, da mir niemand ist bekant, werd ich offft gedencken, an die Liebste, wie jhr Liecht, mir aniezo andre nicht, meine pein vnd kräncken.

## 4.

Sie, die Schöne lebe fein, vnd laß mich befohlen seyn, jhr zu trewen Herzen: So zieh' ich viel frischer fort, an bestimmten Ort vnd Port, ohne Klag vnnnd Schmerzen.

## 5.

Hilfft mir Gott denn wieder heim, sol der Lippen Honig-sein, mir den Zins einreichen: Was ich so versäumen muß, wird manch hundert-tausend Ruß, wieder wol vergleichen.

## 6.

Doch daß ich so scheiden muß, bald von jhr, [22] bringt mir Verdruß, mein Gemüht zu quälen. Denn wil ich sie liebe fäst, werd' ich stets der Tage=Rest, an den Fingern zählen.

## 7.

Nach dem Leibe scheid ich zwar, doch das Herz bleibt ganz vnd gar: Dieser Ruß sol weisen, das ich sie, es sey bey Ost, oder West, für meinen Trost, wolle stetig preisen.

Herr Mund=Liebsinget vom Nah=  
men seiner trawten Rosen=  
munden.

Meloden wie zuvor.

## 1.

**E**n! icht fällt mir eben ein, weil wir bey den Rosen seyn, schöne Rosen=Munde: wie dieselben glänzen schön, auch jhr Mündlein pflegt zu stehn, in der Lippen=Munde.

## 2.

Recht sie diesen Nahmen kriegt, der den Rosen auch  
abzieht, vund in allem gleichet: Denn wozu die Rosen gut,  
auch ihr Rosen-Mündlein thut, vund mir Labjahl reicht.

## 3.

Wie die rohten Rößlein, aller Blumen Zieracht seyn;  
Vor den Gliedern allen, auch so ihre Lippen blühn, schön  
vnd röhter als Rubien, Purpur vnd Korallen.

[23]

## 4.

Rosen-Zucker labt das Herz, Rosen-Wasser lindert  
Schmerz, stärket Geist vnd Leben: Auch ihr Rosen-Lippen  
Safft, kan geschwinde Macht vnd Krafft meinem Herzen geben.

## 5.

Rosen-Safft von Bunst vnd Qual, reiniget die schwarze  
Gall: So, wenn sie ergießet, ihres Rosen Mündleins Thaw,  
auff die rohten Lippen Aw, werd ich ganz durchsüßet.

## 6.

Denn, ob mir die Liebes-Blut, gleich die größte Pein  
anthut, schöne Rosen-Munde! Kann doch ihrer Lippen  
paar, hehlen leichtlich ganz vund gar, meine Liebes-Wunde.

## 7.

Denn der weisse Perlen-Safft, der auff ihren Zinnen  
hafft, wird da außgeblasen, wenn der Zeffyr Athem geht,  
vund den Silber-Thaw auffweht, wie auff frischen Rasen.

## 8.

Wenn der scharffe Nord-Wind faust, keine Rose lange  
hauß, bald ihr Stoc da stehet, Mutter nackt vnd Rosen-  
fahl, biß der Venz aus Kobus fahl, her sich wieder drehet.

## 9.

Aber ihrer Lippen-Mund, vmb den Purpur-Rosen-  
Mund, auch im Winter blühet: Weil der Zucker-Zeffyr  
Wind, der vom Herzen weht geschwind, Rosen da erziehet.

[24]

## 10.

Auch ihr Augen spacht vund früh, als zwei Sonnen,  
wärmen sie, geben Krafft vund Segen, lassen ihre Stralen  
aus, auff der Honig-Mußlein Hauß, saugen Perlen-Regen.



## 11.

Solt ich als die Nachtigall, durch verliebten Buhlen-  
Schall, vnter diesem Strauche, singen meine Liebes-pein,  
solte diß mein Labsahl seyn, daß sie mich anhauche.

## 12.

Wär ich doch ein Bienlein nur, warlich! diese Rosen-  
Spuhr, flög' ich alle Stunden, saugte von der Lippen-Fluß,  
manchen süßen Neckars-Kuß, meiner Rosen-Munden.

Eine Jungfraw klaget über ihren  
Alten vnnnd kalten Mann.

Auff vorige Melodey.

## 1.

**G**Ernn gesellt sich gleich vnd gleich, Arm vnd Arme,  
Reich vnd Reich, Jung vnd Jung zusammen, schön  
vnd schöne, fein vnnnd fein, Alt vnd Alte, Rein vnd  
Rein, durch die Liebes-Flammen.

## 2.

Arm vnd Reiche werden zwar, offtermahl ein Liebes-  
par, auch die Ungestalten, kriegen oft was schön vnd fein,  
ja ein junges Mägdlein, freyt oft einen Alten.

[25]

## 3.

Eine kleine Weile nur, schlägt doch diese Liebes-Uhr, die,  
wie Flut verschwinmet, wie ein Schaum der erstlich göscht,  
vnd ein Fündlein bald verlöscht, ob es gleich erst glimmet.

## 4.

Hätt' ich doch zuvor gewußt, was für eine kalte Lust,  
alte Männer hätten: Wär', ich wol all mein Lebenlang,  
bracht in keines Alten Zwang, durch Cupidons Ratten.

## 5.

Leider doch ist es geschehn, vnnnd ich muß sehr trawrig  
sehn, meinen alten Fecten, Schand vnnnd Jammer ist es  
doch, daß ich muß an solchem Joch, bey dem Alten stecken.

## 6.

Bev dem Alten werd ich alt, runzlicht, häßlich, krank

vund kalt, meine Rosen Wangen, werden bleich vnd sind wie todt, meiner Lippen Purpurroht, ist auch fast vergangen.

## 7.

Denn ich weine Tag vnd Nacht, daß ich so ein Kreuz gemacht, meines jungen Lebens, nur umb schnödes Gelt vund Gut, welches doch bey Liebes-glut, alles ist vergebens.

## 8.

Zwar ich dacht': ein alter Mann, ja nicht lange leben kan; Ey! er muß bald schnappen, nach dem letzten Athem ja, denn so kan ich völli'g da, Geld vnd Gut ertappen.

[26]

## 9.

Komm' alsdann ein Junges-Blut, so sey mir der Reichthumb gut, seine Günst zu kriegen: Dem aus Liebe, Treu vnd Fleiß ich mich ihm, vnd er sich weiß, mir fein zu zufügen.

## 10.

Was ich mache, doch gar nicht, meinem Alten recht geichicht: Bald bin ich geichmücket, gahr zu schöne, bald zu schlecht, bald ist diß, bald das nicht recht, vnd sich übel schicket.

## 11.

Zih' ich schöne Kleider an, dänckt er, daß die neben Bahn, ich wol möcht außspähen: Geh' ich aus, so schawet er, ob vielleicht auch mein Begehr, andern nach zu gehen.

## 12.

Doch bey seinem Leben nun, darff vund wil ich das nicht thun: Würd' er aber sterben, deß ich warte mit Gedult, wolt ich eines Jungen Huld, Lieb vnd Günst erwerben.

## 13.

Denn ich bin des Lebens satt, vnd vom Trauren krank vnd Matt: Ach! wie kan ich haben, Freud, eh mich das Glücke tröst, vnd vom Alten mich erlöst, daß er wird begraben.

## 14.

Meinethalben mag er zwar, lieber noch wol dieses Jahr, auch mit seinen Geldern, immer balde wandern hin, weil ich wohl zu frieden bin, zun Elysern Feldern.

[27]

15.

Doch wenn ihn der Todt begehrt, lieber nicht, als ich ihn wehrt, schätze in meinem Herzen; So komm' ich in Tellus-Schoß, eher, als sein Todt mich loß, macht von Pein vnd Schmerzen.

---

Ein lustiges Gespräch zwischen  
Mutter vnd Tochter.

Mutter.

**I**nisch auff herzhilbsteß Tochterlein, vnnd hab ein guten Muht, über acht Tag solt du ein Bräutlein sehn.

Tochter.

Ach Mutter vnd das ist gut, zum Handel bin ich willig vnd bereit, nach einem Mann verlangt mich sehr, allein zu schlaffen bringt keine Frewd, machet wenigen Mägdelein ein lange Zeit, darumb gebet ihn jimmer her.

Mutter.

Also mein Kind gehorch mich fein, was ich dir heiß das thu, so wirstu im Ehestand glücklich sehn, haben darin Frewd vnd Ruh.

Tochter.

Das thu ich ja mit ganzem Fleiß, bin euch gehorsam allezeit, wenn ich nur ewren Willen weiß, gebet mir zwey auff ewer Geheiß, ich nehme sie alle beyde.

Mutter.

Mein Tochter zwey bekümstu nicht, schlag dir es man auß dem Sinn. [28]

Tochter.

So gebet mich einen dar mich an genügt, weil ich nun Mannbar bin.

Mutter.

Kenstu nicht Doctor gratias?

Tochter.

Den alten Bösewicht.

Mutter.

Halts Maul, er ist ein reicher Mann.

Tochter.

Mein Mutter ich muß ein Jungen han, den Alten holt die Gicht.

Mutter.

Auch kan er künstlich Zähne außbrechen, setzt neue an stäte in den Mund.

Tochter.

Viel meisterlicher kan er Augen außstechen, machet hörende Taub zur stund.

Mutter.

Dein Schelmeren laß, es wird reuwen dich, so du den Mann schlägst aus.

Tochter.

Nimmermehr überredet ihr mich, daß ich sol leben elendiglich, mit einem alten Creuxer im Hause.

Mutter.

Wäre ich als du, vnnnd stünde bey mir, von ihm ließ ich nicht fern.

Tochter.

Hätt ich ewern Sinn, wär ich so alt als ihr, [29] so thäte ichs auch gerne, weil aber ich bin Junck von Jahren, ist mein Sinn darhin gericht, Hilfft mir derwegen zum jungen Knaben, ihr beyde seydts nun gray von Haaren, nembt ihrn ich magt Ihn nicht.

Mutter.

Wiltu nicht, so mustu merck mich eben, dein Naseweiß Maul halt zu, oder ich wil dir in ein Kloster geben, vermahlen einen Hölzern Mann.

Tochter.

So, So mit diesem Narren gedicht, bringt ihr mich nicht an den Tanz, Nonnen Fleisch ist mir gewachsen nicht, kein Alter mir auch wenig Freudt anricht, ein Junger gewint die Schantz.

Mutter.

So höre ich wol ein Gefellen nimmstu, wenn er wehre fromb von Ehren, Jungfräwlein schon, vnd sitzen darben.

Tochter:

Ach freylich von Herzen gern.

Mutter.

Meinstu wohl wenn solch einen wußte ich, ich wolte dir ihn hangen an den Hals, warlich er solte dich trücken nicht, Ich wolt Ihn selbst behalten für mich, alte Ziegen lecken auch gerne Salz.

**F**rölich in allen Ehren, bin ich so manche Stund, so viel mir thut gebühren, vnnnd mir [30] mein Gott vorgönt, trotz allen falschen Zungen, die darumb tragen Haß, je mehr sie mich drum meyden, so treibe ich desto haß.

Solte ich so offte trawren, wenn es mir übel geht, vnd mich so hart betrüben, ich viel zu schaffen hätt, laß trawren immer trawren, wer gerne trawren thut, ich laß den lieben Gott walten, wil habn einen frischen Muht.

Allezeit frölich leben, wil sich nicht schiden wohl, bey allen Dingen Mittel, Verstand man brauchen sol, mancher thut gar verzagen, geht nicht nach seinem Sinn, was mir nicht ist bescheret, laß immer fahren hin.

Mir thut offt trawren fränden, bringt meinem Herzen Pein, wenn ich an sie gedende, Gott weiß wohl welch ich mein, sie kompt nicht aus meinem Herzen, die Herzallerliebste mein, was mir GOTT hat bescheret, des danck ich ihm allein.

Ja hât ich nun viel Güter, wie manchem das gefällt, vnd hätt darbey keinen Muht, was hilfft mir denn das Geld? Biellieber liegt mir im Herzen, die Herzallerliebste mein, ich wil bey geringem Gute, gleichwol auch frölich seyn.

Offt kommen zween zusammen, von wegen grossen Gut, sie bekommen einen grossen Rahmen, das thut die Länge kein gut, gleichwol kompt auch das Aewen, heimlich in ihren Sinn, einer thut dem andern wündschen, der Teuffel hoel dich hin: [31]



Ich preiße all junge Herzen, die gerne fröhlich seyn,  
tragen ein geringen Schmerzen, wol umb das Unglück klein,  
es bleibt nicht ungerochen, Hoffarth vnd Uebermuth, daß  
man die gute Gesellen, so gar verachten thut.

Diß Lied das sey gesungen, aus frischem freyen Muth,  
ein ander hat mich verdrungen, das macht allein sein Guth,  
zu trotz allen falschen Zungen, sey diß Lied gemacht, Ade  
du seines Mägdelein, wünsch dir viel guter Nacht.

### Coridons Mlag-Liedt,

Als er durch frembden Reid gezwungen  
ward, die Edle Delien zu  
verlassen.

1.

**A**lt Thränen schönstes Lieb, mit Thränen voller  
Pein, sing ich dein Coridon dir dieses Liedelein,  
ach nimb es an mein Schatz, denk an die große  
Noth, die mein Herz, mit Angst vnd Schmerz, beschwert  
biß in den Todt.

2.

Als ich O Delia dich erstlich hab erschn, bey deinen  
Schäftelein in grüner Alwen stehn, da wande ich also bald  
nach dich Herz, Muht vund Sinn, könt es seyn, so wärst  
du mein, O schönste Schafferinn.

3.

Gleich wie des Donners-Strahl ein zartes [32] Kind  
erschreckt, so schnell ward mein Gemüht auch von dir an-  
gesteckt, denn deiner Augen Liecht war mir ein solcher  
Schein, daß ihr Glanz, mich brachte ganz, durch Lieb in  
Todes Pein.

4.

Drauff ließ ich meine Schaß im Busch herumme gehn,  
denn ich begehrte nichts als Delien zu sehn, ich ließ durch  
manchen Wald, vnd sang von ihrer Macht, wie sie mich,  
elendiglich, in solche Noht gebracht.

5.

Als ich nun Delien nach langen suchen fandt, vnnnd  
mich sie tausend mahl zu küssen vnterwandt, seht da ward  
meine Seel erst so voll Fremd vnd Lust, da ich schier, ob  
ich bey ihr, mich auffenthielt nicht wußt?

6.

Laß nun O Corydon laß fahren allen Schmerz, sprach  
ich in solcher Fremd, hie ist dein liebsteß Herz, hie ist nun  
Delia dein edle Schafferin, sey getrost, du bist erlöst, O  
Trawren fahr jetzt hin.

7.

Oh wie manch tausend mahl gab sie mir ihren Mund,  
der Honnigsüsse war, vnnnd voller Perlen stund, wie manchen  
Liebes-Blick empfing ich auff dem Platz, ich bin dein, vnd  
du bist mein, sprach Delia mein Schatz.

8.

Nun daß das meine Lust, die wehrt ein kurze [33]  
Zeit, ich schlieff in ihren Schoß, da kam der bleiche Reid,  
vnd schlug aus Grimm vnd Rach mit Facklen auff mich zu,  
jagte mich elendiglich, aus aller meiner Ruh.

9.

Ade nun Delia, geschieden zwar seyn wir, doch nur  
dem Leibe nach, mein Geist bleibt stets bey dir, Ade O  
tremes Herz, ich armer fahr igt hin, lebe du in Fried  
vnd Ruh, O edle Schafferin.

### Frühlings-Gedicht.

Daphnis wünschet,

Daß seine Galathee möchte eine Blume  
werden.

1.

**D**aphnis wolte Blumen brechen, als der Merz den  
Frühling bracht, ach (sagt er) wer kan außsprechen,  
meiner bitteren Liebe Nacht, Liebe die mich hat be-  
wogen, daß ich bin umbher gezogen, durch die Wiesen Tag  
vnd Nacht.

## 2.

Diß sind ja die ersten Früchte, von den Blumen dieser Zeit, Da der Vogel Kling Gedichte, Menschen, Vieh vnnnd Feld erfrewt, diß sind zwar die erste Gaben, die wir von den Wiesen haben, durch dem Himmels Gütigkeit.

## 3.

Aber, wenn werd' ich erlangen, O mein Blüm-[34]lein Galathee, Dich wie andre zu umfassen, die ich jetzt für Augen seh', ach wenn werd ich doch berühren, dich, die du mich pflegst zu führen, durch den Regen, Reiff vnd Schnee.

## 4.

Diese Blümlein darff ich tragen, mit mir heim in mein Gezelt, aber dich mein Lieb zu fragen, ob dir auch ein Kuß gefällt, darff ich kaum mich unterstehen, weil ich nie ein Bild gesehn, das dir gleichet in der Welt.

## 5.

Dieses Blümlein zu gewinnen, kostet weder Macht noch List, aber ach, daß du von Sinnen, so ganz hart vnnnd Steinern bist, keine weiß ich dir zu gleichen, weil dich niemand kan erweichen, wenn er noch so redlich ist.

## 6.

Könt ich deine zarten Glieder, stets verwandeln wenn ich wolt, vnnnd dich denn verkehren wieder, fragt ich nichts nach Geld vnd Gold, nun wolt ich für alle Sachen, solch ein Blümlein aus dir machen, das mich stets erfreuen solt.

## 7.

O wie wolt ich dich bewahren, in den Garten meiner Treu, ey denn solltestu eriahren, Schönste Blum, was lieben sey, denn so wolt ich dich mit Freuden, küssen auff mein schweres Lenden, Tag vnd Nacht ohn alle schew. [35]

## 8.

Brich die Sinnen Galathee, zwinge doch den harten Muht, gönne Daphnis daß er sehe, dich sein allerliebstes Gut, sey den Lilien gleich von Herzen, die nicht stets mit Stacheln scherzen, wie die falsche Rose thut.

## 9.

Ach bedenke doch die Thränen, die dein Schaffer manches mahl, wenn Er sich nach dir muß sehnen, fließen läßt ohn alle Zahl! Ach bedenke, doch daß Lieben, sonder nützen sey betrüben, ja die allergrößte Qual.

## 10.

Alles zwar was Menschen sehn, hie auff Erden weit vnnnd breit, Galathee muß vergehn, Phöbus selbst hat seine Zeit, ja was in der Welt zu finden, muß zulezt doch gar verschwinden, Lieben bleibet in Ewigkeit.

Corydons getreueste Liebes-Ver-  
pflichtung

An seine allerliebste Phylis.

Als er ganz wieder seinen Willen von ihr  
ward abgeschieden.

## 1.

**A**ch Phylis mein aufferwehltter Schatz, mein Edle Schafferinn, laß mir doch in deinem Herzen Platz, da ich gewesen bin, bleib ich schon [36] nicht, dir stets im Gesicht, muß ich doch, wie vor so noch, stets lieben in meinem Sinn.

## 2.

Was sol doch dein armer Schaffer Knab, hier endlich fangen an, den seine Schalmey vnd Hirten-Stab, nicht mehr erfreuen kan, der mit Beschwer, leufft hin vnd her, durch Berg vnd Thal, in grosser Quaal, bleibt stets ein gefangner Mann.

## 3.

O Phylis mein andre Himmels-Sonn, Wer dir mein Schmerz bekandt, vnnnd wie ich dein armer Corydon, werd ich den Schatten verbrandt, Ich weiß allzeit, es wer dir Leyd, daß du O Herz, durch solchen Schmerz, von mir bist abgewand.

## 4.

Sobald nur die Morgenröht hüpfet hervor, lauff ich den Wäldern zu, Myrtillo der fragt mich für Sylvia Thor,

worhin ich doch enlen thu? So sprech ich dann: Ach armer Mann, weis nirgends hin, dieweil ich bin, vertrieben aus meiner Ruh?

5.

Ach suche nur allen Schafferinnen eine Zier, Göttinnen zu Troß gebohrn, ich suche nur Phyllis die ich mir, für andern außerkohrn, doch sind ich nicht, mein Heyl vund Liecht, sie ist zu weit, von mir zerstreut, Ach Weh mir daß ich sie verlohren.

6.

En kan ich denn Phyllis du Himlischer Mund, [37] Fort nicht mehr bey dir seyn, So wil ich dich gleichwol aus Herzen grund, in Ewigkeit lieben allein, kein Berg vnd Thal, kein Angst noch Quaal, kein Weh noch Wol, uns scheiden sol, dich lieb ich mein Täubelein.

7.

Beständig vnd trew verbleib ich dir, so lang die güldene Sonn, am Himmel umgeht, vertraue mir, du bist mein Freyd vnd Wonn, ach nim zur Hand, der Liebe Pfand, es ist die Gab, ein Hirten Stab, ich sterbe dein Corydon.

### Myrtillo Klage-Lied

An seine allerliebste Amaryllis,  
Als sie eine lange Zeit an frembde Dertter  
war verreiſet.

1.

**A**ch Amaryllis hastu denn, die Wälder ganz verlassen, die ich zum allerbesten kenn, vund wandelst frembde Strassen, Gedenkstu nicht, O du mein Liecht, wie sehr Myrtillo klaget, vund täglich nach dir fraget.

2.

Ob ich die Wiesen schon bey Nacht, in Trawrigkeit durchgehe, so fühl ich dennoch deine Macht, ob ich dich gleich nit sehe, du bist zwar dort, an frembden Ort, vnd kanst dennoch mich zwingen, ein Klage-Lied dir zu singen. [38]



## 3.

Mein schönstes Lieb, du weißt ja wohl, von hier kan ich nicht leben, gefällt es dir denn daß ich sol, Dem sterben mich ergeben? Wollan ich bin, O Schätferin, bereit nach deinem Willen, ein schwarzes Grab zu füllen.

## 4.

Den Himmel ruff ich täglich an, zum Zeugen meiner Thränen, dieweil ich gar nichts anders kan, als stets mich nach dir sehnen. Ich seufft vnnnd schrey: O Lieb vnnnd Treu, kommt, helffet mir gewinnen, den Preiß der Schätferinnen.

## 5.

Drumb Amarillis laß doch sehn, die abgelegne Wälder, Komm über Felsen, Berg vnnnd Stein, komm über Fluß vnnnd Felder, komm eynligst doch, eh mich das Joch, der Liebe hie vnterdrückt, vnnnd jämmerlich ersticket.

## 6.

Und kanst du denn so schleunig nicht, abwenden meine Schmerzen, So bitt' ich sehr, O du mein Liecht, laß doch in deinem Herzen, nun mich allein vergraben sehn, so sol michs nicht verdriessen, abwesend dein genießen.

## 7.

Immittellst leb in guter Ruh, vnd so dich jemand fraget, wohin, so sprich: den Wäldern zu, da sich Myrtillo klaget, ihn muß ich sehn, eh kans geschehn, [39] so wird mein langes Leyden, verkehrt in lauter Fremden.

**W**ie kan vnd mag ich frölich sehn, in meinem Herzen, trag ich grossen Schmerzen, vnnnd schwere Pein, Elend bin ich, doch tröst ich mich, daß nach dem Regen, Gott gibt seinen Segen, vnd Sonnenschein.

Wer kan doch tragen die schwere Pein, wer kan doch sagen, daß ich sol tragen, mein Unglück schwer, die mir auff Erd, war lieb vnnnd werth, die muß ich meiden, vnd von ihr scheiden, in kurzer Zeit.

Wie ist doch scheiden, so schwere Pein, wenn ich sol

ichlafen, so muß ich wachen, vnd trawrig sehn, ich muß ablahn, vund gehn davon, ich bin verdrungen, mir ist mißlungen, bin gar schab ab.

Was hab ich euch zu leyde gethan, daß ihr mich selber, habt übergeben, muß Uhrlob han, ich gedend der Zeit, vnd ist nicht weit, das thát ihr sagen, mir lieb zu haben, bey ewrem End.

Schöns-Lieb das haben die Kleffer gethan, die aus der massen, vns sehr thun haßen, vnd sind vns gram, Elend bin ich, doch tröst ich mich, das nach dem Regen, Gott gibt seinen Segen, vnd Sonnenschein.

**E**IN Schneider vund ein Ziegenbock, ein Weinweber vnd ein Zgeltkopff, Ein Kbrichner vund [40] ein Kaze, nun wolan, die tanzen auff einem Blaze, so mein Zgel so, so mein Zgel so.

Die Weinweber hätten sich eins vermessén, bey dem Bier vund da sie iessen, sie wolten in das Holz fahrn, nun wolan, sie wolten den Zgel tod schlagen, so mein Zgel so, so mein Zgel so.

Und das erhörte die Fledermauß, sie gieng wohl für deß Zgels Hauß, Zgel lieber Herre, nun wolan, die Weinwebers dremen dich sehre, so mein Zgel so, so mein Zgel so.

Der Zgel war ein zorniger Mann, er zog zwey blande Sporen an, bland biß auff die Erden, nun wolan, gegen die Weinnewebers wolte er sich wehren, so mein Zgel so, so mein Zgel so.

Die Kurzweil wehrt ihn dar nicht lang, die Schwerdter giengen klingen klang, der Weinneweber wolt sich bücken, nun wolan, vor dem Zgel mußt er sich strecken, so mein Zgel so, so mein Zgel so.

Ach lieber Zgel laß mich leben, ich wil dir meine Schwester geben, meine Schwester Grete, nun wolan, sie san die Spulen schießen, so mein Zgel so, so mein Zgel so.

Und deine Schwester wil ich nicht, sie ist ein lose böse Hure, sie ist mir vngetreue, nun wolan, sie stillt mir das vierdte Kläwen, so mein Igel so, so mein Igel so.

Sie stahl mir einen Ummehang, der war wohl vierzig Ellen lang, sie nahm ihn auff den Rücken, nun wolan, sie lieff damit über eine Brücken, so mein Igel so, so mein Igel so. [41]

Sie lieff wohl einen Berg hinan, das sahe die Frawe vnd auch der Mann, das sahen all die Leute, nun wolan, was wil vns das bedeuten, so mein Igel so, so mein Igel so.

Sie lieffen wol hinter einen grünen Busch, da da spielten sie beyde ihres Herzen=Lust, da lebeten sie in Fremden, nun wolan, darmit hat die Lieb ein Ende, so mein Igel so, so mein Igel so.

Wer ist der vns diß Liedlein sang, ein freyer Igel ist er genandt, er hat es wol gesungen, pfuy dich an, die Leinnewebers hat er überwunden, so mein Igel so, so mein Igel so.

Auff den edlen Myrtillo vnnnd seiner  
Liebsten Fillis.

Nach der Melodey:

Hör' Himmel was mein trawriges  
Leben, 2c.

(Welches durch etwas Veränderung der Melodey zu lauter  
Daktylischen Versen geworden.)

1.

**V**enus ist newlich in Pasos gewesen, neben der Grazien  
Schaar, welche die schönesten Blumen gelesen, brächten  
auch Rosen alldar; Rosen wie Purpur, von Venus  
Geblüte lieblich entsprossen, welches vergossen, da sie ge-  
reizet war. [42]

2.

Nympffen vnd Grazien lassen Narzissen, Lilien vnd

blawe Viol; Hatten viel Myrten auch abgerißen, Tausend-  
schön lieben sie wohl, Länger-je-lieber, man könnte vor allen,  
Voorbeer-Laub spühren, welches kan zieren, Jupiters  
Napitool.

## 3.

Venus die hatte viel Kränze gewunden, theilte den  
Nymffen sie aus: Amor der wolte die Sachen erkunden,  
flohe gar eulends zu Hauß. Mutter, was sollen die  
Sachen bedeuten, alle mit Kränzen, herrlich zu glänzen?  
Gebet mir einen Strauß.

## 4.

Venus die lachte: Mein Söhnelein! schweige, sagte  
sie freundlich darzu: Hör nur gerne, was ich dir jetzt  
zeige: Alle die Nymffen vnd du, sollet euch heute sein  
lustig ergözen: Thäler vnnnd Wälder, Heyden vnd Felder,  
geben euch süße Ruh'.

## 5.

Amor der faste den Röcher vnd Pfeile, tanzte den  
Nymffen voran: Hola! das nur sich jett keine, verweile,  
lauffet die Bluhmichte Bahn: Eben da hatte Myrtillo zur  
Zillis, Schäßelein die Ziegen, freundlich zu liegen, sämtlich  
dahinn gethan. [43]

## 6.

Beide, nach dem sie zur Ruhe geseßen, ließen dem  
Scherzen den Raum: Hatten auch drüber die Schäßlein  
vergeßen, vnter dem schattichten Baum: Amor der konte  
die Pößen bald mercken, hüpfte für Fremden, reichte den  
Benden, immer noch besser Raum.

## 7.

Zillis die reichte Myrtillo zum Scherzen, lächelt vmb  
einigen Ruß, welcher auch drüber die Zillis zu herzen  
schöpfte gar keinen Verdruß, schenkte wol hunder mahl  
tausend zusammen: Amor der lachte: scherzet vnd dachte,  
diesen ich helfen muß.

## 8.

Bogen vnd Pfeile die hat er bereit, druckte vom Bogen  
den Pfeil, welchen er grade zum Herzen hin leitet: Zillis  
mit schnelltester Ehl, zwißern die Strahlen der Augen-

Krystallen, klaget die Wunde, Fillis zur Stunde, ziehet am Liebes-Seil'?

## 9.

Amor der wolte Myrtillo auch schießen, zielte zum andern mahl: Solte dem Schaffer diß immer verdriessen, wäre sein Herz auch von Stahl: Dieser schrie ehend: Cupido du machest, Scherzen vnd Schmerzen, mitten im Herzen, wegen der Liebes=qual.

## 10.

Amor der lecher floh' ehend von hinnen, brach=[44]te der Mutter die Post, Fillis die Schönste von allen Schafferinnen, dachte der lieblichen Kost, ihres Myrtillens so freundlichen Küssens: Dieser muß schreien, Fillis! von newem, schencke mir Lippen=Most.

## 11.

Gebet Myrtillo mit Fillis zusammen, welche sich lieben so sehr; Lasset sie löschen die brünstige Flammen, Venus helfft sonder Beschwer: Amor, die Nympffen vnd Juno die sehen, Fillis geschäftig, beyde sie häfftig, lieben je mehr vnd mehr.

Wie voriges zu singen.

## 1.

**A**lle hoffärtige Jungfern vnd Pfawen, gleichen sich eben gar fein: Beyde man sehet sich immer beschawen, wollen die Schöneften seyn: Wegen des Schwanzes die Pfawe stolzieret: Jungfern in Seyden, lassen sich kleiden: treten so stolz herein.

## 2.

Siehe! was manche sich lasset bedüncken, pranget so trefflich herfür; Andere Menschen ihr gleichsahm nachstüncken, meynet sie habe die Zier, Schönheit vnd Tugend alleine bekommen, welche bey keinen, würden erscheinen, strahlen sie nicht in ihr. [45]

## 3.

Andere weil sie besitzen viel Güter, Perlen, Gold Silber vnnnd Geld, haben sie ihre so stolze Gemühter,



immer auff Hoheit gestellt, prangen mit Perlen vnd Edelgesteinen: Manche viel Gelder, Acker vnd Felder, höher als Reüchheit hält.

4.

Kommet ein Freyer vnd wirbet umb Eine, achtet sie seiner nicht viel: stellet sich: daß sie es gänglich verneine: Aber hie stehet das Ziel: Stutzen, Hoffieren, Reich, Hurtig vnd Munter, Piennige haben, Schönheit vnnnd Gaben, gelten auff diesem Spiel.

5.

Häßlichen, Schlechten, Einfältig: vnd Armen bleibt hie weniger Platz, keiner tragt irgend zu ihnen Erbarmen: Sagen sie, Liebste, mein Schatz? können sie ihnen viel Mönche bald stechen, hōnen vnd lachen, nennen sie Hachen, leylich wohl albern Maaß.

6.

Solches wird ihnen doch endlich belohnet: Kriget die Jugend den Zweck: Werden sie wieder mit nichten verschonet, fliehet die Schönheit hinweg: Lieber, darnach sich mit Ziegen-Milch waschen, schmücken vnnnd zieren, schmücken vnd schmieren, reiniget keinen Fleck.

7.

Haben sie sonsten die Freyer gehōnet, werden [46] sie wieder veracht: Keiner auch wieder zu ihnen sich sehnet: Welche von ihnen verlacht, werffen sie leylich noch vnter alt Eisen, spotten vnnnd höhnen, schawet die Schōnen, haben sich wohl bedacht.

8.

Sehet! so gehets, ihr stolzen Dirnen? Rahret nicht weiter so fort: Amor vnd Venus die werden erzürnen, lieget die Bluhme verdort, ewere Schōnheit vnnnd lieblicher Jugend? Puhlen vnnnd Freyer werden jett thewer: suchet der Liebe Port.

---

Die gefährte Schul-Meisterinn  
auff der Hohen-Venus=  
Schulen.

Auff vorige Melodey.

1.

**V**enus die pfleget die Jungffern zu lehren, edle Geberden, vnnnd Zier, ihre Liebhaber vnnnd Freyer zu Ehren, freundlich nach Ehren-Gebühr: Alles ihr Tichten vnd Richten nur stehet, Junge-Gesellen, listig zu fällen: Klugheit die find sich hier.

2.

Zierliche Kleider, liebreichende Sitten, werden von ihnen gehägt: Ihre Gunst müssen die Lieber viel bitten: Werden sie endlich bewägt, Lieber! sie [47] können mit tausend viel Ränken, Herzen vnd Sinnen, gänzlich gewinnen: Keiner ihr Huld verschlägt.

3.

Redet man ihnen ein Wörtlein zu hören, schweigen sie erstlich wohl fein, gleichsam durch schweigen sich ernstlich zu wehren: Andere Gedanken doch seyn: Aber so ihnen zu sprechen gelüstet, können sie geben, Zucker vnnnd Leben, Schmerzen vnd Liebes-Wein.

4.

Ihre Lieb-Blicklein die lassen sie schießen, lächlen vnd reden darauff: Buhler die müssen es twer gnug büßen: diese beschließen den Rauff, nehmen des Herzens Bewohnung ganz eygen, hehlen, verkehren, plagen vnd nehren, läffet man ihren Lauff.

5.

Wollen sich Buhler umb Küßlein bemühen, sähet das Wehren sich an: Aber wie röhtlich die Lippen auch blühen, müssen sie endlich doch dran: Ihre mit Perlen betawete Kößlein, werden belesen, welche genesen, jedes zu Liebe-Plahn.

6.

Jungfern die pflegen sich schöne zu schmücken, halten das Mündlein bedacht, wollen durch schönheit vnnnd Klugheit berücken, welcher zu ihnen sich macht: Manche, weil

jhnem die Brüstlein noch [48] kleine, wenig geschwollen, nehmen Baumwolle, welche dafür geacht.

## 7.

Etliche, welchen die Schönheit wil mangeln, schmücken ihr häßlich Gesicht, irgend dieselbe durch Schmücken zu Angeln, aber diß gehet zu nicht: Schönheit, die welche Naturen verleihen, Reden, Anblicken, Lächeln, Zucken, bleiben der Huld Gewicht.

## 8.

Venus weist dieses den klugen Jungfrauen, setzet die Straffe dabey: Welche nicht lernet, würde wol schamen, welchen der Schade denn sey: Besser ja wär' es die Buhlen erst fangen, ehe sie plage, ängstig vnd nage, Amor mit Tyrannen.

Meloden wie zuvor.

## 1.

**A**mor der Blinde, der Hube, der Feder, giebet gewöhnlichen Dand: Dieser des Herzens vnd Scherzens Erwecker, machet mich jekund auch frand: Meine Wohl-Thaten er übel belohnet, pfleget mein Leben, gänzlich zu geben, vnter den Venus Rwanck.

## 2.

Venus war nechsten entschlossen zu Schiften, über die Elbe herein: Aber die Wellen sie häufig [49] ergrieffen, schlugen zum Schiffe hinein: Amor dem wurden die Flügel benässet, Flammen vund Seile, Kerzen vund Pfeile, Röcher vund Bögenlein.

## 3.

Siehe! Cupido der konte nicht fliegen, welches Ihn mächtig verdroß: Mußte der Mutter im Schooß nur liegen: Venus bald dieses beschloß, leget' ihr Söhnlein ans Bier zur Sonnen: Röcher vnd Bogen, gänzlich betrogen, gaben nicht einen Schoß.

## 4.

Venus spazierte vom Elben Gestade, immer ein wenig ins Feld: Endlich, Cupido der wurde gerade, süsse zu

schlafen gefällt: Aber ihm traumte, die Mutter die riefte: Söhnelein ehle, bringe die Pfeile, schiesse die dort gestellt.

## 5.

Siehe: der Blinde lieff eylend schlaffentrunden: Aber er stieß sich an Stein: Amor kam heulend vnd weinend gehunken, wegen der Schmerzen vnd Pein, könnte doch endlich vom Bluten des Fußleins, weiter nicht gehen, mußte da stehen, klagte nur Mütterlein.

## 6.

Seiner mich jammert aus großem Mitleiden, stillte geschwinde das Blut, hehlte gar fürklich die Wunde bescheiden, welches zur Heylung mehr [50] thut, mußte nicht mangeln: ich ließ ihm zu Hause, Pfllegung auch reichen, macht dergleichen, Amor so manchen Muht.

## 7.

Köcher, die Pfeile, der Bogen, vnnnd Kerzen, waren auch drucken gemacht, welche den Buhlern mit Herzen vnd Scherzen, haben oft Schmerzen gebracht: Diese, doch sprach er, es weren nur Waffen, Thiere zu schiessen, welche sich lieffen, sehen zu Tag vnd Nacht.

## 8.

Aber das hatte der Bube gelogen, Siehe! denn eh' ich noch nicht, konte die Augen schier wenden zum Bogen, waren die Pfeile gericht, flogen zum Herzen: So pfleget mit Liebe, Wohlthat zu lohnen, ohne Verschonen, Amor der Böfewicht.

Die Mertens=Ganß. Nach dem  
Rundadinella.

**W**eil nun Sanct Merten bricht herein, Rundadinella:  
Muß seine Ganß besungen seyn, Rundadinella.  
Zwo breite Fuß vnd kurzen Schwanz Rundad.  
Muß haben vnre Mertens=Ganß Rundad. [51] Das  
Leder schmeckt vns wohl zu Tisch, Rundad. Die Flügel  
geben Flederwiß, Rundad. Sie dadadadert mit Geschrey,  
Dadadadadada. Gick, gack, gack, gack rußt sie dabey. Rundad.

Drumb rupfft vnd zupffet dieie wohl, Rundad. Sanct Martin eine haben sol. Rundad. Sanct Martin bleibt bey seinem Recht, Rundad. Weh dir du armes Ganß-Geschlecht. Rundad.

---

### Sauß-Lied.

**I**hr Brüder singt vnd stimmet mit mir an, Rundadinellula: Ein jeder schreye was er kan: Rundad. Gut ist der Wirth, gut ist das Bier Rundad. Ein Schelm ist, der nicht schrent mit mir: Rundad. Das Glas sol nimmer stille stehn: Rundad. Auf Gesundheit sol es umbher gehn, Rundad. [52] Wer nicht die Liebste herzt vnd küßt, Rundad. Unwürdig bey seiner Liebsten ist. Rundad. Drumb nehmt ihr Brüder acht der Schanz, Rundad. Kein feiges Herz kriegt den Kranz. Rundad. Singt, springt, klingt, trinct, herzt, scherzt vnd schrent: Rundad. Es ist versoffen alles Leyd. Rundad. Und wenn ihr dieses habt gethan, Rundad. So stimmt das Rundadinellula, Rundad. Rundad, Rundad, Rundad, Rundadinellula, Rundad, Rundad, Rundad, Rundadinellula.

---

**W**ir trinden alle gerne, vnd haben wenig Geld, wer wil vns dann das wehren, wenn es allen wol gefällt, hüpfet vnd springet. Es hat ein Bawr viel Thaler, das Glack muß einer bezahlen, der die Schuh mit Wast bind.

Darauff wollen wir es wagen, vnd haben guten Muht, laß ein andern sorgen, der es erwerben thut. Ich sorge zwar nicht viel, seydt ihr nur guter Dinge, thut einer dem andern eins bringen, laßt Sorgen wer da wil. [53]

Wem sol ichs aber bringen, wem sol ichs trinden zu, wor werde ich einen finden, der mir bescheid wil thun? Demselben bring ichs gar. Wil er nicht aufsauffen, so muß er vns entlauffen, oder lausen ihm die Haar.

Für mich thut mancher sorgen, vnd gibt mir doch nicht viel, das Glück kompt mir wol Morgen, das er verliert das Spiel, daß es ihm fehlen thu. Auf Glück



thu ich hoffen, das Thor steht jekund offen, ich trag einen frischen Muht.

Ich wil in Fremden leben haben einen guten Muht, so er mirs nicht wil gönnen, vnnnd mich verachten thut, liegt doch nichts dran, ich wil nach Ehren streben, dieweil ich lebe auff Erden, trotz der mirs wehren kan.

Darauff wil ichs wagen, vnd haben einen guten Muht, ein andern lassen sorgen, dem es vonnöthen thut, ich Sorge zwar nicht viel, thut frisch vnd frölich springen, vnnnd einer dem andern eins bringen, laß trawren wer da wil.

Damit scheide ich von hinnen, wünsch euch ein gute Nacht, thu mich ein jeder eins bringen, auff Glück vnd frölich Nacht, wer wil mir denn das weren, wenns geschieht in allen Ehren, wer weiß wers bezahlen thut.

**N**un bin ich einmahl frey, von Liebes Banden, vnd thu jekund allein nach Kurzweil ringen, deß mag ich wohl mit Lust, ein Liedlein singen. [54]

Kein Trawren ist bey mir, nicht mehr vorhanden, von Fremden thut mir oft das Herze auffspringen, des mag ich wol mit Lust, ein Liedlein singen.

In Lieb hab ich der Gefahr, so viel verstanden, darin ich hinfort nicht mehr, sey zu bringen, des mag ich wol mit Lust, ein Liedlein singen.

Darumb all die ihr seyd, mit Liebe vmbgeben, zu wenden wiederumb besleisset euch eben, so lieb euch immer ist, ewr junges Leben.

**I** falsches Herz, O roter Mund, wie hastu mich betrogen, ich meinte ich solte die Liebste seyn, du hast mich vorgelogen.

Dar stund ein falscher Engeler, so hoch an einer Binnen, der hat mich meinen Falken verjaget, vnd ist geflogen von hinnen.

Und daß er mir entflohen ist, des bin ich wol erschrocken, die Klöcklein haben den Klang verlohren, ich kan sie nicht wieder machen.

Und wenn ich bey ihr sitzen geh, bey ihre schmalen seiten, so streichet sie über mein gelb frauens Haar, sie meinte das Geld im Beutel.

Und hab ich Geld, so bin ich ein Held, vnd werd auch wol gehalten, vnd wenn ich kein Geld im Beutel hab, so hat die Lieb ein Ende.

Wenn ich des Abends auff der Gassen geh, des Abends auff der Straißen, so schlägt sie mich die Knipgen nach, das thut sie mich zu hassen. [55]

Der vns diß newe Liedlein sang, der hat es wohl gesungen, das hat gethan ein Reuter jung, von der Liebste ist er gedrungen.

**(I)** Magdeburg halt dich feste, du wol gebawetes Hauß, da kommen viel frembder Gäste, die wollen dich treiben auß.

Die Gäste die dar kommen, die kent man weit vund breit, sie verfolgten Christ vom Himmel, ist manchem Christen leyd.

Sie dienten Mönchen vnd Pfaffen, der Papst ist ihr Gott, Mittes Wort wolten sie straffen, die Christen bringen in Noht.

Sie Kriegten widerrechte, die gottlose Pfaffen Schaar, falsche Christen vund Mönchenknechte, wollen dich vertreiben gar.

So wil ich nicht verzagen, ich armes Mägdelein, vund wil es Christo klagen, der wird mein Beschützer seyn.

Magdeburg bin ich genennet, ganz frey vnd wol bekant, ich traw auff Christ vom Himmel, mir hilfst sein gewaltige Hand.

Die Mittel wil ich brauchen, als mich mein Bräutigam lehrt, vor diesem beschoren Hauffen, bin ich noch unversehr.

In Magdeburg der Reinen, ist mancher Christen Seel, sie rufft zu GOTT im Himmel, klaget ihm ihr Ungefall.

In Magdeburg wird gelehret, GOTTes Wort [56] rein, lauter vnd klar, gelobet wird GOTT der HERR, mit Psalmen immerdar.

In Magdeburg der Guten, ist manches Jungfräwlein stolz, bitten für das unschuldige Blut, sie seind keinem Spanier Hold.

In Magdeburg der Festen, ist manch Jungfräwlein fein, sie bitten vor die Christen, den Spaniern ist sie feind.

In Magdeburg der Freyen ist manches Kindlein zart, es rufft zu GOTT dem HERRN, daß er die Stadt bewahrt.

In Magdeburg der werten, da sind der Kriegsleute viel, zu Fuß vnd auch zu Pferde, treiben sie ihr Ritterspiel.

In Magdeburg auff dem Hause, da sitzen drey Jungfräwlein, sie winden alle Morgen, den Palmen drey Kränzelein.

Das eine Gott dem Vater, das ander Gott dem Sohn, das dritte dem heiligen Geist, GOTT wolte ihn Beystand thun.

Zu Magdeburg auff der Mawren, dar liegen der Büchsen viel, sie klagen alle Morgen, über der falschen Christen Spiel.

Zu Magdeburg auff der Brücken, dar liegen zwey Hündlein klein, die bellen alle Morgen, vnnnd lassen kein Spanier ein.

Zu Magdeburg auff dem Markte, dar liegen zwey Faß mit Wein, vnd wer davon sol trincken, das muß ein Teutscher seyn. [57]

Zu Magdeburg auff dem Markte, da steht ein enfern Mann, wolten ihn die Psaffen haben, mancher Spanier mußte dran.

Zu Magdeburg auff dem Rathhause, dar liegt ein  
Gulden Schwerdt, welcher der es wil holen, der muß sein  
ein Kriegsmann wehrt.

Der uns diß newe Liedlein sang, der singt uns noch  
wohl mehr, Gott behüt all fromme Christen, Leib, Gut  
vnd Ehr.

Es ist so wohl gesungen, mit frischem frehem Muht,  
durch dren Edle Fürsten, Gott halte sie in seiner Huet.

### Eines frembden Schäffers

Klag-Lied,

Worinn er betrawret,

Daß seine, ihme ehimals versprochene Ama-  
rillis mit einem alten Coridon ihr junges Le-  
ben müsse zubringen.

Im Thon:

Gretke worom hestu my, doch so sehr  
bedrövet, &c.

1.

**A** Verschönste daß ich dich, lieben muß von Herzen,  
vnd dagegen quälen mich, Tag vnd Nacht mit  
Schmerzen, ja daß ich O Schäfferin, dein getrewster  
Diener bin, mußt du selbst bekennen, mich den Deinen  
nennen. [58]

2.

Deine Schönheit vnd Verstand, deine Zucht vnd  
Tugend, hat mein Herz zu dir gewand, O du Preiß der  
Jugend, als ich deine Treßligkeit, O du Perlein dieser  
Zeit, einmahl nur erblicket! Ward ich schnell verstricket.

3.

Glaube doch O süßter Mund, was dein Schäffer  
schweret, Tugend ist der Liebe Grund, daß er dein be-  
gehret, Tugend die dich Edel macht, hat mich in das Noth  
gebracht, daß ich dir mein Leben, mich so gar ergeben.

## 4.

Billig liebt mein trewer Sinn, solch ein Edle Krone,  
denn du schönste Schafferinn, gibst mir ja zu Lohne, Gegen-  
lieb vnd wahre Gunst, solches mehret meine Brunst, weil  
du dich mir schendest, vnd zu mir dich lendest.

## 5.

Aber, O der bittern Lust, die mich grausam quählet,  
Ach, mir ist ja wol bewust, daß du bist vermählet, weiß  
ich doch daß Coridon, dich, O meine Fremd vnnnd Wonn!  
sich schon längst verpflichtet, vnd mein Glück vernichtet.

## 6.

Solt du denn O Schafferin, deine Zeit vnd Tage,  
bringen mit dem Alten hin? O der schweren Plage! Sol  
dein Honigsüßer Mund, der die Her-[59]zen macht gesund,  
ja mir gibt das Leben, jenem Küsse geben?

## 7.

Sol der alte Coridon, deiner stets genießten? Solches  
würd O schönste Sonn, heftig mich verdriessen, Sol das  
Glück mich stetiglich, Amarillis über dich, Coridon den  
Alten, frölich lassen walten.

## 8.

Gleich vnd gleich das stehet wol, schier in allen  
Sachen, sagt doch was ein Alter sol, mit der Jungen  
machen? Alter Raß vnd frisches Brodt, ist wol gut in  
Hungersnoth, aber altes Lieben, schaffet nur Betrüben.

## 9.

Solch ein Mund voll Honigsafft, lieblich außgezieret!  
Gibt den Jungen Herzen Krafft, wenn er sie berührtet,  
aber ein verlebter Mann, der nicht recht mehr küssen kan,  
sol sich nur bemühen, in sein Grab zu ziehen.

## 10.

Amarillis meine Zier, was ist doch zu hoffen? Weil  
michs Unglück für vnnnd für, Vender hat getroffen, Mir ist  
so von Herzen bang, Ach, dein Alter lebt zu lang, vnd  
läßt mit Betrüben, vns vergeblich lieben.



## 11.

Seht er ist von Stahl vnd Stein, weiß von seinen Schmerzen, Milch vnd Butter, Bier vund [60] Wein, schmecket ihm von Herzen! Trawren geht ihn gar nicht an, weil sein Mund nicht lachen kan, vnd viel Kurzweil führen, ja den Todt verjiren.

## 12.

Lieben wir denn gar umbsonst, O du Preiß der Frauen, wil der Himmel seine Günst, vns nicht lassen schawen? Kompt denn nie der güldne Tag, daß ich dich umarmen mag, vund dein Mündlein drücken, Tirsis mög erquicken?

## 13.

Ach, ich muß verzweiflen schier, deines Alten Leben, du der Schätzerinnen Zier, kan nicht anders geben, als ein Hoffnung ohne Krafft, Hoffnung die nur Schmerzen schafft, Hoffnung die mich plaget, ja das Herz abnaget.

## 14.

Manchem hilfft der bitter Todt, durch sein sanftes Scheiden, aus der schweren Liebes-Noht, krönet ihn mit Freuden, aber meiner grossen Pein, wil er nicht barmherzig seyn, dieses Alten Leben, wird den Todt mir geben.

## 15.

Amarillis meine Lust, meine Freud vund Bonne, meines Herzen Fried vnd Ruß, meiner Augen Sonne, schließien wir gleich vnre Zeit, in der höchsten Trawrigkeit, vund in tausend Schmerzen, lieb ich doch von Herzen. [61]

## Daffnis Mlag-Liedt,

Über die neydlich Mißgunst, an seine hergallerliebste  
Florabellen.

## 1.

**D**uß der Nend so grawiamlich, dich vnd mich allerliebste Seele trennet, daß der Mißgunst giftigs Nigur ungeheur vnser beider Herzen brennet, ja so manche Pein vns macht, daß beklag ich Tag vnd Nacht.

## 2.

Ist doch unsrer Liebe Grund, süßes Mund, Ohr und Tugend stets gewesen, ja du schönste Weiber Zier, mit Begier, hab ich dich allein gelesen, dich mein Leben, dich mein Licht, deines gleichen fand ich nicht.

## 3.

Wie der güldnen Sonnen Glanz, pfleget ganz dieser Erden Bau zu schmücken, so kan deiner Tugend Schein, Englein, mir Herz, Seel und Muht entzücken, Ach! wie könt es doch geschehn, unverliebet dich zu sehn?

## 4.

Glaube mir, O süßes Herz, daß der Schmerz, den ich stets um dich muß leyden, gar zu bitter ist und groß, weil ich bloß, Florabella dich muß meiden, gar zu heftig gehts mich an, daß ich dich nicht sprechen kan.

## 5.

Mißgunst deine Grausamkeit, Pest der Zeit, [62] hat mir alles Glück geraubet, schnöde Mißgunst tritt herfür, gönne mir, was dem Bettler ist erlaubt, laß mich meine Liebste sehn, oder bald zu Grabe gehn.

## 6.

Liebstes Herz, wenn werd ich doch, dieses Joch, gar von meinen Schultern legen? Ach, wenn kömpt die güldne Zeit, daß der Neid, seinen Gifft nicht mehr darff regen? Ach, wenn kömpt der süße Tag, daß ich einst dich küssen mag?

## 7.

Meine Liebe wandet nicht, du mein Licht, liebest mich auch gleicher massen, ist die Mißgunst schon bedacht, Tag und Nacht, dich und mich zu trennen lassen, wollen wir doch ohne Schew, lieben biß ins Grab getrew.

---

Daffnis sehnliches Klag-Lieb  
 An seine unvergleichliche Florabellen,  
 Als er ihres erfreulichen Anblickes so man-  
 chen lieben Tag ward be-  
 raubet.

Im Thon: Ach Amarillis hastu dann zc.

1.

**S**D hat nun alle Fröligkeit bey mir sich ganz verlohren,  
 diemeil das Berlein dieser Zeit, das ich aus Lieb  
 erföhren, zu meiner Zier, nicht stets bey mir, sich  
 trewlich lässet finden, mein Herz ihr zu verbinden. [63]

2.

Wie kanstu doch mein Augen-lust, so manchen Tag  
 mich menden: Es ist dir ja sehr wol bewußt, mein vnauff-  
 hörlich Leyden, ach schawe doch, wie mich das Joch, der  
 bittern Lieb ersticket, wenn werd ich einst erquidet?

3.

Wenn wirst du mir barmherzig seyn, du Fürstin aller  
 Schönen? Wenn wird dein klarer Augenschein, mit rechter  
 Gunst mich krönen? wenn werd ich dich, wenn wirst du  
 mich, befreit von Liebes-Schmerzen, in tausend Freuden  
 herzen.

4.

Ich wünsche zwar den ganzen Tag, mein liebstes Lieb  
 zu sehen, ich seuffze stets, daß ich nicht mag, in deinem  
 Zimmer stehen, Ach! wie viel Nacht, hab ich gewacht, ja  
 mich gequält mit Sorgen, biß an den lichten Morgen.

5.

Wo bleibt doch nun mein frischer Muht, wo bleibt  
 mein frewdigs Singen? Ja wol! Mein Herz das kocht  
 im Blut, es wil zu Stücken springen, die letzte Zeit, ist  
 nicht mehr weit, in der ich noch kan schawen, den Außbund  
 aller Frauen.

6.

Doch sol in meiner schweren Pein, wenn ich nun werd  
 abscheiden, mein letzter Trost noch dieier seyn, daß ich den

Todt muß leyden, umb dich mein [64] Herz, da Fried  
vnd Schmerz, zuletzt bezeugen werden, du seyst die Schönst'  
auff Erden.

---

### Klag-Liedt.

Über die gar zu grosse Härtigkeit einer Gala-  
theen, vnter dem Nahmen deß Schä-  
fers Delio.

#### 1.

**D**u hartes Herz, das meinen Schmerz, Ach! ach! mit  
Ernst kan nie bedenden, betrachte doch die grosse  
Noth, die mich stets quälet auff den Todt, die mein  
Herz stets muß leyden, wie magstu mich so kränken.

#### 2.

Sol ich von dir, O meine Zier Ach, ach, so gar  
verlassen leben? Sol ich denn selber tödten mich, immittelst  
aber grausamlich, in diesem Jammer schweben, daß ich an  
dir mag kleben.

#### 3.

Sol deine Gunst, in meiner Brunst Ach, ach, mir  
keine Gnad erzeigen, so wünsch ich, daß der bleiche Todt,  
mich rette bald aus dieser Noth, vnnnd mache meinem  
Lehden, ein End durch sein Scheiden.

#### 4.

Es ist gewagt, es ist gesagt, Ach, ach, mein Lieb ich  
muß von hinnen, ich weiß gewiß mein höchster Schatz,  
Hab' ich in deinem Herzen Platz, So [65] machet diß  
Beginnen, dein Augen-Bächlein rinnen.

#### 5.

Kom Galathe, damit ich seh', Ach, ach, nur deiner  
Augen-Strahlen, die mein betrübtet Herz fürwar, verbrennet  
haben ißt schier gahr; Doch kan mich leicht bezahlen, dein  
Mund zu tausend mahlen.

---

**W**el Glücks man spricht, hat Nender viel, das nehndent der Kleffer hat kein Ziel, doch acht ich nicht das nenden, was GOTT beschert, bleibt vnerwehrt, mein Glück vnd Lob sol wol bleiben.

Laß nenden wer nicht gönnen wil, ich hoff auff Gott das ist mein Ziel, er wird mich nicht verlassen, er behüte mich ganz sicherlich, für dem die mich thun hassen.

Dein Wort ich hab das ist mein Trost, ich traw auff GOTT der mich erlöst, von allen meinen Feinden, allein du bist, HERR JESU Christ, bey dem ich Hülff mag finden.

Du wirst mir helfen zu aller Frist, mein HERR vnd Heyland JESU Christ, dieweil ich auff dich halte, in meiner Noth, biß in den Todt, biß daß ich gar erkalte.

Noch wirstu mir mein HERR vnd GOTT, geben das tägliche Brodt, in diesem meinem Leben, was mir ist Noth, O frommer Gott, das wirstu mir wol geben. [66]

Was mein GOTT wil das muß geschehn, wird mir auch niemand wehren, was mir mein Gott hat beschert, was mein sein sol, das bleibt mir wohl, für meinen Feinden unbewehrt.

Hierauff ich nun wil frölich seyn, singen dir feins Lieb ein Liedelein fein, Gott wil vns beyden erfreuen, daß du mußt seyn, die Liebste mein, die mein ich mit ganzen Treuen.

Fürwahr, fürwahr das ist geschworen, daß mir kein Ubeliche Figur, in aller Welt hat umbfangen, ich glaub auch nicht, daß es geschieht, nach dir steht mein Verlangen.

Mein höchster HORT, mein Mündlein roht, ich bin dir hold biß in den Todt, von dir wil ich nicht scheiden, nimmermehr vergessen dein, biß an mein letztes End.

Ob es hätte vielleicht solchen Schein, als hätt ich ganz vergessen dein, mach dir davon kein Schmerzen, ich thu allein betrachten dich, in meinem jungen Herzen.



Und ob ich schon nicht bey dir bin, ist vnser Lieb nicht ganz dahin, bey dir bin ich mit Gedanken, gedenck an mich, als ich an dich, von dir wil ich nicht wanden.

Bistu mir hold im Herzen dein, wie ich dier bin O Lieblein mein, allhie auff dieser Erden, so soltu sehn, die Liebste mein, dieweil GOTT fristet mein Leben.

Dein tremes Herze ist Ehren wehrt, ich dancke [67] GOTT daß ers mir hat beschert, gut solstu von mir haben, es kompt die Zeit, die vns erfrewt, in all vnsern Tagen.

Schöns Lieb dir klag ich mein Elend, nach dir mein junges Herze sich wend, deine Lieb hat mich beseßen, noch Tag oder Nacht, ich ruhen mag, deiner kan ich nicht vergeßen.

Schöns Lieb was wiltu nun mehr, denn Tugend hat Lob, Preiß vnd Ehr, wie man hie kan beweisen mein junges Blut, mein Hab vnnnd Guth, sol allzeit dein eigen bleiben.

Nimbt GOTT der HErr vnser ein hin, vnd keiner zum andern komme, so wünsche ich vns beyde zugleich, aus Herzen-grund, ein selige Stund, das ewige Himmelreiche.

Nun bewahre dich GOTT mein Mündlein roht, für aller Angst vnd Noht, GOTT füge vns beyde zusammen, allein der Todt vns scheiden muß, so sing ich frölich Amen.

**S**ieh ich allhie verborgen, die finstre lange Nacht, so gar in grossen Sorgen, ganz blind vnd vnbedacht.

Gieng ich von deinetwegen, durch Raht vnd Venus art, so gar in grossen Regen, bin ich verwundet so hart.

Mit Jupiters Pfehl durchschossen, das junge Herze mein, bin so ganz vnverdroßen, zu dienen, dir allein. [68]

Darumb so thu aufswachen, mein Schatz vnnnd högeste Hord, für trawren muß ich lachen, meiner kläglichen Wort.

Daß ich bey dir wer gerne, du edles Mägdelein, du bist mein Morgensterne, doch fehlt es an dir allein.

Du kanst die Sache wohl schicken, so du mir es anders vergünst, löß mich aus Bandes stricken, der edlen Frau Venus Kunst.

Darmit wir möchten scherzen, vnd treiben Frau Venus Spiel, aus einem brünstigen Herzen, geschehe vnsrer beyder Will.

Wenn ich gedenk der Stunde, darinn ich war bey dir, küßt ich dir auff den Munde, du Adelige Zier.

Da war mein Leyd verschwunden, vergangen war all mein Klag, ich dacht ich hätte gefunden, die mir im Herzen lag.

Mein Herz hastu belesen, darzu mein Haab vnd Guth, deß kan ich nicht vergeßen, du Adeliges Blut.

Kein schöner ist nun gebohren, die mir doch besser gefällt, Gott hat sie mir außerkohren, ich hab sie mir außermehlt.

Ueber alle schöne Jungfrauen, deß soltu glauben mir, deß mag die Welt wohl schawen ihr Adelige Zier.

Damit ist sie umgeben, wie ich euch hie bericht, die weil ich hab das Leben, wil ich sie verlassen nicht. [69]

Sie tritt herein gar schöne, gleich wie der Pfawen art, von rohtem Gold ein Krone, ihr Haupt gezieret ward.

Darumb betracht die Stunde, verjage es mir gänglich nicht, heut mir dein rohten Munde, ehr mich mein Herz zubricht.

Mein Herz dein Rosengarte, sol als dein eigen seyn, darinn solstu spazieren, nach alle dem Willen dein.

Sei dir feins Lieb gesungen, Herzallerliebste mein, Gott behüt dich für falschen Zungen, sol mir die Liebste seyn.

Gott hat mich dir auferkoren, zu Liebe vnd Leben allein, drum wil ich Gott loben, vnnnd ewig bey dir seyn.

---

1.

**E**ine Nacht kein Tag vergehet, keine Stunde läuft dahin, daß mir nicht in meinem Sinn, meine Philosette stehet, Philosette dein Gesicht, kompt mir aus dem Herzen nicht.

2.

Ghe frühe aus ihrem Bette, noch die güldne Sonn auffsteht, gleich ich mit der Morgen-Röht, Meine schöne Philosette, Philosette dein Gesicht, kompt mir aus dem Herzen nicht.

3.

Wenn die Sonne wil vergehen, wünscht der [70] Erden gute Nacht, vnnnd der klare Mond, erwacht, Muß sie bei den Sternlein stehen. Philosette dein Gesicht, kompt mir aus dem Herzen nicht.

4.

Ihre Lippen wie Corallen, ihrer Wangen Milch vnd Blut, sol für alles Geld vnd Gut, mir zu jederzeit gefallen, Philosette dein Gesicht, kompt mir aus dem Herzen nicht.

5.

Ihre Haare Gold vnd prangen, ihrer Augen Firmament, der Schnee ihrer weissen Händ, halten meinen Sinn gefangen, Philosette dein Gesicht, kompt mir aus dem Herzen nicht.

6.

Schönheit ist in ihrem Gehen, Schönheit wenn sie schläfft vnd wacht, wann sie trawret oder lacht; Schönheit leucht in ihrem Stehen. Philosette dein Gesicht, kompt mir aus dem Herzen nicht.

7.

Wenn sie auff vnd niederschläget, ihrer klaren Augen Liecht, wird mein Geist ihr ganz verpflichtet. vnd zu newer Krafft erreget, Philosette dein Gesicht, kompt mir aus dem Herzen nicht.

8.

Ob wohl ihre hohe Gaben, meinen Sinn weit über-  
gehn: Wil ich mich doch unterstehn, durch ihr hohes Lob  
zu traben. Und sol nimmer ihr Gesicht, Krafft der Feder  
sterben nicht. [71]

---

1.

**I**mpfste gib mir selbst den Mund, so wird mir dein  
Herze kundt, reich mir deiner Armen Band, der ge-  
wündschten Liebe Pfand!

2.

Denn, so lange du noch nicht, mir gehorchen wirst  
mein Liecht, wird dein Lieben nur ein Schein, und für  
nichts zu achten seyn.

3.

Treue Lieb ist jederzeit, zu gehoramen bereit, hat  
ihr Thun gerichtet hin, auff deß Liebsten Herz und Sinn.

4.

Blut bricht von sich selbst hervor, vund stößt ihre  
Flammen empor, Wo sich Rauch und Dampf mir find,  
muß vergehen durch Lust und Wind.

5.

Schämst du aber dich vor mir; so gedende, meine  
Zier, daß ich das bin, was du bist, vund werd jetzt nicht  
erst geküßt.

6.

Wo ich mich, gleich wie du wol, auch mit andern  
schämen sol: würde nicht die ganze Welt, in gar kurzer  
Zeit gefällt.

7.

Venus hat sich, wie bekandt, zum Adonis selbst zu  
gewandt, und mit ihm so manche Nacht, in der Liebe zu  
gebracht. [72]

8.

Komm, der Mond am Firmament, hat sich schon zu  
uns gewend, komm, die Nacht kömpt auch heran, da sich  
küßet was nur kan.

## 9.

Morgen, hör' ich, wilst du fort, von uns an ein frembdes Ort, vnd wer weiß auff welchen Tag, ich dich wieder sprechen mag.

## 10.

Darumb herz mich ohne Schew daß ich deiner inndend sehn! Ich bitt einmahl noch jezund: Nympfe gib mir selbst den Mund.

## 1.

**W**ilt du mich jetzt verlassen, O schöne Schäfferinn, deinen Diener lassen, gedend wer ich bin, wie treulich ich geliebet, sol diß nun sehn der Lohn, sieh doch wie sehr betrübet, hie steht dein Corydon.

## 2.

Viel frembde Schäfferinnen, beklagen meine Pein, O Fürstinn meiner Sinnen, kanstu so grausam seyn? Ach hått' ich nie getrieben, die Herd in diesen Wald, hie zwang mich erst zu lieben, Chryssillen jhr gestallt.

## 3.

Wie oft hab ich gesungen, von deiner Augen-macht, daß Berg vnd Thal erklingen, vund neben [73] uns gelacht, wie pflegen wir zu scherzen, du liebstes mich, ich dich, vund das aus keuschem Herzen, jetzt endert alles sich.

## 4.

Die Heerde pflag zu springen, für Lust vnd Übermuht, wenn sie mich hörte singen, sie was sie jetzt doch thut, sie achtet keine Myrten, auch nicht den grünen Alee, sie schreyt mit ihrem Hirten, nur immer Ach vnd Weh.

## 5.

Die andern Schäffer schweben, in stetter Fröligkeit, wie bring ich zu mein Leben, den Frühling meiner Zeit, sie spielten in die Wette, der hebt von Phyllis an, der lobt die Philosette, so hoch er immer kan.

## 6.

Dort sitzen zweh zusammen, vnd haben Mund an Mund, sie leichen ihre Flammen. Ich werde mehr ver-



verwundt, sie scherzen, winden Kränze, in angenehmer Ruh,  
sie machen neue Tänze, ja sehe trawrig zu.

## 7.

Es ist umsonst mein Klagen, mein seuffzen deine Lust,  
die Thränen dein behagen. Trumb Corydon du mußt,  
sie ganz vnd gar verlassen, vnd endern deinen Sinn, ja  
wiederumb nur lassen, die harte Schafferinn.

## 8.

Wie kan ich aber meyden Chryssillen jhr Ge [74]sicht,  
mein eigen Herze neiden, das schidet sich ja nicht, ich werde  
mich schon sehen, an einen wüsten Ort, vnnnd nur mit  
Thränen nehen, Chryssilla fort vnd fort.

## 1.

**P**rebste Seele meiner Seelen, schönste Phyllis deren  
Strahl, bringt bis an die Götter Saal, Sonne meiner  
Herzens-Höhlen, siehe wie mein Mund mit Weh,  
sprechen muß O Lieb Ade.

## 2.

Siehe meine matte Glieder, Dawen weder Roß noch  
Trand, Zeit vnd Weile wird mir lang, Ruh' vnd Lust ist  
mir zu wieder, immer wo ich geh vnnnd steh, seufft ich  
O mein Lieb Ade.

## 3.

Morgends wenn mit seinen Strahlen, Phöbus prächtig  
bricht herein, Dend' ich wie dein klarer Schein, pflegte  
meinen Sinn zu mahlen, da ich doch jekund mit Weh,  
sprechen muß mein Lieb Ade.

## 4.

Hör' ich in den dicken Sträuchen, den Gesang der  
Nachtigal, pfleg ich deiner Stimmen Hall, dieser Liebligkeit  
zu gleichen, Dencke wie ich jekt mit Weh, sprechen muß  
mein Lieb Ade.

## 5.

Zeh' ich mang den Feld Narcissen, Schnee [75]gefärbte  
Lilgen stehn, Dend' ich an die Wangen schön', An das  
Zucker-süße Rüssen, vnd wie ich jekund mit Weh, sprechen  
muß O Lieb Ade.

6.

Offt pfleg ich im Traum zu sehn, wie du dich o  
Engel-Bild, gegen mir bezeigest wild, lachest meiner Bitt'  
vnd flehen, da ich doch mit großem Weh, sprechen muß,  
O Lieb Ade.

7.

Bald so dünckt mich, deine Wangen, drauff ich dann  
ganz bin entrüßt, Wenn der Schlaff am tieffsten ist, frey  
zu küssen, mein Verlangen, denn erwach ich bald mit Weh,  
sprechend, O mein Lieb Ade.

8.

Wenn mich Trawrigkeit besessen, bild' ich mir wol  
offter -ein, als wenn du O Viebelein, meiner woltest ganz  
vergessen, drauff ich denn mit großem Weh, spreche, nun  
mein Lieb Ade.

9.

Siehe, so muß ich mich plagen, deinetwegen liebstes  
Kind, muß manch trüben Sorgen-Wind, muß manch Un-  
gemach ertragen, muß nicht ohne großes Weh, sprechen,  
O mein Lieb Ade.

*Parodie oder Nach-öhmung des*  
*Vorhergehenden.*

[76]

1.

**I** Du Irrweg meiner Seelen, freche Phyllis Sorgen-  
Thal, zarter Jugend, Pein vnnnd Quaal, Vorbild  
trüber Wollust-Hölen, jeko kan ich ohne Weh,  
sprechen, falsches Lieb Ade.

2.

Siehe, meine frische Glieder, dawen nochmahls Speiß  
vnd Tranc, Zeit vnnnd Weill ist mir nicht lang, nichts ist  
mir als du zuwieder, doch ich kan jetzt ohne Weh, Sprechen,  
falsches Lieb Ade.

3.

Morgends, wenn mit seinen Strahlen, Phöbus zeitig  
bricht herein, denk' ich an die Alte Pein, Vnnnd an dein  
Verbuhltes Prahlen, Weil ich jetzt kan ohne Weh, Sprechen,  
falsches Lieb Ade.

## 4.

Deinen Sinn pflag ich zu gleichen einem umbgetriebnen  
Ball, Bnd der Schmeichel-Wörte Schall, einen Irrwisch  
in den Sträuchen, weil ich jetzt kan ohne Weh, Sprechen,  
falsches Lieb Ade.

## 5.

Deiner Lippen falsches Nüssen, dein geschmincktes  
Wangen schön, deinen Gruß, dein stolzes gehn, kan ich jeto  
gar wohl mißen, ja ich kan jetzt ohne Weh, sprechen,  
falsches Lieb Ade. [77]

## 6.

Ich mag nun im Traum nicht sehen, solch ein un-  
beständig Bild, drum so geh' hin wo du wilt, liebe die,  
so für dir stehen, aber ich kan ohne Weh, sprechen, falsches  
Lieb Ade.

## 7.

Sieh ich bin jekund entgangen, O Syrene deiner List,  
drumb so bleibe wer du bist, mich wird nicht nach dir  
verlangen, denn ich kan jetzt ohne Weh, sprechen, falsches  
Lieb Ade.

## 8.

Weg mit dem, was mich besessen, weg nur mit dem  
falschen Schein, Lieben bringet nichts als Pein, wenn man  
es wil recht ermessen, wohl dem, welcher ohne Weh, spricht,  
O falsches Lieb Ade.

## 9.

Nun ich wil mich dein ent schlagen, wil den trüben  
Sorgen-Wind, wil das arge Venus-Mind, ganz aus meinem  
Herzen jagen, wil hinfort ohne alles Weh, sprechen, falsches  
Lieb Ade.

## 1.

**G**lück zu O ihr Schäfferinnen, sey auch du gegrüß  
Gott Pann, werdet ihr ja irgend innen, wo mein  
Lieb sich hingethan, saget mirs ihr sollt davon,  
tragen einen reichen Lohn.

## 2.

Denn sie wil mich ganz verlassen, vund begehret [78]  
mich nun nicht, mit der Liebe zu umbfassen, also sehr wie sonst  
geschicht, stillt meine Traurigkeit, daß ich froh sey allezeit.

3.

Suchet sie in allen Hecken, in den Büschen in den Wald, wo sie sich pflegt zu verstecken, meines Lebens Aufenthalt, oder liegt sie in der Ruh, decken sie die Bäume zu.

4.

Wo ist doch der kühle Brunnen, und die köstliche Fontein? Da sie stets matt von der Sonnen, umb den Mittag pflegt zu sehn, da sie wäscht mit allem Fleiß, ihrer zarten Glieder Schweiß.

5.

Oder folget sie den Schaaffen, die dort umb die Berge gehn, träget sie der Schäffer Waffen, seh ich sie beym Vieh nicht stehn? Ist nicht diese meine Zier, lieben Hirten? jagets mir.

6.

Ehlet, ehlet doch und zeiget, wo mein Vieh tzu finden sehn, so ihr dieses mir verschweiget, springet mir mein Herz enghwen, ja ich muß in meiner Bein, einsahm und verlassen seyn.

1.

**M**uß denn deiner zarten Wangen, ich so gar beraubet sehn! Amira du mein Verlangen, sol ich deine Lippelein, vund dein Englisches Gesicht, jekt und immer sehen nicht. [79]

2.

Ach mein Lieb, mein Herz=Syrene, muß denn deiner Augen Zier, muß denn dein' Himmlische Schöne, gänglich sehn verborgen mir, muß ich ohne Sonnenschein, vund den Blinden ehnlch sehn.

3.

Recht zu sagen, wenn dein glängen, mich im Jahr einmahl erquickt, dünket es mich gleich dem Lenzen, wenn uns eins die Sonn anblickt, da zuvor der strenge Nord, hat gewittert fort und fort.

4.

Ich bin gleichsam wie vernemet, wenn mich deiner Sphären Straal, durch sein Anblick nur erfreuet. Ja, wenn ich nur seh' einmahl, Göttin dein bestirntes Liecht, acht ich Sonn und Monde nicht.

5.

Aber doch, du kannst ja enden, meines heißen Frostes  
Wein. Stünd es nur in deinen Händen, Müßt ich täglich  
bey dir seyn, vnd würd aus der trüben Nacht, an des  
Tages Licht gebracht.

---

1.

**D**u mein hochbetrübter Sinn, ihr meine Seuffzer  
geht dahin, wo ihr zuvor wurd hoch geacht, wo ihr  
jezund werd aufgelacht. [80]

2.

Sagt meiner edlen Göttin an, daß ich nicht länger  
leben kan, daß ich muß ohne Sonnenschein, wann ich nicht  
seh' h Eugelein.

3.

Ich denke noch der lieben Zeit, da mich ihr Anblick  
hat erfreut, da mich der Nectar süße Mund, mit einem  
Kuß gemacht gesund.

4.

Na lag mein Leib gleich Seelen loß, wenn sie mich  
in ihr Armlein schloß, bekam ich neue Lebens Krafft, bekam  
ich neuen Lebens Saft.

5.

Nun dir, O Venus ist bekandt, mein unzerbrochen  
Liebes-Band, vnd wie ich manche liebe Nacht, Hab' ohn  
Ruhem zugebracht.

6.

Mich hat des Sommers heisse Zeit, mich hat des  
Winters graue Kleid, wenn alles lag im Schnee verdeckt,  
vom Lieben doch nicht abgeschreckt.

7.

Ich fragte nicht nach Trand vund Kost, nach Freude,  
Trübsahl, Hitze, Frost, wenn ich nur Doris meine Zier,  
nach wünschen könnte seyn bey dir.

8.

Ich war fast nimmer Sorgen frey, jedoch was hilft  
mir meine Treu? Weil du den Geist [81] so mich er  
nehrst, hast in ein harten Stahl verkehrt.



9.

Nun, nun ich muß nur immer fort, ich muß noch  
heut an diesem Ort, wo Chaaron seinen Kahn anbindt,  
wo Körper-lose Seelen sind.

10.

Darumb ihr Hirten gute Nacht, Ihr Wälder drinnen  
Echo wacht, Ihr Myrthen, Rosen, Lilgen, Alee, Thaal,  
Berge, Wiesen, Fluß, Aede.

11.

Du auch O Doris leb in Ruh, doch schließ, den harten  
Sinn nicht zu, laß deiner Augen Thränen-Bach, mir zu  
dem Grabe folgen nach.

12.

O gute Nacht du meine Sonn', O gute Nacht du  
meine Wonn, O gute nacht du mein Begehren, O gute  
Nacht mein Angel-stern.

Im Thon:

Ach Jungfrau ich vermein, 2c.

Alter.

**E**D! Mägdelein darff ichs wagen, euch was ins Ohr  
zu sagen? beliebt auch einer euch, der etwas zwar  
betaget, doch keine Schwachheit klaget, Gold- Geld-  
vnd Güterreich?

Jungfer.

Oh müßt' es Perlen schneyen, als daß ich sollt [82]  
jezt freyen, in meiner Jugend-Blüht! es ist von meinen  
Pahten, der Mutter so gerachten! daß ich ins Kloster zieh.

Alter.

O! laßt euch nicht bereden, daß ihr in solchen öden,  
wolt eine Nonne seyn: Es ist ein besser Leben, sich in den  
Eh'stand geben, als wohnen so allein.

Jungfer.

Ich muß der Mutter Willen, so dieses mahl erfüllen:  
Doch hat sie mich vertröst: Ich würde noch wol heuer,  
durch einen jungen Freyer, bald wieder drauß erlöst.

## Alter.

O! ist es so beschloffen, so sind es lahme Rossen, ich hoff' ihr werdet mich, für ihnen anzunehmen, euch leichtlich noch bequemen, und lieben süßiglich.

## Jungfer.

Wie mich die Mutter lehret, daß habt ihr wol gehöret, biß Gott durch guten Raht, mich einen Jung-Weibchen, wird an die Seite stellen, zur schönen Liebes-Saat.

## Alter.

Bin ich doch nicht betaget, daß ihr darüber klaget, so hab ich auch noch Geld, euch schöne zu bekleiden, in Sammat oder Seyden, wie es nur euch gefällt. [83]

## Jungfer.

Daß ihr seyd alt von Jahren, sieht man an euren Haaren, die sind ja Tauben-weiß: Geld machet niemand lieben, ich lasse nicht betrüben, mich einen alten Greiß.

## Alter.

Arabische Ducaten, so mir gar wol gerahten, die krieget ihr allein: Mein Ecker, Wiesen, Felder, mein Silber, Perlen, Gelder, sol alles ewer seyn.

## Jungfraw.

Was frag' ich viel nach Reichen? Ich hoffe meines gleichen, der vollen Jugend grüñ: Ein Alter ist ein Kalter, und mörriſcher Berwalter: ich wil ins Kloster ziehn.

## Alter.

Ich mein' in solche Klöster, da junge Nonnen-Tröster, den Mägdlein warten auff: Das schmecket ihnen süßer, wenn solche Nonnen büſſer, anbiehten frischen Rauff.

## Jungfraw.

Die hübsch und jung von Jahren, sieht man zugleich sich paaren: Die Liebe sich vergleicht, und läßt mit alten Hohnen, mit nichten sie belohnen, denn Jung vom Alter weicht.

---

Gespräch zweyer verliebten  
Persohnen. [84]

Auff vorige Melodey.

Er.

**S**eit ich mein junges Leben, der Jungfer hab ergeben,  
plagt mich die Liebe so, mit Flammen-heissem brennen,  
den Tag wird keiner kennen, daran ich wäre froh.

Sie.

Wer macht die Liebes-Schmerzen, an seinem grünen  
Herzen? mir ist es vnerkunt. Er laß ihm wieder hehlen,  
die hohen Liebes-Beulen, von der die ihm verwund.

Er.

Sie, Schöhne! giebe Ursachen, mir dieses Leid zu  
machen: Ich lieb' vnd sie liebt nicht, ich bin allzeit erschienen,  
nach Ehren ihr zu dienen, mit fäster Treu' vnd Pflicht.

Sie.

Diß kan ich nicht verneinen: Doch ob es allzeit meinen,  
die Jung-Gesellen recht, wie sie die Reden führen, kan man  
offt wenig spühren: Die That ist vielmahl schlecht.

Er.

Sie Schöne! wil nicht trawen, ach könnte Sie mir  
schawen, in meines Herzens Grund, sie würde so nicht  
sagen, weil ich durch grosses Klagen, sey gegen sie verwundt.

Sie.

Ach Gold! die Jung Gesellen, wie können sie vns  
fällen: Sie klagen ihre Pein, versetzen Zuk-[85]fer Worte,  
biß vns die Herzens-Pforte, wird gar genommen ein.

Er.

Nein, Schöne! solches Reden, trifft mehr vns arme  
Blöden, darauff ihr seyd so klug: Ihr könnet vnsern Sinnen,  
das Leben abgewinnen, durch lieblichen Betrug.

Sie.

Es mögen andre lügen, ich wil niemand betriegen:  
die Wahrheit mir gefällt: Denn falsches Liebe-kosen, blüht  
zwar mit frischen Rosen, das doch den Stich nicht hält.

Er.

Es pflegen falsche Herzen, mit Liebe nur zu scherzen,  
und stellen sich zwar mild, die Worte zu versüßen, die doch  
vom Brunnen fließen, da Gift und Galle quillt.

Sie.

Na wol! drüm müssen schauen, die Jungfern, wem zu  
trauen, nicht dem, der Rauch nur giebt und Spreu fuhr  
klaren Weizen, gleich die zur Liebe reizen, doch keiner  
treulich liebt.

Er.

Diß mag bey andern gelten, hier bin ich nicht zu  
schelten: Sie weiß, wie ich gesagt, daß ich sie herzlich meine,  
ich liebe sonst ja keine, doch wenn es ihr behagt.

Sie.

Mein Liebster! schweige stille, sein Huld Gunst [86]  
Lieb und Wille, spühr ich in allem da: werd ich ihm nur  
gefallen, so hat er auch vor allen, von mir ein fästes ja.

Er.

Mein edle Sonnen Blume, reich Ambrosinen Aruhme,  
des Rosen Mündleins Ruß, die Lippen an zu streichen, mit  
Nektar mir zum Zeichen, daß ich sie lieben muß.

Dieser thut hier so viel ihm immer  
Mensch und möglich ist, noch dennoch kan  
er in der weiten Welt kein Weib  
bekommen.

Auff vorige Meloden.

1.

**I**ch habe zu genießen, der Lieb auff Freuers Füßen,  
gar keinen Stern vund Glück: Denn was ich nur  
erdichte, und auff das beste richte, geht mir doch  
ganz zuriß.

2.

Ach, ach, mich armen Nachen! was sol ich wol drauß  
machen? es gildt doch eben viel: Wer kan sich weiter  
schwingen, als ihn das Glück wil bringen: denn dieses  
führt das Spiel.

## 3.

Mir solte wol das freyen, mein Lebenlang gerewen,  
daß ich bin so geschmiert: dieweil mich, albern Hasen,  
Jungfern bey der Nasen, so vielmahl rumm geführt. [87]

## 4.

Teils brauchten diese Rände; erblickten sie Geschenke,  
da was zu hoffen war, so lag ihr Herz verliebet, vnd  
stallte sich betrübet, zum Tode gang vnd gahr.

## 5.

Das hießen Fantaseyen, vnd kluge Zaubereyen, die  
mich verblenden bald: denn wenn sie nur die Gaben, von  
mir bekommen haben, war auch die Liebe kalt.

## 6.

Ich hätte wol gemeinet: die Liebe freundlich scheineth  
bey großem Geld vnd Guht: Auch werde Liebe bringen,  
schön=fromm=sehn, Tanzen, springen, Bier, Sitten, freyer muht.

## 7.

Wie man da pflegt zu paaren, hab ich gar wol er=  
fahren: Sie haben mir den Tisch, mit Rehen wol durch=  
fischet, vnd was sie nur erwischet, stund ihnen alles gleich.

## 8.

Es haben meine Gühter, den Jungfern die Genühter,  
zur Huld gar nicht gewegt: denn sie mich stets verlachten,  
vnd für ein Schäflein achten, das güldne Wolle trägt.

## 9.

Ich meinte, frembde Trachten, bey Jungfern Liebe  
machten: drum müst ich seyn staffiert, nach weise der  
Frankosen, die Stieffeln, Wamms vnd Hosen, Frankösisch  
auch geziehrt. [88]

## 10.

Da must' ich bald ein Stuger, ein Dirn= vnd Damen=  
puher, vnd wol geschmücktes Schwein, mit einem güldnen  
Bande, ja Herr von Esels=stande, so schön getitelt sehn.

## 11.

Die zierlichen Geberden, mein Büden biß zur Erden,  
vund tieffer Basalmann, hieß narsches Gauckeleyn, daß  
ich doch sie zu freyen, aus Liebe stets gethan.



## 12.

Wenn ich, wie Jung-Gesellen, gemeiniglich sich stellen, frisch frey vnd muhtig war: so sagten sie mein Leben, hätt' ich der Welt ergeben, vnd seyn zu frischer Haar.

## 13.

Hielt ich mich fromm vnd stille, vnd dacht es seyn ihr Wille: ich blieb auch fein zu Hauß, vnd gieng gar nicht zum Biere, da konnt ich gar nicht viere, an Fingern zählen auß.

## 14.

Ich war zu fromm vnd alber, zu heilig, ja ein halber, vund schlechter Mensche nur, es müsten Jung-Gesellen, sich etwas freyer stellen, sonst fehlten sie der Spuhr.

## 15.

Als ich nun frischer redte, da sagten sie, ich hätte, mich trefflich wol geschickt, zum guten Zungen Träscher, ich sei ein grosser Wäscher, mit plaudern außgeipücht. [89]

## 16.

Am sitzen, stehn vnd Gehen, da konten sie bald sehen, was dran zu tadeln war: ich saß gleich einem Scheite, vnd lehnt auß eine Seite, mich wie ein Schäffer gahr.

## 17.

Ich flohe gleich dem Winde, wie Schuster, wenn ge ichwinde, ich an zugehen sieng: Herr Hans von Leise-Tritte, hieß ich, auß Snäfften schritte: wenn ich zu langjahm gieng.

## 18.

Die sprach, der Junge Freyer, besorgt, daß er die Eyer, im gehen tritt entzwey: Darum nach Tabelluren, vnd nach des Tactes Spuhren, mein Gang gemessen seyn.

## 19.

Na alle Höflichkeiten, die wusten sie zu deuten, sie weren Grobheit voll, vnd wolt ich drin verharren, so war ich, gleich wie Narren, ein Baur vnd grober Knoll.

## 20.

So ist es mir ergangen, seit daß ich angefangen, dem Freyen nachzugehen: Doch hat sich kein' erbarmet, biß ich nun ganz verarmet, muß alt an Krüden gehn.

## 21.

Ich werde nun geſcheuet, verſpottet vnnnd verſpenet,  
vnd muß ein Mährlein ſeyn: auch ſprächen ſie ohn zweiffel;  
wie geht der arme Teuffel, ſo elend doch herein. [90]

## 22.

Drum, liebe Jung=Geſellen! vertraut den Liebes=wellen:  
bey Leben, nicht zu viel, des Glückes zu erwarten: oft  
wird mit guter Artten, verlohren Geld vnd Spiel.

## 1.

**W**Ir zween ſeynd hie alleine, niemand kan vns ſehn,  
kom, kom Lieblein kom, kom, kom Lieblein kom,  
kom, kom Lieblein kom, zur ſtund, zur ſtund, zur  
ſtund, daß ich mach küſſen ewren rohten Mund.

## 2.

Ach es iſt viel zu ſpáth, mit mir zu machen ein part,  
oftt mein Mutter die kam, oftt mein Mutter die kam, oft  
mein Mutter die kam, vnd dann, vnd dann, vnd dann,  
dörfft ich nicht länger bey euch bleiben ſtahn.

## 3.

Wolt ihr ewr Thür zu ſchließen, vnd mir laſſen  
drauſſen, es wehr nicht wol gethan, es wehr nicht wol  
gethan, es wehr nicht wol gethan, zu gahn, zu gahn, zu  
gahn, vnd mich drauſſen für der Thüer laſſen ſtahn.

## 4.

Nun ſolt ihr drinnen raken, was wolt ihr mit mir  
machen, ſtill, ſtill ſeyd zu frieden, nun, nun ſeyd zu frieden,  
wol, wol ſeyd zu frieden, laß ſtehn, laß ſtehn, laß ſtehn,  
das bitt ich euch mein Allerliebſte Daahm. [91]

## 5.

Warumb ſo ziert ihr diß, ich thu es nicht denn ich  
euch küß, denn ewr Mutter die ſchlefft, denn ewr Mutter  
die ſchláfft, denn ewr Mutter die ſchláfft, bleib ſtehn, bleib  
ſtehn, bleib ſtehn, ſchóns Lieb, es iſt zur ſtund mit euch  
geſchehn.

## 6.

Ach was, es ist gescheh'n, ihr thut mir grosse Pein,  
ach ihr thut mich so sehr, ach ihr thut mich so sehr, ach  
ihr thut mich so sehr, O mein, O mein, was thut ihr mir

## 7.

Unders nicht den Venus Kind, all was ewr Mutter  
bemint, hört was schlägt die Klock, hört was schlägt die  
Klock, hört was schlägt die Klock, sieben, acht, über acht,  
gute Nacht, Ade ichöns Lieb halt mich in guter acht.

## Cavallier.

**A**ch ichön Jungfraw halt mir zu gut, warumb ich euch  
thu fragen, mit fragen man nicht irren thut, ich bitt  
ihr wolt mirs recht zusagen, ob ihr wolt seyn die  
Liebste mein, mein Weiblein in mein Kämmerlein, ob ihrs  
mit mir wolt wagen.

## Jungfraw.

Ewer Frag hab ich vernommen wol, kan drauff kein  
Antwort geben, daß ich sie euch abschlagen sol, ist mir  
warlich nicht eben, ich wil fragen die Mut[ter] [92]ter mein,  
vund wil sie nicht so muß es seyn, einen Mann muß sie  
mir geben.

## Tochter.

Ach Mutter Liebste Mutter mein, gute Zeitung thu  
ich euch bringen, es hat mir ein wacker Knäbelein, thun  
in der Lieb gewinnen, er hat mir auch gesprochen an, ob  
ich ihn wolte haben, zu einem Mann, ach Mutter raht zu  
den Dingen.

## Mutter.

Ach Tochter ich gläub du senst bethort, mit einem  
Mann zu nehmen, hab ich doch all mein Tage nicht gehört,  
ins Herß solt du dich schämen, daß du so gerne hättest  
einen Mann, ja warlich den hättest du lang solt han, für  
GOTT ja meinen Herren.

## Tochter.

Ach liebe Mutter sagts mir recht, wie könt ihr solches  
wehren, so groß als ewr, ist meine Müß, darauff kan ich

wol schweren, vnd sind auch noch viel Jungfräwlein, die als meine, viel kleiner seyn, vnd thun doch Männer nehmen.

Mutter.

Ey habe die Pocken vnd auch die Gicht, mit einem Mann zu walten, bistu kein fünfzehn Jahr noch nicht, wilst solche Schantz aufhalten, wenn du nu wehrst die achzehn Jahr, so sag ich dir hiemit fürwar, nicht länger auffzuhalten.

Tochter.

Ach achzehn Jahr ist gar zu lang, ach Mutter [93] thut jhrs bedencken, ihr macht mir doch so Angst vnd Bang, vnd thut mein Herze kräncken, wahret ihr doch noch nicht vierzehn Jahr, erstmahl da ewre Hochzeit wahr, ach Mutter laßt euch lenden.

Mutter.

Ihr jungen Schnappen ihr wißt gar wol, wenn ihr es nur wolt sagen, ich gläub ihr seyd gar Mannes voll, euch gehört darnach zu fragen, daß ich so jung nam einen Mann, dasselbig wolt mein Vater han, ich durfft es ihm nicht versagen.

Tochter.

Dieweil es denn euch wol bekommen ist, in ewren jungen Jahren, so saget mir doch zu dieser frist, warumb solt ich den sparen, ich erkenne meine Zeit! vnd ist nicht weit, einen Mann zu nehmen, vnd das ist Zeit, an mir ist nichts zu sparen.

Mutter.

Ach Tochter, lieber erwarte nur, vermelte achzehn Jahr, alßdenn so frey du immer zu, vnd kein halb Jahr mehr warte, denn du noch nicht kanst kündig seyn, was dir wol mag gebühren, hinein, in eine große Haushaltung.

Tochter.

Ach Mutter es sey euch abgeschlagen, achzehn Jahr die haben Sanct felten, ich wil nehmen wer mir wil han, wil nicht achten ewr schelten, sterb ich denn ein Jungfräwlein rein, gibt es doch nicht die gelegenheit mein, Flederwisch wollen nicht mehr gelten. [94]

## 1.

**A**ch wie bin ich von Herzen betrübt, daß ich so unschuldig muß leiden, die ich hab von Herzen geliebt, gesund und zu allen Zeiten, aber durch der Nender geschwätz, hat sie meiner so gar vergessen, das edle schöne Bild.

## 2.

Nicht jhrs gleichen ist auff Erden, von Frommigkeit und Tugend schon, kan auch nicht gefunden werden, die sie übertreffen kan, sie hat mich von Herzen geliebt, das macht das ich bin so betrübt, daß ich nicht leben mag.

## 3.

Nun aber wolte ich wissen gern, was die Briach möchte seyn, daß ich deiner muß entberen, O viel tugendiahm Jungfräwlein, ach wer kan die Pein außiagen, die man umb sein Liebste muß tragen, und kan nicht frölich seyn.

## 4.

Wde zu tausend guter Nacht, und viel tausend guter Stunde, habe seins Lieb diß Lied erdacht, gläube nicht allen falschen Zungen, denn sie bringen groß Herzeleid, ich hoff ich werd in kurzer Zeit, scheiden von dieser Welt.

## 1.

**R**ehr umb mein Seel vund trawre nicht, obichon deinem Leib groß Leid geschicht, vund du O liebes Englein mein, wücht ab von euch die Thränelein. [95]

## 2.

Weil mir mein Glück jetzt ganz mißlingt, und mir das Glück ein anders singt, weil Kunst vund Gunst vergebens ist, Vergebens ist all Wiß und List.

## 3.

Auff der ich all mein Hoffnung hab, die bringt mein Körper in das Grab, Sie bringt mein Seel zur Hellen Pein, wo Gott nicht bricht den Willen mein.

## 4.

Ach daß ich nie geböhren wer, ach daß mich nie die Sonne klar, beichienen hät, jetzt wer ich loß, von Venus Band, und ihrem Weichhoß.



## 5.

Verflucht sey die vnſelig Zeit, da mich dein Anblick  
erſt erfreut, verflucht ſey die vnſelig Zeit, da ich von dir  
in den Tod abſcheidt.

## 6.

Es ſey auch verflucht vnnnd veracht, da ich zum erſten-  
mahl erwacht, des erſten Schlaffs vnd da ich pſlag, des  
erſten Schlaffs zum Jüngſten Tag.

## 7.

Die Auffzüge des Todes mein, Sind wie der Wind  
ſo gſchwind vnd klein, geſchwind iſt die Zeit, nah iſt der  
Todt, O weh, O weh der groſſen Noht.

## 8.

Darumb O liebes Seelelein, Dicht mir zu lezt [96]  
ein Liedlein, darumb O rohtes Mündelein, ſing mir zu lezt  
ein Liedelein.

## 9.

Sing mir: O Welt ich muß dich laſſen, mit Schmerzen  
fahr ich hin mein Straſſ'n, in dir hab ich kein Raſt noch  
Ruh, biß man mir druckt die Euglein zu.

## 10.

Wann man denn meinen trawrigen Leib, der trawrig  
vmb dich ſchönes Weib, Stirbt vnd verdirbt, mit Trawren  
werd, Begraben wird in die trawrig Erd.

## 11.

Erlöſen kan mich kein Menſch vom Todt, als nur das  
einig Mündlein roht, Sie wil ſich aber mein nicht erbarmn,  
drumb muß ich fort, O weh mir Armen.

## 12.

Ich weiß abr gewiß, daß mit Wehflagn, mich manches  
trawrigs Herz mit Zagn, mit Klagn werden die Leute ſagn,  
jhr ſchön Geſtalt hat ihn erſchlagen.

## 13.

Wann ich denn werd erſchlagen ſehn, geleget vntr  
ein Marmelſtein, ſo ſol auff weiß Hellenbein, zu guter-  
lezt mein Grabſchrift ſehn.

## 14.

Mein Wanders-man umb Gottes will, geh [97] nicht verben, Sondern steh still, die Sach auffschieb, die Verklein liß, weil Christlich Lieb erfordert diß.

## 15.

Ein Jüngling zart, ein junger Leib, getödtet ward von einem Weib, wie ihr der Ehren mannigfalt, doch tháts erfüllen ihr schön Gestalt.

## 16.

Sie richtet ihm zum Todt vom Lebn, vnnnd fans ihm doch nicht wieder gebn, Sein Frewd war klein, sein Leyd war hart, sein Leib darinn geleyet ward.

## 17.

Darumb Jung Gsell gleich wer du biß, der du diese meine Grabschrift liß, Laß dich die Lieb doch nicht verführen, sonst wirstu Leib vnnnd Seel verliern.

## 18.

Ich hátt ja ewig nicht gedacht, daß ich von euch so gering würd geacht, Erbarmet euch nicht das Leben mein, O harter Belß, Ach harter Stein.

## 19.

Darumb auch denn die Eltern dein, nicht dein natürlich Eltern seyn, sondern die Lámbsich Wüstenei, glaub gánglich deine Mutter seyn.

## 20.

Athlaß von diesem ist die Sag, daß er die Last [98] des Himmels trag, der grosse Berg im Morgenland, sol billich seyn dein Vatterland.

## 21.

Dein Vatterland die Wüstenei, vnd die umbliegende Sinai, vom rothen Meer biß zum Jordan, von Egypten biß in Canaan.

## 22.

Die Ingerthier ganz grausamlich, haben zehn Jahr geseuget dich, von fúnff Dienern, wirst du begleitet, von Reid, Born, Stolz Rach vnd Falschheit.

23.

Diemeil du deine Freundlichkeit, vor mir verbirgest allezeit, O Blutdürstige Grimmigkeit, O grimmige Blutdürstigkeit.

24.

Doch ist mein letzter Trost daß ich, nicht bin der erste aus Lieb, der sich ergeben dem Todt, wie man list, Lieb auch vor lang gewesen ist.

25.

Ich werd auch nicht der Letzte sehn, der durch Lieb fährt zur Hellen Pein, So soll auch denn Nachkommen mein, Mein Todt stets ein Exempel sehn.

26.

Troja das edle Königreich, geschleiffet war der Erden gleich, mancher Fürst umb die Helenam, erbärmlich umb sein Leben kam.

27.

Julius Cesar, Hannibal, Tarquinius vnd Atribal, Ja Adam, Noth vnd Salomon, David, Samson vnd Absalon.

28.

Dydo die edle Königin, Ihrs Lebens war ein Mörderin, aus Liebes Brunst, die sie gewann, zu Enea dem kühnen Mann.

29.

Leonhard in dem Meer umbkam, da er zu seiner liebsten schwam, die Billis sich zu tode weint, da sie verlohrt ihrn liebsten Freund.

30.

Hipos erhendtet worden ist, Borus erschossen wie man list, Narcissus durch sein eigen Lieb, seins Lebens worden ist ein Dieb.

31.

Acteon ein Jüngling zart, von Hunden sein zerrissen ward, vnd andere vnzählich mehr, welches lang zu erzählen wer.

32.

Sie seynd übr all Weißheit vnnnd Macht, wie hoch sie immer wern geacht, durch Frawen Lieb, vnnnd Teuffels Strick, gerathen in groß Ungelück.

33.

Nun ist gar viel daß mein Abscheid, mir zu [100]  
erzehlen jezt verbeut, den Todt den ich mich fürgenommen,  
dem kan ich gewißlich nicht entkommn.

34.

Denn meine Seele enlet zum Grab, welches ich mir  
selbst erwehlet hab, endt sich zuletzt mit Trawren-klang,  
gleich wie der Schwan den Leich-gefang.

35.

Wenn dann nun wird das Mühtlein dein, durch mein  
jungß Blut gefühlet seyn, da wird sich deine Seele fränken,  
vnnnd erst an meine Seel gedendn.

36.

Denn von dir wil ich lassen nicht, wil trawren wenn  
dir Leyd geschicht, froh wil ich seyn, wann dir wolgeht,  
wie vor Zeiten Marissa thät.

37.

Wann du wirst essen zu Mittag, vnd hören meiner  
Seelen-Klag. So dend daß dich der Abend ebn, mit Nag  
vnd Zagen wird umgeben.

38.

Und wan du wirst zu Bette wolln, dich dein Ge-  
danden schrecken solln, auch soltu mich bey Nachte sehn,  
trawrig vor deinem Bette stehn.

39.

Wann du deß Morgens erwachn wirst, gleich wie ein  
Hirsch dem grawiam dürst, dich dürsten wird nach meinem  
Lebn, vnd kanst mirs doch nicht wieder gebn. [101]

40.

Früh wil ich seyn ein schwere Plag zu Mittags ein  
erbärmlich Klag, zu Abends ein Herzens Angst vnd Zag,  
zu Mitternacht ein Wurm vnnnd Nag.

41.

Ja wo dich wird der Wind hin wehn, solt du mich  
allzeit bey dir sehn, mit Trawr Kleider angezogn, drum  
daß mich deine Lieb betrogen.

42.

Inr Kirchen, Feldt, vnnnd im Hauß, wird vmb dich  
seyn groß Wind vnd Sauß, in Windl, Wendn vnd alln  
Endn, wil ich mein Geist zur Dual dir sendn.

43.

Mein Todt dein Todt das Leben mein, würde auch  
viel nützlicher seyn, nun aber werd ich nimmer froh, über  
dich schrey ich Mordio.

44.

Und wann man wird dein Leichgeprång, halten mit  
schönen Glocken-gesång, wil ich Schöns Lieb dirs Gleite  
geben, wil über deiner Baar herschwebn.

45.

Alßdann wird meine Seel allein, antreffn dein schwebende  
Seelelein, wird dich ganz freundlich süße küssen, ob schon  
die Leiber nichts drumß wissen. [102]

46.

Darnach wil ich nicht lassen ab, sondern zehn Tag  
auff deinem Grab, mit Heulen vnnnd Weinen bringen zu,  
auff daß mein Seel mag haben Ruh.

47.

Im Grab auch vnter deinem Stein, solt du für mir  
nicht sicher seyn, denn ich dich oft ohn Maasß vnd Ziel,  
zusprechen vnd erschrecken wil.

48.

Wann nun der Engel Thon vnnnd Sauß, das lezt  
Gericht wird blasen auß, was du zuvor im Spiegel gesehn,  
Sol erst mit rechtem Ernst angehn.

49.

Denn wird aufftreten mein bleicher Mund, mein Herz  
zerhacht, zerknirscht, verwund, vnd dich wohl aus betrübtem  
Sinn, anklagen meine Mörderinn.

50.

Denn meine Seel erlöst von GOTT, hat dein Untrew  
gebracht in Noth, vnd den Leib, den mir GOTT gegeben,  
hat dein Untrew gebracht vmbß Lebñ.



51.

Nun schwiß werd klug nach meinem Schadn, nach  
meinem Todt solt erst recht badn, betrüb nicht mehr ein  
trawrigs Herß, sondern zieh Lieb mit Lieb in Scherß. [103]

52.

Was hilfftz, ich scheid zu dieser Frist, der Seiger  
aufgelauffen ist, den Todt ich für ein Urtheil schetz, ob  
schon die Natur sich entsetzt.

53.

Ade D Zeit, D Welt, D Frewd, Ade D Venus  
Krieges Leut. Gott geb, daß ihr erhalt den Streit, vnd  
werdet Venus Krieges Leut.

54.

Ade D Zeit, D Welt, D Frewd, spitziges Schwerd  
mein Herß durchschneid, vmb dich Herßlieb den bitteren  
Todt, leynd ich D weh, nun hilfft mir GOTT.

55.

Noch eins bitt ich vmb Gottes willn, wil ich dein  
Willn doch gern erfüllen, laß nun das einig Leben mein,  
für deine Lieb genugsam seyn.

56.

Ade D Welt zu guter Nacht, sey dir das Lied mit  
Leynd erdacht, sey dir das Lied mit Leynd erdacht, Ade,  
Ade, es ist vollbracht.

### Zugelassene Liebes-übung.

1.

**F**üßt Muth, ihr schöne Seelen, zu widerstehn der  
blöden Welt, die euch mit schelten pflegt zu quälen,  
vnd aller Wollust wiederbest. [104]

2.

Sie sezt den Lastern stracht zur Seiten, das aller-  
liebste Lebens-licht, vnd weil sie flieht die Liebligkeiten,  
lebt sie auch selbst im Leben nicht.

3.

Verflucht die Thorheit dieser Leute, die nur aus  
blossem Schwermuth rührt, vnd wählt der mehrbeglückten  
Seite, da ihr nichts als Vergnügung spührt.

## 4.

Auff, laßt die Augen lechlend sechten, umbhålset scherzet,  
herzt vnd küßt, vñnd spühlt auch selbst bey allen Nächten,  
was für ein Spiel euch mehr gelüst.

## 5.

Besucht aus süßsen Nasereyen, das edle Vold der  
Diebes-Lust, das euch im Kummer kan erfreuen, vñnd leget  
Lippen Hand vñnd Brust.

## 6.

Es ist ein Vold von sanfften Sinnen, das eher flöht  
vñnd ewre Gunst, das eher sucht euch zu gewinnen, als  
daß es spottet ewrer Brunst.

## 7.

Sprecht sie nur an ohn alles Sorgen, so werden  
ewre Dienste seyn, erwiedert bey dem ersten Morgen, der  
denn auff mich wirfft den Gnadenschein. [105]

## 8.

Ob auch bey so versüßtem Leben, gleich solt ein herber  
Gleitmann seyn, so giebt die Lust, darinn wir schweben,  
der Seelenlindrung aller Pein.

## 9.

Das willig = angethane fräncken, das Seuffzen mit  
erzücktem Muht, die halb-verloschne Lebens Funcken, die  
sehnd es, was vñns Dampff anthut.

## 10.

In so verzuckertem Gesechte, in solcher süßsen Sinnen-  
pein, möcht ich wol all Tag vñnd Nächte, biß in den Todt  
be Griffen seyn.

## 1.

**I**ch wil zu Land außreiten, sprach sich Meister Hille-  
brandt, der mir die Wege thut weisen, gen Beeren  
wohl in das Land, sie sind mir unkundt gewesen,  
gar manchen lieben Tag, in drey vñnd dreissig Jahren,  
Fraw Utten nie gesah.

2.

Wilt du zum Landt außreiten, sprach sich der Herzog  
Abelung, was begegnet dir auff der Henden, ein stolzer  
Degen jung, was begegnet dir auff dem Markte, der junge  
Hildebrandt, vnnnd rittest du selbst zwölffte, von ihm würdest  
du angerandt. [106]

3.

Ja rennet er mich an, in seinem Übermuht, ich  
zerhaw ihm seinen grünen Schildt, es thut ihm nimmer  
gut, ich zerhaw ihm seine Banden, mit einem schirmen  
Schlag, vnnnd daß er seiner Mutter, ein ganz Jahr zu  
klagen hat.

4.

Vnd das solt du nicht thun, sprach sich von Beern  
Herr Diederich, denn der junge Herr Hildebrand, ist mir  
so herzlich lieb, du solt ihm freundlich zu sprechen, wohl  
durch den Willen mein, daß er dich wolle lassen reiten,  
als lieb ich ihm mag seyn.

5.

Da er zu dem Rosengarten außreit, wol in den  
Beerners Mark, da kam er in ein grosse Arbeit, von einem  
Helden stark, von einem Helden junge, da wird er an-  
gerand, nun sag du mir viel Alter, was suchstu in meins  
Vaters Land.

6.

Du führst ein Harnisch lauter vnd rein, als ob du  
seyest eines Königs Kind, du wilt mich jungen Held, mit  
sehenden Augen machen blind, du solt daheimen bleiben,  
vnd haben gut Haußgemach, ob einer heißen Glute, der  
Alte lachte vnd sprach.

7.

Solt ich daheime bleiben, vnd haben gut Hauß- [107]  
gemach, mir ist bey allen meinen Tagen, zu reisen auff-  
geiagt, zu reisen vnnnd zu sechten, biß auff mein Hinne-  
fahrt, das sag ich dir viel Junger, drumb grawet mir  
mein Bart.

8.

Den Bart wil ich dir außrauffen, das sag ich dir  
viel alten Mann, daß dir dein rosenfarbes Blut, über die

Wangen muß abgahn, dein Harnisch vnd dein grünen Schildt, mußt du mir hie auffgeben, dazu auch mein Gefangner seyn, wilt du behalten dein Leben.

## 9.

Mein Harnisch vnd mein grüner Schild, die haben mich oft ernehrt, ich trawe Christ vom Himmel, ich wil mich deiner erwehren, Sie ließen von den Worten, zogen zwey scharffe Schwerdt, vnd was die zween Helden bekehrten, das wurden sie gewehrt.

## 10.

Ich weiß nicht wie der Junge, dem Alten gab einen Schlag, daß sich Hildebrand, der Alte, von Herzen sehr erschreckt, Er sprang hinter sich zu rücke, wol sieben Klafter weit, nun sag ich dir viel Junger, den Streich lernet dir ein Weib.

## 11.

Solt ich von Weibern lernen, das wer mir immer Schand, ich hab viel Reuter vnd Knechte, in meines Vaters Land, ich hab viel Ritter vnd Graf-[108]sen, an meines Vaters Hoff, vnd was ich nicht gelernet hab, das lerne ich doch noch.

## 12.

Er erwischt ihn in der Mitten, Da er am schwächsten war, Er schwang ihn hinter sich zu rücke, wohl in das grüne Gras, Nun sag du mir viel Junger, dein Beichtvatter wil ich seyn, bist du ein junger Wolff-fänger, von mir magst du genesen seyn.

## 13.

Wer sich an alte Kessel reibt, der empfähet gerne Rahm, also geschicht dir viel Junger, wohl mit mir alten Mann, dein Leben solt du hie auffgeben, auff dieser Heyde grün, das sag ich dir gar eben, du junger Helden kühn.

## 14.

Du sagst mir von Wölffen, die lauffen in dem Holz, Ich bin ein edler Degen, aus Griechenland stolz, mein Mutter heist Fraw Utte, ein gewaltige Herzoginn, so ist Hildebrandt der Alte, der liebste Vater mein.

## 15.

Heißt deine Mutter Frau Alte, eine gewaltige Herzoginn, so bin ich Hildebrandt der Alte, der liebste Vater dein, Er schloß auff seinen gülden Helm, vnnnd küßt ihn auff seinen Mund, Nun muß es GOTT gelobet seyn, wir sind noch beyde gesund. [109]

## 16.

Ach Vater liebster Vater mein, die Wunde die ich euch habe geschlagen, die wolt ich drey-mahl lieber an meinem Haupte tragen, nun schweig du lieber Sohne, der Wunden wird wol raht, seht daß uns Gott allbeide zusammen gefüget hat.

## 17.

Das wäret von der Mona, biß zu der Besperzeit, Darnach der junge Hildebrandt, gen Beeren einher ritt, was führt er an seinem Helme, von Gold ein Krängelein, wen führt er an der Seiten, denn liebsten Vater seyn.

## 18.

Er führet ihn mit sich in sein Saal, vnnnd setzt ihn oben an den Tisch, er both ihm Essen vnd Trinden, das daucht sein Mutter vnbillich, ach Sohne liebster Sohne, ist's der Ehren nicht zu viel, daß du mir einen gefangenen Mann, setzet oben an den Tisch.

## 19.

Nun schweigt meine liebe Mutter, ich wil euch neue Mehr sagen, er bekam mir auff der Hende, vnd hått mich nahend erschlagen, vnnnd höret liebe Mutter, kein Gefangner sol er seyn, Er ist Hildebrandt der Alte, der liebste Vater mein

## 20.

Ach Mutter liebste Mutter mein, nun bietet ihm Zucht vnnnd Ehr, da stund sie auff, vnnnd schendet ein, vnnnd trug ihm selber her, was hått er in seinem Munde, von Gold ein Ringelein, das [110] ließ er in den Becher sinken, der lieben Frauen seyn.

---



Im Thon:  
Daffniß gieng vor wenig Tagen, 2c.

1.

**N**un sechs Jahre sind vergangen, sechsmahl hat der nasse Merz, auch zu regnen angefangen, seit daß ich, O schnödes Herz! bin zu deiner Gunst bewogen, leyder! doch nur ganz betrogen; vnd noch mehr bringst du mir Quaal, Daß dein Herz von Erz vnd Stahl.

2.

Da wir noch beisammen waren, da uns küssen war vergunt, kontest du mir offenbahren, daß du wärst gar sehr verwundt, nicht von grossen Liebes=schmerzen, sondern Wunden an dem Herzen: aber nun machst du mir Quaal, daß dein Herz von Erz vndd Stahl.

3.

Als ich einmahl freundlich küßte, deiner Rosen=Wangen=Zier, sagtest du: Ach! daß ich müßte, Schönster, allezeit bey dir, in den zarten Armen liegen. Nun seh ich, es ist Betrügen: diß ist noch die grosse Quaal, daß dein Herz von Erz vndd Stahl.

4.

In dem jungen Blumen=Meyen, als der weiß=[111]se Zephyr gieng, vndd die Flora zu vernemen, alle Gärten nun anfieng, sprachst du: Wie die Blumen blühen, sol auch meine Liebe glühen: Aber nun der grossen Quaal, daß dein Herz von Erz vndd Stahl.

5.

Freilich wie die Blumen blühen, so blüht auch dein wandend Herz: Denn, wie die sich bald verziehen, machst du aus der Liebe Scherz: Jungfern Lieb' vnd Rosen=blätter, wändt sich wie Aprillen Wetter: Noch ist mir die grosse Quaal, daß dein Herz von Erz vnd Stahl.

6.

Wer ich doch so klug gewesen, daß ich dein verlognes Herz, aus den Augen bald gelesen, wäre nicht der starcke Schmerz, von des Glückes runden Ballen, so gar viel auff mich gefallen? Leyder ach! der grossen Quaal, daß dein Herz von Erz vnd Stahl.

Wilt du meiner nicht begehren? En, so fahr jetzt immer hin: ich kan deiner auch entbehren, aus den Augen, aus dem Sinn: Aber wie du mir gelogen, wirst du wieder wohl betrogen, daß du schreiest auch! O Quaal: daß dein Herz von Erz und Stahl.

In zweyer Personen Unterredung  
gestellt.

[112]

Melodey wie zuvor.

Er.

**I**mmmer bin ich ohne Schmerzen, nimmer ohne Traurigkeit, weil mich stete Sorg im Herzen, von der Liebsten plagt allzeit, daß ich so im Zweifel lebe, ob sie mir beharrlich gebe, ihre Huld und Liebes-Treu, und mir recht beständig sey.

Sie.

Mein! was wil der Liebste sagen? Weiß er doch mein treues Herz, Ach! er führet solche Klagen, nur aus lauter Lust vnnnd Scherz: Wohl! er pflegt nach Buhler Sitten, mich dadurch je mehr zu bitten, sonst bin ich ihm so geneigt, welches meine Liebe zeigt.

Er.

Diß ist meine Lust vnnnd Freude, daß ich so versichert bin: weil sie mir von großem Leude, hat befreuet meinem Sinn: Drum bin ich ihr stets bedienet, biß die Danne nicht mehr grünet, vnnnd wil ihre Würdigkeit, stets zu ehren seyn bereit.

Sie.

Ach was mag der Liebste reden, hier von meiner Würdigkeit? wil er mich dadurch erblöden, was hierin mir fehlet weit? Ja ich muß es ihm bekennen, daß ich bin nur schlecht zu nennen, dieses alles ihm gebührt, was er mir zu Lobe führt. [113]

Er.

Schöne Jungfer! Ach! Sie schweige, daß sie mich erhebe sehr: Mir geziemt, daß ich mich neige, gegen ihrer Tugend-Heer, welche gleich den Sternen glänzen, vnnnd

der Blumm im bunten Lenzen: Sie ist aller Jungfern Krohn, ihr gebührt der Tugend=Vohn.

Sie.

Lieben vnnnd recht Urtheil fällen, kan gar selten einig sehn: Ey! man kan gewisser schnellen Volsen in die Lustt hinein, vnnnd auff einen Pfenning zielen, als der Liebe Mängel fühlen: Er lobt meiner Tugend=Viecht, dem doch Glanz vnnnd Schein gebricht.

Er.

Thewre Perle meiner Sinnen! edler Jaspiß vnd Topaß, laß mich ihre Gunst gewinnen: Sih! ich bin von Trawren blaß: Sie vermag durch gleichen Willen, meine tieffe Wunden stillen: Ey, Sie lasse mich allein, ihrer Schönen Diener sehn.

Sie.

Bluhme meines kranken Herzen! Rose Meiner, was ich bin, seiner Wort= vnd Liebes=schmerzen, bringet mich auf gleichen Sinn: Ich wil ihm beständig bleiben, seine Lieb in Demant schreiben: Sie sol Venus Söhnelein, Schreiber vnd Buchhalter sehn. [114]

Dieser hältz mit seinen redlichen  
Bawers Mägden.

1.

**G**eht ihr Höffling gehet immer, zum Papiernen Völcgen hin, die ihr nennet Frauenzimmer, vnd vermeint in ewrem Sinn, daß alleine sie auff Erden, müssen nur geliebet werden.

2.

Ich wil aber mich auch fügen, hin zu meiner Bawer Magd, die hat alles nach Genügen, was mir dient vnd wol behagt, gläubt ich wolte sie nicht eben, für die ewren eine geben.

3.

Ewrer Jungfern Liebe kostet, euch sehr viel, die eher doch, als der meinen ihre rostet, denn sie halten sie zu hoch, biß sie selbstn nicht mehr mögen, meine trägt mir ihr entgegen.

4.

Ihr müßt erst die Mäuler fasten, wollt ihr küssen  
ihren Mund, meine kan mirs Maul zuhalten, hundertmahl  
in einer Stund, ewre euch den Ruß verrücken, meine pflegt  
nicht eins zu zücken.

5.

Ihr müßt jedes Wort bedenken, daß ihr euch ver-  
schnappet nicht, meiner sag ich oft von schwenden, aber  
sie lacht drüber dicht, ihr könnt durch [115] ein Wort  
verferben, meiner kan ichs nicht verderben.

6.

Ewre ihre Haare winden, mit dem Gold vnd Perlen  
Pracht, meine pflegt sie aufzubinden, nach der Bawren  
Mägde Tracht, die sein schlecht gehn in den Höpfen,  
tragen Kranz auff ihren Köpfen.

7.

Ewre schminken Stirn vnd Wangen, meine wäscht  
sie aus dem Bach hat nicht Schelln in Ohren hangen,  
trägt nicht Sachen hundertfach umb den Hals gleich den  
Thieren, die man muß an Ketten führen.

8.

Ewre speisen sich gar lecker, meiner schmeckt ein Garten  
Kohl, ewre nehmen Brod vom Becker, meine bäckt vnd  
brawet wol, Ewren ihr vor schneiden müßet, meine langt  
selbst zu vnnnd isset.

9.

Ewre gleicht den Dornen Neden, ihre Brüste hier  
vnnnd dar, mit viel Spitzen so bestecken, Schleier drüber  
dün wie Haar, warum pflegt es zu gechehen, man sol  
blind seyn, vnd auch sehen.

10.

Aber meine ihre trägt, vnterm schlechten Deine-[116]  
wand, daß sie selbst zu spinnen pflegt, wollt ihr ewre mit  
der Hand, nur anrühren, stracks sie sagen Gott behüt uns,  
vnd euch schlagen.

11.

Meine sich so hoch nicht wehrt, denn sie weiß ich bin  
zu fromm, von den ewren ihr oft höret, wie ist's mit euch,

macht euch tumm, drückt ihr ihre weiche Hände, Awe schreye sie behende.

12.

Herzet ihr sie, stracks sie klagen, daß sie etwas hartes nicht, können umb den Leib vertragen, aber meine nicht zerbricht, mit ihr ist wol umbzugehen, denn sie kan wol Scherz verstehen.

13.

Ihr müßt legen Küssen, Bühle ewren vnter ihr Gefäß, meine drückt die harten Stühle, klagt doch nicht ihr Kunst Gefäß, ewre müßt ihr sacht umbwenden, meine ist fein starck von Lenden.

14.

Wolt ihr sie zum Tanz auffziehen, müßt ihr machen Reverenz, mit den Händen, Kopff vnnnd Kniehen, wozu dienet das Geschwäng, meine in die Hand mir patschet, daß es wie ein Waschholz klatschet.

15.

Ihr müßt lang vor ihnen stehen, eh sie ziehn die Händschuh ab, meine pflegt stracks mit zu gehen in dem vollen Sprund vnd Drab, wir sind wol zwei Gängelein gangen, eh ihr könt zum Tanz gelangen. [117]

16.

Ewre tragen thewre Röcke, als von Sammt vnd Seiden an, meine trägt wovon sie Säck, zu der Noht auch machen kan, hat nicht wie oft mancher drunter, einen unverhofften Plunder.

17.

Ewre müssen schön gestickt, haben allzeit ihre Schuh, meine selbstn ihre flidet, bindet sie mit Wast zu, ihre können Wasser halten, ewren lauftz durch Loch vnd Spalten.

18.

Weiche Bett vnnnd zarte Decken, Brauchen ewre zu der Ruh, Mein auff Stroh sich pflegt zu strecken, deckt sich mit dem Kittel zu, Sie klagt nicht (wie ewre sprechen) daß sie Flöh vnnnd Mücken stechen.

19.

Ewre haben Hunde liegen, weiß nicht worzu in dem



Bett, meine liegt bey Schaaff vnd Ziegen, doch kan auch wanns nöthig thát, mein Schaaff-Redel sie bewachen, vnnnd ihr gute Ruckweil machen.

20.

Ewre sitzen stets im Zimmer, riechen oft nach Zibeth, mein ist in dem Stall fast immer, da sie durch die Fladen geht, aus dem Keller in die Küchen, pfllegt doch übel nicht zu riechen.

21.

Ewre troken auff dem Adel, ihnen macht der [118] Reichthumb Muht, mein ist ehrlich ohne Tadel, vnd von Tugend wol so gut, wenn mans Herze sehen solte, wer weiß wer noch tauschen wolte.

22.

Ewre sind an grossen Höfen, meine in der Bawren Raat, ewre wärmen sich beynn Ofen, meine Hitz vnd Arbeit hat, meine macht nichts überdrüssig, ewre gehn am meisten müßig.

23.

Kriegt ihr denn zur Eh noch eine, So will sie Mann werden bald, denn so fromm ist leichtlich keine, kriegt sie etwas nur Gewalt, so läßt sie die Rühnheit spühren, wil fast mehr als ihr regieren.

24.

Mein ist nicht von steiffen Sinnen, stets gewohnt im Zwang zu seyn, Sie läßt sich schon jetzt gewinnen, da die Macht noch nicht ist mein, wie mehr wird sie seyn geduldig, wenn sie mirs zu thun ist schuldig.

25.

Wie hoch ihr nun ewre preiset, vnd die meine schätzt gering, so ist doch, wie sichs erweist, ein Ding wie das andre Ding, anders nichts denn Fleisch vnd Knochen, warumb wollt ihr denn so pochen.

26.

[119]

Ihr mögt was ihr wollet sagen, ich halt's mit der Bawer Magd, sie kan mich, ich sie vertragen, wil auch (zum Beischluß gesagt) sie von Abend noch begrüßen, vnd zehn mahl für eines küssen.

Wann Fillis wehr zu Hause blieben,  
so wehr sie nicht umb ihr Ehren=  
Kränzlein kommen.

1.

**F**illis saß in einem Böttchen, Coridon pfiß auff dem  
Flöttchen, dort an jenem Wasser=Strand, so hell  
das auch Fillis eben, ließe beyde Ruder schweben,  
daß das Boht trieb auff den Sand.

2.

So das Fillis nicht mehr funde, ob sie sich gleich  
unterstunde, mit der Arbeit viel zu thun, wurden ihr doch  
Arm vnd Hände, so müde, daß am Ende, Sie rieff, ach  
wer hilfft mir nun.

3.

Coridon dort stund vnd lachte, heimlich bey sich so  
gedachte, ey das Spiel wird seyn vor mich, Fillis hat  
mich vor verachtet, vnd das Sprichwort nie betrachtet,  
das Blat kan eins wenden sich.

4.

Sing drauff an also zu singen, nie fundt ich zu wegen  
bringen, Fillis so viel Gnad von dir, daß du [120] ein  
gut Wort mir geben, aber nun schickt sichs gar eben, daß  
du Hülff begehrt von mir.

5.

Fillis andern Raht nicht wuste, als daß sie ihn bitten  
musste, jedoch fast halb Althem loß. Coridon kom her ge=  
waden, hilff mir aus Gefahr vnd Schaden, vnd mein Bodt  
vom Lande stoß.

6.

Coridon der lose Bube, seine Pfeiff in Sack einschobe,  
schürzte seine Kleider hoch, kam durchs Wasser hergegangen,  
ließ die Pfeiff unwissend hangen, etwan durch ein Hosenloch.

7.

Fillis sprach, verfluchtes Flötgen, du machst daß ich  
vnd mein Bötgen, sind gebracht in die Gefahr, Coridon  
viel Macht anlegte, vnd das Böttgen so lang regte, Bisß  
es von dem Grunde war.

## 8.

Als es nun fortichwam gar linde, schwang sich Coridon geichwinde, in das Schifflein nein zu ihr, sprach nun Fillis wirst du müssen, zehen mal dich lassen küssen, das sol sein mein Lohn von dir.

## 9.

Fillis sprach, jedoch vergebens, nun bin ich die Zeit meins Lebens, nie gewesen so vexirt, als jetzt, da mir solche Pöffen ohngefehr zu handen flossen, in dem herzte sie der Hirt. [121]

## 10.

Und da er küßt ihre Lippen, fing das Böttgen an zu wippen, weil ein grosser Sturm entstund, hab hab he gings auff vnd nieder, warff die beyden hin vnnnd wieder, Fillis schrie wir gehn zu grund.

## 11.

Coridon mit seinem Stabe, langte tieff ins Meer hinabe, sprach, Oho, es hat nicht Noht, hier ist noch kein grund zu fühlen, ob die Wellen gleich was spielen, sind wir drumb noch weit vom Tod.

## 12.

Bald wird sich das Wetter legen, drumb mir nun versprich dagegen, wenn ich bringe dich zu Land, daß du meiner wilst gedenden, vnnnd mir deine Liebe schenden, drauff gib Fillis mir die Hand.

## 13.

Fillis wollte zwar nicht gerne, aber weilß mit ihr so ferne, kommen war, sie bey sich nun, (daß er gut war) wol bedachte, sie ihr gute Rechnung machte, er würd allzeit gutes thun.

## 14.

Drumb sprach sie, es mag geichehen, hat ihn aber zu zusehen, daß sie nur beym Leben blieb, Ach ja sprach er, vnd ergriffe, seine Flött, vnd so lang pffiffe, biß das Boht zu Lande trieb. [122]

## 15.

Als sie nun zu Lande kamen, sie den Weg zu Busch einnahmen, nach dem sah ich sie nicht mehr, Seht wie Amor

doch kan machen, Aus gar kleinen grosse Sachen, Vnnd doch alles ohngefehr.

16.

Noch ist wahr das Sprichwort hewer, Vorwiß macht die Jungfern thewer, wehre Fillis nicht auff's Meer, kommen, vnnd dem Flöttgen eben, nicht genaw Gehör gegeben, Viel- leicht sie noch Jungfraw wehr.

17.

Und Gelegenheit macht Diebe, Coridon mit seiner Liebe, hätt es nicht so weit gebracht, als das Fillis wolte Schifffen, daß er damals gleich gepiffen, vnd sie so zur Braut gemacht.

1.

**D**aß ich könnte von Herzen, singen ein Tageweiß, von Liebe vnd bitterm Schmerzen, nun merket auff mit fleiß, wie es eines Königes Tochter gieng, mit einem jungen Graffen, nun hört groß Wunderding.

2.

An ihres Vattern Hoffe, mannig edler Ritter war, noch beliebte ihr der Graffe, auff Erden für alles das, was Gdt durch sein Weißheit geschoff, [123] heimlich aus betrubten Herzen, thäte sie so mannigen Rueff.

3.

Herr Gott send mir das Glücke, daß er mein Herz erkennt, löß mir auff Band vnd Stricke, der edlen Venusin, wie der Jungfrawen im Herzen war, also war auch dem Graffen, allzeit ohn vnterlaß.

4.

Keiner dorfft dem andern offen, was ihm im Herzen lag, ein jeder thete hoffen, einen guten fremden Tag, der doch zum letzten mit Jammer kam, einer thäte dem andern schreiben, vnd legten weg ihre Scham.

5.

Ein Tag der ward gemeldet, zu einem Brunnen kalt, Der lag so weit im Felde, Vor einem grünen Wald, wer

ehe sähm zu des Brunnens-fluht, der solte des andern warten, also war ihr beichlud.

## 6.

Die Jungfraw thäte sich zieren, in einen Mantel weiß, ihr Brüst thät sie auffschnüren, vermacht mit ganzem fleiß! Auch sprach die edle Jungfraw schon, kein Mann sol mir auffreißen, dann eines Graffen Sohn.

## 7.

Sie kam wohl zu dem Brunne, sie fand viel [124] Freud vnd Lust, sie gedacht ich habe gewonnen, mein Traurent ist verdußt, aus aller Noht bin ich erlöst, O daß ich sehe her reiten, mein Hoffnung vnd mein Trost.

## 8.

Zuhand lieff aus dem Walde, ein grimmig Löwin her, die Jungfraw sag es balde, sie lieff von dannen fern, vnd kam so weit denselben Tag, ihren Mantel ließ sie liegen, daraus kam Noht vnd Klag.

## 9.

Die Löwin gebahr ihre Jungen! wol auff dem Mantel gut, der Mantel war besprenget, mit Schweiß vnd rohtem Blut, darnach die Löwin wieder ging, zu Walde mit ihren Jungen, da kam der Jüngeling.

## 10.

Wie er den Mantel fand, besprengt mit Blut so roht, da schrey er laut zu Hande, O wehe mein Lieb ist todt, wie sie mich nicht gefunden hat, hat sie sich selbst getödtet, O weh der grossen Noht.

## 11.

Nun muß es Gott erbarmen, thut er so mannigen Ruff, O weh, O weh mir Armen, südher daß mit Gdt schuff, sein Schwerd das zog er aus der Scheid, kom mir zu meinem Ende, O Jesu warer Gt. [125]

## 12.

Wie hastu meiner vergessen, wo ist das Edel Weib, haben sie die Thier gefressen, so gilt es auch meinem Leib, Ist sie durch mich gestorben hier, ihren Leib wil ich bezahlen, er siehl auff beide Any.



## 13.

GOTT gesegne dich Mond vnd Sonne, deßgleichen Laub vnd Graß, GOTT segne dich Frewd vnd Wonne, vnnnd was der Himmel beschloß, sein Schwerdt das stach er durch sein Herz, es sol kein Frawens-bilde, nimmer durch mich leyden Schmerz.

## 14.

Da es kam vmb den Abend, die Jungfraw wieder kam, wol zu dem Brun gelauffen, ein tödlich Herz vernam, so bitterliche Klag für war, sie wrang ihr schneeweisse Hände, rauffte aus ihr gelbes Haar.

## 15.

Die Jungfraw fiel darnieder, gar oft vnnnd hart beschwand, wenn sie aufblickte wieder, ihr Dhnmacht da befand, das trieb sie also lang vnnnd viel, biß an den lichten Morgen, ihr Klag ich kürzen wil.

## 16.

Die Jungfraw thät sich neigen, wol auff den Grassen schon, GOTT gesegn dich Erb vnd Eigen, vnd dir Königliche Krone, deßgleichen Fewr, Was-[126]ser Lufft vnd Erd, indem thät sie auffspringen, vnd zog aus ihm sein Schwerdt.

## 17.

Das Schwerdt begunte sie zu stechen, durch ihr betrübtes Herz, HErr GOTT thu ihm nicht rechen, die Ding zu bittern Schmerz, wie es wahrlich am Tage liegt, die Lieb überwind alle Ding, in dieser betrübten Zeit.

## 18.

Hast du durch mich auffgeben, Land, Leute, Ehr vnd auch Guth, verlohren hie dein Leben, vnnnd auch vergossen dein Blut, du hast gemeint ich sey ermordt, so wil ich bey dir bleiben, ewiglich hier vnd dort.

## 19.

Damit wil ich beschliessen, die schöne Tageweiß, HErr durch dein Blutvergießen, gib vns das Paradeiß, dieß Lied schenck ich einer Jungfrawen fein, vmb sie wolt ich auch sterben, auff Erden möcht es seyn.

---

Im Thon:

Dassniff gieng vor wenig Tagen, 2c.

1.

**A** Wend's gehet an mein Trawren; Wenn der Sternen  
Königin, von dem bleichen Perlen-Wangen, zeigt  
ihr blaßes Silber-Rinn, wart ich hie biß zu Auroren,  
kalt, erstarret vnd erfroren: denn [127] ich hoß auff Trost  
vnd Wonn, daß mich wärme meine Sonn.

2.

Lasset gleich der Jöbus schießen, seine Strahlen auff  
mich zu, kan ich ihr doch nicht genießen, weil ich ohne  
Trost vnd Ruh', immer muß in Zittern sitzen, denn mein  
Zagen hemmt das schwigen, doch hoff ich auff Trost vnd  
Wonn, daß mich wärme meine Sonn.

3.

Wunder, daß ich dieses sage? Wenn ich oft der Liebe-  
Noht, wol mit tausend Sorgen klage, werd ich bald ganz  
feuer roht: Bald bin ich wie der verbleichet, dem der Tod  
den Pfeil gereichet. Drum denc' ich auff Trost vnd Wonn  
daß mich wärme meine Sonn.

4.

Wann mein Schatz am Fenster sitzet, vnd giebt nur  
ein Blicklein, bald mein ganzer Leib erhitzet, daß ich oft  
schrey in der Pein: Hemme deiner Blicken=rennen, daß sie  
mich nicht gar verbrennen, ich wil nur durch Trost vnd  
Wonn, daß mich wärme meine Sonn.

5.

Kähnen auch gleich zehen Sonnen, täglich umb den  
runden Kreiß, durch die güldne Bahn geronnen, machten  
sie doch nicht so heiß: Seh ich hier ein Blicklein gehen,  
muß ich ganz in Flammen [128] stehen: Ey das heißt ja  
Trost vnd Wonn, daß man wärme meine Sonn.

6.

Kan ich nicht ein Blicklein wehren? so wird das  
blikend Heer ihrer Strahlen mich verzehren. Ey, was ist  
es denn nun mehr? Muß ich doch auch sonst sterben,  
lieber wil ich so verderben: Denn mich dünket Trost vnd  
Wonn, daß mich tödtet meine Sonne.

---

Auff vorige Melodey.

1.

**M**Eine Schöne treulich wendet, ihre Gunst mir treu zu seyn, denn sie neulich hat gesendet, mir ein güldnes Ringlein, drin ein Demant eingegraben, den zwey Händlein rings umgaben: Du solt liebes Ringlein, treuer Liebe Zeuge seyn.

2.

Daß diß Ringlein war gelegt, in ein güldnes Schächtlein, zeugt, daß mich die Schöne trägt, auch in ihres Herzen-Schrein: Eben dieser lieblich glänzet, gar mit Lieb vnd Huld bekränzet: Du solt liebes Ringlein, Treuer Liebe Zeuge seyn.

3.

Wie das Schächtlein war versiegelt, ohne mich nicht auffzuthun, bleibt auch ihr Herz verriegelt, ohne mich, der ich es nun, ganz allein [129] zu eigen habe, vnd davon mich stets erlabe: Du solt liebes Ringlein, treuer Liebe Zeuge seyn.

4.

Wie das Gold nicht wird verzehret, vnd das aller-reinest ist: So auch ihre Gunst sich nehret, vnd steht ohne Trug vnd List: Sie ist lauter hell vnd reine, gleich der Sonnen klaren Scheine: Du solt liebes Ringlein, treuer Liebe Zeuge seyn.

5.

Daß das Ringlein war gegossen, rund ohn End' vnd ohn Anfang, deutet daß Sie unverdrossen, liebe mich ihr Lebenlang, vnd zu meiner Huld sich wände? Wer recht liebt, der liebt ohn Ende? Du solt liebes Ringlein, treuer Liebe Zeuge seyn.

6.

Recht hat sie auch drein gesetzt, einen harten Demant-Stein: So ihr Herz auch nichts verletzet: Nicht, als solt es Steinern seyn: Sondern, daß es nichts schwäche, vnd die treue Liebe breche: Du solt liebes Ringlein, treuer Liebe Zeuge seyn.

## 7.

An dein Ringlein die zwo Hände, die den Demant ummgefaßt, weisen, wie Sie sehnlich wende, stehts nach ihrem Seelen Gast, ihre Hände, Herz vnnnd Sinnen, Seine Gunst nur zu ge-[130]winnen: Du solt liebes Ringlein, treuer Liebe Zeuge seyn.

## 8.

Auff den Demant war gestochen, ein sehr künstlich Herzelein, welches mitten stund zerbrochen, da ein Pfeil tieff sloog hinein: Das bedeutet die Liebes=Wunden, die sie hat umb mich gefunden: Du solt liebes Ringlein, treuer Liebe Zeuge seyn.

## 9.

Aus dem Herzelein fahm entsprossen, ein verpurpurt Röselein, dieses zeugt wenn Amors=Vossen, vnd die bitter=iüsse Bein, ihr bestimmtes Ende kriegen, Werde sie den Preiß ersiegen: Du solt liebes Ringlein, treuer Liebe Zeuge seyn.

## 10.

Umb das Ringlein war geschrieben: Wer begehrt, Gunst, Lieb vnd Huld, muß standhaft vnd treulich lieben, vnd erweisen viel Gedult, ja sein Rosen=blühend Leben, aufzuopfern willig geben: Du solt liebes Ringlein, stets mein bestes Kleinod seyn.

Der kan kein Weib bekommen.

Im Thon:

Ach Jungfraw ich vermeine, zc.

[131]

## 1.

**I**ch habe oft vor vielen Jahren, wol gehört vnd erfahren, daß schlim muß ein Kerl seyn, der ein Weib nicht könnte kriegen, aber sollte das nicht triegen, kan ich mir nicht bilden ein.

## 2.

Denn ich bins wol inne worden, der ich an so manchen Orten, Haken angeichlagen hab, kan doch nie darzu gelangen, meinen Hut daran zu hangen, ich bin über all Schabab.

## 3.

Ich bin in der Lehr gewesen, vnd gelernet schreiben, lesen, bin auf hohen Schulen auch, so gehöbelt vnd geschliffen, daß ich nun zum theil begrieffen, was zu thun vnd lassen tauh.

## 4.

Frembde Länder hab ich zimlich, durchgereiset, vnd mich rühmlich, da verhalten, daß ich weiß, mich auff Parma Voiß zu schicken, bin so Fix in meinen Stücken, daß mir jeder giebet preiß.

## 5.

Anders ist mein Haar gepuget, Parla Frank der Bart gestuget, Kragen, Kleider, vnd was mehr, Steht mir ala Modo zierlich, Gleich als wenn ich recht natürlich, ein Frankos gebohren wehr.

## 6.

Frauen-Zimmer recht zu grüssen, höfflich [132] ihre Hände küssen, sprach zu halten wie man sol, zu bedienen, vorzuschneiden, was sie gerne sehn vnd leyden, weiß ich mehr als allzuwol.

## 7.

An Gesichte, Leib vnd Lenden, Füßen vnd an allen Enden, hinten, vorn vnd überall, an der Manneslång vnd dicke, bin ich paßlich von Geschick, nicht zu rauch vnd nicht zu kahl.

## 8.

Ich kan mich wol lustig machen, Tanzen, Singen, Spielen Lachen, einen guten Rausch zur Noht, kan mein Magen wol vertragen, ich laß mich nicht gerne schlagen, leyd auch vngern Schimpff vnd Spot.

## 9.

Hundert Kerles wird man sehen, die zwar wol ihr Ding verstehen, keinen ich auch nicht veracht, aber ich kan (wie zu spühren) als troß jenem wol passiren, wenn ichs nehme recht in acht.

## 10.

Leb ich länger denn auff Erden, kan ein Mann denn aus mir werden, der dem Lande nügen kan, Bin ich was



Dumm in der Jugend, der Verstand Kunst sampt der Tugend, kompt wol mit dem Alter an.

## 11.

Daß auch alle Leute sprechen, daß mir nichts thu gebrechen, als nur eine hübsche Frau, das ist [133] wahr, doch ich beklage, daß ich leyder Jahr vnd Tage, darnach lauff vnd mich umbichaw.

## 12.

Wüßt auch welche es seyn solte, wenn der Poß an- gehen wolte, aber sie verachtet mich, vnd die so mich gerne nehme, vor derselben ich mich scheme, also bin veriret ich.

## 13.

Wenn ich eine hab verlassen, die nichts thate als mich hassen, vnd mich zu der andern mach, Ist dieselbe noch wol schlimmer, denn sie mich Verlachet immer, Bnd sticht mir den Gecken nach.

## 14.

Such ich denn darnach die dritte, sie umb Gottes- willen bitte, wart ihr auff als wie ein Knecht, läßt sie mich doch kaum genießten, Ihre Hand einmahl zu küssen, vnd das geht noch ab gar schlecht.

## 15.

Überall ich ihr nachgehe, in dem Schnee vnd Regen stehe, krieg oft Schläge von der Wacht, vor dem Fenster vor den Thüren, laß ich ihr oft eins hosieren, aber sie fragt nichts darnach.

## 16.

Daß sie meiner sol gedencken, pfleg ich Sie oft zu beschenken, mit Gold, Perlen, Edel Stein, Grosses Glück mir wiederfähret, wenn [134] sie mir ein Band verehret, nur von ihrem Haar allein.

## 17.

Ich muß manches Spott wort hören, vnd daran mich doch nichts lehren, ich muß dummer Teuffel seyn, komm ich wenn es ist gegangen, sprich sie mich so zu empfangen, zetter seht der Narr kompt rein.

18.

Ich hab Abschied oft genommen, wen ich sollte zu ihr kommen, da sprach denn die Magd zu mir, mein Herr laßt euch nicht verdriessen, forne darff ich nicht auffschliessen, klopfet vor der hindern Thür.

19.

Solche vnd mehr andre Possen, haben schrecklich mich verdrossen, endlich ließ ich von ihr ab, suchte wo ich kunte Damen, wo sie mir zu handen kamen, vnd bey vielen mich angab.

20.

Muß noch heutigs Tages wandern, von der einen zu der andern, Geld vnd Zeit geht mit dahin, wo ich meine Lieb hinwende, seh ich schmerzlich daß am Ende, ich dennoch betrogen bin.

21.

Ihr eins theils sind so verschlagen, vnd zum Schein mich nur vertragen, lassen mit sich scherzen auch, nehmen alles auff in guten, wehr ich [135] ihnen auch anmuhten, einen Kuß nach liebes brauch.

22.

Pflegen sich fein zu bequemen, aber keine wil mich nehmen, heben mich zwar hoch empor, aber tieff mich fallen lassen, vnd mich bey der Nasen fassen, ziehn mir endlich andre vor.

23.

Pfleg ich drüber denn zu klagen, können sie fein spöttisch sagen, Eiffert euch nicht so geschwind, Denn wir auff kein andre Knaben, Als auff Euch ein Auge haben, Aber darff auff sind Sie blind.

24.

Nun ich kan GOTT lob mit Ehren, gar wol eine Damm ernehren, meine Sachen stehen wol, Ich behuffe nicht zu borgen, Darff auch noch zur Zeit nicht sorgen, daß mich jemand mahnen sol.

25.

Newlich in der Kisten drunden, hab ich einen Beutel funden, einen langen Riemen dran, vnd wo ich mich kan

besinnen, war mein Vaten Geld darinnen, daß mein Vater drein gethan.

26.

Das ist gnug zu einer Frawen, solte manche nur beschauen, solchen Vorrath und mein Gut, vielleicht möchte Sie wol lachen, vnnnd ihr so die [136] Rechnung machen, Sie kriegt so viel Ihr nöhtig thut.

27.

Degen, Büchsen, Pulverflaschen, Knebelspieß und Rattel Taschen, steiffe Böcke, kurz Gewehr, Hund und Winde, Pferd und Wagen, Tschien, Rüh, was sol ich sagen, ich hab wol des Zeuges mehr.

28.

Die ich nun gern haben wolte, hat auch (wie ich hoffen solte) wol ein ehrliches vor sich, sie wird gegen mein Vermögen, mir kein Poppenzeug vorlegen, dessen ich versichre mich.

29.

Wenn wir denn ins HErrn Nahmen, brächten unser Gut zusammen, was solt vns wol seilen mehr, keinen Fleiß wir würden spahren, wie dasselb von Jahr zu Jahren, möchte seyn vermehret sehr.

30.

Aber aller Praß bleibt liegen, weil ich keine Fraw kan kriegen, Summa ich bin übel drann, wann das alles manche wuste, Rasend toll sie wol seyn müste, die mich nehme nicht zum Mann.

Die kan keinen Mann bekommen.

[137]

1.

**A** Oh ich armes Mägdlein klage, daß nun meine besten Tage, leider sind gestossen hin, vnnnd ich ohne Mann noch bin.

2.

Meine Mutter in der Jugend, weiß mich an zu aller Tugend, daß ich lernte Höflichkeit, wie in Frandreich thun die Leut.

3.

Was hilfft michs daß ich mich schmücke, Auff All  
Modisch neig vnd bücke, Speculiere Tag vnd Nacht, wie  
ich höfflich sprechen mag.

4.

Was hilffts das der thewre Schneider, mir auch macht  
viel thewre Kleider, hier zersezt vund dort zerlapt, mich  
so wunderlich verkapt.

5.

Daß ich auch die thewren Kragen, siebenfach bespritzt  
muß tragen, daß ich kräuse meine Haar, trag die Brüste  
offenbahr.

6.

Wenn ich vor dem Spiegel stehe, mich von Haupt zu  
Fuß besehe, so ist gleichwol mein Gesicht, so gar Ungehalt  
noch nicht.

7.

Was in einem Ort kan feilen, kan das andre dem  
mittheilen, ich seh an den andern daß, ihnen auch wol  
mangelt was. [138]

8.

So die Haare einen zieren, können mein auch wol  
passieren, ist die Stirne rund vnd glat, mein ist auch nicht  
schöff noch plat.

9.

Hat ein andre schöne Augen, weiß ich auch daß meine  
taugen, ist der andern Nase fein, mein ist nicht zu groß  
noch klein.

10.

Hat ein andre schöne Wangen, so kan ich damit auch  
prangen, hat sie schönen Mund vnd Zähn, hierin kan ich  
auch bestehn.

11.

Ich kan meinen Mund so halten, dicht in Schrauben  
vnd in Falten, meinen Hals gerad vnd steiff, als wie eine  
Orgelpfeiff.

12.

Ist ein andre schmahl von Leibe, ich bins auch so  
lang ichs bleibe, hat ein andre zarte Händ, meine finds  
auch auff ein End.

13.

Summa was an Leib vnd Leben, einer andern ist gegeben, hab ich so gesund vnd frisch, als im Wasser ist ein Fisch.

14.

Doch sind alle diese Dinge, GOTT erbarm es, zu geringe, weil ich noch an keinen Mann, kommen vnd gelangen kan. [139]

15.

In die Kirche ich fleissig gehe, vnd mich über all umbsehe, ob mich etwann ein Gesell, sitzen sieht an meiner Stell.

16.

Steht der Liebste aber droben, So ist mein Andacht erhoben, bißweiln seh ich nach dem Chor, ob er einmahl guckt hervor.

17.

Ich fahr auch oft spazieren, steh am Fenster vor der Thüren, auch mir ein Gewerbe mach, hilfft doch alles nicht der Sach.

18.

Bittet jemand mich zu Ehren, ich kom allzeit ohn beschweren, Gastgebot vnd Hochzeittag, ich nicht gern verseumen mag.

19.

Mancher sich wol vor mir neiget, Reverenz, mir Ehr erzeiget, scharret traget, als ein Hahn, weiter wil er nicht daran.

20.

Man pflegt meiner nicht zu schonen, tanzen springen, Pantilionen, macht mir müde Fuß vnd Leib, aber ungefreut ich bleib.

21.

Man jagt mir von Liebes Sachen, aber nicht von Hochzeit machen, sprechen wenn es klappen sol, Jungfraw gestern war ich vol. [140]

22.

Ob sich mancher schon erbarmet, vnd zum Possen mich umb Armet, küßet mich auch auff den Mund, gehts doch nicht von Herzen grund.



23.

Wenns in Ehren kan geschehen, vnd die Leut es nur nicht sehen, sonst auch anders nicht seyn wil, halt ich als ein Lämgen still.

24.

Ob man nach vollbrachtem Schmause, mich mit Music bringt zu Hause, oder macht ein Ständelein, daß es scheint ein Ernst zu seyn.

25.

Ist es endlich so beschaffen, daß ich muß alleine schlaffen, alte Weiber die ich brauch, können mir nicht helfen auch.

26.

Man macht Rundschaft mit mir immer, vnbesuchet bin ich nimmer, jeder wil mein Diener seyn, nur umb Zeitvertreib allein.

27.

Aber mich einmahl zu nehmen, wil kein Schlingel sich bequemen, geben viel des Abends vor, morgen suchen sie das Thor.

28.

Nun bin ich so arm nicht eben, ich hab gnug für mich zu leben, ist es schon nicht Land vnd Sand, hab ich doch gut Bett Gewand. [141]

29.

Vorhang, Kammertuch vnd Küssen, was die Jungfern haben müssen, Schleher, Seiden, Flachß vnd Woll, hab ich ganze Laden vol.

30.

Haußbraht, Kreuze, Kessel, Kannen, Schüsseln, Grapen, Becken, Pfannen, Decken, Bankphühl vnd was mehr, man bedarff zur Noht vnnd Ehr.

31.

Ohne das was ich sonst habe, welches Kleinod, Pfand vnd Gabe, meine Mutter mir erspahrt, vnd ich auch mit Müß verwahrt.

32.

Sol so lang auch bleiben liegen, biß ich einen werde

kriegen, dem wil ichs zum Liebe Pfand, trewlich lieffern in die Hand.

33.

Also darff ich mich nicht schemen, möcht ich heut nur einen nehmen, eh mein Leinen Zeug verliegt, Schimmel oder Würmer kriegt.

34.

Oh ich möchte gar veralten, eh mein Angesicht kriegt Falten, eh mir alles schrumpelt ein vnd vergeht das Mark im Wein.

35.

Oh die Braut Rist wil zerpalten, weil das Schloß noch was kan halten, eh es mir gar rist der Rost, welches mir doch viel gekost. [142]

Dieser hat alles duppelt bekommen.

1.

**E**ine reiche Magd hat Max, der Haußknecht nun genommen, mit ihr einen reichen Schatz, für anderen bekommen, denn sie hat als wie ich hör, an Reichthumb, Gut vnnnd Gaben, ja an allem duppelt mehr, als andre Mägde haben.

2.

Sie hat erst den Reichen gleich, zwey Höuten vnd zwey Röcke, zwey Brust-Tücher rauch vnnnd weich, zwey Belke drinn zwey Säcke, zwey schnür Ketten, vnd dabey, zwey Schürzen, zwey paar Hosen, zwey paar Schuh, drinn zweyerley, paar Bänder vnd Schuh Rosen.

3.

Zwey gefüllte Feder Bett, vnd zwey Gläsrte Kammer Pött, des Nachts drein zu pissen, an den besten Ort der Stadt, hat sie zwey Rahten liegen, zwey Stieg Schilling sie auch hat, davon sie Rent kan kriegen.

4.

Mehr hat sie zwey stücke Vands, das sind nicht schlechte Sachen, zwey Stücke hübsches Linnenwands, drauß

Magen was zu machen, zwey Schaff, zwey Pferde, ein paar Hüner feilen nicht, zwei Grapen auff dem Heerde. [133]

5.

Zwey Köpff vnd zwey Nasen dran, vier Ohren zwei paar Augen, ein paar Mäuler die sie kan, zum fressen duppelt brauchen, zwey paar Armen vnnnd vier Brüst zwey Bäuch dazu zwey Rücken, Was sonst mehr auch duppelt ist, sagt kan sich das auch schicken.

6.

Lieben Herren höret nur zu, die Kost war kaum zum Ende. Da bekam Maß Kalb vnd Kuh, drumb wurd er reich behende, alles was sich bey ihr find, hat duppelt er bekömmen, Ja die Braut gesampt dem Kind, vor eine Magd genommen.

1.

**S**törtebecher vnnnd Gödke Michael, die raubten beyde zu gleichen Theil, zu Wasser vnnnd nicht zu Lande, biß daß es GOTT vom Himmel verdroß, deß mußten sie leyden grosse Schande.

2.

Sie zogen vor den Heydnischen Soldan, die Heyden wolten ein Wirtschafft han, seine Tochter wolt er berahten, sie rissen vnnnd splissen wie zwey wilde Thier, Hamburger Bier truncken sie gerne.

3.

Störtebecher der sprach allzuhand, die West-[134] See ist mir wol bekandt, das wil ich vns wol holen, die reichen Kauffleut von Hamburg, die sollen das Gelach bezahlen.

4.

Sie lieffen Ostwers langst das Vich, Hamburg, Hamburg thu deinen fleiß, an vns kanstu nicht gewinnen, was wir auch wollen bey dir thun, das wolln wir bald beginnen.

5.

Und das erhört ein schneller Boht, der war von klugem Rath, kam in Hamburg gelauffen, er fragte nach des elsten Bürgermeisters Hauß, den Raht fand er zu hauffe.

6.

Ihr lieben Herren all durch Gott, nehmet diese Rede nicht auff für Spott, die ich euch wil sagen, die Feinde liegen euch nahe bey, sie liegen an milder Håve.

7.

Die Feinde liegen euch hart vor der Thür, das habet ihr edlen Herren zweyer Rühr, sie liegen dar am Sande, laßt ihr sie wieder vorhinn ziehn, des habt ihr Hamburger Schande.

8.

Der elste Burgermeister sprach allzuhand, gut Gieß du bist unbekandt, worbey sollen wir dir glåuben, das solltet ihr edlen Herren thun, bey meinem trewen Eyde. [135]

9.

Ihr solltet mich sehn auff das Vorkastel, biß daß ihr ewre Feinde seht, wol zu derselben Stunde, vnd spühret ihr einigen Wandel an mir, so sendet mich zu Grunde.

10.

Die Herren von Hamburg zogen auß, sie gingen zu Segel mit der Fluth, wol nach dem neuen Wercke, vor Nebel kunten sie nicht sehn, so finster waren die Schwerden.

11.

Die Schwerden brachen durch, die Wolcken wurden klar, sie segelden fort vnd kamen dar, grossen Preis wolten sie erwerben, Störtebecher vnd Gódké Michael, mußten darumme sterben.

12.

Sie hatten einen Hóld mit Wein genommen, damit waren sie auff die Weser gekomn, den Kauffmann dar zu leyde, sie wolten damit in Flandern sehn, sie mußten dar noch von scheiden.

13.

Hórt auff Geselln drincket nun nicht mehr, dort lauffen drey Schiffe in jener See, uns grawet für den Hamburgern Knechten, kommen uns die von Hamburg an Vort, mit ihnen so müssen wir sechten.

14.

Sie brachten die Büxen an den Bort, zu allen schiessen giengen sie fort, da hört man die Büxen [136] klingen, da sah man so mannigen stolzen Held, sein Leben zu Ende bringen.

15.

Sie schlugen sich drey Tag vnnnd auch drey Nacht, Hamburg dir ist ein böses gedacht, allzu derselben Stunde, das uns ist lang zuvorn gesagt, das kommen wir hie zu funde.

16.

Die bunte Ruh aus Flandern kam, wie bald sie das Gerücht vernahm, mit ihren starcken Hörnern, sie gieng sich brausen durch die See, den Hölck wolte sie verstören.

17.

Der Schipffer sprach zu dem Stürman, dreib auff das Ruder zur Stürbort an, so bleibt der Hölck bey dem Winde, wir wollen ihn lauffen sein Vorkastel entzwey, das sol er wol empfinden.

18.

Sie lieffen ihm seyn Vorkastel entzwey, trawen sprach sich Gódke Michael, die Zeit ist nun gekommen, daß wir müssen fechten vmb vnser beyder Leib, es mag vns schaden oder frommen.

19.

Stürzebecher sprach sich allzuhand, ihr Herren von Hamburg thut vns kein Gewalt, wir wollen euch das Gut auffgeben, wolt ihr vns stehn für Leib vnd gesund, vnnnd fristen vnser junges Leben. [137]

20.

Ja traun sprach sich Herr Simon von Utrecht, gebet euch gefangen auff ein Recht, laßt euch das nicht verdriessen! hab ihr den Kauffmann kein Leyd gethan, so werdet ihrs wol genieessen.

21.

Da sie gegen die Richtigstadt kamen, nicht viel gutes sie da vernamen, sie sahen die Köpffe stecken, ihr Herren das sind vnser Mitkompans, so sprach sich Stürzebecher.



## 22.

Sie wurden zu Hamburg in die Haft gebracht, sie saßen nicht länger als eine Nacht, wol zu derselben Stunde, Ihr Todt war also sehr beklagt, von Frauen vnd Jungfrauen.

## 23.

Ihr Herren von Hamburg wir bitten umb eine Bitt, die wolt ihr vns versagen nicht, vnd mag euch auch nicht schaden, daß wir mögen den Traver Berg angehn, in vnserm besten Gewade.

## 24.

Die Herren von Hamburg thäten ihn die Ehr, sie ließen ihn Pfeiffen vnd Trummeln vorgehn, sie hätten wol lieber entbehret, ja weren sie wieder in der Henden-schafft geweest, sie hätten nicht wiederkehret.

## 25.

Der Scharffrichter hieß sich Rosenfeldt, er [138] hamde so manchen stolzen Held, mit einem frischem Mute, er stund mit seinen geschnürten Schuen, zu den Endeln in dem Blute.

## 26.

Hamburg, Hamburg, das geb ich dir den Preiß, die Seeräuber waren nie so weiß, umb deinet willn mußten sie sterben, das machstu von Goldt eine Krohne tragn, den Preiß hastu erworben.

## 1.

**A**ch sol ich nicht klagen über dich, daß du so trostlos lässest mich, du weißt daß ich dir mit Herz vnd Sinn, biß in den Todt ergeben bin :: Ich ruff dich an mein Auffsenthalt, das Berg vund Thal in diesem Wald, erbarmen thut das Klagen mein, du aber willst nicht Warmherzig seyn.

## 2.

Dein Herz ist härter als Eisen, vnd Stein, viel kälter als Euß vund Schnee thut seyn, wol tausentmahl hab ich für dich, so herzlich geweint daß über mich :: Die heißen Trähnen der Augen mein, für dich auff die Erd

geflossen sehn, aber es war alles umbsonst, woltest mir erzeigen keine Gunst.

## 3.

Trachst mir auch offtmahls fleissig nach, wie [139] auch Narcissus zu thun pflag, der von Nympfe geliebet sehr, wie du auch geliebet wirst von mir :: Doch empfiehg er die Straff endlich, daß er in Bluhm verwandelt sich, ich aber mit Klagen bitte bericht, daß GOTT an dir solchs rechen nicht.

## 4.

Ich als ein schwache Weibes=persohn, der Liebe nicht widerstehen kan, hiergegen solt du sehn mein Amant, so bist du ein harter Diamant :: O wie glücklich wehre ich, daß ich mein Tag nicht hätt gesehn dich, ich habe mich ergeben dir, du aber mit Untrew lohnest mir.

## 5.

Wiltu den Himlischen Kräfteu dich, wiedersetzen so gar troziglich, ach bedenk doch selbst den Schaden dein, daß Untrew einmahl bringt Pein, Gedende doch der grossen Lieb, die ich schwache Jungfraw gegen dir üb, sey nicht die Ursach daß diejenige, so dich liebt, stürb vnd verginge.

## 6.

Wer weiß das Blad kan wenden sich, daß dein Untrew wird rewen dich, wenn ich nicht mehr im Leben wer, würdest auch befinden Leibes=Beschwer. Ob es schon wer dein rechter Lohn, ich dir doch solchs nicht gönnen kan, darumb nimb hin mein getrewes Herzk, umbgeben mit viel Pein vnnnd Schmerzk. [140]

## 7.

Wilt dich erbarmen nimmer mehr, so beweiß mir die letzte Ehr, setz auff mein Brust ein scharffes Schwerdt, das mein hitziges Blut vergossen werd :: Von dem der meinen betrübten Geist, im Leben hat kein Hülff beweist, nun aber wird meinem Elend, durch den Tod gemacht ein End.

1.

**E**inmahl gieng ich allein, mit Lust spaziren, durch  
einen grünen Wald, zum frischen Brunnen, da hört  
ich viel lieblicher Wort, darzu viel Fremd vnd Wonne.

2.

Kürzlich ich melden wil, von diesen Dingen, ich hoff  
es solt mir gelingen, mein Herz thut springen, des mag  
ich wol mit Lust, ein neues Liedlein singen.

3.

Von art ein Fräwlein schon kam mir jekund zu  
Handen, mit einem Jüngeling, kam sie gegangen, die war  
gar schön vnd wolgestalt, dazu mit Lieb umbfangen.

4.

Von art ein Jüngling schon, in Zucht vnd Ehren,  
wol zu dem Fräwlein sprach: Du mußt mein werden, das  
Mägdlein sich nicht lang bedacht, sie sprach von Herzen  
gerne. [141]

5.

Von art ein Jüngling schon, in Zucht vnd Ehren,  
wol zu dem Fräwlein sprach: meines Herzens Krone, denn  
mich niemand erfreuen kan, denn du schönes Lieb alleine.

6.

Nun bin ich einmahl frey, von Liebes Banden, vnd  
thu jekund allein, nach Kurzweil ringen, des mag ich wol  
mit Fremd vnd Lust, ein neues Liedlein singen.

1.

**F**röhlich ist man im Früeling im Garten, thut Rosen  
vnd Blümlein erwarten, wenn sich alles in Freuden  
thut arten, im Walde die Vögelein singen, ihr lieb-  
liche Stimmen erklingen, alle Herzen in Freuden sich  
schwingen.

2.

Fröhlich ist man im Sommer im Felde, da erhebt  
sich Krieg im Walde, mannich Thier vnd tapffer Helde,  
alsdenn die Früchte der Erden, von Acker, Wiesen vnd  
Gärten, gesamlet vnd eingebracht werden.

3.

Fröhlich ist man im Herbst von Reben, der Wein thut Rechenschaft geben, zu frischen dem Menschen sein Leben, im Walde die Hörnlein schallen, der Jäger mit seinen Gesellen, lustige Jagten anstellen. [142]

4.

Wenn der Winter herein thut bringen, viel Ungewitter thut mit sich bringen, trawrig ist man in allen Dingen, alle Bäume im Walde ersterben, alle Rosen im garten verderben, alle Blätter von den Bäumen thun fallen.

5.

Die verenderung alle der Zeiten, thut mit der Gestalt bedeuten, den Wechsels des Leydens vnd Frewden, vergänglich ist alles auff Erden, kein Mensch so selig mag werden, daß er leb ohn allen beschwerden.

6.

Wer in grossen Sorgen thut schweben, auff die Zeit er achtung muß geben, sich drein schicken alle sein Leben, die Zeit thut alles mit bringen, drumh hoffe ich es sol mir gelingen, in allem wo ich thu nachringen.

1.

**A**ls ich vor kurzer Weile, ein schönes Jungfräwlein anblicke, bald Venus Ketten vnd Seyle, vnd Pfeile, in eyle, hat mich mein junges Herz verstrickt.

2.

Sie aber hat bald wiederumb, jhr Gemüht gegen mir verknüpfft, Cupido wunder Sachen, kan machen, muß lachen, das Herz für Frewden hüpfft. [143]

3.

Schöne Damen wil ich ehren, weil ich im Leben bin, sie aber bleibt alleine, die meine, sonst keine, die ich mit trewen mein.

4.

Weil es denn muß geschieden seyn, hebt sich mein Trawren an, schend mir dein getrewes Herzchen, mein Schätzchen, ein Schmäzchen, damit zieh ich davon.

5.

Wiederkommen bringt uns Freuden, darzu viel Lust  
vnnnd Schertz, daran thu ich gedencken, mich lenden, vnnnd  
versenden, in dein getrewes Herz.

6.

Behüt dich GOTT im Throne, Ade mein Mündlein  
roht, Ade mein Frewd vnnnd Wonne, meine Schone, meine  
Krone, dich liebe ich biß in den Todt.

7.

Hiemit wil ich beschliessen, dieß Lieblein new erdacht,  
GOTT gebe den Verliebten, Betrübten, einm die seine,  
in ehle, damit er sein Herz erfreue.

---

1.

**A**uff mein Gesang vnnnd mach dich ring, über Berg  
vnnnd Thal dich schwing, süß dich für ihr Fensterlein,  
grüß sie freundlich in [144] geheime, sagt ihr daß  
ich sey bereit, ihr zu dienen allezeit.

2.

Sing von deines Herzen grund, ach schönes Lieb  
wehrt ihr gesund, das brecht Frewd dem Herzen mein,  
solt ich nur heut bey euch sehn, wenns geschieht in Zucht  
vnd Ehr, was könt mich erfreuen mehr.

3.

Gegen euch bin ich entzünd, das macht Venus vnd  
ihr Kind, die mich in solch Lieb mit macht, ohn erbarmen  
han gebracht, werdet ihr nicht hülffe thun, für Vnd ich  
in Todt muß gahn.

4.

Behüt dich GOTT mein tausend Frewd, auff mein  
Gesang vnnnd von ihr scheid, sprech ich wil in kurzer Zeit,  
von der Liebsten sehn nicht weit, wünsch mich ihr hiemit  
allein, in ihr junges Herz hinein.

---



1.

**E**nsmahls da ich lust bekam, anzusprechen eine Dam, vnd sie freundlich fragte, ob ich ihr auch wol gefiel, warlich nicht besonders viel, sie gar spöttlich sagte.

2.

Ich sagte warumb bin ich nicht, ein gut Kerl gebt bericht, darauff fragte sie mir wieder, was denn [145] ein gut Kerl wer, ich sprach setzet euch vnbeschwer, etwas bey mir nieder.

3.

Dann wil ich nach etwen Sinn, was für ein gut Kerl ich bin, euch die Wahrheit sagen. Vielleicht wenn ihr es nehmet ein, wirds euch nicht zu wiedern seyn, sondern euch wolbehagen.

4.

Fürs erst bin ich Echt, vnnd von einem guten Geschlecht! habe auch aller Orten, mich geübt von Jugend auff, nach der Welt Gebrauch vnd Lauff, daß ich groß bin worden.

5.

Ich habe nicht gar viel studiert, bin auch schon von Leib geziert, auch nicht reich von Gelde, jedoch bin ich auch nicht dum, blind, lahm, sprachloß oder krum, sondern frisch zu Felde.

6.

Ich hab keinen stolzen Muht, mein Herz ist auffrichtig gut, ich mag auch nicht liegen, Viel Wort ich nicht machen kan, Ein Wort, ein Wort ein Mann, ein Mann, das pfelet nicht zu triegen.

7.

Zu der Rauffmanschafft wie auch, zu dem Handwerk ich nicht taug, denn ich mich ernehre, mit dem Degen vnd Pistol, vnd von meinen Feinden hoel, was ich stets verzehre. [146]

8.

Doch sitz ich nicht gerne still, wo der Krieg sonst taugen wil, Ehre zu erwerben, vnd was mir sonst nötig thut, wage dran Leib vnd Blut, mag nicht gern verderben.

9.

Ich hör gern der Armen Bitt, hab ich etwas theil ichs mit, ich spendier die Heller, auff ein gut Bierd vnd Gewehr, giebt mir GOTT noch etwas mehr, so schick ichs nach dem Keller.

10.

Ich esse gern was Gutes auch, jimmer hab ich den Gebrauch, ein gut Kleid zu tragen, ich bin from so lang ich kan, wo nicht so pfleg ich mich alßdann, auch frisch herum zu schlagen.

11.

Ich hör gern der Musica Klang, mich erfreuet ein gut Gesang, ich lieb gute Gesellen, ich verderb kein gut Gelach, mit der Burßch mich lustig mach, pflege mich frisch anzustellen.

12.

Ich lasse einen jeden seine Ehr, ich liebe hübsche Mägdlein sehr, pflege mich zu besleissen, weil ich nicht reich bin noch fein, daß ich doch mög freundlich seyn, ihn ein Dienst zu beweisen.

13.

Ich bewerbe mich umb ihre Gunst, sehe ich daß es ist umbsonst, ich darüm nicht zürne, ist die Jung-[147] fraw stolz von Sinn, laß ich sie, vnd mache mich hin, wol zu den Bayern Dirne.

14.

Nun ich etwas hab außgerast, daß ich auff mein beste fast, mit der Zeit bin kommen, tracht ich auch einmahl nach Ruh, gedende bey mir jimmer zu, nur ein weib genommen.

15.

Weil ich, wie ich davor halt, nicht zu jung bin noch zu alt, wil ich mich umbichawen, daß ich länger allein nicht schlaff, sondern mir hernechst verschaff, ein hübsche Jungfrawe.

16.

So ein gut Kerl bin ich nun, ich bitt wollet mir zu wissen thun, wo ich euch gefalle, sonst mögt ihr versichert seyn, daß ich lieb euch allein, für die andern alle.

17.

Wollet ihr nun so ist es klar, vnd wir werden bald ein paar, darauff sprach sie gar sachte, ihr möget, wie es ist im schein, wol ein guter Kerl seyn, vnd drauff schmußte lachte.

18.

Als die Antwort ich bekam, ich sie in mein Arme nahm, küßete sie eins vnd fragte, was der Abscheid endlich wehr, kommet morgen wieder her, sie gar freundlich sagte.

19.

Ich schwere so war als ich bin, ein gut Kerl, ich [148] geb euch hin, meine beyde Hände, das wie ein gut Kerl ich, euch wil ganz beständiglich, lieben biß ans Ende.

1.

**D**ieweil die Zeit verhanden schon, ziehe ich davon, vnd lasse dich feins Liebchen allein, du bringest mir viel Schmerzen, in meinem Herzen, doch muß es seyn.

2.

So wolt ich, daß ich mir wünschen köndt, wie gern ich wolt, bey ihr zu sein, ein lange Zeit, aber es kan nicht geschehen, ich muß weg ziehen, wiederumb zum Streit.

3.

Nächst GOTT auff dich, meines Herzen Geschren, habe ich all mein Trawren vnd Hoffnung gestellt, ich muß dich meiden, vnd von dir scheiden, ins weite Feld.

4.

Laß dir die Zeit nicht werden zu lang, ach liebes Zwang, trawrige Gedanken sich von dir wenden, kein Untrew ich übe, sondern in der Liebe beständig bleib.

5.

Diemeil ich habe, meines Herzen gut, ein tropfen Blut, mein Seuffzen lasse nicht verlohren seyn, so soll mir auff Erden, kein lieber nicht werden, denn ihr allein. [149]

6.

Trachten wil ich, nun mit List, bey Tag vnd Nacht,

daß ich mag wiederkommen zu ihr, bleib mir beständig,  
werde nicht abwendig, du schönste Bier.

7.

Die falsche Zungen, laß dich verführen nicht, die  
Kläffer sich bemühen sehr, sie dich bethören, so sie dich  
lieben, in Zucht vnd Ehren.

8.

Reichthumb, Schönheit, groß Geld vnd Gut, man  
preisen thut, bey jedermann auff dieser Welt, welches aber  
vergehet, ihr Tugend bestehet, den Platz behelt.

9.

Auff Gott setz ich mein Zuversicht, ob mich es gleich  
gebricht, Reichthumb, Schönheit, groß Geld vnd Gut, Gott  
befehl ich meine Sachen, er wirds wol machen, wies ihm  
gefällt.

10.

Mit Seuffzen schwer, ich meine Zeit, ohne einiges  
Leid, trawrige Gedanken, muß bringen zu, ach Glück komm  
doch bald, vnd mich erhalt, bring mich zur Ruhe.

11.

Meines Herzen Lust, war in einem Felde, in einem  
Gezelt, bey guten Gesellen vund kühlem Wein, es hat sich  
moderiret, vnd amoriret, gegen ihr allein. [150]

12.

Ich hättz geschworen, bey meinem Veyd ein schweres  
Eyd, daß Venus so in solcher Enle, mich sollte erschießen,  
mit Martis erkiesen, mit ihren Pfeil.

13.

Dieweil ich nun geschossen bin, stell ich es dahin, vnd  
wünsche mir nichts liebers, alsß denn die Stund, daß ich sie  
müge küssen, ohn alles verdriessen auff ihren rothen Mund.

1.

**W**ther kompt mir doch die Zeit, daß ich muß leben  
ohne Freyd, Ist mir aufgeben zu einer Buß, daß  
ichs gedultig leyden muß.

## 2.

Mein Augen haben verlohren den Schein, mein Herz  
das hat genommen ein, vor Trawern vnnnd Kummer auff  
dieser Welt, kan ich nicht haben, was mir gefällt.

## 3.

Ach schönes Jungfräwlein von Ehren geboren, Treu  
vnd Ehr sey euch von Herzn geschworn, denn von ewr  
Bucht vnnnd Tugend schon, ach holdseliges Bild vnd  
Lebens Kron.

## 4.

Wann ihr aber dasselbig wolt, daß ich euch [151]  
nicht mehr lieben solt, seyd nit so holdselig vnd schön, so  
wil ich von der Lieb abstehn.

## 5.

Die Schönheit die ich lieb an euch, die ich mit meiner  
Treu bezeug, hat solche Tugend vnnnd solche Krafft, daß  
ihr meim Leib new Leben schafft.

## 6.

Wiewol es gar kein Leben wird sehn, wann ich muß  
mehden ewren Schein, so wenig als an einem Tag, die  
Sonn ohn ein Glantz scheinen mag.

## 7.

Ach herziges Herz was zeigt ihr mich, was führt  
ihr für ein Klag wieder mich, Gott weiß daß ich vn-  
schuldig bin, ach Todt komm bald vnnnd nimb mich hin.

## 8.

Ach wenn wirds nehmen doch ein Endt, daß mir der  
Todt mein Leben end, hab mich demselbigen schon ergeben,  
Diemeil ich bin in diesem Leben.

## 9.

Wenn alle Wasser were Wein, vnd alle Berg von  
Edelgestein, vnd ich solt drüber ein Herre sehn, wolt ich  
nicht lassen die Liebste mein.

## 10.

Wann alle Herzen Silber wern, vnd mit Gold ein-  
gefasset wern, vnd auch versetzt mit Edelgestein, solt mir  
doch kein so lieb nicht sehn. [152]



11.

Wer ist der vns diß Liedlein sang, ein freyr Jung  
Gefell ist er genandt, Er hats der Liebsten zu Ehren  
gemacht, Wünscht ihr hiemit ein gute Nacht.

12.

Ein gute Nacht ein fröliche Zeit, die mich vnd ihr  
von Herzen erfreut, Gott wol vns geben nach mein'm  
Begehr, vnnnd auch endlich das Ewig gewehr.

### Lob der Edlen Kunst Buch= Druckerey.

1.

**P**ost auff vnd höret zu, was ich euch singen thu, von  
der Kunst Druckereye, die heist gar billich Freye, denn  
ihr kein Kunst auff Erden, kan vnd mag verglichen  
werden.

2.

Es ist kein Kunst auff Erd, die so nützlich vnnnd  
wehrt, vnd Gott thut daß gefallen, vnter den Künsten  
allen, darumb hat sie das Lobe, vnd schwebet billich oben.

3.

O Teutschen sagt GOTT danck, all ewer Lebenlang,  
für die Kunst Druckereye, die GOTT vns thät verleyhen,  
vnd thät sie bescheren, halt sie wehrt vnd in Ehren. [153]

4.

Nun hört von Druckerey, wie nützlich sie doch sey,  
GOTT vnd der Christenheite, davon ich euch bescheide, doch  
kan ich nicht alles singen, was grossen Nutz sie bringen.

5.

Hätt Druckerey nicht gethan, wo wolt ich gelernet han,  
schreiben, rechnen vnd lesen, wer Druckerey nicht gewesen, wer  
wolts jedem fürs schreiben, muß mancher ein Bawer bleiben.

6.

Nch werß ohn Druckerey, wo wolt ein jeder Len,  
Bibel vnd Postil kriegen? Ist nicht war, heiß mich liegen,  
er müß ihr wol entbern, wenn Druckerey nicht weren.

## 7.

Reichlich ist jetzt am Tag, Gottes Wort, wer lernen mag, in allen Sprachen klare, das ist gewißlich ware, ihr Gelehrten vnd ihr Leyen, danckt Gott für Druckereyen.

## 8.

Drumb sich dort niemand kan, vor Gott außreden thun, daß ers nicht könt bekommen, wolts umbsonst haben angenommen, darfst nicht weit darnach lauffen, findst Bücher gnug zu kauffen.

## 9.

Umb ein gering Geld darzu, must selbst bekennen du, es nehm dich wunder eben, daß mans also könn [154] geben darumb hastu kein Außred mehre, als daß zu thewr were.

## 10.

Sag Gott Lob, Ehr vnnnd Danck, dafür dein Lebelang, daß er Teutschland Druckereye, thät geben vnd verlehnen, jekund kan manches Kinde, richtiger vnd geschwinde.

## 11.

Reden vnnnd Antwort sagn, denn vor viel Jahr vnd Tagen, die Geistlichen vnd Alten, wo mans dafür thut halten, wilt stehen der Warheit bey, must sagen es war sey.

## 12.

O Gott wo wolt so weit, seyn worden außgebreit, die Evangelische Lehre, wenn Druckerey nicht wehre, oder so hell vnnnd klare, seyn worden offenbahre.

## 13.

Tausend Bücher man find, die jetzt gedruckt sind, die all weren vorblieben, wen mans solt han geschriben, man find Gottes Wort erkläret, besser denn wirs begehret.

## 14.

Und das ich jetzt nicht meld, was sie nuß sey der Welt, Medicis vnd Juristen, Scribenden, Componisten, in Summa allen Künsten, thut sie viel Lieb vnd Diensten.

## 15.

O wie viel Liberey, macht vnnnd ziert Drucke-[155]ren,

mit nützlichen Tractaten, der man hätte müssen gerathen, in allen Facultäten, wenn wir die Kunst nicht hätten.

## 16.

Nun ist groß Wunder zwar, daß so viel tausende Jahr, diese Kunst ist verblieben, als nur worden geschrieben, vnd den viel frommen Alten, Gott diese Kunst verhalten.

## 17.

Begeb sich aber nun, das hart wird fehlen thun, daß mancher möchte sprechen, vnter den Gottloß Frechen, es deucht ihn besser seyn, daß gar kein Druckeren.

## 18.

Auffkommen weren nie, denn es kommen durch sie, viel Secten, Schwermereyen, an Tag durch Druckeren, wenn kein Druckeren were, verblieb manch falsche Lehre.

## 19.

Merck auff vnd hör mich auch, ich lob keinen Mißbrauch, die Schuld ist der Gelehrten, mein aber die Verkehrten, hätten sie es nicht geschrieben, werß vngedruckt auch blieben.

## 20.

Behalt du dein Bibel rein, den Catechismum klein, sampt der Haußpostill lise, so bleibst der Sach gewisse, wer alle Bücher außstüret, der wird leichtlich verführet. [156]

## 21.

Ey was kan sie dafür, die Schuld ist dieser nur, die es nicht recht brauchen eben, darzu sie Gott gegeben, er wird sie wol drumb finden, ihm wird keiner entrinnen.

## 22.

Nach Gott allein gebührt, der alles siehet, weiß vnd spührt, niemand kan ihn betriegen, es hilft vor ihm kein liegen, weh den die Gottes Gaben, Sie schändlich mißbraucht haben.

## 23.

Gott ewig dir Lob sey, für die Kunst Druckeren, die du vns thätst bescheren, vns Teutschen mit verhoren, gib vns dein Gnad vnnnd Segen, recht zu brauchen allwegen.

## 24.

Segen, Seyhl, Fried vnnnd Gunst, gib allen dieser Kunst,  
daß dein rein Wort auff Erden, durch sie mög außgebreit  
werden, durch die Kunst Druckereye, als deine Sangeley.

---

Im Thon:

Ach Jungfraw ich vermeine, 2c.

## 1.

**E**n Jungfraw streng von Sitten, war gar nicht zu  
erbitten, aus stolzem Uebermuth, das sie sich hätte  
ergeben, in ehelichem Leben, sie sprach, es thut kein  
Noht. [157]

## 2.

Ein Mann auff sein Manniren, sol mich nicht Refor-  
miren, mir gebiete her vnnnd hin, ich bleib ein Jungfraw  
stete, vnd geh allein zu Bette, welch Zeit mirs kömpt  
in Sinn.

## 3.

Sol ich den Ehstand wehlen, vnd Nacht vnnnd Tag  
mich quälen, mit vieler Arbeit schwer, (dem Mann stets  
seinen Willen) wann er nur wolt erfüllen, ey lieber seht  
doch her.

## 4.

Solchs ist mir gar nicht eben, mir gefällt das Kloster-  
leben, wil werden ein Nönnelein, mit Beten fasten vnd  
singen, all mein Lebtag zu bringen, vnnnd dienen Gott allein.

## 5.

Das thät Fraw Venus lachen, sprach, harr aus diesen  
Sachen, sol bald werden ein Tand, daß sie das Kloster  
lasse, vnd alle Nonnen hasse, vnd lieben den Ehlichen Standt.

## 6.

Sie rieff ihren Sohn geschwind, daß er sich ließ finden,  
mit seines Bogens Macht, der kam gar bald in eyle, mit  
seinem scharffen Pfeile, spant daß die Sehne kracht.

## 7.

Und wie sie war ohn Sorgen, hätt sich Amor ver-  
borgen, in einem Windelein klein, sie sprach an-[158]stat

des Bogens, sol dir des Mannes Augen, sein Geld die Pfeile seyn.

8.

Zur stund kam auch gegangen, ein Mann mit Lieb umbfangen, wußt selbst nicht wo hinauß, den thát Venus juren, gar vngemerckt losiren, wol in der Jungfrauen Hauß.

9.

Der Anschlag ward gerathen, er gieng gar bald von staten, denn bald der erste Blick, die Jungfrau thát verwunden, daß sie ward angebunden, gar hart mit Venus Strick.

10.

Da war in einer Stunde, all Kloster Lust verschwunden, dem zarten Mönnelein, ach mocht der Mann mit Sitten, sprach sie freundlich mich bitten, es solte alles Ja seyn.

11.

Denn ich in meinem Herzen, solch vngewohnten Schmerzen, nicht länger dulden kan, Ade du Kloster Leben, jetzt thu ich mich ergeben, an einen Ehlichen Mann:

12.

Der Mann thát freundlich werben, sie gedacht ich möcht ja sterben, wenn ich solt sagen nein, nun wil ich mich bedenken, mein herß nicht länger kränken, sprach Ja es sol so seyn. [159]

13.

Hierben kan man nun spüren, wenn sich die Jungfrauen wehren, daß es nur sey ein Scherß, ob sie schon hoch erheben, das Kloster vnd Nonnen leben, ist ihnen doch nicht umbs Herß.

1.

**O** Venus grosse Flamm, kommen mir jkund zu handen, vnd machet mir Pein, in dem jungen Herzen mein, wenn dasselbe nicht kan seyn.

2.

Nichts wehrter kan seyn, denn getrewes Liebelein, nun muß ich laboriren, welches mir nicht kann gebühren, solt mir das kein Schmerzen seyn.



3.

Kürzlich so muß ich klagen, Schöns Lieb mag ich wohl sagen, nichts denn ewrer rother Mund, kan mich machen gesund, im Finsternuß muß ich verzagen.

4.

Fraw Nachtigals Stimme, läßt sich vor mir finden, mein klägliches Herze, voller Pein vnd schmerzen, muß ich allzeit bey mir finden.

5.

Ach möcht ich doch hier, mein allerschönste Bier, mich doch einmahl erfreuen, mit ewer Hand vertrauen, daß ihr euch wolt erzeigen bey mir. [160]

6.

Ritterlich so wolte ich streiten, möcht ich das, von euch bitten, so wolt ich mein junges Leben, stracks zum Streit ergeben, mein Allerschönste vorheben.

7.

Bitterlich so wolt ich bitten, Mein Allerschöneste von Sitten, laßt mich nur allein, in ewer Herz geschlossen seyn, darvon ich singe diß Viedelein.

8.

Schwinge dich schwinge alleine, huldreiches Knäbeleine, das mein junges Herze, voller Pein vnd Schmerze, muß allzeit eingedenckt seyn.

1.

**P**hillis schönster Buhle mein, juch hoffach hew, mein Herz ist ganz eigen dein, lieb dich ohn massen, ich kans nicht lassen, juch hoffcha hew.

2.

Gegen dir mich hart verwundet hat, juch Hoffcha hew, Venus die Göttinn früh vnd spath, liegst mir im Herzen, vnd bringst mir Schmerzen, juch Hoffcha hew.

3.

Weil ich denn so verwundet bin, juch Hoffcha hew, So nimb all meine Schmerzen hin, [161] durch Liebe, mich nicht mehr betrübe, juch Hoffcha hew.

## 4.

Mein Schatz ich alles dir wil geben, juch Hosscha hew,  
verlenhet mir nur GOTT das Leben, was mir ist besichert,  
sey dir alles gewehrt, juch Hossach hew.

## 5.

Trawen wir wollen machen der Wort nicht viel, juch  
Hosscha hew, mein Leben ich bey dir lassen wil, in Lend  
vnd Fremde, biß uns der Todt scheide, juch Hosscha hew.

## 6.

Nun hastu vernommen gar mein Gemütthe, juch Hosscha  
hew, ich bitte vor enthalt mirs doch zu gute, auch thu  
mich erfreuen, es sol dir nicht gerewen, juch Hosscha hew.

## 7.

Herzallerliebster Coridon, juch Hosscha hew, von euch  
hab ich vernommen schon, ewer getreues Herz, fällt drauß  
kein Schertz, juch Hosscha hew.

## 8.

Diemeil ich denn ewer Lend vernommen, juch Hosscha  
hew, wil mich ganz gerne zu euch bequemen, wil ewren  
Willen, ganz gerne erfüllen, juch Hosscha hew. [162]

## 9.

In meinem Gemütthe das Herze mein, juch Hosscha  
hew, laß mir ein Mensche lieber seyn, dann ewer getreues  
Herz, jühl dran kein Schmerz, juch Hosscha hew.

## 10.

Wünsche euch hiemit eine gute Nacht, Juch Hosscha  
hew, du hast mich wieder gesund gemacht, dand soltu haben,  
auch Geschenck vnd Gaben, juch Hosscha hew.

## 11.

Und wenn ich denn dich kriege zu mir, juch Hosscha  
hew, so wil ich trewlich vergelten dir, du solsts erfahren,  
wenn wir uns beyde Paaren, juch Hosscha hew.

---

1.

**I**st wil ichs wagen, mein Lieblein fragen, höret Schätzelein, aus was Ursachen, thut ihr nicht lachen, vnnnd frölich sehn, mit trawren bringt ihr zu die Wochen, als wenn euch hätt ein Spinn gestochen.

2.

Die Ursach dessen, sag ich vermessen, seyd ihr allein, ewer wegscheiden, bringt mir groß Leyden, vnd schwere Pein, daß ich der Freyheit Baledicire, Corassy, Corassy weicht nicht von mir.

3.

Hör Ehr vnd Tugend, in meiner Jugend, wil sü-  
[163]chen ich, in frembden Landen, in Krieges Stande, lahn finden mich, daß ihr mit Warheit möcht sagen von mir, ich sey ein rechter Cavallier.

4.

Ist das solche Fremde, bey Krieges-Leute, Ach höret doch, ist denn kein ander Weg, ist denn kein ander Steg, zu der Tugend hoch, Dann nur Kriegs=Wesen, mit Gefahr, ach habt ewer Currafi gar.

5.

Gern man es höret, gern man es fehret, wenn es traff trüff gehet, wenn Büchsen klingen, wenn Kugeln singen, wann der Feind steht, wann beyde Heer mit Stücken flandiern, vnnnd in dem Felde wacker Scharfiern.

6.

Nun höret doch Wunder, red ich jekunder, nicht grawsamlich, ist das eine Fremde, wann sich die Leute Zermetschen sich, wenn Fuß=Vold, Reuter vnnnd Curasfier, im Feld nach liegen mit Begier.

7.

Wann dann Fortuna, den Sieg gibt ohne, der bekömpft groß Lob, gibt aus zu Beuten, auff allen Seiten, groß Gelt vnnnd Gut, des Feindes Pagasi mein plündern thut, da bekömpft man Geldt vnnnd auch groß Gut. [164]

## 1.

**A**ch was seynd das für Schmerzen, So leidet mein junges Herze, in deme es scheiden thut, die Augen seyn voll Thränen, der Mund kan nicht mehr reden, das Herze schwemmet im Blut.

## 2.

Seht nun was ich verlohren, in deme ich habe erföhren, das mich machet sterben bald, denn daß ihr hie sehet schweben, Das ist ein Lieb ohne Leben, vnd nur eine bloffe Gestalt.

## 3.

Durch Liebe bin ich gezwungen, daß ich keine einzige Stunde ohne sie mehr leben kan, das Herze ist mir benommen, ich kan keine Freude bekommen, ach scheiden du machst mir bang.

## 4.

Und ob ihr müßet scheiden, mit meinem grossen Lende, so kompt doch wieder bald, so halt mich doch beim Leben, weil ich mich hab ergeben, so gar in ewer Gewalt.

## 5.

Klagen wilß nicht außmachen, entschlaget euch doch der Sachen, ach nein das kan nicht geseyn, Schweigen wil seyn vonnöthen, ob schon die Liebe thut tödten, behalts bey euch allein.

## 1.

**W**arumb thustu mich kränden, Amor du schwere Last, Was thustu doch gedenken, [165] daß du mich also hast, gebracht in schwere Pein, beweint das herze mein, was wird man dir doch schenken, wol zu dem Siege dein.

## 2.

Wenig wirstu gewinnen, daß meine junge Nahr, in Trawren muß zubringen, mit sehr schmerzlicher Klag, in solcher Tyrannen, in Schmerzen mancherley, mein Kind sey doch zu frieden, daß ich dein Diener sey.

3.

Hättestu mich gelassen, Martis dem Kriegsschen Gott, zu dienen ohn vnterlasse, were ich nicht in den Spott, gerathen wie ich bin, ach mein betrübter Sinn, was hat mich doch bethöret, mein Fremde ist ganz dahin.

4.

Ach, ach es ist gewesen, ach, ach ich weiß es wol, ein freundlich außerlesen, welche mir gefällt so wol, so schön vnnnd so lieblich, im Herzen so freundlich, Galliarda über die massen, der Sitten anmuthig.

5.

Gleich wie die Fisch im Meere, verlieren ihre Gestalt, an einen Felsen scharffe, alsdann so fliehen sie bald, wenn denn der Fischer kömpt, ihre Gestalt allda vernimbt, thut er das Netz zerreißen, in Stücken es dahin schwimbt. [166]

6.

Also ist auch zerrissen, das Netz der Hoffnung mein, als ich thäte ansehen, die schöne Höfflichkeit dein, ich vermeynt zu fangen dich, betrog aber selbst mich, etwas im Spiel zu greiffen, wie sehr man irret sich.

7.

Aber wie denn nun allen, ob ich gleich habe falliert, vnnnd es hat nicht seyn sollen, nach dem wie ichs petirt, so bitte ich dich allein, du wollest zufrieden seyn, daß ich dir möge dienen, nach günstigem willen dein.

8.

Hiermit wird contentiret mein hochbetrübtes Herz, vnnnd auch recompensiret, der langwürriger Schmerz, die ich so manches Jahr, wegen deiner Lieb fürwar, unschuldig habe erlitten, erduldet ganz vnd gar.

9.

Solstu denn aber zürnen, daß ich so liebe dich, vnd darüber erwürgen, ach mein was hilff es dich, der Verlust der were zwar klein, denn würde es so viel seyn, verlohren wirstu haben, den getrewen Diener dein.



1.

**L**ucidor hüt eins der Schaff, in einem warmen Sommer-  
tag, vnveriehnß fiel er in Schlaf, weil er an der  
Sonnen lag, vnnnd darzu hat er die Nacht, eben durch  
vnnnd durch gewacht, stets an Chryssillen gedacht. [167]

2.

Chrysele zu vnser Zeit, aller Schafferian Zierd vnd  
Pracht, in der Gegend weit vnd breit, Schönheit halben groß  
geacht, gleich damals auch auff der Wieß, an den Bergen  
bey dem Fluß, Ihre Schäßlein weiden ließ.

3.

Ohngefehr sie wurd gewahr, daß der Schaffer lag  
vnd schlief, weil er sonst nicht garstig war, schnell die  
Schäßrin zu ihm ließ, heimlich bey sich selbstn lacht, vnd  
in ihrem Sinne dacht, wie sie ihm ein possen macht.

4.

Da sie sahe daß in der Hand, er die lange Pfeiffen  
hielt, drauff er (wie jhr wol bekant) immer bey den  
Schaffen spielt, nam sie die wie er sein süß, schlief, sich  
das nicht träumen ließ, vnnnd ihm in die Ohren bließ.

5.

Lucidor erschrad im Traum, wuste nicht wie ihm ge-  
schach, Chrysele ließ hintern Baum, nach dem Schaffer  
guckt vnnnd sah, biß er jhr auch wurd gewar, rieff vnd  
schrey: das kost fürwar, Chrysele jhr schwarzß braun Haar.

6.

Als er sie nun hatt gekriegt, sprach er: Schäßrinn  
halt nur aus, hundert Müßgen warlich nicht, euch jetzt  
wieder lösen aus, sol ich Tag vnnnd Nacht [168] denn nu,  
für euch haben keine Ruh, vnd noch schweigen still dazu.

7.

Chrysele die wehrt sich eben, wie sie nicht gewinnen  
wolt, vnnnd thet zu veritehen geben, daß er sie mehr küßen  
solt, sprach nur stets: Ach nein, ach nein, je das trifft mir  
eben ein, Lucidor das Ding laßt seyn.

## 8.

Da er dacht er hätte nun, seinen Sachen gnug gethan,  
sprach er: wolt jhrs nicht mehr thun, vnnnd mich fort zu  
frieden Lahn, sprach sie fein, nein warlich nein, schlafft  
mir nur noch einmahl ein, ich will nicht weit von euch seyn.

---

## 1.

**H**alt! du schöner Morgenstern, bleibe fern, vnd du  
güldne Nacht-Laterne, halt der weissen Pferde-Lauff,  
jehund auff: Steht ein wenig still ihr Sterne.

## 2.

Gönne mir die süsse Ruh, Sonne, Du, Laß vns doch  
der Liebe pflegen, Laß den kühlen Reiff vnnnd Thaw, auff  
der Aw, noch ein wenig vnseret wegen.

## 3.

Ist doch meine Liebste mir, Sonn vnnnd Bier, die  
mich jhnd in den Armen, in den zarten Ar-[169]men  
weiß, die mein Preiß, vnnnd mich also läßt erwarmen.

## 4.

Und du wunder-schönes Licht, die ich nicht, nach der  
Gnüge kan beschreiben, laß der hellen Augenschein, bey  
mir seyn, biß der Tag die Nacht wird vertreiben.

## 5.

Wie hat mich dein rohter Mund, doch verwund? Das  
zweyfache Schild mich zwinget, das vor deinem Herzen  
steht, wie ein Bett, da der Lilien Pracht auffspringet.

## 6.

Ach! entschlage dich ja nicht, schönes Licht, dieser Lust  
in deiner Jugend, brauche deiner Liebligkeit, vnd der Zeit,  
schad es doch nicht deiner Tugend.

## 7.

Laßt vns immer frewdig seyn: Nacht vnd Wein reihen  
vns jhnd zum Lieben: Dann wann Liebe Nacht vnd Wein,  
bey vns seyn, kan vns Langmuth nicht betrüben.

---

## Auf einen schönen Lust-Platz.

Im Thon:

Ikund fällt die Nacht herein, 2c.

1.

**W**ohl dem der sich für und für, legen kan, vnd laben  
hier, wo die schöne Blumen stehn, vnd die glatten  
Hirsche gehn. [170]

2.

Hier ergießet sich ein Fluß, der das Feld besuchten  
muß, von den Alben nimmet er, seinen Gang vnd leufft  
anher.

3.

Hier ist ja die güldne Spur, hier bekleid sich die  
Natur, mit Tapeten überall, untermänget mit Korall.

4.

Das verbuhlte Lust-Volk singt. Mit dem Staar die  
Perche ringt, vnser Vogel-Meisterinn nimmet doch den  
Palmen hin.

5.

Dich du schönste Nachtigal, lobet selbst den Wider-  
schall, Echo das verliebte Kind, nach zu ruffen dir beginnt.

6.

Hatt Athen wol solche Lust, als dir ikund ist bewust?  
Hat Adonis vnd Lucan, solche Lust geschauet an?

7.

Nein. Hier ist der Götter seyn, hier ist Pallas Sitz  
allein, hier ist Venus vnd ihr Sohn, hier ist Phöbus vnd  
sein Thron.

8.

Alle Götter wohnen hier, vnnnd genießen deiner Bier:  
Deine Liebligkeit vnd Lust, ist vns Nympfen wol bewust. [171]

9.

Drum sey fruchtbar fort für fort, du O wunder  
schöner Ort, grüne, blühe, weil aufricht, Phöbus, vnd zu  
Bette geht.

## 10.

Und ihr Vögel tiereliert, weil das Gold die Sonne  
führt: Macht euch lustig ewer Schall, sol erklingen überall.

---

## 1.

**W**er stets mag sitzen neben dir, O Schöne, schawet  
dein Lachen, höret dein Gethöne, der kan den  
Göttern gleich geschäket werden, billich auf Erden.

## 2.

Diß macht mein Herze ganz vnnd gar verzückt: Da  
ich nur einmahl dein Gesicht erblicket, bin ich verstummet;  
vor den süßen Reden, muß ich erblöden.

## 3.

Es steht die Zunge, kan auch nicht mehr so sprechen,  
weil mir die Stimme schon wil zerbrechen, ich bin ent-  
zündet, die verliebten Flammen, schießen zusammen.

## 4.

Das Ohr erklinget, beyde Riechter weichen, der Schweiß  
durchdringet mein Gebeine ingleichen, schauern vnd zittern  
fallen hin vnd wieder, über die Glieder. [172]

## 5.

Ich bin verblasset wie die durren Kräuter, fast ganz  
entseelet, kan auch gar nicht weiter, der Athem schwindet,  
daß ich nun muß werden, schleunig zur Erden.

---

## 1.

**E**nthia du güldnes Vecht, das nun durch den Abend  
bricht, scheine meiner Liebsten doch, blindt ihr Sterne,  
her von ferne, helfft vns tragen dieses Joch.

## 2.

Weil wir schon in süßer Ruh, diesen Abend bringen  
zu, weil mich jzt mein Auffenthalt, in den Armen, läßt  
erwarmen, mag es immer werden kalt.

## 3.

Nach der Kälte frag ich nicht, wenn ich diß mein

Sonnen-Liecht, annoch bey mir haben mag, daß mich quidet,  
vnnnd anblicket, biß sich zeigt der hohe Tag.

4.

Sie ist flüchtig wie ein Reh, ihren Haaren weicht  
der Klee, ihren rohten Lippen Bier von Korallen, mir  
gefallen, wann sie neigt ihr Haupt zu mir.

5.

Liebllich klingt es, wann die Bach, durch die Steine  
rauscht gemacht, dieser aber geht sie vor, [173] wenn sie  
singet, wenn sich schwinget, ihre Stimme hoch empor.

6.

O wie seelig ist die Nacht, da mich dieses Liecht an-  
lacht, da ich ihren rohten Mund, bin geflossen, stets zu  
küssen, da mir alles ist vergunt.

7.

Ihre Liebe schenkt sie mir, vnnnd ich schenke wieder  
ihr! Meine Liebe biß die Nacht, von uns weichet, wenn  
verbleichet, dieser güldnen Sterne Bracht.

8.

Nun du güldnes Feder-Zellt, der für andern uns ge-  
fällt, laß verschwiegen seyn die Lust, die wir üben, in dem  
Lieben, die nur dir vnnnd uns bewusst.

An eine (doch nur zum Schein) sehr  
schewe vnd schamhafte Jung-  
fraw.

1.

**J**ungfraw was mögt ihr euch ziehen, Daß ihr pflegt  
vor mir zu fliehen, gleich wie ein schewe Hinde, wie  
ein Haas dem Hund' vnd Winde, jagen überaus  
geschwinde.

2.

Warumb wolt ihr euch verstecken, wie ein Wild das  
in die Hecken, sich verkrecht, vor äng-[174]sten bebet,  
wenn ein rauschend Windlein webet, also ihr in Furchten  
lebet.



3.

O laßt euch vor mir nicht grawen, ich hab keine Löwen Klawen, bin nicht wie ein Bähr so grimmig auch nicht rasend ungestümmig, wie ein Tigerthier zornsinig.

4.

Ihr pflegt euch recht zu gebahren, wie ein Kind von sieben Jahren, gleich als sind euch frembd die Sachen, was ihr mit dem Mann solt machen, ich muß solcher Thorheit lachen.

5.

Da ich euch doch oft gesehen, hier vnd dar spazieren gehen, wie ihr an der Haußthür schwellen, Abends spat mit den Gesellen, euch so freundlich könnet stellen.

6.

Eure Stolzheit, ewer Prangen, güldne Ketten, Perlen Spangen, thewre Kleider, hohe Kragen, werdet ihr darumb nicht tragen, ewer Mutter zu behagen.

7.

Ihr spazieret, tanzt vnd springet, vnnnd die Zeit damit verbringet, ewer höfflich Bücken, Neigen, Scherz vnd Gauckelwerck deßgleichen, an euch viel ein anders zeigen.

8.

Ewer Leffeln, Hände klopfen, halsen küssen, [175] küßeln, stopffen, schmußerlachen, schmagen, lecken, Ohren zupffen, schimpffen, gecken, was pflegt hinder dem zu stecken.

9.

Anders nichts, als daß ihr eben, euch nicht wolt ins Kloster geben, wer nicht blind ist kan wol schauen, daß ihr gleich wie sonst Jungfrawen, euch ließ gern mit einem trawen.

10.

Frag ich, was spricht ihr geschwinde, daß ihr seyd der Sach ein Kinde, da ihr doch seyd gnugsamb mündig, zum Haußhalten gar außbündig, vnnnd sonst vieler Sachen kündig.

11.

Seyd geschickt zu allen Dingen, man kan bald in euch was bringen, darumb bitt ich euch numehre, laufft doch vor mir nicht so sehere, ihr habt dessen keine Ehre.

12.

Ich wil herken euch vnd drücken, lieben, laben, puzen, schmücken, ehren, nehren, vnnnd hoch achten, hegen, pflegen, ewer wachen, wollet solches doch betrachten.

13.

Ihr hört daß ich meine Dinge, fein natürlich vor euch bringe, ich verkaufft euch keine Brillen, kurz vnd gut nach meinem Willen, dann viel Wott den Sack nicht füllen. [176]

14.

Gut teutsch red ich von den Sachen, kan nicht viel Umstände machen, wollet mich darumb nicht hassen, sondern lieben guter massen, wolt ihr nicht so mögt jhrs lassen.

1.

**S**ich der Mensch, die kleine Welt, Jezt nicht auff süsse Heyrath lenden? Muß doch das prächtige Gezelt, der Grossen nur an Liebe denken.

2.

Die Erd ist sauber vnnnd beleckt, durch den gewünschten Schein der Sonnen, Ist jhres Winter-Jells entdeckt, vnd wird vom Himmel lieb gewonnen.

3.

Der sich herab in jhren Schoß, durch einen warmen Regen machet, vnnnd schwängert jhren durren Kloss, Daß nun alles frölich sieht vnnnd lachet.

4.

Was aus der Lufft den Adersmann, mit singen tröstet vnnnd erfrewet, Spricht lieblich eins das ander an. Vnnnd wird zu gleichem gleich getrewet.

5.

Die Heerde treibt den Hirten fort, der Gala-[177] theen nach zu lauffen, Van braucht sich jekt der besten Wort, Ihr Nymphen, ewre Gunst zu kauffen.

6.

Das meiste, welches Auffenthalt, Nur in denn Wellen ist zu finden, Ja Hügel, Berge, Wild vnnnd Wald, Muß jekt in Liebe sich verbinden.

## 7.

Der Mensch, ein Außzug dieser Welt, wird vieler Schuld entledigt bleiben, wenn er sich dem gemäß verhält, was Luft, See, Erd vnd Himmel treiben.

---

## 1.

**D**ie Sonne rennt mit Brangen, durch ihr Frühlings-Bahn, vnd lacht mit ihren Wangen, den runden Welt-Kreis an.

## 2.

Der Himmel kömpt zur Erden, erwärmt vnnnd macht sie naß, drum muß sie schwanger werden, gebühret Laub vnd Graß.

## 3.

Der West-Wind läßt sich hören, die Flora, seine Braut, aus Liebe zu verehren, mit Blumen, Graß vnd Kraut.

## 4.

Die Vögel kommen nisten, aus frembden Län=[178] dern her, vnd hängen nach den Lüften; die Schiffe gehn ins Meer.

## 5.

Der Schaffer hebt zu singen, von seiner Phillis an, die Welt geht wie im Springen, es frewt sich was nur kan.

## 6.

Drumb wer anjezt zum Lieben, ein gutes mittel hat, der flieh' es auff-zuschieben, vnnnd folge gutem Raht.

## 7.

Weil alles was sich reget, in dem es sich verliebt, vnd sich zu gleichem leget, hiezu vns Anlaß giebt.

---

## 1.

**L**ebe die du alles hegest, die du Erd vnnnd Himmel trägest, solltest du nicht meinen Sinn, zu dir können ziehen hin.

## 2.

Weistu doch daß ich dir geben, schon vorlängst mein ganzes Leben, was ich immer weiß vnd kan, ist dir ewig vnterthan.

3.

Hügel, Felsen, Wasser, Erden, mußten deine Diener werden, auch der härteste Demant-stein, muß dein Knecht und Slave seyn. [179]

4.

Wie kompts denn, daß du nicht zwingest, und zu deinem Dienste bringest, das stein-eisen-harte Herz, so mir machet täglich Schmerz.

5.

Hastu denn so gar vergessen, was die Schönheit selbst befehlen, sollte diese Venus Zier, nimmer Zinkbar werden dir.

6.

Sol ich sie nun immer lieben, sie hergegen mich betrüben, sie hat mich ganz todt geplagt, unnd ohne Ende stets genagt.

7.

Kanstu liebe was? so mache, daß sie werd ihr eigne Rache, daß sie mich selbst lieben muß, und mir geben einen Kuß.

8.

Denn so wirstu recht bezeugen, daß sich müsse für dir beugen, alles was auff Erden ist, unnd daß du selbst Göttin bist.

1.

**W**ollt euch die ihr könnt singen, ihr Schaffer in den Wald, unnd eure Kehlen zwingen, das Berg und Thal erschallt.

2.

Ich wolt euch auch zustimmen, wenn nicht der Liebe Macht, mit ihrem stetem glimmen, mich hat in Noth gebracht. [180]

3.

Jetzt kan ich nichts als weinen, der rauhen Stimmen Klang, wird euch gewiß erscheinen, als eines Spechtes Gejang.

4.

Ich muß nur immer klagen, wie meiner Liebsten Sinn, mich läßt in Angst verzagen, und grämen immer hin.

5.

Sie stopfft die harten Ohren, vor meinem schreyen zu, das bitten ist verlohren, vnnnd was ich sonst thu.

6.

Sie ist nicht zu erweichen, jhr Muht ist Eisenfest, dem Demant zu vergleichen, der sich nicht beugen läßt.

7.

Drumb wo sie so verbleibet, ist alles nur umbsonst, die Gluth das fingen treibet, gleich wie der Wind vnd Dunst.

Im Thon:

Wol dem der weit von hohen  
Dingen, 2c.

1.

**W**Er lieben wil vnd bald verzagen, der stelle seinen Vorsatz ein, man muß gar manch Gewöld ertragen, man muß oft betrübt vnd trawrig [181] sehn, Ach, ach, wie wol ist der daran, der Liebt vnnnd viel ertragen kan.

2.

Wenn ein Soldat da wolt erschrecken, wo Rohr vnnnd Degen wird gerührt, so dürfft er sich nur da verstecken, wo nie solch Scherzen wird geführt, ach, ach, wie wol ist der daran, der liebt vnnnd viel ertragen kan.

3.

Istz einem wol so gut gelungen, daß er den Vorbeer-Kranz gekriegt, eh er wo seinen Feind bezwungen, vnd ritterlich ihm obgesiegt. Ach, ach, wie wol ist der daran, der liebt vnd viel ertragen kan.

4.

Wer pflegt dasselbe nicht zu lieben, was er mit sawrem Schweiß erlangt, mit dem was nie gebracht betrüben, ist keiner der nur heimlich prangt, Ach, ach, wie wohl ist der daran, der liebt vnd viel ertragen kan.

5.

Drumb lerne dein Gemüth erst lencken, eh du dich trawest diesem Meer, wer umb ein Wöldchen sich viel fräncken, dem bringt die Liebe nur beschwer, Der aber ist gar wol daran, der liebt vnd viel ertragen kan.



1.

**P**hyllis, die mich vormahls liebet, der ich auch mein  
 Herz bedacht, hat mich jezund so betru[182]bet,  
 daß ich keiner Freuden acht: Sol ich sie nicht wieder  
 sehn, so ist es umb mich geschehn.

2.

Phyllis bleibet mir im Herzen, vnnnd ihr süßer Nahm  
 hat mir, oft erregt solche Schmerzen, daß ich mich darinn  
 verlier, sol ich sie nicht wieder sehn, so ist es umb mich  
 geschehn.

3.

Dennoch Hoff ich bald zu kommen, an Sie, die mich  
 vormahls liebt, Sie ist's, die mein Herz genommen, Sie  
 ist's, die mirs wieder giebt, vnnnd bey ihrer Augenschein,  
 werd ich erst erquicket seyn.

---

1.

**A**nn sagt mir zwar ich sol dich hassen, vnnnd nicht  
 mehr lieben wie ich p[er]lag; So kann ich doch nicht  
 von dir lassen, ich fliehe dich auch wie ich mag.

2.

Wie oft hab ich mir vorgenommen, du soltest mir  
 in meinem Sinn, O Galathe nun nicht mehr kommen,  
 Nein, Nein, Ich lieb' als wie vorhin.

3.

Wir seyn ja nicht zugleich gebohren, es gleichen unsre  
 Sternen nicht: Mir hatte Venus sich verlohren, dir aber  
 schien ihr helles Licht. [183]

4.

Werd' ich durch List denn hintergangen, vnd hat mann  
 mir was beygebracht, Daß ich so stets an dir muß hangen,  
 vnnnd ruhen weder Tag noch Nacht.

5.

Seh' Ich dich nicht, so fühl ich Schmerzen: Genieß'  
 ich deiner Gegenwart, so ist mir doch nicht wohl im  
 Herzen, ich stehe bey dir wie erstarrt.

6.

Die Rede wil mir ganz nicht fließen, ich zittre wie ein Eßpen-Laub, der Augen Quell muß sich ergießen, vund bin wie Sinn=loß, Stumm vund Taub.

7.

Ich gläube daß aus dieser Ketten, vnd aus dem harten Liebes=Streit, mich Perseus selbst nicht könn' erretten, der doch Andrometen befreit.

8.

Darumb sol Cloto meinem Leben (weil sonst mir nicht zu helffen steht,) die längst gewünschte Endtschafft geben: Ob so ein Mensch der Lieb entgeht.

### Dafnis Frewden=Lied.

Wegen der getrewen vund herßlichen Liebe,  
mit welcher ihme seine aller schönste Florabel=  
la war begethan. [184]

1.

**E**s ist lang genug geklaget, nunmehr wil ich frölich seyn, weil der bittern Liebe Pein, Dafnis Seele nicht mehr plaget, der jzt lachet, der bin ich, Florabella liebet mich.

2.

Was vor Thorheit hatt' umbfangen, mein sonst unbeweglichs Herz, Daß es quält ein steter Schmerz, daß es brante vor Vorlangen, Der jzt Jauchzet, der bin ich, Florabella liebet mich.

3.

Weg mit jener Galatheen, die mich nicht mehr zwingen kan, Phillis seh' ich gar nicht an, Flora muß von weitem stehen, der jzt pochet, der bin ich, Florabella liebet mich

4.

Ich bin aus der Schladen Orden, ganz entwichen, ich bin frey, von der Liebe Tyrannen, ich bin Herr vnd meister worden, der nun herrschet der bin ich, Florabella liebet mich.

5.

Schämen mag ich mich von Herzen, daß ich meinen  
frischen Muth, durch der falschen Liebe Gluth, Stürzen  
ließ in tausend Schmerzen, Der igt springet, Der bin ich  
Florabella liebet mich. [185]

6.

Florabell hab ich gegeben, diß mein Herz zum Opfer  
hin, Florabell liegt mir im Sinn, ich wil ihren Preiß  
erheben, der sich rühmet, der bin ich, Florabelle liebet mich.

7.

Florabell das Liecht der Schönen, die der Sonnen  
ähnlich steht, die vor alle Weiber geht, wil ihr trewer  
Daffnis krönen, der sie preiset, der bin ich, Florabelle  
liebet mich.

### Klag-Liedt.

1.

**I**HR Götter ins Himmels Thron, hört doch mein  
Seuffzen an, mein Lamentiren, so ich thu führen,  
täglich mit Rejonanz.

2.

Ihr Geister in der Luft, ihr Gespenster in der Klufft,  
ihr Felsen vnd Stein, helfft mir beweinen, mein sehnlich  
Jammer groß.

3.

Ihr Satyri mannichfalt, die ihr herschet in der Welt,  
hört an mein Klag, so ich nicht mag, erleyden all mein Tag.

4.

Ihr klein Waltvögelein, stellt ewer Stimmlein ein,  
vnd trawret mit mir, weil ich jetzt schier, ein todter Mensch  
muß seyn. [186]

5.

Ihr Möselein hübsch vnd fein, ihr Blümlein in gemein,  
ewer Schöne lasset fallen, das bitt ich euch allen, betrawret  
mich alle Stein.

6.

Ihr Vächlein tieff vund kühl, die ihr über die massen  
viel, thut all vorsiegen, weil mir nicht wil sügen, die Liebste  
in Venus Spiel.

7.

Eisen ein hart Metall, laß dich jetzt überall, ohn  
Feyer bezwingen, für allen Dingen, meiner Liebsten zum  
Beispiel.

8.

Magnet dein Tugend mir schenck, daß sie sich zu mir  
lenck, aus Liebes Begier, wie ich zu ihr, vnd mich nicht  
weiter kränck.

9.

Solt ich aber nicht hier haben, die schönste Bier, so  
muß ich mit Trawren, mein Leben betrawren, in diesem  
Jammerthal.

10.

Sehet doch schönß zartes Bild, wie mein Herz gegen  
euch quält, laßt euch erweichen, vnd thut mir reichen, ewer  
Lieb vnd ewer Schuld.

11.

Istz aber möglich nicht, ruff ich Gdt vnd bitt, kom  
enlendß behend, machs mit mir ein End, allhier auff dieser  
Welt. [187]

12.

Was hilfft euch nun mein Todt, zart schönß Mündelein  
roht, ewer Diener bereit bleib ich allzeit, Ade bewahr  
euch Gott.

Im Thon:

Stund fällt die Nacht herein, 2c.

1.

**S**tund kömpt die Zeit heran, da ich werde schawen  
an, meine schönß Schäßrin, der ich ganz ergeben bin.

2.

Cinthia du bleiches Liecht, komm doch bald, vnd seum  
dich nicht, kom doch, weil der müde Tag, mehr zu wachen  
nicht vermag.

3.

Wenn du kömpst, kömpt auch alsbald, meines Lebens  
Aufenthalt, an der meine Frewde händt, vnd die mir ihr  
Herze schenckt.

4.

Ich bin höchster Freuden voll, weil ich mich befinden sol, bey der jenen die mich liebt, vnnnd die sich mir ganz ergiebt.

5.

O wie selig ist die Zeit, da mit vnerhörter Freud, mit ihr mehr als süßer Mund, wird zu küssen sein gergunt.

6.

Vnd du, du seume dich auch nicht, Liebste weil [188] Nacht anbricht, mit Verlangen warte ich, Aller schönste, hier auff dich.

7.

Eh' die Welt wird schlaffen ein, hoff ich noch bey ihr zu seyn. Drumb O wol, vnd mehr als wol, mir, der ich dich küssen sol.

1.

**E**n Hirschelein gieng in grünen Wald, dem hab ich oft vnnnd mannigfalt, gar heimlich thun nachstellen, so hat es aber nicht kont seyn, daß ich dasselbe Hirschelein, bißher hab mögen fällen.

2.

Ich stelle ihm nach auff alle Arth, damit kein Fleiß ja wird geivahrt, nach Weitmans Arth vnd Weise, doch tritt mirs aus an allen Orth, wiewol ich suche jimmerfort, vnnnd stelle ihm nach gar leise.

3.

Ich hoffe aber stetiglich, es wird einmahl befinden sich, vnd mir sich ganz ergeben, dann wann es spührt den Willen mein, ich weiß es wird sich stellen ein, vnd fristen ihm sein Leben.

4.

Wan ichs bekomme, so sol es seyn, stetigs an meinem Tischelein, ich wil es wol tractiren, wil halten es ganz lieb vnd werth, vnd geben was sein junges Herß begehrt, in meinem Schoß Reviren. [189]



## 1.

**D**u Beherrscher vnser Sinnen, O du kleiner Liebes-  
Gott, wer wird deine Macht nicht innen? Und wem  
bringstu nicht in Noth, mit dem Pfeil, damit du oft,  
vns verletzest vnverhofft?

## 2.

Jupiter, sampt seinen Plezen, sampt der starcken  
Donners-Macht, weicht dir kleinem Bogen-Schützen, du  
hast ihn dahin gebracht, daß er muß, aus Liebes-  
Pein, in ein'm Schwan verwandelt sehn.

## 3.

Alle Götter vnd Göttinnen, alle Wasser-Nymphen  
Heer, die gelehrten Pierinnen, Himmel, Helle, Erd vnd  
Meer, vnd was man nur finden kan, ist dir Amor vnterthan.

## 4.

Unter diesen aber allen, muß am meisten, sonderlich,  
Venus, dir zu Fusse fallen, die doch hat geboren dich,  
die dich hat ans Liecht gebracht, hastu selbst verliebt gemacht.

## 5.

Nu, du Zwinger harter Herzen, hast mich auch ge-  
bracht dahin, durch den süßen Liebes-Schmerzen, daß ich  
gänglich meinen Sinn, auff ein Cavalier gericht, Ach was  
kann die Liebe nicht. [190]

Die verlohrene Fyllis wird ihrem ge-  
treuesten Liebhaber mit Freuden wie-  
der gegeben.

## 1.

**M**ein Hoffnung blüht die Fyllis lebt, mein Unglück  
kan nicht länger stehen, die Sonne lacht, der Himmel  
schwebt, mich süß vnd freundlich an zu sehen.

## 2.

Die Zeit nimbt all mein Glend hin, mein Trauren  
muß sich finden lassen, befriedigt ist mir Herz vnd Sinn,  
weil ich kan meine Fyllis fassen.

3.

Verzeihe mir, daß mich verdroß, O Himmel, Das du nicht erhöret, mein Flehen, es war viel zu groß, die Liebe, So mich ganz bethöret.

4.

Izt rühm ich deine Grausamkeit, Izt weiß daß ich dir behage, die Kron- vnnnd Fürstinn dieser Zeit, verschafft, daß ich nicht mehr klage.

5.

Mein Hoffnung blüht, die Fillis lebt, des Himmels Schidung ist vergangen, mein Leib vnd Seel in Frewden schwebt, drauff küß ich Fillis süsse Wangen. [191]

Gute Nacht Florabella

Als Dafnis etliche sonderbahre Zeichen

Weiblicher Unbeständigkeit an ihr  
verspührte.

1.

**S**ol denn mein beherzter Muht, ja mein Blut, durch der Liebe Macht ersterben, sol denn deine Grimmigkeit, Liecht der Zeit, Dafnis ganz vnd gar verderben.

2.

Sol dein unbeweglichs Herz, Angst vnnnd Schmerz, lassen mich ohn Ende fühlen? Wiltu denn allein an mir, für vnd für, dein erhitztes Mütlein fühlen.

3.

Florabella gib Bericht, ob ich nicht dein Beginnen sol verfluchen? Und Mir einen treuern Sinn, zum Gewinn, deiner falschen Liebe suchen?

4.

Hartes Herz erinnre dich, wie du Mich, hast vor dieser Zeit geliebet. Na wie deine Seel vnd Mund, manche Stund, umb den Dafnis sich betrübet.

## 5.

Hab ich dich nicht stets geehrt, vnd so wehrt, als mein eignes Herz gehalten? Ach! wie komst [192] Du denn dazu, Daß Du nu, lässest alle Lieb erkalten?

## 6.

Hab ich nicht mit ganzer Macht, Tag vnnnd Nacht, deinen Preiß heraus gestrichen? Ey so sag iht ohne List, wie du bist, doch so bald von mir gewiechen.

## 7.

Kanstu mich verachten noch, vnnnd dem Joch deiner stolzen Seel ergeben? Der ich doch aus Lieb vnnnd Gunst, durch die Kunst, deinen Ruhm mag ewig leben.

## 8.

Kann denn Daffnis Preiß vnd Ehr, dir nicht mehr, wie vor dieser Zeit gefallen? Der doch manchem in der Welt, so gefällt, der gelobet wird von allen.

## 9.

Nun wollen so gönne mir, daß Ich dir, gute Nacht iht möge sagen, vnd mein Leben in der Ruh, bringen zu, sonder Unmuht, Sorg' vnd Klagen.

## 10.

Die Verachtung ist zu groß, daß ich bloß, deine Gegenwart soll meiden, Florabella deine Gunst, ist umbfunst, Daffnis kan den Spott nicht leyden.

## 11.

Nun mein Herz, bleib unbewegt, wenn sich regt, [193] des Verliebens andenkend, Daffnis sol nicht mehr den Muht, noch sein Blut, dich das falsche Lieben fräncken.

## 12.

Stolzer Sinn, der kriegt zu Lohn, Spott vnnnd Hohn, Untrew muß die Straff er tragen, Florabella wendigs Herz, wird mit Schmerz, allzu spät ihr Unglück klagen.

## Fremden-Lied

Als ihme einmahlen die übertreffliche Schönheit seiner vollkommenen Rosiminden etwas freyer zu betrachten ward vergönnet.

1.

**(I)** Mehr als güldner Tag, in dem ich das gesehen, was über alles gehen, vund herrlich prangen mag, O was für Schönheit ist zu finden, an meiner Schäßrin Rosiminden.

2.

Mein Augen frewet euch, es ist in vielen Jahren, kein Glück euch wiederfahren, das dieser stunde gleich, in der sich alles das lest finden, was herrlich ist an Rosiminden.

3.

Wie daß mir mein Gesicht, ist gleichsahm gar verdunkelt? Ey sehet wie doch fundelt, das mun[194]derschöne Liecht, daß sich hellscheinend läßet finden, an meiner süßen Rosiminden.

4.

Schawt hier den Helffenbein, der Mabaister Hände, Ach, wo ich mich hinwende, da läßt ein solcher Schein, der übermenschlich ist sich finden, an meiner Göttin Rosiminden.

5.

Hinweg du Nimsen Pracht, hier hat sich außgelassen, was kaum die Welt kan fassen, nun läßt der Liebe Macht, den trewen Dafnis recht empfinden, den schönsten Glanz von Rosiminden.

6.

Beg Helena, dein Leib, darf auff den Sieg nicht hoffen, hier hat dich übertroffen, das allerschönste Weib, auff Erden ist doch nicht zu finden, die sich vergleicht der Rosiminden.

7.

Gewünschter güldner Tag, in dem ich hab erlanget, die Sonnen gleichlich pranget, Ach, gib mir daß ich mag, all Augenblick die Rosiminden, in solcher Lieb vnd Schönheit finden.

Dafnis versichert seine zwar abwe-  
sende, aber jedoch allergetrewste Florabella  
ungeferbter Standhaftigkeit in ihrer bey-  
derseits aufrichtigen Ehren-

Liebe.

[195]

Im Thon:

Ach Jungfrau ich vermeine, 2c.

1.

**I** Sonne meiner Sinnen, was werd ich doch beginnen,  
wenn ich dich meiden muß? Ach solt es mich nicht  
kräncken, daß bloß an dich gedencken, mir bringt so  
viel Verdruß.

2.

Ich habe dir mein Leben, so gänzlich mir ergeben,  
daß ich auch bin bereit, mich Armen selbst zu hassen, ja  
gar die Welt zulassen, für deine Trefflichkeit.

3.

O schönste Florabelle, ich sitz' an dieser Stelle, so  
manchen lieben Tag, ich sitz in tieffen Sorgen, laß Abends  
als den Morgen, erschallen meine Klag.

4.

Ich fühl in meinem Herzen, auch wol dein eigne  
Schmerzen, so daß der Liebe Blut, das Feuer der edlen  
Geister, wird meiner Seelen Meister, vnd Wunder an  
mir thut.

5.

Doch wil ich tapffer stehen, wenn ich nur dich kan  
sehen, vnd deiner Augen Liecht, sie mehrten meine Flammen,  
sie fügen vns zusammen, Krafft trewer Liebe Pßlicht. [196]

6.

Diß ist mein Trost im Leyden, daß auch der Feinde  
neiden, vns gar nicht trennen kan, wie du nun bleibst be-  
ständig, so werd auch ich nicht wendig, kompt gleich der  
Todt heran.

7.

Du Fürstin aller Frauen, wenn wir einander schawen,



so denk in deinem Sinn, wie Florabellen Leben, dem  
Dainis ist ergeben, so nehm ich seins auch hin.

8.

Ja, nim es meine Schöne, welch ich so fremdig fröhne,  
mit lauter Ehr vnd Ruhm, kein Unfall soll vns trennen,  
auch sterbend wil ich nennen, dich meiner Seelen Blum.

### Sauß-Lied.

Ihr liebsten Brüder, seyd lustig vnd munter Und  
schlucket den Malvasier wacker hinunter, Erzeiget euch  
frölich, Und ob ihr gleich Ehlich Des meistentheils  
lebet: Denn sehet, wie schwebet Doch alles in Frewden,  
Drumb meidet das Leyden, Lebet in Frewden biß kommet  
die Nacht, Daß sich ein jeder nach Bettleheim macht. [197]

1.

Wach vor oft gepflognem Brauch, Vnsers Schäffers  
Cloriman, gieng er bey dem Rosen-Strauch, auff der  
bunten Wiesen Plan: Und sang: Solz nur meine  
Flora wissen, biß der Todt mich hingerissen.

2.

Flora gleich zur selben Stund, eben auff dem Felde  
war: Die aus Gegenliebe wund, zeigt ihm drauff zur  
antwort dar: Du solst meines Mundes küssen, Cloriman  
hingegen wissen, biß der Todt mich hingerissen.

3.

Cloriman diß bald vernam, eilte drauff zu ihr in  
Wald: Als er ihr zur Seiten kam, küßt er Sie, vnd sagt  
ihr bald: Mein Mund sol nichts anders wissen, als nur,  
Flora, dich küssen, biß der Todt mich hingerissen.

4.

Flora sich entfärbte zwar, daß sie gar beröhtet stund:  
Als sie nun ihr wieder war, sagte sie mit halben Mund:  
Also werd ich wieder müssen, dich mit gleichen Müssen  
küssen, biß der Todt mich hingerissen.

## 5.

Drauff so giengen weiter fort, diese wohl gepaarten  
Zwey: Echo rieff es wieder dort, was sie sungen von der  
Trew: Unnd daß dieses schöne [198] Küssen, nur die beyden  
soltten wissen, biß der Todt sie hingerissen.

---

## 1.

**P**hobus dein Instrument, wirff doch von dir behend:  
Dein Laut vnd Gehgen, laß nun stillschweigen, vnd  
hilff mir lamentiren.

## 2.

Orphôus dein Stimm mutier, klag jammerlich mit mir:  
Ihr Musen alle, zwinget mit halle, ein lamentabel Lied.

## 3.

Ihr Wasser-Nymfen schon, führt ein kläglichen Thon:  
Ihr Wald Göttinnen, thut mit einstimmen, vnd helffet  
seuffzen mir.

## 4.

Ihr Hügel, Berg vnd Thal, ihr Büsche allzumahl:  
laßt euch betawren, mein grosses Trawren, vnd schmerzlich  
Herzbelend.

## 5.

Ihr Felsen hart vnnnd raw, ihr Klippen von Schaum  
graw: Ihr Stein vnd Eichen, laßt euch erweichen, vnd hört  
mein Seuffzen an.

## 6.

Ihr Wasser groß vnd klein, ihr Bäch vnnnd Brunnen  
rein, stopfft ewre Quellen, vnd thut euch stellen, als trawten  
ihr mit mir. [199]

## 7.

Ihr Vöglein mannigfalt, so durch der Feder gewalt,  
die Luft durchschwimmen, schließt ewre Stimmen, vnd laßt  
euch nicht mehr hören.

## 8.

Ihr Fiisch so mit Gewalt, durchschneid das blawe  
Salk, kompt doch mit hauffen, zusammen lauffen, vnd  
schwimt auffß Wasser rod.

9.

Ihr Blumen weiß und roth, schawet an mein grosse Noth, zieht aus ewre Röcken, behengt mit Glöcken, und laßt ewre Schönheit fallen.

10.

Ihr Sterne klein vnnnd groß, der Nächte Zierd und Trost, thut doch nicht scheinen, sondern beweinen, mein grosses Herzenlend.

11.

O Luna deinen Glantz, stell in der Wolcken Schantz, bleib da verhüllet, werd nicht erfüllet, nim auch nicht gehöret ab.

12.

Phöbus dein gülden Schild, in den Wolcken verhüllt, laß nicht den Stralen der Erden-Kreiß mahlen, sondern tramre mit mir.

13.

Auch Solus geschwind, laß saüssen alle Wind, aus deiner Klufft: Führt durch die Luft, mein Klag den Göttern zu. [200]

14.

Den die beliebet ich, jezund verachtet mich, mit stolzem Herzen, O grosse Schmerzen, ihr Augen von mir wend.

15.

Auff der mein Hoffnung war, verläßt mich jezund gar, wil von mir nicht wissen, wiewohl doch fließen, mein Thränen für und für.

16.

Verfluchet sey die Zeit, da mich erst hat erfrewt, dein süß Anblicken, welchs mich thät rücken, zu dir, wie Magnetstein.

17.

Ach daß ich nimmermehr, zur Welt gebahren wer:  
Ach daß die Sonne, der Erden Wonne, mich nie be-  
scheinet hätt.

18.

So wär ich jeko loß, der Schmerzen und Pein groß,  
die ich nun thu leyden, weil ich muß meiden, dich meines  
Herzen Freud.

19.

Ob ich zwar kein Monsieur, dennoch dein Serviteur, ich stets wolt bleiben, biß von dem Leib, die Seel wird scheiden sich.

20.

Du aber meiner Treu, thust lachen ohne schew, thust alles vergelten, mit spotten vnnnd schelten, erweistest mir groß Despect. [201]

21.

Mercurius du Gott, sey vnbeschwert mein Gott, thu ihr erzehlen mein grosses quälen, vnd tieff verwundtes Herz.

22.

Daß sie sich doch bedenk, endlich ihr Gunst mir schenk, sonst muß mein Leben, ich bald ergeben, willig in Todes=Pein.

23.

Geht ihr mein Seufftzer hin, erweicht derer Sinn, schamet das ihr beweget, zu welcher trägt, mein Herz sein höchsten Trost.

24.

Gleich wie die Schwane thät, wann ihr Sterb=Zeit angeht: Thu kläglich führen, groß Lamentiren, komm sterbe vnd lebe nicht.

25.

Wie in der Sonn der Schnee, also ich auch zergeh; Ja wie das Graß, verdort ohn naß, so nehm ich ab ohn dir.

26.

Pyramus aus Liebes=Trieb, vmb Thisbe ließ den Leib, vnnnd Troilus, ersterben muß, vmb sein verlohrnen Leib.

27.

Umb dich, O Rubin roht, muß leyden ich den Todt, man wird verscharren, ohn langem in die Erd, meinen Leib. [202]

28.

Und wenn ich nun bin tod, so gehet erst an dein Noth, es wird dich gerewen, daß du meine Trewe, allzeit verspottet haßt.

## 29.

So wird es auch O Blum, dir bringen schlechten Ruhm, daß du ins Grabe, hast von dir abe, mein junges Herz gebracht.

## 30.

Im Bette Feld vnd Hauß, wird sein umb dich Gesaß, an allen Enden, wo du dich wenden, sol mein Todt ängsten dich.

## 31.

Nun Adieu Frewd vnnnd Lust, jetzt mit dem Schwerdt mein Brußt, thu ich durchstechen, Gott wird es rechen, an dir O hartes Herz.

## 1.

**V**iel Trawren in meinem Herzen, find sich zu jederzeit, in Trübsahl Angst vnnnd Schmerzen, Ist jetzt verkehrt mein Frewd, Fortuna hat sich mutiret, vnnnd mir Balediciret, daher kömpt Trawrigkeit.

## 2.

Ich war affectioniret, gegen ein Jüngfräwlein, dieselbig war wol gezieret, von Tugend hübsch vnd fein, drumb hat sie mir gefallen, vor andern Jüngfräwlein allen, die mir sind kommen für. [203]

## 3.

Ich hatte mich fürgenommen, kein andre solt es seyn, die mir da solte kommen, an dieser Seiten mein, denn diese nur alleine, GOTT weiß wohl wen ich meyne, Ihr Nahme gar Christlich ist.

## 4.

Aber wenn sich verkehret, Fortuna so wunderbarlich, wird mancher oft bethöret, Ein ander behält den Sieg, welchs mir jetzt kompt zu handen, Weil sich von mir thut wenden, meins Herzen Lust vnnnd Frewd.

## 5.

Ein ander ist Zagen gangen, wohl ins Gebäde mein, Vnnnd mir daraus gefangen, das schönste Hirschelein, Thut meiner darzu lachen, weil ich verkehrnen Sachen, vnnnd fein verführet bin.



6.

Solchs muß ich nun verschmerzen, vnnnd darzu  
schweigen still, Obs mich gleich kränckt im Herzen, sage  
ich davon nicht viel, Sondern muß Meditiren, wie es zu  
Recompensiren, vnnnd zu bezahlen sey.

7.

Ade fahr hin zartes Jungfräwlein, mit deinem Monsiur  
praff, es wird noch wohl ein andre seyn, die mich wird  
lieben auch, Vielleicht wird dir ge[204]rewen, daß du  
bey deiner Trewen, nicht hast gehalten fast.

1.

**M**Ein Herz mit Venus Pfeil verwundt, hast Rast  
noch Ruh zu keiner Stundt, solchs kömpt von  
deiner Gunst allein, Ach du mein Herziges Jung-  
fräwlein, Fa la fa la dri.

2.

Auff dich hab ich mein Sinn gericht, vnnnd kan von  
dir ablassen nicht, ohn dir sol mir kein lieber seyn, ach  
du mein Herziges Jungfräwlein, Fa la fa la dri.

3.

Ruhm vnd den Preiß den geb ich dir, du bist die  
Tugend vnd höchste Bier, dieselbe ist dir gepflancket ein,  
Ach du mein Herziges Jungfräwlein, Fa la fa la dri.

4.

Ganz lieblich ist dein Mundlein roth, dein Wängelein  
bringen mich in Noth, darzu deine klare Eugelein, ach du  
mein Herziges Jungfräwlein, Fa la fa la dri.

5.

Recht wie ein Göttin, ihr Gestalt, formiret ist, man  
findet nicht bald, deines Gleichen in Tugend fein, ach du  
mein Herziges Jungfräwlein, Fa la fa la dri. [205]

6.

Eins bitt ich sey gegen mir mildt, du kanst es thun,  
so du nur wilt, laß mich dein Schatz auff Erden seyn, ach  
du mein Herziges Jungfräwlein, Fa la fa la dri.

## 7.

Tröst mich in solcher Liebes-Brunst, Laß mein Hoffnung  
nicht sein umbsonst, weil ichs mit dir so treulich mein,  
ach du mein zartes Jungfräulein, Fa la fa la dri.

## 8.

Also hat nun diß Liedlein ein End, zu Ehren gemacht  
ich dir es send, wünsch dir von Grund deß Herzens mein,  
viel gutes mein herziges Jungfräulein, Ade gedende mein.

---

## 1.

**J**oseph liebster Joseph mein, laßt vns heute frölich seyn,  
darumb so kompt zu vns herein alle in gemein, beyde  
groß vnd klein, zum Hanren.

## 2.

Der Bräutigamb der ist Lobens wehrt, ein Eien hat  
abgeworffen sein Pferd, fährt immer fort, nach seinen  
Kopff, der arme Tropff, der Dudendopff, der Hanren.

## 3.

Die Braut ist Jungfraw lange gewest, die [206]  
Jungen die kriechen Ihr aus dem Nest, das Kalb bekömpt  
er mit der Kuh, ist frölich darzu, der arme Schweiß, solch's  
gar wohl weiß, der Hanren.

## 4.

Gar wunderbahr ist es in der Welt, einer hat den  
Beutel, der ander das Geld, in der Liebe brennt der junge  
Held, er liebet das Geld, denn es ihm ganz wolgefällt,  
den Hanren.

## 5.

Gaudeamus omnia, ach lieber Hanren bist du da, die  
liebe Gedult ist dir sehr gut, einen breiten Hut, mußt  
haben gut, du Hanren.

## 6.

Last vns immer frölich seyn, vund trinden gut Bier  
vund guten Wein, ob schon die Braut nicht Jungfraw ist,  
ihr nichts gebrist, ohn ihrer List, dem Hanren.

7.

Fraw Gloria im rothen Rock, Bist du dar du Edle  
 Doch, Du bist ein Fräwlein von Pasant, im ganzen Landt,  
 ganz wohl befannt, dem Hanrey.

8.

Ach lieber Hanrey hab Gedult, es ist doch deiner  
 Frauen Schuldt, biß lustig, frölich vnnnd guter Ding,  
 herumher spring, vnnnd mit vns sing, du Hanrey. [207]

9.

Wer ein Hur kriegt zu der Echt, der kömpt in der  
 Hanreyer Geschlecht, davon sagen alle Menschen Kind, die  
 Liebe ist blind, vnd kömpt geschwind, zum Hanrey.

10.

Brillen mustu haben nun, vnd durch die Finger sehen  
 darzu, wilst du anders haben Ruh, die Thür schleuß zu,  
 biß from darzu, du Hanrey.

11.

Warumb wiltu trawrig seyn, du weißt du bist es  
 nicht allein, gar viel Geschlecht in vnser Gemein, beyd  
 groß vnd klein, auch Jung vnnnd Alte Hanrey seyn.

12.

Darumb ist diß Liedlein erdacht, einem vornehmen  
 Hanrey zu Ehren gemacht, ein jeder jeko seiner lacht,  
 dieweil er tracht, nach Lust vnd Pracht, der Hanrey.

Jüngling.

**W**D sol ich hin, Verwundt ich bin, der Pfeil steckt mir  
 im Herzen drein, ach was mach ich nu, Venus vnd  
 ihr Kind lachen darzu.

Ach Venus bloß, Cupido Schoß, wie gar tödtlich sind  
 ewer Geschöß, Warumb seyd ihr mir Gramm, Von ewren  
 Pfeil ich Schaden nahm. [208]

Venus.

Von Klag laß ab, du Edler Knab, ein Jungfraw ich  
 dir ersehen hab, die dich sol machen heil, lösch den das Fehr  
 in schneller ehl.

Jüngling.

Verführ mich nicht, O Göttin zart, sondern gib Glück zu dieser Fahrt, daß sie bald zu mir eyl, die du mir geben wirst zu Theil.

Venus.

Sprich sie frey an, biet deinen Dienst an, sprich du kanst nicht von ihr ablahn, alsdann sol mein präsenz, dir trewlich leisten Nisistenz.

Jüngling.

Allerschönstes Bildt, erzeugt Euch mildt, helfft daß mein Wunden werden gestillt, die Ich ewrenthalben trag, ich meins von Herzen was ich sag.

Jungfrau.

Hilff GOTT ich hör, gar selkam Mähr, Jüngling ihr seuffzet gleich also sehr, hat Euch jemand's Verwundt, Laßt euch wieder machen gesund.

Jüngling.

Englische Figur, ihr seyd die Chur, helfft daß mein Bitt sähig werde nur, denn ich ergeb mich allzeit, zu ewrem Diener in Lieb vnd Leyd.

Jungfrau.

Bergeblich ist, ewer Red vnd List, mit solchen [209] Worten teuscht ihr mich, vund schlägt dazu weit Fehl, an mir habt ihr gar keinen Theil.

Jüngling.

Ach Jungfrau zart, seyd nicht so hart, helfft mir mit ewer Gegenwart, Venus vund Cupido, die dräwen euch, deß bin ich froh.

Jungfrau.

Lachen ich muß, wer ist Venus, durch ihr mir dräwet mit Verdruß, vnd wer ist Cupido, auff den ihr euch verlasset also.

Venus.

Spüren solt du bald, mein Göttlich Gewalt, in deinem Herzen, welches ist erkalt, meins Sohns Bogen vund Pfeil, trüß dir dein Herz in schneller eyl.

Jungfrau.

Ach Ebenthewr, du schrecklichs Feswr, wie kanst du doch so Ungehewr, Wunden machen ohne Blut, wer ist der mir den Schaden thut.

Venus.

Nun hör ich frey, daß Venus sey, ein Göttinn über Thyranney, vund ihr sampt ihrem Sohn, niemand darff widerstreben thun.

Jungfrau.

Daß in diesem Krieg, ich vnterliege, davon habt ihr gar schlechten Sieg, weil zwey Götter mit macht, ein Jungfrau vnter ihr Joch gebracht. [210]

Venus.

Jungfrau wilt du seyn, erret aus Pein, so schend dem Jüngling die Trewe dein, er wird dich widerumb erfrewn, als Trawren mit Wollust erneuen.

Jungfrau.

Ach edler Jüngling, nembt diesen Ring, den sonst niemand, von mir empfieng, ich bin ewre Dienerin, ihr meiner Wunden ein Medicin.

Jüngling.

O selige Stund, ach Zucker Mund, durch ewren Kuß werd ich gesund, thut auff ewer Brünnelein, daß ich lösch die Flamme mein.

Jungfrau.

Mein Ehren Zier, gläubt sicher mir, Lieb hat in mir zugethan die Thür, thut nur was euch geliebt, es gefällt mir alles was ihr übt.

1.

**E**nmahl ich mich bedacht, wie ich in Ehren dienen möcht, einem zarten Jungfräwlein, ich meint sie were die Liebste mein.

2.

Hört, hört, wunder Ding, wie es mir mit der Jungfrau gieng, ich hatt sie lieb, ich war ihr hold, für Silber vnd für rohtes Gold.



3.

Lieb, lieb hat ich sie, von grund der Herzen je vnd [211] je, deßgleichen liebet sie auch mich, von Herzen grund ja hinder sich.

4.

Ich hätt gar hoch mit einem gewett, daß sie mich ganz lieb haben thät, dieweil ich nichts aus ihrem Mund, als schön vndd lieblich Wort verstund.

5.

Sie seuffzet also stets, so oft sie mich ansehen thät, bald bedacht ich in der Still, es gescheh alles umb meiner Will.

6.

Ich fragt sie in geheimb, ob sie wolt seyn die Liebste mein, aber sie gab mir den Bericht, nehmt wen ihr wolt, ich frey noch nicht.

7.

Nedoch sprach ich noch, Herzkallerliebste sagt mirs doch, wolt ihr seyn mein Liebelein, oder sol es gescheiden seyn.

8.

Lieb vnd Trew, sprach sie frey, das Lieben ist doch mancherley, der eine meint's vndd sagets nicht, der ander sagts vndd meint's nicht.

9.

Länger ich nicht warten kundt, ich wolt erfahren den rechten Grund, ich fragte sie freundlich in geheim, ob sie doch wolt die Liebste seyn. [212]

10.

Da sprach sie mit Begier, ganz freundlich diese Wort zu mir, wartet nur ein kleine Zeit, ihr solt bekommen gut Bescheid.

11.

Ich wart, hofft vnd hart, hört was mir für ein Antwort ward, sie gab mir gar bald den Bericht, in zweyen Jahren frey ich nicht.

12.

Kunt vndd rein bekam ich sein, ein unerleienes Hörbelein, welches mir denn in der still, gegeben ward wieder mein Willn.

13.

O weh, O weh, Ade, Ade, in diesem Jahr frey ich nicht mehr, jezund wird mir vergolten fein, wie ich vergirt manch Jungfräwlein.

14.

Biel Jungfräwlein ich bered, wie ich sie lieb im Herzen hätt, sagt es zu vnd hielt's ihn nicht, derhalben mir auch recht geschicht.

15.

Darumb ihr Jungen Gesellen fein, freyt nicht nach Schön vnnnd Reich allein, sonst bekompt ihr auch ein Korb=lein, das laßt euch eine warnung sehn.

1.

**S**o wünsch ich ihr ein gute Nacht, bey der ich war alleine, ein freundlich Wort sie zu mir [213] sprach, wir zwey müssen vns scheiden, Scheiden bringt Leyd, GOTT gibt die Zeit, wiederkommen bringt vns Fremde.

2.

Und nächten da ich bey ihr war, ihr Angesicht voll Röhten, sie sah mich tapffer vnd freundlich an, der liebe GOTT thu dich beleiden, mein Schimpff mein Schatz, scheiden bringt Schmerz, das werd ich izund innen.

3.

Das Mägdlein an dem Laden stund, fieng kläglich an zu weinen, nun gesegne dich GOTT mein Reuter jung, laß mich nicht lan alleine, fehr wieder bald, mein Auffenthalt, löß mich von schweren Träumen.

4.

Der Reuter über die Heyden reit, er warff sein Köß=lein vmmе, nun gesegn dich Gott mein Holder Buhl, vnd fehr dein Red nicht vmmе, Bescheret Gott Glück, es geht nimmer zurück, du bist meins Herzen eine Krone.

5.

Unnd der vns dieses Liedlein sang, er hats gar wol gesungen, Das hat gethan ein Reuter jung, von der Liebsten ist er verdrungen, Er singet vns das vnd noch viel mehr,

Gott behüt allen Jungirawen ihr Ehr, Vnd bewahr sie vor falschen Zungen. [214]

---

1.

**E**s liegt ein Schloßlein in Oesterreich, da wohnet eine schöne Jungirawe, es zog ein junger Soldat ins Land, er wolte sie gerne beschaun.

2.

Er zog schneeweisse Kleider an, ob er ein Bilgram wäre, er kam fürs Schloß vnd klopfet an, ob jemand's darinnen were.

3.

Die Magd wol zu der Frawen sprach, es ist ein Bilgram draussen, sol man ihn lassen hierein gahn, oder ihn lassen draussen.

4.

Die Fraw wol zu der Köchin sprach, man sol ihn hierein lassen, man sol ihm Essen vnd Trinken geben, vnd weisen ihm die Strassen.

5.

Vnd da er zu der Thüren eintrat, man bod ihm dar zu trinken, aus einem güldnen Becherlein, sein Euglein ließ er finden.

6.

Vnd als er nun getrunken hat, der Herr begunt zu fragen, aus welchem Lande kompt ihr her, aus Frankreich oder aus Schwaben.

7.

In Frankreich bin ich wol bekant, in Schwa-[215]ben auffgezogen, was ich darinnen gelassen hab, das mag ich wiederumb holen.

8.

Die Fraw wol zu dem Herren sprach, man sol die Leute nicht fragen, man sol ihn Essen vnd Trinken geben, vnd sollen sie weissen schlaffen.

9.

Der Herr war gar ein zorniger Mann, er schlug die Fraw auff's Maule, vnd wenn der Herr zu reden hat, so sol schweigen die Frawe.

10.

Die Fraw wol zu dem Herren sprach, der Schlag sol euch gerewen, vnnnd ehe das Glöcklein Eines schlägt, oder zwischen Zweyen vnnnd Drehen.

11.

Wie es nun kam zu Mitternacht, der Herr gieng in die Metten, da schwang sich das Junge schöne Weib, zum Jungen Soldaten ins Bette.

12.

Und wie es nun auff den Morgen kam, man hört die Waldbögelein singen, da schwang sich das wunderschöne Weib, mit den Soldaten von hinnen.

13.

Der Herr wol zu dem Knechte sprach, nun sattel vns beyde Gäule, wir wollen reiten Tag vnnnd Nacht, wir wollen sie wol erehlen. [216]

14.

Und wie er auff die grüne Heyde kam, er hört ein Jäger blasen, ach Jäger lieber Jäger mein, wer wohnt auff jenem Schlosse.

15.

Der Jäger antwortet vnd sprach, das darff ich euch wol sagen, es ist ein wunderschönes Weib, mit Soldaten drauff gezogen.

16.

Der Herr wol zu dem Knechte sprach, kehre widerumb zu Lande, vnnnd wil sie nicht mehr mein Frewlein seyn, so bleib sie ein Hure im Lande.

17.

Wer ist der vns diß Liedlein sang, sie habens wol gesungen, das haben gethan zwey Soldaten gut, ein Alter vnd ein Junger.

---

## Liebes-Klage.

1.

**A**Ein Herz ist mir in der Lieb entzündt, Ach Gott  
das klag ich dir, das schaffet ein zartes Jung-  
fräwlein, es sol vnnnd muß mein eigen seyn, meines  
Bleibens ist nimmer hie.

2.

Es ist auff Erden keine nicht, vnnnd die mir lieber  
wehrt, wenn es nur könte vnd möchte seyn, ich geb für sie  
das Leben mein, vnd gieng für sie in den Todt. [217]

3.

Ach höchster Schatz kehrt dich zu mir, herzlich sey mir  
doch hold, für Silber vnnnd für rohtes Gold, kein ander  
Lieb ich mir kiesen wolt, Du bist mein Schatz allein.

4.

Es muß auch sein ein böser Wirth, der eins nicht  
borgen kan, es kömpt noch wohl ein gleicher Fall, daß ich  
ihm wol bezahlen kan, ich weiß wol meinen Mann.

5.

So seyd allezeit, Wolgemuth, vnd habt euch selber  
in acht, hats Widt ersehen, so muß es geschehen, vnd solt  
gleich alles zu Bodem gehen, Ade zu guter Nacht.

1.

**I**ch hab mir fürgenommen, zu lieben ein schönes Jung-  
fräwlein, weil sie mir gewendet, gekränkert, gesendet,  
geschenkert die Liebe mit ihren klaren Euglein.

2.

Ob nun die Trew dabey, das hab ich gemercket frey,  
sie meine ich alleine, weil sie ist im Scheine, so hübsch  
vnnnd feine, verbleibt das schöne Jungfräwlein.

3.

Cupido zwingt sie, mit deinem Bogen vnd [218]  
Pfeilen, daß sie wieder alle Untrew, wieder Vnd noch  
kräncken, auch senden, wie wenden, als lencken, zu mir alle  
Stunde thut eilen.



4.

Hiemit thu ich gedenden, weil ich vernommen habe,  
da mich zur stund, ihr rohter Mund, ihr Auglein klar,  
ihr Wängelein weiß, ihr Brüstlein rund, beliebt haben,  
allezeit alle Stund.

5.

Ja wenn ich observire, ihr Liebligkeit über die Maß,  
so thut sich mein Herze, das gläube, von Fremde, von Liebe  
ohn betrübe, gleich als hört es die liebliche Muscant.

6.

Mein Gemüht thut sich modiren, wann ich gedende  
die Zeit, da ich mit Liebe, mit Fremde, meine Schone, küßte  
ihr rohtes Mündelein.

7.

Bart einiges Liebelein, deiner kan vnnnd wird mir  
nicht vergessen seyn, wenn ich gleich were in Uffrica, in  
Persia, in Sinadij, so sende ich feins Lieblein, dir doch  
mein Gedanken vnnnd Seuffzen zu.

8.

Ach wie kan einen doch binden so fest, ein schwache  
Dame schön, daß ich bald trawrig, bald schrecklich, bald lustig,  
bald frölich, die beherliche Zeit muß bringen zu. [219]

9.

Recht schwer sie mich verwundt, mein junges Herz  
ohn Leyd, daß ich numehr, mit Liebes schwer, die Zeit  
annoch das Venus Jahr mit laviren, muß bringen zu.

10.

Trostloß ich sie nicht lasse, es gehe gleich wie es wol,  
als were sie mir im Herzen, ohn Scherzen, verwunden,  
verbunden, gleich wie ein Anker am Schiff.

11.

Hiemit wil ich beschliessen, diß liedlein aus Lieb er=  
dacht, vnd wünsche meinem Herzhchen, meinem Schätzchen,  
meiner Fremde, meiner Liebsten, die ich meine, die es bleibe,  
viel tausent guter Nacht.

---

1.

**G**ut Schiffmann führ mich über, ich wil dir geben gut Lohn, ich were so gern auff den Abend, Curante Margretchen, zu Langberg in den Krug.

2.

Werst du so gern auffn Abend, zu Langberg in den Krug, so setze dich bey mir nieder, Curante Margretchen, wie andere zart Jungfräwlein thun.

3.

Da kam die Mutter gegangen, für Ihr [220] Würzburgtlein, Ach Tochter herzkliebste Tochter, Curante Margretchen, wie stehest du hier allein.

4.

Ach Mutter herzkliebste Mutter, was gebt ihr mir für Raht, es geht mir all Abend vnd Morgn, Curante Margretchen, ein freyer Schufnecht nach.

5.

Ach Tochter herzkliebste Tochter, den Raht den geb ich dir, laß du den Schu-Knecht fahren, Curante Margretchen, bleib noch ein Jahr bey mir.

6.

Ach Mutter herzkliebste Mutter, der Rath der ist nicht gut, ich hab den Schu-Knecht lieber, Curante Margretchen, denn all ewer Haab vnd Gut.

7.

Hast du den Schu-Knecht lieber, denn all mein Haab vnnnd Gut, so binde deine Klender zusammen, Curante Margretchen, vnd ziehe mit ihm davon.

8.

Ach Mutter herzkliebste Mutter, der Klender sind nicht viel, gebt mir drey hundert Guldten, Curante Margretchen, fauff ich mir was ich wil.

9.

Ach Tochter herzkliebste Tochter, der Guldten seyn nicht viel, es hat sie dein Vatter verrauschet, [221] Curante Margretchen, mit Würffeln vnnnd Kartenspiel.

10.

Hat sie mein Vatter verauschet, in Würffeln vnd Karten=Spiel, so klag ichs Christ vom Himmel, Curante Margretchen, daß ich ein Mägdlein bin.

11.

Wer ich ein Knäbchen gebohren, so zöge ich frisch ins Feldt, vnd ließ mir die Trummel fürschlagen, Curante Margretchen, vund zehre von meins Herren Geldt.

12.

Wer ist der vns diß Liedlein sang, frisch frey gesungen hat, das hat gethan ein Schu=Knecht gut, Curante Margretchen, zu Langberg in der Stadt.

13.

Dabey haben gefessen, drey zarte Jungfräwlein, sie habens nicht vergessens, Curante Margretchen, beym Mecht vnd kühlen Wein.

14.

Die eine heist Traut Elßchen, die ander fein Annelein, die dritte wil ich nicht nennen, Curante Margretchen, die sol mein eigen seyn.

1.

**J**ungfram wolt ihr nicht mit mir ein Tänzlein thun, ich bitt ihr wolt mirs nicht für übel han, [222] frölich muß ich seyn, frölich muß ich seyn, dieweil ichs haben kan.

2.

Ewer zarter junger Leib, hat mich in Lieb verwund, ewer Euglein klar, darzu ewer rohter Mund schließt ewer Ermlein ein, feins Lieb in die mein, so wird mein Herz gesund.

3.

So tanzen wir den lieblichen Rehen, vnd mit einander jezt frölich seyn, weil es geschicht, weil es geschicht, in Ehren allein.

4.

Wer wil uns wehren ein frölichen Muht, weil uns solches das Glück gönnen thut, schöne Jungfram nehmt also für gut.

1.

Schwing dich auff Fraw Nachtigal geschwinde, für  
meiner Liebsten Fensterlein dich finde, sing ihr das  
Lied, welches ohn beschweren, new erdacht, meinem  
Schatz zu Ruhm und Ehren.

2.

Ich kom her von meiner schönen zarten, welche ich  
aus ihrem Rosengarten, sendet zu euch sampt einem Kranz  
geringe, den ich euch von jhrentwegen bringe.

3.

[223]

Glück und Heyl sie wünicht aus Herzen grunde, jhrem  
Schatz zu jederzeit vnd Stunde, ihr zartes Herz ist so gar  
beießen, daß sie kan jhrs Liebchens nicht vergessen.

4.

Je länger je lieber ist ein Blümelein, darauß hat sie  
gemacht ein Ehrenkränzelein, Augentrost ist auch mit ein-  
gemenget, vergiß nicht mein ist auch darunter gesprengt.

5.

Auch so viel Ehrenpreiß darinnen, so werdet ihr des  
Wolgemuhts wol innen, der Kranzbügel ist mit Ehren ge-  
wunden, ein kleines Herzklein hat ihn gebunden.

6.

Merckt noch mehr was sie mir hat befohlen, das sag  
ich euch frey ganz unverholen, ohne Antwort sol ich nicht  
wiederkommen, drum mercket wol was ihr von mir ver-  
nommen.

7.

Fleißig hab ich die Botschafft verstanden, Antwort  
sol auch seyn bey mir vorhanden, schwinde dich auff mit  
deim zarten Gesieder, vnd grüße mir mein tausent Herze-  
lein wieder.

8.

Nichts liebers hätte sie mir können schicken, dadurch  
sie thät mein junges Herze erquickten, als das [224] Kränz-  
lein mit den schönen Blumen, die man sonst selten thut  
bekommen.

## 9.

Von mir sag dem allerschönsten Herzen, eytel Frewd  
vnnnd Wonn ohn allen Schmerken, thu jhr vor dem  
Präsent groß Danck sagen, frölich bin ich, weil sie mir  
so gewogen.

## 10.

Sprich ich wil jhr wieder nicht vergessen, ob ich mich  
gleich nicht kan hoch vermessén, schwing dich auff, sag ihrem  
rohten Munde, gute Nacht, Glück Heyl, zu aller Stunde.

## 1.

**A**CH herziges Herz, mit Schmerck, erkennen thu, ich  
hab kein Ruh, nach dir steht mein verlangen, ich  
wunder nicht, dein freundlich Gesicht, hat mir mein  
Herz vmbfangen.

## 2.

Ach trewer Schatz, wie weh wird meinem Herz ohn  
allen Scherck, mein Seel thut sich bewegen, das macht  
allein, die Liebste mein, wil freundlich mit dir leben.

## 3.

Mit grosser Klag, scheid ich herzlich von dir, vnd du  
von mir, GOTT weiß mit grossém weinen, gläub mir ich  
bitt, das ist mein Sitt, von Herzen thu ichs meinen. [225]

## 4.

Weist du nicht Schatz, die rechte Lieb ist blind, wie  
sehr geschwind, allein mit süssen Worten sie fangen thut,  
das junge Blut, ach wer ich bey jhr dorten.

## 5.

Doch bin ich jhr, mit Begier, von Herzen geneiget,  
bey meinem Ehd, sol mir kein lieber werden, das macht  
allein Herxliebste mein, du bist mein Schatz auff Erden.

## 6.

Mein gülden Bild, gesegnet sey von mir, vnnnd ich  
von dir, allein nur mit dem Leibe, mein Herz vnd Ge-  
müht, nach laut des Liederz, allzeit hie bey dir bleiben.



7.

Was wilt du mehr, es kan nicht anders seyn, wir nicht allein, thun hier das Creuze tragen, wer lieben wil, hat ein böß Spiel, kan ich mit Warheit sagen.

8.

In Summa kurz, was sol ich reden viel, das wer mein Will, daß ich bey dir sol bleiben, doch muß es seyn, Herzliebste mein, Unglück thut mich vertreiben.

1.

**E**s ist nicht lang, da es geschach, daß man den Linden-  
schmied reiten sach, auff einem hohen [226] Rosse, er  
reitet den Reinstrom auff vnd ab, hat er gar wol ge-  
nossen, ja genossen.

2.

Friß her ihr lieben Gesellen mein, es muß jetzt nur  
gewaget seyn, wagen das thut gewinnen, wir wollen reiten  
Nacht vnd Tag, biß wir ein Beut gewinnen, ja gewinnen.

3.

Den Marggraffen von Baden kamen neue Mehr, wie  
man ihm ins Geleit gefallen wár, das thát ihn sehr ver-  
driessen, wie bald er Juncker Casper schreib, er solt ihm  
ein Reißlein dienen, ja dienen.

4.

Juncker Caspar zog ein Bawrlein ein Rappen an, Er  
schickt ihn allzeit vorne daran, wol auff die freye Strassen,  
ob er den Edlen Linden Schmied sünd, denselben solt er  
verrahten, ja verrachten.

5.

Das Bawrlein schiffet ütern Rhein, er lehret zu  
Grandenthal ins Wirtshaus ein, Wirth haben wir nichts  
zu Eßen? Es kommen drey Wagen sind wol beladen,  
von Frankfurt aus der Meßen, ja Meßen.

6.

Der Wirth der sprach dem Bawrlein zu, ja Wein  
vnd Brod hab ich genug, im Stall da [227] stehen drey

Rosse, die sind des Edlen Linden=Schmieds, er nehrte sich auff freyer Strassen, ja Strassen.

7.

Das Bawrlein gedacht in seinem Muht, die Sach wird eins noch wol werden gut, den Feind hab ich genommen, alsbald er Juncker Casparn schreib, das er solt ehrend kommen, ja kommen.

8.

Der Linden=Schmied hätt einen Sohn, der solt den Rossen das Futter thun, den Habern thät er schwingen, steht auff herzhlieber Vater mein, ich hör die harnisch klingen, ja klingen.

9.

Der Linden=Schmied lag hinter dem Tisch vnd schliff, sein Sohn der thät so manchen Rieff, der Schlaff hätt ihn bezwungen, steht auff herzhliebster Vater mein, der Berührter ist schon gekommen.

10.

Juncker Casper zu der Stuben eintratt, der Linden=Schmied von Herzen sehr erschrack, Linden=Schmied gib dich gefangen, zu Baden an den Galgen hoch, daran so soltu hangen, ja hangen.

11.

Der Linden=Schmiedt war ein freyer [228] Reuters=Mann, wie bald Er zu der Klingen sprang, wir wollen erst Ritterlich fechten, es waren der Bluthund also viel, sie schlugen ihn zu der Erden.

12.

Kan vnd mag es je denn nicht anders gesehn, So bitt ich vmb den liebsten Sohne mein, auch vmb mein Reuters Jungen, haben sie jemand's Leids gethan, darzu hab ich sie gezwungen, ja gezwungen.

13.

Juncker Caspar der sprach nein dazu, das Kalb muß entgelten mit der Ruh, es sol dir nicht gelingen, zu Baden in der wehrten Stadt, muß ihm sein Haupt abspringen, ja abspringen.

## 14.

Sie wurden alle drey nach Baden gebracht, sie lassen nicht länger denn eine Nacht, wol zu derielben Stunde, da ward der Lindenschmied gericht, sein Sohn vnd Reuters Junge, ja Junge.

---

## 1.

**W**ehr ich ein wilder Falke, ich wolt mich schwingen aus, ich wolt mich niederlassen, für eines reichen Burgers Hauß.

## 2.

Da ist ein Mägdlein inne, mit Zucht, Magdalena ist sie genant, so hab all mein lebtage, nie kein schöner brauns Mägdlein erkant. [229]

## 3.

An einem Montag es geschah, an einem Montag sehr frühe, da sah man die schöne Magdalena, zum Ellern Thor außgahn.

## 4.

Da fragten ihr die Garten, Magdalena wo wilt du hin, in meines Vatern Garten, da ich nächten gewesen bin.

## 5.

Da sie wol in den Garten kam, wol neben der Linden ließ, da lag ein freyer Berggeßell, darunter vnd schließ.

## 6.

Wol auff mein Berg Geßell geschwinde, denn es ist an der Zeit, ich höre die Schlüssel klingen, meine Mutter ist nicht weit.

## 7.

Hörst du die Schlüssel klingen, vnd ist dein Mutter nicht weit, so zeug mit mir von hinnen, wol über die Heyde brent.

## 8.

Er nam sie bey den Händen, bey ihr schneeweissen Hand, er führt sie an das Ende, da er sein Herberg fand.

## 9.

So lagen sie zwen in Armden da, biß auff die dritt-

halb Stund, fehr dich umb du schöne Magdalena, beuth  
mir dein rohten Mund. [230]

10.

Du sagst mir viel von kehren, sagst mir von keiner  
Ehr, vnd wer es nicht geschehen, so gescheh es nimmermehr.

11.

Und der uns dieses Liedlein sang, von neuen ge-  
sungen hat, ein freyer Berggesell ist er genandt, auff S.  
Annenberg in der Stadt.

12.

Er hats so frey gesungen, bey dem Meht vnd kühlen  
Wein, darbey dar ist geseßen, der lieb Urseln Tochterlein.

1.

**M**ein Herz quält, vnd kräncht sich sehr, schöne Rosen  
Munde, O du wunder, wunder Bilt, die mir oft  
viel Leyd gestillt, wann kompt doch die Stunde.

2.

Da ich dich noch küssen mag, wie ich wol gepfleget,  
das ich dir, O meine Bier, haben mag noch für vnd für,  
das die Angst sich leget.

3.

Selig sey die letzte Stund, da ich noch umbfangen,  
deinen Leib, vnd weiche Arm, da ich jetzt gar oft noch  
karm, deiner Lippen Wangen.

4.

Doch weiß ich nach Winterzeit, kommet bald [231]  
der Sommer, so hoff ich O Liebste mein, wirds auch mit  
der Liebe seyn, Was hilfft mir groß Kummer.

5.

Nun so bleibt das Hoffen gut, es wird wol geschehen,  
wie es dir vnd mir gefällt, leben wir in dieser Welt,  
hoffens auch zu sehen.

Im Thon:

Solt ich nicht klagen über dich, 2c.

1.

Himmel hör, Sonn merck drauff, alles was am Himmels-  
Lauff, nur zur Erden sich gewend, ichawt, ichawt  
doch nur mein Elend.

2.

Ist bin ich in der Liebe Kunst, ganz beraubt durch  
die Mißgunst, ja mein Traurens ist so viel, das mein  
Herz verzagen wil.

3.

Denket doch der schweren Pein, sol ich lieben stellen  
ein, sol ich nun ihr Angesicht, meiden ist, wer jämmerlich.

4.

Denk ich an die erste Zeit, da es unvermehnd so  
weit, kommen solt, wird bald turpirt, Herz vnnud Muht  
das lamentirt.

5.

[232]

Solt mir diß nicht schmerzlich seyn, meiden deine  
Eugelein, deinen schönen Purpur Mund, deine milchend  
Wänglein rund.

6.

Wann die Sonn verdunkelt schier, vnd der Abend  
rückt herfür, da ich dir sonst freundlich sprach, sag ich ist  
nur Weh vnd Ach.

7.

Wol ich seh kein Mittel mehr, scheiden, scheiden kränct  
mich sehr, jetzt seh ich was scheiden kan, scheiden, greißt  
mich an.

8.

O wie selig ist die Stund, da ich leylich küßt deinen  
Mund, vnd glücklich auch der Tag, da ich noch der  
Liebe pflag.

9.

Ach ein Schloß liegt für den Wahl, darauff wir wol  
hundertmahl, gepaziert, uns erlustert, oßt gar freundlich  
discurirt.



10.

Ach der Riegel lieget für, für des Kräuters Garten  
Thür, da wir viel der Kräuterlein, abgepflückt vergiß  
nicht mein.

11.

Wo ist jetzt das Erdenen Feld, da ich mich oft hin-  
gesetzt, vnd mit fleiß Beystand geleist, jetzt niemand kein  
Raht mehr weiß. [233]

12.

Da ich jhr, vnd du auch mir, sprechen möchten nach  
Begier, alles alles ist umbsonst, was hilft mir die  
liebe Kunst.

13.

Nun von dir, von dir mein Lieb, mir diß scheiden  
Ursach gibt, Tausent, Tausendt guternacht, doch laß ich  
mein Herß dir nach.

Im Thon:  
Mündlein roht, 2c.

1.

**I**ungfräwlein, von euch kan ich kein Stündlein seyn,  
neben euch, neben euch, muß ich ja sitzen stetiglich,  
ganz vnd gar sonst vergeh ich, Freud, Sonn, Wonn.

2.

Einige Lust, recht trew lieb ich wie dich bewußt, ach  
mein Ruh, ach mein Ruh, nehmt jhr von mir mein Lust  
dazu, nächtllich wann ich zu Beth gehn thu, edle Cron.

3.

Noch tröst mir, endlich mein Muht, daß ich zu jhr,  
hiernach kom, hiernach kom, eh ich es noch vermeinen werd,  
lustig in Fremd wann es Tag wird, junge Blüth.

4.

Schöne Sonn, ach jhr leucht mir ins Herße [234]  
schon blindet Stern, blindet Stern, ey jhr scheint nach,  
vnd seynd so fern, truß allen andern schonen Stern,  
triumphirt.

5.

Helle Wold, en du befinsterst ja kein Wold, noch regnest, noch regnest, obs andre gleich thun unverhofft, helstu doch das nicht fall ein Tropff, helle Wold.

6.

En mein Tag, recht froh bin wann ich dich hab, scheinest klar, scheinest durch, zu streiten in mein Herz hinein, vnd nimmest weg alle Schmerz vnd Pein, edles Licht.

7.

Hell machstu, recht klar mein Augen in ein ruh Englein bleib, Englein bleib, Nacht jage weg, den Tag hertreib, nur das ich nicht in finsternen bleib, nun, nun bleib.

Im Thon:

Nahr immer hin, aus meinem Sinn, &c.

1.

**C**upido bloß sein Geißhoß, macht mir die Herzens-Schmerzen groß, das Federlein, macht große Pein, druckt er sein güldnes Pfeil nur ein. [235]

2.

Der Wunder Schütz, macht Liebes Hiß, vnd auch das Herz viel Flammen spriß, die Brunnen noch, gelaub mirs doch, die Strahlen sieht man fliehen hoch.

3.

Du Schafferin in meinen Sinn, ich dir nun ganz ergeben bin, ich liebe dir, ja für vnd für, du Liebste mein, diß glaub nu mir.

4.

O Wunder Bild, O Herzens Schild, du bist die mir die Schmerzen stillt, mit einem Wort du edeler Hort, zwingst mich doch ganz vnd unerhort.

5.

Ich lieb getrew, sag ich ohn Schew, so war ich dir entgegen sen, mein Herzens Licht, verliß du nicht, Amor citirt, dir ins Gericht.

6.

Cupido klein, wird Diener seyn, dich binden, schöne Schafferin mein, dich plagen sehr, noch zehnmal mehr, der mich doch quelt von Herzen sehr.

7.

Sein Köcherlein, anhieng er fein, und füllets mit den Pfeilen seyn, denkstu, vielleicht, ich bin gescheucht, daß ich ihm seinen Pfeilen weich.

8.

Ach liebstes Kind, wer kan geschwind, die [236] Pfeile schnellen, wie der Wind, drum sey nicht stolz, sein scharffer Polk, durch schießt dein Herz, als weiches Holz.

9.

Diß bitt ja ich, erbarme dich, ich bin verwund gar heftiglich, von seinen Sper, auch ohn gefehr, hilff, Schafferin hilff, nichts bitt ich mehr.

10.

Wer ist betrübt, wer der verliebt, du Schafferin bist die Ursach gibt, ich ruff nochmal, wend diese Qual, nichts bitt ich mehr ja überall.

11.

Stell dich nicht wilt, sey du mir mild, du aus erwehltes Engel Bild, weistu Untrew, so sag es frey, und dich für mich, und keinen schew.

12.

Doch hoff ich nicht, wer dieses spricht, hat falsch bey dir von mir Bericht, doch glaubstus noch, so weiß ich doch, drey Zeugen in den Himmel hoch.

13.

Amor der ist, Venus gewiß, Cupido selbst muß zeugen diß, O Gott, Neptun, was sagt man nun drey Zeugen, müssen alles thun.

14.

Nun Schafferin mein, du bist allein, du nimbst die Herzen-Pforte ein, du bist mein Herz, [237] du linderst Schmerz, ich bleib dir günstig, stets, und stets.

15.

Weich, weich, valse, von dieser Stätt, getreue Lieb ja nicht vergeht, zwar forth, forth, Leib, doch Liebe bleib, so lang ich hab zu leben zeit.

---

Als er verreisete.

1.

**I**hr Bücher meine Freude, du leichte Feder, du die ich zum schreiben schneide, hört meinen Seuffzen zu.

2.

Ich sol euch nun verlassen, wie sang ichs doch nur an, sol ziehen meine Strassen, ein ungebahnte Bahn.

3.

Der Weg wird mir zu lange, das scheiden ist zu schwer, es ist mir Angst vnd bange, vnd bin bekümmert sehr.

4.

Wer wil die Zeit vertreiben, die allzu lange Zeit, wann ich nicht mehr kan schreiben, von meiner Adelheit.

5.

Wenn ich nicht mehr kan lesen, den edlen Opiß da, als wie ihm sey lieb gewesen, die braune Flavia. [238]

6.

Wann Flaccus schöne Lieder, wenn Maro nicht bey mir, so ist mir nur zu wieder, die schönste Lust vnd Bier.

7.

Die Zeit wil nicht verfließen, wenn Sappho schweigen muß, wenn mich nicht kan durchjüssen, der schwere Pindarus.

8.

Doch weil ich ja sol scheiden, vnd euch nicht länger sehn, so hoff ich sol mit Freuden, mein wünschen auch geihen.

9.

An kurzen komm ich wieder, vnd dessen tröst ich mich, da sollen dann die Lieder, erst recht anheben sich.

---

Im Thon:  
 Frau Nachtigal mit ihrem Schall.

1.

**W**ohlauff, mein Sinn, wirff alles hin, was traurig ist,  
 her, Lauten ist, greiff an das süsse Seiten=Spiel:  
 was wiltu noch verziehen viel.

2.

Der müde Tag, nicht warten mach, es flieht die Zeit,  
 die uns erfreut, der Tag, an dem ich spielen muß, den  
 süssen Lohn mit überfluß. [239]

3.

Wohlauff, mein Freund, biß Luna scheint: Wann Wein  
 und nacht, uns lustig macht, sol recht begehnen dein Rahmens=  
 Fest, der angeflammten Sinnen Rest.

4.

Heut ist Martin, nempt Wintergrün, macht Kränze  
 drauß, er gibt den Schmauß: Sey, frölich durch die ganze  
 Nacht, und seyd auff nichts als Lust bedacht.

5. .

Diß sing ich dir, mein Freund alhier: Sey Frewden  
 voll, der Himmel sol, dir fristen deine Lebens=Zeit, nun Leb  
 in lauter Fröligkeit.

Des fast gar verzweiffelten Daffnis  
 letzte Klage, an seine grausahme und vn=  
 barmherzige Fillis.

Im Thon:  
 Als ich einmahl lust bekam, 2c.

1.

**A**n denn meiner Thränen Fluht, Fillis deinen harten  
 Muht, gänzlich nicht erwegen, kan denn Daffnis, der  
 sich schier, selbst ertödtet, nicht in dir, trewe Lieb  
 erregen.

2.

Ist ein Weib gleich noch so klug, Thränen sind [240]  
 Doch stark genug, ihren Sinn zu zwingen: Nur mit dir

(O großer Schmerz,) Fillis, du verstocktes Herz, wil mirs nicht gelingen.

3.

Kompt du denn von Lewen her: Oder hat ein wilder Bähr, dich im Wald ernehret? Daß so manche liebe Zeit, deine streng- und Grausamkeit, meinen Todt begehret.

4.

Schawe, wie ich vor dir steh, wie ich bitte, wie ich fleh, wie die Thränen fließen, wie ich muß ohn vnterlaß, meiner Augen feurigs Raß, ganz umbsonst vergiessen.

5.

Such ich doch in meiner Brunst, anders nichts als Lieb und Günst, meiner Treu zu geben, drum mein Schatz beginne dich, raube nicht so jämmerlich, mir mein junges Leben.

6.

Günne mir doch, daß ich frey, strenge Fillis, bey dir sey, dich nur zu umfängen, dieses, Schönste, bitt ich bloß, Ach, es ist doch gar zu groß, Dapfnis sein Verlangen.

7.

Hilfft mir denn kein Seuffzen nicht, Seuffzen, da mein Herz durchbricht, daß im Bluth jzt badet, Ach wie gründlich, daß dein Sinn, den verjaget von dir hinn, der dir nie geschadet. [241]

8.

Meine Wangen triessen ganz, meiner Augen heller Glanz, ist so gar verschwunden, bistu denn kein menich nicht mehr, Fillis, daß du mich so sehr quälest alle Stunden.

9.

Stein und Felsen Holtz und Fehr, ja ein schrecklichs Ungeheur, läßt sich noch bezwingen, Aber meiner Thränen- Meer, kan von dir, was ich begehrt, nicht zu wege bringen.

10.

Nun ich muß in meiner Pein, ganz von dir gestossen seyn, nun ich muß abscheiden: Gute nacht du süßer Ort, gute Nacht nun muß ich fort, O was Qual und Leyden.



## 11.

Treibstu mich denn so von dir, daß ich ganz vnd gar nicht spühr, einer Freundschaft Zeichen? Kan denn meiner Seelen Schmerz, dein recht Diamanten Herz, gänzlich nicht erweichen.

## 12.

O du Himmel sieh auff mich, daß ich jzt so jämmerlich, muß von Fillis gehen, O du Herz von Stahl vnd Stein, kanst du Dapffnis Todes Pein, ohn Empfindung sehen.

## 13.

Nun du läst in dieser Noht, einen gar zu harten Tod, deinen Daffnis sterben, Fillis dein ver[242]stodter Sinn, stoffet mich zum Grab jzt hinn, daß ich muß verderben.

## 14.

Doch was hast du denn gethan, wenn ich in der Todes-bahn, plöblich muß entschlaffen? Harte Fillis, gläube mir, ungezweifelt folgen dir, wolverdiente Straffen.

## 15.

Daffnis, den du umbgebracht, wird dich plagen Tag vnd Nacht, es wird vor dir schweben, sein erbleichtes Angesicht, das dich könt erweichen nicht als es war im leben.

## 16.

Denn so wirstu klagen sehr, daß dein Daffnis nun nicht mehr, in der Welt zu finden, Ach, wie werd ich denn so bald, grausahm, frech vnd Ungefallt, dir die Zunge binden.

## 17.

Denn so wird mein bleicher Mund, der dich hie so manche Stund, kläglich hat gebehten, dir zur bittren Straff vnd Pein, oft in deinem Kämmerlein, vor dein Lager treten.

## 18.

Denn so wird er sprechen: Schaw, Fillis, du verstodte Fraw, was du nun betrieben, schaw jzt wie du hast erwürgt, Dapffnis, der sich hoch verbürgt, treulich dich zu lieben. [243]

## 19.

Denn so wird ein Thränen-bach, Seuffzen, Winseln,  
Weh und Ach, mehrten deine Schmerzen; Aber alles viel  
zu spahet, schaffe drum bey Zeiten Raht, Tillis meinem  
Herzen.

---

## Der Tugendliebende Daffnis

## Troget die neidische Miß-

## gunst.

## 1.

**T**oller Mehd vermeineſt du, weil mich Tugend hat er-  
haben, daß du meine Freyd und Ruh, in den Kummer  
wilſt vergraben.

## 2.

Nein, es iſt dir viel zu ſchwer, einen Menichen zu  
verderben, deſſen Wuſch iſt und Begehr, in der Tugend  
Schooß zu ſterben.

## 3.

Tugend iſt mein erſte Luſt, Tugend ſol die lezte  
bleiben, Tugend, wil ich in die Bruſt, ja mir gar ins  
Herze ſchreiben.

## 4.

Tugend kan mich für den Meid, und der Mißgunst  
wol bewahren, Låſterer, du magſt dein Leyd, ſampt dem  
drewen wol erſparen.

## 5.

Gottes Lieb und Menſchen Gunst, wuñſch ich mir  
vor allen Dingen, dieſer zwar durch Lehr und Kunſt, jenes  
durch mein glåubigs Singen. [244]

## 6.

En, was kan mich denn das Gluck, und die Mißgunst  
viel betrüben? Mir erſcheint ein Himmelsblick, hier ſind  
Fürſten die mich lieben.

## 7.

Reidhart, laſtre noch ſo ſehr, ſuche Darnis unver-  
ſchuldet, wiſſe, daß er noch wol mehr, kühn und herghafft  
hat erduldet.

8.

Meine Feder setz ich an, dich zu pochen, Gott zu loben, Gott der mich beschützen kan, wieder aller Feinde Toben.

9.

Kunst, immittelst sol dich noch, bleiche Mißgunst ganz vertreiben, sterb ich gleich, so werd ich doch, durch die Tugend ewig bleiben.

An seine verliebte Mitgesellen.

1.

**V**erliebte Mitgesellen, die gleich den Wasser Wellen, nur stets umwelzen sich, ich wil Aistreen stellen, ihr Himmel schöner Glanz der strahlt allein auff mich.

2.

Ihr lindert eure Schmerzen, durch Hoffnung so die Herzen, betrieget öffentlich, ich sag es sonder Scherzen, Aistreen schönster Glanz der strahlt allein auff mich. [245]

3.

Ich weiß zwar daß ihr lachen, vnd freundliche Wörter machen, euch gibt so manchen Stich, ja wol, verlohrene Sachen, Aistrenn schönster Glanz der strahlt allein auff mich.

4.

Sie pflegt es zu bedenken, daß keine sonst kan lenken, als sie, mein Herz zu sich, ihr aber laufft mit Ränden, drum strahlet auch allein Aistreen Glanz auff mich.

5.

Die Liebe brennt mein Leben, welch ihre Flamm gegeben, vnd die kan wunderlich, in ihr selbst wiederumb fleben, drum strahlet auch allein Aistreen Glanz auff mich.

6.

Aistree laß mit Fremden, in den begrünten Heyden, nu Dapffnis küssen dich, zeig' allen die mich neiden, O Schönste, daß dein Glanz nur strahl allein auff mich.

An eine vortrefliche schöne vnd Tugend begabte Jungfraw.

1.

**G**elbe Haare, güldne Stricke, Tauben-Augen, Sonnenblide, schönes Mündlein von Corallen, Zähnelein, die wie Perlen fallen. [246]

2.

Lieblichs Zünglein in dem Sprachen, süßes Zörnen, süßes Lachen, Schnee- vnd Lilgen weiße Wangen, die voll rohter Rosen hangen.

3.

Weißes Halslein, gleich den Schwanen, Armelein, die mich recht gemahnen, wie ein Schne, der frisch gefallen, Brüstlein wie zween Zucker-Ballen.

4.

Lebens voller Mabafter, grosse Feindin aller Laster, frommer Herzen schöner Spiegel, aller Freyheit güldner Zügel.

5.

Außbund aller schönen Jugend, auffenthaltung aller Tugend, Hoff-statt aller edlen Sitten, ihr habt mir mein Herz bestritten.

Gegen-satz.

An eine sehr häßliche Jungfraw.

An voriger Melodey.

1.

**G**raues Haar voll Läuß vnd Risse, Augen von Schab-lack, von Flüße, blaues Maul voll kleiner Knochen, halb verrost vund halb zerbrochen.

2.

Blatter Zunge, frand zu sprachen, Afffisch-[247] zörnen, Narren lachen, Kunkel volle mager Wangen, die wie gelbe Blätter hangen.

3.

Halß-Haut gleich den Morianen, Arme, die mich recht gemahnen, wie ein Kind ins Noth gefallen, Brüste, wie zween Drucker Ballen.

4.

Du bist so ein Alabafter, als ein wolberegntes Pflaster,  
aller Ungeſtalt ein Spiegel, aller Schönen Steigebügel.

5.

Schimpff der Jungfern vnd der Jugend, Unhuld aller  
lieben Tugend, Einöb aller plumpen Sitten, läst du dich zum  
freyen bitten.

### Die Weltliche Nonne

1.

**W**ie muß ich meine Zeit verschlüssen, ich armes Kind,  
ich muß von keinen Freuden wissen, die Weltlich  
sind: Wie lieber möcht ich einen Knaben, als eine  
grawe Rappen haben.

2.

Pff diesem Kleyd vund Nonnen-Leben, Hinweg mit  
dir, mir ist kein Nonnen-Fleisch gegeben. Ist niemand  
hier, der mich auß diesem Joch' außspannt, vund meinen  
frischen Leib bemannt. [248]

3.

Man hat mich Jung hieher getrieben, war so schlecht,  
daß ich nicht wuste, was das Lieben, was lind, was recht:  
Nun mich die Jahre Mannbahr machen, gedend ich auch  
an Mannes-Sachen.

4.

Mein Dencken ist in einen Orden, da man sich küßt,  
Ich bin der Nonnen müde worden, dann mich gelüßt: Ein  
Weib kan Gott so wol gefallen, Als nun aller Nonnen-  
Psalter lassen.

### Die Könnische Jungesraw.

1.

**W**as mögen doch die Mägdlein dencken, daß sie so  
Männergierig sind, vermeinen sie, daß sich kein  
Kräncken, noch Herzenleyd bey Männern find: O  
Mägdlein, ihr betrügt euch viel, das Küssen ist ein bitter Spiel.

## 2.

Eilt nicht zu viel zu solchen Dingen, ihr kompt noch früh genug zur Pein, die euch das ehlich-seyn wird bringen, ihr werdet nicht verschönet seyn. Je mehr ihr euch zusammen liebt, je mehr es endlich Schmerzen giebt.

## 3.

Wol dem der sich davon befrehet, vnd in der [249] Einsamkeit verbleibt, ich hab es tausend mahl beremmet, daß mich mein Fürwitz hat geweibt. Die Eh ist ein verzudert Beh, vnd eine Gallen volle See.

## 4.

Ist eine Lust, sind hundert Plagen, vnd noch einmahl so viel darzu, die solche Lust bald unterschlagen, vnd kurz: die Eh hat wenig Ruh, Ich wolt ich wäre weit darauß, vnd in dem lieben Nonnen Hauß.

## 5.

Der beste Trost ist, den ich habe, daß ich vor dieses Standes Pein, wann ich Sie, glücklich überwinde, im Himmel werd ergetet seyn. Dann wer sich hier viel leyden muß, hat dort der Freuden Ueberfluß.

### Untrew bringt Rew.

## 1.

**A**lso kommt es, Galathe, daß wir Rew im Herzen fühlen, wann wir mit versprochner Eh, als mit einem Ballen spielen. Schlag ich nun noch einmahl zu, O wie gerne möchtestu.

## 2.

Aber nein, du falscher Sinn, ich bin dir nicht mehr in Banden, komm auch nimmer willig hin. Es ist genug nur einmahl Stranden, der [250] Dem Falschen zweemahl traut, ist ein Efel in der Haut.

## 3.

Fahr nun hin, du stolze Lieb, der verschamarirten Kregers, warumb seh ich dich so trüb, schmädestu dich des Betrügers, oder deiner Missethat? es ist beydes viel zu spat.



## 4.

Er ist weg, vnnnd du bist hier, wird auch nimmer wieder kommen, Galathe, mein sage mir, hat er dir was mitgenommen? Nahm' er dir nicht deinen Kranz, Aller Jungfern Ehr vnd Glanz.

## 5.

Du bist mir so bleich von Wangen, blau von Augen, blöd von Sinn: Es muß dir ein Leyd anhangen, So ich anders mercksam bin. Ey was scherz ich Galathe, dir ist doch genugsam weh.

## 6.

Liebt dich jemand wieder so, als ich dich geliebet habe, Ach so sey vom Herzen froh, vnd belieb' ihn biß zum Grabe: Trewen Trehern muß man nun, allen guten Willen thun.

## 7.

Bleib in dessen in der Kew, wie du nun hast an gefangen, weil du mir nicht meiner Treu, bist an meine Hand gegangen. Gebe Gott, daß deine Kew deiner Untrew Büßung sey. [251]

### Ein bißsen zum Trunck.

Im Thon:

Einsmahl da ich lust bekam, 2c.

## 1.

**I**A, du edler Nebensafft, schaffest Leben, Lust vnd Krafft, machst die Beutel ledig, fültestu dieselben ein. Ach wie mächtig wolt ich seyn, reicher als Benedig.

## 2.

Dann ich trincke trefflich gern, Hab auch allzeit Glück vnd Stern, guten Wein zu kriegen, guter Wein wird gern gesucht, bringt dem Wirth auch gute Frucht, bleibt ihm nicht beliegen.

## 3.

Wo der Wein im Glase springt, wo der Wirth zu Essen bringt, vnd die Wirthin dancket, O da bin ich trefflich gern, ja biß daß der Morgenstern, vor der Sonnen glancket.

4.

Wirth und Wirthin, Glaß und Wein, die nicht frisch noch frälich seyn, sondern sawer schmecken, dienen nicht in meinen Sack, ja ich mag mit Hack und Back, mich nicht gern bes Flecken.

5.

Hab ich Geld, so zahl ich auch, hab ich nicht, so ist's mein Brauch, daß der Wirth muß borgen: wil er nicht, so laß ich Pfand, oder geb ihm meine Hand, daß er nicht sol sorgen. [252]

6.

Es ist auch ein schlechter Mann, der kein Stübchen borgen kan, biß zum andern Morgen, laßt es eine Woche seyn, länger laß ich ins gemein, mir von keinem borgen.

7.

Borgen, Sorgen, bald entricht, das erzörnt die Wirthin nicht, macht den Wirth zum Freunde, spart die Kreyde, schont die Wand, macht viel Ehr vund wenig Schand, Borgen macht Feinde.

8.

Jeder thut so viel er kan, zahl ich nicht, so schreibt es an, oder laßt es mahlen, fällt kein Geld, noch Haberstroh, ey so wil ich euch doch so: wie die Mönchen zahlen.

### An seine hartsinnige Liebste.

1.

**S**ieh auff du Irdische Göttin, ich fall vor dir be-  
thranet hin, dein Herze zu erweichen. Sey doch  
nicht härter, als ein Stein, vnd lasse mich begnadigt  
seyn, von deinen Liebes Zeichen.

2.

O andre Venus meiner Zeit, bestrahle mich mit  
Freundlichkeit, die aus dem Herzen gehet, So [253] wird  
mein Herz erquidet seyn, das nun durch dich in großer  
Pein, vnd vollen Flammen stehet.

3.

Sey mir so gut, so schön du bist, so weiß ich nicht,

wer fröhler ist, als ich, bey meiner Liebe: Gib das nicht zu, daß ich umb dich, O du mein Leben vnd mein Ich, zu tode mich betrübe.

4.

Sieh her, ich bin schon halb erbleicht, das Herze schwindt, die Krafft entweicht, die blossen Wangen hangen, biß alles kömpt allein von dir, weil ich verliebt in deine Bier, kan keine Gnad erlangen.

### An seine Gesellschaft.

1.

**L**asset vns scherzen, blühende Herzen, lasset vns lieben, ohne Verschieben. Lauten vnd Geigen, sollen nicht schweigen, kommet zum Danke, pflücket vom Kranze.

2.

Drücket die Hände, reizet zum Ende, gebet euch Küsse, tretet die Füße, machet euch frölich, machet euch Ehlich. Lasset die Narren, länger verharren.

3.

Ehlich zu werden, dienet der Erden, ledige Leuthe, mangeln der Freude. Jeder muß ster=[254]ben, machet euch Erben, ewerem Gute, Rahmen vnd Blute.

4.

Lasset der Grawen, murren vnd schauen, rahten vnd wissen, wenig erspriessen, eben sie selber, wahren auch Kälber, blühende Herzen, lasset vns scherzen.

### Der übel beweibte.

Im Thon:

Flora meines Lebens-leben, 2c.

1.

**A**b ich dann so blind gesehen, daß ich eine Wittbe nahm, der ich zu Geboten stehen, leider muß wie Stumm vnd Zahm: O ich bin so schlecht daran, daß ich es nicht sagen kan.

2.

Was ich thu, wird nur verlachet, Hanß, ach Hanß, ihr Seeliger, habt es alles wol gemacht, (käm er doch nur wieder her) Weibervold pflegt ins gemein, ersten Buhlen hold zu seyn.

3.

Mach ich mich ein wenig frölich, so ist Feuer in dem Dach, vnd mit einem Prasser ehlich, so ist sie voll Weh vnd Ach, so verbringt Heink Cammerad, was ihr Hanß erworben hat.

4.

Seh ich jawer auff die Kinder, straff ich ihre [255] Bosheit ab, so bin ich ein Wolff ein Schinder, so weist sie mir selbst den Stab, Unsre Titul sind nur Maß, Schlingel, Teuffel, Haderkaß.

5.

Könt ich wieder ledig kommen, solt ich schwerlich säumig seyn, ach was Creutz hab ich genommen. Aber ach, Ich kan nicht, nein, nun mein Herß sey in Gedult, es ist vnser eigne Schuld.

6.

Ihr Gesellen, die ihr freyhet, nehmet, was zu beugen steht, höret doch, was mich gerewet, nehmt was euch zu Willen geht. Vernet doch aus meiner Pein, ewres besten fähig seyn.

7.

O ich darff kein Wort mehr sagen, denn sie brauset dort daher: Wil ich mich mit ihr nicht schlagen, vnd nicht reissen wie ein Vår, O, so muß ich schweigen still, Still, weil sie es also will.

### Eine junge Wittbe zu einem Vñ- stren Greisen.

1.

**E**n Alter sol den Krieg vnd auch die Liebe lassen, weil Mars vund Venus ihn als einen Todten hassien, es liegt nicht nur am Muht, er muß auch Krafft erweisen, sonst ist er nicht für gut, in seinem Thun zu preisen. [256]

## 2.

Es ist ein dummes Thun, sich an ein Weib verpflichten, vnd das, was ihr gehört, nicht wissen zu ver-  
richten. Das sagen: Schaff vnnnd Huhn, ist nichts, es ist  
mit sagen, im Lieben nicht zu thun, man muß noch mehr  
an wagen.

## 3.

So lasse mich, du Gecß, vnd gehe nach dem Grabe,  
weil ich dich im Verdacht des Unvermögens habe, was  
sollen Haut vnd Bein, was sol das bloßse sagen: Sol ich  
zu einem Schein, vnd Schatten Liebe tragen.

## 4.

J, J, es müste mich sehr wunderlich gelüsten, es  
wäre wol mein Freund, wann wir nichts bessers wüßten.  
Mit dir ist nichts gethan, du bist zu Venus Sachen, ein  
außgedorter Hahn, was solt ich mit dir machen.

Dorinden Bekäntnuß ihrer  
Liebe.

## 1.

**S**o ein Mann nicht kan verhalten, der viel stárcker ist,  
als ich, das Bedrängnuß seiner Seelen, lieber, was  
beschimpfft man mich, daß ich meine Liebe sage, die  
ich zum Amynthas trage.

## 2.

Dieser istz, der meine Sinnen, ganz vnd gar [257]  
besieget hat, ich wil ihm auch nicht entinnen, haltet inne  
mit dem Raht, einen alten Mann zunehmen, dessen ich  
mich müste schämen.

## 3.

Weg ihr alten kalten Freyer, liebet was euch lieben  
kan, ewer Geld macht mir kein Feuer, es liegt mir ein  
Funger an. Last die Jugend bey der Jugend, mindert  
nicht der Jugend Tugend.

## 4.

Holla (sachte mein) Gemühte, gehe mir nicht gar zu  
freh. Dencke nach, wer dir gebiete, dencke, was dein bestes  
sey. Dient es auch, sich dem ergeben, dem die Deinen  
widerstreben.

5.

Wer ist der den ich wil haben, Geld vnd Güter hat er nicht, das ersetzen seine Gaben, sonst ist nichts das ihm gebricht. Dient die Jugend, dient die Tugend, hier ist Tugend, hier ist Tugend.

6.

Wer ist jener? Ach ein Alter, Enffer-Wort, vnd Runzeln-voll, warm am Gut, am Blut ein Kälter, zwingt ihr mich, ihr thut nicht wol. Machet meinem keuschen Herzen, keine Schand auch keine Schmerzen.

7.

Du alleine solst besitzen, O Amynthas, meine Brust, laß es Donnern, laß es Blitzen, laß uns [258] kommen Last vnd Lust, es sol dennoch meine Sinnen, niemand mehr, als du gewinnen.

8.

Gott wird alles Unglück wenden, gib vns Armen deine Gunst, wir befehlen deinen Händen, vns vnd vnre keusche Brunst, die von dir ist angegangen, laß uns gutes End erlangen.

An eine Adelige Dama, bey über-  
reichung eines Apffels.

Zur Mahlzeit gemacht.

1.

**S**olte sich ein Streit erregen, vnter vnser Nymfen Schaar, der geliebten Schönheit wegen, wie es bey der Ithetis war, vnd ich solte den erkennen, Wen solt' ich die Schönste nennen.

2.

Ich schwer es bey den Göttern, was ich sag, ist nicht erticht, ich bin keiner von den Spöttern, was ich rede, scherzet nicht. Läßt man mich das Recht erkennen, Muß ich Euch die Schönste nennen.

3.

Wer ist Juno? Reich vom Adel, wer ist Pallas? Lang vnd klug, wer ist Venus? ohne Tadel. Alle habens



Lobs genug. Was man kan an diesen, preisen, könnet ihr alleine weisen. [259]

## 4.

Nehmt den Apffel, er ist euer, ob er schon nicht gülden ist, der ihn gibt, ist ewer Trewer, ob ihr ihn schon nicht erküest. Ist es mir nicht frey gelassen, die zu lieben, die mich hassen.

Dorinden Abscheid von dem Reiß=  
fertigen Amynthas.

Dorinde.

**S**D wilstu dannoch von mir scheiden, du meiner Seelen Seele du, bedencke doch, bedenk mein Leyden, sieh meinen heissen Thränen zu. Ach bleib, so ich dich nicht kan sehn, so muß ich doch für Angst vergehn.

Amynthas.

Laß dich es nicht zu sehr betrüben, mein Herz daß ich muß ferner sehn, ich glaube deinem grossen lieben, ich glaube deiner grossen Pein, Ich leyde Liebste, ja so viel, doch muß ich, wie das Glücke wil.

Dorinde.

O Bosheit voll vnd falsches Glücke, warumb zertrenstu diese nicht, die unter sich voll Haß vnnnd Tücke, da weder Liebe, weder Pflicht. Vnnnd vns, die wir so einig sind, Zertrennestu Tyrannen=Kind. [260]

Amynthas.

Es ist des Glückes Wolgefallen, vnd mehnt, es sey sehr wol gethan, wann es die Frommen, wie die Ballen, bald auff bald nieder werffen kan. Durch Unglück wird ein Herz probirt, was es in seinem Schilde führt.

Dorinde.

Es sol dir nimmermehr gelingen, dir falsch vnnnd wildes Glücke dir, mich diesem Feuer abzubringen, die Wurzeln sind zu Tief in mir. Brauch alle deine List vnd Pein, an mir sol nichts geändert seyn.

Amyntas.

So sol auch mich von dir nichts bringen, weil du bey mir so herzlich thust. Du bist vnd bleibest in allen Dingen, mein Schatz vnd meines Herzens Lust, nim hin mein Lieb der Liebe Pfand, Kuß, Herze, Thränen, Mund vnd Hand.

Dorinde.

Du würgst mich fast mit solchen schenden, da du mir doch im Leben bleibst, was solt ich dann umb dich nicht leyden, wann du dich sterbend mir entliebst, nim hin mein Schatz der Liebe Pfand, Kuß, Herze, Thränen, Mund vnd Hand.

Amyntas.

Es helff vns wiederumb zusamment, der vnserer Liebe Stifter ist, der mehr auch stündlich vnre Flammen, vor aller Meyder Macht vnd List. Laß [261] nun den Thränen Raum vnd Platz. Leb wol, mein Herz, vnd werthther Schatz.

### Ein alter Mann mit einer Jung- frauen.

Im Thon:

Dein Alter hat nur Wort vnd Wind,  
An thaten taug er nicht.

1.

Alter.

**A**Ein süßes Kind ich bitte, harr, bleib doch ein wenig stehn.

Jungfraw.

Was wolt jhr, jhr alter Narr, geht, packt euch laßt mich gehn.

2.

Alter.

Sieh alles dieses geb ich dir, mein schöner Rosen-  
strauch,

Jungfraw.

Was wolt jhr alter Gec mit mir, was jhr sucht, such ich auch.

3.

Alter.

Ich habe grosses Geld vnd Gut, vnnnd bin an Häusern reich. [262]

Jungfrau.

Das acht ich nicht, ihr treuges Blut, was ihr sucht, such ich gleich.

4.

Alter.

Ist das nicht schönes Geld, ach schau, vnd nims mein Rosenstrauch.

Jungfrau.

Mein Alter, ihr seyd mir zu grau, was ihr sucht, such ich auch.

5.

Alter.

Ach küsse mich doch eins, mein Huhn, so hastu all diß Geld.

Jungfrau.

Das wil ich einem Jungen thun, der mir sehr wolgefällt.

6.

Alter.

Mein Kind, ich suche dich zur Eh, wie nun, mein Rosenstrauch.

Jungfrau.

Geht Kalkopff, oder mir wird weh, was ihr sucht, such ich auch.

7.

Alter.

[263]

Ich sol euch kauffen, was ihr wolt, vnd thun, was euch beliebt.

Jungfrau.

Ich sage, daß ihr gehen solt, dann ihr mich nur betrübt.

8.

Jungfrau.

Ein Mann von zwanzig Jahren alt, das wär ein

Rosenstrauch, ihr aber seyd ganz alt vnd kalt, was ihr sucht, such ich auch.

9.

Alter.

En Tochter laß dein schmählich Maul, vnd nim mich reichen Mann.

Jungfrau.

Was sol mir so ein alter Gaul, der nichts als wihern kan.

10.

Jungfrau.

Geht hin vnd suchet euch ein Grab, nicht einen Rosenstrauch, laßt ab von mir, ihr Geß laßt ab, was ihr sucht, such ich auch.

### An die stolze Pavia.

1.

**P**avia du stolzes Thier, höre hier, hastu dann so große Zier? Sage mir, worauff du stu=[264]hest, hastu Geld, Oder Feldt, Daß du so sehr trugest.

2.

Pavia dein Angesicht, tauget nicht, weil ihm viel zu viel gebriecht, es ist nichts an dir zu adlen, alles ist, was du bist, sehr groß zu tadlen.

3.

Deine Sitten sind so plump, als dein Rump, auch sind deine Sinne stump. Hoffart ist dein ganzes Leben, stolz vnd grob, ist dein Lob, daß wir dir geben.

4.

Pavia, wie istz bestellt, umb dein Gelt, oder umb dein Land vnnnd Feld? Du mußt etlich tausend haben, daß du so, frech vnd fro, daher kanst traben.

5.

Ach, ich hör, es ist dein Gelt, Land vnd Feld, Pavia, sehr fahl bestellt, es ist wol von dir zu sagen: Reich heraus, in dem Hauß, ist gnug zu klagen.

6.

Was für Ursach ist es dann, sag es an, daß dein Sinn so prahlen kan? Mehnestu durch dein Stolzieren, einem Mann, Wanne, Wann, das Herz zu rühren.

7.

Ach dein Pfeil ist krum gericht, Irre nicht, [265] stehe dir nicht selbst im Liecht, Hoffart wird dir wenig nügen, dann sie läst, Ihre Gäst, In Noht ersitzen.

8.

Ist kein Gelt, kein Feld, noch Zier, höre hier, Demuht die ersetzt es dir. Weistu wol, das Buch von Esther, Demuht bracht, ihr viel Macht, seh ihre Schwester.

### An einen Ruhmredigen.

1.

**P**range nicht zu sehr mit dir, ziehe dich nicht allen für, halte doch die rechte Maasß, andre wissen auch noch was.

2.

Trägstu einen Biberhut, ist drum das darunter gut? Glänzt dein Haar wie Gold, ho, ho, eben so glänzt auch das Stro.

3.

Hastu einen Band im Zopff, ist drum bald Verstand im Kopff, hastu ein glat Angesicht, Weibern mangelt solches nicht.

4.

Der so viel von Tausend spricht, hat gewiß kein hundert nicht, dann ein rechter reicher Hund, trägt sein Gut nicht in dem Mund.

5.

Hastu gleich den Degen an, du bist drum kein [266] Kriegeß-Mann: Jungfern= Mägd= vnd Frauen= streit, ist noch weit von Tapfferkeit.

6.

Du sagst viel von Ländern her, sagst auch viel vom wilden Meer, hastu auch was heim gebracht das dich klug vnd rühmlich macht.

7.

Mancher zieht ein Ferkel auß, vnd kompt dann ein  
Schwein nach Hauß, Wer fragt nach der newen Welt?  
Weil die Alte noch wohl hält.

8.

Der was schönes sehen wil, sieht desselben hier so  
viel, als ihm in der newen Welt, nimmermehr wird vor-  
gestellt.

9.

Lieber, stell dein Prahlen ein, laß auch andre Leute  
sehn, hör, je völler als ein Faß, hör, je minder klinget das.

### Der ungetreue Hylas.

1.

**I**ch bleibe bey der Liebe, wie Wasser in dem Siebe,  
die mich zu lieben meint, die liebet Freund vnd  
Feind.

2.

Ich lobe, liebe, höhne, die Garstige, die Schö-[267]ne,  
sie sey auch, wie sie ist, dann ich bin groß von List.

3.

Auff das ich nicht behende, gebrauch ich kluger Rende,  
verliebe mich in viel, so tausich ich wie ich wil.

4.

Die mich vermeynt zu fangen, verbleibt mir selbst  
behangen, so fern sie meiner List, nicht überlegen ist.

5.

Die mich verliebt wil machen, bedarff nicht grosser  
Sachen, ich bin gar leicht verliebt, doch nicht gar leicht  
betrübt.

6.

Ich kan wol Seuffßer schiden, und euch die Hände  
drücken; Auch neß ich mein Gesicht, ich bin drum erwer nicht.

7.

Hab ich ein Wort verlohren, daß ich euch hab erkohren,  
nicht aber mir zum Schatz, ach nein zum Tummel-  
platz.



8.

So lang ihr lieblich scheinet, sehd ihr von mir gemeinet, kommt mir was liebers für, so schmah ich eure Bier.

9.

Die ich zu Morgens faste, ist die ich Abends [268] hasste, der liebt vnd eine liebt, Ist Tag vnd Nacht betrübt.

10.

Geht beten oder fluchen, an mir ist nichts zu suchen: Die mir mein Herze bricht, hat noch das Leben nicht.

11.

Ich bin von Hoffe kommen, hab Hoffart angenommen, was meine Zunge spricht, wil drumb das Herze nicht.

12.

Ihr werdet weisse Raben, vnd schwarze Schwanen haben, eh ich mit meinem Sinn, an euch zu bringen bin.

### An eine liebe Jungfrau.

1.

**J**ungfrau, wollet ihr mich lieben, Geld vnd Gut ist nicht bey mir, Edel wird mir nicht geschrieben, auch ist sonsten keine Bier, an den Kleidern, die ich trage, weil ich nichts nach Hoffart frage.

2.

Viel zu prahlen, viel zu lügen, viel zu buhlen weiß ich nicht, ich weiß mehr von Felder pflügen, wie man säet, wie man bricht. Was mein Vater hat getrieben, Ist auch noch bey mir geblieben. [269]

3.

Ich kan nichts von Schlachten sagen, aber wol dem Helicon. Mancher hat ein Huhn erschlagen, schreyet von Occasion. Lügen liegt auff vieler Zungen, wenig haben da gerungen.

4.

Was ich hab ist junges Leben, frisches Herze, freyer Muht, Sinne, die nach Ehren streben, bin darbey ein ehrlichs Blut: Was ich kan, kan Brod erwerben, läßt mich leichtlich nicht verderben.

5.

Zwar die Wahrheit nicht zu sparen, ich hab etwas schlecht studirt, weil mir niemahls Mittel waren, Mars hat all mein Haab entführt. Und wer kan den Pierinnen, Sonder Gelt was abgewinnen.

6.

Ich hab auch nicht viel gesehen, Bein ist mir unbekant. Ich kan auch kein Fransisch verstehen, weder das von Wälisch-Land, ich kan auch nicht Englisch sprächen, Noch das Spanisch Radebrechen.

7.

Hat es aber einen Nutzen, was man bey den Deutschen sieht: So kan ich fürwahr was stuzen. Zwar ich bin vielmehr bemüht, eure Liebe zu erwerben, als ein grosser Haß zu sterben. [270]

8.

Wie ich bin habt ihr erfahren, Weiber Schönheit hab ich nicht. Frisch von Augen, schwarz von Haaren, braun in meinem Angesicht, und darbey gesundes Leibes, dürfftig eines jungen Weibes.

9.

Wollet ihr nun meine werden, schlagt in diese Hand herein, ihr sollt mir auff dieser Erden, meine liebste Freude seyn, wolt ihr nicht, so laßt es bleiben, so wil ich mich sonst beweiben.

Liebe läßt sich nicht bergen.

Im Thon:

Es ist alle Welt voll Narren, &c.

1.

**W**arumb sol ich es verschweigen, daß mein Herze so verliebt? Weil es böse Mäuler gibt? Seht ihr Lasterer die Feigen. Guernthalben leg ich mir, warlich keinen Maulkorb für.

2.

Flora, du hast mich gefangen, ich bin deiner ganz und gar. Dein mit Gold gemengtes Haar, Sternen Augen,

Rosen Wangen, Nectar=Mündlein, Lilgen Rinn, haben mich mit Leib vnd Sinn. [271]

3.

Deine wunderschöne Jugend, deine Sitten, sitzen stehn, Weinen, lachen, reden, gehn, deine Frömmigkeit vnd Tugend, deine Zwillings=Schwesterlein, nehmen all mein Leben ein.

4.

Sie hat mich, ich sie gefangen, zörn nun drum, wer da wil: Es ist weiter kein Verlangen, nach dem Sünd= vnd Buhlen=spiel. Unsrer That ist eine That, die von Gott den Anfang hat.

### Von der Venus Tempel vnd Opffer.

Im Thon:

Einsmal da ich Lust bekam, 2c.

1.

**V**enus hat vor kurzer Zeit, gar ein hohes Fest bereit, allen Jung=gesellen, auch viel Jungfern an der Zahl, ja die Götter all zumahl, sollen sich einstellen.

2.

Ihre Kirche war geziert, ganz von Perlen auffgeführt; Ja man konte schauen, das zum Opffer der Altar, recht von Edel=Steinen war, künstlich außgehauen.

3.

Alles glänzte schön vnd hell: einem jedern sei=[272]ne Stell, ward da zugerichtet, welcher sich zur Liebsten Huld, auch zu sterben unverschuld, steiff vnd fast verpflichtet.

4.

Als der Tag nun war herbey, daß des Festes Anfang sey, gab ihr Sohn ein Zeichen: Bald ein jeder eylend kam, vnd mit sich ein Opffer nahm, Venus darzureichen.

5.

Venus die diß hielt in acht, ward zum Tempel hin=gebracht, von zwo Turtel=Tauben: Wie die sonder Falsch

vnd Gall, auch die Buhler müssen all, üben Treu vnd Glauben.

6.

Ihre Rymffen folgten auch, nach Gewonheit vnd Gebrauch: All ihr edle Knaben, droßten bey den Wagen her, was der Königin Begehr, fleißig acht zu haben.

7.

Als sie nun herbey genacht, bald ihr Kankler zu ihr tracht, hub sie von dem Wagen: Auch drey Grazien bey ihr, stunden fertig vor der Thür, Sie hinein zu tragen.

8.

Wuschen doch erst vor der Thür, ihrer schönen Füße Bier, neben ihrem Sohne: Sie zog an gestückte Schuh, vnd sagt auff ihr Haupt darzu eine güldne Krohne. [273]

9.

Da gieng sie in Tempel nein, vnd ihr blindes Söhnelein, nahm sie bey den Händen: weil er sonst nicht sehen kan, doch gerad auff jedermann, seine Pfeile wenden.

10.

Nun die Königin der Welt, ward auff den Altar gestellt, vnd bey ihr geschrieben: Seht, die grosse Königin, aller Herzen-Wänderin, heisset alle lieben.

11.

Da hub sich ein Freuden-Klang, vnd ein lieblicher Gesang, von den Musikanten: Jöbus spielt hier offenbahr, die geneunde Musen-Schaar, auch die Seiten spanten.

12.

Harffen, Lauten vnd Pandor, Orgeln, Flöhten, Singschor, Geigen auch man hörte: Orpheus schlug hier trefflich schön, vnd Amiffions Harff-gehöhn, alle fast bethörte.

13.

Da sieng sie das Opfer an, welches Jupiter gethan, auch zu erst vor allen: Sprach: O Himmels-Königin, aller Götter Zwingerin, vnd des Erden Ballen.

14.

Du bist Kaiserin der Welt, stärker noch als Gut vnd Geld, Eisen, Waff vnd Wehren, hie [274] ichwohr' ich bey

deinem Thron', Ich wil Dich vnnnd deinen Sohn, gar hoch  
vnnnd Himmlisch ehren.

15.

Jöbus vnd Mercurius, der Neptun vnd Colus, ja  
Saturn in gleichen, Bachus, Sathren vnd Paan, auch  
Priapus vnd Silvan, musten Opffer reichen.

16.

Mars, der seinen Helten=Muth, waget sonst auff Leib  
vnnnd Blut, schlug von sich den Degen: Denn er dachte,  
wie vorhin, also kan sie meinen Sinn, noch jekund bewegen.

17.

Juno mit viel Göttinnen, Nympffen mit viel Naiaden,  
fahmen her getreten, Auff tritt vnd noch vielmehr, die zu  
nennen ist zu schwer, Venus an zu beten.

18.

Alle Menschen noch darzu, haben Venus Berlin=Schuh  
heilig herzen müssen, vnd wer Opffer bracht herbey, muste,  
daß es gültig sey, stracks den Pagen küssen.

19.

Als das Opffer nun vollbracht, vnd die Rechnung  
ward gemacht, ob es viel getragen, fand sich eine grosse Zahl,  
die vollkömlich allzumahl, schier nicht außzusagen. [275]

20.

Denn ein jeder opffern muß, hier so manchen Zucker=  
Ruß, so viel Sternen scheinen, Herzen, Scherzen, Treu vnd  
Gunst, Huld, Lieb=Eugeln, Liebes=Brunst, sol man herzlich  
meinen.

21.

Da nun alles war geschehn, konte man die Tafel sehn,  
die auffrichtig lieben, vnd darhin geübet seyn, derer Namen  
bald darein, wurden eingeschrieben.

22.

Drauff ein jeder ließ den Thron: Venus vnd ihr  
kleiner Sohn, flogen durch die Winde, Venus mit den  
Weibern spielt, Amor nach den Männern zielt, mit den  
güldnen Bogen.

---

## 1.

**I**ch sahe mir den Herrn von Faldenstein, ich sahe mir den Herrn von Faldenstein, schend ein, sauff auß, trind rumb, hole meh, hey dick hey dum, hey dum hey dick, ich sahe mir den Herrn von Faldenstein, schend ein, sauff auß.

## 2.

Zu seiner Burg außreiten thun, zu seiner Burg außreiten thun, schend ein, sauff auß, trind rumb, hole meh, hey dick hey dum, hey dum hey dick, zu seiner Burg außreiten thun, schend ein, sauff auß. [276]

## 3.

Was begegnet ihm da, eine schöne Jungfraw, was begegnet ihm da, eine schöne Jungfraw, schend ein, sauff auß, trind rumb, hole mehr, hey dick hey dum, hey dum hey dick, was begegnet ihm da, eine schöne Jungfraw, schend ein sauff auß.

## 4.

Send ihr der Herr von Faldenstein, send ihr der Herr von Faldenstein, schend ein, sauff auß, trind rumb, hole meh, hey dick hey dum, hey dum hey dick, send ihr der Herr von Faldenstein, schend ein, sauff auß.

## 5.

So gebt mir widr den schönsten Bulen mein, so gebt mir widr den schönsten Bulen mein, schend ein, sauff auß, trind rumb, hole meh, hey dick hey dum, hey dum hey dick, so gebet mir wider den schönsten Bulen mein, schend ein, sauff auß.

## 6.

Und deinen feinen Buhlen den bekömpst du nicht, vnd deinen feinen Buhlen den bekömpst du nicht, schend ein, sauff auß, trind rumb, hole meh, hey dick hey dum, hey dum hey dick, vnd deinen feinen Buhlen den bekömpst du nicht, schend ein, sauff auß.

## 7.

Er sol zum Faldenstein in Thurm eingahn, er [277] sol zum Faldenstein in Thurm eingahn, schend ein, sauff auß, trind rumb, hole meh, hey dick hey dum, hey dum



hey diß, er sol zum Falckenstein in Thurm eingahn, schenck ein, sauff auß.

8.

Darin sol er verfaulen thun, darin sol er verfaulen thun, schenck ein, sauff auß, trinck rumb, hole meh, hey diß hey dum, hey dum hey diß, darin sol er verfaulen thun, schenck ein, sauff auß.

9.

So wil ich neben der Mauren stahn, so wil ich neben der Mauren stahn, schenck ein, sauff auß, trinck rumb, hole meh, hey diß hey dum, hey dum hey diß, so wil ich neben der Mauren stahn, schenck ein, sauff auß.

10.

Unnd meinen feinen Buhlen helffen trawren thun, vnd meinen feinen Buhlen helffen trawren thun, schenck ein, sauff auß, trinck rum, hole meh, hey diß, hey dum, hey dum hey diß, vnd meinen feinen Buhlen helffen trawren thun, schenck ein, sauff auß.

### An die jung vnd kleine Doris.

1.

**I**st mein Herze schon verliebet, in ein junges Mägdelein, solt ich dann darumb be-[278]trübet, oder gar zu schelten seyn? Warlich dieses sag ich schlecht: Doris ist eben recht.

2.

Ist sie gleich noch zart von Gliedern, ist sie gleich noch jung vnd klein, ihre Gunst muß diß erwiedern, die bringt alles wieder ein. Ich bin sicher auch dabey, daß sie ohne Laster sey.

3.

Kan sie gleich nicht prächtig sehen, Ihre Reden, vnd die Wort, Ey so kan mich diß ergezen, daß ich bin von Ihr gehört: Unnd daß Sie drauff allezeit, Antwort giebt vnd auch Bescheidt.

4.

Muß ich gleich mich tieff hin bücken, wenn ich Sie eins Küssen wil, kan Sie doch sich wol drein schicken, denn

sie hält mich allzeit still. Wenn bey grossen diß geschicht,  
bin ich grösser mehr bemüht.

## 5.

Doris kan sich nicht sperren, führ ich sie an meiner  
Hand: An der grossen muß ich zerren, die ist nicht, wie  
sie, gewand. Ich bin so bestand bey ihr, daß sie alles  
trauet mir.

## 6.

Nun daß ich so bin verliebet, in ein junges Mägde-  
lein, kan ich nicht darumb betrübet, sondern [279] mehr  
zu loben seyn, warlich dieses sag ich schlecht: Dorilis ist  
eben recht.

## An die Armille.

## 1.

**A**ch schönstes Hauß der keuschen Jugend, du reiner  
Spiegel aller Bier, erfreue dich, die weiße Tugend,  
hat einig ihren Sitz in dir. dir hat drumb mein  
freyes Leben, zu aller Dienstbarkeit ergeben.

## 2.

Reich vnd sehr artlich ist gezieret, dein Alles: Alles  
lieblich lacht, was hin vnd wieder wird verspüret, an vielen  
hat dir zugebracht, des Höchsten Macht, daß du solst haben,  
den Auszug aller schönen Gaben.

## 3.

Mit guten Sitten ist beschendet, dein Sinn, der stolz  
vnnnd Hoffart schewt. Kein Hönisch seyn dein Herze dencket,  
das frey von aller Uppigkeit, wer dich nicht wil, wie ich,  
erkennen, der ist ein Tugend-Feind zu nennen.

An die Widerwillen beküßte  
Chryssille.

## 1.

**W**ilstu mit schelten, den Kuß vergelten, vnnnd giebest  
mir darumb ein Sawerichn? [280] ein solches  
Scherzen, macht kleinen Schmerzen, vnd wer es  
tausent tausentmahl geichehn.

2.

Auff deinen Wangen, bleibt nicht behangen, ein Kuß  
ist abgewischt in einer Nacht. Wer kan es wissen? Denn  
dieses Küssen, kein Loch, Fleck, Wunden oder Narben macht.

3.

Jedoch Chryssille, ist er dein Wille, daß ich die Straffe  
drumb außstehen muß, so thu deßgleichen, ich wil nicht  
weichen, vnd gib mir wieder süßen Kuß umb Kuß.

4.

Doch solstu wissen, wenn ich durch Küssen, den Sachen  
habe was gethan zu viel, daß ich zur stunde, von deinem  
Munde, selbst alle Küsse wieder nehmen wil.

### Loß der Dorilis.

1.

**I**ch wil etwas heimlichß sagen, von der schönen Dorilis,  
was sich newlich zugetragen. gläubet mir, es ist gewiß.  
Gläubet jhr es oder nicht? Dorilis es selber spricht.

2.

Laß uns, sagte sie, doch scherzen. Alles ist geheim  
vnd still. Alles was du hast im Herzen, ich [281] mit dir  
begehren wil. Gläubet jhr es, oder nicht? Dorilis es  
selber spricht.

3.

Drauff so legten wir geschwinde, Mund auff Mund,  
vnd Brust an Brust. Warlich, warlich ich empfinde, noch  
bey mir die süße Lust: Gläubet jhr es, oder nicht? Dorilis  
es selber spricht.

4.

Als wir lange diß getrieben, sprach die Dorilis zu  
mir: Dieses wohl vergnügte Lieben, ja verschwiegen sey  
bey dir. Gläubet jhr es, oder nicht, Dorilis es selber spricht.

5.

Unser beyder süßes Küssen, meine schöne Dorilis, sagt  
ich, sol nicht einer wissen, sey versichert vnd gewiß. Gläubet  
jhr es, oder nicht, Dorilis es selber spricht.

## 6.

Also wil ich stille schweigen, weil es keinem wissent ist.  
Niemand sol mich überzeugen, daß sie sey von mir geküßt.  
Und daß sie drumb wisse nicht, Dorilis es selber spricht.

---

Er beklaget sich.

## 1.

**W**eh der tausent tausent Schmerzen, O Eiser das  
mein Herze schneidt, O heiße Gluth, O grausams  
Scherzen, O weh der Liebe Bitter-[282]keit, O Todt,  
der mich stets sterben macht, vnd dennoch nie hat umb-  
gebracht.

## 2.

Das Feuer dend ich oft geschwinde, zu dempffen  
durch den Thränen-Fluß, doch machen meine Seuffzer  
Winde, daß diß mehr heller brennen muß. O Feuer, das  
sich täglich mehrt, vnd dennoch mich nicht gar verzehrt.

## 3.

Jedoch ihr Marteen, Angst vnd Schmerzen, seyd alle  
wieder mich gerüst, vnd sehet zu dem matten Herzen:  
Denn ihre Schönheit würdig ist, umb sie zu tragen solche  
Pein, ja auch wol gar gestorben seyn.

---

Er gesegnet sich ab von seiner  
Galatheen.

## 1.

**S**oll ich nun dich, Schätzerin, aus den Augen sehen hin:  
Sol mir denn nicht deine Lust, fürder seyn, wie vor,  
bewußt.

## 2.

Ja, das Glücke treibt mich fort, daß ich lasse diesen  
Ort: Daß ich jezo sagen sol: Galathe, gehab dich wohl.

## 3.

Galathe, du bleibest hier, dennoch auch zugleich in mir,  
wie ich mit verliebtem Sinn, allzeit dir zugegen bin. [283]

4.

Nun so lebe lange Jahr, frey gesichert vor Gefahr,  
 leb, vnd liebe deinen Freund, der dich allzeit trewlich meint.

5.

Es sol eh der Winter Klee, vnd der Sommer bringen  
 Schnee, eh ich dich aus meinem Sinn, Galathe wil lassen hin.

6.

Gute Nacht, ich muß nun fort, Galathe hör noch ein  
 Wort, weil ich jezund scheiden sol: Galathe, gehab dich wol.

1.

Ihr könnt ja wol, ihr klugen Damen, wehlen, vnd saget  
 frey, was jeder mißbehagt, vnd keiner istz, der ewre  
 Mängel sagt, do derer doch ein gutes Theil zu zehlen.

2.

Der ist zu jung, vnd dieser nun zu ältlich, der ist  
 noch her aus jener ersten Welt, vnd sich nicht recht auff  
 Allamodo hält. Der ist zu still, vnd dieser ist zu weltlich.

3.

Der ist zu Arm, hat wenig zu spendiren. Der hat  
 zwar was, ist doch zu karg dabey. Der ist zu frech: vnd  
 der ist noch zu schew. Dort jener kan mit Mägden sich  
 begiren. [284]

4.

Der ist zu sehr begierig auff das Naschen. Dem ist  
 der Bahrt zu stachlicht umb das Maul: Der zieht herein  
 gleich einem Karren Gaul. Er sol sich erst mit Lauge  
 lassen waschen.

5.

Dem ist ins Ohr das Hasen=Fett getroffen. Herr  
 Alex ist ein steiffer Tapp ins Muß. Der ist gelähmt, hat  
 einen Stelze=Fuß. Die Gusche hält Herr Orben allzeit offen.

6.

Ich raht euch das weil sich kan keiner nennen, ohn  
 allen fehl: Laufft zu dem Mahler hin, der wird ja wol  
 nach ewrem klugen Sinn, euch einem recht vnd zierlich  
 mahlen können.

## Sein freyer Sinn.

1.

**I**ch liebe was mir wolgefällt, vnd doch den freyen Sinn nicht helt. Drumf frewe dich nur immer hin: Ich liebe meinen freyen Sinn.

2.

Der freund liebt dich nur umb dein Brod, leufft erst von dir in deiner Noht. Des frewe dich nur immer hin. Ich liebe meinen freyen Sinn.

3.

Das Glücke nicht beständig hält: Der wird [285] erhöht, vnd jener fellt. Des frewe dich nur immerhin: Ich liebe meinen freyen Sinn.

4.

Die glatte Schönheit bald verschwindt, wenn Krankheit sich vnnnd Fieber find. Des frewe dich nur immer hin, ich liebe meinen freyen Sinn.

5.

Bistu früh kräftig fest vnd stark, der Abend legt dich in den Sack, des frewe dich nur immerhin: ich liebe meinen freyen Sinn.

6.

Sammt, Seiden vnd ein stolzes Kleid, verderben Motten vnd die Zeit. Des frewe dich nur immer hin: ich liebe meinen freyen Sinn.

7.

Das Gold vnd Silber ist gepreist, ein Noth, der nur von aussen gleist. Des frewe dir nur immerhin: Ich liebe meinen freyen Sinn.

8.

Der Damen Liebe hat den Brauch, daß Sie bald wird zu Dampf vnnnd Rauch. Des frewe dich nur immer hin: Ich liebe meinen freyen Sinn.

9.

Der Freunde: Glückes: Schönheit: Krafft: Sammts: Silbers: Jungfrawn: Herrn: Freundschaft. Der frewe sich nur immerhin: Ich liebe meinen freyen Sinn. [286]



## 10.

Ich liebe was mir wolgefällt, vnd doch den freyen Sinn nicht hält. Du frewe dich nur immer hin, ich liebe meinen freyen Sinn.

---

## Von der Untreu.

## 1.

Ich bin nun frey von euch, untrewer Schöne: Und bin darumb geehrt, daß ich euch höne: Der ich so wechseln kan, als jemahls eine, die mich am besten hält, die selb ich meine.

## 2.

Denck nicht: Der ist polit, gut am Gehörden, er sol gewiß zulezt noch meine werden. Ach nein: Ich sag euch diß: Mein tieffes bügen, Ist nur gewohnter Brauch, vnd höfflichß lügen.

## 3.

Mich schände wer da wil. Ich bin geflissen, daß ich Asterien geb umb Clarissen. Doch bin ich allzeit frey vnd nicht zu binden: Wo schöne Damen sind laß ich mich finden.

## 4.

Ich kloppf an alle Thür, wo ich was spüre, daß ich mit löffeln nur die Zeit verliere. Doch, daß ich ohne falsch mit euch sol scherzen, das geht mir warlich nicht von trewen Herzen. [287]

## 5.

Von fornen bin ich gut: ihr soltet meynen, ich könnte nimmermehr betrüglich scheinen: Kan reden euch zur Gunst, zu gut vnd liebe: bin wie ihr haben wolt, bald froh vnd trübe.

## 6.

Die Hände kan ich euch demühtig drücken, vnnnd kan auch wohl zur Noht viel Seuffzer schicken. Doch gläubt mirß nicht zu viel, ich bin von Flandern, bin ich von euch hinweg, geh ich zur andern.

## 7.

Hört ihr gleich einen Eyd, kan ich gleich fluchen, istß nur darumb gethan euch zu versuchen. Dfft hab ich nur

zur Lust mich binden müssen, wenn ich aus falscher Lieb euch wolte küssen.

8.

Zwar ich gesteh es frey, daß ewre Gaben, der Schönheit meinen Sinn bestricket haben. Doch wenn die Farbe wird von euch verschwinden, wird auch nichts weiter mehr, mich euch können binden.

9.

In dessen wolt ihr nicht von mir abweichen, so bleib ich wiederumb, vnnnd thue deßgleichen, Vnnnd werd ihr auff Bestand, Clorinde dringen, So geh ich heimlich durch, vnnnd muß entspringen. [288]

10.

Mein größter Fleiß ist der, daß ich mit Tücken, noch fürder manche kan berücken. Sonst in den übrigen laß ich Gott walten, ich gläube, daß man sich so muß verhalten.

1.

**U**nrecht wer ich zu erkennen, müßt auch straff: vnnnd scheltbar seyn, wenn ich mich ganz wolte nennen, frey von aller Liebes Pein: weil ich sehe, daß im Lieben, Thier vnd alle Welt sich üben.

2.

Liebe herrscht an allen Orthen, Kaysjer sind ihr unterthan. Sie durchgehet hohe Pforten, vnd bezwinget jedermann. Fürsten Stand und Bawer Orden, Sind der Liebe Schclaven worden.

3.

Arme, Reiche, Schöne lieben, vnd die heßlich von Gesicht: Krancke kan Sie auch betrüben: Bald den Alten Liebe sticht. Kinder von noch zarten Jahren, Schon was Liebe sey erfahren.

4.

Seh ich holze Bäumen äste, merck ich diese Liebes- Art, weil ich drauff im warmen Neste, Mit der Sie das Hängen paart. Nichte seh ich [289] gleich mit gleichen, In den tieffsten Gründen streichen.

## 5.

Denen, so durch wachsen leben, ausser fűhsen vnd Berstandt, ist das Lieben auch gegeben. Also wird es frey erkant, daß uns nicht beseelte Sachen, sollen Lust zur Liebe machen.

## 6.

Häuffig stehen die Narcissen, Neglein, Rosen, Tausend schön: Zweyschken mit den Pompernűssen, vűllig, groß vnd dick stehn. Wachsen nicht viel Schoten= Taschen, die wir so begierig naschen.

## 7.

Siehe, wie der Reben= Trauben, lieblich hangen allzumahl: Wie sie sich in sich verschrauben, vnnnd umbischliessen ihren Pfahl? Solten denn nicht unsere Sinnen, dieses gleich, als sie, beginnen?

## 8.

Die Planeten= Stern Geschäfte, Sind in gleicher Einigkeit. Vnd der Elementen Kräfte, würden schon vor langer Zeit, Ausser Ordnung in dem Lieben, Sich selbst haben auffgerieben.

## 9.

Ausser der kan sich nichts halten, noch auff guten Fűssen stehn, alles würde sich zerspaltten, [290] vnd zu Grund vnnnd Boden gehn. Fewr, Luft, See, mit der Erden, müsten bald ein Lastklump werden.

## 10.

Wo die Welt der hat vergessen, hörstu Jammer, Noht vnd Streit, der nur Land vnnnd Vold wil fressen: Friede, Ruh vnd Sicherheit, muß durch ein Feindseligs Kriegen, ganz vnnnd gar erstorben liegen.

## 11.

Denck hingegen dort das Lachen, wo das Lieben ist bewußt, wie sich Menschen fremdig machen, in viel tausentfacher Lust. Wie sie durch diß Wolbegehen, Nur stets in schönen Fremden stehen.

## 12.

Also mag ichs nicht verneinen, daß ich auch verliebet sey, was ich kan von Herzen meinen, wil ich sagen rund

vnd frey: Dorilis, dir meinem Leben, hab ich Lieb vnd Leib ergeben.

## 13.

Keine Furcht, Gift, Eisen, Meiden, Feuer, Todt, noch letztes Grab, Kälte, Schnee, Angst, Zittern Leyden, sol von dir mich schrecken ab: Weil man wird vom Lieben wissen, werd ich dich lieb haben müssen.

## Großes Lob.

[291]

Der schönen Tugend schöne Wohnung  
in seiner schönen.

## 1.

**G**epreiftes Hauß der keuschen Tugend, du reiner Außzug aller Bier, erfreue dich, die schöne Tugend, hat einig ihren Sitz in dir. Die Würde dieser Hoheit macht, daß du so löblich wirst geacht.

## 2.

Der werthe Thron der frommen Sinnen, ein Mablasterglänzen führt: In diesem sind der Keuschheit Zinnen, mit Tugend-Bildern außgeziert. Der Himmel hat dich wol bedacht, vnd alle Gunst dir zugebracht.

## 3.

Die zarte Pforte der Gedanken, ist mit Rubinen außgesetzt: von klaren Perlen sind die Schranken, so ganz kein Machel hat verlegt. Wenn sich eröffnet diese Thür, so bricht ein keusches Wort herfür.

## 4.

Die klare Wandt der weichen Wangen, gar keine falsche Farben trägt: Daran gesprengte Rosen hangen, mit Elfenbein schön eingelegt. Noch lieblicher diß alles leucht, wenn sie die stille Bucht besucht.

## 5.

Zwo helle Fenster gleich den Sternen, sind in [292] diß Hauß gesetzt ein. Aus welchen blicket oft von fernen, ein schönes-lieb vnd freundlich seyn. Wer sich nicht drumb verliebt befindet, der ist an Sinn vnd Augen blind.

## 6.

Nun diese deine Tugend=Flammen, du fromme Schöne, deine Bier, dein ganzes All und du zusammen, hat mich so hoch verbunden dir, daß ich dir nicht, doch nicht auß Schein, dir, meiner Lust, kan abhold seyn.

## 7.

Ich werd auch keine finden können, der ich ein gleiches schuldig sey. Du wirst mir noch ein Wort vergönnen, daß ich mag dieses sagen frey: Du bist der Erden Königin, O Außerwehlte Schätferin.

---

## 1.

Sonne meiner schwachen Sinnen, ach entdecke deinen Schein: Daß ich etwas kan beginnen, und darauff ermuntert seyn. Zeige deiner Flammen Pracht, so mich Todten lebend macht.

## 2.

Zwar du weist deine Wangen: Bald doch ist's umb dich geschehn. Wenn du kaum herein gegangen, bistu drauff nicht mehr zu sehn. So bin ich in kurzer Zeit, bald betrübet, bald erfrewt. [293]

## 3.

O ihr dünnen Wolcken fliehet, haltet ihren gang nicht auff, jenem solches Liecht entzieheth, der nicht achtet ihren Lauff. Der mit rechten Würden nicht, recht beehret solches Liecht.

## 4.

Nun so scheine fort und jimmer, Scheine sonder falschen Schein. Lasse nicht dein schönes Zimmer, sondern mich erleuchtet seyn. Sonne, daß ich leb allhier, daß ich Sterbe, kömpt von dir.

---

## 1.

A Mor hat mich zum süßen Poffen, mein Herß in ihr Castel verschlossen, befiehl mir solches zu manteniren, sol ich darüber mein Leben quitiren.

2.

Hierauff ich meine Werbung anstelle, viel tausend Gedanken zu Fusse erwehle, mein Munition ist Lust vnd Freuden, mein Proviant ist Schmerz vnd Leyden.

3.

Mein Artilleren sind lauter Begierden, bey Tag vnd Nacht fewrige Gedanken, mein Parlamentiren sind fewrige Geister, zu Dráparir vnnnd Büchsenmeister.

4.

Meine Trompeten sind Herzen-klopfen, ruffen [294] zusammen alle die Troupen, meine Cavalleren salviert zu schalsiren, Hoffnung genug Standarten zu führen.

5.

In den Standarten gemahlet stunde, ein Herz mit zweyen Händen verbunden, darunter stunde mit Blut geschrieben, lieber den Todt denn Untrew lieben.

6.

Weil nun Mißgunst vnd Enver marchiret, dadurch die Tugend wird attaquiret, resolvirt bin ich die Posten zu halten, solt mir darüber das Herz erkalten.

7.

Amor als Kriegez-Kath vor allen, thut mich mit guter Münz bezahlen, Cupido Feldmarschall ist noch beym Leben, thut gute Ordre vnnnd Parol aufgeben.

8.

In den Quartiren solz Sorora heissen, mit Franciscum im Felde zu schmeissen, Viva Sorora, Viva Franciscus. Cavia bella casti labora.

1.

**S**chöne Dam hört mir ein Wort, Weil wir seynd an diesem Ort, ewre Tugend vnnnd zarte Jugend, hat mich gebracht in schweres Leyd, welches mich quälet zu dieser Zeit. [295]

2.

Monsiör ich dancke euch sehr, daß ihr mir erzeiget so grosse Ehr, was ich habe, ist nur eine Gabe vnd ist mir von Gott bescheret, womit ihr mich jeyund vergiert.



3.

Schöne Dame das ist weit, aus meine Gedanken zu dieser Zeit, was ich rede, auff dieser Stäte, das gehet alles von Herzen grund, glaubt schöne Dame zu dieser Stund.

4.

Monfior ewer Wort seynd gut, wenn ihr eine hätt die es glauben thut, vor mein Persohne, ich bin nicht schone, schawet euch, vmb ein schöner als ich, bitte Monfior laßt zu frieden mich.

5.

Schöne Dam ich meine gewiß, daß ewer Herz von Steinern ist, wenn ihr wüßtet, wie mich gelüßtet, zu küssen ewren rothen Mund, von stunden wird mein junges Herz gesund.

6.

Monfior der find man viel, die da trachten nach solchen Spiel, wenn ihr habet, euch erlabet, so zieht ihr alsdann darvon, vnd lasset ewre Liebe in schanden stahn.

7.

Die Felder vnnnd wilden Thier, die sollen dienen vnnnd zeugen hier, was vor Liebe, ich stetes übe, ge=[296]gen euch zartes Jungfräwlein, wie könt ihr denn so unbarmherzig seyn.

8.

Lieben ist eine schwere Pein, von ein der sich ergibt darein, wie viel Helde, streiten zu Felde, endlich aber durch Liebes-Macht, ihr Lebend geendet in grosser Klag.

9.

Jungfraw ewer lieblichen Wort, vnd grossen Verstand hab ich gehört, aber ich bitte, Schönste von Sitte, kommet vnnnd machet mich gesund, ich sterb zu dieser Stund.

10.

Monfior es kan nicht seyn, darzu bin ich kein Medicin, ihr müßet gehen, euch umbsehen, vmb einen Doctor der euch curirt, mein Gemüht vnnnd Willen einander spürt.

11.

Patientia das Kräutlein schon, wil ich in mein Herz beschliessen thun, aber meine Gedanken, die sollen nicht wanden, vmb euch allezeit bedient zu seyn, ob schon mein Herz leynd grosse Pein.

## 12.

Wie oft hat man gehört, daß manches Jungfräulein wird verführt, durch schön Worte, vund liebliche Accorte, endlich aber so weit gebracht, worvon kompt endlich groß Leyd vnd Klag. [297]

## 13.

Ob gleich solches oft geschicht, daran bin ich unschuldig, meine Liebe, die ich übe, bleibet beständig biß in den Todt, O aller schönstes Mündlein roht.

## 14.

Nun so wil ich meinen Mund, zuichließen thun zu dieser Stund, kompt vnd küßet, wenns euch gelüstet, kompt vnd lindert ewren Schmerz, ihr habt verwund mein junges Herz.

## 15.

Die Amor vnd die Peine, so ich gelitt'n im Herzen mein, aber weil ich höre, die lieblichen Worte, von der Herz-allerliebsten mein, mein Herz kan nicht in Trawren seyn.

## 1.

**M**ein Lieb hat mir den Korb gegeben, was fang ich an, was fang ich an, nun gilt es mir mein junges Leben, weg daß ich mich erstechen kan, erheudt ertränkt, nein ach nein, ich müste warlich nârrisch seyn.

## 2.

Ich möchte gleichwol gerne wissen, was doch an mir verdrißlich ist, kan ich euch nicht genugiamb küßen, sagt an was euch an mir verdriest, hab ich ein schwarz braun Angesicht, so bin ich darumb der Teuffel nicht. [298]

## 3.

Vielleicht liegt euch im Gemütthe, daß ich kein Cavalier nicht bin, daß ich ein Bawer von Geblütthe, daß ich nicht sturrisch kan außziehen, fürwar es ist ihr ganzer Sinn, daß ich kein Cavalier nicht bin.

## 4.

Nun ist die Ursach fast getroffen, es fällt mir das Spendiren ein, den Armen steht die Thür nicht offen, womit sie muß gekleidet seyn, ich armer Mensch, ich armer Mann, daß ich kein Weib bekommen kan.

## 5.

Ist keine Jungfraw mehr zu finden, in Leipzig, Frankfurt, Wien vnd hier, die mich was mehrers weiß zu binden, als du, so bleib ich wol bey dir, in dessen bleib ich mein, vnnnd du, bleibst dein, nun gute Nacht dazu.

---

## 1.

**H**a ha sol ich das nicht lachen, wann die zarten Jungfräwlein, ihnen bald die Rechnung machen, daß wir ihre Freyer seyn, Wann wir sie vmb was besprechen, geben etwa Liebe für, oder wann wir nach den Bechen, spielen für derselben Thür.

## 2.

Artlich steht es wann wir küssen, artlich stehet Mund auff Mund, artlich steht es mit den Füß-[299]sen seine Meynung machen kundt, artlich steht es wann ihr gläubet, daß wir ewre Diener seyn, daß vns durch die Schönheit treibet, zu den zarten Armen ein.

## 3.

Brecht doch nicht zu früh ihr Herzen, vnfre Trew ist nicht so groß, Reden wir gleich viel von Schmerzen, so sind doch die Worte bloß, daß wir euch von Sterben sagen, wann ihr vns nicht günstig seyd, ist ein Scherzen vns behagen, Lust vnnnd lange Lebenszeit.

## 4.

Folget mir ihr zarten Kinder, folget meinen guten Rath, vnnnd verliebt euch etwas minder, bittet man euch vmb die That, gebet Worte die nicht taugen, aber vnter dessen hört, windet einem mit den Augen, hab ich euch nicht wol gelehrt.

---

## 1.

**D**aphnis gieng vor wenig Tagen, über die begrünten Heyd, heimlich sieng er an zu klagen, bey sich selbst sein schweres Leyd, sang aus hochbetrübten Herzen, von den bitteren Liebes-Schmerzen, Ach daß ich dich nicht mehr seh, Allerschönste Galathe.

## 2.

Ist mir recht, das sind die Spizen, die ich an [300]

den Bäumen schaw, hinter welchem pflegt zu sitzen, Galathee bey der Muw. Als sie zwinget meine Sinnen, O du Preiß der Schafferinnen, weh mir daß ich dich nicht seh', Allerschönste Galathe.

## 3.

Könt ich in den Lüfften fliegen, wie ein schnelles Vögelein, ach wie wolt ich dich betriegen, bald bald wolt ich bey dir seyn, vnd dir tausend Schmäglein geben, Das wahr mein gewünschtes Leben, Nun ist mir von Herzen weh, Allerschönste Galathe.

## 4.

Möcht ich bey der Sonnen stehen, bey dem güldnen Himmels-Liecht, O wie fleißig wolt ich sehen, auff dein freundlichs Angesicht. Tausend Strahlen wolt ich schiessen, deiner Eugelein zu genießen, nun ist mir von Herzen weh, Allerschönste Galathe.

## 5.

Kan ich dann nicht zu dir kommen, der ich dir so nah icht bin, Ist mir schon der Weg benommen, Ey so nim die Seuffzer hin, die ich dir von Herzen sende, Biß daß Glück sich wiederumb wende, vnnnd ich dich mit Freuden seh', Allerschönste Galathe.

## 6.

O ihr Vöglein die ihr wendet, ewren Flieg an ihren Ort, sagt ich hab euch hergesendet, daß ihr mit euch nehmet fort, die getrewen Liebes Thränen, [301] die sich stündlich nach ihr sehnen, biß ich dich mit Freuden seh, Allerschönste Galathe.

## 7.

Galathee du mein Leben, nim den Wind vnnnd Vöglein auff, die sich dir zu Dienst ergeben, in so schneller Flucht vnnnd Lauff, vnd weil ich dich nicht kan schawen, wollestu den Voten trawen, biß ich selbst dich wieder seh, Allerschönste Galathe.

## 1.

**D**er Himmel was mein trawriges Leben, mit schwerem Seuffzen klagt, wie es in bigiger Liebe muß schweben, wird Tag vnd Nacht geplagt, wie es die Schönste

von allen Schäffrinnen hat außerwehlet, die es so quälet,  
vnd ohn ende gnagt.

## 2.

Ich habe zwar zur glücklichen Stunden, Sylvien gesehen, als ich sie in den Wiesen gefunden, bey den Schäfflein stehn, aber in dem ich ihr Euglein erblicket, welche von ferne, glänzen wie Sterne, wars vmb mich geschehn.

## 3.

Nun sitz ich bey den rauschenden Flüssen, lasse die Schaff allein, die iht ohn Hirten herumme gehn müssen, wegen der grossen Pein, die ich vmb Sylvia stetig muß leyden, weil ich in Feldern, Büschen vnd Wäldren, nicht kan bey ihr sehn.

## 4.

Der Himmel selber hört mein Klagen, vnnnd der [302] Sonnen=Viecht, schawet wie mich die Liebe muß plagen, wie mein Herz zubricht, ja auch die Thier vnnnd Vöglein bezeugen, wie ich mit Schmerzen, schrehe von Herzen, Sylvia hörst du nicht.

## 5.

Sylvia nimb die Seuffzen vnnnd Thränen, für dein Dpffer an, wisse das Coridons herzogliches sehnen, mehr nichts schenden kan, vnnnd lässest du dich denn nicht erweichen, muß ich mein Leben, kläglich auffgeben, weh mir armen Mann.

## 6.

Du bist die Schönst von allen Schäfferinnen, deiner Glieder Pracht, zwingt wohl mehr als Menschliche Sinnen, ja du hast die Macht, daß du grimmige Löwen kanst zehmen, Felsen vnd Hügel, hast du im Zügel, trewer Liebe bracht.

## 7.

So laß mich deinen Schäffer doch bleiben, D du meine Sonn, ich wil dein Lob den Bäumen in schreiben, stets mit Frewd vnnnd Wonn, D seelig werden die Hirten mich preisen, wenn du mit Scherzen, freundlich wirst herzen, deinen Corydon.



Register über die Lieder, so in diesem Buch zu finden. \*)

A.

Ach Phillis mein außerwehlter Schatz,	35	27
Ach Amarillis hastu dann	37	28
Alle hoffertige Jungfern vnd Pfawen	41	33
Amor der blinde, der Bube,	48	36
Allerschönste daß ich dich,	57	42
Ach schön Jungfrau halt mir zu gut	91	66
Ach wie bin ich von Herzen betrübt,	94	68
Abends gehet an mein Trawren,	126	90
Ach ich armes Mägdlein klage	137	96
<i>Ach sol ich nicht klagen</i>	—	104
<i>Als ich vor kurzer Weil</i>	142	107
Auß mein Gesang, vnd mach dich ring,	143	108
Ach was sind das für Schmerzen	164	122
Ach herrliges Herz, mit Schmerz	224	163
Also kompt es, Salathe,	249	180
Ach schönsten Hauß	279	200
Amor hat mich zum süßen poßen	293	239

C.

Cynthia du bleiches Liecht,	172	127
Cupido bloß sein Geschoß,	234	170

D.

Doris gieng in ihren Garten,	3	4
Daffnis wolte Blumen brechen	33	25
Daß der Heyd so grausamlich	61	44
Du hartes Herz,	64	47
Du I mein hochbetrübter Sinn	79	58
Diweil die Zeit verbanden schon,	148	111
Die Sonne rennt mit Prangen	177	131
Du Heberscher vnserer Zinnen,	189	139
Daffnis gieng vor wenig Tagen,	299	213

\*) Die Ziffern in der linken Kolumne geben die Seitenzahlen des Originals, die der rechten die Seitenzahlen des Neudruckes an. Die in cursiver Antiqua gedruckten Liedertitel geben die Lieder an, die wohl im Original enthalten, aber im Originalregister nicht verzeichnet sind.



## G.

Eines muß von beyden seyn,	13	17
Gy, iht fällt mir eben ein	22	30
Ein Schneider vnd ein Ziegenbock,	39	59
Gy, Mägdlein darff ichs wagen,	81	100
Eine reiche Magd hat Max	142	106
<i>Eins mahls gieng ich allein</i>	—	106
Eins mahls da ich Lust bekam	144	109
Ein Jungfraw streng von Sitten,	156	117
Es ist lang genug geklaget	184	135
Ein Hirschlein gieng in grünen Wald,	188	138
Einmahl ich mich bedacht,	210	153
Es liegt ein Schloßlein in Oestereich,	214	156
Es ist nicht lang, da es geschach	225	164
Ein Alter sol den Krieg	255	184

## F.

<i>Frisch auff hertzliebste Töchterlein</i>	—	21
Frölich im Sommer,	27	—
Frölich in allen Ehren	29	23
Fast Ruht ihr schönen Seelen,	103	74
Fillis saß in einem Bötchen	119	85
<i>Frölich ist man im Fröling im Garten</i>	141	106

## G.

Gern gesellt sich gleich vnd gleich	24	19
Glück zu D ihr Schäßferinnen	77	56
Geht ihr Hößling gehet immer	114	81
Gut Schiffmann führ mich über,	219	160
Gelbe Haare, güldne Stricke,	245	178
Graves Haar voll Lauß vnd Nässe	246	178
Gepreistes Hauß der keuschen Tugend	291	208

## H.

Halt, du schönster Morgenstern	168	125
Himmel hör Sonn mercke drauff,	231	168
Hab ich dann so blind gesehen,	254	183
Ha, ha sol ich das nicht lachen	298	213
Hör Himmel was mein trawriges Sehnen,	301	214

## I.

Ihre Lippen Wangen Mund,	21	16
Ihr Brüder singt vnd stimmt	51	38
Ich habe zu genießen	86	62
Ich wil zu Lande aufreiten,	105	75
Ich hab oft vor vielen Jahren,	131	92
Seht wil ichs wagen,	162	121

Jungfrau was mögt ihr euch ziehen,	173	128
Ihr Götter ins Himmels-Thron,	185	136
Segund kömpt die Zeit heran	187	137
Ihr liebsten Brüder seyd lustig	196	144
Joseph lieber Joseph mein,	205	150
Ich habe mir fürgenommen	217	158
Jungfrau wolt ihr nicht mit mir	221	161
Jungfraulein, von euch kan ich	233	169
Ihr Bücher meine Freude,	237	172
Ich bleibe bey der Liebe	266	192
Jungfrau wollet ihr mich lieben	268	193
Ich sahe mir den Herrn von Nalckenstein	275	198
Ist mein Herz schon verliebet,	277	199
Ich wil etwas heimlichs sagen	280	201
Ihr könnt ja wol, ihr klugen Damen	283	203
Ich liebe was mir wolgefallt	284	201
Ich bin nun frey von euch	289	205

## K.

Keine Nacht kein Tag vergehet	69	51
Kebr umb mein Zeel vnd trawre nicht	94	68
Kann denn mein Thränen-Fluth	239	173

## L.

Lieben das gleichet den Wellen	18	15
Liebste Seele meiner Seelen,	74	54
Leß auff vnd höret zu	152	114
Lucider hüt einß der Schaff,	166	124
Liebe die du alles hegest	178	131
Lasset vns scherzen,	253	183

## M.

Mein Herz ist verwundet,	8	8
Mit Thränen schönstes Lieb	31	24
Muß denn deiner zarten Wangen,	78	57
Meine Schöne treulich wendet,	128	91
Man sagt mir zwar ich sol dich haßen	182	134
Mein Hoffnung blüht,	190	139
Mein Herz mit Venus Pfeil	204	149
Mein Herz ist mir in der Lieb	246	158
Mein Herz quält,	230	167
Mein süßes Kind ich bitte,	261	188
Mein Lieb hat mir den Korb gegeben	297	216

## N.

Nun bin ich einmahl frey,	53	39
Nimmfe gib mir selbst den Mund	71	52

Nun sechs Jahre sind vergangen	140	79
Nimmer bin ich ohne Schmerzen,	112	80
Nach vor oft gepflognem Brauch.	197	144

## D.

D du Göttin dieser Erden,	1	3
D du schwarzes Eugelein	11	10
D falsches Herz, D roter Mund	54	39
D Magdeburg halt dich fäste,	55	40
D du Irrweg meiner Seelen,	76	55
D daß ich lönt von Herzen	122	87
D Venus grosse Flamm	159	118
D Phillis schönster Buhle mein	160	119
D mehr als güldener Tag,	193	142
D Sonne meiner Sinnen	195	143
D weh der tausent tausent schmerzen	281	202

## P.

Princessin icht komm ich	12	11
Phillis die mich vormahls liebet,	181	134
Phöbus dein Instrument	198	145
Pavia du stolzes Thier	263	190
Prange nicht so sehr mit dir	265	191

## S.

So hat nun alle Fröligkeit	62	46
Steh ich allhie verborgen	67	49
Seit ich mein junges Leben	84	61
Störtebecher vnd Gödde Michael	143	101
Sol sich der Mensch, die kleine Welt	176	130
Sol denn mein beherzter Muth,	191	140
So wünsch ich ihr ein gute Nacht	212	155
Schwing dich auff Frau Nachtigal	222	162
Sa, du edler Neben-safft	251	181
Sieh auff du irdische Göttin	252	182
So ein Mann nicht kan verhalten	256	185
Solte sich ein Streit erregen	258	186
So wilstu dannoch von mir scheiden,	259	187
Sol ich nun die Schafferinn	282	202
Sonne meine schwachen Sinnen	292	209
Schöne Dam hört mir ein Wort	294	210

## T.

Toller Neyd vermeinest du,	243	176
----------------------------	-----	-----

## V.

Vorige Zeiten vnd Sitten verschleichen	15	12
Venus ist newlich in Pavos gewesen	41	31

Venus pflegt die Jungfern zu lehren	46	35
Viel Glücks man spricht,	65	48
Viel trauern in meinem Herzen,	202	148
Verliebte Mitgesellen,	244	177
Venus hat vor kurzer Zeit	271	195
Unrecht wer ich zu erkennen,	288	206

## B.

Wer sich auff das Wasser begiebt	5	6
Weil ich so beraubt muß leben	6	7
Wol dem der seine Tag	9	9
Wie kan vnd mag ich fröhlich seyn	39	29
Weil nun S. Marten bricht herein	50	37
Wir trincken alle gerne	52	38
Wilt du mich igt verlassen	72	53
Wir zween sind hier alleine	90	65
Woher kompt mir doch diese Zeit,	150	112
Warumb thustu mich kräncken	164	122
Wol dem der sich für vnd für	169	126
Wer stets mag sitzen neben dir	171	127
Wol euch die ihr kent singen	179	132
Wer lieben wil vnd bald verzagen	180	133
Wo sol ich hin,	207	151
Wehr ich ein wilder Falcke	228	166
Wol auff mein Sinn	238	173
Wie muß ich meine Zeit verichlüssen	247	179
Was mögen doch die Mägdlein denken	248	179
Warumb sol ich es verschweigen,	270	194
Wilstu mich schelten,	379	200

## E N D E.



# Die ehrliche Frau

nebst Harlequins Hochzeit- und Kindbetterinschmaus.

## Der ehrlichen Frau Schlampampe Krankheit und Tod.

Lustspiele

von

**Christian Reuter.**

1695. 1696.

Herausgegeben

von

**Georg Ellinger.**

---

Halle a. S

**Max Niemeyer.**

1890.

Neudrucke deutscher Litteraturwerke des XVI und XVII Jahrhunderts  
No. 90 und 91.



Die beiden Komödien Christian Reuters, welche hier dem Publikum im Neudruck vorgelegt werden, verdienen eine Wiederbelebung, weil sie das Beste repräsentiren, was die deutsche Dichtung um die Wende des siebzehnten und achtzehnten Jahrhunderts auf dem Gebiete des Lustspiels geleistet hat. Sie gewinnen weiter eine besondere Bedeutung dadurch, dass aus ihnen die genialste humoristische Erzählung des siebzehnten Jahrhunderts herausgewachsen ist, da der Dichter unmittelbar nach der Abfassung der ersten Komödie sich entschloss, die wirkungsvolle Gestalt des Schelmuffsky in den Mittelpunkt einer, nach ihrem Helden benannten, grösseren Dichtung zu rücken. Eine nicht geringere Wichtigkeit kommt den beiden Stücken für die Erkenntniss der Entwicklung des deutschen Dramas zu, weil sich in ihnen, deutlicher als in irgend einem andren Denkmal der Zeit, die Einflüsse der verschiedenen Richtungen verfolgen lassen, welche sich im deutschen Drama am Ende des siebzehnten und gegen Anfang des achtzehnten Jahrhunderts geltend machten.

Die Frische und Anschaulichkeit der Darstellung, die in den beiden Lustspielen herrscht, die Sicherheit, mit welcher die Hauptgestalten gezeichnet sind, lassen sich in erster Linie daraus erklären, dass Reuter seine Gestalten unmittelbar aus dem Leben gegriffen hat. Unter diesen Umständen ist es durchaus berechtigt, nach den Vorbildern der einzelnen Figuren zu forschen, welche in den Komödien auftreten. Die persönlichen Beziehungen der beiden Stücke sind von Friedrich Zarneke, der den Dichter der deutschen Litteraturgeschichte erst wiedergeschenkt hat, mit musterhafter Sorgfalt aufgedeckt worden. Die Stücke richten sich gegen eine Gastwirths-Familie Müller in Leipzig, bei der Christian Reuter als Stu-

dent wohnte, aus deren Hause er aber nebst einem andren Studenten entfernt wurde, weil Beide die Miethe nicht bezahlten. Die Comödien sind zweifellos als Pasquille anzusehen, verfasst in der bestimmten Absicht, die Familie Müller lächerlich zu machen. So weit wir aus den Akten und — bei vorsichtiger Benutzung — aus den Lustspielen selbst sehen können, war das nicht allzuschwer: die Wittve Müller scheint eine ungebildete, protzenhafte und thörichte Frau gewesen zu sein: wie sie selbst machen auch ihre Kinder den Eindruck reich gewordener Plebejer, welche die Vornehmen spielen wollen und sich doch von der ihnen anklebenden Rohheit nicht befreien können: das gilt sowohl von den hochmüthigen, undankbaren und frechen Töchtern als von den beiden Söhnen, namentlich von dem Aeltesten, Eustachius, oder, wie Reuter ihn nennt, Schelmuffsky, der grosse Reisen gemacht zu haben vorgibt und über das, was er auf seinen Reisen erlebt, die lächerlichsten Aufschneidereien vorbringt.

Es ist nicht möglich, in den beiden Komödien Dichtung und Wahrheit genau zu unterscheiden. Im Ganzen wird man annehmen dürfen, dass die Charakteristik der Mutter und ihrer beiden Töchter zwar im Einzelnen übertrieben, in den Grundzügen aber wohl richtig ist. Auch die kleinen Ereignisse, wie das Drängen der Töchter nach neuen Kleidern und die Art, in der sie ihren Willen durchsetzen, die Klatschereien, welche die eine Tochter anstiftet, mögen auf wirklichen Vorfällen beruhen: das Nämliche wird mit dem Verhältniss zwischen Schelmuffsky und Däffle der Fall sein. Aus den in Scene I. 5. der ehrlichen Frau von den Töchtern erzählten Geschichten wird man in Verbindung mit den aus Sc. II. 6. sich ergebenden Zügen, ohne jede Einzelheit auf Treu und Glauben anzunehmen, doch wenigstens so viel schliessen können, dass das Treiben in dem den Fremden offen stehenden und von Studenten bewohnten Gasthaus unmöglich günstig auf die heranwachsenden Töchter wirken konnte. Dass der älteste Sohn der Wittve Müller eine Reise unternommen, wissen wir: dass er nach seiner Rückkehr sich durch Aufschneidereien und Fremdethum lächerlich gemacht, ist wahrscheinlich, die nähere Ausführung dieses dankbaren Motivs wird Reuter selbst zuzuschreiben sein. Der Streich, der den Töchtern

durch die verkleideten Hüpelnngen gespielt wird, beruht dagegen offenbar nicht auf wirklichen Vorkommnissen, da er einem fremden Vorbild nachgebildet ist; doch wird der Wunsch der Studenten zu Grunde liegen, die Töchter, welche ihnen oft hochmüthig begegnet sein mögen, zu demüthigen. Aehnlich wird es mit der Reise nach dem Adelstande in der Ehrlichen Frau Krankheit und Tod sich verhalten; die Erfindung ist wohl aus dem Ehrliche Frau I. 5. berichteten Gerücht entstanden, dass die Töchter sich adeln lassen wollten. (S. 20. Neudr. S. 12, wo boshafter Weise auf ein wirklich von der Wittve Müller in ihrem Hofe aufgeführtes Gebäude angespielt wird.)

Aus der ganzen Haltung der Komödien, namentlich der Ehrlichen Frau, erkennen wir jedenfalls, wie zunächst die Absicht, sich an der Familie Müller zu rächen, den Dichter zur Abfassung der Komödien veranlasst hat. Redensarten und Aussprüche der Wittve Müller und ihrer Kinder, die in Leipzig stadtbekannt sein mochten, sind mit gesperrter Schrift gedruckt, dass dem Leser über die Urbilder der einzelnen auftretenden Personen auch kein Zweifel bliebe; Anspielungen auf Vorgänge sind eingeflochten, welche die Handlung um nichts weiter bringen, aber dem Leipziger Publikum als bekannte Dinge sehr amüsanter sein mochten (man vgl. die für uns dunkle Anspielung von den Tauben, Ehrl. Fr. II. 11. S. 48 [24]). — Hat aber nun zweifellos die Neigung, durch ein Pasquill sich an seinen Gegnern zu rächen, auch die erste Anregung zur Entstehung der Komödien gegeben, so lässt sich andererseits doch nicht verkennen, dass grade das frische Ergreifen und Festhalten von Persönlichkeiten und Zuständen seiner unmittelbaren Umgebung es ist, was den Dichter über alle anderen zeitgenössischen Poeten emporhebt. Bei seinem Bemühen, die von ihm scharf beobachteten bezeichnenden Züge der einzelnen Persönlichkeiten karrikaturmässig zu häufen, ohne doch in seiner Zeichnung der einzelnen Figuren unwahrscheinlich zu werden, musste bald die Neigung des Pasquillanten hinter rein künstlerischen Zwecken zurücktreten. In dem Masse, in welchem dies geschah, verschoben sich die Absichten des Dichters und seine Tendenzen wurden weiter und umfassender. Er bleibt bei dem Abschildern der Per-

sönlichkeiten nicht stehen, sondern das Porträt wird ihm zum Typus. An die Stelle der Wittwe Müller und ihrer Kinder tritt, wie zuerst Zarneke hervorgehoben hat, das über seinen Stand hinausstrebende Bürgerthum mit seinem sonderbaren Kontrast zwischen dem, was es vorstellen will, und dem, was es wirklich ist.

Auf der Charakteristik der Vertreter dieses Standes, also der Frau Schlumpampe und ihrer Kinder, ruht denn nun auch in den beiden Stücken der Hauptnachdruck, alles Andre ist als episodisches Beiwerk behandelt. Und während der Dichter sich in der Zeichnung der Hauptcharaktere als überaus sicher erweist, beherrscht er sonst die scenische Technik nur mangelhaft. Alles, was wir auf der Bühne selbst haben vorgehen sehen, erfahren wir dann noch zwei- oder dreimal, indem entweder die Studenten es einander erzählen oder (im zweiten Stück) die Gevatterin es den Studenten berichtet. Auch andre Wiederholungen drängen sich störend ein: ein Motiv, das einmal angewendet eine glückliche Wirkung hätte hervorbringen können, wird zu Tode gehetzt, indem es mehrere Male, zum Theil unmittelbar hintereinander, benutzt wird (man vgl. namentlich in der zweiten Komödie Schelmußsky als Geist S. 45 und 46: das Verstecken des Lorentz und des Schelmußsky und ihr Sprechen im Versteck, S. 25 und S. 46: Schmürztzen, die etwas ausrichten soll, wird von Lorentz zurückgerufen, III. 7 u. 8, S. 52 III. 13 u. 14, S. 60). Auch die Abgänge der einzelnen Personen sind nicht immer sorgfältig motivirt, und noch eine grössere Reihe von ähnlichen Nachlässigkeiten würde man anführen können. Trotz alledem aber erhält man, wenn man Reuter an dem bedeutendsten zeitgenössischen Lustspieldichter, an Christian Weise, misst, dem er für die Aeusserlichkeiten der scenischen Technik manches abgelernt hat, den Eindruck, dass trotz aller unstörenden Ungeschicktheiten und Unebenheiten im Aufbau des Dramas Reuter die scenische Technik bereits freier und glücklicher handhabte als Jener.

Während für die beiden Komödien an der Autorschaft Christian Reuters nicht zu zweifeln ist, ist sie wenigstens für eines der beiden Nachspiele durch Zarnekes gewichtige Bedenken neuerdings in Frage gestellt worden. Das zweite

Singspiel ist zwar ohne weiteres für Christian Reuter in Anspruch zu nehmen, denn es findet sich in der Handschrift, welche die ersten beiden Akte der Ehrlichen Frau enthält, und nach einer genauen Prüfung der Handschrift bin ich zu der Ueberzeugung gekommen, dass sie durchweg von der gleichen Hand geschrieben ist. Anders scheint es sich allerdings mit dem ersten Singspiel zu verhalten. Denn es ergibt sich zunächst inhaltlich ein Widerspruch zwischen dem Inhalt der ersten und den Voraussetzungen der zweiten Posse. Im Hochzeitsschmaus wehrt sich Harlekin ganz entschieden gegen Ursels Liebkosungen und nimmt sie nur gezwungen zur Frau. In dem Kindbetterinschmaus dagegen äussert, als Ursel kurze Zeit nach der Hochzeit einem Sohn das Leben gibt, Niemand einen Zweifel an Harlekins Vaterschaft: auch Harlekin selbst nimmt an dem frühzeitigen Erscheinen des Stammhalters keinen Anstoss.

In der aus dem Ende des siebzehnten Jahrhunderts stammenden Wiener Handschrift 13287 befindet sich nun neben einer Aufzeichnung unsres Hochzeitsschmauses (vgl. unten) und einigen andren offenbar aus Reuters Kreis stammenden Stücken (s. Creizenach im Archiv für Litteraturgesch. Bd. XIII S. 437 ff.) ein Kindbetterinschmaus, der mit unsrem nichts gemein hat, sondern eine völlig selbständige Dichtung ist. In diesem Singspiel, welches jetzt von Zarneke (Sitzungsberichte der Königl. sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften. 1888, S. 115 ff.) in einem sauberen Abdruck allgemein zugänglich gemacht worden ist, sind die aus dem Hochzeitsschmaus sich ergebenden Verhältnisse sorgfältig beobachtet, und Alles ist auf Harlekin als Hahnrei herausgearbeitet. Auch in der ganzen Anlage findet zwischen dem Kindbetterinschmaus der Wiener Handschrift und dem Hochzeitsschmaus ein engerer Zusammenhang statt als zwischen den beiden Schmäusen, wie sie der Ehrlichen Frau angehängt und später vielfach in Einzeldrucken verbreitet worden sind.

In der Editio princeps der Ehrlichen Frau fehlt nun dem Hochzeitsschmaus die dritte Entrée, die sich in dem handschriftlich überlieferten Hochzeitsschmaus und in den Einzeldrucken der beiden Schmäuse findet, bei denen über dem Personenverzeichniss des Hochzeitsschmauses die wohl



für die Aufführung bestimmte Bezeichnung: der singende Harlekin steht. In Erwägung aller dieser Momente hat Zarneke (Sitzungsberichte der Königl. sächs. Gesellsch. d. W. 1888, S. 131) die Vermuthung ausgesprochen, dass der „Hochzeitschmaus“ dem zur „Ehrlichen Frau“ gehörenden Kindbetterin-Schmaus nur vorgeschoben worden (mit Verlust von Entrée 3), und dass er bereits vorher gedruckt vorhanden gewesen sei (mit Entrée 3). Nach Zarneke wäre dann der an den Hochzeitschmaus sachlich sich anschliessende Kindbetterinschmaus (in der Hs. führt er den Titel: Kindtauffen-Schmaus) erst eine spätere, den Anschluss an den Hochzeitschmaus herstellende Arbeit, die neben dem schon verbreiteten Kindbetterin-Schmaus nicht aufkommen konnte, ja es nicht einmal bis zum Druck brachte. Natürlich hält Zarneke nun auch die Frage für berechtigt, ob die beiden zusammengehörigen Schmäuse wirklich von Reuter selbst verfasst sind, oder von einem Anderen aus seinem Kreise.

Zuzustimmen wird nun Zarneke darin sein, dass der Kindtauffenschmaus in der Wiener Handschrift eine spätere Dichtung ist, durch welche eine inhaltlich sich anschliessende Fortsetzung zum Hochzeitschmaus hergestellt werden sollte. Das zeigt sich sowohl in der Anwendung der Entrées, während Reuters Kindbetterinschmaus in Acte und Scenen zerfällt, als in dem Parallelismus zwischen Entrée 4 des Kindtauffen- und Entrée 3 des Hochzeitschmauses. Dagegen halte ich die Annahme eines früheren Druckes des Hochzeitschmauses nicht für nothwendig, die fehlende Entrée kann sehr wohl beim ersten Druck ausgefallen, in einer anderen bis jetzt noch nicht wieder ans Licht gekommenen Ausgabe der Ehrl. Fr. ergänzt und aus dieser in die Einzeldrucke übergegangen sein, während die andren Einzeldrucke, in denen die Entrée fehlt, aus der Editio princeps der Ehrl. Fr. oder deren unmittelbaren Nachdrucken geschöpft haben mögen.

Ebenso ist, wie ich glaube, kein Grund vorhanden, Christian Reuter den Hochzeitschmaus abzusprechen. Die Uebereinstimmung einzelner Stücke des Hochzeitschmauses mit Motiven, welche Reuter in der nachweislich von ihm verfassten Oper: Der anmuthige Jüngling Schelmufsky und die ehrliche Frau Schlampanpe verarbeitet hat, ist, wie bereits



Zeitschr. f. deutsche Phil. XX, 309 hervorgehoben wurde, so stark, dass man einen gemeinsamen Verfasser für beide Dichtungen annehmen muss. Die Widersprüche, die sich zwischen dem Inhalt des ersten und den Voraussetzungen des zweiten Singspieles ergeben, fallen nicht sehr ins Gewicht. Dem Widersprüche — wenn auch nicht so einschneidender Art — finden sich auch zwischen den beiden Komödien, und wenn man bedenkt, mit welcher frischen satirischen Lust alle diese Werke rasch hingeworfen sind, so muss man doch zugestehen, dass Reuter augenscheinlich nichts ferner gelegen hat, als alle Wahrscheinlichkeiten sorgfältig zu beobachten und gegen einander abzuwägen. In Ton und Haltung stimmen aber die beiden gedruckten Schmäuse so mit einander überein, dass man, wenn die bereits erwähnten Anklänge an Reuters übrige Produktion mit hinzugenommen werden, auch für den Hochzeitschmaus an Reuters Autorschaft nicht zu zweifeln hat.

Dagegen scheint der handschriftlich überlieferte Kindtauffen-Schmaus von Reuter nicht herzurühren. Das ergibt sich nicht allein aus der peinlichen Aengstlichkeit und Absichtlichkeit, womit dieser Kindtauffen-Schmaus den Hochzeitschmaus copirt, sondern auch aus einem äusseren Umstande, der übrigens auch für einen Verfasser der beiden gedruckten Schmäuse spricht. Denn während die in den zwei gedruckten Schmäusen verwendeten beiden Melodien zwar nicht in einer bestimmten Reihenfolge, aber doch mit einer gewissen Regelmässigkeit mit einander abwechseln, ist in dem Kindtauffen-schmaus die zweite Mel. nur einmal benutzt worden, und zwar in Entrée 4, wo der Verfasser die in dem gleichen Metrum abgefasste Entrée des Hochzeitschmauses nachbilden wollte. Auch aus dieser Thatsache ergibt sich, dass der Kindtauffen-Schmaus nicht von Reuter selbst, sondern wohl von einem Nachahmer aus dem Leipziger Kreise Reuters herrührt, während die beiden gedruckten Schmäuse Reuter selbst zuzuschreiben sind.

Christian Reuters dramatische Produktion ist von zwei Seiten beeinflusst, von dem Kunstdrama und dem Volksdrama. Jenes ist vertreten durch das Schuldrama Christian Weises

und durch Molière, der spätestens seit 1679 begonnen hatte, auf die deutsche Dichtung einzuwirken. Der Anschluss Reuters an Christian Weise äussert sich zunächst in der Herübernahme gewisser Aeusserlichkeiten der scenischen Technik. Wenn Reuter z. B. beide Komödien mit Alexandrinern schliesst, so scheint dafür Christian Weises Vorbild massgebend zu sein, da auch Weise häufig am Ende seiner Stücke (z. B. im gestürzten Markgraf von Anere 1681: V. 18) oder doch wenigstens in einer der letzten Szenen (z. B. keuscher Joseph 1690: V. 20; Die unvergnügte Seele, 1690, V. 16) die Prosa durch Alexandriner ablösen lässt, die allerdings immer gepaart sind, während Reuter sie mit überschlagenden Reimen versieht. Die Nachklänge aus Christian Weise, die sich sonst bei Reuter finden, sind spärlich: was sich in dieser Beziehung nachweisen lässt, sei hier kurz zusammengestellt: das Verhalten des Lorentz in der zweiten Komödie II. 4. S. 109 erinnert an Weises keuschen Joseph IV. 12, wo der geschwätzige Diener ebenfalls bittet, ihn wegen seiner Schwatzhattigkeit und Neugierde nicht an seine Herrin zu verrathen. Zu Harlekins Ständchen Entrée X vgl. man Weise Lustspiel vom dreyfachen Glücke, Dritte Handlung. (In der Ausg. der Ueberflüssigen Gedanken von 1701 S. 646). Wenn Harlekin entweder Ursel heirathen oder im Gefängniss bleiben soll, so findet sich etwas ganz Aehnliches auch bei Christian Weise, triumphirende Keuschheit, Ausg. der überfl. Ged. von 1701, S. 259: die Beschreibung, die Pickelhäring S. 276 von seinem Gefängniss gibt, erinnert an Harlekins Klage Hochzeitschmaus, Z. 355 ff. Deutlicher zeigt sich die Einwirkung Weises in der Ehrlichen Frau Kranckheit und Tod: der trauernde Lorentz III. 18 u. 20 erinnert an den lustigen Gärtner Babel in der Miscelance vom König Wentzel (1686) II. 2: „er hat einen langen Trauer-Mantel um und gehet gantz gravitaetisch, alle drey spatziren bey ihm vorbey, und wenn sie den Hut abziehen, macht er eine gravitaetische Complimente dagegen“.

Man sieht, dass im Ganzen die Einzelheiten aus Weises Komödien auf Reuters Phantasie keinen allzugrossen Eindruck gemacht haben. Wesentlich anders verhält es sich mit Molière, für dessen Einwirkung auf Reuter Zarneke bereits den

wichtigsten Nachweis erbracht hat, indem er darauf hinwies, dass die Haupthandlung der zweiten Hälfte der Ehrlichen Frau, nämlich der Streich, welcher den Töchtern durch die verkleideten Hüpfelungen gespielt wird, Molières *Precieuses ridicules* nachgebildet ist. In der That zeigt sich diese Anlehnung nicht nur in der ganzen Führung der Intrike, sondern auch in zahlreichen Einzelheiten. Bei Reuter werden ebenso wie bei Molière Musikanten herbeigeholt, um den als Edelleuten verkleideten Dienern und ihren Schönen zum Tanz aufzuspielen, bei beiden Dichtern gibt das Verlangen der Musikanten nach Bezahlung zu den gleichen Scherzen Veranlassung (vgl. Zs. f. deutsche Phil. Bd. XX, S. 293 f.). Weniger treten die direkten Anleihen bei Molière in der zweiten Komödie hervor; doch sind wenigstens einige Anklänge zu spüren, die Zs. f. d. Phil. XX. 294 zusammengestellt sind.

Die Einwirkung des Volksdramas auf Reuter zeigt sich in den Komödien hauptsächlich in der Beeinflussung der zweiten Komödie durch eine vergrößernde und mit vielen Harlekinsspässen versehene Uebersetzung von Tassos *Aminta*, die sich zuerst in dem Liebeskampff, der Sammlung der Schauspiele englischer Komödianten von 1630, dann auch in der Schau-Bühne englischer und französischer Komödianten von 1670 findet, und sich wol lange auf dem Repertoire der fahrenden Schauspieler erhalten hat. Nach einer nochmaligen genauen Prüfung des Verhältnisses beider Stücke zu einander, glaube ich eine direkte Benutzung des *Aminta* durch Reuter bestimmt annehmen zu dürfen. Die von Reuter (*Der Ehrl. Frau Krankheit und Tod*, III, 2) fast wörtlich nachgebildete Scene des *Aminta*, in welcher Schrängen, der den Urin seines Herrn zum Arzt bringen soll, das Glas zerbricht und deshalb beschliesst, ein andres Glas mit seinem eignen Wasser zu füllen und es dem Arzte vorzuzeigen (V, 3; vgl. die Nebeneinanderstellung der beiden Scenen Ztschr. f. d. Ph. XX. 294 ff.), ist freilich nicht entscheidend; denn dieser unsaubere Spass gehörte zu den Haupteffekten der englischen Komödianten und wohl auch der späteren Fahrenden, und wie er sich z. B. auch in dem Drama: *Macht Cupidinis* IV. 5 (Liebeskampff, Nro. 1) findet, so kann auch die Scene sehr wohl in ein anderes Volksdrama übergegangen sein und der-

gestalt auf Reuter eingewirkt haben. Auch die zweite Uebereinstimmung zwischen beiden Stücken würde allein die direkte Benutzung des *Aminta* durch Reuter noch nicht erweisen. Wenn im *Aminta* V. 4 Schrängen der *Silvia* in der gleichen possenhaften und geschraubten Weise von dem Tod des *Aminta* Nachricht gibt wie Lorentz Schnürtzgen von dem Tod der Frau Schlaupampe (*Der Ehrl. Frau Krankheit und Tod*, III. 14., vgl. *Zeitschr. f. deutsche Phil.* XX. 297. A. 2), so gehörte auch dieser Scherz zu den Lieblingsspässen der fahrenden Komödianten (Creizenach, *Die Schauspiele der englischen Komödianten*, S. CV). Aber da für beide Scenen im *Aminta* sich Analogieen nachweisen lassen, da wir ferner in beiden Fällen nicht nur die gleiche Situation, sondern starke wörtliche Uebereinstimmung haben, so muss meines Erachtens daran festgehalten werden, dass Reuter den *Aminta* direkt benutzt hat.

Noch stärker zeigt sich die Einwirkung des Volksdramas selbstverständlich in den beiden Singspielen. Schon in der Form tritt hier der Anschluss an das Volksdrama hervor. Denn nachdem bereits in der ersten Sammlung der englischen Komödianten und schon vorher von Jakob Ayser das englische Singspiel nach Deutschland übertragen worden war, muss diese Gattung beständig bei den Fahrenden gepflegt worden sein. Leider vermögen wir, wenn wir von den in den beiden Sammlungen der englischen Komödianten enthaltenen und von den beiden ausserdem bekannt gewordenen englischen Singspielen absehen, uns über die spätere Entwicklung des Singspiels bei den Wandertruppen ein vollständig sicheres Bild vorläufig wenigstens nicht zu machen, da wir z. B. bei den Singspielen, die der Verfasser der *Kunst* über alle Künste verfasst hat und in denen die gesungenen Stücke mit Prosa abwechseln, nicht genau zu unterscheiden im Stande sind, inwieweit die angewandte Form den Singspielen der fahrenden Komödianten entlehnt oder inwieweit sie eigener Erfindung des Verfassers ihre Entstehung verdankt. Wenn nicht noch handschriftliche Funde uns neue Aufschlüsse geben, werden wir uns im Wesentlichen über die Entwicklung des Singspiels in der zweiten Hälfte des siebzehnten Jahrhunderts auf mehr oder weniger unsichere Hypothesen beschränken müssen.

In der äusseren Technik unterscheidet sich nun Reuter nur durch eine etwas grössere Regelmässigkeit von dem Singspiel der englischen Komödianten. Wie in den englischen Singspielen fast immer mehrere Melodien verwendet worden sind, so wechseln auch bei Reuter zwei Melodien mit einander ab. Wie die Engländer zuweilen [und auch Jakob Ayrer] volksthümliche Weisen verwendeten, so scheint es auch, als ob Christian Reuter für seine beiden Singspiele Metrum und Melodie aus damals beliebten Gesellschaftsliedern entlehnt habe. Leider ist es mir bis jetzt noch nicht gelungen, die beiden Melodien in andren Liedern nachzuweisen. (Doch vgl. für die zweite Mel. das Lied in Ditzfurth's Volks- und Gesellschaftsliedern des 17. und 18. Jahrh., S. 308 f., wo das Wort: Geduld doch wohl, wie so häufig in andren Liedern, dreimal wiederholt worden ist, wo aber freilich Z. 2 und 4 stumpfen Reim aufweisen.)

Auf die sonstigen Uebereinstimmungen der Harlekinsspiele mit dem Volksdrama ist schon wiederholt hingewiesen worden. Wenn Harlekin seiner Geliebten in burlesker Weise seine Schätze aufzählt (Hochzeitschmaus Z. 190 ff.), so ist das ein sehr altes und häufig verwendetes Motiv des Volksdramas<sup>1)</sup> (vgl. Zs. f. deutsche Phil. XIX, S. 119 f. und Creizenach a. a. O. CVII). Wenn Harlekin ferner, da man ihm nach seinem Namen fragt, versichert, er heisse wie sein Vater und sein Alnherr (Z. 433 u. 440), so müssen auch diese Scherze im Volksdrama sehr häufig verwendet worden sein, da sie sich sowohl im Schauspiel der englischen Komödianten (Ztschr. f. deutsche Phil. XX. 311) als auch im Puppenspiel (Puppenspiele, her. von Kralik und Winter, S. 90) wiederfinden. Wenn Harlekin die liebebegehrende Ursel derb abweist und es infolgedessen zwischen ihm, Ursel und Ursels Vater zu unfläthigen Schimpfreden und Prügeleien kommt, so findet sich ganz die näm-

<sup>1)</sup> Dieses Motiv ist dann auch in die volksthümliche Lyrik und die an diese anknüpfende Kunstpoesie übergegangen, man vgl. z. B. das Gesellschaftslied: Ach ich armes Mädchen klage (Einzeldruck von 1646, Berl. Königl. Bibl. Ye 1641 und in einer um 1700 entstandenen Liedersammlung: Neu Weltliches Lieder-Büchlein, Nr. 23), weiter Finckelthaus, lustige Lieder 1645: Einer alten Jungfer Klage Hjb ff.



liche Situation in dem Puppenspiel: Almanda, die wolthätige Fee, III. 4 (Engel, Puppenspiele, Bd. IV, S. 53 — 91). Die Scene des Puppenspiels, die mit dem verhältnissmässig jungen Stück, in welches sie durch Zufall hineingerathen sein muss, gar keinen Zusammenhang hat, erweist sich offenbar als ein Theil einer alten Burleske, wie sie denn ihrerseits wieder, zwar nicht mit Scenen aus den Schauspielen der englischen Komödianten, wol aber mit dem pseudoshakespearischen Lockrinc III. 3 (vgl. Zeitschr. f. deutsche Phil. XXI, S. 119) in merkwürdiger Weise übereinstimmt.<sup>1)</sup>

Es stimmt zu dieser Aneignung volksthümlicher Elemente, wenn Reuter in den Harlekinsspielen als einer der Vertreter der Opposition gegen die modische Richtung der Litteratur erscheint. Denn die ersten Zeilen von Harlekins Ständchen (Hochzeitschmaus, Z. 274 ff.) sind offenbar eine Parodie von Hofmannswaldaus berühmtem „allegorischem“ Sonnett: „Amanda, liebstes Kind, du Brustlatz kalter Herzen.“ Denn wenn ich auch einen Druck dieses Gedichtes vor dem 2. Bande der Sammlung Neukirchs (d. Herrn von Hofmannswaldau und anderer Deutschen . . . Gedichte, II, 318, 1697) nicht nachzuweisen vermag, so nöthigt doch die ganze Art der Ausdrucksweise sowie auch Anlehnung im Einzelnen (vgl. Reuter Z. 257: meins Hertzens Zucker-Stengel; Hofmannswaldau, Z. 12: des Hertzens Marcipan) zu der Annahme, dass Reuter das Gedicht gekannt und hier zu parodiren gesucht hat. — Wenn Harlekin in der dritten Strophe Z. 290 f. singt: Ich thät dirs gerne siebenmahl — mit Geigen musiciren, so zeigt sich Reuter hier beeinflusst durch eine damals sehr beliebte Art des Gesellschaftsliedes, bei welcher durch die erste Zeile in dem Hörer der Glaube erweckt wurde, der Sänger wolle geschlechtliche Zweideutigkeiten vorbringen, während dann die zweite Zeile ganz unverfänglich fortfuhr. Diese Gattung des Gesell-

<sup>1)</sup> Dagegen vermag ich einen Zusammenhang zwischen den beiden niederdeutschen Bauernkomödien: Teweschen Hochtydt und Tewesken Kindelbehr (Jellinghaus, niederdeutsche Bauernkomödien des siebzehnten Jahrhunderts, 201 ff.) und unsren Singspielen, wie ihn Jak. Minor in der Vierteljahrsschrift für Litteraturgesch. Bd. I, S. 282 behauptet, nicht wahrzunehmen.



schaftsliedes, die sich seit der Mitte des siebzehnten Jahrhunderts nachweisen lässt (das erste Lied, in dem die Form völlig ausgebildet erscheint, ist um 1650 gedruckt: „Gross Lieb thut mich jetzt zwingen, ein Mägdlein säuberleich“ in einem fliegenden Blatt der Kön. Bibl. zu Berlin Ye 1755), gehörte um die Wende des siebzehnten und achtzehnten Jahrhunderts mit zu den beliebtesten Gattungen der populären Lyrik.

Von den beiden in der Ehrl. Fr. angeführten Gesellschaftliedern vermag ich das zweite: Mein Mann lebt Tag und Nacht im Sause (II. 3. S. 34 [19]) nicht nachzuweisen: das erste dagegen: Ich lebe recht vergnügt (II. 1. S. 31 [18]) habe ich sowohl in einem fliegenden Blatt als auch in einer Liedersammlung gefunden, und zwar befindet es sich in dem Liederbuche: Gantz neuer Hans guck in die Welt, das ist: Neue vermehrte weltliche Lust-Kammer. (Ich verzichte darauf, den ausführlichen Titel vollständig mitzutheilen.) Die Sammlung ist um die Wende des siebzehnten und achtzehnten Jahrhunderts gedruckt; das, soweit mir bekannt, einzige Exemplar, befindet sich auf der Kön. Bibl. zu Berlin. Das Lied ist dort fälschlich als Nr. 74 (es ist aber Nr. 76) bezeichnet: es umfasst 16 Strophen. Da es keinen Zweck hätte, hier das Gedicht in seinem ganzen Umfang mitzutheilen, so lasse ich zur Charakteristik desselben wenigstens die ersten Strophen folgen: das gleiche Metrum in Schelm Mufsky Ehren Gedichte Auff des Herrn Bruder Graffens Hochzeit, Creizenach, Schnorrs Archiv, Bd. XIII, S. 439.

1. Ich lebe recht vergnügt,  
Und habe schon besiegt,  
Die Plagen, die Plagen,  
Und kan in Warheit sagen,  
Dass mir mein freyer Muth,  
Noch soll das beste Gut,  
Erjagen, erjagen.

2. Wie mancher Narre sitzt  
Beym Büchern dass er schwitzt,  
Mit Grillen, mit Grillen,  
Will er die Welt erfüllen,  
Ein Halbgelehrter steigt  
Und jener Narre weicht,  
Mit Willen, mit Willen.

Zu der 3. Strophe von Harlekins Ständchen vergleiche man Strophe 15.

Ihr Jungfern dass ihrs wiest,  
Ich bin ein Organist,  
Kan geigen, kan geigen,  
Den Fitelbogen streichen,  
Ihr Herren dass ihr wiest,  
Ich bin der Organist,  
Kan pfeiffen, kan pfeiffen.

Und Strophe 7 zeigt uns, wie Reuters Schilderung des Treibens der Töchter Schlampampens bereits durch die literarische Tradition vorgebildet ist (vgl. Zs. f. deutsche Philol. XX. S. 298).

Fein Mädigen ist geschminckt,  
Und oft im Hause stineckt,  
Es greulich, es greulich,  
Die Schüssel sein abscheulich,  
Doch muss es Frantzen han,  
Bald hinten vornen dran,  
Kurtzweilich, kurtzweilich.

Die beiden Komödien müssen noch auf lange Zeit hinaus einen grösseren Leserkreis gehabt haben. Denn sie sind noch in der Mitte des achtzehnten Jahrhunderts aufgelegt worden. Auf die dramatische Produktion haben sie freilich nur unmittelbar nach ihrem Erscheinen Einfluss geübt, und zwar sind es nur minderwerthige Stücke, bei denen sich diese Einwirkung zeigt. (So die Alchymistengesellschaft 1699 und der schlimme Causenmacher 1701, auf die zuerst Zarneke hingewiesen; vgl. die näheren Nachweise Zs. f. deutsche Phil. XX. 313f. 319f. Auch die 1696 erschienene Komödie: Der vertrackte Jesuit und Intriguenmacher, deren Verfasser sich unter dem Pseudonym Haloander verbirgt und auf die Bolte Herrigs Archiv, Bd. 82, S. 103 zuerst aufmerksam gemacht hat, schöpft den Fluch: Der Tebelholmer wohl nicht aus dem Schelmuffsky, sondern aus der Ehrlichen Frau, an die allerdings sonst in dem Stücke nichts erinnert.) Von den beiden Schmäusen war eine nachhaltige Wirkung nur dem Hochzeitschmaus beschieden; während der Kindbetterinschmaus sich auf der Bühne nicht zu halten vermochte, wurde

der Hochzeitschmaus im Laufe des achtzehnten Jahrhunderts wiederholt aufgeführt (eine Aufführung in Frankfurt 8. Dec. 1741 bei Mentzel. Geschichte der Schauspielkunst in Frankfurt a. M. S. 461). Er hat, wie bekannt, noch Goethe zu seinem mikrokosmischen Drama: Hanswursts Hochzeit angeregt und zwei Verse des Hochzeitschmauses (Z. 483 f.) sind wörtlich in Goethes kleine Dichtung übergegangen.

\*                      \*                      \*

In Uebereinstimmung mit dem Leiter dieser Sammlung hat der Herausgeber auf eine ausführliche Bibliographie verzichtet, da es sich dabei im Wesentlichen nur um eine Wiederholung der von Zarneke im Anhang zu seiner Schrift über Christian Reuter (wozu noch zu vergleichen, Berichte der Königl. sächs. Gesellschaft der Wissenschaften 1888. S. 131—135. S. 201 f.) angelegten Zusammenstellung handeln würde. Dem Neudruck liegen selbstverständlich die beiden ersten Ausgaben zu Grunde, von denen sich die der Ehrlichen Frau im Besitze des Herrn Prof. Zarneke, die der Ehrl. Frau Krankheit und Tod im Besitze des Herrn Buchhändlers Hirzel in Leipzig befindet. Für die Herstellung des Textes sind die späteren Ausgaben nachverglichen worden; ebenso die Einzeldrucke der beiden Schmäuse: die Entrée III. des Hochzeitsschmauses ist aus dem der Berl. Kön. Bibl. gehörenden Einzeldruck (Zarneke, Berichte 1888, S. 132, Signatur: Yr 16) ergänzt worden. Was sich für die Herstellung des Textes aus der Handschrift der beiden ersten Akte der Ehrl. Fr. und des Kindbetterinschmauses ergab, ist in dem Verzeichniß der Aenderungen angemerkt worden.

Die beste Arbeit über Christian Reuter ist Zarnekens Monographie: Christian Reuter, der Verfasser des Schelmufsky, sein Leben und seine Werke. Leipzig 1884. Nachträge dazu gab Zarneke Litterarisches Centralblatt, 1884. Sp. 1171; ferner Berichte der königl. sächs. Gesellschaft, 1887, S. 44 ff. S. 253 ff. S. 306 ff.; 1888, S. 72 ff.; 1889, S. 28 f. Eine kurze Darstellung von Reuters Leben und Dichten findet man in der Allgemeinen deutschen Biographie, Bd. 28, S. 314 ff.

Die Herstellung des Textes bot wegen der schwankenden Orthographie manche Schwierigkeiten, da sich aber aus der Hs. der Ehrl. Frau und des Kindbetherinschmauses ergab, dass dieses Schwanken dem Dichter eigenthümlich war und nicht auf Zufälligkeiten des Druckes beruht, so wurde die Orthographie im Wesentlichen beibehalten und nur da gebessert, wo eine Aenderung durchaus geboten schien. Auch in Bezug auf die Interpunktion schien ein konservatives Verfahren das Angemessenste, namentlich die Reuter eigenthümliche Verwendung der Fragezeichen für das Ausrufungszeichen (und umgekehrt) musste erhalten bleiben.

Für die ehrliche Frau ist neben der Hs. namentlich das nur um wenig als die Ed. pr. jüngern Exemplar der Königl. Bibl. in Berlin (o. O. u. J.), für der Ehrl. Frau Krankheit und Tod der Druck in der Ausgabe der beiden Komödien (ohne die Schmäuse) von 1750 verglichen worden. Wo eine Aenderung aus der Ausg. von 1750 herübergenommen wurde, ist die Jahreszahl neben der Aenderung angemerkt.

Veränderungen und Verbesserungen wurden vorgenommen: A. Ehrliche Frau. S. 24 nach viel schuldig Fragez. für Punkt im Orig., Z. 8 v. u. dir's für diers. S. 27 un're Fehler für unjer Fehler; nach der Hs. S. 32 vor Erwende doch nur 2c. Schlamp. für Ädel. S. 33 das zweite Unverhofftes vor Unglück gestrichen: nach der Hs. ein unverheißtes für ein unverheißtes, wieder für wieder. Nach zu meiner Compagnie wieder geben Komma ergänzt. S. 36 augenblicks für augenblids. S. 37 schönstens bedanken für schönres bedanken; nach der Hs. S. 39 nach: wie er schmeckt und noch einmahl trinden Punkt erg. S. 42 nach Maul machen Punkt erg. S. 43 lieb seyn für lieb sey. S. 44 Studenten für Stundenten. S. 45 nach streng mit diesen Worten an Kolon statt Fragez. S. 46 vor hat denn der Bruder selches gethan? den Namen Ädel getilgt. S. 48 die Worte: Aber gedachte sie nichts weiter?, die im Or. dem Ädel zugetheilt sind, an Edward übertragen. S. 51 Scena IV für Scena VI. S. 56 letzte Zeile nach bestellt Fragez. für Punkt des Or. umgekehrt S. 57. Z. 1 nach Stunde S. 60, Z. 2 v. u. Schelm für Schelmp. S. 61 ein Jahr oder etliche für ein Jahr einer etliche. S. 64 nach gehoramen Punkt erg.

ebenso ist die Interpunktion in der Scenenanweisung am Schluss der Seite durch Zufügung eines Kommas und Tilgung eines Punktes und eines Fragezeichens verbessert. S. 66 nach denn auch zur wehre Fragez. st. Punkt des Or. S. 70 der Herr Baron beliebe für Baron. S. 72 nach wir wissen von nichts Punkt: Or. Fragez. S. 73 Könnte man einen Boten haben für Boten. S. 74, Z. 1 die Worte muss selbstverständlich Schelmstyp sprechen: im Or. Urj. In der Scenenanweisung am Schl. der Seite: Lepsch nimmt Charlotten; Or: Rejetten. S. 75 nach hielte ich mich auch zu was rechts Punkt für das Fragez. des Or.: umgekehrt nach was gemeines. S. 77 und haben ihr gut Auskommen für und hatten. daß sie sich über ihren Stand halten für Staad halten. S. 79, Z. 3 ist in dem Alexandriner: habt meine Kinder in ein Geschrey gebracht das fehlende Wort nach dem der Ed. princ. am nächsten stehenden Exemplar der Berliner Königl. Bibliothek (Zarneke, Christian Reuter, S. 587) durch „ist“ ergänzt: die Ausg. von 1750 hat „so“. Nach Bufel schmiert Punkt erg. S. 80 vorl. Zeile stehen für stehn. Wie in der zweiten Komödie die Form: Däffte beständig angewendet ist, so haben wir sie auch im Text der ehrlichen Frau für die vielfach wechselnden Formen: Däffte, Däffte und Däffte durchgeführt. Die Bezifferung der Seiten in der Ehrl. Fr. springt von 14 auf 17 über.

B. Die beiden Schmäuse. 1. Hochzeit: Schmauß. Die einzelnen Zeilen mussten häufig, um ein richtiges Bild der Strophe herzustellen, von einander getrennt werden, z. B. Z. 113 f. 134 ff. Z. 60 erstich in erstich geändert. Z. 114 nicht erg. Z. 122 ja, ja dich geändert in: ja dich. Z. 174 Schmerzen für Scherzen. Z. 352 Feuer in Feur geändert. Z. 357—59 ist im Or. dem Harlequin zugetheilt, muss aber offenbar, wie die Analogie von 304 ff. zeigt, von Ursel gesungen werden. Z. 405 auch in euch geändert. Vor Z. 445 die Ueberschrift Harlequin getilgt. Z. 493 steht im Or. vor Z. 492: der Sinn erfordert die Umstellung. Z. 544 aufstehen in aufstehn geändert. Interpunktionsveränderungen: Punkt für Komma des Or.: nach Z. 100, Komma für Punkt des Or. Z. 348 nach Harlequin und nach Z. 457. Komma gestrichen nach Z. 311. Entrée III in Entrée IV geändert. An dem Berliner Druck der Entrée III

(s. o.) sind folgende Aenderungen vorgenommen. Z. 87 erfüllt für erfüllt, der Einzeldruck der beiden Schmäuse, den die Darmstädter Bibliothek besitzt, bietet die Variante: ver-  
reßt. Nach Z. 81 Punkt für Komma gesetzt. Bei Z. 91 weist die Wiener Hs. die Variante: An Galgen . . . auf. In der Scenenanweisung nach Z. 91 nach Lavantin Punkt in Komma verwandelt; nach gehen ab Punkt erg. — Die Repetitionszeichen wurden, wo es nöthig erschien, aufgelöst, z. B. Z. 160. 2. Kindbetterin-Schmauss. S. 124 (77) Actus II. Scena I für Actus Scena I. Z. 283 Gebet für Gebet. Z. 353 Hünge für Hünge. Z. 370 Bitt für Bitt. Interpunktionsänderungen: Punkt gestrichen Z. 137 u. 312. Z. 144 Komma nach wenig getilgt und hinter nun gesetzt. Z. 197 und 198 sind die Zeichen vertauscht.

Der dritte Akt des Kindbetterin-Schmausses begann ursprünglich mit einer Gratulation des Klanghosius und einer Danksagung des Harlequin: das von dieser Scene bereits Ausgeführte ist in der Hs. durchstrichen:

Klanghosius.

Es wünscht dem Harlequin die ganze Compagnie,  
Viel Glück, Wohlergehn und Segen spät und früh  
Daß er einen jungen Sohn  
Satt nunmehr bekommen sehen  
Der heute  
bey Geite  
soll werden noch getauft.

Harlequin.

Neh laa Euch allen Dank daß Ibr erschienen seyd,  
Nuh dunnt es dürfte wehl nun bade fern bebe Zeit . . .

C. Der Ehr! Frau Kranckheit und Tod. S. 3. Z. 3 hätten für hätte. Z. 8 meine für mein (1750). Z. 10 Clarille für Claritte. S. 8. Z. 3 nach sie ein zweites sie ergänzt (1750, S. 78). Z. 4 Hauptern für Hauptern. S. 9. Z. 11 v u Zdebne für Zébne. S. 11. Z. 9 v u. eine einheitliche Schreibung von schmisse, welches als schmerte und schmiffe erscheint, durchzuführen ging nicht an, da beide Schreibarten auch in andren gleichzeitigen Denkmälern neben einander vorkommen.



S. 13 die Scenenanweisung: lauffen beyde ab eine Zeile tiefer gesetzt. S. 17 in der Scenenanweisung: wendet das Blat um, Blat für Blas. S. 19, Z. 7 v. u. Edw. für Ewd. S. 20, Z. 1 mit für mich. Z. 15 daß ich sie in etlichen Jahren für daß ich dir u. s. w. S. 24, Seitenziffer 52 in 24 geändert. Z. 2 sie will für will sie. Die unnöthige Wiederholung von Scena I auf der gleichen Seite ist gestrichen. Z. 8 Kerl seyn für Kerl sey. S. 26, Z. 4 der Rutscher für den Rutscher. S. 28, Z. 11 wie ich nun sehe für wie nun sehe. S. 29, Z. 5 triebest für treibest. Z. 13 verboten für erbotten. Z. 15 v. u. wem ers allen (1750) für wenn ers allen. S. 34, Z. 1 Ende für Erde. S. 34, Z. 14 v. u. wer kommt denn dort für den dort. S. 37 in 12 Jahren für im 12 Jahren. Z. 4 v. u. Rittersitz für Ritter (1750). S. 45, Z. 4 und hören für und höre. S. 45 wen höre ich denn reden für wenn höre ich. S. 46 vor Schelm. letzten Worten steht im Or. Schnürz. S. 52, Z. 10 Testament machen lassen für machen lasen. S. 68 Edw. für Ewd. S. 69, Z. 9 Was thust du denn für Was thut du denn. S. 73, Z. 7 v. u. so wohl an vornehmer für vornehmen. — S. 28 habe ich bei Reuters Neigung zur Ausgleichung der masc. Dative und Accusative des Singul. mich nicht für berechtigt gehalten, die Worte: ihm einen Botten geben in ihn einem zu verändern, wie es die Ausg. von 1750 hat. — Interpunktionsänderungen: Punkt ergänzt: S. 41, Z. 5 nach dauren und nach mit Schnürzgen ab. S. 45 nach Alle gute Geister loben. Komma erg. S. 5, Z. 5 nach wolten (1750). Komma getilgt S. 26, Z. 14 nach ließ uns, S. 28, Z. 2 nach daß sie es. Punkt für Komma S. 20, Z. 5 nach befehen, für das Fragez. S. 63 nach sol sie noch thun. Fragez. für Punkt S. 74 nach in höchster Vertraulichkeit und Freundschaft; für Kolon S. 12 nach Wo fahret ihr denn zu. Komma getilgt S. 22, Z. 2 v. u. nach Hauß-Knecht.

---

Es erübrigt dem Herausgeber nur noch, den Herren Geh. Hofrath Prof. Dr. Zarneke und Buchhändler Heinrich Hirzel in Leipzig seinen herzlichsten Dank für die Freundlichkeit auszusprechen, mit welcher sie ihm die in ihrem Besitz sich befindenden ersten Ausgaben der beiden Komödien für längere Zeit zur Benutzung überliessen. Dank schuldet der Herausgeber ferner der Verwaltung der Leipziger Stadtbibliothek, welche ihm die Handschrift der Ehrlichen Frau nach Berlin sandte, und der Königlichen Bibliothek in Berlin, welche dabei die Vermittlung übernahm.

**Georg Ellinger.**

L' Honnête Femme  
Oder die  
**E h r l i c h e F r a u**  
zu Plißine,  
in  
Einem  
Lust-Spiele  
vorgestellet,  
und  
aus dem Französischen  
übersezt  
von  
HILARIO.

Nebenst  
Harleqvins Hochzeit=  
und Kind-Betterin=  
Schmause.

---

Plißine,  
Gedruckt im 1695ten  
Jahre.

## Personen.

Hr. Schlampampe. Die Ehrliche Frau und Gastwirthin  
im goldnen Maulaffen.

Clarille und Charlotte, ihre Töchter.

Edvard und Fidele, Schlampampens zwei Haug-Bursche.

Melinde, eines Bürgers Tochter in Pflanzine

Cleander, ein Candidatus Juris aus Marburg.

Ursille, Schlampampens Köchin.

Laux, ein lustiger Bothe aus Hamburg.

Servillo, ein Weinschenken-Junge.

Schelmuffsky, Schlampampens ältester Sohn.

Däfftle, Schlampampens jüngster Sohn.

Lepich und Fleck, zwei Hüpfel-Jungen.

Musander, mit etlichen Musicanten.

[a]

Denen  
Sämmtlichen  
HERREN  
STUDIOSIS  
auff  
der  
Weitberühmten  
UNIVERSITÄT  
Leipzig,  
Meinen  
insonders hochgeneigten  
Gönnern  
und  
Patronen.

[b]

S. T.  
Allerseits  
Hochgeneigte  
Herren,  
Werthgeschätzte Gönner  
etc. etc.

[c]

Was sonst Terentius und Plautus hat geschrieben,  
Wird der gelehrten Welt wohl nicht seyn unbekand,  
Was vor Comödien in Frankreich übrig blieben,  
Als Moliere starb, weiß fast das ganze Land;  
Ja was noch andre mehr, die ich hier nicht wil nennen,  
Von solchen Sachen auch der Presse anvertraut;  
So wird doch Jedermann mit gutem Recht bekennen,  
Daß Er noch niemals hat die Ehrlche Frau geschaut.  
Ist die Historie gleich kundbar den und jenen,  
Weil aus Französcher Sprach dieselbe übersetzt,  
Muß doch der Klügste selbst zum öfftern etwas lehren,  
Aus unbekanter Schrift, woran er sich ergöht.

Ich hoffe, man wird mir auch diß nicht übel deuten,  
 Daß ich bißweilen wo ein Sprichwort angeführt.  
 [d] Indessen sey das Spiel hier denen braven Leuten,  
 Die man Studenten heißt, gehorsamst dedicirt.  
 Sie nehmens gütig auf, und bleiben doch geneiget  
 Mir, und der Ehrlichen Frau, das bittet zum Reichthum  
 In Unterthänigkeit, der sich stets dienstbar zeigt  
 Und allezeit verbleibt

Ihr

Knecht

Hilarius.

[3] Der Schauplay zeigt die Stadt Plissine und im Prospecte ein Wirthshaus.

## Actus I. Scena I.

Schlampampe.

Nun es gläubet mirs auch kein Meniche, wie ich von  
 meinen Rabenässern, meinen Mädgen gequälet werde, da  
 wollen sie bald dieses und jenes von mir haben, so wahr  
 ich eine ehrliche Frau bin, wenn ich dran gedende, ich  
 möchte flugs Hörner kriegen; ja sie tribuliren mich auch,  
 daß es den Göttern im Wolken erbarmen möchte.  
 Man denke doch nur, da wollen sie ieszund [4] wieder  
 neue Kleider von mir haben, wo soll ichs arme Frau  
 denn endlich noch hernehmen? kein Verdienst ist groß,  
 und von meinen Studenten im Hause kan ich keinen Heller  
 Stuben Zins bekommen, so wahr ich eine ehrliche Frau  
 bin, ich kans unmöglich länger ausstehn. Ach wie glück-  
 selig muß doch so eine Mutter leben, die gar keine Kinder  
 hat, ich dächte wenn ich keine Kinder hätte, ich wolte die  
 geruhigsten Tage auff der Welt haben, allein was kan ich  
 thun? der Himmel hat mir sie einmahl bescheret, ich muß  
 doch sehen, auff was Art ich sie als eine ehrliche Frau  
 versorge.

## Scena II.

Charlotte, Clarille und

Schlampampe.

Charlot. Frau Mutter, Sie sage nur, ob sie uns  
 keine neue Kleider will machen lassen?



Schlamp. Ihr Kinder quält und ängstiget mich doch nicht so, Ihr sehet ja daß ich keine Möglichkeit da ist.

[5] Clarill. Frau Mutter, so hohle mich flugs der Hender, wo sie uns keine machen läßt, wenn ich ihr's nicht gedenden will.

Schlamp. Du Rabenafß du, halt's Maul, du hörst ja daß ich ich kein Geld habe.

Clarill. Ey so wolt ich daß flugs der Donner drein schläge, wenn sie uns keine will machen lassen.

Schlamp. (ad spectat.) da denke nur ein Mensche, ein Kind seine Mutter den Donner am Hals zu wündschen. (zu Clarillen) O du Rabenafß gehe mir geschwinde vor meinen Augen weg.

Clarill. Ja freylich, wenn sie es sagt?

Schlamp. Warte du nur du Hund, du solst mir den Fluch nicht umsonst gethan haben.

Charlott. Frau Mutter, es ist auch war, man bekommt in Güte auch niemahls nichts von ihr.

Schlamp. O ihr Hunde! der Himmel wird euch noch straffen, daß ihr werdet zuletzt müssen betteln gehen.

Charlott. Frau Mutter wenn sie anfängt: So ist sie auch manchemahl wie ein Narr.

[6] Schlamp. Man denke doch nur die Mutter einen Narren zu heißen!

Clarill. Es ist auch war Frau Mutter, warum redet sie solch albern Zeug.

Schlamp. (zu Clarill.) o du Rabeth = Nickel, dich werden noch die Läuse fressen.

Clarill. Flugs da, wenn sie es sagt.

Schlamp. Denke du nur an mich, wenn ich werde lange todt seyn, daß ich dieses gesagt habe.

Charlott. Frau Mutter sie sage nur ob sie uns keine neue Kleider will machen lassen?

Schlamp. Ihr Kinder quält mich doch nicht so, ihr braucht sie ja eben so nothwendig nicht, geduldet euch doch immer noch ein halb Jahr.

Charlott. Frau Mutter bekomme ich jezo kein neue Kleid, so heiße sie mich eine leichtfertige Hure wenn ich ehe in die Kirche wieder gehen will, biß sie mir eins geschafft hat. (gehet ab)

Clariss. Und mich soll flugs der Hender hohlen, wenn ich einen Tritt will eber aus den Hause gehen, biß mir der Schneider das Maß zum Kleide genommen. (gehet ab.)  
 [7] Schlamp. Nun da denke nur ein Meniche, was das vor Rabenässer seyn, die können ihre Mutter recht scheren. Was soll ich thun? So wahr ich eine ehrliche Frau bin, will ich in meinen Hause einen bißen Brodt mit Frieden essen, so muß ich sehen wie ichs mache, daß ich ihnen welche schaffe. Ja ich gläube auch nicht, daß eine Mutter unter der Sonnen solchen Verdruß von ihren Kindern ausstehen muß als ich. Was machts? die Rabenässer wissen daß sie ihr gutes Auskommen haben, darum scheren sie sich nicht eine Hare um mich, ich muß nur hingehen und sagen, daß sie welche haben sollen, sonst habe ich keine ruhige Stunde im Hause. (gehet ab.)

### Scena III.

Melinde, Edward. ||

Edward. Mademoiselle. Sie halten mich entschuldiget, diejenige Person, so ihr dieses hinterbracht, hat mich entweder bey derselben zu verkleinern gesucht, oder sie mit Unwarheit berichtet.

Melind. Was wills Monf. aber läugnen, die Person so mir solches wieder gesaget, wirds nicht aus ihren kleinen Fingern gezogen haben.

[8] Edward. So erweisen sie mir doch den Gefallen, und sagen, wer doch diejenige Person sey.

Melind. Damit ers doch weiß: es hat mirs eine von seinen Hauß Frauenzimmer gesagt.

Edward. Die Älteste oder die Jüngste?

Melind. Jungfer Charlottgen,

Edward. Das hat sie als keine ehrliche Jungfer geredet.

Melind. Sage er ihr solches?

Edward. Wenn sie nur zu gegen wäre, Mademoiselle sollte sehen daß Jungfer Charlotte mir dißfalls unrecht gethan.

Melind. Ey, da kömt sie eben zu rechter Zeit.

## Scena IV.

Charlotte und die vorigen.

Charlotte. Ihre Dienerin Frauenzimmer.

Melind. Schönen Dank, wie denn so lustig?

Charlotte. Weiß sie was neues?

Melind. Was denn?

Charlotte. Ihnd ist meine Frau Mutter vor ins Gemölbe gegangen, und ho=[9]let mir und meiner Schwester rothen Damasc zu neuen Kleidern.

Melind. Ich vermeinte sie hätte euch noch keine wollen machen lassen?

Charlotte. Sie hatte frehlich keine Ohren darzu, alleine wir vermassen uns bey Teuffelholen nicht ehe wieder in die Kirche zu gehen, biß wir neue Kleider hätten.

Edward. Sie setzen doch den Kleider Discurs an die Seite, und sage mir Jungfer Charlotte, was ich von diesen Frauenzimmer unlängst zu ihr nachtheiliges geredet.

Charlotte. Was will er denn?

Edward. Sie fragen nur Mademoisellen hier, (weist auff Melinden) so werden sie von derselben die beste Nachricht erhalten.

Charlotte. Ich weiß von nichts.

Edward. Wenn es mit leugnen ausgerichtet ist, (zu Melinden) Mademoiselle sie sagen doch in Gegenwart Jungfer Charlotten hier, was sie mich beschuldiget.

Melind. Daß er mich soll so durchgenommen haben, und viele Klebefleckgen angehänget, da ich ihn doch die Zeit meines Lebens nichts zu wieder gethan.

Edward. Von wem hat sie solches?

[10] Melind. Hier von Jungfer Charlottgen.

Edward. Jungfer Charlotte, wenn sie dieses von mir gesaget, so hat sie solches geredet wie eine Hure.

Charlotte. Ey das will ich meiner Frau Mutter sagen, daß er mich eine Hure geheissen. (läufft behende ab.)

Melinde. Sie verziehe doch Jungfer.

Edward. Wenn sie sich gerecht wüste, der Hender würde sie nicht wegführen.

Melinde. Monsieur nehme solches nicht ungütig daß ich ihn deswegen zur Rede gesetzt, weil ich aber sehe daß er unschuldig, und Charlotte nur solches erdacht, so hege ich deswegen keine Feindschaft gegen ihn, allein Charlottens conversation will ich mich nicht alleine gänzlich entziehen, sondern es soll mich auch kein Mensch vor ein ehrlich Mäddgen halten, wenn ich mein lebetage wieder in ihr Haus kommen will.

Edward. Das können sie nun halten wie sie wollen, unter dessen recommendire ich mich zu dero beharrlichen Affection.

Melind. Und ich verbleibe Monf. schuldigste Dienerin.  
(gehen an unterschiedenen Orten ab.)

[11]

## Scena V.

Cleander, Fidele.

Cleand. Im goldenen Maulaffen hat der Herr seine Stube?

Fidel. Ich weiß nicht anders.

Cleand. Wo solch galant Frauenzimmer seyn soll?

Fidel. Wenns nach der Galanterie gehen sollte, so könnten sie mit guten Fug unter Fürstlichen Damen gerechnet werden.

Cleand. Wer sind aber ihre Eltern?

Fidel. Sie haben nur noch eine einzige Mutter, ihr Vater hat schon vor etlichen Jahren das Zeitliche gesegnet.

Cleand. Was ist derselbe gewesen?

Fidel. Weiß ichs doch fast selber nicht, er ist deucht mich ein Handelsmann gewesen,

Cleand. Wo mit hat er gehandelt?

Fidel. Er hat halt ich mit Flinten-Steinen, item Schweffelhölzergen und Toback-Pfeiffen gehandelt.

Cleand. Ich habe mir sagen lassen, es sollen sehr artige Mäddgen seyn?

Fidel. Sie sind nun so, wem sie wohlgefallen.

Cleand. Muss was Art könnte man wohl bey denselben Attresse haben.

[12] Fidel. Zu solcher Attresse kan der Herr gar leicht gelangen.

Cleand. Wie aber?

Fidel. Er darff nur ein paar Kannen Spanischen oder Macanten Wein durch einen Jungen hinschicken und darbey sagen lassen: Es wäre ein guter Freund in einen bewußten Weinkeller ankommen, der hätte von einem Doctor aus Schlesie commissiön an Jungfer Charlotten (so heisset die eine) so bald sie diese Stadt Schlesie wird nennen hören, wird sie verlangen tragen mit selbigen bestand zu werden.

Cleand. Was gebe ich aber dadurch zu verstehen?

Fidel. Monsieur höre nur: Es sind ohngefehr 4. Jahr, so wolte mein Hauß-Frauenzimmer, Jungfer Charlottgen einen Doctor Medicinæ haben, der war gebürdig aus Schlesie, er hatte auch allbereit, (ihren vorgeben nach) das Jawort, biß auff seiner Eltern consens, schon von sich gegeben, alleine er wurde schleunichst nach Hause beruffen, und wird nun noch täglich dessen Wiederkunfft erwartet.

Cleand. Die Invention gehet ganz gut an, allein des Doctors Nahmen muß ich wissen?

[13] Fidel. Sein Nahme war Feinland?

Cleand. Feinland?

Fidel. Ich weiß nicht anders.

Cleand. Aber warum soll ich Wein hinschicken? Sie möchten solches vor eine Affronte aufnehmen.

Fidel. Dafür bin ich gut, sie werden Monf. solchen nicht wieder zurück schicken.

Cleand. Man siehet wie es gehet, das Pliziniſche Frauenzimmer ist bißweilen sehr empfindlich.

Fidel. Da für stehe ich. Monsieur höre nur ich war neulicher Zeit auch mit einen guten Freunde in einen bewußten Weinkeller, so schickte derselbe in Regard meiner 2. Kannen von den allerbesten Macanten Weine zu sie, ließ dabey seinen Gehorsam vermelden, und auch zugleich sagen: in einer viertel Stunde wolte er zu sie kommen und mit denenselben die Flasche Wein austrinken, allein wie wir kamen, so war die Flasche leer, und wolte er bescheid thun, mußte er sie wieder füllen lassen.

Cleand. So ist dasselbe Frauenzimmer so grosse Liebhaber von Wein trinden.



Fidel. Sie habens von ihrer Frau Mutter gelernet.

[14] Cleand. Trinct dieselbe ihn auch gerne?

Fidel. Ja der kan man keinen bessern Gefallen erweisen als wenn man ihr eine Flasche zuweilen schickt. Wenn ich dran gedende so muß ich noch herzlich darüber lachen.

Cleand. Worüber?

Fidel. Neulicher Zeit so brachte ein guter Freund der Frau Schlampampe eine gute Flasche Wein vors Bette, welchen sie auch mit solchen Appetit verschluckte und sagte: Herr Damon (so hieß der gute Freund) Nun er ist doch noch der Beste in ganz Plißine, ich bin ihn auch von Herzen gut, so wahr ich eine ehrliche Frau bin, er glaubt mirs nicht was ich von ihn halte. Diese Lob-Reden währeten halt ich acht Tage, so wurde der ehrliche Damon unschuldiger Weise im Verdacht gezogen: als solte er ehrlicher Leute Kinder geschimpfft haben, und kunte kein Meniche vor Schlampampens Hause vorbehen gehen, den sie nicht auffhielt, und das Leichtfertigeste von den rechtichaffenen Damon redete.

Cleand. Erfuhr aber solches Monf. Damon nicht wieder?

Fidel. Er erfuhr es freylich wieder.

Cleand. Schwieg er aber dazu stille?

[17] Fidel. Er ließ ihr durch ihre eigene Köchin sagen sie solte der Frau Schlampampe nur melden: Vormahls wie er ihr Kläichgen guten Wein vors Bette gebracht, so hätte es wohl geheissen: Damon ist doch der beste in Plißine. Da er aber nichts mehr brächte, so redete sie das schimpflichste von ihn, und wenn sie ihn in Abwesenheit seiner schimpffte, so hielt er sie vor keine ehrliche Frau.

Cleand. Da hat er recht gethan, daß er ihr solches hat sagen lassen, es muß eine artige Frau seyn.

Fidel. Ihres Humors trifft man wohl schwerlich in Plißine an. Es sind ohn gefehr 3. Jahr, so gieng sie im Hause herum und schlug die Hände immer über den Kopffe zusammen und sagte: Ae daß Gott im hohen Himmel erbarme. Ae daß es den Göttern im Wolden erbarme. Als ich solches hörte, gieng ich eiligst auff sie zu und



vermeinte es wäre etwan ein groß Unglück vorhanden, wie ich sie nun fragte was ihr wäre, gab sie zur antwort: Er denke doch nur, da haben sie eine Ratte gefangen und haben sie wieder lauffen lassen, mein Præceptor schmeißt mit den Besen nach ihr, und [18] schlägt fehl, so läufft sie meiner Charlotte zwischen die Beine durch, und kömmt wieder davon.

Cleand. Ey da hätte ich mich des Lachens nicht enthalten können, was sagt er aber drauff?

Fidel. Ich antwortete mit rechter Verwunderung: Ey das ist erschrecklich! worauff sie wieder antwortete: So war ich eine ehrliche Frau bin es ist war, sie hat mir ein ganz neu Seiden Kleid zerfressen.

Cleand. Ich gestehe es ich möchte gerne da be-  
stand sehn.

Fidel. Wie gesagt? Eine Flasche Wein thut viel bey der Sache.

Cleand. Wenn es daran soll gelegen sehn, so will ich wohl 20. Kannen hinschicken.

Fidel. Ich versichre Monf. Sie lassen ihn nicht mat werden.

Cleand. Ey, wie wolten sie so viel trinden?

Fidel. Monf. mag mirs glauben oder nicht, die älste, (Jungfer Charlottgen) kam einsmahls auff meine Stube, und bath mich, ich möchte ihr doch ein Rößel Spanischen Wein hohlen lassen; ich dachte, du mußt doch sehen, ob sie auch viel trinden kan, wie [19] das Rößel Wein kam, so währte es kaum ein Augenblick, so war es verschlucket, ich ließ noch ein Rößel hohlen, sie machte mit denselben nebst einer sechs Pfennig Semmel auch kurze Arbeit, ich ließ endlich eine ganze Kanne hohlen, von welchen auch die Helffte hinein schlich, aber ganz nicht bezwingen kunte, sondern mich bath, daß ichs selber vollends austrinden mußte, wie nun dieses Frühstück verzehret, legten wir uns beyde auff mein Bette, und hielten Ruhe von früh 9. Uhr an biß nach Mittage um 5. Uhr, als denn erwachten wir wieder, und begab sich Jungfer Charlottgen annoch mit halben Tummel wieder von meiner Stube, in dem sie wie jene Jungfer sagte: Gute Nacht, Zeit hat Ehre.

Cleand. Ey en Monf. was redet er, kan ich doch fast das Ding nicht gläuben.

Fidel. Es ist nicht anders mein Herr.

Cleand. Je so sauff du und der Teuffel.

Fidel. Wenn Monf. solches nicht gläuben will, so will ich ihn einen Zeugen herführen der es mit angesehen.

Cleand. Allein ist das Frauenzimmer auch von grosser Einbildung?

Fidel. Vormahls waren sie noch gut [20] gnug, aber nun sie ein bißgen steiff geworden seyn, wollen sie schrecklich hoch hinaus.

Cleand. Sie müssen bey guten Mitteln seyn?

Fidel. Es hat deucht mich eine 600. Thaler.

Cleand. Nicht mehr?

Fidel. Nicht mehr, und von den 600. Thalern wollen sie künftige Fastnacht, 500. nehmen und sich dafür adeln lassen.

Cleand. Ey, sie werden ja nicht so thöricht sein und das thun.

Fidel. Ich habe es von unterschiedlichen Leuten gehört.

Cleand. So werden sie zweiffels frey Rittersitze haben.

Fidel. Auf den Lande ist mir von keinen bewust, allein sie haben sich einen in Hoff hinter den Röhrkasten bauen lassen.

Cleand. Ist das möglich.

Fidel. Monf. darff nur einen von den Zimmerleuten dieser Stadt fragen, so wird derselbe ihn nicht anders berichten.

Cleand. Wie gesagt, ich trage groß Verlangen in dero Bekandschafft zu gerathen.

[21] Fidel. Meine wenige Vorschläge werden Monf. den Zutritt nicht versagen.

Cleand. Ich bin den Herren dafür obligiret, er lebe wohl. Und wenn ich da bin gewesen, so will ich ihn schon von allen Rapport ertheilen.

Fidel. Ich bin Monf. seyn Diener. (gehen an unterschiedenen Orten ab.)

## Scena VI.

Schlampampe (mit einen Pack Damast in Arme)

Nun so wahr ich eine ehrliche Frau bin, das ist vor 100= und zehen Thaler Waare, hätte ichs den Rabenässern nicht gekauft, So war ich eine ehrliche Frau bin, sie hätten mich aus den Hause gejagt, was hätte ich denn wollen anfangen? ja es glaubt mirs auch kein Mensch was ich von meinen Kindern ausstehen muß, was machts? wie ich vor gesagt habe; die Rabenässer wissen daß sie ihr gut Auskommen haben, drum geben sie mir kein gut Wort. (ruffet) Köchin (Ursille hinter der Scene)

Ursil. Frau Schlampampe?

Schlamp. Kom her.

[22]

## Scena VII.

Ursille kommt heraus.

Urs. Was will sie denn?

Schlamp. Wo sind denn die Mädgen?

Urs. Sie sind drin in der Stube, und ich weiß nicht wer Charlotten muß was gethan haben, sie weint.

Schlamp. Die Rabenässer werden sich gewiß einmahl wieder mit einander gezankt haben?

Urs. Nein sie haben sich nicht gezankt.

Schlamp. Ruffe sie geschwinde her.

Urs. Elärgen auch mit?

Schlamp. Frehlich. Da habe ich nun den Rabenässern zu neuen Kleidern geholet.

Urs. Ach ihr Leute! das ist schön Zeug.

Schlamp. Es kostet auch genug.

Urs. Was hat sie denn dafür gegeben?

Schlamp. Wie du es da siehest, so kostet es 100. und 10. Thaler.

Urs. Ach ihr Leute! so viel?

Schlamp. Ich dächte ich hätte bald drüber geweinet, wie ich das schöne Geld ausgeben muste.

[23] Urs. Es siehet aber überaus schön. Damast ist es?

Schlamp. Das siehestu ja, geh fein geschwind und ruffe mir die Mädgen her, ich muß einen Gang wohin gehen.

Urs. Gleich will ich sie hohlen (will gehen) sie da kommen sie schon von sich selbst.

### Scena VIII.

Clarille (fröhlich) Charlotte (traurig.)

Clarill. Frau Mutter ist das zu unsern neuen Kleidern?

Schlamp. Ich dachte es weres. Was fehlt denn dir Charlottgen?

Charlott. Frau Mutter sie denke doch nur Edward hieß mich eine Hure.

Schlamp. (Schlägt die Hände übereinander zusammen) Je daß Gott im hohen Himmel erbarm! man denke doch nur ein Mädgen die ihr gut auskommen hat und ehrlicher Leute Kind ist, von so einen geringen Kerl eine Hure geheissen zu werden, wanns doch noch was rechts gethan hätte! nun gieb dich nur zu frieden Charlottgen, siehe da will ich dir auch ein schön Kleid machen lassen.

[24] Clarille. Frau Mutter wie hoch kommt denn die Elle?

Schlamp. So wahr ich eine ehrliche Frau bin es kostet allzusammen 100. und 10. Thaler.

Charlott. Frau Mutter sie leide nur Edwardten nicht länger im Hause, sondern sage ihm die Stube auff.

Schlamp. So bald er mich bezahlet hat, soll er fort und ich will auch gar keinen Studenten mehr in meinen Hause leiden.

Charlott. Ist er ihr denn noch viel schuldig?

Schlamp. Er ist mir ein ganz halb Jahr Stubenzins schuldig und anderthalben Thaler habe ich ihn böse Geld gegeben, dafür soll er mir gutes zahlen, wenn ich erstlich dieses habe, so soll er fort.

Clarill. Ich habe dirs aber gesagt Charlotte, du sollst dich mit den Studenten nicht so gemeine machen?

Charlott. Du Narre was schiersts denn dich, sage ich doch dir nichts, wenn du den Kerlen Bänder stunden lässest, und ihnen spendirest.

Clarill. Ach die kosten noch lange nicht so viel,

als wenn ich mich lasse ab conterfaien, [25] und mein Bildniß den Studenten verehere.

Charlott. O du gute Schwester, sie haben noch feinmahl die Bier und Toback-Tische damit abgewischt, als sie mit deinen gestickten Bande gethan haben.

Clarill. Charlotte ich sage dir halts Maul, oder wir werden fürwar nicht Freunde bleiben.

Schlamp. Haltet die Mäuler ihr Rabenässer.

Clarill. Frau Mutter was schiert sie es aber?

Schlamp. Ich will dich scherem du Naß. Ist das der Dank daß ich dir lasse ein neue Kleid machen?

Clarill. Meinthalben mag sie mir eins lassen machen oder nicht.

Schlamp. Da denke man nur? ich kriege kein gut Wort noch darzu, warte du nur was gilt's es wird dir noch in die Schue schneien?

Clarill. Ey mag's doch.

Schlamp. Ich bins zu frieden, aber denke du nur an mich daß ich dir's gesaget habe.

Charlott. Frau Mutter, sie erzürne [26] sich nur nicht, Clärgen ist nicht werth, daß man ihr einmahl antwortet.

Clarill. Charlotte ich sage dir's, laß mich zufrieden, oder ich schmeisse dir der Hender soll mich was an den Hals.

Schlamp. (Zu Charlotten) laß den Hund nur zu frieden Charlottgen, und nim hier diese Sachen, trage sie hinein laß den Schneider zu dir kommen, damit er euch das Maß nimt, ich muß noch einen Gang auff den Markt gehen.

Charlott. Kömmt sie bald wieder Frau Mutter?

Schlamp. Ich werde nicht lange aussen bleiben, Köchin komm du mit mir?

Urs. Wo denn hin Frau Schlampampe?

Schlamp. Ob du es weißt oder nicht, komm du nur fort?

Urs. Ich werde folgen. (Schlampsampe geht mit Urseln ab.)

Charlott. Sage mir aber Clärgen? warum du der Frau Mutter so schnipsch antwortest.

Clarill. Charlotte, ich sage noch einmahl laß mich zu frieden, oder es wird der Hender hohle mich nicht gut.



[27] Charlott. Ich will dir wohl kein Wort mehr sagen, allein es komt dir doch nicht zu, daß du der Frau Mutter so antwortest?

Clarill. Höre doch du? wie hießest du sie denn vorhin?

Charlott. Wie hätte ich sie denn geheissen?

Clarill. Hießest du sie vor ein klein Weilchen nicht einen Narren? he!

Charlott. Nun schweig nur stille, ich will dich zu frieden lassen, laß du mich auch wieder zu frieden, so bleiben wir gute Freunde, und komm mit herein, damit wir ein wenig nachsinnen, wie unsere schönen Kleider nach der neuesten Mode mögen gemacht werden.

Clarill. Das wird halt ich dafür wohl besser seyn, als wenn wir hier stehen, und werffen einander unre Fehler für. (gehen ab.)

## Scena IX.

Vaur.

Ne bin ich doch so froh, daß ich Blißküne oder wie es heißt einmahl habe ins Gesicht bekommen, ja es gläubts wohl einen kein Mensch wie sauer es uns armen Bothen wird, [28] und der Verdienst ist sehr sehr schlecht, ich bin nun in acht Tagen bald ein 50. Meilen gelauffen, daß ich Blasen an den Fußsohlen habe wie Hüner Eyer groß, und wenn ich ein klein bißgen stark zehre, so ist das Bothenlohn, was ich in acht Tagen verdiene, in einen Tage durch die Gurgel gejagt, ja wenn die Kräfte nichts wegnehmen? was hilffts wir können nicht alle Edelleute seyn. Denn wäre ich ein vornehmer Mann geworden, so dürffte ich ihunder mein bißgen Brodt nicht mit Bothschaft lauffen verdienen, allein ich bin doch zu frieden mit meinem Stande, drum wundert michs manchemahl, daß es Leute giebt, welche ein gut Auskommen haben, so Ehrgeizig seyn, und trefflich hoch hinaussenden. Doch was schierst dich Vaur, bekümmere dich nicht um andre Leute, sondern siehe zu wie du deinen Brief bestellest, damit du bald wieder fort kommest. Aber Popvelten! wer wird mich nun zurechte weisen? in welcher Gasse der Wöldne Mautaffe ist. Dort kommen deucht



mich ein paar Weibser gegangen, ich muß doch hören, ob die mich irgend berichten können.

[29]

### Scena X.

Schlampampe, Ursille, Laur.

Schlamp. Verliere auch nichts Köchin.

Urs. Es wird mir ja nicht durch die Schürze fallen.

Laur. Glück zu ihr Leutgen?

Schlamp. Grossen Dank nach wem fragt ihr?

Laur. Könnet ihr mich nicht zu rechte weisen wo der Gasthoff zum Góldenen Maulaffen ist.

Schlamp. Zu wem wolt ihr denn da?

Laur. Da soll ich einen Brieff abgeben an die Wirthin.

Schlamp. Wo kömmt denn der Brieff her?

Laur. Er kömmt gar weit her.

Schlamp. Wo ist denn der Brieff.

Laur. Hier habe ich ihn. Könnet ihr mich zu rechte weisen so thuts und haltet mich nicht lange auff.

Schlamp. Gebt her den Brieff er wird wohl mir zukommen.

Laur. Seyd ihr denn irgend gar die [30] Frau Wirthin zum Góldenen Maulaffen?

Schlamp. Freylich bin ichs.

Laur. Ich hätte es leicht denken sollen denn sie wurde mir, wie ihr sehet eben so beschrieben?

Schlamp. Nun wo habt ihr denn den Brieff.

Laur. Hier ist er da habt ihr ihn, ihr werdet wohl sehen was drinne stehet. (giebt ihr den Brieff.)

Schlamp. Kommt doch mit herein, ihr seyd doch wohl durstig, ich will euch lassen was zu trincken geben.

Laur. Ihr müßt mich aber nicht lange auffhalten.

Urs. Wo kommt ihr aber her?

Laur. Ich bin ein Extraordinärer Bothe, und komme von Hamburg daran.

Schlamp. Ist denn der Brieff in Hamburg geschrieben?

Laur. Das denk ich halt ich wohl nicht, denn wo mir recht ist, so ist dieser Brieff gar in Holland oder

Engelland geschrieben, denn die Amsterdamer Schiffe haben ihn in den Posthause zu Hamburg abgegeben.

Schlamp. Geht nur mit in mein Haus, [31] ich will ihn lesen lassen, und wenn es nöthig, euch mit einer Antwort wieder versehen.

Laur. Es ist ganz gut Jungefrau, aber haltet mich nur nicht lange auf?

Schlamp. Je send ihr nicht ein Kind, warum sollte ich euch denn aufhalten? (gehen ins Haus.)

## Actus II. Scena I.

Der Schauplatz zeigt eine Gast-Stube.

Fidele und Edward sitzen mit etlichen Studenten um einen Tisch herum schmausen und singen:

I.

Ich lebe recht vergnügt  
Und habe schon obsiegt  
Die Plagen. c.

## Scena II.

Schlampampe, hernach Fidele (Schläget die Hände über den Kopf zusammen) und spricht:

JE daß Gott im hohen Himmel erbarm! ich arme Frau, wo soll ichs denn endlich noch hernehmen?

[32] Fidel. Warum lamentiret sie denn so Frau Schlampampe?

Schlamp. Er denke doch nur da ist ein Bothe gekommen und bringet einen Brief von meinen Sohne.

Fidel. Der in der Fremde ist?

Schlamp. Ja freylich.

Fidel. Was schreibt er denn guts?

Schlamp. Nicht viel guts, als daß er gefangen sitzt unter Franzöischen See Räufern, und ich soll ihn noch 100. Thaler schicken daß er könnte wieder loß kommen.

Fidel. Das ist keine gute Zeitung Frau Schlampampe.

Schlamp. Nun ich möchte auch flugs in die Erde kriechen, wenn ich dran gedanke, wie mich mein lebetage meine Kinder gequälet haben.

Fidel. Ist denn der Bothe noch da?

Schlamp. Freylich ist er noch da.

Fidel. Was ist aber zu rathen in der Sache?

Schlamp. Was ist zu rathen? will ich ihn loß haben, so muß ich so war ich eine ehrliche Frau bin 100. Thaler zur Auslösung mit schicken.

Fidel. Wie muß er aber in solches Unglück gerathen seyn?

[33] Schlamp. Er hat geschrieben: Er hätte wollen Spanien besuchen, und wäre nebst 50. Personen auff der See von denen Französischen Capers genommen worden.

Fidel. Das ist ein unverhofftes Unglück.

Schlamp. Ich arme Frau! habe ich denn nichts als lauter Angst und Noth von meinen Kindern auff der Welt auszustehen?

Fidel. Ja, wer kan wieder Unglücke?

### Scena III.

Ursel (zu den vorigen)

Frau Schlampampe der Bothe will gerne wieder fort, er bittet um Abfertigung.

Schlamp. Sprich ich käme gleich.

Urs. Der Præceptor wolte auch gerne mit ihr reden.

Fidel. Sie lasse sich nicht abhalten ich will zu meiner Compagnie wieder gehen, ihr Diener (gehet in die Stube zu den andern.)

Schlamp. Schönen Dank. Wo ist denn der Bothe.

Urs. Er sitzt bey der Jungfer in der Stube.

[34] Schlamp. Geh nur fort daß ich ihn wieder loß werde. (gehet mit Urseln ab.)

Die Studenten fangen hinten wieder anzufingen.

Mein Mann lebt Tag und Nacht im Saufe &c.

(Wenn solches zu ende wird die Stube bedeckt.)

### Scena IV.

Laur.

Ich werde nun sehen, ob ich den Weg um Hamburg herum bald wieder finden kan, ich hätte es nicht gedacht, daß ich so lange in Plißschüne würde aufgehalten werden,

doch hätte ich gerne noch ein bißgen da geruhet, wenn ich nicht so einen weiten Weg vor mir hätte: Ich muß gestehen, das Biergen schmackte wie lauter Zucker, und klebete einen recht an den Fingern so gut war es, ja es war auch so ein kräftiger Trunk daß mans mit Fingern hätte mögen austupfen. Das Quartier gefiel mir auch wohl, und hielten sich auch so ein paar schmucke Dinger bey der Frau Wirthin auff, obs nun ihre Töchter waren, das kunte ich [35] nicht erfahren, sie hatten GOTT behüt uns ein groß gepulstere, oder wie mans nennt auff den Kopfe, und stunden, stets vor den Spiegel und klebten sich immer schwarz Bech oder was es seyn müste auff die Backen, und neigten sich immer, ich halte dafür sie geielen einander selber wohl, wenn ich ein junger Studente wäre gewesen, ich hätte doch einer ein Schmäßgen gegeben, so dachte ich zurüde Laux, es thut dirs wohl ein geringer Hölzgen. Aber bin ich nicht ein Narre, daß ich mich hier vergebens aufhalte, da ich doch nicht eine Hand voll Zeit überlen habe. Nun gute Nacht, Plitschüne, Laux muß sehen, ob er bald Hamburg kan wieder zusehen bekommen. (geht ab.)

### Scena V.

Servillo mit einer Flaschen Wein siebet ohngefehr Schlampampens Köchin, windet ihr und spricht:

Servill. Pift, pift, junges Mensch. (Uriel kömmt.)

Urf. Was wollet ihr dann?

Servill. Wo ist denn ihre Haus-Jungfer?

[36] Urf. Welche denn?

Servill. Jungfer Charlottgen.

Urf. Was wollet ihr denn bey ihr?

Serv. Ich soll was bey ihr ausrichten.

Urf. Darff ichs denn nicht wissen?

Serv. Es ist nichts geheimes, allein ich soll selbst mit ihr reden.

Urf. Wer schickt euch denn her?

Serv. Es ist ein guter Freund in unsern Weinkeller der hat mich an sie abgefertiget.

Urf. Vergiehet ein wenig ich will sie heraus rufen.

Servill. Macht nur fein bald denn ich kan nicht lange abkommen.

Urs. Sie soll augenblicks da seyn. (geht ab.)

Servill. Es ist wohl verdrießlich hier in Pflizine, daß, wenn man wohin geschickt wird, so lange verziehen muß, ehe man ein mahl vorkömmt, da soll man den Mägden erstlich alles auff die Nase binden, wenn man bey der Jungfer was zu bestellen hat, alleine von mir erfähret wohl niemand nichts, was mir verbothen ist zu sagen. Ach ich wolte daß ich einmahl abgefertiget würde, daß ich wieder meine Gäste abwarten könnte.

[37]

### Scena VI.

Schlampampe, Charlotte und Servillo.

Schlamp. Wer schickt euch her Junggeselle.

Serv. Da soll ich was an ihre Jungfer Tochter ausrichten.

Charlott. Was wolt ihr denn bey mir?

Servill. Es ist ein fremder Herr in unsern Weinkeller, der läßt sich der Jungfer ganz schön befehlen, und schickt ihr als ein Unbekanter diese Flasche Wein.

Charlott. Wer ist er denn?

Servill. Ich kenne ihn nicht, er sagte auch, ich sollte darbey vernehmen wenns ihr gelegen were, er wolte ihr auff ein paar Wort auffwarten, denn er hätte deucht mich einen Gruß von einem Doctor aus Schlesine an sie.

Schlamp. Ich denke Charlotte dein Doctor kömmt wohl gar wieder.

Charlott. Hört Junggeselle? spricht zu den Herrn: ich ließe mich vor die überschickte Flasche Wein schönstens bedanken, und wenn er mir die Ehre gönnen wolte, und [38] ein wenig bey mir einsprechen sollte mirs von Herzen lieb seyn.

Schlamp. Die Flasche will ich euch durch meine Köchin schon wieder zu stellen.

Servill. Es hat nichts zu sagen; Sie leben unterdessen wohl.

Charlott. Richtet es auch fein aus, was ich euch gesagt.



Servill. Sie tragen deswegen keine Sorge ich will es schon machen. (gehet ab.)

Charlott. Frau Mutter, ich will den Wein kosten, wie er schmeckt.

Schlamp. Gib her die Flasche ich will dir's zu trinden.

Charlott. Da trinke sie Frau Mutter, alleine sie muß ihn auch nicht alle auf einmahl austrinden.

Schlamp. Du bist doch ein Kind, wo wolte ich denn auff einmahl den Wein hinsauften, ich bringe dir's  
Charlottgen. (setzet an und trinkt.)

Charlott. Wohl bekomme es ihr Frau Mutter.

Schlamp. Nun das ist auch ein Weinichen, ich dächte man könnte ihn nicht besser in [39] der Stadt antreffen, nun ich habe mich auch ganz daran gelabet.

Charlott. Ich muß ihn doch nun auch versuchen, wie er schmeckt. (Charlotte trinkt.)

Schlamp. Trind nicht zu viel Mädgen, höre auff du Rabenäß.

Charlott. Frau Mutter das ist ein delicates Wein.

Schlamp. Gib her ich muß noch einmahl trinden. (trinkt wieder.)

## Scena VII.

Clarille zu den vorigen.

Ihr Leute, was habt ihr denn da guts? trindts einen doch auch zu?

Schlamp. Ich dächte es wäre was guts?

Clarille. Wo habt ihr denn den Wein bekommen?

Charlott. Es hat mir ihn ein galant Büfgen geschickt.

Clarill. Wer ist es denn?

Schlamp. Ich dächte er würde Charlotten eine Visite geben.

Clarill. Ihr könnet mir's ja sagen wer er ist?

[40] Charlott. Soll ich dir's sagen und kenne ihn selber nicht.

Clarill. Ne wenn er Wein hergeschickt hat, so wirstu ja wissen wer es ist?



Charlott. Ich weiß bey meiner Seelen nicht wer es ist, es kam ein Weinschenden Junge her, der brachte mir die Flasche Wein, und sagte es ließe sich ein unbekannter Freund mich schönstens befehlen und wenn mirs gelegen wäre, so wolte er mir eine Visite geben.

Clarill. Ich werde das galante Büßgen auch noch zu sehen bekommen, wer weiß was es vor ein Hunger-leider ist der auff der Gasse die Brodtkrümelgen aus den Schubefacke sucht, und den Hunger damit stillt.

Charlott. Frau Mutter sie denke doch nur, was Clärgen vor ein lose Maul hat.

Schlamp. Es verdrüßst sie, daß du Wein hast geschickt bekommen, und sie keinen.

Clarill. Ob ich einmahl Wein trincke oder nicht, ich achte ihn auch eben so groß nicht.

Schlamp. Ich dächte du thätest mir [41] doch einmahl bescheid, wenn ich dir zubrächte.

Clarill. Warum solte ich das nicht thun.

Schlamp. Da trind doch nur einmahl.

Clarill. (Clarille trinkt) Profit Charlotte.

Charlott. Du saufft ihn auch nicht alle aus, ich muß auch noch einmahl trincken.

Schlamp. Mädgen, reut dich der Hender. (reißet Clarillen die Flasche vom Maule.)

Clarill. Frau Mutter sie gönnet einen auch keinen guten Trund.

Schlamp. O du Hund sößst wohl einen Zober voll aus.

### Scena VIII.

Ursel (zu den vorigen.)

Ihr Jungfern der Schneider ist drinne und will euch gerne die neuen Kleider anversuchen.

Clarill. Komme Charlotte wir wollen hinein gehen.

[42] Charlott. Warte, ich muß erstlich noch einmahl Wein trincken. Frau Mutter will sie nicht die Flasche noch einmahl herreichen?

Schlamp. Mädgen du säuffst dich voll.

Charlott. Ich dachte vollsauffen.

Schlamp. Kommt nur herein, wir wollen ihn zusammen vollends austrinken.

Charlott. Ich werde der Frau Mutter disfalls gehoriamen.

Clarill. Und ich den starken Geruche nach gehen.

Urs. Und so ein Löffel voll übrig bleibt, wird der Koch auch ein süße Maul machen. (gehen ab.)

### Scena IX.

Cleander.

Wie ich vernommen, so hat Monf. Fidele zu vor die lautere Wahrheit zu mir geredet, und ich glaubte es noch nicht wenn mir solches nicht ein vornehmer Mann dieser Stadt erzehlet, was bisweilen vor Schofen in Goldenen Maulaffen pafiren sollen. Ich [43] schickte vor einer halben Stunde eine Flasche Wein hin, so lieffen sie sich schönstens bedanken und zugleich sagen, es würde ihnen lieb seyn wenn ich bekandschafft bey sie suchte. Nun will ich auch recta hingehen, und mich anmelden (ruft an) Holla?

### Scena X.

Ursel kömmt heraus.

Was beliebt denn den Herrn?

Cleand. Ist ihr Frauenzimmer zu hause?

Urs. Was will er denn bey sie?

Cleand. Ich schickte vor einer halben Stunde eine Flasche Wein zu sie, so lieffen sie mir sagen: ich möchte doch ein wenig zu sie kommen.

Urs. Ach ist er der Herr, der den Wein hat hergeschickt.

Cleand. Ja Mädgen der bin ich.

Urs. Ich kans ihnen nicht sagen wie sie ihn gelobet haben. Die Mutter und die Töchter haben wohl zehnmal des Herrn seine Gesundheit getrunken.

Cleand. Ist das möglich?

Urs. Es ist fürwahr war.

[44] Cleand. Ich habe dergleichen gethan, aber kan man nicht vor sie kommen?

Urs. Der Herr spaziere nur mit mir herein es wird ihnen recht lieb seyn.

Cleand. Gehet voran junges Mensch, ich will euch folgen.

Urs. Er beliebe nur voran zu spaziren.

Cleand. Ich weiß ja nicht wo ich zu gehen soll?

Urs. Nun so beliebe er mir zu folgen.

Cleand. Ich folge euch, und solltet ihr mich auch gleich in des Frauenzimmers Bette führen. (gehen ab.)

## Scena XI.

Edward, Fidele.

Edward. So hat sie den Herrn Bruder schon die Stube auffgekündiget?

Fidel. Wie ich Monf. Frere berichtet, und ich denke immer es wird ihm auch so gehen.

Edward. Wie so denn?

Fidel. Sie sagte: Sie wolte gar keine Studenten mehr im Hause leiden.

Edward. Was Ursache aber?

[45] Fidel. Spricht: was nur in ihren Hause vorgienge das referirten wir andern Leuten, und absonderlich war sie mit mir gar nicht zu frieden.

Edward. Was sagte sie denn zu ihn?

Fidel. Wie ich durchs Haus gieng, stund sie in der Küche: und wurde mich gewahr, so ruffte sie mich hinein, und fieng mit diesen Worten an: Er höre? ich habe ihn was zu sagen? was solls seyn, (sagte ich drauff) Frau Schlampampe? ja? (sagte sie) Ich hätte es nicht in ihn gedacht, ich habe ihn noch immer vor den besten gehalten.

Edward. Was wurde denn endlich daraus?

Fidel. Ich wolte nun wissen was es wäre, kunte es aber nicht gleich erfahren, leßlich brach sie mit diesen Worten heraus: Er ist ein feiner, er soll mir immer nachreden wenn er zu Leuthen kömmt, und ich mag ihn gar nicht länger im Hause haben, und sagte mir damit die Stube auff.

Edward. Gedachte sie meiner nicht darbey?

Fidel. Allerdings wie sie mit mir fertig, [46] so fieng sie an von den Herrn Bruder zu reden und sagte: wenn ich Edwarten ansichtig werde, so will ich ihn gleichfalls sagen: daß er mir das Haus räumen soll, Denn er hat meine Charlotte eine Hure geheißen. Hat denn der Herr Bruder solches gethan?

Edward. Monfrere denke nur? da gehet sie hin und spricht zu Jungfer Melinden hier in der Nachbarschaft, ich hätte von derselben so übel geredet. Das Mädchen kam zu mir, und hielt mir solches vor, ich excusirte mich so gut als ich kunte, allein sie glaubte Charlottens Worten mehr als meinen. Es trug sich aber zu, daß Charlotte gelauffen kam und sagte zu Melinden: die Mutter wolte ihr ein neu Kleid machen lassen. Da sagte ich ihr zur Rede, warum sie mich so unschuldiger Weise bey Jungfer Melinden angegeben. Charlotte aber wolte nichts davon wissen, so fieng ich an und sagte: Wenn sie mich dieses bey Jungfer Melinden beschuldiget, so hat sie solches geredet als eine Hure, darauff lieff sie eiligst ins Haus und sagte: Ey das will ich meiner Frau Mut-[47]ter sagen daß er mich eine Hure geheißen.

Fidel. Wenn ich an des Herrn Bruders Stelle gewesen, ich hätte es selbst nicht anders gemacht.

Edward. So war sie so übel deswegen auff mich zu sprechen?

Fidel. Sie trieb es groß: Man denke doch (sagte sie zu allen Leuten) ein Mädchen das ihr gut auskommen hat, und vornehmer Leute Kind ist, von so einen gemeinen Kerl eine Hure geheißen zu werden.

Edward. Warum trieb sie es aber damahls nicht so, wie sie eine Canaille geheißen wurde.

Fidel. Die Alte selbst?

Edward. Freylich, es sind ohngefehr 4. Jahr, so hatte sie einen Præceptor der kam des Abends nach Hause und hatte sich vollgefressen, ich weiß nicht worüber sie sich mit ihn zandte, so hieß er sie gar eine Canaille.

Fidel. Und schwieg die Ehrliche Frau darzu stille.

Edward. Auff den Morgen ließ er ihr [48] ein

Rößel Spanischen Wein hohlen, so war er der beste wieder im Hause.

Fidel. Die Frau Schlampampe scheint wohl eine Ehrliche, aber auch dabei eine sehr dumme Frau zu seyn.

Edward. Aber gedachte sie nichts weiter?

Fidel. Ich gab auff alles so eigentlich nicht achtung. Doch wo mir recht ist, so erwehnete sie auch etwas von Tauben.

Edward. Was denn von Tauben?

Fidel. Wie gesagt ich observirte die Albertäten nicht einmal alle.

Edward. Ach igt besinne ich mich, der Handel fällt mir bey; warte nur, ich wil dich Tauben du alte Schachtel du. Monf. höre, wenn wir nur einen artigen Possen erdenken könten, damit die eingebildeten Töchter wichtig prostituiret würden.

Fidel. Ich habe mich auff eine artige Invention schon längst besonnen, und wenn das angienge es solte wacker was zu lachen seyn.

Edward. Was ist es aber?

Fidel. Der Herr Bruder komme einwenig mit auff meine Stube, ich wills ihn erzehlen.

Edward. Monfrere verziehe nur [49] ein wenig, ich will nur einen Gang wohin gehen, hernach will ich alsobald bey ihn seyn.

Fidel. Der Herr Bruder halte sich nicht lange auff, sondern komme bald wieder. (gehet ab.)

Edward. In einer viertel Stunde will ich ihm auffwarten. (gehet ab.)

### Actus III. Scena I.

Cleander, Charlotte.

Charlott. Der Herr Secretarius sey doch so gut, und spreche wieder bey uns ein.

Cleand. Mademoiselle sey versichert, wenn ich wieder verhoffen noch heute solte hierbleiben, so würde ich eine Kühnheit begehen, und das Nacht Quartier bey sie auffschlagen.



Charlott. Es stehet unser ganzes Haus zu des Herrn Secretarii Diensten, Sie können sich nur wenn sie wollen ihrer Gelegenheit gebrauchen.

Cleand. Es soll geschehen, unterdessen recommendire ich meine Person zu dero guten Andenden.

Charlott. Und ich verbleibe Monsieur gehorsamste Dienerin, darff ich sie aber mit [50] einen Gruß an den Herrn Doctor Feinland aus Schlesine beschweren, so würde ich vor solche Mühe höchst obligiret sehn.

Cleand. Ganz gerne Mademoiselle.

Charlott. Nun sie reisen glücklich. (gehet ab.)

Cleand. Und sie leben fein vergnügt. (ad spectatores) Nun habe ich doch das artige Frauenzimmer zum Gölde- nen Maulaffen auch kennen lernen von welcher mir die Leute so viel erzehlet. Ich glaube auch nicht daß es in der Welt thörichter und nährlicher kan zugehen als in denselben Hause. Wie ich nun hinkam und mein Compliment gegen sie machte, traten sie alle um mich herum, und thaten als wenn sie schon 10. Jahr wären mit mir be- kand ge- weien, die eine fragte gleich, wie hoch die Elle Tuch zu meinen Kleide käme. Die andere ob das Silber auff meiner Weste gut wäre, und lauter solche unge- schickte Reden brachten sie vor. Die Mutter saß am Fenster und schlug sich mit der Hand auff den Leib und sagte: Wer das Fleisch nicht haben will der ist nicht werth daß ihn die Raben fressen sollen. Ob sie nun da- durch zu verstehen geben wolte, daß sie wieder lust zu [51] heyrathen hätte, oder ob es ihre alltages Weise nur so war. Endlich sieng Junger Charlottgen an wer ich wäre, so gab ich mich vor einen Secretarium an einen bewussten Hoffe aus. Worauff sie anfieng: das Hoff- Frauenzimmer hat immer curiöse Sachen, wie man kan schöner werden, ich weiß der Herr Secretarius wird von dergleichen was wissen, er schreibe mir doch ein Recept auff. Ich sagte wenn sie Feder und Dinte bey der Hand haben, so will ich ihm schon was auffschreiben daß sie eine vortreffliche klare Haut bekommen sollen. Sie war geschwinde mit Feder und Dinte parat, da schrieb ich ihr nun was auff, ich bin gut dafür, wenn sie es ge-



brauchet, so wird sie in 4. Wochen keinen Menschen ähnlich sehen. Wenn ich doch Monf. Fidelen könnte ansichtig werden, ich müste ihn doch solches erzählen.

## Scena II.

Fidele, und Cleander.

Fidel. Sieh da Monf. Cleander, nun wie stehts? hat er unser Hauß-Frauenzimmer besucht.

Cleand. Ich komme gleich igo von sie her.

Fidel. Nun wie gefallen sie ihn?

[52] Cleand. Ich hätte sie mir verständiger eingebildet.

Fidel. Sie wollen aber welche mit von den Klügsten sehn.

Cleand. Narren mögen sie sehn, kan man doch kein klug Wort mit sie reden.

Fidel. Das sagen andere Leute auch, allein ich habe sie immer defendirt, und gesagt: wenn sie groß würden, so würde sich der Verstand schon finden.

Cleand. So vermeint er? sie sollen noch grösser werden?

Fidel. Ich vermeinte weil ich noch klein wäre so könnten sie ja auch nicht gar groß sehn.

Cleand. Er ist mir wohl einer.

Fidel. Wenn Monf. noch einen Tag in Pliskine bleibet, so soll es was artiges zu lachen sehn.

Cleand. Nein ich muß igo gleich fort, hat derselbe was nach Marburg zu bestellen, so will ichs ihn ausrichten.

Fidel. Es wird ja nicht sein Ernst sehn daß er fort will?

Cleand. Ich habe einen Brieff bekommen, drum muß ich schleunigst fort.

Fidel. Es würde ihn nicht gereuen wenn er da bliebe.

[53] Cleand. Ein andermahl, ist es was Curiöses oder lächerlichs, so bitte mir solches schriftlich zu melden.

Fidel. Es soll einen artigen Spaß sehn.

Cleand. Ich gestehe es, ich möchte ihn gerne mit ansehen, allein so läßt sichs vor dieses mahl nicht thun. Er lebe wohl, und wenn ihn sein Weg nach Marburg trägt, so nehme er das Logier bey mir.

Fidel. Es soll geschehen, und so bald der Spaß, welcher igo unterhänden, wird glücklich abgelauffen seyn, so soll Monf. alles ausführlich mit der Post haben.

Cleand. Es wird mir lieb seyn, Adieu!

Fidele. Serviteur Monf. glückliche Reise. (gehen an unterschiedenen Orten ab.)

### Scena III.

Schelmuffsky (in einen zerrissenen Reiserock.)

Der Tebel holmer wie froh bin ich, daß ich Plişine wieder zusehen bekomme, ich hätte mirs nicht eingebildet daß ich so bald aus der Fremde wieder kommen sollte. Es ist mir auff meiner Reise der Tebel hohlmer, sehr unglücklich gegangen, in Schweden brach ich ein Bein, in Holland lag ich 4. ganzer Jahr [54] krank, in Engelland hatte ich kein Geld, und als ich wolte nach Spanien segeln, gerieth ich den Französichen Caper-Schiffen in die Hände, alwo ich ein ganz halb Jahr habe müssen gefangen sitzen und auf der harter Erde schlafen. Der Tebel hohlmer wenn mir meine Frau Mutter kein Geld geschickt, ich wäre noch nicht wieder loß. Nun will ich auch der Tebel hohlmer nicht mehr reisen, sondern bey meiner Frau Mutter bleiben und die Zeit weil ich lebe mit faulen Tagen zu bringen. (siehet sich um) Wo ist denn nun ihr Haus? kömmt mir doch der Tebel holmer alles so fremde in Plişine vor, doch hier wird es seyn, ich sehe es an den Schilde, ich will anpochen und hören, ob sie mich auch kennen werden. (pocht an) holla! holla!

### Scena IV.

Ursil kömmt heraus.

Urs. Was wolt ihr?

Schelm. Glück zu junges Mensch!

Urs. Helff euch Gott, ich kan euch nichts geben, ihr seyd ein junger starker Flegel ihr könnet wohl arbeiten. (geht wieder hinein.)

Schelm. Der Tebel holmer, die Köchin sahe mich gar vor einen Bettler an. Sapperment! bin ich denn so unfantbar worden? [55] ich will es noch einmal versuchen, vielleicht hat sie mich zuvor nicht recht gesehen. (pocht an.)

## Scena V.

Schlampampe kömmt heraus.

Ihr Leute wenn man allen wolte geben, es sind ihrer heute wohl hundert schon da gewesen. Ihr müsset zum Almosen Herrn gehn.

Schelm. Frau Mutter! Sie wird mir ja der Tebel holmer vor keinen Bettler ansehen.

Schlamp. Je bist du es Schelmuffsky.

Schelm. Wer wirds denn der Tebel holmer sonst seyn?

Schlamp. Je sey mir von Herzen willkommen! (fällt Schelmuffsky um den Hals) Wie hat dir denn gegangen du lieber Sohn?

Schelm. Der Tebel hohlmer Frau Mutter sehr schlecht.

Schlamp. Ich habe es wohl gehöret als mir der Bothe den Brieff brachte.

Schelm. Ja Frau Mutter wer kan wieder Unglücke.

Schlamp. Kom doch herein daß dich die Mädgen auch sehen.

Schelm. Ich zweiffele Frau Mutter, ob sie mich kennen werden?

Schlamp. O schlim genug.

[56] Schelm. Der Tebel hohlmer Frau Mutter die Köchin sahe mich auch vor einen Bettler an, hieß mich einen starken Flegel ich könnte wohl arbeiten, es verdroß mich der Tebel hohlmer recht sehr.

Schlamp. So wahr ich eine ehrliche Frau bin wann du mich nicht angerebet, ich hätte dich gleichfalls vor einen Bettler angesehen.

Schelm. Ja Frau Mutter auff der Reise ist einen fein gut Kleid nütze.

Schlamp. Es ist mir doch lieb daß ich dich nur habe wieder zu sehen bekommen.

Schelm. Frau Mutter was hat sie denn guts zum besten?

Schlamp. Komm nur herein es wird sich schon was finden.

Schelm. Ich werde der Frau Mutter folgen. (gehen ab.)

(Fled ruft inwendig)

4. leich auß. 6. leich auß. 1. leich auß. 2. leich auß.  
4. zahl auß. 4. zahl auß. 5. zahl auß. 3. leich auch sein  
sauber auß.

### Scena VI.

Lepisch und Fled mit Hüpfelkörben.

Lepisch. Wenn haben sie dich denn wieder her-  
bestellet?

[57] Fled. In einer halben Stunde.

Lepisch. Was sollst du aber da?

Fled. Ich soll noch einen mit bringen, sie wollen  
uns wozu gebrauchen.

Lepisch. Wozu denn?

Fled. Ich weiß selber noch nicht, wilstu mit gehen,  
so kanstu auch 8. Gr. verdienen.

Lepisch. Wenn ich die verdienen kan, So will ich mich  
gebrauchen lassen wozu sie wollen.

Fled. Höre Lepisch, kom nur in einer halben Stunde  
zu mir, ich will erstlich noch wohin gehen daß ich meine  
Hüpfelgen vollends loß werde.

Lepisch. Mich haben sie ganz reine ausgespielt.

Fled. Taufften sie dich nicht?

Lepisch. Freulich, ich kriegte 3. Gr. Bathengeld.

Fled. Nun komm nur darnach zu mir, ich muß  
gehen. (gehet ab.)

Lepisch. Ich will dich schon abholen. (gehet ab.)

### Scena VII.

Schlampampe, Charlotte Clarille in rothen Damastnen Kleidern  
und hohen Pantanischen, Schelmuffsky und Däfftle.

[58] Schlamp. Ich dächte wer nun nicht wolte der wäre  
nicht hungrich?

Schelm. Der Tebel hohlmer die Kleider lassen  
recht propre.

Charlott. Zum wenigsten, wer mich haben will  
muß einer von Adel seyn.

Clarill. Und wer das Antwort von mir holen will,  
muß fürwar Federn auff den Hüte tragen.

Charlott. Frau Mutter nun muß sie uns auch künfftig Kutsche und Pferde halten.

Clarill. Fürwar Frau Mutter, wenn sie solches nicht thut, die Leute halten es ihr vor übel.

Schlamp. Wartet biß ihr Männer bekommt, hernach möget ihr euch gar lassen in der Sänffte tragen.

Schelm. Der Tebel hohlmer Frau Mutter hat sie nun so viel auff die Mäddgen gewand, so kan sie ihnen ja noch wohl eine elende Kutsche und Pferde halten.

Schlamp. Ey du hast mir die Kutsche und Pferde ietzt ausgezogen.

Schelm. Was? ausgezogen? Sie darff sich nur der Tebel hohlmer über mich beschweren? als wenn sie es von den ihrigen gegeben.

Schlamp. Ich weiß am besten wo mich der Schuch druckt.

[59] Schelm. Der Tebel hohlmer Frau Mutter sie ist auch wie Mag= sie pimmelt, und treibt sie keine Noth darzu.

Schlamp. O du laufigter Hund, ich wolte daß ich dich nur unter den Frankosen hätte verzappeln lassen.

Schelm. Ich weiß ihrs der Tebel hohlmer keinen Dank, daß sie es gethan hat.

Schlamp. Je du Schelm, hättest du solches nicht von mir begehret, es würde wohl nachgeblieben seyn. Hundert Thaler fallen einen nicht gleich aus den Ermel.

Däfftle. Frau Mutter sie erzürne sich nur nicht über den Franzmann.

Schelm. Du Junge, wenn du dein Maul nicht hältst, so will ich dir ein paar stattliche Ohrfeigen geben.

Schlamp. Kom nur, hast du ein Herze und schlage mir ihn, ich will dir die Wege weisen.

Schelm. Das Herze hätte ich der Tebel hohlmer auch wohl noch. Ob sie gleich denckt Frau Mutter daß er das Hetschelgen ist, und alle Nacht bey ihr schläfft, daß alle Leute davon zu reden wissen.

Däfftle. Was gehets denn so einen Caper an?

[60] Schelm. Junge, schweig sag ich dir, oder der Tebel hohlmer du kriegst eine daß dir hören und sehn vergehet.



Schlamp. Melde dich nur an?

Däfftle. Von so einen verlauligten Frankmanne ließe ich mich wohl gar schlagen.

Schelm. (schlägt ihn hinters Ohr) da hast du doch nur eine du Hundsott?

Schlamp. Je daß es den Göttern in Wolken erbarme du Schelm Schlag, ach hätte ich dich nachigten Lauserrumb nur in der Fremde sitzen lassen, daß dich die Läuse aufgefressen, so dürffte ich mich doch über dich nicht so ärgern. Kom Däfftle wir wollen hingehen und vor den Dien knien, vielleicht erhören die Götter unser Gebet und befreien uns von den bösen Menschen. (gehet mit Däfftle ab.)

Schelm. Meint halben mag sie wohl mit ihn an den Galgen knien.

Clarill. Hättest du nur stille geschwiegen Schelmuffsky, du weißt ja wie sie ist, wenn sie lust zu zanden hat, so macht sie es uns eben nicht anders.

Schelm. Was Sapperment gehets aber den Jungen an?

[61] Charlott. Wir haben uns Däfftle wegen mit ihr vielmahl biß auff das schlagen gekiffen.

Schelm. Sie darff aber der Tebel hohlmer nicht denken das der Junge meines gleichen ist. Er mag auch erstlich in die Welt wandern, und sich ein Jahr oder etliche den rauhen Wind lassen unter die Nase gehen, wie ich gethan habe, darnach soll er reden.

### Scena VIII.

Ursille.

Ihr Kinder der Tisch ist gedeckt ihr sollt hinein kommen ehe das Essen kalt wird.

Charlott. Wo speisen wir denn?

Urs. Hinten in der grossen Stube.

Clarill. Komm Bruder wir wollen essen.

Schelm. Ich mag der Tebel hohlmer nicht essen.

Urs. Warum denn nicht? und ich habe seintwegen einen schönen Carpfen kochen müssen, was würde denn die Frau Mutter sagen?

Schelm. Wo ist denn die Frau Mutter?



[62] Urs. Sie sitzt schon am Tische, und wartet auff sie.

Clarill. Kom nur fort Schelmuffsky sie ist schon wieder gut.

Schelm. Ich kan der Tebel hohlmer leichte mit gehen. (gehen hinein.)

### Scena IX.

Fidele, Edward, (tragen schöne Kleider in Händen) Lepsch und Fleck mit Hüpfkörben.

Fidel. Setzt eure Hüpf-Körbe nur so lange hier auff die Seite, es soll euch nichts davon kommen, und ziehet eiligst diese Kleider an.

Fleck. Vor was soll ich mich ausgeben?

Edward. Vor einen Edelmann der viel Ritter-sitze hat.

Lepsch. Und ich soll ein Baron seyn?

Fidel. Ja ein Baron.

Lepsch. Woher aber?

Fidel. Von Hüpfelshausen.

Fleck. Und ich ein Edelmann?

Edward. Ja ein Edelmann.

Fleck. Wie soll ich mich aber nennen?

[63] Edward. Auff Schreib an und lesch aus.

Fleck. Und sollen den Frauenzimmer im Goldnen Maulaffen eine Visumpe geben?

Edward. Eine Visite heist es dummer Junge.

Fleck. Nu nu, ich wills schon machen.

Lepsch. Wenn sie uns aber kein Quartier geben wollen?

Fidel. Dafür trage keine Sorge, sie werden euch noch darzu auff das delicateste tractiren.

Fleck. Sie mögen uns was geben oder nicht, ich habe in dem schon gegessen.

Lepsch. Aber dürffte es zu lezt auch wohl ein bißgen Schläge setzen!

Fleck. Du Narr, sie werden ja vornehme Herren nicht mit Schlägen tractiren.

Fidel. Lasset euch dafür nur nicht leid seyn ihr werdet auff das beste accomodiret werden.

Lepſch. Wenn ſie uns nur nicht tauſſen, ich frage zwar auch nichts darnach, es wäre aber ſchade wenn die ſchönen Kleider ſolten naß werden.

Fleck. Sie werden uns ja nicht kennen daß wir Hüpeltungen ſeyn?

[64] Fidel. Sie kennen euch in Wahrheit nicht, macht nur fort daß ihr euch vollends anziehet.

Lepſch. Ich bin gleich fertig.

Fleck. Und ich darff nur noch den Degen anhängen ſo ſtehet der völlige Edelmann da.

Fidel. Nun kommt nur herein, damit wirs euch ein wenig weiſen, wie ihr eure Complimenten ſollet vorbringen.  
(ſcheidet mit Edwardten ab.)

Lepſch. Der Zunder von Schreib an und Lepſch aus beliebe zu folgen.

Fleck. Ich werde den Herrn Baron von Hüpelt-  
hauſen nicht vorgehen.

Fidel. (Fidelle kömmt wieder zurücke und ſpricht) ſcheret  
euch fort ihr Varnhäuter.

Lepſch. Wir werden gehorſamen. (gehen ab.)

## Scena X.

Der Proſpect zeigt Schlampampens Speiſe-Stube und ſitzen um  
den Tiſch herum Schlampampe, Schelmuffſky, Clarille, Charlotte  
und Daſſile, Urſille wartet vor den Tiſche auf.

[65] Schlamp. So war ich eine ehrliche Frau bin,  
hat mir doch neulicher Zeit nichts ſo gut geſchmeckt als  
dieſer Carpffen.

Charlott. Giebts denn in Holland auch viel Fiſche?

Schelm. Der Tebel hohlmer da giebt's Fiſche wie  
große Mälber, und haben Ellen dicke Fett auff den Rücken.

Urſ. Ihr Leute müſſen das nicht Fiſche ſeyn?

Schelm. In Engelland habe ich mir vor einen  
Nahre einen Carpffen ſieden laſſen der war wie ein klein  
Kind groß, und hatte über 12. Rannen Fett.

Charlott. Müſſen die Leute da nicht Fiſche eſſen?

Schelm. Wie wir zu Schiffe giengen, da nahmen  
wir über 20. Centner geräucherter Hechtzungen mit, die  
ſchmeckten der Tebel hohlmer auch ſo delicat.

Urs. Wie werden denn die zugericht?

Schelm. Mit Bomolie werden sie zugericht, und das ist ein galant Fressen.

Däfftle. Frau Mutter, hat doch der Franzman auch schon vergessen was auff teutsch Baumöhl heist.

Schelm. Schweig Junge sage ich dir.

[66] Urs. Was machten sie aber mit so viel Zungen?

Schelm. Wie wir gefangen wurden nahmen die Französichen Caper sie uns alle weg.

Clarill. Was sind aber das vor Leute die Capers?

Schelm. Es sind See-Räuber, wo sie nur ein Schiff können über mannen, da fallen sie ein.

Urs. Haben ihn denn solche Leute auch gefangen genommen?

Schelm. Wie anders.

Urs. Ach ihr Leute! muß es ihn nicht seyn Angst gewesen.

Schelm. Mir? der Tebel hohlmer nicht, wenn sie sich nur alle so gewehret, wie ich gethan habe, wir hätten die Victorie erhalten.

Clarill. Stelten sie sich denn auch zur wehre?

Schelm. Ja freylich musten wir uns wehren, wie das Caper Schiff kam, fing ich an: ihr Herrn der Tebel hohlmer es ist Feind da, ich lieff geschwinde unten ins Schiff und machte anstatt daß die Stücken parat gehalten wurden, allein der Feind kam uns ge-[67]schwinde auff den Hals, daß wir uns nach wenigen Gefechte musten gefangen geben, iedoch kan ich ohne Ruhm sagen, das 30 Franzosen von mir sind pleßiret worden.

Däfftle. Ja ich weiß daß du dich wohl brav wirst gewehret haben, wenn man deine Courage nicht wüste.

Schelm. Junge ich sage haltz Maul, oder ich schmeiß dir der Tebel hohlmer den Teller am Kopff.

Däfftl. Ich werde ja auch irgend ein Wort macht zu reden haben?

Schlamp. Ach schweig stille Däfftle, hörstu nicht was er vor Thaten gethan hat?

Clarille. Sind denn die Schiffe auch groß auff der See!

Schelm. Der Tebel hohlmer in Holland giebt's Schiffe da eins wie halb Pliskine groß ist.

Uri. Ach ihr Leute so groß?

Charlott. Gehen aber auch bißweilen solche Schiffe unter?

Schelm. Ich war einmahl auff so einen grossen Last-Schiffe, da wolten wir mit nach Ost-Indien gehen, allein es kam ein Sturm der schmiß die Wellen Häuser hoch über unser Schiff, und endlich kam es an eine Klippe, so gieng es in tauend Stücken.

[68] Uri. Ach dächte so wäre ja alles ersoffen?

Schelm. Es waren auß 40000. Seelen auß den Schiffe, da kamen nicht mehr davon als unser zwen.

Clariss. Wie kamet ihr aber davon?

Schelm. Wir hatten ein Bret darauff musten wir über 100. Meilen schwimmen, ehe wir ans Land kamen.

Däfftle. (Zur Mutter heimlich) Frau Mutter es sind lauter Lügen was er erzehlet, ich glaube daß er niemahls ein Schiff gesehen hat.

Es wird inwendig angelopfft.

Schlamp. Urjel mich deucht es pocht iemand, sieh doch zu wer da ist. (Urjel gehet ab.)

Charlott. So ist's gut wenn man Breter auß den Schiffe hat.

Schelm. Ein einziges Bret hat einmahl unser 50. benn Leben erhalten.

Däfftle. Ach dächte doch das wäre eine Lügen.

Schelm. Redest du wieder Junge? du wilst gewiß noch eine Preiche haben.

[69] Urjel kömmt wieder.

Schlamp. Wer war da Köchin?

Uri. Sie dencke doch Frau Schlampampe, es sind ein paar fremde Stuger draussen, und lassen fragen, ob sie könten Quartier haben.

Charlott. Gehen sie galant?

Uri. Uberaus galant, der eine hat ein ganz ver-schamert Leid an, und der andere einen grossen Feder-buch auß den Hute.

Schlamp. Ich denke es sind wohl gar Freyer?

Clarill. Frau Mutter, sie lasse sie doch herein kommen?

Schlamp. Sprich wenn sie mit einen schlechten Quartier wolten verlieb nehmen, so stünde es zu ihren Diensten. (Urjel gehet ab.)

Charlott. Frau Mutter das ist gut, daß wir noch angepußt sehn.

Clarill. Wer müssen sie aber sehn?

Charlott. Da kommen sie.

### Scena XI.

Lepsch und Fleck in schöner Kleidung.

Fleck. (Zu Schlampampen) Sie ver-[70]zeihe uns meine Frau daß wir als ein paar Unbekante das Quartier bey sie nehmen.

Schlamp. Sie haben es gute Macht, die Herren brauchen ihre Gelegenheit, beliebet sie mit zu speisen, setzen sie sich her, wiewohl zwar wenig wird zum besten noch da sehn.

Lepsch. Es ist nicht lange daß wir gespeiset.

Schlamp. Sie belieben sich doch immer zu uns her zu setzen.

Lepsch. Wir wollen uns wohl zu sie setzen, aber den Essen werden wir nicht viel thun.

Schlamp. Kommen sie denn gleich ich von der Reise.

Lepsch. Ja, wir sind vor den nächsten Thore abgestiegen, es werden unsere Kutschen und Pferde gleich nachkommen.

Schlamp. Sie verzeihen mir die Herren daß ich frage, wo sehn sie her?

Lepsch. Ich bin der Baron von Hüpelshausen.

Fleck. Und ich der Junder auf Schreiban und Desch aus.

Charlott. Der Herr Baron beliebe sich doch an meine Seite zu setzen.

Lepsch. Woferne meine Person dersel-[71]ben nicht wird zu wieder sehn, will ich dero Befehl gehorsamen. (setzt sich zu Charlottgen.)



Clarill. Monf. feße ſich doch auch nieder, ich wolte wohl ſagen er ſolte den Platz an meiner Seite nehmen, ſo zweiffle ich, ob ich das Glück würde haben können.

Fleck. Das wird vor ſie ein ſchlecht Glück ſeyn.

Clarill. Sie ſehen ſich doch immer zu mir?

Fleck. Nach dero belieben. (ſeßt ſich zu Clarillen.)

Lepſch. Nun wie lebet denn das Pliſinische Frauenzimmer?

Charlott. Wie einfältige Mädgen pflegen, wir kommen nicht groß aus, und was rechtes kommt nicht zu uns, und mit gemeinen Kerln zu conversiren ſtehet uns auch nicht an.

Schlamp. Lege doch den Herrn Baron was vor, vielleicht iſt er hungrig.

Lepſch. Ich ſage Dank nicht ein Biſſen.

Clarill. (Zu Pſecten) Beliebet Monf. ſo will ich ſie was vorlegen.

Fleck. Ich könnte nicht einen Biſſen mehr eſſen ſo ſat bin ich.

[72] Schlamp. Was bringen ſie uns denn neues mit?

Fleck. Wir wiſſen von nichts.

Schelm. In Engelland und Holland hat man der Tebel hohlmer alle Tage was neues.

Lepſch. Iſt der Herr ein Engelländer?

Schelm. Nein, ich bin nur da geweſen.

Fleck. Sie werden der Herr Sohn ſeyn.

Schelm. Ich weiß nicht anders, in Holland, in Schweden bin ich auch geweſen.

Lepſch. Ich hätte nicht vermeint daß ich ſolch artig Frauenzimmer in Pliſine antreffen ſolte.

Charlott. Monf. Sie ſchrauben doch ihre Dienerin nicht ſo.

Schelm. In Engelland da giebt's der Tebel hohlmer ſchöne und galante Mädgens.

Fleck. Wer tabelt aber die Pliſinischen.

Schelm. Ich tadele ſie nicht, allein ſie ſind der Tebel hohlmer weit ſchöner in Engelland.

Schlamp. So belieben ſie gar nicht zu eſſen.



Lepſch. Nicht einen Biſſen, und wenn ſie nicht mehr belieben, können ſie nur den Tiſch laſſen wieder abräumen.

Schlamp. Weil ſie uns gar verachten, ſo will ichs laſſen wieder aufheben.

[73] Fleck. Das können ſie thun.

Schlamp. Köchin.

Urſ. Frau Schlampampe.

Schlamp. Räume wieder ab. (die Köchin räumt den Tiſch ab.)

Fleck. Womit vertreibt denn das Frauenzimmer nach Tiſche die Zeit.

Clarill. Mit allerhand Ergöꝛlichkeiten, bißweilen gehen wir ſpaziren, bißweilen ſingen wir eins, bißweilen leſen wir ein luſtig Román, bißweilen tanzen wir auch eins.

Lepſch. Sehn ſie Liebhaber von tanzen?

Charlott. Ich tanze überaus gerne, und wenn ichund Muſicanten da wären ich erkühnete mich gleich mit den Herrn Baron eins zu tanzen.

Fleck. Kan man keine nicht bekommen?

Clarill. Ach ja es wohnen aller nechſt hier welche in der Gaſſe.

Fleck. Könnte man einen Bothen haben?

Clarill. Ach ja, Frau Mutter, ſie laſſe doch die Köchin hingehen.

Schlamp. Köchin!

Urſ. Frau Schlampampe.

Schlamp. Geſchwinde hohle die Muſicanten her.

Urſ. Ach ihr Leute! Sie wollen gewiß tanzen.

Clarill. Köchin gehet fein geſchwinde.

[74] Schelm. In Engelland tanzen ſie galant, der Tebel hohlmer die Mádgen ſetzen die Füſſe ſo artig, daß es ein geſchide hat.

Fleck. Ich halte dafür das Plißiniſche Frauenzimmer wird es auch wohl gelernet haben.

Charlott. Das Plißiniſche Frauenzimmer iſt ganz ungeſchickt darzu.

Lepſch. Das beliebt ſie nur ſo zu reden.

Charlott. Sie werden es nicht anders befinden.

Clarill. Dort kommen die Muſicanten.

Fleck. Immer herein ihr Herren.

## Scena XII.

Musander mit etlichen Musicanten. (Sie stehen von Tische auf.)

Lepisch. Nun also! macht eins von den aller besten auf.

Mus. Belieben ihre Gnaden eine Boure, eine Minuet oder einen teutschen Tanz?

Lepisch. Macht nur erstlich einen teutschen Tanz, die andern werden sich hernach schon geben.

(Die Musicanten spielen auf.)

Lepisch nimmt Charlotten, Kleck Clarillen, Schelmuffistv die Mutter, und tanzen. Nachdem sie eine weile getanzet, kommt Fidele und Edward san- [75] gen abscheulich anzulachen, worauff sie mit den Beigen aufhören.

## Scena XIII.

Fidele, Edward.

Charlott. Was soll denn das Lachen bedeuten?  
(Fidele, Edward lachen noch mehr.)

Charlott. Herr Baron er weise doch solchen geringen Kerlen nur die Wege.

Clarill. Was soll aber das auslachen heißen?

Schlamp. Wer weiß was die Vögel einmahl wieder haben angestiftet.

Fidel. Sollen wir auch mit tanzen?

Charlott. Man nehm sich die Müh, und machte sich mit solchen Kerln so gemeine.

Edward. Ich höre wohl so sind die Hüpel-Zungen bey sie noch vornehmer als wir.

Clarill. Ich dachte Hüpel Warren.

Charlott. Ihr Herren gehet ihr nur zu eures gleichen, und lasset uns unsere Lust hier ungestört.

Fidel. Wenn ich aber nun wolte vornehme Frauenzimmer seyn, wofür ihr euch ausgetet, so hielte ich mich auch zu was rechts.

Charlott. Ist denn der Herr Baron hier nichts rechts?

Clarill. Ist dann ein Edelman was gemeines?

[76] Fidel. Es hat sich was zu Baronen und zu Edelmannen da, runter mit den Kleidern ihr Zungen, und lachet sie wader aus.

Lepſch. Laſſet ſie uns immer noch ein bißgen an, ich will erſtlich noch einmahl tanzen.

Edward. Fort ausgezogen damit ſie ſehen daß ihr Hüpel-Jungen ſeyd. (Fled und Lepſch ziehn ſich aus.)

Schlamp. Könnte mans doch thörichter und nãrriſcher erſinnen. Man dencke doch nur Hüpel-Jungen vor was rechts auszukleiden, und ehrlicher Leute Kinder damit zu beſchimpffen. (die Hüpel-Jungen lachen ſie aus.)

Schelm. Der Tebel holmer ihr Bãrenheuter laſſet das Lachen bleiben, oder ich werde euch was anders weiſen.

Lepſch. Je nicht doch, ſeyd ihr auch 8. Tage in Engelland geweſen und könnt die Mutter-Sprache nicht recht mehr ſprechen?

Schelm. Halts Maul Junge.

Lepſch. Vor euch irgend, ihr ſeyd der Kerl nicht darnach.

Schlamp. Damit ihrs wißt ihr Herrn rãumt mir mein Hauß und bezahlt mich, denn ich mag euch gar nicht länger drinne leiden.

Fidel. Wenn die Zeit um iſt, kan dazu Rath werden.

[77] Charlott. Was haben ſie aber nun davon, daß ſie uns dieſen Poſſen bewieſen?

Fidel. Hört Frauenzimmer, hieltet ihr euch euren Stande gemäß, wãret von keiner Einbildung und lieſſet ehrliche Burſche ungetadelt, iederman wũrde euch auffz hõfflichſte begegnen.

Edward. Der verfluchte Hochmuth wird euch noch in das eußerſte Verderben ſtürzen.

Schlamp. Wem thun ſie aber was, Sind ſie denn nicht ehrlicher Leute Kinder und haben ihr gut Auskommen?

Edward. Das thut alles nichts zur Sache.

Schlamp. Wie ſollen ſie ſich aber anders aufführen?

Edw. Sie können nur ihre eigene Freunde fragen, dieſelben werdens mir recht geben.

Schlamp. So war ich eine ehrliche Frau bin, ich wũſte auch nicht wie ſie ſich beſſer in Kleidung halten ſolten.

Fidel. Da sitzt eben der größte Knoten? Darum hält's ihnen auch iederman vor übel daß sie sich über ihren Stand halten und große Narrenhauben auf den Köpfen tragen, es kommt ihnen doch nicht zu.

Schlamp. Es giebt ihnen niemand nichts darzu, drüm könnt ihr sie nur ein andermahl zu frieden lassen, und nicht so beschimpfen, wie ihr izt gethan habt.

[78] Mus. Wir werden doch hier nichts mehr nütze seyn, können wir nicht unsere Abfertigung bekommen?

Schlamp. Ihr möget sehen wo ihr bezahlt werdet, ich gebe euch nichts.

Fidel. (Zu Musländern) der Herr muß sich an den Herrn Baron halten.

Lepsch. Ey da würde er seine Piennige bekommen.

Mus. Ey man muß ehrliche Leute nicht veriren.

Fidel. Da hat der Herr einen Ducaten, und wann ich ihn mit seinen Leuten werde wieder von nöthen haben, wird er mir schon wieder aufwarten.

Mus. Sie schicken zu mir wenn sie wollen, so bin ich parat, unterdessen leben sie wohl. (gehet mit seinen Leuten ab.)

Fidel. Grossen Dand.

Schlamp. Ich sage es den Herrn hiermit noch einmahl, sie bezahlen mich und räumen mein Haus, denn ich mag gar keine Studenten mehr bei mir leiden.

Edward. Es soll ehster Tage geschehen.

### Beschluß

Schlamp. Hat mich das Unglück denn behenget mit Studenten,

[79] Daß ich nichts als Verdruß von ihnen muß ausstehn?

Edward. Sie weiß Studenten sind bißweilen lose Enten,

Wenns ihnen nicht will recht nach ihren Köpfen gehn.

Fidel. Wer die Studenten schimpft? hat auch nur Schimpff zu Lohne.

Das Nota Bene nehmt ihr Jungfern fein in acht?

Schlamp. Ist dieses nun der Dand, daß ihr mit Spott und Hohne,

habt meine Kinder izt in ein Geichren gebracht.

Schelm. Der Tebel hohlmer ihr sollt euch ins Herze schämen  
 Daß ihr die Mädgens so ißt habt prostituiert.

Fidel. Du Fremder halt dein Maul, sonst wird man  
 sich bequemen

Und sehen auff was Art man dir den Buckel schmiert.  
 Lepisch. Es scheint als dürfft es hier wohl gar noch  
 Schläge setzen,

Kom Fleck wir wollen nur nach Hüpelshausen gehn,  
 [80] Fleck. Schreib an, und Lesch aus bringt uns zehn=  
 mal mehr ergößen,

Als daß wir sollen hier wie Bärenhäuter stehn.

Charlott. Ich hått es nicht in ihn gedacht Monsieur Fidele,  
 Er denke nur an mich, das Ding soll ihn geräun,

Clarill. Ich schwer auff dieser Stell bey meiner höchsten Seele  
 Daß dieser Possen soll gerevengiret seyn.

Fidel. Lebt ihr fein erbar nur, und bleibt in euren Stande,  
 Legt allen Hochmuth ab, und nehmt die Demuth an,

Edw. So lobt euch iederman hier an Pfliziniens Strande  
 Und bleibt euch alle Welt mit Freundschaftt zugethan.

Däfftle. Frau Mutter lasse sie uns nur zu Bette gehen  
 Und nehme diesen Spaß nur nicht so gar genau.

Schlamp. So komt ihr Kinder fort, was wollen wir  
 hier stehen?

Ihr bleibt doch wer ihr seyd, und ich  
 die Ehrliche Frau.

Finis.

# HARLEQVINS Hochzeit=Schmauß,

In einem  
Singe=Spiele  
vorgeſtellt.

\* \* \* \* \*

## Perſonen.

Teneſo, Liſettens Vater.  
Liſette, die Tochter.  
Lavantin, ihr Liebſter.  
Claus, der Uriel Vater.  
Urfel, die Tochter.  
Harlequin, der Brautigam.  
Der Herr Richter.  
Wirthin.  
Hochzeitbitter.  
Bauer | Hochzeit-Gäſte.  
Bäuerin, |  
Nidel |  
Stephen | Häſcher.

[82]

## Entrée I.

Teneſo. Liſette.

Teneſo.

Du liebes werthes Kind, vernimm ikt, was ich dir  
Aus wahrer Vater-Tren und Liebe bringe für,

Meine Kräfte nehmen ab,

Auf mich wartet ſchon das Grab,

Die Augen

5.

Nichts taugen,

Noch alles was an mir.

Und weil die Kinder Schuh du nun vertreten haſt,  
Hab ich mit Vorbedacht den guten Schluß geſagt,

Weil du den Gehorſam mir

10.

Haſt geleistet für und für,

Als hoff ich,

Du wirſt mich

Entnehmen einer Laſt.



Es wohnet in der Stadt ein reicher Bürgers-Sohn, 15.  
 Der Qualitäten hat, der Jugend Bier und Cron,

Monfieur Lavantin heist er,

Ist ein schöner junger Herr,

[83] Er liebt dich

Recht herzlich

20.

Du wirst ihn kennen schon.

Derselbe hat bey mir die Werbung heut gethan,  
 Und höflich mich ersucht zu seyn mein Tochter-Mann.

Nun wolt ich dich fragen erst,

Ob du auch des Sinnes wärst,

25.

Ihn willig,

Wie billig,

Zum Mann zu nehmen an?

Lisette.

Ich bin zwar ziemlich jung, und dennoch folg ich euch,  
 Erwehlt mir, wen ihr wolt, es gilt mir alles gleich. 30.

Lavantin ist mir schon recht,

Wenn ich ihn bekommen möcht,

Zu stillen

Mein Willen:

Diweil er jung und reich.

35.

Tenese.

So lauff ich also bald zu seinem Vater hin,

Ich weiß, derselbe führt mit mir auch gleichen Sinn

Anzustellen, daß man mag

Euer beyder Hochzeit-Tag,

Bald schauen,

40.

Zu trauen,

Dich mit dem Lavantin. (abit.)

[84]

## Entrée II.

Harlequin. Lisette.

Harlequin.

Mein süßer Bienen-Korb, mein klares Urin-Glas,

Verzeihe, daß ich dich anrenn auf dieser Straß,

Ich bin ganz verhammeriert, 45.  
 Weil niemand als mir gebührt  
 zu üben  
 das Lieben,  
 mit dir du Raben-Mas.

## Lifette.

Versichert, Harlequin, ich liebe dich so sehr, 50.  
 Daß, wenn es nicht alhier auf irener Gassen wär,  
 küßt ich dich wohl tausendmahl,  
 so sieht man es überall,  
 drum borgen,  
 biß Morgen, 55.  
 mustu, was wilstu mehr.

## Harlequin.

Der kleine Bettischelm liegt mir gar in meinem Sinn,  
 Ich schwere, daß es wahr, daß ich von Adel bin,  
 wird sie mir nicht bald zu theil,  
 erstich ich mich mit dem Beil, 60.  
 [85] O Schade,  
 Gott gnade  
 alsdenn dem Harlequin!

Dem Ersten, den ich seh bey meiner Liebten stehn,  
 dem sol ein grimmig Schwerdt durch Leib und Seele gehn, 65.  
 biß er werde so zerstückt,  
 daß kein Schneider ist geschickt  
 zu klücken  
 die Stücken,  
 denn ist's mit ihm geschehn. 70.

Ich bin schon von Statur, von Haut subtil und zart,  
 von Herz und Muth ein Held, man siehts an meinem Bart,  
 sechse, fünfe oder vier  
 jag ich alle hinter mir,  
 courage, 75.  
 courage.

Ich bin von Helden Art.

(tritt beiseite.)

/ **Entrée III.**

Lavantin, Lifette, Harlequin.

Lavantin.

Nun, meine Liebste bleibet sie  
wie gestern noch gesonnen;

Lifette

Ja mein Schatz er glaube mir, 80.  
Er hat mein Herz gewonnen.

Lavantin.

Ey so nehm sie dann darauff  
diesen Kuß zum süßen Rauff.  
O Wonne, O Wonne, O Wonne.

Lifette.

So nehm er dann mein Liebster an 85.  
den Kuß von meinem Munde.

Harlequin.

Kuß daß du erstickst daran.

Lavantin.

O längst gewünschte Stunde,  
Augen küß ich Mund und Sinn.

Harlequin.

Kuß du sie wo anders hin, 90.  
Auffm Podex, auffm Podex, auffm Podex.  
(Lavantin, Lifette gehen ab.) /

**Entrée IV.**

Urfel. Harlequin.

Urfel.

Nimm diesen Kuß mein Schatz von meinen Lippen an,

Harlequin.

Ich wolte, daß dir wär ein Dreck ins Maul gethan.

[86]. Pfuy der schönen Courtesie,  
Die ich mir gewünschet nie, 95.  
Ich wette,  
Lifette

Kriegt Lavantin zum Mann.

Jetzt bin ich brav verirt, von hinten und von vorn,  
Ich bin ganz rasend, toll, und berste schier vor Zorn. 100.

Urfel.

Sage mir, was dich ansieht,  
Harlequin. weil dein Gesicht  
so dunkel.

Harlequin.

Rundfunkel.

laß mich ißt ungeschorn. 105.

Urfel.

Ich bin ja ziemlich jung. Harlequin. ja ziemlich Gieselgrau,

Urfel.

Reich, Harlequin. reich, Urfel. schön, roth und weiß,

Harlequin.

die Lippen himmelblau.

Urfel.

Ich bin auch gescheut und klug,

Harlequin.

wie ein alter Eßigkrug,

Urfel.

[87] manierlich, 110.

Harlequin.

natürlich,

wie eine Becker-Sau.

Urfel.

Wie ist es denn, mein Kind,  
wilst du mich gar nicht lieben?

Harlequin.

O wenn ich wäre blind, 115.

Urfel.

Ich wil dich nie betrüben.

Ich bin ja so hübsch und fein,  
Und will gern dein Weibgen seyn.

Harlequin.

Wun Tensel :/: :/:

Urfel.

Meinstu mich Affen-Maul,  
Langnáchtiger Krumschnabel, 120.

Harlequin.

Ja, dich du Karren-Gaul,  
Madame von der Gabel,

Urfel.

Schweig, ich brech dir das Genick,  
du verfluchter Galgenstrick, 125.  
du Esel :/: :/:

Harlequin.

Was fragstu wilde Wasser-Mauß,  
du heßlicher Pfuy Teufel,  
[88] wilstu nicht heute fahren aus,  
aufn Besen ohne Zweifel, 130.  
ich lauff dir bald, schweigstu nicht,  
mit dem Marsche ins Gesicht,  
du Heye 2c. %.

## Entrée V.

Claus. Urfel. Harlequin.

Claus.

Du Flegel, darffstu dich mein Kind  
zu schmähen unterstehen, 135.  
Erzbengel, lauffe nur geschwind,  
sonst solstu blutig gehen,  
Sie ist vor dich viel zu gut,  
du verlauffner Funfzehn-Hut,  
Halunde 2c. %.

140.

Harlequin.

Du wilber müster Ziegen-Bart,  
du alter Hosenscheisser,

Claus.

Du Vogel von der Galgens-Art,  
du Narr, du Possenreisser,

Harlequin.

Alter Hundler, gehst du nicht, 145.  
werff ich dir bald ins Gesicht  
Thrieigen u. %. %.

[89]

Clans.

So nimm denn diß von meiner Hand,  
es soll dir seyn verehret, (schlägt Harlequin.)

Harlequin.

Und du nimm dieses Liebes Pfand, 150.  
das dir das Glück bescheret, (schlägt Clans.)

Claus.

Ursel schlage wacker drein,  
brich dem Schelme Hals und Bein,  
Courage. %. %.  
(Sie fallen über einander, und machen ein Gevölter.)

### Entrée VI.

Der Richter mit den Häichern und die Vorigen.

Richter.

Halt ein du loses Volk, was soll denn dieser Streit? 155.  
Lasset ab, sag ich, wo nicht, so sollet ihr noch heut  
kommen in das Narren-Hauß,  
Rein Bitten soll euch helfen drauß,  
ihr Häicher,  
ihr Drescher 160.  
mit Aegeln sie entscheid.

(Sie laufen davon.)

[90]

### Entrée VII.

Lillette.

Wie lang fällt mir die Zeit, seither ich eine Braut,  
Ich zehle Stund und Tag, biß daß man mich vertraut  
mit dem jungen Lavantin,  
es regirt ein Herß und Sinn 165.  
uns beyde,  
O Freude!  
wie juchet mir die Haut.



Komm werther Bräutigam, komm liebstes Seelen-Kind,  
 Mein Herz ersticket fast, weil es dich nirgend find, 170.  
 weil mein Lavantin mich liebt,  
 bin ich, die sich ihm ergiebt,  
     von Herzen  
     mit Schmerzen,  
 mein Schatz komm fein geschwind. 175.

### Entrée VIII.

Harlequin. Lifette.

Harlequin.

Hier steh ich schon vor dir mein Schatz mit Seel und Leib,  
 Du hast mich ja gerufft, mein süßer Zeit=Vertreib.  
 Wenn ich schaue dein Gesicht,  
 Weiß ich nicht wie mir geschieht,  
 [91] Ich schwiße 180.  
     vor Hitze,  
 sag, wiltu seyn mein Weib?

Lifette.

Dieweil ich endlich doch muß nehmen einen Mann,  
 So stündest du mir wohl für allen andern an,  
     wüßt ich nur wie reich man dich 185.  
     schähet, sage, kanst du mich  
     mit Ehren  
     ernehmen,  
 da liegt am meisten dran.

Harlequin.

Gar recht, ich habe gar ein trefflich Heyraths=Gut, 190.  
 erst, ein schön Seiden-Kleid, dann einen neuen Hut,  
     einen silbern Biesem-Knopff,  
     einen kupffern Wasser-Topff,  
     vier Wannen,  
     zwey Kannen, 195.  
 verzieh, es kommt noch mehr.  
 Ein blaues Hochzeit-Kleid mit rothen Fleck gestickt,  
 ein Gürtel um den Leib, mit Schwänzen schön gestickt,  
     einen Mantel trage ich,  
     Ellenlang, das flugt warlich, 200.

ein Ranzen  
mit Franzen  
schickt sich wohl darzu.

[92] Ein Diamanten Ring, ein zinnern Brunn Geschirr,  
so noch gar nicht gebraucht, das dienet mir und dir, 205.  
ein Radstuhl von Elfenbein,  
und ein wohlgemästet Schwein,  
zwen Wiegen,  
sechs Ziegen,

verzieh es kommt noch mehr. 210.

Ein Taschen-Messer, und ein starker Hadebloß,  
ein Blasebald ganz neu, auch Euer neunzig Schoß,  
töpffern Schüsseln hab ich vier,  
und ein Faß voll Zerbister Bier  
im Keller, 215.  
sechs Teller

von Holz, es kommt noch mehr.

Ein Schau-Stück pur von Bley, wohl 18. Pfennig werth,  
ein Hünerkorb von Stroh, ein schönes blindes Pferd,  
und zwen Schinden hab ich auch, 220.  
die noch hangen in dem Rauch,  
dren Tiegel,  
zwen Spiegel,

verzieh, es kommt noch mehr.

Mein eigen Contrefait, und einen neuen Schrand, 225.  
ein steiffes Mangel-Holz, wohl einer Spannen lang,  
[93] dieses alles geb ich dir,

du hingegen giebest mir,  
mein Schatzgen,  
dein — — 230.

Courage mon ami.

Lilette

Du bist ein reicher Kerl, ich muß es traun gestehn,  
Ich will iekunder gleich zu meinem Vater gehn.

Harlequin.

En so lauff mein Tausend Schatz,  
daß dirs keine Noß zertratz, 235.

courage.

courage.

der Tanz wird bald angehn.

## Entrée IX.

Claus.

Ursel meine Tochter thut  
vor Liebe fast verzagen, 240.

ihre Sach steht gar nicht gut,  
darffs doch dem Arzt nicht klagen,  
wenn ich eine Suppe will,  
bringt sie mir den Besenstiel

O Jammer! 2c. 2c. 245.

Ach es liegt ihr doch der Dreck  
so nahe bey dem Herzen,  
hole mich der Guckguck weg,  
ich sag es ohne Scherzen,

[94] kriegt sie nicht bald einen Mann, 250.  
thut sie selbst ein Leid ihr an,

O Jammer, 2c.

Art von Art läßt nimmer nicht,  
es ist ihr angebohren,  
wenn ihr nicht ihr Recht geschicht, 255.  
so ist's mit ihr verlohren.

Sie sieht schon ganz blaß und bleich,  
nicht mehr einer Jungfer gleich,

O Jammer!

Ich halt's ihr vor übel nicht, 260.  
dieweil ich muß gestehen,

wenn ein Mägdgen mein Gesicht  
nur freundlich thut ansehen,

so werd ich, ich alter Mann, 265.  
also bald gesochten an,  
vom Kitzel 2c.

## Entrée X.

Harlequin.

(Mit einer Leiter und Laternen.)

Ein Ständgen hat mein Schatz Visette gern bey Nacht,  
drüm hab ich heute schon ein trefflich Stück erdacht,

Das wil ich vor ihrer Thür  
singen, dazu müssen mir 270.

die Geigen  
nicht schweigen,  
das wird gefallen ihr.

[95] (Er lehnet die Leiter an das Cammer-Fenster, und singet  
folgendes Lied.)

### Aria.

#### I.

Lizette, liebster Rosenstod,  
meins Herzens Zucker-Stengel, 275.  
Du meines Leibes Unter-Rod,  
Mein Schatz und tausend Engel,  
vernimm den Klang,  
und schönen Glang,  
die saubern Rittornellen, 280.  
so klingen wie Ruhschellen.

#### 2.

Und diß geschieht zu Ehren dir,  
weil ich dich herglichs liebe,  
das Herz in Rosen zittert mir,  
aus lauter Liebes-Triebe, 285.  
du wirst ja auch,  
nach Handwercks-Brauch,  
mich recht, von Herzen meynen,  
sonst müßt ich mich todt greinen.

#### 3.

Ich thät dirs gerne siebenmahl  
mit Geigen musiciren, 290.  
damit ich nicht bestehe fahl,  
will ich die Stimme zieren  
mit re. mi. fa,  
fa. mi. sol. la. 295.  
und schönen Tremulanten,  
Trotz allen Musicanten.

#### 4.

[96] Ach' mache mir doch auf geschwind,  
Du wertheiste Lizette,  
Ach' laße mich doch ein mein Kund, 300.  
mein Schatz, zu dir ins Bette,

denn Harlequin,  
 dein Herz und Sinn,  
 erwartet dein mit Schmerzen,  
 thu auf, und laß dich herzen. 305.

### Entrée XI.

Tenefo. Harlequin.

Tenefo.

(Diesen begleitet ein Junge mit der Laterne.)

Du schlimmer Vogel du, was machet dich so kühn,  
 zu steigen in mein Haus, du sollt mir nicht entfliehn,  
 Junge, lauff auf mein Begehr,  
 hole stracks die Häfcher her,  
 mit Stangen, 310.  
 zu fangen  
 den diebschen Harlequin.

(sie ziehen die Leiter ab, Harlequin bittet)

O miserere mei lieber Domine,  
 seht, wie ich als ein Hundsfott hier in Lüfften steh,  
 kan nicht vor noch hinter mich, 315.  
 Himmel, ach erbarme dich,

[97] Ihr Sterne,  
 Laterne,  
 Ihr wollet retten mich.

(hängt an der Lifetten Fenster.)

### Entrée XII.

Stephan. Nicol. Harlequin.

Nicol.

Schau doch Stephen dieses Spiel, 320.  
 ich muß von Herzen lachen,

Stephan.

Ich glaube warlich, daß er wil  
 Seiltänzer-Poffen machen.

Harlequin.

Packet euch ihr Henders Knecht,  
 Ihr Packanißches Geschlecht, 325.  
 Ihr Häfcher, ihr Schelme, ihr Diebe.

Nicol.

Galgenvogel schimpffstu noch?  
wir wollen dich curiren,

Stephan.

Schelm, du mußt ins Hundeloch,  
Wir wollen dich abschmieren, 330.

Harlequin.

Schmiere du dein Maul mit Dreck,  
Packe dich von mir hinweg,  
Du Rothkopff . . .

Nicol.

Herr Collega, greiff nur zu,  
Wir wollen ihn runter reißen! 335.

Harlequin.

[98] Darffst du ey du Hundstott du  
den Schelm Collega heissen.

Stephan.

(schlägt ihn.)

Hab ich dich, nimm diß von mir:

Nicol.

Sage, Schelm, wie heissen wir?

Harlequin.

Dehlberger . . . 340.

Stephan.

Nidel, halt den Dieb fein fest,  
Er möchte uns sonst entspringen,

Nicol.

Nur hinein ins Hunde Nest,  
Da sollst du anders singen,

Harlequin.

Ihr seyd grob und undiscret,  
weil ihr Schelme nicht versteht,  
Quid juris . . . 345.



### Entrée XIII.

Claus. Urfel. Harlequin, im Gefängniß.

Urfel.

Mein lieber Harlequin, sag an, wie geht dir's doch?  
 So hat man dich gesteckt in dieses Hunde-Loch;  
 [99] Ach mein Schatz, du dauerst mich, 350.  
     weil du mir giebst manchen Stich  
         ins Herze,  
         mit Schmerze  
 muß ich noch denken dran.

Harlequin.

Gespenster sind alhier bey mir in grosser Zahl, 355.  
 Ein Polter-Geist macht mir des Nachtes viele Quaal,  
     und ein Tobold noch darzu,  
 sieht natürlich aus wie du,  
     viel Mäuse  
     und Läuse 360.  
 mich plagen allzumahl.

Urfel.

Kommstu zu mir heraus, laß ich dich tausendmahl  
 Beküssen meinen Mund zu deinem Labesahl.  
     aber du mußt nehmen mich  
     zum Weibe, so wil ich dich 365.  
     erretten  
     aus Nöthen,  
 du armer Harlequin.

Claus.

Vom Richter hab ich heut bekommen volle Macht,  
 Wenn du die Urfel nur zu freyen bist bedacht, 370.  
 Solstu stracks erlöset seyn.

[100] Urfel.

Drum sag an, wilst du dich fein  
     bequemen,  
     zu nehmen  
 mich an vor deine Frau? 375.

Harlequin.

Noth macht aus Ruhdred Milch, mir geht es eben so,  
vor war sie mir ein Giff, igt muß ich werden froh,  
daß mich dieses Murmelthier  
bringet an das Licht herfür,

O Venus,

380.

Neptunus,

Cupido, Mars gieb Feur!

(Claus holt den Harlequin aus dem Gefängniß.)

Claus.

So bist du Harlequin nunmehr mein Tochter-Mann:

Harlequin.

Was ich dein Tochtermann? das gehet gar nicht an,

Claus.

Bist du nicht mein Tochter-Mann?

385.

Harlequin.

Nein, ich bin der Urjel Mann,

Urfel.

was Poßen,

geschossen

seyd ihr, man siehts euch an.

[101]

Claus.

Wenn du die Urjel nimmst, wirßt du mein Tochter Mann. 390.

Harlequin.

Ich bin der Urjel Mann, du Narr brauchst keinen Mann.

Claus.

Du bist ja mein Tochter-Mann.

Harlequin.

Nein, ich bin der Urjel Mann,

Urfel.

Ihr Narren

habt Evarren,

395.

Nomm her mein Bett Gafan.

Claus.

Wir wollen solches gleich dem Richter zeigen an,  
Damit es kundbar wird, und weiß ein Jedermann.

Harlequin.

Wenn soll die Hochzeit sehn,

Urfel.

Heut noch wär der Wille mein, 400.

Claus.

Heut nimmer,  
laß immer  
den Küßel dir vergehn.

Urfel.

Und warum kan denn nicht die Hochzeit heute sehn,

[102] Claus.

Der Richter muß zuvor euch beyde schreiben ein, 405.

Urfel.

Nun wohl! so gehen wir,  
so wird geholfen mir und dir.

Harlequin.

O Jammer!

O Jammer!

nun geht die Hochzeit an. 410.

(Nun geht die Hochzeit an.)

### Entrée XIV.

Richter. Claus. Harlequin. Urfel.

Richter.

Als Richter sitze ich zur Audienz allhier,  
Mich deucht, daß iemand klopfet an meiner Stubenthür,  
macht nur auf und kommt herein,  
habt ihr was zu wenden ein,

Claus.

Viel Glücke 415.

Harlequin.

zum Stricke.

Urſel.

und einen guten Tag.

Claus.

[103] Noch Ehr und Tugendſam, Herr Richter ſteiff und feſt,  
Wir bitten euch gar ſehr, und auf das allerbeſt,  
dieſe beiden junge Leut, 420.  
hätten gerne Hochzeit heut.  
Iſts möglich,  
und füglich,  
ſo thut ſie ſchreiben ein.

Richter.

Es iſt ganz ungereimt, und warumb eilt ihr ſo, 425.

Urſel.

Weil ich nicht warten kan, ich bin von Herzen froh,  
daß ich einen Liebſten hab,

Harlequin.

Lieber wär ich in dem Grab,  
Herr Richter,  
und Schlichter, 430.  
ſchreibt nur, eh mirs vergeht.

Richter.

Wohlan, ſo ſage mir denn deinen Namen an:

Harlequin.

Mein Vater hieß wie ich, war gar ein feiner Mann.

Richter.

Was iſt das vor ein Bericht?

Harlequin.

[104] Schreibet nur, es ſchadet nicht. 435.

Richter.

Du Schlingel,  
Du Bengel,

Harlequin.

Das iſt mein Name nicht.

Richter.

Wie heist du Flegel denn, willst du veriren mich?

Harlequin.

Mein Anherr hieß gleich wie mein Vater und wie ich, 440.

Richter.

Sage deinen Nahmen mir,  
du Schlingel, Bengel rath ich dir,

Harlequin.

Du Schlingel,  
du Bengel,

das ist mein Nahme nicht. 445.

Ich heisse Mr. Mr. Mr. Harlequin.

Ein Cavallier bin ich, weil ich in Krieg will ziehn,  
wo man mit den Gläsern sicht,  
und das Fleisch mit Gabeln sticht,  
im Felde. 450.

Richter.

du melde  
mir deinen Nahmen auch.

Ursel.

[105] Mein Nahm ist Ursel, und bin leider Jungfer noch,  
Dem Harlequin hab ich geholfen aus dem Loch.  
bin auch willig und bereit, 455.  
ihm zu halten allezeit.

Richter.

Sag weiter,  
Bärnhäuter,  
mir deinen Nahmen an.

Claus.

Ich heisse Meister, Meister, Meister heisse ich, 460.  
die Besenbinder-Kunst versteh ich meisterlich,

Richter.

das ist ja dein Nahme nicht,  
gib mir bessern Unterricht.

Claus.

Claus Klumpe,

Harlequin.

Maß Pumpe.

465.

Richter.

nun so bezahlt mich!

Urfel.

Was muß ich geben, daß ihr uns geschrieben ein,

Claus.

Was ist denn dein Gebühr?

Richter.

Es muß ein Thaler seyn,

[106]

Claus.

Ist ein Thaler nicht zu viel,

Richter.

Gieb mir was ich haben wil,

470.

du Schlüssel,

du Püffel,

der Tax ist schon gesetzt.

Urfel.

Da ist der Thaler denn vor meine Jungferichafft,

Harlequin.

Der Hender weiß, wer die schon längst hat weggerafft. 475.

Richter.

Gehet nur, es ist schon recht,

nun ich wünsche, daß ihr möcht

sein friedlich

und schiedlich

den Ehstand bringen zu.

480.

## Entrée XV.

Hochzeitbitter, Richter.

Hochzeitbitter.

Herr Harlequin der läßt den Herren laden ein,

Mit Bitte, daß er doch sein Hochzeit-Gast möcht seyn,



bey dem Wirth zur güldnen Lauf,  
da wird seyn der Hochzeit-Schmauß.

Richter.

so willig, 485.  
als billig,  
wil ich mich stellen ein.

[107] Hochzeitbitter.

Die Jungfern, Frauen, Herrn und Junggesellen all,  
die hier versamlet sind in angenehmer Zahl,  
lad ich ein außs allerbest, 490.  
zu des Bräutigams Hochzeit-Fest,  
als Gäste,  
außs beste,  
wird seyn das Hochzeit Mahl.

Die Speisen, so man euch wird tragen auf den Tisch, 495.  
sind Hasen, Leberwürst, auch Eyer und Stockfisch,  
Hüner, Tauben, Gänsewein,  
wird da überflüssig seyn,  
Lampreten,  
Pasteten, 500.  
und Lerchen, so ganz frisch.

Und wer der erste wird von allen Gästen seyn,  
auch bey dem Hochzeit-Mahl sich stellen zeitig ein,  
der kriegt von der Braut den Kranz,  
und darzu den ersten Tanz, 505.  
fein zierlich,  
manierlich,  
recht nach der Tablatur.

## Entrée XVI.

Wirthin.

Es giebt ietzt viel zu thun allhier in meinem Hauß,  
[108] drum häng ich aus mein Schild, genannt zur  
güldnen Lauf, 510.

daß ein ieder Gast mag sehn,  
wo die Hochzeit wird geschehn  
mit Freuden.

der Kreiden  
wil ich auch sparen nicht. 515.

## Entrée XVII.

Braut und Bräutigam werden in Procession über das Theatrum geführt, und im geben von denen anweisenden Gästen geinaen:

Alle.

I.

So lustig zu dem Fest,  
Herr Harlequin tractiret seine Gäst,  
mit einem Freudenmahl,  
in angenehmer Zahl,  
wer sich nicht lustig macht, 520.  
der wird bestehen fahl.

2.

So gehn die Hochzeit Leut  
der Trauung zu in aller Erbarkeit,  
zu paaren zwen und zwen,  
der Bräutigam führt die Ren, 525.  
und wenn wir wacker sauffen,  
so giebt's ein brav Gespen.

Hochzeitbitter.

Die Braut sagt grossen Dank, daß ihr erschienen seyd,  
wie auch der Bräutigam, ihr lieben Hochzeit Leut,  
[109] seyd willkommen allzugleich, 530.  
wie ich lese, setzet euch,  
zur Stunde,  
ins Runde,  
um diese Tafel her.

Herr Richter setzt euch mit Visetten oben an, 535.  
zur Rechten sitzt die Braut mit ihrem neuen Mann,  
zur linken Hand Herr Lavantin,  
der Braut Vater neben ihn,  
ihr schickt euch,  
einslißt euch, 540.  
wo noch ein Räumgen ist.

Bauer.

Die Stelle kommt mir zu, weil ich die Braut geführt,

Bauerin.

Wir kommt sie zu, weil ich die Braut hab ausgezihrt,

Bauer.

Wilt du aufstehn Klundermuß,

Bäurin.

nein, dir siß ich hier zum Truß,

545.

Bauer.

daß sag ich,

so schlag ich

dich brave an den Hals.

Sie sitzen und essen, und nachdem sie eine Weile gespeiset,  
spricht der Hochzeitbitter:

[110] Die Hochzeit-Gaben bringt ihr Gäste nun herbei,  
auf daß das neue Paar nicht unbeschenkt sey. 550.

Bäurin.

Liebe Braut ich schenke dir,

dieses neue Brunn-Geschirr

vors Bette,

ich wette,

es wird dir nöthig seyn.

555.

Lifette.

Die neue Wiege nehmt zur Gabe von mir an,  
der Bräutigam Harlequin wird zeigen was er kan,

Er wird deine Kinderlein,

sansste müssen wiegen ein,

mit eya,

560.

popeya,

wird er auch singen drein.

Claus.

Den neuen Besen hab ich mit mir hergebracht,

Den ich zur Hochzeit schenck mit gutem Vorbedacht,

wenn der Bräutigam irgendß heut

565.

lustig auf der Hochzeit spent,

fein schweinish,

lateinisch,

nt re mi fa sol la.

Bauer.

Die neue Kanne schenck ich euch Herr Bräutigam, 570.

[111]

Richter.

Ich diß Reibeisen,

Lavantin.

und ich diesen neuen Ramm.

Harlequin.

habet Dank ihr lieben Gäst,  
 laßt euch diß mein Hochzeit-Fest  
     gefallen,  
     vor allen  
 müßt ihr recht lustig seyn.

575.

Hochzeitbitter.

Ein ieder setze nun die Kläser tapfier an,  
 es lebe unsre Braut und junger Ehemann,  
     nun ein ieder thu Beisheid,  
 und vermehr die Hochzeit Freud,  
     mit singen  
     und springen,  
 macht ein Runda darzu.

580.

(Sie singen und sausen ein Runda.)

Harlequin.

Nun dann mein liebes Weib, wilt du beischeide thun,

Urkel.

Bring mir nur eines zu, und laß die Mann nicht ruhn, 585.

Claus.

Ich wil auch der Letzt nicht seyn,  
 sondern wacker schenden ein.

courage.

courage.

singt ein Runda dazu.

590.

[112]

Harlequin.

Sa, Urkel, wollen wir nicht bald zum Tanze gehn,

Urkel.

Was du wilt, wil ich auch, ich mag nicht müßig stehn.

Hochzeitbitter.

Nun ein ieder paare sich,

Claus.

Ich wil auch versorgen mich,

courage,

595.

courage,

nun geht das Tanzen an.

(Es werden Tisch und Bänck übern Hauffen geworffen und weggeschafft, und das Tanzen angefangen, nach dem Tanze spricht der Hochzeitbitter:)

Hochzeitbitter.

Jetzt danck ich denen, die uns haben zugeschaut,

Es danckt der Bräutigam euch auch mit seiner Braut,

geht nur heim, zu guter Nacht,

600.

denn die Braut wird schon gebracht

zu Bette,

Valete,

und nehmet so verlieb.

[unbez. Seite: 113]

Des

## HARLEQVINS

## Kindbetterin-Schmauß

In einem  
Singe-Spiele  
vorgestellet

von

HILARIO.

\* \* \* \* \*

## Personen.

Harlequin.

Ursel, seine Frau.

Nackel, Harlequins famulus.

Klanghofius, ein Schulmeister.

Claus, der Ursel Vater.

Der Richter.

Nackel, der Häfcher.

Lavantin, ein Cavallier.

Lillette, dessen Liebste.

Ihre, die Kind-Mutter.

Thomas, der Nacht-Wächter.

[111]

Der

Schau Platz praesentiret Eine Stadt, und ist Nacht.

## Actus I. Scena I.

Thomas

(blaſet mit ſeinem Nacht Hörnchen, und ruſet hernach:)

Hoert ihr Herren allzumahl,

Der Zeiger hat geſchlagen,

Zwen Uhr iſt es an der Zahl,

Das will ich euch anſagen:

Nehmt in acht das Feuer und Licht,

5.

Damit euch kein Schad geſchicht,

Zu Häuſern, in Häuſern, in Häuſern.



[115]

## Scena II.

Harlequin und Jäckel mit einer Laterne. (leuchtet Harlequin.)

Harleq.

Wer zeigt uns bey der Nacht doch Mutter Jlsens Hauß?

Jäckel.

Sie soll nicht wohnen weit von der Vergülzten Lauf.

Harleq.

Jäckel bleibe du hier stehn, 10.  
 Ich wil dort zum Wächter gehn.  
 Ihn fragen,  
 Und sagen,  
 Daß meine Ursel frand.

Jäckel.

Gut, gut, Herr Harlequin, ich will hier bleiben stehn, 15.  
 Und nicht ein Härger breit von dieser Stelle gehn,  
 Lauffet ihr nur fein geschwind,  
 damit Ursel kriegt ein Kind,  
 Das schön ist,  
 und Dward frist, 20.  
 wie Papa Harlequin.

Harleq. zum Wächter.

Hört doch ihr guter Freund, ich bitt euch gar zu sehr,  
 [116] Wenn ihr mirs sagen könnt, will ich von euch  
 nichts mehr.

Thom.

Wo kommt ihr so späte her,  
 Saget, was ist eur Begehr? 25.  
 So wil ich  
 ganz willig  
 Euch dienen, wenn ich kan.

Harlequin.

Könnt ihr mich weisen nicht in Mutter Jlsens Hauß,  
 Ihr sollt auch haben was von der Kindbettrin Schmauß. 30.  
 Meine Ursel ist sehr frand,  
 Sie liegt heime auf der Wand,

Sie schrenet  
und speyet  
wie eine Gerber-Sau. 35.

I hom.

So will der Klapper Storch bey ihr schon klappern an,  
Und sind 4. Wochen erst, wenn ich gedende dran,  
Da ihr zu der Gölbden Lauß  
Hietet euren Hochzeit-Schmauß.  
In Freude 40.  
Ihr Beyde,  
Das Ding wil mir nicht ein.

[117] Harlequin.  
Ihr müßet wissen, Freund, daß es schon ist ein Jahr,  
Als ich zum erstenmahl bey meiner Urfel war.  
Rechnet doch die Wochen fein, 45.  
Ob es nicht zwölff Monat seyn,  
Da ich Sie  
an ihr Knie  
als Bräutigam gefühlt.

I hom.

Wenn dieses Ding angeht, daß man schläfft bey der Braut 50.  
Ein ganzes Jahr zuvor, eh daß man wird getraut,  
Ey so sag ich, daß kein Recht  
hält das weltliche Geschlecht  
Im Lande  
O Schande, 55.  
Wie wirds noch endlich gehn.

Harlequin.

Mein Freund, was schiert's denn euch, es geht euch gar  
nichts an,  
Daß ich es Urfeln hab ein Jahr zuvor gethan.  
Thun es doch wohl größere Leut,  
wenn sie gehen auf der Freuth, 60.  
[118] Und üben  
das Lieben  
Noch 10 mahl mehr als ich.

Thomas.

Es geht mich zwar nichts an, doch aber wunderts mich,  
Daß heut zu Tage lebt ein ieder nur für sich. 65.

Harleq.

Wächter halt dein loses Maul,  
Harlequin ist sonst nicht faul,  
Er schmeißt dich  
sonst vor sich  
und zaust dir deinen Kopff. 70.

Thom.

Erzürnet euch nur nicht, mein allerliebster Freund,  
Es ist so böse nicht, wie ihr wohl denckt, gemeint.

Harleqvin.

Fort und sage mir geschwind,  
wo man Mutter Ilfen findt  
so späte,  
du Kräte, 75.  
Ich schmeiß dich sonst aufs Maul.

Thom.

Klopfft nur, Herr Harlequin, an jenem Fenster an,  
[119] So wird Euch alsobald dasselbe auffgethan.

Harleqvin.

Wohnet sie im selben Hauß? 80.

Thom.

Sie guckt sonsten immer raus,  
und horchet,  
wer storchet,  
des Nachts für ihrer Thür.

Harleqvin.

Nun Wächter grossen Dank, daß ihr mich habt Bericht, 85.  
Und wenn wird brechen an das liebe Tages-Licht,  
So kommt ihr für meine Thür,  
Ihr solt Kuchen, Wein und Bier  
da haben,  
und laben 90.  
Euch Herze, Mund und Bauch.

Thom.

Es sol gechehn, mein Herr, indessen gute Nacht.

(gehet ab.)

Harlequin.

Das Fenster muß ich dort wohl nehmen recht in acht,

Nädel komm und leuchte mir,

Sage, Schelm, was fehlet dir,

95.

[120] Wie stehst du,

hast's Maul zu,

fort, leuchte mir geschwind.

(Nädel steht in wunderlicher Positur, schläft und antwortet im Schläffe.)

Bruder trind nur wacker drauff,

Wir wolln uns recht voll sauffen.

100.

Harlequin.

Schläffstu Schelm und wachst nicht auf?

Ich muß den Dieb nur rauffen.

(kriegt ihn beyn Haaren.)

Nädel.

Ach weh! was soll dieses seyn?

Harlequin (schlägt ihn.)

Wie schmeckt dir denn solcher Wein,

Du Flegel . . .

105.

Nädel.

Au weh! Herr Harlequin, weswegen schlagt ihr mich?

Harlequin.

Daß du Varnhäuter flugs thußt da so schläfferich,

Leichte mich an jene Thür,

Nädel.

Nun mein Herr, so folget mir,

[121] Damit wir

110.

bald von hier

gelangen an den Ort.

(Sie gehen nach Mlens Hause zu.)

Harlequin.

Wleib stehn, wir sind schon hier vor Mutter Mlens Hauß.

Säckel.

Mich deucht, dort oben sieht iemand zum Fenster raus.

Harlequin.

Ich seh keinen Menschen nicht. 115.

Säckel.

Er so blendet mich das Licht.

Harlequin.

Du Narre.

Doch harre,

Es guckt doch iemand raus.

(Ilse guckt zum Fenster raus.)

Säckel.

Hört doch ihr liebes Weib, wohnt Mutter Ilse hier, 120.

(Ilse durchs Fenster.)

Sagt doch, was wollet ihr so späte noch bey mir.

Harlequin.

Meine Frau liegt auf der Bank,

Und ist so abscheulich krank.

[122] Sie schreyet  
und spenet  
wie eine Gerber-Sau.

125.

Ilse.

Seyd ihr nicht Harlequin, der zu der Gölndnen Lauß,  
Nur vor vier Wochen da hielt seinen Hochzeit-Schmauß.

Harlequin.

Ja ich bins, du liebe Frau,

Komm betrachte doch genau

Mein Weibgen.

Ihr Leibgen

das springt Ihr sonst entzwey.

130.

Ilse.

Verzieht ein wenig nur, ich wil den Belß anziehen,  
Und hernach alsobald mich mit zu euch bemühen. 135.

Harlequin.

Haltet euch nicht lange auf,  
Sonst geht meine Urjel drauf  
vor Schmerzen,  
im Herzen  
sticht sie es gar zu sehr.

140.

Rädel.

Wer Hender weiß, ob sie nicht längst schon erstarret,  
weil auf der Gassen hier so lange wir geharret.

[123]

Harlequin.

Mutter Alie schert euch fort,  
Biß ihr mit mir bald den Ort  
erreicht,  
und streicht  
Der Urjel ihren Bauch.

145.

### Scena III.

Mutter Alie in einer Schauben und finstern Laternichen in der Hand,  
Ich bin ja schon bey euch, ihr lieber Harlequin,

Harlequin.

Nach wolt ihr euch fein bald mit in mein Haus bemühen,  
Daß ihr seht, was meinem Weib  
fehlet doch in ihrem Leib  
Und helfft Ihr,  
damit wir  
Sie retten von der Qual.

150.

Alie.

So laßet uns nur nicht allhier so lange stehn,  
Nimmt, damit fein geschwind wir zu derselben gehn.

155.

Harlequin.

Rädel geh und leuchte recht,

Alie.

Ist denn dieses euer Knecht?

Harlequin.

Ne freilich.



[124]

Jäckel.

Er hat mich  
Vorgestern nur gemieth.

160.

(Gehen ab.)

**Scena IV.**

(Thomas bläset und ruffet.)

Höret doch ihr lieben Leut,  
Und laßt euch nochmahls sagen,  
Was es ißt sey an der Zeit,  
Die Glock hat 3. geschlagen.

165.

Nun vertreibt der Tag die Nacht,  
Und wenn ihr vom Schlaff erwacht,  
So steht auf, so steht auf, so steht auf.

(Geh ab.)

Der Schau-Platz bleibet Stadt, und wird wieder Tag.

**Actus II. Scena I.**

Claus. Jäckel.

Claus.

Jäckel bist du närrsch und toll,  
daß du mich wilst beschwazen?

170.

[125]

Jäckel.

Glaubt nur Claus, ich bin nicht voll,  
Ich sag euch keine Fragen,  
Kommt nur mit, so sollt ihr sehn,  
was der Ursel sey geschehn,  
Nur heunte /. /.

175.

Claus.

Istz denn wahr, was du erzehlt?  
Schelm sage keine Lügen?

Jäckel.

Ursel hatte sich gequält,  
Sie lag in letzten Zügen,  
Aber Mutter Jhsens Hand  
stillte ihr den heissen Brand  
durchs haschen /. /.

180.

Claus.

So hat Uriel schon ein Kind  
In kurzer Zeit bekommen?

Jadel.

Ja ein Kind und nicht ein Kind, 185.  
wie ihr von mir vernommen.

Claus.

En was wird der Richter sagen,  
wenn man wird die Leut anklagn  
deswegen . . .

[126]

Jadel.

Harlequin schiert sich nichts drum, 190.  
Er spricht: Es giebt mehr Leute,  
Die eben so geweien dum,  
und es gethan ben Zeite,  
Müste er gleich Straffe gebn,  
wolte er nicht widerstreb'n 195.  
dem Richter %/ %/.

Claus.

Ist es denn ein Mägdelein,  
das Uriel hat gezeuget?

Jad.

Nein, es ist ein Knäbelein, 200.  
und wird auch schon gesäuet,

Claus.

Komm ich muß es selber sehn,  
Ob das Ding auch ien geichehn,  
was du sprichst . . .

Jad.

Geht nur fort und säumt euch nicht, 205.  
Ihr müßt Gevatter heißen,  
Und dem Pathgen ins Gesicht  
ein Duzend Thaler schmeißen.

Claus.

Solt es auch gleich mehr noch sem,  
Ich wil schon binden ein  
was ich wil . . . 210.

[127]

**Scena II.**

Klanghosiüs.

Es hat Herr Harlequin unlängst zu mir geschickt,  
Wie daß sein Ebenbild auch diese Welt erblickt,

Er ließ bitten mich so sehr,  
Und wenn mirs gelegen wär,

So solt ich 215.  
doch eilig

In seinem Hause sehn.

Nun forderts meine Schuld, daß ich zu ihm hingeh,

Weil ich Halb-Geistlicher auch mit verpflichtet steh, 220.  
Vielleicht sol ich Pathe seyn,

Oder das Kind schreiben ein

Noch heute

bey Zeite,

Drum muß ich wohl hingehn.

(geht ab.)

**Scena III.**

Der Richter und Nickel mit einem Stuhle,  
der Richter setzt sich.

Weil heut Gerichts-Tag ist, so muß ich wohl zusehn, 225.

[128] Was bißher hat paßirt, und was drauff sol geschehn.

Nickel gehe für die Thür,

Sieh ob iemand ist alhier,

der klaget

und saget,

230.

Was ihm zuwider ist.

(Nickel geht hinaus.)

Wir Herren sind ja wohl den ganzen Tag geplagt,  
Bald kömmet der und die, es muß stets seyn geklagt.

Da muß ich der Schlichter seyn,

Und die Klage schicken ein, 235.

Daß ich kan

als ein Mann

Auch leben bey der Stadt.

(Nickel kömmt wieder.)

Herr Richter, es ist da der Herr von Harlequin,

Richter.

Sprich: Ob er sich nicht will zu mir herein bemühn. 240.

Nid.

Er läßt fragen, ob er darff,  
 Denn ihr wäret gar zu ſcharff,  
 [129] Wenn man gleich  
 Klugß zu Euch  
 unangemeldet käm. 245.

Richter.

Sag: Er ſoll alſobald ſich bey mir ſtellen ein.

Nidel.

Ich willß ihm ſagen: Er wird augenblickß da ſeyn.  
 (Nidel gehet wieder hinaus.)

Richter.

Ja man wird wohl recht geplagt,  
 Und wenn der und jener klagt,  
 So muß ich, 250.  
 wie billig,  
 Nach Rechten ſtets verfahren.

### Scena IV.

Harlequin.

Verzeiht, Herr Richter, daß ich Euch ietzt muß bemühn,  
 (Nicht dem Richter einen Gevatter-Brief.)  
 Der Storch hat mir beſchert einn jungen Harlequin.  
 Leſet nur das Schreiben aus, 255.  
 So werdt ihr vernehmen drauß,  
 [130] Wenn ihr ſollt,  
 Und nur wollt  
 In meinem Hauße ſeyn.

Richter.

Reitet euch der Henders-Knecht, 260.  
 Ihr bößen Ehe Leute,  
 Ey das Ding das iß nicht recht,  
 drum leget nur bey Zeite  
 Zwen neu Schödtgen Straffe her,  
 das iß von euch mein Begehr, 265.  
 vors naſchen . . .

Harlequin.

Mein Herr Richter kan es nicht  
beym alten Schöckgen bleiben.

Richter.

Nein, ich bin darzu verpflichtet,  
die Sache scharff zu treiben. 270.

Harlequin.

Ey da habt ihr nur das Geld,  
und kommt wenn es euch gefällt,  
Seyd Rathe % %. %.

Richter.

Es fordert meine Pflicht, daß ich mit zu euch geh,  
Und bey dem Harlequin noch heut Gevatter steh, 275.  
Machet nur in eurem Hauß  
Anstalt zu des Kindes Schmauß.

[131] Ich wil mich,  
wie billig,  
bey euch gleich finden ein. 280.

Harlequin.

Herr Richter kommt sein bald, ich muß nach Hause gehn,  
Und hören, wer noch mehr sol heut Gevatter stehn.  
(Gehet ab.)

Richter.

Gehet ihr nur fein geschwind,  
damit kan das kleine Kind  
Im Bade  
Ohn Schade 285.  
Fein abgewaschen sehn.

(Stehet auf.)

Weil demnach heute ich noch muß Gevatter sehn,  
So trage nur den Stul bald wiederum hinein.  
Ich muß gehn und kleiden mich, 290.  
damit ich fein erbarlich  
und feine  
erscheine  
In Harlequinen's Hauß.

Richter.

Herr Richter, dieses soll gleich augenblicks geschehn, 295.  
 Und wenn Partheyen noch zu klagen draussen stehn,  
 [132] Will ich sagen, daß ihr nicht  
 Jesso wäret im Gericht.

Richter.

Das sage,  
 und schlage 300.  
 das neu Edictum an.  
 (Gehen ab.)

## Scena V.

Jädel.

Ja ich bin wohl recht getrißt,  
 da muß ich stets rum lauffen,  
 Daß der Harlequin nicht schilt,  
 und kriege nichts zu sauffen. 305.  
 Den und jenen muß ich hohlen,  
 Ursel hat es selbst befohlen,  
 zum Schmause %.

Lisetten, Savantin, sol ich auch hohlen her,  
 Das ist der Ursel und des Harlequins Begehr. 310.  
 Geh ich nicht, so schlägt er mich,  
 Und das thut mir wunderbarlich  
 Im Kragen,  
 das Schlagen,  
 drum lauff ich, weil ich kan. 315.

(Gehet behende ab.)

## [133] Actus III. Scena I.

Ursel praesentiret sich im Wochen-Bette, und stehen folgende davor:  
 Savantin, Lisette, der Richter, Klanghofius, Mutter Alie, Claus.  
 Harlequin, Jädel und Thomas bereiten die Mahlzeit.

Ursel.

Wer noch kein Wochen Bett hat auf der Welt gesehn,  
 Der siehet allhier eins auf dieser Stelle stehn,  
 Betrachtet es nur fein genau,  
 Es war sonst der Ehrlichen Frau,



Das hab ich  
 nur neulich  
 derselben abgekauft. 320.

Harlequin.

Die Herren setzen sich fein balde umb den Tisch,  
 Sonst wird der Hürsen kalt und auch darzu die Fisch.  
 Nehmen sie mit mir verlieb, 325.  
 Denn ich bin ein armer Dieb,  
 Der nicht kan  
 als ein Mann  
 Nach Würden sie tractirn.

[134] Richter.

Harlequin sagt davon nicht, 330.  
 Es ist genug verhanden.

Claus.

Fische sind ein gut Gerücht  
 allhier in unsern Landen.

Harlequin.

Esst und trinket, laßt euchs schmecken.

Claus.

Dürffen wir auch was einstecken. 335.

Harlequin.

Wenn ihr wollt %.

Sie setzen sich und essen.

Claus.

Täfel schenke wacker ein,  
 Wir müssen eins rum sauffen.

Täfel.

Wollt ihr Biergen oder Wein?  
 hier steht ein ganzer Hauffen. 340.

Claus.

Erstlich nur ein Gläßgen Bier.

Richter.

Bringe du mir auch eins hier  
 Mit Weine %.

Nädel.

Gleich indem so solls geschehn,  
Thoms spiele aus die Lumpen, 345.  
Damit sie fein helle sehn,  
du mußt mein Wasser plumpen.

[135]

Thom.

Sie sind schon ausgeschwendt.

Harlequin.

Also! tapfrier eingeschendt.  
Nuch hensa ./. ./. 350.

Nädel.

Uthier ist das Glas gefüllt.

Harlequin.

Gib her ich muß anfangen.

Lavant.

Nun der Hunger ist gestillt,  
So trag ich auch Verlangen,  
daß ein Gläßgen gutes Bier 355.  
kommen möchte auch zu mir,  
fein balde ./. ./.

Harlequin.

Gevatter Claus, ich bring es dir,  
Es leben unsre Gäste.

Claus.

Trindt fein bald, so wollen wir 360.  
Ein Runda euch aufs beste  
stimmen an bey eurem Schmaus,  
biß das Glas ist reine aus  
gesoffen ./. ./.

Harlequin.

Nun so singet ein Runda, 365.  
Ich setze an das Gläßgen,  
Nädel tritt mir nicht zu nah,  
Sonst stoß du mich aus Gläßgen.

[136] Singet alle fleißig mit,  
 das ist Harlequins Bitt, 370.  
 Ein Runda %.

(Harlequin trinkt, sie singen alle)  
 Runda, Runda, das Bier ist gut,  
 Runda, dinellula,  
 Es macht uns einen guten Muth,  
 Runda dinellula. 375.

Harleq.  
 Runda, Runda, wer nicht so thut,  
 Runda dinellula,  
 Der ist ein rechter 15 Gut,  
 Runda dinellula.

Alle.  
 Sieben solche Söhne wil meine Mutter habn, 380.  
 Die ihr das Geld zum Biere, zum Weine, zum Brante-  
 wein tragn,  
 Daß alles wird versoffen.

Harlequin.  
 Säckel schenke wieder ein.

Säckel.  
 Mit Biergen oder Weine?

Harleq.  
 Claus der trinkt keinen Wein. 385.

Säck.  
 So lebt er wie die Schweine.

Claus.  
 Junge halt dein loses Maul,  
 Claus ist sonst gar nicht faul,  
 Er klopfst dich %.

[137] Thom.  
 Uthier ist ein Gläßgen Bier, 390.  
 Wem soll ichs überreichen?

Claus.

Thömägen gieb es nur zu mir,  
 Es soll auch bald mein ichleichen,  
 Ich bringe Herr Klanghosen da,  
 Singt darzu hop hei ja ja 395.  
 fein balde /.

(Claus trindt, sie singen alle.)

Runda Runda hop hei ja ja,  
 Runda dinellula,  
 Es ist noch Biergen multum da,  
 Runda dinellulla. 400.

Claus.

Unser's Nachbars Mida  
 hat gar ein dickes Wein.

Alle.

Unser's Nachbars etc.

Claus.

Und eine feine Dvida,  
 Sie schläffet ganz allein. 405.

Alle.

Und eine feine etc.

Claus.

Auffm Heya,  
 Auf der Streua,  
 Und wil doch noch nicht freua,  
 Such! 410.

[138]

Alle.

Auffm Heya etc.

Harleq.

Also trindet tapffer rum,  
 daß wir zum Tanze kommen.

Claus.

Gläubt mir, ich bin schon ganz dum,  
 weil ich viel eingenommen. 415.

Jadel.

Wem gehört das Gläselein?

Claus.

Es wird Herr Klanghosen seyn,  
Dem gib es %.

Klanghosiuss.

Nun es lebe Harlequin  
mit seinem kleinen Erben, 420.  
Und die Urfel möge ihm  
in langer Zeit nicht sterben.  
Trinck ich es in guter Ruh  
Denen Herren alle zu.

Harlequin.

Ein Runda %.

Singen alle.

Runda, Runda Klanghosiuss,  
das ist ein braver Mann,  
der auf das heisse Hürsen-Muß  
so stattlich sauffen kan,  
und feuchtet seine Hosen. 430.

[139]

Ein anders.

Sis felix, sis potens Herr Ludi Magister.

Klangh. und alle.

Si vinum <sup>Me</sup><sub>Te</sub> servet. So lebet der Küster.  
(Hier können sie nun allerhand lustige Runda singen.)

Harleq.

Ihr Herren, wollt ihr nicht mehr essen von dem Fisch,  
Und was noch sonst hier ist übrig auf dem Tisch.

Lavantin.

Schafft das Essen nur beiseit, 435.  
Daß wir sonst womit die Zeit  
vertreiben,  
und bleiben  
sein lustig allzumahl.

Harlequin.

Wenns ihnen so gefällt, so lasset uns aufstehn, 440.  
Und mit einander hier ein Ehren-Tänzen gehn.  
(Sie stehen auf.)

Klangh.

Tanzen stehet mir nicht an,  
 Denn ich bin ein Ehren Mann,  
 Drum thu ich  
 ganz höfflich 445.  
 Bedanken mich dafür.

Lisett.

Laßt uns im Kreyse denn ein Spielgen fangen an.

Klangh.

Demselben bin ich ehr als Tanzen zugethan.

Harlequin.

Laßt uns schliessen einen Kreyß,  
 Und damit ein ieder weiß, 450.  
 So will ich,  
 wie billig,

Ein Spielgen fangen an,

(Sie schliessen einen Kreyß, und spielen unterschiedliche Spiele,  
 leßlich sänget Harlequin folgendes an:)

Harlequin singet vor:

Nun fasset alle an,  
 Ich will euch lustig machen, 455.  
 So viel ich immer kan.  
 Nun sehet all auf mich,  
 All die an diesem Reihen sind,  
 Die thun also wie ich.

(Hier macht nun ein iedweder was lächerliches, Klanghosiuss bleibt  
 der Letzte, und will sich im herum drehen sehen lassen, verächtet  
 aber unversehens die Heisen, worüber sie anfangen zu lachen, und  
 das Kreyß-Spiel sich endiget.)

Harlequin ad Spect.

Weil nun das Spiel ist aus und Harlequinenß Schmauß, 460.  
 So gehet insgesammt nur wiederum zu Hauß,  
 Stellt euch morgen wieder ein,  
 Es soll die Lust verbessert seyn.

Valete.

Favete,

Und nehmt mit uns verließ. 465.



La Maladie & la mort  
de l'honnete Femme.

das ist:

Der ehrlichen Frau

**Schlampa m p e**  
**Krankheit und Tod.**

In einem

Lust- und Trauer-

Spiele vorgestellt,

und

Aus dem Französischen in das Deutsche

übersetzt,

von

Schelmuffsky Reise=  
Gefährten.

Gedruckt in diesem 1696 Jahr.

## Personen.

Schlampampe, die ehrliche Frau.  
Charlotte | ihre zwey Töchter.  
Clarille |  
Camille, der Schlampampe Gevatterin.  
Schelmuffsky | Schlamp. 2. Sohn.  
Däffle |  
Schnürzgen, Schlampampe Jungemagd.  
Fidele | Schlampampe gewesene Haus-Bursche.  
Edward |  
Cleander, ein Candidatus Juris aus Marburg.  
Cratippo, ein Medicus.  
Verius, ein Notarius.  
Xpsander, Däffle sein Informator.  
Holla, ein Leichenbitter.  
Turpe, des Todtenräbers Schützgen.  
Lorenz, Schlampampe lustiger Haus-Knecht.

[1]

## Actus I. Scena I.

Der Schau-Platz praesentiret die Stadt Plissine.

Schlampampe. Camille.

Schlamp. Nun sie glaubt mirs auch nicht Frau Gebatterin, wie ich so froh bin, daß ich keine Studenten mehr in meinem Hause habe.

Camill. Sage sie mir doch Frau Gebatterin, was es mit den Hüpel-Jungen gewesen ist, ich habe es noch feinmahl recht erfahren können.

Schlamp. Sie gedencke doch nur Frau Gebatterin, was die beyden losen Vögel Edward und Fidele vor Händel vorgenommen haben. Da kriegen sie ein paar Hüpel-Jungen und ziehen ihnen verschammerirte Kleider an, schicken sie in unser Haus eben den Tag als mein Sohn Schelmuffsky aus der Frembde wieder kommen war, wie wir nun über den Tische saßen und speiseten, so pochten sie draussen an, wie meine Köchin zusiehet, wer da ist, sprechen die leichtfertigen Schelme: Sie wären reisende Personen, und ob sie nicht könten Quartier bey mir haben, meine Köchin die kam mit grossen Freuden wieder in die Stube hinein gelauffen, und sagte: Es wären ein paar frembde Stu-[2]her da, die lieffen bitten, ob sie nicht könten einen Abtritt bey mir nehmen, nun dachte ich, du kanst auch reisenden Leuten das Quartier nicht versagen, dieweil dein Haus ohndem ein Wirthshaus ist, damit kamen sie nun an marchiret, und brachten ihre Worte sehr höfflich für, der eine gab sich vor einen Baron aus, und der andere vor ein Edelman.

Camill. Ich würde aber nun zum Hender gesehn habn, was ein Baron und Edelman wäre, oder was Hüpel-Jungen wären.

Schlamp. Je herze Frau Gebatterin, wer wird sich denn flugs darauff besinnen.

Camill. Nun wie lieff es denn weiter?

Schlamp. Als wir nun vermeinten, sie wären was rechts, so bathe ich sie daß sie mit uns speisen solten und verliebnehmen, sie entschuldigten sich aber, und sagten: Sie hätten kein Hunger, allein den Gefallen wolten sie

uns wohl erweisen und Gesellschaft mit an dem Tische leisten.

Camill. So saßen sie sich gleichwohl mit an ihren Tisch?

Schlam. Freylich, und fragten allerhand, was das Frauenzimmer guts in Plissine machte, und redeten von diesen und jenen?

Camill. Was sagte aber ihr frembder Herr Sohn darzu?

Schlam. Der erzehlete nun von allerhand, wie er Schiffbruch gelitten hätte, und wie er seine Liebste zu Schiffe eingebüßt hätte, und wie er auff einem Brete über 100. Meilen schwimmen müssen, ehe er ans Land gekommen wäre, und wie er wäre in Holland [5] und Engelland gewesen, und wie er wäre gefangen genommen worden, und wie ihn die grossen Läuse so im Gefängnuß geissen hätten, und wie lange daß er hätte sitzen müssen, und was sonst die Rede mehr gab.

Camill. Was war denn nun das Ende.

Schlamp. Wie sie nun gar nicht Essen wolten, so ließ ich den Tisch wieder abräumen, hernach so fingen sie wieder an zu reden: Womit meine Mädgen nach Tische die Zeit pfliegen zuzubringen? Damit fing meine Clarille drauff an mit allerhand Ergößlichkeiten, endlich so wurde vom Tanzen geredet und beschwakten mich, daß ich mußte Spielleute hohlen lassen, wie die nun auch kamen, so fingen sie an zu tanzen, ich hatte selbstn Freude darüber, dieweil mein Sohn Schelmuffsky den Tag gleich aus der Frembde wieder kommen war, und gieng dar auch ein Ehrentänzen mit ihm herumb, wie wir nun in der besten Lust waren, so kam Edward und Fidele zu der Stuben-Thür hinein gelacht, daß mans vor dem äußersten Thore hätte hören mögen. Die Spielleute hielten mit den Geigen inne, meine Mädgen fragten, was denn solch Lachen zu bedenten hätte, und sie solten nur zu ihres gleichen gehen, sie hätten bey so vornehmer Compagnie gar nichts zuthun. So fing der eine leichtfertige Vogel an: Ob sie nicht so gut wären wie die Hüpel-Tungen, und rißen darauff alsobald den vermeinten Cavallieren die schöne Kleider vom Halse. Da sahen wir erstlich wer der Herr Baron und der Runder war.

Camill. Je da hätte ich mich doch zu todte geschämet!  
 [6] Schlamp. Sie kan leichte denken, Frau Gevatterin, wie einem zu muthe ist, wann ehrlicher Leute Kinder so geschimpfft werden.

Camill. Ich bin eine schlechte Frau, wenn daß mir oder meinen Kindern geschehen wäre, ich hätte mich zu todte geграmet.

Schlamp. Denckt sie denn nicht Frau Gevatterin, daß mir solch Ding nicht zu Gemüthe gegangen, ich gränte mich bald ein ganz halb Jahr drüber, daß ich auch biß Dato keiner ehrlichen Frauen mehr ähnlich sehe.

Camill. Ja man verwirre sich nur mit den Studenten, ich wolte lieber mit dem Hender zu thun haben, als solchen Leuten was in den Weg legen.

Schlamp. So wahr ich eine ehrliche Frau bin, wenn ich einem ein unschöne Wort mein lebetage groß gesagt habe.

Camill. Das glaube ich ihr alle wohl, allein es läst sich doch kein Studente gerne von einem Frauen-Zimmer verachten, und wenn er auch gleich kein Hemdd da auff dem Leibe hätte, so will er doch so wohl respectiret seyn, als der vornehmste Stuzer.

Schlamp. Ich dächte aber, man müste doch ein Unterscheid machen unter vornehmer Leute Kinder, die ihr gut auskommen haben, und unter gemeinen Kerlen, die flugs manchmal nicht ein Dreher in ihrem Leben haben.

Camill. Wenn gleich Frau Gevatterin, es gehet so wahr ich ehrlich bin nicht an, und wenn ihre Töchter auch noch so vornehm und reich wären, und wollen ihre eigene Hauß-Bursche verachten, und [7] noch darzu übel von sie reden, als wie sie es Herrn Edwardten und Herrn Fidelen gethan haben. So stehe ich nicht hier, wenn sie nicht die Studenten-Jungen anheßen, daß sie leßlich auff öffentlicher Gasse mit Drecke geworffen würden.

Schlamp. Sie weiß aber nun Frau Gevatterin, daß sich meine Raben-Messer was grosses einbilden, und stets mit vornehmen Stuzern conversiren wollen.

Camill. Haben sie doch nun gesehen, mit was vor Stuzern sie sind umgegangen, daß die ganze Stadt lange genug wird davon zu reden wissen.

Schlamp. Es soll mir wohl leichtlich kein Studente wieder über meine Schwelle schreiten.

Camill. Die rechte Wahrheit zu sagen, Frau Gevatterin, es gehet mich zwar nichts an, ich sage es aber wie ichs meine, sie hat ihren Töchtern in der Jugend so sehr den Willen gelassen, nun sie bey Jahren seyn, wollen sie sich nicht mehr ziehen lassen.

Schlamp. Redet sie nicht wunderlich Frau Gevatterin, wie kan sich denn eine Mutter den ganzen Tag mit den Kindern schlagen, wenn man nichts mehr zuthun hätte, und darzu kan ich ja eben nicht groß über sie klagen, daß sich aber die Raben-Messer alle Tage irgend ein paar-mahl mit mir zanden, daß ist nun frehlich nicht fein, allein wir sind im Augenblick wieder gute Freunde.

Camill. Das stünde mir aber nicht an, wenn sich meine Kinder mit mir zanden wolten, ha der poß velten wie wolte ich zuschlagen.

Schlamp. Ich wolte mich zum wenigsten nicht [8] unterstehen, und einer einen Schlag geben, ich dünkte gewiß, ich bekäme den andern wieder.

Camill. Was ist denn mein sagen, als daß sie sie sich hat lassen zu den Häuptern wachsen, und werden sie frehlich schwerlich folgen, in der Jugend, da sie sind ver-säumt worden.

Schlamp. Ich kan mir nicht helfen, wollen sie nicht wissen, was ihnen selbst gut ist, ich kan alles geschehen lassen.

Camill. Was wolt ich doch fragen? Ja sie sage mir doch, Frau Gevatterin, ist denn wahr, oder ist nur so ein ausgesprenget Wesen, ich habe von vielen Leuten gehört, sie wolten sich adelen lassen.

Schlamp. Frehlich habens die Raben-Messer im Willen.

Camill. Es gehet mich zwar nichts an, sie werde auch deswegen nicht ungehalten auf mich, allein, wenn ich, als wie sie wäre, Frau Gevatterin, ich wiederriethe ihnen solch Ding, denn es kostet ja schρόdlich viel Geld, wie ich gehört habe.

Schlamp. Frau Gevatterin, ich werde es den Raben-messern ja gesagt haben, wollen sie denn folgen.

Camill. So gebe ich ihnen kein Geld darzu.



Schlam. Je rede sie doch solch wunderbarlich Ding nicht, ich kan ihnen ja dasjenige nicht vorbehalten.

Camill. Ich thäte es doch nicht, und wenn sie auch flugs thöricht wären.

Schlam. Sie würden mich gar nicht anlachen, sie jagten mich, so wahr ich eine ehrliche Frau bin, aus dem Hause.

Camill. Wenn es aber nun alle ist, wie denn zu rathe?

[9] Schlam. Da mögen sie zusehen, wo sie bleiben, so lange als ich noch zu leben habe, will ich vor mich schon auskommen.

## Scena II.

Schnürkgen zu den vorigen.

Frau Schlampampe, die Carosse ist gekommen, die Jungfern wollen aufsitzen.

Schlamp. Sie werdens etwan veräumen, die Rabenäßer.

Camill. Wo wollen sie denn hin, Jungemagdt?

Schnürk. Wo werden sie hin wollen, spaziren wollen sie fahren.

Camill. Ich wills ja nimmermehr hoffen, daß es ihr Ernst ist, und wollen nach dem Adelstande reisen.

Schnürk. Was gehts ihr aber nun an, Frau Camille, giebt sie ihnen doch nichts darzu.

Camill. Sieh da! sieh da, ist der Frau Schlampampe ihre Schöhne auch lange so prozig gewesen, ihr wolt gewiß auch mit reisen, daß ihr auch eine Adelige Jungemagdt genennet werdet.

Schnürk. Ich dachte eine Adelige Maß-Drüte.

Schlam. Gehe nur hinein, sprich, ich wolte gleich kommen.

Schnürk. Sie komme ja fein bald, denn der Kutscher sagte: sie solten sich nicht lange aufhalten. (geht ab.)

Camill. Ihre Jungemagdt kan den Leuten recht höfflich begegnen Frau Gevatterin.

[10] Schlam. Ach es ist ein Rabenäß, sie ließe sich todt schlagen, ehe sie zugebe, daß jemand was einen Mägdgen zuwieder rebete.

Camill. Frau Gebatterin, ich meine es von Grund meines Herzens gut mit ihr, und will sie mir folgen, so rathe sie doch ihren Töchtern, daß sie solch Ding nicht thun, und um ein bißgen Ehre willen sich von ihren Mitteln entblößen.

Schlamp. Sie gläube mirs doch nur Frau Gebatterin, ich habe so viel schon davon geprediget, daß sie es nicht thun sollen, nein, sie wollen durchaus nicht, sie sprechen, sie müssen welche von Adel seyn, und solten sie kein Hemdde auf dem Leibe behalten.

Camill. Se die närrische Dinger, wer hat sie aber auf die Gedanken gebracht.

Schlamp. Kan ichs denn erfahren? wie lange quälten sie mich, ehe ich den elenden Rittersitz hinter dem Röhrkasten mußte anfangen bauen zu lassen.

Camill. Ist er denn fertig.

Schlamp. Er ist wol gekleibet und gedeckt, aber ausgebauet ist er noch nicht, wie er seyn soll.

Camill. Und das Gebäude kostet sie wol viel Geld.

Schlamp. Das kan sie leichte denken.

### Scena III.

Charlotte, Clarille, zu den vorigen.

Clarill. Frau Mutter, was heits aber nun, daß sie sich nicht herein schiert, wie viel Botten sollen wir ihr [11] denn schicken, da sie sieht, daß wir fort wollen.

Schlamp. Ihr Rabenacker habt ihr nicht ein Ge eile, Ihr werdet's irgend verſäumen.

Charlott. Es ist aber wahr, Frau Mutter, wenn sie ins Klatschen kommt, so kan sie keinmal wieder aufhören.

Camill. Ihr Rungfern, wo wollet ihr dann zu, daß ihr so eilet.

Clarill. Wer laßt fragen?

Camill. Wer laßt fragen? Ich werde es ja auch gerne wissen wollen.

Clarill. Ob sie es weißt oder nicht, es wird nicht viel daran abgehn.

Camill. Ach ihr herke Schwestern, ob ihr mirs saget oder nicht, deßwegen habe ichs von eurer Frau Mutter schon erfahren.

Charlott. Da haben wirs nun? sagte ich dirz Clärgen, sie würde es wol ausgeklatscht haben.

Clarill. Frau Mutter, was heists aber nun, ich wolte, daß flugs das Wetter drein schmieße, weil sie gar nichts verschweigen kan.

Schlamp. Da höre sie doch nur, Frau Gevatterin, was das vor Rabenäßer seyn, die können ihre Mutter doch recht respectiren.

Camill. Mir dürfften meine Kinder nicht so kommen, ich brähe ihnen doch bey zeiten die Hälse.

#### Scena IV.

Lorenz, zu den vorigen im Reise-Habite.

Sy nun wie istz denn, der Rutscher will gerne fort, sie sollen sich doch zauen, daß sie auffstigen, [12] denn er wolte heute gerne noch ein paar Meilen fahren.

Clarill. Wir kommen gleich jekund.

Camill. Wolt ihr denn auch mit Lorenz, daß ihr euch so Reisefertig habt angezogen?

Lor. Das versteht sich, denn ich lasse mich zu unserer Jungfern Cammerdiener adelen.

Charlott. Fraumutter, schere sie sich doch einmal herein, daß wir fort kommen.

Schlamp. So kommt doch nun ihr Rabenäßer, ihr lasset mir doch keinen Friede, weil ihr einen Groschen bey mir merckt. Sie lebe wol Frau Gevatterin.

Gehet mit den Töchtern ab.

Camill. Sie gleichfals, Frau Gevatterin. (winckt Lorenzen) hört Hauß-Knecht?

Lor. Was?

Camill. Wo fahret ihr denn zu?

Lor. Immer nach dem Thore zu.

Camill. Verstehet mich doch recht, ich frage wie der Ort heist, wo euere Jungfern hinfahren, da sie sich adeln lassen.

Lor. Ich denke es ist dieselbe Stadt, wo Schelmuffstz auf seiner Wanderschaft das Bein gebrochen hat. Doch kan ichs auch eigentlich nicht sagen.

Camill. Je nun Glücke auf die Reise, und nehmet eure Jungfern fein in acht, damit sie nicht Unglücke unter Wegens nehmen.

Lor. Ey vor dem Unglücke hats gute Wege, wenn sie nur keinen Schaden an ihrer Jungferschaft nehmen.

Camill. Drum müßt ihr sie fein in acht nehmen.

[13] Lor. Deßwegen soll ich auch mit fahren.

Camill. Werden sie sich nicht viel wissen, wann sie sie werden eine Spanne höher tragen.

Lor. Und ich werde mich auch keine Saue dünken, wenn ich geadelster Cammerdiener heiße.

### Scena V.

Schnürkgen zu den vorigen.

Sage mir doch Lorenz, wo du bleibest, der Kutcher fährt schon die Gasse dort hinauf, und stehest noch hier und hast Maulaffen feil.

Lor. Das wäre der Hender, er wird nicht schon fort sehn.

Schnürk. Es ist nicht anders.

Lor. So muß ich lauffen, daß ich ihn noch einhohle.

Schnürk. Höre, ich wil dir noch was sagen.

Lor. Was denn, mache fein bald.

Schnürk. Schreib mir auch zu zeiten, wie dirz gehet, damit ich nicht hunderterley Gedanken darff deinetwegen haben.

Lor. Ich will ja schon schreiben, halt mich nur nicht auf, daß ich den Kerl noch einhohle.

Schnürk. Kom ich wil dir den Ort weisen, wo du ihn noch antreffen wirst.

Lor. So laß uns geschwinde gehen. (lauffen beyde ab)

Camill. Nun ich wil doch gerne sehen, wie das Ding ablauffen wird, es ist von den Hüpel Jungen kaum ein Wißgen stille, wenn sie nun werden geadelt sehn, so haben die Leute wieder was neues zu reden in [14] der Stadt: Ich habe über den Narrens Pössen zu Hause ein hauffen versäumet, ich werde halt ich auch wandern müssen. (aeht ab)

## Scena VI.

Edward. Fidel.

Fidel. So hält's der Herr Bruder vor eine gewisse Wahrheit?

Edw. Ich habe von einigen guten Freunden Specialissima, sie wolte uns beyden ein Injurien Proceß an den Hals werffen, und wenn es auch gleich erstlich in dreßsig Jahren geschehen sollte.

Fidel. O hat es so lange biß dahin Zeit, so laß ich mir nicht Leid sehn, und darzu, warum sehn sie solche Narren, und lassen sich von den Hüpel-Jungen so ein Blindwerck vor die Nase machen.

Edw. Ich gestehe es, wenn ich noch dran gedencke, so kan ich mich des Lachens nicht enthalten, daß es dazumahl so ein artigen Possen gab, aber hat ers nicht Herrn Cleandern geschrieben?

Fidel. Ich werde es ihm ja geschrieben haben, und meldete ich ihm auch in post scripto, sie hätten sein Recept wegen der Schmincke probiren wollen, und wären über und über im ganzen Gesichte voller Blasen geworden.

Edw. Ey, ich hätte doch den Brieff gerne sehn mögen.

Fidel. Ich halte dafür, daß ich von den Concepte noch etwas bey mir habe (greiff in Schubesack) da will ich dem Hn. Bruder vorlesen was ich ihme geschrieben.

[17]

lieset.

Mein Herr Secretarius.

(redet) weil er sich vor einen Secretarium bey unsern Frauenzimmer dazumahl ausgab, titulirete ich ihn aus Spaß nur so.

Edw. Das weiß ich, der Herr Bruder lese weiter.

Fidel. (lieset) Ich kan denselben versprochener Parole nach hiedurch nicht unberichtet lassen, wie daß es ein wichtigen Possen mit unserm Haus-Frauen-Zimmer gesehet: Ich und Monsieur Edward nahmen ein paar Plissinische Hüpel-Jungen.

Edw. Das von den Hüpel-Jungen lasse er nur auffen und lese von der Schmincke.

Fidel. Das wird hier stehen auf der ander Seite,



(wendet das Blat um und liest.)

P. S. Eins hätte ich bald vergessen, wenn aber der Herr Secretarius wieder nach Blissine kommt, so lehre er ja im guldnen Maulaffen nicht ein, oder lasse sich etwan im Vorbey gehen jemand aus dem Hause da blicken, sie haben alle ach und weh über ihn geschrien, denn wie bewußt ist, daß er unserm Frauenzimmer ein Recept aufgeschrieben, wie man schöne werden kan, dasselbe haben sie gebraucht, und sind über und über im ganzen Gesichte voller Blasen und Grind geworden, daß sie keinem Menschen fast ähnlich sahen, die alte Schlampampe hat ihn wol hundertmal Galgen und Radt an Hals gewünschet, und wil mir die Schuld auch mit geben, weil ich sie darzu überredet, daß sie sich des Recepts bedienen müssen, sie läufft den [18] ganzen Tag im Hause herum und spricht: He daß Gott im hohen Himmel erbarme, meiner Charlotte ihr schön Gesichte; Schelmuffsky ihr Sohn, der aus der Fremde wider kommen ist, der thut wie ein narriisch Menische auch darüber, er hat es hoch und theuer geschworen, wenn er die Krätze nicht so hätte, er wolte dem Secretär nachsetzen, und deswegen von ihm Revenge haben, er hat deswegen wol tausendmal der Tebelholmer geflucht, denn es ist dem Hender sein Kerl. Drum lasse sich der Herr Secretär warnen, wenn er etwan nach Blissine wieder kömmt, und gehe ihm ja nicht in den Weg, denn man kan manchmal nicht wissen, wie so ein thranniischer Kerl, als wie Schelmuffsky aussieht, einem eins kan anhängen.

Edw. Deswegen hats nun wol gute Wege, aber wenn haben sie solche Schminde gebraucht?

Fidel. Weiß der Herr Bruder nicht, wie die Leute immer sagten: Was denn die Ursache wäre, daß das Frauenzimmer zum guldnen Maulaffen Vorhänge an die Fenster gemacht hätte, und ließe sich keine mehr sehen.

Edw. Ach darum habe ich wol nicht gewußt, was die Vorhänge haben bedeuten sollen, und hat sich auch in den Fenstern keine groß sehen lassen.

Fid. Dazumahl haben sie des Secretärs Schminde probirt.

Edw. Es scheint ein loser Gast zu seyn, der Herr



Cleander und ich halte dafür, daß er dergleichen Pöffen wol öftters hat vorgenommen.

Fid. Es ist mir einer, er hat manchmal in Marburg Dinge angestellet, daß man sich flugs darüber hätte thöricht lachen mögen.

[19] Edw. Aber weiß er nicht, was iho guts neues im güldenen Maulaffen passiren muß?

Fid. Ich habe mit der Frau Camille nicht können zu reden kommen, wenn ich die nur antreffen könnte, sie würde mir alles erzehlen, was iho da passirte.

Edw. Es ist wahr, sie steckt täglich iho da, und ist, halt ich dafür, gar ihr Gevatter.

Fid. Sie hießen ja dazumal, wie wir noch drinne wohnten, einander immer Frau Gevatterin, als wird es wol nicht fehlen können.

Edw. Es mag auch die rechte seyn, die Camille, wer, halt ich was heimlich halten wil, daß es die ganze Stadt wissen soll, darff nur ihrs anvertrauen.

Fid. Sie wird kein Wort verschweigen, und zumahl da, denn sie hat selbstn ihre Freude drüber, wanns manchmal da so kanterbund zugehet.

Edw. Der Herr Bruder sehe, wo er sie antrifft, und erkündige sich bey ihr, was da guts passiret, und sage mirs hernach wieder.

Fid. Wo wil der Herr Bruder iht zugehn?

Edw. Ich habe auf der Post etwas zu bestellen, darum muß ich gehen, daß ich dieselbe nicht versäume.

Fid. Es ist gut, daß der Herr Bruder an die Post gedenket, ich soll einen Brieff da abhohlen, so können wir mit einander gehen.

Edw. Wie es ihm beliebt. (gehen ab)

## Scena VII.

Schlampampe, Schelmuffsky. (reisefertig)

Schlamp. Ze bleib doch immer bey mir, du siehst ja, daß [20] ich jekund mit Däfftle indem ganz alleine bin, nun die Mädgen weg seyn, und wer weiß wenn sie wieder kommen.

Schelm. Frau Mutter ich bleibe der Tebelholmer nicht, ich muß Frankreich auch besuchen.

Schlamp. Du weißt aber, wie dir's nun schon so unglücklich auf deiner Wanderschaft ist gegangen, bleib doch immer hier, du hast ja keine Noth bey mir.

Schelm. Sapperment Frau Mutter sage sie mir nicht von bleiben, wenn ich hätte bleiben wollen, so wäre ich der Tebelholmer schon längst geblieben.

Schlamp. Folge mir doch immer Schelmuffsky.

Schelm. Mit einem Wort Frau Mutter: Ich bleibe der Tebelholmer nicht, sie lebe wol, und ich wünsche, daß ich sie in etlichen Jahren gesund wieder sprechen möge.

Schlamp. Und wilst auch noch darzu so lange weg bleiben.

Schelm. Unter 10. Jahren werde ich der Tebelholmer schwerlich wieder kommen.

Schlamp. Weiß denn nun nicht anders seyn kan, daß du bey mir bleiben wilst, so reise wohl und nimm dich in acht, damit du nicht unter die Soldaten geräthst, denn es ist in demselben Lande Krieg wie ich gehört habe.

Schelm. Das muß ich der Tebelholmer nur lachen Frau Mutter, daß sie solch närrisch Zeug redet.

Schlamp. Je nun, wenn du es besser weißt als ich, ist's doch alle gut, aber wenn dir's wieder unglücklich geht, und wirßt bey dem Kopffe genommen, so gib nur mir die Schuld hernach nicht, oder schreib daß ich dich wieder loß kauffen soll.

[21] Schelm. Es hat deßwegen der Tebelholmer gute Wege.

Schlamp. Ist es doch alle gut, ich bitte dich aber nochmahls, wilst du zu Hause bey mir bleiben, so wil ich dich von herzen gerne sehen, wo nicht, so reise hin und komme bald wieder.

Schelm. Frau Mutter, sie hats aber nun der Tebelholmer bald hundertmahl gehöret daß ich nicht bleibe, und unter 10. Jahren werde ich auch schwerlich wieder kommen.

Schlamp. Nun so wil ich dir auch kein Wort mehr sagen, wenn du deiner Mutter nicht folgen wilst, so reise hin, ich wünsche nochmahls daß dir's möge wolgehen.

Schelm. Ey sapperment! ist das nun nicht ein Gewünsche und ein Wolgegehen da, geht mirs nicht wol so geht mirs nicht wol, ich frage ja der Tebelholmer nichts darnach. (gehet ab)

Schlam. Ge so gehe, und komme mir nimmermehr vor meine Augen wieder du Gottloses Kind.

(ad Spectat.)

Dächte es nun wol ein Christen Mensche, daß eine Mutter von ihren Kindern so könnte gequälet und gemartert werden, je habe ich meine Plage nicht auf der Welt? Ja wenn ich so manchmal dran gedencke, so hárme ich mich auch so drüber, daß ich flugs ganz krank werde.

### Scena VIII.

Dáßtle zur Mutter.

Frau Mutter ist Schelmuffsky nun auch wieder fort.  
[22] Schlamp. Frehlich ist der ungehorsame Mensche hinweg.

Dáßtle. Ach das ist gut, nun bin ich fein alleine bey ihr, und darff mich nicht besorgen, daß ich Breshen von ihm kriege.

Schlamp. (ad Spectat.) Nun wenn ich auch den Jungen nicht hätte, der ist doch noch einzig und allein mein Trost, sonst wäre ich, so wahr ich eine ehrliche Frau bin, schon längst gestorben.

Dáßtle. (küßet der Mutter die Hand) Ist's nicht wahr Frau Mutter, ich bin ihr liebster Sohn?

Schlamp. (ad Spectat.) An den habe ich nun einzig und alleine mein Herze gehangen, und wenn ich sterbe, so wil ich ihm vor andern allen was voraus vermachen.

Dáßtl. Sie ist doch meine liebe Mama (küßet sie.)

Schlamp. Nun es gláubt mirs auch kein Mensche, wie mich der Junge so lieb hat, er kan weder Tag noch Nacht von mir bleiben.

## Scena IX.

Schnürk. zu den vorigen.

Frau Schlampampe, der Herr Praeceptor sagte, was er denn schon schreiben sollte, wären sie doch kaum zum Thore hinaus.

Schlamp. Er sollte nur schreiben, daß sie sich fein in acht nehmen sollten, daß sie nicht in Unglücke kämen.

Schnürk. Der Hauß-Knecht wird ja Achtung auf sie haben, was ist er denn sonst nütze mit.

[23] Schlamp. Ja, ja, verlasse du dich nur auf den Hauß-Knecht, und dazzu, wenn sich die Rabenäßer selber nicht in acht nehmen wollen, der Hauß Knecht wird nicht in alle Winkel mit sie herum kriechen können.

Schnürk. So rede sie selber mit, was er ihm schreiben soll.

Schlamp. Ich muß doch nur gehen, sonst wird heute nichts drauß, komm Däßtle mit herein. (geht mit Däßtle ab.)

Schnürk. Ihr Leute! ich kans auch nicht sagen, wie es einem so einsam ist, da alles aus dem Hause weg ist, wir haben einen Hund, das ist so eine schlaue Wetterkröte, er hat die ganze Zeit geheulet, weil die Mägden sind weg gewesen, ich habe ihn wol 10. mal schon deswegen geschlagen, er fragt aber doch nichts darnach, es bedeutet ionst gemeiniglich nichts guts, wenn die Hunde heulen, ich will ja nicht hoffen, daß unsere Leute etwan ein Unglück solten genommen haben; der Hauß Knecht sagte zwar, er wolte mir schreiben, wenn was vorgehen sollte, allein ich habe noch nichts gesehen, und dazzu sind sie irgend eine Stunde fort.

Schlamp. (rufft inwendig) Jungemagd.

Schnürk. Postausend die Frau rufft, ich werde gewiß wohin gehen sollen.

Schlamp. Jungemagd.

Schnürk. Frau Schlampampe.

Schlamp. Du Rabenäß, wo hat dich dann der Hender? schier dich doch her.

[24] Schnürk. Ich komme ja gleich? Ich muß nur gehen, wenn ich nicht von sie will ausgerichts bekommen. (geht ab)

## Actus II. Scena I.

Der Schauplatz bleibt die Stadt Plissine.

Lorenz. (ganz von Roth besudelt.)

Ich wolte das der Hender unsere Jungfern mit ihren Adeln hohlte, dort liegen sie nun, und wissen sich nicht zu helfen. Und wenn ich nicht einen Sprung auf die Seite gethan hätte, so wil ich kein ehrlicher Kerl seyn, wann ich nicht wäre biß unter die Arme in den Dreck gefallen. Je fahre Galgenvogel fahre, und schmeiß da ehrlicher Leute Kinder um; Ich will nun gerne hören, was die Frau Schlampampe darzu sagen wird, daß wir wieder kommen, und wie uns die Kinder auslachen werden, daß es uns so gegangen ist, davon wil ich nichts sagen, es wirds die ganze Stadt unsern Jungfern gönnen, daß sie seyn umgeworffen worden, zumal, wo es die Camille erstlich erfahren wird; Aber wo mir recht ist, so kommt unsere Jungemagt dort die Gasse hergeschludert, und hat einen Brieff in der Hand, ja, ja, sie ist, ich wil mich doch an der Ecke hier ein wenig verstecken, und hören wo sie zu denckt.

[25]

## Scena II.

Schnürzgen.

Kan ich auch den Schwerennoths=Schelm den Botten antreffen, der diesen Brieff mit nehmen soll, und es ist mir selbst daran gelegen, denn ich habe den Hauß-Knecht mit grüssen lassen, und daß er mir soll sagen lassen, wie es ihm geht. Ich kans nicht sagen, wie das Laß der Hund immer in einem noch heulet, solten sie etwan gar umgeworffen haben, und irgend unter Wegens ein Unglück genommen.

Lor. (hinter der Eck) Es kan was dran sehn.

Schnürz. Wie hörte ich nicht jemand hier reden.

Lor. Nein ich schwaze nur.

Schnürz. Je was zum Hender? bistu es denn, oder bist du es nicht?

Lor. Das weiß ich selbstn nicht.

Schnürz. Lorenz?



Vor. Urſelgen? (kommt hervor)

Schnürz. Ach! ihr Kinder! was ſoll denn das bedeuten, daß du ſchon wieder hier biſt.

Vor. Was ſoll's bedeuten, daß ich nicht mehr weg bin.

Schnürz. Warum komſtu aber wieder zurücke?

Vor. Ey, ich wolte daß der Hender drein ſchmieſſe.

Schnürz. Wie ſo denn?

Vor. Je wie ſo? daß wir ein Rad zerbrochen haben, und können nicht fort kommen.

Schnürz. Ach! ihr Kinder! ich will's ja nimmermehr hoffen.

[26] Vor. Na wir können uns nicht helfen, und darzu hätte ich bald das größte Unglück davon bekommen.

Schnürz. Je wie denn ſo?

Vor. Wir kamen in ein Morast-Loch, und der Kutscher wolte geſchwind durchrennen, und denkt nicht, daß auf der einen Seite ſo ein tieß Loch iſt, da kriegt die Kutiſche den Schwang, daß ich ſtugs hinten runter pralle, und wenn ich nicht noch einen Sprung gethan, ſo hätte der in Gedanken geadelte Cammerdiener biß unter die Arme im Dreck gelegen.

Schnürz. Und das Rad zubrach in dem Morast-Loche?

Vor. Freylich giengs vor die Hunde.

Schnürz. Ach ihr Kinder, müſſen die Mägdgen nicht da erſchrocken ſeyn.

Vor. Das kan man leichte denken, und der Kutscher war ſo ein Galgenvogel, wie er ſah, daß keine Rettung wieder heraus zu kommen war, ſpannte er die Pferde aus, ließ uns bey der Kutiſche liegen, und ritte ſtilſchweigens immer ſeiner Wege fort.

Schnürz. Das iſt ein Schwernoths Schelm geweſen. Wo ſind aber nun die Mägdgen geblieben.

Vor. Ich bin voran gelauffen, und ich denke, ſie werden wol bald zu Fuße nachkommen.

Schnürz. Drum hat das Rabenaß unſer Hund wohl immer ſo geheulet, weil ihr ſeyd weg geweſen, und es hat doch immer gemeiniglich was zu bedeuten, wenn die Hunde heulen. Aber wie wollen ſie es nun halten?



Lor. Sie sagten, sie wolten es nun gar bleiben lassen, ob sie geadelte wären oder nicht, darzu so würde es ihnen in dem nicht viel helfen.

[27] Schnürk. Je Herzens-Kind, was will es groß helfen, daß sie das Geld damit vertrödeln, und wäre hernach auch doch ungewiß, ob sie welche von Adel kriegten oder nicht.

Lor. Wo ist denn die Frau Schlampampe?

Schnürk. Sie ist drin mit ihren Däfftle und speiset.

Lor. Was macht denn Schelmuffsky.

Schnürk. Je denke nur, der ist auch wider in die Fremde gegangen.

Lor. Was zum Hender will er aber da wieder thun?

Schnürk. Er sagte zur Mutter, er hätte nun fast alle Länder in der ganzen Welt gesehen, ausgenommen in Frankreich wäre er noch nicht gewesen, er müste auch dahin, und sehen, was da der Franzmann macht.

Lor. Ich dachte, er wäre schon in Frankreich gewesen, wie er ist gefangen genommen worden.

Schnürk. Je das ist, mein ich, nur eine Bestung gewesen, die den Franzosen gehöret, allein da ist nichts zusehen gewesen.

Lor. Es ist Wunder, daß ihm die Mutter hat Geld gegeben.

Schnürk. Mich hats auch sehr gewundert, zumahlen da sie sich neulich so sehr verschworen, sie wolte ihm keinen Dreher mehr zu reisen geben.

Lor. Je an unser Frauen ihr Schweren darff man sich nicht kehren, denn was sie heute redet, morgen hat sie es schon wieder vergessen. Allein was wird sie zu unserer Reise sprechen, daß wir wieder kommen?

Sch. Ach ich weiß, daß sie es ganz gerne sihet, daß [28] nichts drauß geworden ist, sie spricht, die Leute würdens ihr gnug vor Ubel gehalten haben, daß sie es als eine wackere ehrliche Frau zu gegeben hätte.

Lor. Es ist frehlich wol wahr, wenn es aber gesehen wäre, was hätte sie machen wollen.

Schnürk. Ich dachte es flugs, wenn ich den Hund hörete so heulen, daß was vorgehen müste.

Lor. Was ist denn vor ein Brieff da?

Schnürk. Der Praeceptor hat ihn schreiben müssen, ich sollte ihm einen Botten geben, der denselben unsern Jungfern zustellen sollte, aber wie ich nun sehe wirds nicht vonnöthen seyn.

Lor. gib ihr den Brieff und laß uns herein gehn, so denckt unsere Frau ich bringe ihr Antwort drauff.

Schnürk. Da hast du ihn, und komm fein geschwinde, so treffen wir sie noch über Tische an. (gehen ab.)

### Scena III.

Charlotte. Clarille (mit Klappen verummelt.)

Clarill. Ich wolte daß der Bliß in das Gehen hinein schmieße, bin ich doch den Weg daher ganz lahm worden.

Charlott. Was werden aber die Leute nun sagen, wenn sie uns flugs wieder zu Hause sehen.

Clarill. Was werden sie sagen, brav geexirt und ausgelacht werden wir wieder werden, wie mit den Hüpfel-Jungen.

[29] Charlott. Hätten wir nur die Wetter-Händel gar unterwegens gelassen.

Clarill. Wer ist denn Schuld dran als du.

Charlott. Nun kanst du mir lieber die Schuld geben, da du es am argsten triebest, wie die Frau Mutter keinen Rittersitz wolte bauen lassen.

Clarill. Wenns nur niemand erfähret, daß es uns so närrisch gegangen ist.

Charlott. Hastu es denn dem Haußknechte nicht verboten.

Clarill. Ich dachte du hättest es ihm gesagt.

Char. Ich hatte es vergessen, sonst hätte ichs ihm verboten.

Clar. Na nun der wirds schon unter die Leute bringen.

Charl. Wir wollens ihm noch verbieten.

Clar. Nun wäre es Zeit, wer weiß, wem ers allen gesagt hat, wenn sie ihn haben sehen durch die Stadt gehen.

Charl. Ich will mich wol so bald vor keinem Menichen nicht sehen lassen.

Clar. Deswegen verstecke ich mich wohl gar.

Charl. Weist du was! die Frau Mutter soll uns eine weile auf das Dorff thun, zu unserer Ruhme, biß es erstlich ein bißgen vergessen ist.

Clar. Du magstz halten wie du wilt, ich gehe keinen Tritt aus dem Hause, die Leute mögen reden was sie wollen.

Charl. So komm nur, und laß uns herein gehen, wir wollen hören, was die Frau Mutter darzu sagen wird.

[30] Clar. (gehet lahm) Ich habe mich fürwahr ganz wund gegangen.

Charl. Geh nur fort, wir können schon wieder ausruhen. (gehet ab)

### Scena IV.

Camille. Lorenz.

Camill. Nun, man möchte sich auch flugs frack lachen, über die Acten die sie vornehmen.

Lor. Aber eine Hure, die ein Wort davon gedenket, die Frau Schlampampe hat mirs auffz Leben verboten, ich sollte keinem Menschen nichts davon sagen.

Camill. Ey, ihr sehd wunderlich, von mir erfährt in dem kein Mensche nichts, und darzu bin ich gut dafür, so bald mich euere Frau sehen wird, sagt sie mirs indem gleich, dann sie kan ihre eigene Schande selbst nicht verschweigen.

Lor. Das mag sie thun, wenns nur nicht heist, Lorenz hats ausgeplaudert, denn ich mag gar zu gerne reinen Mund halten.

Camill. So wollen sie nun gar nicht wieder fort.

Lor. Nein, sie werdens nun unter wegens lassen, und zu Hause bleiben, was sie aber = =

Camill. Stille, dort kommt die Jungemagd, daß sie nicht höret was wir reden, ich will fortgehen. (geht ab)

[31]

### Scena V.

Schnürzgen und Lorenz.

Schnürz. Es ist dir, halt ich, unmöglich, daß du kanst einen Augenblick im Hause bleiben, wer war denn die Frau, die so behende von dir weg lieff?

Vor. Was denn vor eine Frau?

Schnürz. Mache du mich doch mit sehenden Augen blind, daß ich nicht sehe wer bey dir stehet.

Vor. Es ist, bin ich ein Schelm, niemand bey mir gewesen.

Schnürz. Bist du nicht ein Vogel mit Lügen, da ich doch alles mit angehörtet, was du mit der Camille geredet hast.

Vor. Was ist es denn nun mehr? ich erzehlete ihrs von unserer Reise, und wo wir das Rad zubrochen hätten.

Schnürz. Müßt ihrs aber der Frau nun flugs auf die Nase binden.

Vor. Ach! die saget nichts wieder.

Schnürz. Es ist gar die rechte, sie wird es schon in der Stadt ausbreiten, und noch einmahl so viel darzu liegen, denn sie kan es vor einen Meister, ich kenne sie schon.

Vor. Sie meinte, wenn ich ihrs nicht sagte, so gieng sie zu unserer Frauen, die würde ihrs in dem nicht verschweigen, aber Schnürzgen gedencke du nur nichts davon, daß ichs Camillen gesagt habe, wie es unsern Jungfern gegangen ist.

[32] Schnürz. Ich will dich wol nicht verrathen, allein wenn es die Camille nur nicht sagt, daß sie es von dir hat, hernach magstu auch sehen, wie du zu rechte kommst.

Vor. Sie traff mich so ohngefehr hier auf der Gasse an.

Schnürz. Du könntest auch wohl zu Hause bleiben.

Vor. Ich vermeinte unsere Jungfern solten bald kommen, deswegen bin ich ausgegangen.

Schnürz. Die Jungfern sind schon nach Hause.

Vor. Ne haben sie mir doch nicht begegnet, wenn sind sie denn gekommen?

Schnürz. Es ist nicht lange.

Vor. Ich weiß daß die armen Dinger ganz müde seyn.

Schnürz. Clärchen spricht: sie hätte sich ganz wund gegangen.

Vor. Ne wollen wir uns immer adeln lassen, was spricht aber die Mutter.

Schnürz. Was soll sie sprechen, sie lacht sie noch

darzu aus, und sagt: es geschähe ihnen gar recht, warum sie solch närrisch Ding hätten wollen vornehmen.

Vor. Ich muß doch zu sie gehen, sonst denken sie ihr Cammerdiener ist gar davon gelauffen.

Schnürk. Gehe nur hinein, ich wil gleich auch wieder kommen.

Vor. Wo wilstu dann hingehen Schnürkgen.

Schnürk. Ich will nur in die Apotheke gehen, und vor Clärgen Bomade hohlen.

[33] Vor. Ja so, nun komm auch bald wieder.

Schnürk. Augenblicks wil ich wieder kommen.

(gehen an unterschiedenen Orten ab)

## Scena VI.

Fidele und Edward.

Edw. Oh das wäre doch gar der Hender, wenn solches passiret wäre.

Fid. Der Hauptknecht hatte ihr alles ausführlich erzehlet, und es würde ehstens in der Stadt so ein groß Spiel davon werden, das noch ärger wäre, als die Historie von den Hüpel-Jungen.

Edw. Es ist gar die rechte, die Camille, die wirds schon unter die Leute bringen, was muß aber Schelmuffsky darzu sagen.

Fid. Ja, das hätte ich bald vergessen, der ist auch wieder gewandert.

Edw. Und ist auch nicht mehr zu Hause?

Fid. Wie die Schwestern fort seyn, so spricht er zur Mutter: Sie sollte ihm vollends geben was ihm zukame, er müste Frankreich auch besuchen.

Edw. Es ist Wunder, daß die Alte hat Pfennige hergegeben.

Fid. Was hat sie können mit ihm machen, sie soll ihn zwar sehr gebetten haben, er möchte bey sie bleiben, allein er hat durchaus nicht gewolt, sondern der Tebelholmer wäre seyn letztes Wort gewesen, damit hätte er seinen Abschied genommen.

Edw. So gehen sie recht; ich will doch noch mit



[34] Verwunderung sehen, was es vor ein Ende mit den Leuten nehmen wird.

Fid. Ich gäbe was drüm, daß der Secretarius dieses wüßte, er würde schrecklich drüber lachen.

Edw. Hat er aber auf des Herrn Bruders Briefe nicht geantwortet.

Fid. nicht eine Zeile, ich denke aber immer er sol ehstens selbst herüber kommen.

Edw. Wenn er etwann kommt, lasse mirs der Herr Bruder wissen, daß ich meine Devoir auch bey ihm abstaten kan.

Fid. Und ich denke, wenn er kommt, so wird er gewiß einen Schiebesack voll neuer Zeitung mit bringen.

Edw. Monfrer sehe doch, wer kommt denn dort in jener Gasse hergegangen.

Fid. Wo denn?

Edw. Sieht er nicht dort.

Fid. So war ich lebe, es ist der Herr Secretarius.

Edw. Ich wills ja nimmermehr hoffen.

Fid. Ja ja, es ist nicht anders er ist's.

Edw. Pfeiffe er ihm doch.

Fid. (Pfeißt und windt ihm.)

Edw. Kommt er?

Fid. Ja er kommt spornstreichs gelauffen.

Edw. Nun wirds wacker was zu lachen seyn.

Fid. Ja zimlicher massen.

[35]

## Scena VII.

Cleander zu den vorigen.

Serviteur Messieurs. Serviteur.

Fidel. JeVötre tres humbl. willkommen Herr Secretair.

Edw. Sie seyn willkomm Monsieur. ich gratulire mir, daß ich das Glücke habe dieselbe vor diesesmahl unbekanter Weise auf der Gasse zu sprechen.

Cleand. Monsieur. das Glück wird auf meiner Seiten seyn, sie hier aufzuwarten.

Edw. Sie sagen von keiner Aufwartung nicht, sondern ihr Befehl wird mein Wille seyn.



Fid. Ihr Herrn, complimentiret ein andermahl, und lasset uns ihund von neuen Zeitungen reden.

Cleand. Was zum Hender haben sie denn mit ihrem Hauß-Frauenzimmer vorgehabt, die Herrn seyn wol lose Gäste.

Fid. Der Herr Secretarius zupffe sich selbst bey seiner Nase.

Cleand. Ich habe mich bald nârrisch gelacht, als ich den Brieff gelesen habe, was macht denn der Baron von Hüpelshausen? Ich wills ja nimmermehr hoffen, daß alles wahr ist, was er mir geschrieben hat.

Edw. Monsieur hier hat mir den Brieff selbst vorgelesen, den er an sie geschrieben gehabt, ich muß [36] selbst attestiren, daß nicht ein Wort drinne gesetzt ist, welches mit der Warheit nicht überein stimmte.

Cleand. Das von der Schmincke auch?

Edw. Alles.

Cleand. Ey ihr Herrn, so müssen sie mir beystehen, wenn der nârrische Kerl, wie spricht er: der Tebelholmer etwan mir in die Haare wolte.

Fid. Der Sorge kan der Herr Secretarius vor dießmahl überhoben seyn.

Cleand. Wie so?

Fid. Er ist wieder in die Frembde gewandert.

Cleand. Was ist es denn vor ein Kerl? Wenn ich ihn doch nur hätte sehen sollen.

Edw. Wer ihn ansah, der muste gleich vor ihm erschrecken, so tyrannisch sahe er aus, allein er liebte doch lieber die Tobackspfeiffe und einen guten Trundt Klebe-Bier, als daß er hätte sollen Handel anfangen.

Cleand. Wo ist er aber wieder zu?

Fid. Er will Frankreich besehen.

Cleand. So muß er doch brav Geld zu reisen haben.

Edw. Es wird, halte ich davor, nun meistentheils alle seyn.

Cleand. Nun ich habe mich bald thöricht gelacht, über die Poffen, ich dächte aber, sie würden ja gesehen haben, was Hüpel-Jungen oder was Baronen und Edelleute wären.

Edw. Mein, sie habens nicht eher gemerckt, biß wir den Hüpel Jungen die Kleider wieder ausgezogen haben.

[37] Cleand. Was sprechen sie aber nun?

Edw. Wir wohnen nicht mehr da, allein wie Mons. Fidelen von einem guten Freunde ist erzehlet worden, so will die Alte auf Revengge bedacht seyn.

Fid. Die Frau Schlampampe hat an einem Orthe gesagt: Sie wolte mir und meinem Edwardten einen Injurien Proceß an den Hals werffen, und wenn es auch erstlich in dreißig Jahren geschehen solte.

Cleand. O denn! Ist sie doch bald wie bey uns eine Jungfer, mit derselben hatte sich ein Kerl halb und halb verlobet, wie er aber siehet, daß das Mensch eine Narrin ist, läßt er sie sitzen, und heurathet eine andere, die hatte nun auch gemeint, sie wolte ihm einen Einspruch thun, und wanns auch gleich erstlich in 12. Jahren geschehen solte.

Edw. Ich wills nimmermehr hoffen.

Cleand. Der Herr glaube nur, es ist gewiß geschehen. Allein was palliret denn nun jezo im Guldernen Maulaffen.

Fid. Jetzt gibt es bald noch närrischere Handel als mit den Hüpel-Jungen.

Cleand. Seyn denn die Leute ganz albern in Köpfen. Was ist denn nun wieder neues?

Fid. Der Herr Cleander denke nur, es ist schon vor einem halben Jahre die Rede gegangen, sie wolten sich adeln lassen, und die Mutter hätte ihnen einen Ritteritz in den Hoff gebaut.

Clean. En ich dachte.

Edw. Mons. gläube nur, daß es wahr ist.

Fid. Wir haben solches selbst immer vor Pöffen [38] gehalten, allein vor kam der Schlampampe Gevatterin zu mir, und fragte: ob ich nichts neues wüßte, das Frauenzimmer im guldernen Maulaffen hätte heute früh an den Ort reisen wollen, wo man die Leute adelt, sie hätten aber unterwegs die Carosse zerbrochen, und wären zu Fußse ganz lahm wieder zu Hause gekommen.

Cleand. Könnte mans auch wol thörichte und ärrischer sich einbilden, wer ist aber die Camille?

Fidel. Es ist der Schlampampe ihre Gevatterin.

Cleand. Es muß auch denn die rechte seyn,

Edw. Ja wer nur eine Linde darzu hätte.

Cleand. Von wen hat sie es aber flugs erfahren.

Fidel. Der Haußknecht hatte ihr solches alles erzehlet.

Cleand. Was hat denn die Schlampampe vor einen Haußknecht?

Edw. Er heist Lorenz, es ist ein grundloser Schelm, was im Hause passiret, das trägt er unter die Leute, da kriegt er denn manchmal ein Trindgeld.

Cleand. Was meinen die Herrn, ob ich wol hingehge, und dem Frauenzimmer im güldenem Maulaffen eine Visite gebe.

Edw. Das stelle ich meines Orts Mons. frey, allein ob er alda willkommen seyn wird, kan ich nicht wissen, ja wenn die Schminde nicht thäte.

Cleand. Ja poß tausend, jezt denke ich aller erst wieder an die Schminde, nein, ich gehe nicht hin. Lassen sie uns lieber sehen, wo ein Weinkeller ist, und ein Glasß Wein dafür trincken.

Edw. Beliebet Mons. mit auf meine geringe [39] Stube zu sprechen, und sich eine schlechte Ehre erweisen zulassen, werde ich mich glücklich schätzen.

Cleand. Ich sage Dank Mons. ich wil sie keine Ungelegenheit verursachen, belieben sie aber sonst mit in einen Weinkeller zu gehen, da wollen wir einander noch allerhand Historien erzehlen.

Edw. Ich werde mich davon nicht ausschließen.

Fid. Die Herrn folgen mir, ich weiß wo guter Wein ist. (gehen ab)

### Scena VIII.

Schlampampe, Charlotte, Clarille, Däffle, Schnürzgen, Lorenz.

Schlamp. Habe ichs euch nicht gesagt ihr Raben-äffer, daß es hernach so gehen würde.

Clarill. Frau Mutter höre sie doch nur immer einmal auff davon zu reden, und die Leute mögen sagen was sie wollen, ich schere mich nichts drümb.

Charlott. Wer hats denn der klatschichten Camille

flugs sagen müssen, daß sie es schon in der ganzen Stadt hat ausgetragen.

Schlam. Da kanst du nur deinen getreuen Cammerdiener fragen, wer ihrs gesaget hat.

Vor. Wie? wer? was soll der Cammerdiener gesagt haben?

Schlamp. Hast du der Camille, meiner Hevatterin, nit gesagt, daß das Rad zerbrochen wäre, und es würde nun nichts drauß aus dem Adeln.

Vor. Ich will die Camille zwar nicht schimpffen, allein wenn sie dießes mir nachjaget, so redet sie solches wie eine Staubbesen Hure.

[40] Charlott. Vor den Haußknecht bin ich gut, daß ers nicht gesaget hat. Ich denke aber immer Frau Mutter, sie wirds selbstn nicht haben verschweigen können.

Schlamp. So will ich keine ehrliche Frau seyn, wenn ich mit einem Worte euch gegen sie erwehnet habe.

Clarill. Frau Mutter, sie schweige nur stille, wenn man ihr Maul nicht wüßte, sie kan fürwahr nicht schweigen, und wenns Haß abhaßen anbetreffe.

Schnürz. was ißts denn nun mehr, laßt die Leute reden, was sie wollen, deswegen bleiben sie doch wol ehrlicher Leute Kinder, die ihr gut Auskommen haben.

Vor. Es ist auch wahr, lassiet sie reden, wenn sie nicht wollen die Mäuler halten.

Däfftle. Ihr Mäddgen soltet aber der Frau Mutter nicht flugs so unhöflich antworten, und wann sie solches auch gleich 10. mahl gesaget hätte.

Clarill. Denkt doch, hast du auch geredet?

Däfftle. Allezeit. Ich gönne euch gar gerne, ich wolte, daß ihr von den Leuten nur wacker veriret würdet, damit doch euer verfluchter Hochmuth ein Wißgen gedämpfet würde.

Clarill. Frau Mutter, sie verbiethet Däfftle sein lose Maul, oder ich werde sonstn was anders thun.

Däfftle. Würde ich mich vor dem adlichen Fräulein, als wie du bist, nicht fürchten.

Schlamp. Da hörstu es: Der kleine Junge ist zehn mahl klüger als du.

Clarill. Eh so wolte ich, daß flugs was anders  
[41] drein schmisse, wenn ich mich von so einem Jungen  
noch darzu soll vergiren lassen.

Schlamp. Eh so laß ihn zu frieden, du Rabenast du.

Charlott. Frau Mutter, es sagt ihm aber niemand  
nichts, so kan er uns ja nur zufrieden lassen.

Schlamp. So wahr ich eine ehrliche Frau bin, ihr  
habt mich mit eurem schreyen ganz sterbenskrank gemacht.

Däfftle. Frau Mutter komme sie nur herein, und  
lege sich ins Bette, ehe sie kräncker wird, sie sieht indem  
ganz blaß aus, ich will mich zu ihr legen.

Clarill. Wer macht denn eben das Wesen und solch  
Spiel? hielte sie ihr Maul, und ließe dem Jungen seines  
auch halten, so würden wir uns manchemahl nicht so mit  
ihr zanken müssen.

Schlamp. Nun, nun gib dich nur zufrieden, du kanst  
mich bald loß werden.

Schnürk. Ist ihr nicht wohl Frau Schlampampe!

Schlamp. Ich weiß fast selbst nicht wie mir wird,  
es ist nicht ein Haar anders, als wenn ich mit 2. Köpfen  
gienge.

Schnürk. Lege sie sich nur ins Bette, vielleicht wird  
ihr besser.

Schlamp. Komm herein, zieh mich aus, ich kan in  
Wahrheit nicht länger mehr offen dauren. (gehet mit Däfftle  
und Schnürken ab.)

Charlott. Obs denn ihr rechter Ernst ist, daß ihr  
nicht wohl ist, oder ob sie sich nur so stellet.

Clarill. Wer weiß was ihr ist, sie hat etwan, [42]  
weil wir sind aussen gewesen, mit dem Jungen ein Bißgen  
zu viel getrunken, denn das Aß war ja blind voll.

Vor. Sonst hat sie immer so hübsche rothe Farbe  
gehabt, jezund aber sahe sie wie ein getemperirtes Apffel-  
muß aus, daß ich mich selbst drüber verwundert habe.

Charlott. Wir wollen doch hinein gehn und sehen  
was ihr fehlet, damit wir, wenn es Noth hätte, den Haus-  
knecht flugs zum Doctor schicken können.

Clarill. Verlauffe dich nicht weit Lorenz, damit wir  
dich im fall der Noth flugs an der Hand haben. (gehen ab)



Vor. Ich werde nicht weit gehen. Je, ist das nicht eine Klappertasche die Camille, bedende es nur ein Mensch, dahin zugehen und meiner Frau flugs brühsieden heiß solches wieder zu sagen. Treffe ich sie nur an, ich will ihr den Text lesen. Zu ihr was im Vertrauen gesagt, und nimmermehr nicht mehr, ja wenn sie auch gleich schwüre, daß sie Kohlrabenschwarz würde, so soll sie Zeitlebens von mir wohl nichts wieder erfahren, was in unserm Hause passiren wird. Ich dachte immer, das Bad würde auff mich hinaus lauffen, da meine Frau den vertrauten Cammerdiener erwähnete, alleine weil es noch so bey einem blauen Auge weg gieng, mag's noch gut seyn. Ich muß doch wohl hinein gehn und sehen, was die ehrliche Frau Schlampampe macht, ich will ja nicht hoffen, daß sie sich mit Däfftle wird gar zu Bette geleyet haben; denn wenn sie krank ist, wird der Junge unsehlbar auch krank seyn: und wenn ihm was fehlet, ist's der Frau hinten und vorne auch nicht [43] recht. Ich wolte gerne sehn, wie der Junge seiner beginnen würde, wenn ihm die Mutter sterben sollte. (gebet ab)

### Actus III.

Der Schauplatz bleibt in der Nähe der Stadt, und im Prospeete zeigt sich der Schlampampe verdeckte Schlaf-Cammer.

#### Scena I.

Schelmuffsky ohne Hosen, Rock und Hut.

Es gehet mir auch der Tebelholmer recht unglücklich mit meinem Reisen, ey Sapperment: Wäre ich doch nur bey meiner Frau Mutter geblieben, weil sie mich ohn dem so sehr bat, daß ich nicht von ihr ziehen sollte: So wäre ich doch nicht unter die Soldaten gerathen. Meine Frau Mutter sagte mir's wohl, ich sollte mich vor den Soldaten in acht nehmen, allein ich lachte sie nur aus, weil sie solche närrische Einfälle hatte, und ich hätte mir eher was anders träumen lassen, als daß mir so viel Kerl in den nächsten Dornen Büschen aufflauren sollten, ja wenn auch ihrer Behen gleich gekommen wären, so hätte ich bald mit sie



wollen zurechte kommen, aber Funffzig ist ja der Tebelholmer zu viel auff einen Mann, ich hätte endlich auch gesehen, wie ich mich von ihnen loßgerissen, [44] wenn ich nur einen rechten Degen an der Seite gehabt, allein wer kan wieder Unglücke. Sie haben mich der Tebelholmer ausgezogen biß auff's bloße Hemmbde, nun will ich gerne hören, was meine Frau Mutter darzu sprechen wird. Sie wird trefflich pimmeln, wenn sie mich wieder neu kleiden soll, und so kan ich ja der Tebelholmer nicht gehn. Dort komt Lorenz unser Haußknecht, ich will mich doch ein wenig verbergen und hören, wo er zu denckt. (versteckt sich)

## Scena II.

Lorenz mit einem Urin-Glase.

Dachte ichs nicht, sie würden alle beyde im Bette anzutreffen sehn, und wenn die Krankheit mit meiner Frau Schlampampe sich nicht ändern wird, sihet es sehr schlimm vor sie aus, der arme Däfftle thut auch so kläglich über ihre Unpäßlichkeit, daß einer, wer den Zustand mit ansiehet, sich des Weinens unmöglich enthalten kan, die Jungfern sitzen um das Bette herum, und hängen die Köpffe, als wenn sie nicht dreh zehlen könten, da doch ihre unnützen Mäuler das meiste zu ihrer Krankheit geholffen; Ich muß gestehen, daß die ehrliche Frau ihre Kinder recht lieb hat, wenn sie sich gleich vielmahl mit ihnen biß auf das Schlagen gezandt, Schelmusky, der ihr doch so viel Herzeleid angethan, nach demselben sehnt sie sich abscheulich auch, und spricht: Wenn er doch nur wieder zurücker käme, damit sie ihn vor ihrem Ende doch noch einmahl sehen solte. Die ehrliche Frau solte mich fürwahr [45] dauren, wenn sie vor die Hunde gienge. Aber wo zum Hender werde ich nun den Herrn Doctor antreffen, da soll ich ihm meiner kranken Frau ihre geläuterte Tinctur zu besehen bringen, und hören, wovon doch ihre Krankheit herrühren möchte, ob sie die Wassersucht oder die Schwind-sucht hat. (läßt das Glas fallen.)

Ey, ey, ey, was mach ich, ach schade, schade, daß da ein Tröpfgen umkommen soll, was nun anzufangen? Ich

soß dem Doctor gleichwol die Tinctur zeigen, und da liegt der Quard im Trede. Lorenz, Lorenz, was wirst du deiner Frau wegen ihrer Krankheit doch immer und ewig vor Antwort von dem Doctor bringen.

Quid Confilibus? Ich werde her seyn, und sehen wo ich ein ander Glas bekomme, und meine Jüngferliche Tinctur an statt der franden Schlampampen ihrer hinein zapffen, solche dem Herrn Doctor hintragen und hören, was meiner Frau doch ihre Krankheit sey. (will abgehen)

(Schelmüßky kommt hervor und windt) Bist Lorenz, ein Wort.

Lor. Rußt jemand?

Schelm. Höre doch!

Lor. Alle gute Geister loben. (läuft davon.)

Schelm. Der Tebelholmer, der Kerl ist doch gar ein Narre, wie ich jenesmal aus der Fremde kam, sahe er mich vor einen Bettler an, jetzt da er mich kaum in 2. Stunden nicht gesehen, denkt er, ich bin gar ein Geipenst, aber dort sehe ich die Jungemagd kommen, ich will doch sehen, ob die mich kennen wird. (versteckt sich wieder.)

[46]

### Scena III.

Schnürken.

Ist das nicht ein leichtfertiger Vogel der Hauß-Knecht, er ist bald eine ganze Stunde weg, und kommt noch nicht wieder, ich dächte es wäre ja unmöglich, daß er sich so lange bey dem Doctor auffhalten sollte, es wäre denn, daß der Doctor nicht zu Hause gewesen, oder ist der Vogel etwan gar mit dem Glase gefallen und hats zerbrochen.

Schelm. (im verborgen) Es kan der Tebelholmer was dran seyn.

Schnürk. Wen höre ich denn reden, und sehe gleichwol niemand. (rußt) Lorenz.

Schelm. (kommt hervor) Wie stehts Jungemagd?

Schnürk. Ach ihr Leute! alle gute Geister. (läuft davon.)

Schelm. Der Tebelholmer, die Jungemagd ist eben so ein Narre wie der Haußknecht, ich würde ja vorn Sapperment sehen können, was ein Geipenst oder ein

Mensch wäre, ich muß doch nur vollends hingehen und sehen, was meine Frau Mutter guts macht, weil sie sich indem, wie der Hausknecht sagte, so nach mir gesehnet hat. (geht ab.)

### Scena IV.

Cratippo. Lorenz.

Cratippo. Ich kan das Ding unmöglich glauben.

Lor. Ja ja, Herr Doctor glaubts doch nur, sie ist sterbenskrank.

Cratip. Ihr habt aber gesehen, daß das Wasser in coctione ganz hell und klar schiene, und nach des Galeni und Hippocratis Meinung ganz keine Krankheit zu spüren sey.

Lor. (ad Spectat.) Wenn ich nur das rechte Wasser nicht hätte lassen in den Dreck lauffen, was giltz, der Herr Doctor Cratippo würde anders schwätzen. Aber Herr Doctor, ich dünkte, man hätte doch zum wenigsten aus der Tinctur sehen können, wie der Patient im Leibe beschaffen seyn müste.

Crat. Habe ichs euch doch satzsam in meinem Hause gezeiget, daß derselbe Mensch etwas zu viel getruncken.

Lor. Es kan was dran seyn.

Cratip. Und etwas Erschröcknuß gehabt.

Lor. Es kan auch seyn, wie der Cammerdiener in Dreck fiel.

Cratip. Item, daß mit der Zeit ein Fieber drauß entstehen könnte, wenn der Magen mit unverdaulicher Speise solte beschweret werden.

Lor. Es ist gut, daß ichs weiß, so darff ich nicht mehr so viel rohe welcke Rüben essen. (zum Doctor.) Aber will denn der Herr Doctor nicht mit hingehen, damit er den Patienten nur selbst sieht.

Cratip. Ich hoffe, es wird nicht nöthig seyn.

### Scena V.

Schnürzgen zu den vorigen.

Schnürz. Sage doch, Lorenz, wo dich der hender so lange hat, die Frau ist bald gestorben, sie liegt tod-

krank, [48] und wartet mit großem Verlangen auf des Doctors Hülfe.

Vor. Ich bin ja nicht Schuld daran, daß ich nicht flugs bin wieder gekommen, der Herr Doctor da ist Schuld dran, daß er mich nicht eher abgefertigt hat.

Schnürp. Ist das der Herr Doctor?

Vor. Freylich ist ers, frage ihn nur selber.

Schnürp. Er verzeihe mir mein Herr Doctor, will er sich nicht einen Gang zu meiner Frau bemühen, sie liegt auf den Tod krank.

Cratip. Wie ich aber aus dem Wasser speculirt habe, so fehlet dem Patienten gar nichts.

Schnürp. Ey das glaube ich gar wohl, da ist dieses Bürschgen Schuld dran.

Cratip. Wie so?

Schnürp. Der Vogel hat das Glas mit dem rechten Wasser auf der Gasse zerbrochen, was er aber dem Herrn Doctor vor welches gezeigt, wird er am besten wissen.

Cratip. Ja das ist eine andere Sache. Freund, von wem habt ihr dieses Wasser, welches ihr mir zu be-  
sehen brachtet.

Vor. Von mir selber.

Cratip. Warum habt ihr mirs aber nicht gesagt, daß solches der Patientin ihrs nicht sey?

Vor. Ich vermeinte, ihr sollet aus meinem können wahr sagen, was meiner Frauen ihre Krankheit wäre, deswegen seyd ihr ja ein Doctor.

Cratip. Wenn ich der Doctor wäre, welcher aus eurem oder aus eines andern Menschen seinem Urin judiciren könnte, was der Tertius oder Secundus [49] vor eine Krankheit hätte, so wäre ich ein kluger Mann, allein so muß der Doctor noch gebohren werden, der diese Wissenschaft erstlich erlernen soll.

Vor. Na das habe ich nicht gewußt, aber sage mir doch Schnürpgen, wer das Ding nur flugs muß wider gesaget haben, daß ich das Glas mit dem Wasser habe lassen in den Dreck fallen?

Schnürp. Kanst du auch wol rathen?

Lor. Was will ichs rathen können, da es keine lebendige Seele nicht gesehen hat, wie ichs zubrochen habe.

Schnürk. Vor was bist du gelauffen auf der Gasse?

Lor. Ach du Herzen-Kind, höre nur, wie mirs gieng, es pißte mir jemand aus einem Winkel, und wie ich mich umsah, so stund ein schleherweißer Geist an einer Ecke, da fieng ich an, alle gute Geister. Und lieff spornstreichs davon.

Schnürk. Derselbe Geist hat mich auch bethört, allein weist du denn, wers gewesen ist? es ist kein Geist gewesen.

Lor. Was wäre es aber sonst gewesen?

Schnürk. Es ist unser Schelmuffsky gewesen.

Lor. Ey, ich dachte was mir sonst wäre, wo käme denn derselbe im weissen Hemmbde daher?

Schnürk. Es ist gewißlich wahr, er ist wieder gekommen, die Soldaten haben ihn nicht weit von hier biß auffz Hemmbde ausgezogen, und alles mit einander genommen, der hats eben gesagt, daß du das Glas zerbrochen hättest.

Lor. Ey, was du sagest, ist er ausgezogen worden? [50] So gehts, wenn man den Eltern nicht folgen will, daß man weder Stern noch Glücke hat; Was spricht aber die Mutter?

Schnürk. Was soll sie sprechen, sie ist froh, daß sie ihn hat wieder zusehen bekommen.

Lor. Hat er nicht schon brav aufgeschnitten wieder, was er unterwegs gesehen hat.

Schnürk. Was sollte er denn aufgeschnitten haben, ist er doch kaum 2. Stunden weg gewesen.

Cratip. Ja Mädgen, wenn ich soll mit euch hingehen, und eure Frau besuchen, so müßet ihr bald machen, denn ich habe sonst noch mehr Patienten abzuwarten.

Schnürk. Ganz wol, der Herr Doctor beliebe mir nur zu folgen, ich wil ihm den Weg weisen, wo sie liegt.

Cratip. Ganz gerne. (Cratippo und Schnürkgen gehen ab.)

Lor. Nun sind wir doch alle fein wieder zu Hause, das ist doch artig, so fressen wir doch fein miteinander, wir sind artige Kinder mit unserm Reisen, schade istz, daß



wir die Tour ala mode nicht längstens angestellt haben, so hätte sie Schelmuffsky können mit zu seiner gefährlichen Reise-Beschreibung = = =

## Scena VI.

Camille schlägt Lorenzen auff die Achsel.

Wie stehts Lorenz, was haben wir guts neues?

Lor. Es ist gut, daß ihr mir in Weg komt, [51] denn ich habe längstens gerne gewünscht mit euch zu reden.

Camill. Wie so? Passirt wieder was?

Lor. Euch sollte man wohl mehr was geheimes vertrauen.

Camill. Warum denn?

Lor. Darumb, daß ihr hin gehen könntet und die Stadt davon voll machen, wie neulich.

Camill. Wie so dann?

Lor. Ihr Klappertasche, hättet ihr nicht schweigen können, was ich euch neulich vertraute, jezund sagte ich euch nun wieder was neues, allein so sollet ihr einen Quard von mir erfahren.

Camill. Ich habe mit keiner Sylbe dran gedacht, und die mirs nachreden, lügens wie Huren und Schelme.

Lor. Ey gnug, daß ihrs zu welchen gesagt habet, und die saugen mirs nicht aus den Fingern. Hättet ihr nur fein reinen Mund gehalten, so sagte ich euch auch ihunder, daß unser Schelmuffsky wäre von 50. Soldaten ausgezogen worden, und daß er im bloßen Hemdde wäre wieder zur Mutter gekommen, so aber sollet ihr nicht eine alte Eiesdeute mehr von mir erfahren. (gehet ab)

Camill. Ze du einfältiger Tropff, wilstu mir nichts mehr sagen, und sagsts in deiner Dumbheit doch. Lauff immer hin, ich weiß nun schon was ich wissen will. Hört man nicht Händel! ist der Sohn nun auch wieder kommen, und haben ihn die Soldaten ausgezogen biß auff's Hemdde? so gehen sie recht, nun sind sie doch fein alle wieder zu hause, die ehrliche gute Frau [52] muß doch genug von ihren Kindern ausstehn, sie ist zwar nicht zu klagen, warumb hat sie dieselben in der Jugend nicht besser gezogen.



Ich habe vernommen sie soll sehr unpaß sehn, ich muß sie doch wohl ikund, wenn ich wieder vom Markte komme, besuchen. (gehet ab.)

### Scena VII.

Schnürzgen kömt gelauffen.

Je daß es den Himmel erbarme! wo werde ich doch flugs einen Notarichs, oder wie es heißt, antreffen, es wird mit meiner Frau alle Minuten schlimmer, sie will so gerne ein Testament machen lassen. Sonst hat immer einer in jener Gasse dort gewohnet, ich muß doch sehen, ob ich ihn ausfragen kan. (will abgehen.)

### Scena VIII.

Lorenz kömt hinten nach und rufft.

Schnürzgen, Schnürzgen Pißt, kom doch wieder her.

Schnürz. Nun was hast du denn zu ruffen, da du weist, daß die Sache keinen Verzug leidet.

Lor. Je laß dir doch sagen.

Schnürz. Nun, was wiltu denn?

Lor. Du solst den Weg ersparen, und es ist gleich ein Notarichs kommen.

Schnürz. Wer hats ihm denn zu wissen gethan?

[53] Lor. Es ist der Kerl, welcher sonst immer pflegt hin zu kommen.

Schnürz. Ach Herr Verius wirds sehn?

Lor. Ganz recht, derselbe Kerl istz. Er sagte: weil er vernommen, daß die ehrliche Frau krank wäre, als hätte es seine Schuldigkeit erfordert, sie zu besuchen.

Schnürz. Komm laß uns doch hinein gehen, damit wir doch hören, was die Kinder alles vermacht kriegen.

Lor. Ja du Herzenskind, es darff keiner bey dem Testamente von uns sehn, sie hießen mich auch aus der Stube gehen. Es dorffte niemand drinne bleiben, als der Herr Doctor, der Herr Notarichs, die Jungfern und Däfftle.

Schnürz. Musste Schelmuffsky auch heraus gehen?

Lor. Freylich.

Schnürz. Es ist Wunder, daß ers gethan hat.

Lor. So viel als ich von ihm vernehmen konnte, mußte ers halt ich wohl nicht gerne thun, er fluchte lästerlich, und schmiß die Thür zu, daß alles schmetterte.

Schnürk. Wer weiß, ob sie ihm gar was vermachen läßt, weil er indem das seine schon weg hat.

Lor. Sie kan ihm doch das Mutter-Theil nicht vorbehalten.

Schnürk. Ja, wenn er auch nichts schon drauff weg hätte.

Lor. Wenn gleich, von rechtswegen kan sie ihn doch nicht enterben.

[54] Schnürk. Man wirds wol erfahren, wenn sie sterben sollte.

Lor. Ich zweiffele, daß sie des Lagers wieder aufkommt.

Schnürk. Was hilffts, sie muß doch einmal sterben, und wir eben so wohl auch.

Lor. Sie mag immer hin sterben, wenn ich und du nur leben bleiben, daß wirs erstlich auch versuchen, wie es im Stande der geknickten Hosen zugehet, willst du mich aber noch haben?

Schnürk. Davon ist nun jezo nicht zu reden, es wird sich mit der Zeit schon geben. Komm, wir wollen ein Bißgen an der Stubenthüre hordchen, was sie drinne reden.

Lor. Meinthalben; vielleicht vermacht sie uns auch was. (gehn ab)

## Scena IX.

Camille.

Der Frau Gevatter ihr Haußknecht meinte zuvor, es würde es nun kein Menich erfahren, daß ihr Sohn Schelmussku wäre wieder gekommen, und daß ihn die Soldaten biß auffs Hembde ausgezogen hätten, so höre ich wohl, es reden schon alle kleine Jungen auf der Gasse darvon, Herr Edward und Herr Fidele wissens auch schon, ich halte dafür, sie bringens selber unter einander aus. Wie mir eine Frau da erzehlete, so soll meine Frau Gevatterin noch sehr krank seyn, ich muß doch hingehn, und dieselbe be-

suchen, sonst möchte sie mirs vielleicht vor eine Grobheit auslegen, wenn ich nicht zu ihr käme. (geht ab.)

[55]

**Scena X.**

Cleander, Fidele, Edward.

Fid. Ich rathe es dem Herrn Secretarius nicht, daß er hingehet, und zumahl jezo, da die ehrliche Frau sehr krank sehn soll.

Cleand. Der Kerl dürfte aber wol denken, man steckte vor ihm Bitter-Febern auf.

Edw. Ach! es hat sich wol. Er ist selbst froh, daß ihn die Leute nur ungeberirt lassen.

Fid. Weiß der Herr Secretarius was? Die Camille sagte vor zu mir, sie wolte die Alte besuchen, hernach zu mir kommen, und alles erzählen, was da passirete.

Cleand. So wollen wir es so lange dabey bewenden lassen, wenn ich höre, daß es mit der Alten wieder besser ist, so will ich doch hingehen und hören, was sie sagen werden.

Edw. Wie wird sich aber der Herr Cleander, wegen seiner Schminke, zu excusiren wissen?

Cleand. Dafür lasse der Herr mich sorgen, ich wil das Ding schon zu karten wissen.

Edw. Ey, daran zweiffle ich gar nicht.

Fid. Wenn der Fembde nun im Hembde dort sitzt, er wird den Herrn Secretarium gar nit sauer ansehen.

Cleand. Haben denn ihm die Soldaten die Hosen auch ausgezogen?

Fid. Ich halte, ja.

Cleand. So hätte ich doch lachen müssen, wenn ich ihn im Hembde hätte sehen zur Stadt herein kommen.

[56] Edw. Er wird wol flugs früh oder bey Thor-schließen sehn angestochen kommen, damit ihn die Leute nicht groß gesehen haben.

Cleand. Ich werde ihn ja auch noch zusehen bekommen, aber wollen wir nicht dort hingehen, wie wir versprochen haben.

Edw. Wie Mons. beliebt.

Clea. So lassen sie uns fein bald gehen.

Fidel. An mir lieget es nicht. (gehn ab.)

## Scena XI.

Der Prospect eröffnet sich, der Schlampampe ihr Schlafzimmer, allwo sie mit Däfftle in einem Bettkorbe liegt, und stehen folgende um sie herum: Camille, Charlotte, Clarille, Gratippo, Verius sitzt an einem Tisch mit 3. Zeugen, Schelmufsky liegt im Hemde auf der Erden vor dem Bette. Lorenz, Schnürken.

Gratip. Wie gesagt, meine Frau, wir können nichts weiter thun, als daß wir erwarten, wie diese Arzney an-  
schlagen wird.

Schlamp. (redet ganz fräulich) Ach wenn ich nur nicht so matt wäre.

Camill. Wie ist ihr aber die Krankheit, Frau Gvatterin, so geschwinde angewandelt, es fehlte ihr ja vorhin nichts.

Schlamp. Ich gebe es nichts anders, als der Boßheit und Enjer Schuld, denn wie vielmahl ich mich über meine Rabenäßer Lebenslang erzürnet habe, das ist auf keine Rühhaut zu schreiben.

[57] Clarill. En ich dächte, wir hätten uns zehnmal mehr über sie erzürnet, als sie über uns, und nun kan sie sagen: Wir wären Urjache an ihrer Krankheit.

Schlamp. Nun nun, gib dich nur zu frieden, du wirßt mich bald loß werden.

Däfftle. Mein liebe Frau Mutter, sie muß nicht sterben, hernach müste ich alleine schlaffen.

Schlamp. Du Herzer-Sohn du, ich lebte frenlich lieber, als daß ich sterben solte, ich kan aber nit dafür, wenn der Tod nicht will.

Däfftle. Es ist wol endlich wahr, Frau Mutter, wir müssen alle sterben, wenn Zeit und Stunde kommt.

Gratip. Der kleine Sohn redet gar klug.

Lor. Meine gienge es aber nicht an, wenn man dem Tode so ein paar gelbe Zahl Pfennige in die Haderu schmieße, daß er etliche Jahr Nachsicht hätte?

Ver. Ihr Herzer Freund, wenn das angiege, so würde mancher noch am Leben seyn, der jecho schon längst vergessen ist.

Schelm. Der Tebelholmer, ich wolte, daß ich schon todt wäre, daß ich nur von der Welt weg käme.

Charlott. Frau Mutter, wie ist's dann iho, wird ihr denn nicht ein Bißgen besser?

Schlamp. Ach du Herze-Tochter, es wird immer schlimmer.

Schnürk. Ihr Leute, wenn sie nur schlaffen könnte, ich bin gut dafür, es würde sich ändern.

Cratip. Erweisen sie mir den Gefallen, und lassen sie etwas mit reden verschonet, vielleicht findet sich ein Schlaff.

Ler. Ich hielte es auch vor den besten Rath.

[58] Cratip. Indessen wünsche ich gute Besserung, meine Frau, und auf den Abend wil ich ihr wieder was verordnen, auch, wanns meine vielfältigen Geschäfte zulassen wollen, einen Gang mit einsprechen.

Schlam. Es ist ganz gut, immittelfst sage ich Dank, daß der Herr Doctor mich besucht hat, und vor seine gehabte Müh soll er schon mit Dank contentirt werden.

Cratip. Es hat nichts zu sagen. Geht der Herr Notarius mit?

Ler. Ich bin doch hier nun auch nichts mehr nütze, ist doch ihr letzter Wille vollbracht, hat sie aber mir noch was zu befehlen, meine Frau? wo nicht, so wil ich hiermit auch Abschied genommen haben, und wünsche gleichfalls gute Besserung.

Schlamp. Ich weiß ja nichts mehr, er habe indessen Dank, daß er mich besucht hat, und wegen des Testaments sol er schon seine Gebühr zugewarten haben.

Ler. Es hat nichts zu sagen, sie leben allerseits wol.

Cratip. Ihr Diener allerseits. (geht mit Lerio aus dem Schlafzimmer.)

Charl. } schönen Dank.

Claril. }

Lor. } großen Dank.

Schnürk. } schönen Dank. (Das Schlafzimmer wird bedeckt.)

## Scena XII.

Cratippo, Leriüs.

Ler. Was hält der Herr Doctor von der Krankheit?



Cratip. Die reine Wahrheit zu sagen, nicht viel [59] guts, und wenn sichs in einer halben Stunde nicht mit ihr bessert, so wolte ich hernach nicht einen Heller vor ihr Leben geben.

Ver. Ich halte dafür, daß das gemeiniglich bey einer kranken Person keine gute Anzeigung ist, wenn die Augen flugs so verfallen.

Cratip. Auch dieses nicht, sondern ich bin des Hippocratis Meinung, wenn der Patient grosse Hitze hat, und braucht wieder dieselbe Medicamenta, daß die Hitze soll gedämpft werden, und sie verlieret sich gleich, so ist das eine gewisse Regul, und wird nimmermehr falliren, daß der Mensch keine 2. Stunden mehr lebet.

Ver. Ist denn dieses bey der Frau Schlampampe approbiret und observiret worden?

Cratip. Deswegen zweiffele ich an ihrer Genesung.

Ver. Sonst heist es aber bey denen Herren Medicis: *Aegroto dum anima est, spes esse dicitur.*

Cratip. Ja wenn wir Medici allemal denen Patienten gleich zusagen wolten, wie manchnmal gefährlich diese und jene Krankheit wäre, so würden sie uns schlecht affectioniret bleiben.

Ver. Man wird ja sehen, was es vor einen Ausgang mit ihr gewinnen wird.

Cratip. Die Zeit wirds in einer Stunde lehren. Unterdeß lebe mein Herr wol, ich wolte gerne länger mich bey ihm aufhalten, allein so habe ich einige Patienten in dieser Stunde noch abzuwarten, drum muß ich eiligt gehen und Recepte in die Apothecam schicken.

Ver. Sie lassen sich nicht abhalten, mein Herr Doctor, ich bin ihr Diener.

[60] Cratip. Grossen Dank. (gehen an unterschiedlichen Orten ab.)

### Scena XIII.

Schnürrgen.

Wo werde ich doch Augenblicks den Herrn Doctor wieder antreffen, daß er geschwinde geschwinde wieder hin kommt zu meiner Frauen, es ist ihr ein Stedfluß gefallen,



daß sie schon nicht mehr reden kan, ich glaube nicht, daß sie eine halbe Stunde mehr lebt.

### Scena XIV.

Lorenz kommt geschwinde gelauffen.

Schnürzgen du solst geschwinde wieder zurücke kommen, der Doctor ist mög nun nichts nütze.

Schnürz. Wie so, istz besser mit ihr worden?

Lor. Ach ja, es ist besser mit ihr worden. Morigit.

Schnürz. was heist denn das?

Lor. Du Narrichen, verstehest du denn kein Latein, das heist so viel, sie ist mause, mause todt.

Schnürz. Ich wills ja nicht hoffen, daß sie schon gestorben ist.

Lor. So wahr ich ein ehrlicher Kerl bin, todt ist sie. Ob sie nun aber auch mag gestorben seyn, davon kan ich nun nicht sagen, aber das weiß ich gewiß, daß sie Mause todt ist.

Schnürz. Ach! ihr Leute, kan es nicht geschwinde flugs mit einem Menschen kommen. Was sprechen aber die Kinder?

[61] Lor. Schelmuffsky, der arme Dieb, sitzt in der Hölle, und heult wie ein kleiner Junge, Noß und Wasser; er spricht: Wenn sie nur noch so lange leben sollen, biß sie ihm ein Kleid hätte auf den Leib geschafft, daß er wieder hätte reisen können, hernach hätte sie immerhin mögen sterben.

Schnürz. Was spricht aber Däfftle?

Lor. Der wil sich nun gar nicht trösten lassen.

Schnürz. Wie wirds aber nun sollen gehalten werden?

Lor. Es sind schon ein Hauffen Leute drinne von ihren Freunden, und machen Anstalt, wie sie sol begraben werden.

Schnürz. Sie werden sie doch wohl besetzen?

Lor. So habe ich gehört, und das sol auf den Abend noch, wenns möglich seyn will, geschehen.

Schnürz. Ach es ist wahr, sie hat ein schön Begräbnüß draussen, da werden sie sie wol hinein bringen.

Lor. Mich denkt, sie redeten davon, ich sol gleich jehund hingehen, und sol mir einen Flor auf den Huth hohlen, du magst immer auch bey Zeiten hinein gehen, daß du was zu trauern bekommest. (gehet ab.)

Schnürz. Ach ihr Leute, ich muß flugs hinein lauffen, sonst möchten sie mich vergessen. (geht ab.)

## Scena XV.

Camille, Edward, Fidele, Cleander.

Fidel. Ich hätte mir das Ding nimmermehr einge-  
gebildet, daß die ehrliche Frau sterben würde?

[62] Camill. Und ich hätte mir auch ehe was anders träumen lassen, als daß sie so geschwinde mit Todte ab-  
gehen sollte.

Cleand. Was spricht aber der Tebelholmer?

Camill. Er meint ja den Sohn, welcher in der Frembde ist gewesen?

Cleand. Ja den meine ich.

Camill. Ach der arme Schelm sitzt in der Hölle und weinet die bittersten Thränen, daß er kein Kleid hat.

Edw. Er wird nun schon wieder eins bekommen.

Camill. Freylich, lassen sie ihm eins machen, allein auf den Abend wird er sich wol mit einem geborgten der Weile behelffen müssen, biß die Trauer fertig ist.

Fid. Was soll er damit thun auf den Abend?

Camill. Sie soll bengesezt werden.

Cleand. Läßt sichs aber so bald mit ihr thun?

Camill. Ach ja, es wurde stracks Anstalt darzu gemacht, der Sarg ist auch bald fertig.

Fid. Lassen sie sie aber auch sehen?

Camill. Das wird wol nicht geschehen, weil sie etwas unscheinbar aussieht, wollen die Herrn aber ihr Begräbniß sehen, so können sie auf den Abend mit hinaus gehen auf den Gottes Acker, da werden sie die Leiche hinein bringen.

Cleand. Wollen wir hinaus gehen?

Fid. Ich gehe schon mit.

Edw. Ich möchte ihre Sepultur selbst gerne sehen.

Camill. Ach! gehen sie immer hinaus, es werden  
[63] indem viel Leute aus der Stadt mit hinaus lauffen.

Fid. Wird denn keine Abbandungs=Rede dabei gehalten werden?

Camill. Ich habe auch davon gehört, der Praeceptor sol sie noch thun.

Cleand. Gibt derselbe einen guten Orator ab?

Camill. Ich verstehe es nicht, ihr Herren.

Fid. Er mag wol was gethan haben, man kan nicht wissen, ich habe zwar dergleichen noch nicht von ihm gehört.

Edw. Ich wüßte michs auch nicht zu entsinnen.

Cleand. Sie soltens dem Haus=Knechte auftragen, der würde wol was her schwagen, daß sie alle bey großem Lachen müßten.

Fid. Wo muß denn der Vogel stecken, daß er sich nicht einmal blicken läßt.

Camill. Sie haben ihm Geld gegeben, er sol sich einen Flor im Gewölbe hohlen, daß er seine Frau auch betrauen kan.

Cleand. Wenn wir ihn doch antreffen, wir wolten ihm eine Nase machen, daß er seiner verstorbenen Frau, wenn sie begehrt würde, die Abbandung thun solte.

Fid. Ich bin gut dafür, man dürffte ihm nur leicht=lich was davon gedenken, er unterstünde sich solch Ding vorzunehmen.

## [64] **Scena XVI.**

Lorenz zu den vorigen, in einem langen Flor auf dem Hüte.

Nun wird es gar nicht an ein Trauen gehen.

Cleand. Das ist er ja?

Camill. Ja, das ist der närrische Dieb.

Lor. Aus dem Wege, daß die Leute sehen, daß ich einen Flor auf dem Hüte habe, und meine Frau betraue.

Camill. Hört doch Lorenz.

Lor. Was gibts.

Camill. Der frembde Herr da, wolte euch gerne sprechen.

Lor. Ich habe ihund nicht Zeit, ich muß trauren.  
(geht immer auf und nieder.)

Cleand. Hört Freund, ich wolte nur dieses fragen, ob eine Abdankungs-Rede bey eurer verstorbenen Frau Begräbniß auf den Abend auch gehalten würde.

Lor. Was ist das vor ein Ding?

Cleand. Das ist so eine Rede, die eine wohlberedte Person in einem langen Trauermantel verrichten muß.

Lor. Wie muß er aber sprechen?

Cleand. Er redet die sämtliche Leich-Begleiter an, bedankt sich im Nahmen der gegenwärtigen Leid-[65] tragenden, und macht von ihrem Leben und Tode eine kleine Lob-Rede.

Edw. Haben sie noch niemand, der es verrichten soll?

Lor. Ich weiß darzu noch keinen, allein könnte ichs nicht wohl verrichten?

Cleand. Warum nicht? ihr soltet euch vortrefflich darzu schicken.

Lor. Wißt ihr was? ich will mir unsern Praeceptor so ein Ding lassen auffsetzen, und flugs auswendig lernen, so denken die Leute, ich schwache solch Zeug alles aus dem Kopffe daher.

Fid. Es ist wahr, so gehet es gut an.

Lor. Ich wil flugs lauffen und sehen, wo ich ein Trauer Mantel geborget kriege. (läufft ab.)

Cleand. Nun ich lache mich doch nârrisch, wenn sich der Kerl solch Ding unterstehet.

Fid. Ich bin gut dafür, er thuts.

Camill. Wenn ers nur nicht der Jungemagd sagt, die rathet ihn von solchem Vornehmen ab.

Edw. Wir werden ja sehen, wie es ablauffen wird.  
(es wird etwas dunkel.)

Camill. Na ich muß wohl gehen, es wird schon alle finster, daß ich meine Sachen zu Hause zu rechte mache, denn ich muß auch hinaus gehen, und ihr Begräbniß sehen. Sie leben wol, die Herrn. (geht ab.)

Fidel. Sie im gleichen, Frau Camille, ich danke indessen vor gute Nachricht.

[66] Cleand. Na, ihr Herren, wie wollen wirs halten,

speisen wir erstlich ein wenig, oder wollen wir ein bißgen in der Stadt herum gehen, biß es wird Zeit seyn hinaus zu gehen.

Fidel. Wir wollen in einen Weinkeller gehen, und uns die Zeit unterdessen mit einem Glase Wein vertreiben, biß es vollends Nacht wird.

Cleand. Ich bins auch zu frieden. (gehn ab.)

## Scena XVII.

Lorenz in einem groß langen Trauer-Mantel.

Ich denke ja, der soll mir lang genug sehn, wenn ich die Abbandung meiner verstorbenen Frauen halten werde, sie ist zwar unserm Praeceptor aufgetragen worden, er hat sich schon drauff geschickt gemacht, aber ich habe ihm die Abbandung gestohlen, weil er mir nichts aufsetzen wolte, nun will ich ihm zuvor kommen, und das Ding auswendig lernen, damit ers hernach nicht thun darff. (geht ab.)

Der Schauplaz verwandelt sich, bey der Nacht, in einen Kirchhoff, mit vielen Gräbern, und im Prospecte praesentiret sich der Schlampampe Sepultur annoch verdeckt, es wird eine traurige Sonate gehöret, und kom=[67]men unter währefder Music viel Leute hervor getreten, welche die Befehung mit sehen wollen. Worunter Camille und Burpe sich auch mit einfinden, nachdem die Trauer-Music auffhöret, treten auf:

## Scena XVIII.

Edward, Fidele, Cleander.

Cleand. Ich sehe wohl, es ist noch alle früh,

Fidel. Sie werden nun nicht lange mehr bleiben.

Edw. Wie kommts aber, daß das Begräbnuß noch zu ist.

Burp. (Unter dem Volcke) Ihr Herrn, es wird nicht eher auffgemacht, biß sie drinne seyn.

Fidel. Woher weist du es dann?

Burp. Ich werde es ja wissen müssen, wofür wäre ich denn des Todtengräbers sein Sohn.

Edw. Wo wollen sie aber hinein kommen, wenn sie nicht eher auffmachen, biß sie drinne seyn, wie du sprichst.



Burp. Sie gehen zur Hinterthür hinein, damit nicht so ein Gedränge von dem Volke wird.

Cleand. Das will ich glauben. Höre kleiner, ich will dir einen Dreher geben, gib Achtung, [68] wenn sie auffmachen, daß du uns solches hier sagest.

Burp. Ja ich wills thun, aber ihr müßet mir her- nach auch den Dreher gewiß geben. (geht ab.)

Cleand. Du sollst ihn haben, so bald als du wieder kommst.

Fidel. Sieh da, Frau Camille, ist sie auch hier.

Camill. Ich werde es ja auch mit sehen wollen.

Cleand. Wie muß es denn mit dem Haus-Knechte wegen der Abdankung stehen.

Camill. Ach ihr Herzen-Kinder, wie ich vorbe- gieng, so stund er in einem grossen langen Trauer Mantel im Hause, und hatte einen Zettel in der Hand, und murmelte immer mit sich selbst.

Edw. Er wird ja nicht des Henders seyn, und sich die Abdankung zu halten unterstehen wollen.

Camill. Er gieng so prozig im Hause herum, als wann er was rechts wäre.

Cleand. Ich warte nur mit Schmerzen, wie es ab- lauffen wird.

## Scena XIX.

Burpe kommt gelauffen, und spricht zu Cleandern.

Herr, es wird ihund gleich auffgemacht werden, die Trauer-Leute sind schon drinne mit [69] der Leiche. Gebt mir auch nun meinen Dreher.

Cleand. Hier mein Sohn, da hast du einen, ver- nassche ihn auch nicht, sondern lauffe dir Zucker dafür.

Burp. Nein, ich wil ihn wol besser anlegen.

Cleand. Woran willst du ihn denn legen?

Burp. Ich habe zu Hause eine kleine töpferne Sparbüchse, da stecke ich alle die Dreher hinein, wenn ich welche geschendt kriege.

Cleand. Was thust du denn damit.

Burp. Wenn ich nun genug gesammelt habe, so gebe



ich das Geld hernach meinem Vatter, der muß mir einen neuen Rock davor machen lassen.

Cleand. Du armer Schelm, so mußt du auch lange genug sammeln, ehe du zu einem Kleide Dreher zu wege bringest.

Burp. Wer kan sich denn anders helfen, und darzu wirds ja besser seyn, wenn ich die Dreher auffhebe, als wenn ich sie vernaschte, oder Zucker dafür kauffte.

Edw. Der Junge, so klein als er ist, redet er in Wahrheit sehr gescheid.

Burp. Sehet ihr Herrn, jezt machen sie das Begräbnuß auf.

(Der Prospect eröffnet sich, und zeiget der Schlampampen Sepultur mit schönen Epitaphiis ausgezeichnet. Die Leidtragende stehen um die verdeckte Todten-Paare herum, das Volk siehet zu.)

[70] Cleand. Das Begräbnuß sieht sehr wohl aus.

Fidel. Es soll eines mit von den besten seyn dieser Stadt.

Cleand. Welches ist denn nun der Frembde, welcher den Secretarius hat prügeln wollen?

Edw. (Zeiget mit Fingern) Jenes ist er, der dort oben stehet.

Cleand. Sieht er doch bald aus, wie der Kerl, der Eißleben sol angesteckt haben.

Edw. Er siehet desperat gnug aus.

Burp. Wenn sich die Herren wollen im Begräbnuß hernach umsehen, wenn die Trauer-Leute heraus seyn, so sagen sie mirs nur, ich wills meinem Vater wissen lassen.

Cleand. Es ist nicht nöthig, wir könnens schon hier gut genug sehen.

## Scena XX.

Lorenz (im langen Trauer-Mantel.)

Schnürzgen (in einem Kopff-Schleher.)

Lor. Platz ein wenig ihr Leute, daß ich Raum habe.

Schnürz. Wenn du doch solche närrische Dinge nicht vornehmest, daß die Leute was zu lachen haben, es muß wol ein klug Mensch seyn gewesen, der dir solches hat weiß gemacht.

[71] Vor. Schnürzgen, tritt du doch nur auf die Seite, und verstöhre mich in meinem Concepte nicht.

Schnürz. Ich bitte dich drum Lorenz, unterstehe dich doch nur nicht solcher Dinge, die dir nicht gehören, und darzu ist unser Herr Praeceptor ja schon darzu bestellt, der die Abdandung thun soll.

Vor. Wann ich sie thu, darff er sie nicht thun, und laß mich nur zu frieden, daß ich anfangen kan.

Schnürz. So folge nur deinem Kopffe, ich wolte, daß dich nur die Leute wacker auslachten.

Vor. Ey, lasse sie lachen, wenn sie nicht mit weinen wollen. (Macht närrische Reverenze.)

(Edward, Fidele und Cleander lachen heimlich darüber.)

Vor. Erbahre, Wohlgebohrne = = (macht wieder einen närrischen Reverentz.)

Cleand. Ey das räumt sich auch zusammen.

Vor. Ehrenveste und Nahmhaffte = =

Fidel. Der Anfang läßt sich gut an.

Vor. Borachtbahre und Hoch-Edele. = =

Edw. Er muß ein recht absonderlich Titular-Buch haben.

Vor. Haltet doch die Mäuler ihr Leute, daß ich mich im Titul nicht verstoffe. (sie sangen alle an zu lachen.)

Schnürz. Ich bitte dich, schweige stille.

[72] Vor. Ist doch der Titul nun bald aus, hernach solls schon gehen. Halt doch = = Wo bleib ich denn = = ach jezt fällt mirs wieder bey. Borachtbahre und Hoch-Edele

Borachtbahre und Hoch-Edele.

Cleand. Es scheint, als wenn er gar nichts mehr wüßte.

Fidel. Es kommt bald so heraus.

Vor. Borachtbahre und Hoch-Edele = = wie auch = = wie auch = = wie auch Weise, Hoch und Wohl-Weise.

Cleand. Wohl gegeben.

Vor. Und Wohl Weise Herrn. Im gleichen respective = = respective Erbahre und Wohlgebohrne, Erbahre und Wohlgebohrne, Tugendbegabte und Tugendbelobte.

Fidel. Das mag noch hingehen.

Vor. Tugendbegabte und Tugendbelobte Frauen und Jungfrauen.

Edw. Das war doch noch ein Wort.

Cleand. Oh nun wird's schon besser gehn.

Vor. Daß der Tod == Ich sage, daß der grimmige Tod == daß der grimmige Tod ==

Cleand. Was wird er doch noch aus dem grimmigen Tode machen?

Vor. Ich sage, daß der grimmige Tod, daß der grimmige Tod. == (Sie fangen alle wieder an zu lachen.)

[73]

## Scena XXI.

Holla, Lysander.

Holla. Hört Freund, wer hat euch denn hieher berufen, daß ihr die Abdankungs-Rede halten sollet.

Vor. Warum?

Holl. Es kommt euch gar nicht zu, daß ihr eure närrischen Grillen bey solcher Zeit auslassen wollet. Weg von der Stelle hier, daß der reden kan, dem es aufgetragen ist.

Vor. Ich habe aber nicht anders gedacht, man hat mir das Ding aufgetragen.

Holl. Packet euch nur eurer Wege.

Schnürz. Habe ich dir's nicht gesagt, daß es so ablauffen würde.

Vor. Kan ich doch wol stille schweigen.

Holl. Er beliebe anzufangen.

(Lysander macht ein Compliment gegen die Herren Leichbegleiter und redet.)

Daß der grimmige Todt, so wohl an vornehmer und reicher Leute Häuser klopfte, als an des geringsten und armseeligsten Bettelsmanns Thüre, hat der vor viel hundert Jahren sehr wohlbekante Heyde Horatius folgendes nicht unrecht gesprochen: Pallida mors aequo pullat pede pauperum tabernas Regumque turres. Und sollte ja jemand, wie ich nicht hoffen will, bey gegenwärtiger hoch-  
[74]schätzbaaren Trauer-Versammlung, dieses Gedichtes einen Beweissthum oder Exempel verlangen, so kan derselbe nur gegenwärtige verdeckte Todten-Baare sich zu einem gnugsamen Exempel oder Beweissthum dienen lassen,

ich meine auf derselben, die Wenland Wohl-Edele, Hoch-Ehr und Tugend begabte Frau Schlampampe, gewesene Gastwirthin im Guldernen Maulaffen. War dieselbe nicht vornehmer und ehrlicher Leute Kind? Hatte sie nicht ein stattliches und gutes Auskommen? führte sie nicht allzeit den Titul einer Christlichen und aller Welt bekanten ehrlichen Frauen? Lebte sie nicht mit jederman in höchster Vertraulichkeit und Freundschaft? War sie nicht eine vor-treffliche Zuchtmeisterin ihrer sehr wolgezogenen Kinder? Wurde dieselbe nicht wegen ihrer allzu grossen Verschwiegenheit von jederman gerühmet und gelobet? daß auch ein jedweder höchst Verlangen trug, in dero Bekantschaft zu sehn, und mußte gleichwol (leider) in der schönsten Blüthe ihrer Jahren, als wie die elendeste und nothleidenste Bettel-Frau, dem grimmigen Tode so unverhofft und plötzlich zu theile werden. Als dorten = als dorten jener Spanier (hustet) als dorten jener Spanier (hätt etwas inne)

Vor. Der Herr Praeceptor kömmt bald auf meinen Schlag.

Ursand. Als dorten jener Spanier = als dorten jener Spanier (langet das Concept heraus, blättert darin) als dorten jener Spanier =

[75] Holl. (Heimlich) der Herr schliesse nur, wenns nicht gehen will.

Ursand. Als dorten jener Spanier = als sage ich, ist mir im Rahmen der höchst Leidtragenden ihnen allerseits hochschätzbare Leich-Begleiter, vor so grosse Bemühung, dienstlich gehorsamsten Dank abzustatten befohlen worden, es wünschen dieselben nichts mehr, als nur Gelegenheit zu haben, jedoch bey frölicher Begebenheit ihr dankbares Gemüthe hinwiederum so wol schuldigst als dankbarlich zu erweisen. (gehet mit Holla ab.)

(Die Sepultur wird bedeckt, und das Gold verknüsst sich wieder.)

Vor. So mag's doch noch gehen, allein mich deucht, der Herr Praeceptor ließ wol in der Mitten was aussen, denn er blätterte, er blätterte, und wußte nicht, wo er geblieben war.

Cleand. Wenn sie euch nur hätten reden lassen,

obs gleich im Anfange ein Bißgen schwer hergienge, wenns zum Ende wäre gekommen, würde sichs hernach schon geweißt haben.

Lor. Ey frehlich, ob gleich der Titul und der Anfang nicht wohl fließen wolte, wenns aber wäre zum Schlusse gekommen, hätte es schon gehen sollen.

Fidel. Ja es fehlt manchemahl wol dem Gelehrsten, daß er mitten in der Rede stecken bleibet.

[76] Camill. Gehen die Herren wieder mit in die Stadt.

Edw. Hier werden wir wohl frehlich nicht bleiben.

Schnürz. Komm Lorenz wir wollen auch gehen, damit wir zu Hause die Stühle und Bäncke wieder weg schaffen.

Lor. Gleich will ich mit gehen.

Edw. Reiset Monsieur Cleander Morgen wieder fort.

Cleand. Mit dem allerfrühsten.

Fidel. So kan der Herr Secretair nun was neues mit nach Marburg bringen.

Cleand. Weil meine Augen offen stehen, werde ich an die ehrliche Frau Schlampampe gedenken.

Fidel. Es nimmt mich wunder, daß keine Carmina seynd gedruckt worden.

Cleand. Ja wo hat es so geschwind seyn wollen, in einem Tage, es hätte sich ja unmöglich thun lassen.

Edw. Wenn ihre Gedächtnuß-Predigt wird gehalten werden, dürfften sie wohl nachkommen.

Cleand. Wenn welche gedruckt werden, so werde ich Monsieur Fidelen bitten, daß er mir solche nach Marburg sendet.

Fidel. Ganz wol mein Herr Secretair.

[77] Camill. Wollen die Herren mit, so kommen sie, ich gehe.

Cleand. Hier wird doch nun wol nichts mehr zu sehen seyn.

Edw. Auf das mahl wol nicht.

Cleand. So lassen sie uns gehen, und der ehrlichen Frauen hier das Geleite geben.

Fidel. Wie dem Herrn Secretair beliebet.

(Edward, Fidele und Cleander, gehen mit Camillen ab.)



Schnürzgen. Worauf sollen wir denn warten?

Lor. Gleich wil ich mitgehen.

Schnürzgen. Was hast du nun wieder vor Schelmstücke in deinem Kopffe, daß du so drauff dachtest.

Lorenz. Ich wolte nur dieses sagen, Schnürzgen, hast du nicht ein Bißgen Kreide.

Schnürz. Was wilst du denn mit der Kreide machen?

Lorenz. Ich habe was ausgedonnen, das wolte ich dort noch zu Ehren meiner verstorbenen Frau an die Begräbnüß-Thür schreiben, hastu welche.

Schnürzgen. Ich habe fürwahr keine bey mir.

Lorenz. Ey so will ichs auch nun bleiben lassen.

[78] Weil demnach sanffte ruht die ehrliche Schlamm-  
pampe,

So geht ihr Leute nur fein wiederum zu Haus,  
Und wenn der Tod auslescht uns unsre Lebens-  
lampe,

Hernach istz mit uns auch, wie dieses Schauspiel,  
aus.

Ende.





Zwei älteste

# K a t e c h i s m e n

der lutherischen Reformation

(von **P. Schultz** und **Chr. Hegendorf**).

Neu herausgegeben

von

**G. Kawerau.**

---

Halle a. S.

**Max Niemeyer.**

1890.



## Einleitung.

---

Als Luther sich im Frühjahr 1529 zur Abfassung seines grossen und bald darnach auch zu der des kleinen Katechismus entschloss, fand er bereits eine Katechismuslitteratur vor. Das Bedürfnis nach einem Handbüchlein für die religiöse Unterweisung der Jugend war bereits seit mehreren Jahren lebhaft empfunden worden, und schon war eine nicht unbeträchtliche Reihe von Versuchen, dies Bedürfnis zu befriedigen, hervorgetreten. Es gab schon lutherische Katechismen vor Luther. Wir wissen, dass schon 1525 an Jonas und Agricola (von Luther?) Auftrag gegeben war, einen Katechismus abzufassen (Luthers Briefe, herausgegeben von de Wette Bd. II, S. 621. 635), dass aber dieses Mandat damals nicht zur Erfüllung kam. Besonders stark musste dann die Nachfrage nach einem Katechismus werden, seitdem bei den ersten sächsischen Kirchenvisitationen (1527 ff.) nicht nur allgemein den Pfarrern regelmässige Predigt über den Katechismus,<sup>1)</sup> sondern auch den Küstern, soweit solche vorhanden waren, ein regelmässiger Katechismusunterricht der Jugend zur Pflicht gemacht worden war<sup>2)</sup> und der Katechismus im

---

<sup>1)</sup> Den Beweis hierfür liefern sämtliche noch erhaltene Visitationsprotokolle. Vergl. auch schon in Melanchthons „*Articuli de quibus egerunt per Visitatores*“ die leitenden Sätze: „*Aliquando totum decalogum enarrent ordine... Debent autem pastores enarrare symbolon Apostolorum... Est autem populo Oratio Dominica diligenter et simpliciter enarranda.*“ (Ausg. von Karl Weber, Schlüchtern 1844, S. 6. 9. 14.) Vgl. auch die Anekdote Corp. Ref. XX, 558, Nr. CLIII.

<sup>2)</sup> Vgl. *Generalia der Visitation im Amte Wittenberg* 1528 und 1532: „*Ein jeglich Küster soll verpfflicht sein In der Wochen [2. Rec. uß wenigst] ein malß die Jugend in Jeglichen*

Normallehrplane der sächsischen Stadtschulen seine Stelle gefunden hatte.<sup>1)</sup> Wohl enthielt der „Unterricht der Visitatoren“ 1528 ebenso wie der Vorläufer dieser ersten sächsischen Kirchenordnung, die „*Articuli de quibus egerunt per Visitatores*“ 1527, aus Melanchthons Feder ziemlich eingehende Explicationen über den Katechismusstoff und bot somit den Pfarrern die erste Anleitung, wie sie über den Katechismus zu predigen hätten, bis sie in Luthers grossem Katechismus ein ausgeführtes Muster für solche Predigten empfangen. Aber nicht minder bedurfte man eines Büchleins, aus welchem die Jugend den Katechismusstoff lernen konnte, aus welchem neben dem Pfarrer auch Schullehrer, Klüster, Hausväter sich für die Katechismusunterweisung der Jugend Rats erholen konnten. Mancher setzte damals die Feder an, um diesem Bedürfnis Abhülfe zu schaffen.<sup>2)</sup>

Dorff fürzunemen zu sich in ein Hauß oder kerchen zu erfordern, die 10 Gebot, Glauben, Vater Unser und deusschen gesang zu lernen.“ (Neue Mitteilungen aus dem Gebiete hist. antiqu. Forschungen IX (1862), Heft 3 4, S. 83.) Generalia der Visitation im Amte Grimma 1529: „Die Custer sollen vorpflicht sein ye zu Zeiten die Jugend für sich zu nemen, das vater vnser glauben vnd Zehen gebot zu lernen.“ (Grossmann, die Visitations-Acten der Diöcese Grimma. Leipzig 1873. I, S. 102.)

<sup>1)</sup> Unterricht der Visitatoren 1528 (bei Grossmann a. a. O. I, S. 73 f.): „Es ist von nöten, die kinder zu lernen den anfang einß Christlichen vnd Gottseligen lebens . . . Es sol der schulmeister den ganzen hauffen hören, Also, das einer nach dem andern auff sage das Vater vnser, den Glauben vnd die Zehen gebot. Vnd so der hauffe zu groß ist, mag man eine weche ein teil vnd die andere auch ein teil hören. Darnach sol der schulmeister auff eine zeit das Vater vnser einfeltig vnd richtig auslegen. Auff eine andere zeit den Glauben. Auff andere zeit die Zehen gebot.“ Braunschweigische Kirchenordnung 1528: „ . . . is vor nödich angesehen gute scholen uptorichten . . . dar inne de arme unvetende ißget moge luctig gehalten werden, leren de teyn gebot Gades, den leuen, dat Vader unse, de sacramente Christi, mit der utblegginge so vele alie funderen denet.“ (Monumenta Germaniae paedagogica Bd. I (Berlin 1886), S. 27.)

<sup>2)</sup> Wie v. Hirschfeld dazu kommt, zu erzählen, Luther habe nach der Visitation von 1527, vor der von 1528 „probeweise einen Katechismus entworfen“ (Beiträge zur Sächs. Kirchengeschichte II. Leipzig 1883. S. 219), vermag ich nicht zu erklären.

Oftmals sind schon diese vorlutherischen Katechismusversuche zusammengestellt worden — aus neuester Zeit vgl. Schaff, *History of the christian church* VI (New York 1888), p. 552; Knoke, *Grundriss der praktischen Theologie* 2. Aufl. (Göttingen 1889), S. 46; Achelis, *Praktische Theologie* Bd. I (Freiburg 1890), S. 226. Aber diese mannigfaltigen älteren und neueren Verzeichnisse leiden daran, dass sie teils manches einmischen, was nicht Katechismus war, und teils manches unbeachtet lassen, was recht eigentlich als Vorläufer des kleinen Katechismus zu betrachten ist. Der Name Katechismus dient ja einerseits, geschichtlich betrachtet, zur Bezeichnung eines ganz bestimmten Stoffes, dessen festen Grundstock seit dem Ende des Mittelalters die drei Stücke: Dekalog, *Symbolum apostolicum* und Vater Unser bilden,<sup>1)</sup> andererseits weist der Name auf die Darbietung dieses Stoffes an die Anfänger im Christentum hin und zwar mit der Abzweckung auf mündlichen Unterricht.<sup>2)</sup> Man wird diese

<sup>1)</sup> Vgl. Visitationsprotokoll von Schmiedeberg 1528: „der Catechismus mit auslegung der zehen gebot, Vater Unser und glauben.“ Neue Mitteilungen aus dem Gebiete hist. antiqu. Forschungen IX (1862), Heft 3/4, S. 114. Grosser Katechismus (Vorrede): „Wiewohl wir's für den gemeinen Haufen bei den dreien Stücken bleiben lassen, so von Alters her in der Christenheit blieben sind [10. Gebote, Glauben, VU.] . . . Das sind die nöthigsten Stücke, die man zum ersten lernen muss.“ Joann. Doltz, *Elementa pietatis* (Wittenberg 1530), Bl. A ij giebt zu „Catechismus vel Christianismus“ folgende Erläuterung: „Quot sunt Christianis necessario addiscenda? Tria. Decalogus, symbolum apostolicum et oratio dominica.“ Aber auch die Sakramente werden schon vor Luther gelegentlich zum „Catechismus“ mitgerechnet; so im *Vocabularius predicantium* 1482: „Cathecismus, underwyssung in den gruntlichen stücken des gloubens, pater noster, credo, septem sacramenta.“ Geffcken, *Bildercatechismus* S. 18.

<sup>2)</sup> Vgl. im „Catechismus“ des Erasmus Sarcerius, geschrieben 1536, Ausg. Francofurti 1539 Bl. A 6<sup>b</sup>: „Catechismus est institutio, quae fit ore, nostrae fidei adeoque totius pietatis elementa continens . . . Catechismus ad infantes in verbo pertinet.“ Dagegen gehört bekanntlich nicht die Abfassung in Frage und Antwort zum Wesen des Katechismus. Es scheint wenig bekannt zu sein, dass wir diesen in der katechetischen Litteratur bis in die Gegenwart hinein hartnäckig fortwirkenden Irrtum (nächst Althammer in der Einleitung seines „Catechismus“) Melanchthon zu ver-

Begrenzung des Wortes Katechismus festhalten müssen, wenn man nicht völlig ins Schwanken geraten will in der Feststellung der bereits vorhandenen Katechismuslitteratur.

Demgemäss bleiben 1. alle Bearbeitungen des Katechismusstoffes ausser betracht, die Luther selbst vor 1529 hat ausgehen lassen; denn das waren entweder Predigten oder der Beichtvorbereitung dienende Schriften.

2. bleibt ausser betracht die Schrift des Lonicerus, die man nur, weil sie auf dem Titel mit dem Worte „Catechesis“ beginnt, seit Langemack unter die Katechismuslitteratur gemengt hat; denn sie ist eine Streitschrift gegen zwei katholische Theologen und hat nichts mit einem Katechismus gemein (vgl. Veesenmeyer, Nachricht von einigen Catechismen, Ulm 1830, S. 4 f.).

3. muss aber auch von all den Schriften abgesehen werden, welche es mit der Popularisierung und Verbreitung der evangelischen Lehre in Laienkreisen zu thun haben, Schriften, die noch häufig unter den Katechismen mitgezählt werden, aber doch nichts mit der Unterweisung der Jugend zu thun haben. Die Bedeutung dieser Schriften für die Ausbreitung der lutherischen Lehre kann nicht hoch genug geschätzt werden; sie haben, wie schon die zahlreichen Auflagen beweisen, für die Evangelisierung des deutschen Volkes die wichtigsten Dienste geleistet — aber Katechismen sind sie darum doch nicht zu nennen. Ich nenne hier nur Benedict Gretzingers (von Reutlingen) „Hawbt artickel vnd furnemlich puncten der Göttlichen geschrift“ (Wittenberg 1524 u. ö.), und desselben Autors „Ain

danken haben, der nicht allein in seiner Catechesis puerilis definiert: „haec ratio docendi, in qua dictata reposcuntur, proprie est *κατηχησις*“ Corp. Ref. XXIII, 117, sondern auch in seiner Postille Corp. Ref. XXV, 690 die falsche Ableitung des Wortes von *κατὰ* vorträgt und damit der Uebersetzung von *κατηχησις* mit „reposecere dicta, behören“ die lexikaische Unterlage schafft. Die Fortpflanzung dieser falschen Erklärung Melancthons lässt sich deutlich verfolgen bei David Chytraeus, Catechesis (Wittebergae 1554) Bl. A 5; Langemack, historia catechetica (Stralsund 1729) Bd. I, S. 2; Köcher, Einleitung in die catechetische Theologie (Jena 1752) S. 2; Rambach, Wohl-unterrichteter Katechet 9. Aufl. (Jena 1755), S. 28; Dinter, Regeln der Katechetik S. 1 u. a. m.



vnüberwindlich Beschirmbüchlein“ (1523), ferner des Urbanus Rhegius „Erklärung der zwölff artickel Christlichs glaubens“ (Augsburg 1523 u. ö.), sowie seine „Erklärung etlicher läufiger Punkten“ (Augsburg 1523 u. ö.);<sup>1)</sup> denn diese Schriften wenden sich an die Gemeinde der Erwachsenen. Dasselbe gilt von dem „tröstlich gesprechbüchleyn auff frag vnd antwort gestellet“ (Wittenberg 1525 u. ö.; Brieger hat nicht weniger als 16 hoch- und niederdeutsche Drucke nachgewiesen, Angebliche Marburger Kirchenordnung, Gotha 1881, S. 55 f.), welches unter der gebildeten Laienwelt die evangelische Lehre wirksam popularisieren half. Desgleichen das anonyme Büchlein „Vom glauben vnd guten wercken“ o. J., Wittenberg, Georg Rhaw, dem ein erfreuter Leser (im Wolfenbüttler Exemplar) beige geschrieben hat: „Ein Rechtes gutes Christliches Büchlein, ich acht das es philipus M. gemacht.“ Dieser ausgedehnte Litteraturzweig wartet noch auf eine zusammenfassende Behandlung.

4. Es gehören aber auch nicht hierher diejenigen Handbüchlein für die Schulkinder, welche zwar allerlei religiösen Stoff enthalten, aber eben nicht den überlieferten Katechismusstoff, oder ihn doch nur unter mancherlei anderm Stoff, und daher eine Betrachtung für sich als Schullesebücher für die Anfänger verdienen. Das berühmteste unter diesen ist Melancthons Enchiridion elementorum puerilium (Wittenberg 1524 in lateinischen und deutschen Ausgaben, Corp. Ref. XX, 391 ff.; XXIII, 107), eine Chrestomathie religiöser und profaner Lesestoffe.<sup>2)</sup> Ich nenne von Nachahmungen desselben das Zwickauer Lesebuch „Ein Buchlein für die Christlichen kinder, so erst anfahren zu lernen, mit aller zu-

---

<sup>1)</sup> Die Ergänzung zu den Schriften Gretzingers und des Rhegius bildet die Schrift: „Ein trostliche Disputation, auff frag vnd antwort gestellet, den glauben vnd die lieb betreffent“ (Wittenberg 1525). Ueber diese Litteratur vgl. besonders Hermann Beck, Die Erbauungslitteratur der evangelischen Kirche, Teil I (Erlangen 1883), S. 74 ff.; 186 ff. Sepp, Verboden Lectuur S. 125.

<sup>2)</sup> Vgl. in der sächsischen Schulordnung von 1528: „Der Kinder Handbüchlein, darin das Alphabet, Vater vnser, Glaube vnd andere Gebet innen stehen“; ferner Torgauer Schulordnung von 1529, im Torgauer Gymnasialprogramm 1881, S. 4.

gehörung. Zwickaw. 1528.“ (mit dem Text des Katechismus, Gebeten, Kirchenliedern, Stücken der Bergpredigt, aber auch dem Alphabeth und den Zahlen); ferner des Bartholomäus Urerius „*Pedagogia christianorum*“ 1527, das Lesebuch für die Lateinschule in Neustadt a. d. Orla, welches ausser dem Alphabeth und dem Vater Unser ausgewählte Bibelabschnitte darbietet. Insofern Schriften dieser Art auch den Katechismusstoff mit aufnehmen, wird die Grenzlinie zwischen ihnen und den eigentlichen Katechismen eine fließende.<sup>1)</sup> Das gilt schon von dem angeführten Zwickauer Lesebuch; noch mehr gilt es von der Schrift „ein Buchlein für die Kinder gebessert und gemehret. Der Laien Biblia“ (seit 1525 in deutschen und lateinischen Ausgaben; Neudruck bei Th. Schneider, Luthers kl. Katechismus. Berlin 1853. S. 77—101). Denn hier überwiegt bereits der eigentliche Katechismusstoff; was die „Laienbiblia“ an Erläuterungen bietet, ist wörtliche Kompilation aus früheren Arbeiten Luthers; vgl. Veesenmeyer a. a. O. S. 15 ff.; Studien und Kritiken 1879, S. 47 f.<sup>2)</sup>

---

1) Wurde doch auch Luthers Katechismus selbst sehr bald als Lesebuch für die Schuljugend, und zwar ebenso für den lateinischen wie für den deutschen Elementarunterricht verwendet, so z. B. in Georg Majors Ausgabe: „*CATECHISMVS. ¶ D. Mart. Luth. Tüdesch vn̄ de Latiniſch dar: uth de Kinder lichte- lichen in dem leſende ¶ vnderwiſet mē- gen werden.*“ 6 Bogen Oktav; Magdeburg bei Christian Rödinger. Vorrede vom 1. Juli 1531; in der Bordüre die Zahl 1539 (also spätere Auflage). Vgl. Hülse in Magdeburger Geschichtsblätter 1881, S. 356 f.

2) Nicht unter die Katechismen im engeren Sinne des Wortes ist auch zu rechnen die in mehrfachen Ausgaben verbreitete, mit Bugenhagens Censurvermerk (3. Montag im Advent 1525) ausgestattete Schrift von Johann Toltz „*Eyn kurtz handtbüchlein, für Junge Christen, so vil jn zu wissen von nōtten.*“ 1526 (15 Bl. 8<sup>o</sup>). Denn man würde hier vergeblich den herkömmlichen Katechismusstoff und die Anordnung nach Hauptstücken suchen. Toltz bietet nur Definitionen und Erklärungen der wichtigsten Termini der christlichen Lehre: Gesetz, Evangelium, Glaube, Sakrament, Taufe, Messe, menschliche und göttliche Gerechtigkeit, Dienst Gottes, Kreuz, Fasten, Gebet, alter und neuer Mensch, fleischliche und geistliche Werke, Aergernis, freier Wille, Kirche, Priester, Ehe, christliche Freiheit, Taufgelübde, Unterschied der Speise,

Zu dem letztgenanntem Buche treten nun aber weiter als vorlutherische Katechismen folgende Schriften hinzu:

1. Der Katechismus der böhmischen Brüder; seit 1522 in zahlreichen Ausgaben und Bearbeitungen hoch- und niederdeutsch verbreitet. Neudrucke bei v. Zezschwitz, die Katechismen der Waldenser etc. (Erlangen 1863) und Monumenta Germaniae paedagogica Bd. IV, die deutschen Katechismen der böhmischen Brüder, von Joseph Müller (Berlin 1887). Ueber vier bisher unbeachtet gebliebene Ausgaben dieses Katechismus habe ich in Studien und Kritiken 1891, Heft I, Bericht erstattet. Ich trage hier noch nach, dass von diesem Brüder-Katechismus auch eine niederländische Uebersetzung nachweisbar ist: „Een boexken, hoemen die kinderen leeren sal inden rechten ghelooue, door een maniere eender vraghe ende antwoorde onderwysende“ (so im Löwener Index libr. prohib. von 1550, bei Sepp, Verboden Lectuur, Leiden 1889, S. 87)<sup>1)</sup>

2. Joh. Brenz, Fragstück des christlichen Glaubens für die Jugend zu Schwäbisch-Hall, 1527 oder 1528; Neudruck bei J. Hartmann, Aelteste katechet. Denkmale der evang. Kirche, Stuttgart 1844, S. 21 ff.

rechtschaffene Beichte, christliche Feiertage, Anbetung der Heiligen, Anbeten Gottes, Abgötterei, Antichrist, Wort Gottes, Menschengesetz, Bann, Sekten, Reich Gottes. Wird hier also auch vieles behandelt, was auch Katechismusstoff ist, so ist doch die ganze Anlage der Schrift weit von der eines Katechismus verschieden. Bugenhagen bezeugt übrigens, als der vom Rektor der Universität H. Tulich beauftragte Censor, „daß diß büchlein Götlich vnd nütze sey. Es ist von vnser münche, daß ist, wie wir pflegen zu leren vnd schreyben.“ Vgl. Weller, Repert. typogr. Nr. 3995—3998.

<sup>1)</sup> Kein besonderer Katechismus-Versuch, sondern nur der Rostocker Abdruck des erweiterten Brüder-Katechismus ist das Büchlein, welches von Zezschwitz, Real-Encykl.<sup>2</sup> IX, 90 als „Versuch von 1525 aus Mecklenburg“ besonderer Beachtung empfohlen hat. Dasselbe Buch wurde von Wiechmann-Kadow (Joach. Slüters ältestes Rostocker Gesangbuch. Schwerin 1858) für einen von Joach. Slüter verfassten Katechismus ausgegeben. — Sollte etwa auch der niederdeutsche Katechismus des Augustiners Westermann von 1525, von dem Gübel, Geschichte des christlichen Lebens Bd. I (Coblenz 1849), S. 130 nach Hamelmann, Opp. geneal. hist. p. 1045 f. redet, nur eine Recension des Brüder-Katechismus sein?

3. Andreas Althammer (und Joh. Rürer) in Ansbach, Catechismus, das ist Unterricht zum christlichen Glauben, 1528. Neudruck bei Hartmann a. a. O. S. 51 ff

4. Joh. Lachmann und Caspar Gräter in Heilbronn, Catechesis, oder Unterricht für Kinder, 1528. Neudruck bei Hartmann a. a. O. S. 81 ff.

5. Joh. Agricola in Eisleben, Elementa pietatis 1527, lateinisch und deutsch, ausserdem existiert auch ein Auszug aus der deutschen Ausgabe; vgl. Zeitschrift des Harzvereins Jahrgang XII, S. 225 ff.; Kawerau, J. Agricola, Berlin 1881, S. 70 ff.

6. Derselbe „130 gemeiner Fragestücke für die jungen kinder“, geschrieben 1527, gedruckt 1528, erweitert zu „156 gemeiner Fragestücke“ 1528; vgl. Zeitschrift des Harzvereins XII, S. 228 ff.; Agricola S. 73 ff.

7. Conrad Sam in Ulm, „Christenliche vnderweysung der Jungen in Fragssweis“, verfasst 1528, erschienen 1529; vgl. Veessenmeyer a. a. O. S. 38 ff.

8. Der Strassburger Katechismus von 1527. Da er fast unbekannt geworden ist, setze ich den genauen Titel her: „R[ö]nder | bericht vn frag- | stück, von gemeinen puncten | Christlichß glaubenß. | [Darunter der h. Geist als Taube sitzend auf einer Monstranz.] Bey wolff Köpphel, An. M.D.XXVII. “ Titeleinfassung; 38 Bl. 8<sup>o</sup> (in der Zwickauer Ratsschulbibliothek). Offizieller Katechismus der Strassburger Prediger!

9. Fragment geblieben ist Melanchthons für den Gebrauch der Prediger bestimmter Katechismus; er begann den Druck desselben 1528 bei Georg Rhau in Wittenberg, brach dann aber plötzlich ab. Einen Neudruck dieses nur in einem einzigen Exemplare erhalten gebliebenen Fragmentes gedenke ich demnächst an anderem Orte zu geben.<sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Hierbei sei daran erinnert, dass bereits 1524 Scholia Melanchthons in Decalogum erschienen sind, die meines Wissens noch nicht wieder ans Licht gezogen sind (vgl. Hartfelder, Melanchthon als Praeceptor Germaniae, Berlin 1889, S. 584, Nr. 90). Auf einen Melanchthonschen Katechismus von 1549 hat O. Vogt in Zeitschr. f. prakt. Theol. 1889, S. 321 wieder aufmerksam gemacht.

10. und 11. Die beiden in nachfolgendem Neudruck gebotenen Katechismen des Petrus Schultze und des Christophorus Hegendorf. Zu diesen beiden ist folgendes hier zu bemerken:

a) Die Schrift des Petrus Schultze<sup>1)</sup> ist so selten, dass ihrer meines Wissens in der ganzen Katechismenlitteratur bisher keine Erwähnung geschehen ist, eine Notiz abgerechnet, die ich selber einmal über die Lehre dieses Katechismus vom Sonntag in Evang. KZ. 1878, Sp. 118 gegeben habe. Das einzige mir bislang bekannt gewesene Exemplar desselben befindet sich in der Bibliothek des Hallischen Waisenhauses und ist mir durch Herrn Direktor Dr. Frick daselbst freundlichst geliehen. Ein zweites ist kürzlich von Rosenthal in München zum Verkauf gestellt worden. Ueber den Verfasser habe ich trotz aller Bemühungen nichts ermitteln können. Nur dürfte er identisch sein mit dem am 20. März 1520 in Wittenberg immatriculierten „Petrus Schultze de Zossen dioc. missnen.“ (Album Acad. Viteb. p. 88). Da der Verfasser beim 4. Gebot als „geistliche Eltern“, denen Gehorsam und Ehrerbietung zu erzeigen sei, nur die Prediger des Evangeliums, nicht die Lehrer, nennt, so darf man vermuten, dass er selber Prediger war. Bei dem Abdruck ist dafür Sorge getragen, dass die litterarische Abhängigkeit des Katechismus von Luthers und anderer Schriften möglichst klargestellt wurde. Den Druckort des Büchleins vermag ich aus Mangel an bibliographischem Material für die erforderliche Vergleichung von Typen und Bordüre leider nicht festzustellen. Nach Mitteilung von Herrn Kustos Dr. J. Müller in Berlin kehrt die Bordüre später wieder auf einem Druck von Joh. Schochhan in Lemgo.

b) Bekannt ist der Verfasser der zweiten hier abgedruckten Schrift;<sup>2)</sup> diese selbst bespricht Veeseumeyer a. a. O. S. 24—26. Leider genügt es nicht, für die Lebensgeschichte des Verfassers auf den Artikel der Allgem. deutschen Biographie XI, 274 zu verweisen, da dieser auffallend wenig über den Mann orientiert ist, den er behandelt. Man thut

---

1) 20 Blätter in Oktav, letztes Blatt leer.

2) 8 Blätter in Oktav, letzte Seite leer.



gut, auf J. G. Bertram, Evangelisches Lüneburg, Braunschweig 1719, S. 157—165 zurückzugreifen. Es ist hier nicht der Ort, eine Biographie Hegendorfs zu schreiben, doch will ich einige sichere Daten aus seinem Leben ergänzend und berichtigend hier nachtragen. Er war ein Leipziger Kind (*Acta Rectorum* ed. Zarneke I, p. 38). Nachdem er frühzeitig (geboren 1500) dort humanistische Studien unter Mosellan betrieben und in Nachahmung von des Erasmus *Encomium Moriae* und seines Lehrers Mosellan *Paedologia* zu schriftstellern begonnen, wandte er sich gleich anderen jüngeren Leipziger Magistern nach Luthers Leipziger Disputation plötzlich dem Neuen Testamente zu und begann mit einer Vorlesung über Lukas (Seidemann, Beiträge zur Reformationsgeschichte I, 75).<sup>1)</sup> Seine volle Hinneigung zu Luthers Sache bezeugt uns ein Brief des Wolfg. Rychardus an ihn (*Ulmae* V. Cal. Febr. 1521, bei Schelhorn *Amoen. liter.* II, 507 ff.): „*Lutheri partes ex corde te fovere.*“ Im Herbst 1523 wurde er trotz seiner Jugend Rektor der Leipziger Universität. Seine exegetischen Leipziger Vorlesungen publicierte 1525 Joh. Secerius in Hagenau (Markus, Hebräerbrief, 1. Petrusbrief, Passionsgeschichte, später kam die Apostelgeschichte dazu), indem der angesehene Verleger selber den jungen theologischen Schriftsteller, den „*juvenis pius ac juxta eruditus*“ in einem Vorwort den Lesern empfahl. Aus den „*Acta Rectorum*“ lässt sich Hegendorfs Leipziger Aufenthalt noch bis ins Wintersemester 1530/31 verfolgen (p. 1. 2. 20. 38); doch hatte er inzwischen — wie Seb. Fröschel angiebt, aus Furcht vor Herzog Georg — seit 1523 oder 1524 die Theologie mit der Jurisprudenz vertauscht (Seidemann a. a. O.). Ludwig Fachs wurde hierin sein Lehrer. Als er 1529 als juristischer Schriftsteller auftrat, machte er über sich selbst die Angabe, dass er bisher „*non plus quinquennium*“ sich mit dem römischen Rechte beschäftigt habe. Wohin wendete er sich nun aber von Leipzig aus? Es sei darauf hingewiesen, dass in den Jahren 1530—35 unerwarteter Weise eine Reihe seiner Schriften das Impressum „*Cracoviae*“

<sup>1)</sup> Zugleich war er damals Erzieher des jungen Lorenz Zoch, dem er seine *Methodus conscribendi epistolas* 1520 zu-eignete.



aufweist, darunter eine *Declamatio gratulatoria in coronat. Reg. Polon. 1530, ein Encomium terrae Poloniae 1530, Leges et instituta novae Acad. Posnaniensis 1532.*<sup>1)</sup> Handelt es sich hier nicht um einen gleichnamigen Doppelgänger, so dürfte kein Zweifel sein, dass der Philologe und Jurist damals eine Zeit lang im polnischen Reiche sein Fortkommen gesucht hat. Erwünschte Bestätigung gewährt ein Schreiben, das er 1538 an den Posener Kanonikus Dr. Joh. Woyntzick richtete; hier dankt er für die „*officia innumerabilia, quibus me ab hinc triennium Posnaniae et linguas et bonas literas ac philosophiam in Neacademia Lubbranciana profitentem quotidie cumulabas.*“<sup>2)</sup> Danach hatte er also mindestens 1535 als Philologe in Posen Anstellung und Beschäftigung gehabt. Wahrscheinlich wird er aber schon seit 1532 an dieser „*nova Academia Posnaniensis*“ als Lehrer thätig gewesen sein. Aber bald zog er weiter nach Frankfurt a. O. und griff nach diesen Jahren philologisch-humanistischer Lehrthätigkeit wieder zu der in Leipzig erwählten Jurisprudenz. Im Wintersemester 1535/36 wurde nämlich Hegendorf zu Frankfurt a. O. inskribiert als „*Christophorus Hegendorphinus utriusque iuris eximius licentiatus*“ (Publikationen aus den Königl. Preuss. Staatsarchiven Bd. 32, Leipzig 1887, S. 73). Er fand sich hier ein, um den juristischen Doktorhut zu erwerben, scheint auch Mitglied der juristischen Fakultät geworden zu sein, da die Matrikel den Zusatz zu seinem Namen macht: „*postea doctor iuris et professor.*“ Aber seines Bleibens war auch hier nicht lange; die Stadt Lüneburg berief ihn 1537 als ihren Syndikus. Als aber nicht lange danach der Rat von Rostock kräftige Anstrengungen machte, die dortige Universität zu heben, erschien 1539 eine Ratsdeputation in Lüneburg und bat, ihm auf einige Zeit Urlaub nach Rostock zu gewähren. Am 21. Oktober d. J. wurde er dort Ehren halber intituliert, führte sich mit einer Rede *de rationibus restaurandi collapsas academias publicas* ein und las — alte und neuere Studiengebiete vereinigend — neben einem Abschnitt des *Corpus*

<sup>1)</sup> Die betreffenden Krakauer Drucke sind mir nur den Titeln nach aus Panzers *Annales* bekannt.

<sup>2)</sup> *Conciones aliquot domesticae.* Magdeb. Mich. Lotther 1538 (Bl. G 7<sup>b</sup>). Näheres über diese Schrift s. unten.

iuris auch ein exegetisches Colleg über die Thessalonicherbriefe. Ueber diese Rostocker Episode seines Lebens bietet O. Krabbe, die Universität Rostock Teil I (Rostock und Schwerin 1854), S. 421 ff. quellenmässigen, eingehenden Bericht. Aber schon nach wenigen Monaten rief ihn die Stadt Lüneburg zurück, indem sie ihn bat, das Amt eines Stadtsuperintendenten zu übernehmen. Es wurde ihm wohl nicht leicht, diesen neuen Wechsel in seinem Berufsleben zu vollziehen, in einem Augenblicke, wo nicht allein Rostock ihn als akademischen Lehrer festhalten wollte, sondern auch Berufungen an die Universitäten Greifswald und Frankfurt vorlagen. Krabbe bezeichnet es (S. 425) nur als „höchst wahrscheinlich“, dass er den Ruf als Stadtsuperintendent angenommen habe: aber die Sache ist ganz gewiss. Nicht allein, dass Bertram seine Introduktion als Superintendent im Februar 1540 meldet, sondern wir haben auch den von allen bisherigen Biographen unbenutzt gelassenen Brief, in welchem Melanchthon dem Hegendorf am 1. Mai 1540 zur Uebnahme des neuen Amtes Glück wünscht und ihn als den „velut Ambrosium ex foro et ex iudicium subselliis ad Ecclesiae gubernationem accersitum“ begrüsst (Corp. Ref. IV, 1063 ff.). Wir sehen, dass Hegendorf schnell entschlossen nun noch für sein neues Amt auch den theologischen Dokortut in Wittenberg sich verschaffen wollte und über die näheren Bedingungen bei Melanchthon angefragt hatte; der uns erhaltene Brief des letzteren giebt Auskunft über diese Promotionsfrage. Aber Hegendorf sollte diesen Plan nicht mehr zur Ausführung bringen, denn schon am 5. August desselben Jahres, nach nur wenigen Monaten, rief der Tod den Vierzigjährigen aus dem Amte und von seiner Familie hinweg.


Sein Katechismus ist in Wittenberg gedruckt; nach dem Monogramm GR zu schliessen, welches oben in der Titelfassung sich befindet, bei Georg Rhaw; vgl. Nagler, Monogrammisten Bd. III, S. 88, Nr. 288, wo jedoch das Monogramm von dem hier vorliegenden etwas abweicht. Das Jahr des Druckes dürfte vielleicht 1526 sein. Ich habe dafür freilich nur ein Argument theologischer Art. Schon Veeseumeyer (a. a. O. S. 25 f.) war es aufgefallen, dass Hegendorf in seiner

Auslegung der 4. Bitte des Vater Unser das „tägliche Brot“ rein geistlich auf das „Brod der evangelischen Lehre“ resp. auf Christi Leib im Abendmahle bezieht. Der gelehrte Ulmer Theologe meinte diese Auffassung aus der Beschäftigung Hegendorfs mit Chrysostomus erklären zu sollen. Aber eine andere Erklärung liegt doch weit näher. Luther selbst hatte ja in seinen älteren Vater-Unser-Erklärungen, geleitet durch die mittelalterliche Tradition, die wieder durch die Uebersetzung des *ἐπιούσιος* mit *panis supersubstantialis* in der lateinischen Bibel irregeleitet wurde, diese geistliche Deutung vorgetragen. Wohl hatte er in seinen Predigten über das Vater Unser 1518 schüchtern neben die traditionelle Auffassung auch die natürliche gestellt, aber war dann bei erneuter Bearbeitung des Gegenstandes 1520 wieder ausschliesslich zur geistlichen Deutung zurückgekehrt. Erst 1526 brach er, als er in seine „deutsche Messe“ eine Paraphrase des Vater Unser einrückte, entschieden mit der Tradition. Wir sehen daher, dass P. Schultz, der 1527 seinen Katechismus schreibt und für diesen ebenso Luthers Arbeit von 1520 wie die „deutsche Messe“ benutzt, beide Auffassungen Luthers hier zu kombinieren versucht. Hegendorf dagegen trägt ausschliesslich Luthers ältere Interpretation vor. Er scheint somit die Vater-Unser-Auslegung der „deutschen Messe“ noch nicht zu kennen; daher unser Ansatz des Jahres 1526.<sup>1)</sup> Was Hegendorf, der seit 1524 juristische Studien betrieb, zur Abfassung des Katechismus bewogen hat, weiss ich nicht. Der Artikel der „A. D. Biogr.“ lässt ihn freilich nach der Leipziger Disputation durch H. Tulich einen Ruf ins Schulamt nach Lüneburg bekommen, wo er bis 1525 gewirkt haben soll. Aber weder war Tulich damals schon Rektor der Lüneburger Schule, noch stimmt diese Angabe zu den Zeugnissen, nach welchen Hegendorf in jenen Jahren unverändert Mitglied der Leipziger Universität war. Auch der wohl unterrichtete Bertram weiss nichts von diesem Lüneburger Schulamt Hegendorfs. Wohl aber wird dieser in Leipzig selbst wie 1520, so auch noch später sich seinen Lebensunterhalt

---

<sup>1)</sup> 1526 käme somit als terminus ad quem in betracht. Ein etwas früheres Datum wäre nicht ausgeschlossen. In seiner Auslegung von 1538 hat er nicht mehr die geistliche Deutung.

durch Unterricht und Erziehung junger Leute erworben haben, so dass ihm auch sein Katechismus wohl für eigene Unterrichtszwecke (zuerst lateinisch geschrieben?) entstanden sein mag. Der Drucker des Büchleins, Georg Rhau, war bekanntlich noch vor wenigen Jahren Kantor der Leipziger Thomaskirche gewesen. Jedenfalls bezeugt der Katechismus, obgleich er nirgends so wörtliche Anlehnung an Luthers Schriften zeigt, wie der des Petrus Schultz, dass sein Verfasser sich in Luthers religiösen Gedanken völlig heimisch gemacht hat. Mit gutem Grunde hat daher Rom einen beträchtlichen Teil seiner Schriften auf den Index librorum prohibitorum gesetzt; vgl. Fortges. Samml. 1744, S. 785; Bibliothek des Stuttg. liter. Vereins Bd. 176, S. 26. 37 u. ö.; Reusch, der Index der verbotenen Bücher I, Bonn 1883, S. 111. 485; Sepp, Verboden Lectuur p. 20.

Eine zweite Bearbeitung des Katechismusstoffes durch Hegendorf besitzen wir aus dem Jahre 1538 in der Schrift: „ CONCIO NES ALIQVOT DOMESTICAE, PII PATRIS-FA milias, ad filios & reliquam familiā, à Christophoro Hegendorffino, || ...“ S. Bog. Oktav, letzte Seite leer. Schluss: „MAGDEBVRGI APVD MICHAELM Lottherum. || 1538.“<sup>1)</sup> Hier erregen folgende Sätze der Vorrede (an den Ratsherrn Thomas Rieben in Frankfurt a. O.) unser Interesse: „In domo sua quilibet Christianus Paterfamilias et liberos et reliquam familiam in Verbo Dei erudiendi habet copiam ac suae familiae et jure est et esse debet Episcopus. Id quod de Patrefamilias dicimus, de Christiana quoque matrefamilias dictum esse volumus“ (Bl. A 2<sup>b</sup>). „Ego certe cum argumenta paulo ante producta saepe mecum diligenter reputarim, illis adductus sum, ut filiis meis et familiae meae totae conciones quasdam domesticas conscripserim, In quibus ea, quae ad veram Christianam pietatem requiruntur, paucis et *à quatuordecim* explicantur, quas Conciones domi meae subinde praelegere (filiis quidem Latine, familiae reliquae Germanice), a praedicatione a familia mea exigere soleo, an etiam illa quae prae-

<sup>1)</sup> Fehlt bei Hülse, Buchdruckergeschichte Magdeburgs (Magdeburger Geschichtsblätter 1881 f.). Exemplar in der Dombibliothek zu Ratzeburg.

lecta sunt, intelligat. Et ne facile illa familiae meae e memoria effluant, frequenter ab ea omnia, quae in his Concionibus tractantur, veluti certum pensum postulo“ (Bl. A 6). „Ridebunt forsitan me quidam, quod cum in Iurisconsultorum albo esse velim, sacra etiam tractanda mihi sumpserim. Quorum risus prorsus contemnam. Nam ut maxime in Iurisconsultorum Collegium cooptatus sum, me tamen quae Christiani Patrisfamilias sint partes, oblivisci non oportebit“ (Bl. A 6<sup>b</sup>).

---

Im Nachfolgenden sind beide Katechismen getreu abgedruckt; bei ersterem sind einige typographische Unregelmässigkeiten in der Anordnung des Satzes ausgeglichen. Wo Druckfehler zu verbessern waren oder der Interpunktion nachgeholfen werden musste, ist es angemerkt. Bei dem Büchlein von Schultz ist ausserdem möglichst nachgewiesen, nach welchen Vorlagen der Verfasser gearbeitet hat.

Kiel, Weihnachten 1889.

**Gustav Kawerau.**





Ein büch  
leyh auff frag vnd  
antwort, die gehen  
gepot, den glauben vnd das  
Vater vnser betreffend.

Petrus Schulk.

1 5 2 7.

[Die Bordüre stellt oben den Chor der alttestamentlichen Frommen dar; links (vom Bilde aus) David mit der Harfe, rechts Mose mit der Gesetzestafel. Unten: Christus wird an das liegende Kreuz geheftet. An den Seiten je eine gewundene Säule, aus deren zu grossen Blättern geformten Kapitälén zwei männliche Gestalten hervorwachsen.]



[A ij] Zum ersten von dem geschöpff  
Gottes vnd hehen gepotten.

Was bistu?

Antwort.

Ich bin eyn Creatur.

Was heyst eyn Creatur.

Antwort.

Das auß nichts geschaffen ist.

Wer hatt dich geschaffen?

Antwort.

Der Almechtig ist vnd ewig.

War zu hat er dich geschaffen?

Antwort.

Im seynem reich, vnd seynen willen zuthun.

Warumb kommen wir den nicht zu seynem reich?

Antwort.

Darumb das Adam seyn gepot vbertretten hat, vnnnd wir schuldig worden sind des horns Gottis.

Wie erkennstu das?

Antwort.

Durch seyn gepott, gleich wie Adam erkant hatt durch die stim Gottis, von diesem abes saltu nicht essen, vnd hat das vbertretten. Also hat vns Gott auch gepot geben.

Wer hat sie denn geben?

Antwort.

Der Almechtige Gott hatt die gepot geben.

Durch wen?

Antwort.

Durch seynen diener Mosen.

Wo seyn sie geben?

Antwort.

Vff dem berge Synay.

Warumb hatt er sie geben?

Antwort.

Nicht das wir sie halten mögen, sondern das wir wissen, was wir thun vnd lassen sollen.

Wie viel ist der?

Antwort.

Dieser gepot sint gehen.

Wie heissen sie?

Antwort.

Du solt nicht frembde götter haben. Zele sie nach  
eynander her.

Worauff seint sie geschriben?

Antwort.

Auff zwu stehen taffeln.

Wie viell stehen auff der ersten taffel?

Antwort.

Darauff stehen der drey.

Was gepeut vns Gott yn diesen dreyen?<sup>1)</sup>

Antwort.

Das wir wissen, wie wir vns halten sollen, fegen  
Gott vnserm HERRN, mit worten im ersten, mit werden  
ym andern, mit gedanden ym dritten.<sup>2)</sup>

Wie viel stehen auff der ander taffel Mosy?

Antwort.

Darauff stehen der sieben.

Was leren sie vns?

Antwort.

Wie wir vns halten sollen fegen vnsern neg[*A iij*]  
ten, mit worten, werden, vnd mit gedanden.

Wie heisst das erste gepot?

Antwort.

Du salt nicht frembde göt-  
ter haben.

Was will Gott hiemit?

Antwort.

Er wil alleyn vnser HERR vnd Gott sein vnd lan-  
feyn andern leyden.

<sup>1)</sup> Das Fragezeichen fehlt im Orig.    <sup>2)</sup> Luther dagegen:  
Das erst Gebot lehret, wie sich der Mensch gegen Gott halten soll  
inwendig im Herzen . . . Das ander Gebot lehret, wie sich der  
Mensch halten soll gegen Gott äußerlich in Worten für den  
Leuten . . . Das dritt Gebot lehret, wie sich der Mensch halten  
soll gegen Gott äußerlich in Werken. Erl. Ausg. Bd. 22, 5.

Welchs sein denn Abgötter?

Antwort.

Alles do man ein vortramet. Als, Vatter, Mutter, Freundschaft, Gutt, Gelt, Ehre, Gewalt, Gesundheit, Stercke vnd anruffung der heyligen. 2c. Summa man soll von keiner Creatur hülff suchen, denn Gott kan vnd wil alleyn helfen.

Das ander gepot.

Du salt den namen Gottis

nicht vnnütz brauchen.

Was will Gott hiemit?

Antwort.

Du salt den nhamen Gottis zu nicht brauchen, denn zu Gottis Ehre, vnd sollen nicht schweren, das wir vnsern eygen nutz bestetigen wollen,<sup>1)</sup> es sey gewalt odder ehre zu vberkommen.

Wie heyst denn seyn nhame?

Antwort.

HERRE, Schöpffer, Heyland, Gott, Ihesus, Christus, Emanuel, vnd wie man Gott nennen kan.

Wie furt man den nhamen Gottis vorgeblich?

Antwort.

So wir bey seynem nhamen schweren, umb guts willen, Geldes, Gewalt odder ehre willen.<sup>2)</sup> Darumb sollen wir nicht schweren, dadurch wir etwas erlangen.

Wann wirt sein nhame nützlich gefurt?

Antwort.

Wenn wir schweren Gottis ehre zu bestetigen. Wann wir ihm alleyn gleuben vnnnd vortrawen vnd seynen nhamen verkündigen.

Das dritte gepott.

Du salt den Fehertag heyligen.

Was heyst Fehertag?

Antwort.

Der Sontag vnd alle tage.

---

<sup>1)</sup> Das Komma fehlt im Orig.  
im Orig.

<sup>2)</sup> Der Punkt fehlt

Was heyst heyligen?

Antwort.

Absondern vnnnd zu engen.

Was soll ich absondern?

Antwort.

Ich soll die tage absondern von bösen werden vnd sünden.

Welchen tag?

Antwort.

En alle tage ist dieser Feiertag.

Was heyst zueigen?

Antwort.

Ich soll alle tage Gott zu eren brauchen, vnd zu sehnem lobe.

Wenn fernern wir den Sontag vnd alle tage?<sup>1)</sup>

Antwort.

Wenn wir nicht sündigen, sondern alles gut [A iij] thun, Gott glauben vnd dem negsten dienen.<sup>2)</sup> Das heyst den Sontag heyligen. Ich soll an feynem tage sündigen: Handsekre ist vns im neuen Testament nicht gepotten.

Das vierde gepot.

Du sollst vatter vnd mutter ehren.

Wer seynt sie?

Antwort.

Ezwenersley, leyblich vnd geistlich.

Welchs sein leyblich vater vnd mutter?

Antwort.

Das ist, dauon ich geboren bin nach dem fleisch.<sup>3)</sup> Des gleichen seynd auch furmunden vnnnd alle überkent.

Welchs seint die geistlichen eltern?

Antwort.

Die das Euangelion predigen, vnd vns auff ein neues gepern durchs wort Gottis.

<sup>1)</sup> Das Fragezeichen fehlt im Orig.

<sup>2)</sup> Der Punkt fehlt.

<sup>3)</sup> Der Punkt fehlt.



Was hehst eren?

Antwort.<sup>1)</sup>

Gehorsam seyn vnd ehrbietung thun, sie sein from  
odder böse.

Wie weit saltu gehorsam seyn?

Antwort.

Vnn allen hymlichen sachen, vnnnd das von herzen  
thun, nicht vmb der schlege willen, nicht vmb furcht der  
hellen, odder verdinsts des hymels, Sondern auß kınd-  
licher liebe, so weit es nicht widder Gott ist vnd der  
seelen seligkeit.

Was hehst ehrerbietung thun?

Antwort.

Ich sal viel von ihn halten, vnd wen sie mir gleich  
gewalt vnd vnrecht thun, sal ichs gleichwol leyden.

Das Funffte gepot.

Du salt nicht tötten.

Was werden wir hie gelert?

Antwort.

Wie wir vns halten sollen gegen vnserm negsten, mit  
worten, werden, gedanken.

Wie tötet man mit gedanken?<sup>2)</sup>

Antwort.

Wenn ich gedenc, Ey wenn der todt were, das ihn  
alles vnglück schlahe zc. Das ist eyynn warhafftiger todt-  
schleger vor Gottis angesicht.<sup>3)</sup>

Wie tödet man mit worten?

Antwort.

So wir affterkosen odder radt geben mit worthen,  
wie man ihn vmbz leben brengen sal,<sup>4)</sup> der thut vor Gott  
so viel, als der die tad thut.

Wie tödt man mit werden?

Antwort.

Ezweyerley. Leiblich vnd geystlich.

---

<sup>1)</sup> Der Punkt fehlt.    <sup>2)</sup> Im Orig. ein Punkt.    <sup>3)</sup> Der  
Punkt fehlt.    <sup>4)</sup> Das Komma fehlt.

Wie dann Leiblich?

Antwort.

Wenn ich mit der hand, Schwerdt, waffen todtschlahe,  
oder auch mit giffit odder sunst mit etwas ihm vorgebe.

Wie tödt man Geistlich?

Antwort.

Wenn man die seele tödtet mit falscher lere, [Av]  
der ist der ergiste todtschleger für Gott.

Das Sechste gepot.

Du salt nicht Ebrechen.

Was gepeut Gott hie?

Antwort.

Wie wir uns halten sollen fegen unsers negsten gutt.

Was ist seyn gutt?

Antwort.

Seyn weib, kynder vnd freundschaftt.

Wie soll man den thun?

Antwort.

Man soll sie nicht schwächen, nicht zu schanden machen,  
sondern ihre schande decken vnnnd ihre ehre bewaren wo  
wir können. Wir sollen nicht Ebrechen mit worten,  
werden noch nicht mit gedanken.

Wie geschiet ebruch mit gedanken?

Antwort.

Wenn ich mich las gelüsten vnn meinem herzen.  
Als Matthei am 5.<sup>1)</sup> So du eyn weib siehest vnd begerst  
sie, so bistu eyn ebrecher.

Das siebend gepot.

Du salt nicht stelen.

Was will Gott hie haben?

Antwort.

Wie ich mich halten soll fegen meines negsten gut.  
Das ist man soll nicht stelen.

Wie Stilt man denn?

<sup>1)</sup> Matth. 5, 28.

Antwort.

Wenn man wuchert. Falsche maß gibt, falsche gewicht braucht, böß vor guttes gibt. Vordintthen lohn vorhelt, odder verleucktet. Die do genzig seyn,<sup>1)</sup> das sein diebe fur Got. vnd thut nichts anders als stele ers seynem bruder auß dem beutel.

Das achte gepot.

Du salt nicht falsch gezeugnis  
reden widder deynen negsten.  
Was leren wir hie?

Antwort.

Wie wir vns halten sollen tegen vnserz nehesten gut gerücht.

Was heyst falsch gezeugnis?

Antwort.

Wen man leuget vnd die warheyt schweiget vor dem gericht.<sup>2)</sup>

Widder deynen negsten.

Das ist, das deynem negsten schaden bringt.

Das Neunde gepot.

Du salt nicht begeren deynes  
negsten haus.

Das zehende gepot.

Du salt nicht begeren deines  
negsten weibs, magt, knecht, vihe, odder was seyn ist.

Was will Gott hiemit?

[A 6] Antwort.

Gar grosse dinc, das wir ganz vnd gar kein lust haben ym herzen, dann wann wir begeren ym herzen, guttes, magde, frames personen, geldes, so seyn wir warhafftige ehebrecherisse diebe.<sup>3)</sup> Diese gepot hat nye seyn

<sup>1)</sup> Luther: Wer . . Wucher treibt. Wer falsch Gewicht und Maaß braucht, oder böse Waar vor gut ausgibt . . Wer vordienet Lohn vorhält, und Schuld verleugnet . . . Alle, die geizig sein . . Erl. Ausg. Bd. 22, 11. <sup>2)</sup> Luther: Wer vor Gericht die Wahrheit schweigt und unterdrückt. Wer schädlich leugt und betrugt. Erl. Ausg. Bd. 22, 11. <sup>3)</sup> Der Punkt fehlt.

heylige auff erden gehalten, sie seyn alle schuldig gewesen, ane Christus der hat sie gehalten.

Dis seyn die hehen gepot kürzlich.

Nun folget der Glatambe.

Können wir die hehen gepot auch halten?

Antwort.

Neyn wir können vnd vormögen sie nicht zu halten, es ist vnmüglich menschlicher krafft, wir haben auch nicht das geringste gehalten.

Wie wollen wir denn selig werden, halten wir sie nicht,<sup>1)</sup> so seyn wir alle vordampt?

Antwort.

Iha wir seyn alle vordampt, aber durch den glawben werden wir selig.

Was erlangstu durch den glawben?<sup>2)</sup>

Antwort.

Ich erlange hülffe, krafft vnd stercke, das ich kan selig werden, vnd sunst durch nichts, denn durch den glawben, wenn der glawbe thet,<sup>3)</sup> müste ich verloren werden.

Was gleubestu denn?

Antwort.

Ich gleub ynn Gott vatter ꝛ. sage den glawben nach eynander.

Wie viel artickel sein des glawbens?<sup>4)</sup>

Antwort.

Der seyn drey. Der erste betrifft Gott den vatter. Der ander Gott den Sohn. Der dritte Gott den heyligen geist.

Wie heyst der erste artickel?

Antwort.

Ich gleub ynn Gott vater Al-  
mechtigen.

<sup>1)</sup> Das Komma fehlt. <sup>2)</sup> glawben. <sup>3)</sup> Das Komma fehlt. thet hier in der Bedeutung des mhd. entete; die Negation ist verloren gegangen. Ebenso braucht Luther das thet Weim. Ausg. Bd. VIII, S. 14, 12: we weib und find thet — nicht vorhanden wäre. Die a. a. O. geforderte Textkorrektur ist daher entbehrlich. Vgl. Zeitschrift für deutsche Philologie XXIII, 41 ff. 293. <sup>4)</sup> glawbens.

Was heyst ich gleube, wehl du sagest vnd wir alle ich gleub. Gleuben vnnnd rhümen sich doch alle beyde, Christen vnd gotlosen.

Antwort.

Gleuben heyst, Ich setze alle meyne hoffnung, vortrawen, mut, herz vnd sin.

Uff wehn stellestu das?<sup>1)</sup>

Antwort.

Ynn Gott den Almechtigen. Ich gleube nicht von dem vater, denn es hilfft nicht, sondern yn Gott,<sup>2)</sup> ynn Gott.<sup>3)</sup>

Was heyst gleuben ynn Gott?<sup>4)</sup>

Antwort.

Das er meyn lieber gnediger vater ist, will mit mir handeln nach barmherzigkeit, das kan kein Teuffell noch gotloser thun, sondern sie fürchten sich vor Gott vnd vor seynem wort.

Almechtigen, warumb?<sup>5)</sup>

Antwort.

Darumb das er alleyn almechtig ist, was ym hymell vnd auff erden geschiet, das thut er, ym [A7] Ewangelio Matthei.<sup>6)</sup> Erwer har seyn gekelt, es kan keyns abfallen ane seynen willen.

Schöpffer. was heyst eyn schöpffer?

Antwort.

Der etwas auß nichts macht vnd schafft.

Was hat er geschaffen?

Antwort.

Hymell vnd erden vnd alles was dorynnen ist. Das kan keyn Creatur thun noch schaffen, alleyn Gott.

Wie heyst der ander artidel?

Antwort.

Ich gleube ynn Ihesum Christum, seynen eynigen geporn Sohn.

<sup>1)</sup> das.    <sup>2)</sup> Das Komma fehlt.    <sup>3)</sup> Luther: Sie ist zu merken, daß zweierlei Weis glaubt wird: zum Ersten von Gott . . . dieser Glaube ist mehr ein Wissenschaft oder Merkung, dann ein Glaub. Zum Andern, wird in Gott geglaubt 2c. Erl. Ausg. Bd. 22, S. 15.    <sup>4)</sup> Gott.    <sup>5)</sup> warumb.    <sup>6)</sup> Matth. 10, 30.

## Was heist glauben yn Christum Ihesum?

Antwort.

Allen seinen vortrauen stellen auff Ihesum durch welchen vns Gott der vatter gnedig ist, Barmherzig ist, vnd vnser vatter worden, vnd glaube das er vom vater geporn ist von ewigkent. Und nun vnd zu ewigen heytten geporn wirt nach der gothent, sie nympt feyn ende, sie hat feyn anfang.<sup>1)</sup>

Der entpfangen ist vom heyligen geyste.

Antwort.<sup>2)</sup>

Ich glaube das Gottis john dem vatter gleich ynn der gothent. Der ist entpfangen, das ist, er ist eyn mensch worden, auff erden komen, sichtig worden, der vor vn sichtbar war. Vndlich worden, der vorhyn nicht leyden konde.

Warumb entpfangen vom heyligen geyst?<sup>3)</sup>

Antwort.

Das er vnser sundliche entpfengnisse heyliget vnd reyniget.<sup>4)</sup> Denn wir seyn ynn sunden entpfangen, derhalben waren wir durch die selbige vordampt.

Geporn von der iundfrawen  
Maria.

Antwort.

Wie eyn ander natürllich mensch geporn wirt,<sup>5)</sup> aber von dem heyligen geyst<sup>6)</sup> entpfangen.

Warumb von eyner iundfrawen geporn?

Antwort.

Das er vnser suntliche gepurt reyniget vnnnd heyligete.<sup>7)</sup> Denn wir werden ynn sunden geporn,<sup>8)</sup> so muessen wir alle verloren seyn, darumb ist Christus ane sunde geporn, vmb vnser willen.

<sup>1)</sup> Luther: von Ewigkeit, immer geboren. Erl. Ausg. Bd. 22, S. 17. <sup>2)</sup> Der Punkt fehlt. <sup>3)</sup> Das Fragezeichen fehlt.

<sup>4)</sup> Luther: Auf daß er mein und Aller, die in ihn glauben, sundlich, fleischlich, unreine, vordamptlich Empfangniß reynigete und geistlich machte u. Erl. Ausg. Bd. 22, S. 18. <sup>5)</sup> Das Komma fehlt. <sup>6)</sup> heist.

<sup>7)</sup> Luther: auf daß er . . . meine sundlich und vordampte Geburt, und aller seiner Glaubigen, gebenedeit, unschadlich und rein machte, a. a. O. <sup>8)</sup> Das Komma fehlt.



Gelitten vnter Pontio Pilato.

Da er nu alt war drey vnd dreyßig jar, har er vnder dem amptman Pontio gelitten, nicht vmb funde odder missetat willen, die er gethan hat, Sondern die wir gethan haben.

Gekreuziget.

Warumb?

Antwort.

Das er vnser funde an das creuz henget vnd vnser creuz heyliget, gesegnet vnd suß machet.<sup>1)</sup>

Gestorben vnd begraben.

[A8] Ich gleub das er ist gestorben, vnnnd mehne vnd aller gleubigen funde getötet vnd begraben.<sup>2)</sup>

Nider gestigen zu der hellen.

Ich gleube das er zu der helle ist gefaren odder gestigen, vnnnd den Teuffell gefangen, vnnnd hym sein gewalt genomen, auff das er niemand schaden könne, vnd alle gleubigen nicht hnn die Helle dörrffen komen, denn Christus<sup>3)</sup> ist fur vns do nyden gewesen.<sup>4)</sup>

Aufferstanden von toden.

Antwort.

Ich gleub das er mir zu gut am dritten tage auff-  
erstanden ist, mir vnnnd allen gleubigen eyn newes leben zu erlangen, vnd vns hgeben.<sup>5)</sup>

Inn welcher gestalt stund er auff?

Antwort.

Do leyb vnd seele widder zu sammen kam, stunde er auff vns zu gut, das wir nun fortan eyn Christlich leben furen sollen, das hat vns Christus erworben mit seynher aufferstehung.

Auffgefaren gen hymell.

<sup>1)</sup> Luther: und dadurch alle Leiden und Kreuz gesegnet, und mit allein unschädlich, sondern auch heilsam und hoch vordienstlich gemacht hat, a. a. O. <sup>2)</sup> Luther: meine Sund und aller seiner

Glaubigen ganz zu toden und begraben, a. a. O. <sup>3)</sup> Christus <sup>4)</sup> Umschreibung der Worte Luthers a. a. O. <sup>5)</sup> Fast wörtlich aus Luther a. a. O. S. 19.

Ich gleub das er mir zu gut ist gen hymel gefaren,  
gewalt vnd ehr empfangen, vber alle engel vnd creatur.<sup>1)</sup>

Sitzend zur rechten zc.

Do er her kommen ist, do ist er widder hyn gefaren.

Whe hat doch die Gottheit kenn hende, fusse, noch  
augen wie menschen. Christus hat woll hend vnd fusse. zc.  
Wo sitzt<sup>2)</sup> er denn?

Antwort.

Sitzend zur rechten Gottis, ist nichts anders denn er  
ist König vnd HERRE vber alle güter Gotis. Als do  
sehn Engel, menschen, Hymel vnd Helle, Teuffel zc. Der-  
halben er mir helfen kan, vnnnd allen gleubigen hyn vnser  
not, vnnnd widder alle vnser widdersacher,<sup>3)</sup> dorumb sitzt  
Christus um hymel.

Istz genug das ich den geschichten gleube, als das  
Christus ist mensch worden, gestorben, begraben zc.? <sup>4)</sup>

Antwort.

Neyn es ist nicht genugsam. Warumb?<sup>5)</sup> whe der  
Teuffel gleubt das auch, das Christus Gottis Sohn ge-  
wesen vnd alle geschichte. Er gleubet, das er wirt kommen  
am Jungsten tage vnd wirt richten zc. Doruor furchtet  
er sich ganz seer alle augenblick. So können gleuben alle  
gotlosen, wie der Teuffel gleubt, es hilft sie aber nicht.  
Sondern ich muß gleubenn, das er solche dind, wie ge-  
schen ist alles mir zu gut gethan<sup>6)</sup> hat zc. Summa  
summarum, vnd sitzt<sup>7)</sup> mir zu gutt um hymel, das er meyn  
mitler ist, vnnnd mir ein stedt bereit, auch den weg bereitet,  
sonst könden wir nicht hyn hymel komen. Iha er ist der  
weg! selber.

Von dannen er künfftig ist.

[W] Wo her dan?<sup>8)</sup>

Antwort.

Vom hymel, do er hyn gefaren ist, do her wirt er  
widder komen.

Wen will er komen?<sup>9)</sup>

1) Fast wörtlich aus Luther a. a. O. 2) sit 3) Fast  
wörtlich aus Luther a. a. O. 4) zc. 5) Warumb, 6) gethan  
7) sit 8) dan. 9) komen.

Antwort.

Am lezten vnnnd iungsten tage.<sup>1)</sup>  
Wo zu, was will er machen?<sup>2)</sup>

Antwort.

Whe das er magt richten.  
Wheñ fall er richten?<sup>3)</sup>

Antwort.

Die lebendigen vnd die todten.<sup>4)</sup>  
Wer seyn die todten?<sup>5)</sup>

Antwort.<sup>6)</sup>

Die fur vns furscheiden seyn von diser welt.  
Wer seyn die lebendigen?<sup>7)</sup>

Antwort.

Die noch auff erden erfunden werden hm leben, wenn der iungst tag kompt wirt er komen wen wir keyn forge darauff haben. wie Lucas Mattheus sagt hn seynem Euangelio.<sup>8)</sup> Die noch also funden werden, die wirt er mit richten.

Warumb will er richten?

Antwort.

Vnnß zu gutt, das wir erlangen das ewige leben, beyde am leib vnd seel, denn do müssen alle teuffel, alle menschen fur den richtstull komen vnd hñ leiblich sehen vnd mich vnnnd alle gleubigen, vnd vns zu erlosen von allem leiblichen gebrechen, vnd straffen seyn seynde vnd widersacher, vns von hrer gewalt ewiglich.

Der dritte Artikel.

Ich gleub hñ den heyligen geist.<sup>9)</sup>

Das ist.

Ich seze alle meyn hoffnung vnd trawen auff vnd hñ den heyligen geist, gleicher Gott vnnnd von<sup>10)</sup> beyden außgehet mit dem vater vnnnd mit Gott dem sohne.

Warumb heist er heylig?

---

<sup>1)</sup> Der Punkt fehlt.    <sup>2)</sup> machen.    <sup>3)</sup> richten.    <sup>4)</sup> Der Punkt fehlt.    <sup>5)</sup> todten.    <sup>6)</sup> Der Punkt fehlt hier und hernach öfters bei Antwort.    <sup>7)</sup> lebendigen.    <sup>8)</sup> Luc. 21, 35. Matth. 24, 44.    <sup>9)</sup> Der Punkt fehlt.    <sup>10)</sup> vom

Antwort.

Das er uns heylig macht.

Warumb heyst er geyst?

Antwort.

Darumb das er uns geistlich heylig vnnnd lebendig macht.

Eine heylige Christliche kirche.

Antwort.

Ich glaube nicht mehr dan ein Christliche kirche yn der ganzen welt.<sup>1)</sup>

Was heist kirche?

Antwort.

Eyn vorsamlung des volcks adder vill des volcks. Nha des Christglaubigenn volcks, der teuffel hat eyne kirche. Der Babst auch, aber die ist viel anders. Nheue regirt Christus durch seynen heyligen geist, die ander regirt der teuffel.

Warumb heyst sie heylig odder Christlich?

Antwort.

Darumb das sie von Christo vnd vom heyligen geist vorsamlet durch das Euangelium das Christus geprediget hat, vnd darnach den heyligen geist gesandt.

Warumb sagen wir eine Christliche kirche?<sup>2)</sup>

[Bij] Antwort.

Darumb das sie ennes synnes ist, hat eyenn herz, ennen glauben, ennen geyst, eyne tauffe.

Warumb glaubstu nicht yn die Christliche kirche wie die gotloßen sagen?<sup>3)</sup>

Antwort.

Neyn ich glaube nicht yn die kirche, sondern ich glaube eyne heylige Christliche kirche, wenn ich ynn die kirchen glauben solt, so muß ich yn menschen glauben, yn die heyligen glauben, so künde ich yn Gott nicht glauben, darumb glauben die gotloßen vnrecht.

Eyn gemeinschaft der heiligen.<sup>4)</sup>

Antwort.<sup>5)</sup>

Ich glaube das yn dißer gemeyn alle ding gemeine

<sup>1)</sup> Luther a. a. O. S. 20

<sup>2)</sup> Das Fragezeichen fehlt.

<sup>3)</sup> sagen.

<sup>4)</sup> Der Punkt fehlt.

<sup>5)</sup> Der Punkt fehlt.

findt. Eynes iglichen güther des andern vnd was sie pitten, das pethen sie alle.<sup>1)</sup> Als Vater vnser sagen wir, vnd nicht mehn vater zc.

Eyn vorgebung der funde.

Ich glaub vnd weis das nyrgendt ist vorgebung der funden, wann alleyn yn dieser gemeyn, durch feyn werck noch vordinst, sondern vmbsonst. Auch nichts schade wie vill vnd groß die funde sein yn der gemeyne. Und die vorgebung die weill die kirche ist.<sup>2)</sup>

Warumb?<sup>3)</sup>

Antwort.

Christus hat yhr die schluffel geben Matthei am xviii.<sup>4)</sup> Was yhr werdet lösen auff erden, sal gelöst seyn, vnnnd was yhr werdet binden auff erden das sall gepunden seyn ym hymel.<sup>5)</sup> Aber nicht wie vnser gotlosen pfaffen gepunden haben, den sie haben das wort des heyligen Euan-gelij nicht gehabt, derhalben können vnd vormogen sie auch nichts bynden noch aufflösen.

Eyn aufferstehung des fleischs.<sup>6)</sup>

Antwort.

Ich glaub noch ein aufferstehung der todten die do zukunfftig ist am iungsten tage. Yn welcher aufferstehung, durch den selbigen heyligen geist wirt wider aufferweckt werden alles fleischs Frumme vnd boße, vnd wie er vor-weset ist vnd vmbkomen, so sall es wider zusamen komen vnd aufferweckt werden.<sup>7)</sup>

Und eyn ewiges leben.

Ich glaube das nach der aufferstehung wirt seyn eyynn ewiges leben der heyligen, die werden freude haben vnd Gott schawen.

Und eyn ewiges sterben der sunder vnd der vn-gleubigen, vnd hweyffel nicht an dem. Sondern der vater durch vnsern Herrnn Ihesum Christum mit dem heyligen geist, werden mir solche dingk alle lassen geschehen. Amen.

1) Fast wörtlich aus Luther a. a. O. S. 20. 2) Genau nach Luther a. a. O. S. 20. 21. 3) Warumb. 4) Matth. 18, 18. 5) Nach Luther a. a. O. S. 21. 6) Der Punkt fehlt. 7) Fast wörtlich aus Luther a. a. O. S. 21.

Das ist. Es ist treulich vnd gewiß war.<sup>1)</sup>

Du bist kurtzlich der glaub dar durch wir selig werden. Durch die hehen gepott werden wir nicht selig. Wenn wir erkennen vnser sünde yn den hehen gepoten. Wie Paulus zun Romern [Bij] sagt.<sup>2)</sup> Wie wußt ich was sünde were, wen mir das, das gezehe nicht saget. Du salt nicht begeren. Derhalben durch den glauben sehn wir alleyn angemem fur Gott.

Nu folget das vater vnser.

Durch die hehen gepot kenne wir die sünde vnd seyn vordampt. Durch den glauben werden wir der sunden loß, vnd werden selig vnd kynder Gottis. Darnach mogen wir sagen Vater vnser: Abba liber vater. Ane erkentniß seyner sünde vnd glauben, kan niemandt sagen vnd bethen das vater vnser.

Bistu auch eyn Christ?

Antwort.

Iha.<sup>3)</sup>

Vorhyn war ich vordampt vnnnd vorlorn mit mennem ganzen leben vnd vordinst.

Wardurch bistu Christ worden?

Antwort.

Durch den glauben byn ich eyn Christ worden vnd nicht durch die werck.

Kanstu auch bethen?

Antwort.

Iha.

Was bettestu?

Antwort.

Das vater vnser bethe ich.

Was ist das vater vnnser?

<sup>1)</sup> Luther: Ich glaub, daß nach der Auferstehung sein wird ein ewiges Leben der Heiligen, und ewiges Sterben der Sunder. Und zweifel an dem allen nit, der Vater durch den Sohn Jesum Christum, unsern Herrn, mit und in dem heiligen Geist, werd mir diese Stuck alle lassen geschehen; das heist Amen, das ist, es ist treulich und gewiß wahr. Erl. Ausg. a. a. O. S. 21. <sup>2)</sup> Röm. 7, 7. <sup>3)</sup> Der Punkt fehlt.



Antwort.

Es ist eyn gepeth welchs gemacht hatt der sohn Gottes, vnnnd hat das seyne Jüngere gelerth ym Euangelio Matthei am sechsten. Ist auch seyn ander gepet, den diß welchs Gott gefelt, yn dem ist alles beschlossen, was vns nott ist zu bitten.

Wie laut es den?

Antwort.

Vater vnser der du bist ym hymel. Geheyliget werde deyn nhame. Zu kome vns dein reich.<sup>1)</sup>

Zu wem pettestu?

Antwort.

Zu Gott dem hymelischen Vater, vnnnd zu seynen Creaturen, zu seynem Engel, seynem menschen, zu seynem heyligen. Alleyn zu dem lebendigen Gott, der alle dingt gemacht hat. Hetten wir dyßen anfang dißes vater vnser vorstanden, so hetten wir nicht gößen angebetet.

Ist er den deyn vater?

Antwort.

Iha er ist meyn gnediger liber vater.

Warumb ist er dein vater, aber vnser vater?

Antwort.

Das er mich vnnnd vns geschaffen vnnnd gemacht hat, vnd anderweit geporn?

Wardurch hat er dich andersweit geporn?

Antwort.

Nicht durch<sup>2)</sup> vater odder mutter. Sondern durch den heyligen geyst, vnd durch den glau [Biii] ben, vnd durch das Euangelium.

Warumb müssen wir aber sagen vater vnser?

Antwort.

Darumb das er nicht alleyn meyn vater ist. Sondern vnser aller vater, die wir auff erden gewesen seyn.

Warumb vnser aller vater?

---

<sup>1)</sup> Der Punkt fehlt.      <sup>2)</sup> durch

Antwort.

Das sich niemandt besser, höher duncken laße, sondern wir seyn alle gleich Schwester vnnnd brüder, vnnnd von eynem erdekloß ader kuchen gemacht.

Was ist das gesagt, der du bist ym hymel?

Antwort.

Das ist eym irdischen vater ungleich, sondern er ist eyn himelischer vater, vnd will vns eyn Erbe geben, das ewig leben durch Ihesum Christum.

Was seyn den das vor hymel?

Antwort.

Zwenerley. Die sichtigen vnd unsichtigen hymel.

Welchs seyn die sichtigen hymel?

Antwort.

Hymel vnd erden, baume vnd was Got geschaffen hat, das man sehen kan.

Welchs seyn die unsichtigen hymel?

Antwort.

Das seyn die Engel, vnd alle fromme Christen, yn welchen Gott wonet, den wo Gott ist do ist hymel. Wie Christus sagt, das reich Gottis ist vnter euch.<sup>1)</sup>

Wie vill seyndt bitten ym vater vnser?

Antwort.

Der seynt sieben, das erste ist kein bitte, als Vater vnser der du bist ym hymel.

Welchs ist den die erste bitt, wo hebt sie sich an?

Antwort.

Gehelliget werde dein nhamen.

Ist seyn nhamen doch vor heylig, was pittestu?

Antwort.

Iha ich weis woll, das er vorhyn heylig ist sondern ich bitt er wolt krafft vnd guade geben, das wir yn vns seynnen nhamen verichonen vnd ehren, auff das er,<sup>2)</sup> vorhyn der name Gots nicht yn vns geschendet ader vorlestert werde.

<sup>1)</sup> Luk. 17, 21.

<sup>2)</sup> daer

Welchen nhamen den?

Antwort.

Vorstehe das recht. Als das wir Christen heysen von Christo, vnnnd Gottis kynder von Gott, der nhame ist vnter vns, wir Christen haben den.

Liber sage mir wen wirt Gottis name yn vns geschendet? <sup>1)</sup>

Antwort.

Wen wir vns Christen rhumen, nennen vnd heysen, vnd sagen wir haben Gots wort, vnd seyn kynder Gottis, vnnnd leben nicht als Christen zugehort, den schenden wir Gottis nhame.<sup>2)</sup> Yho, wie den? Sich sagen die menschen, seyn das Christen. Iho yho feyer seyn sie, buben, wucherer, do mus der name Christen, yn vns [Bv] vorlestert werden.<sup>3)</sup>

Wen wirdt er aber geheyliget?

Antwort.

Wen wir leben wie Gottes wort leret, vud schreiben yhm zu das er eyn gutiger, gnediger, barmherziger Gott ist, vnd dienen vnsern negsten wie vns Christus gedienet hat, do kan vns nyemand schelten, do kan den Gots name, Christen, Gots kynder, nicht geschendet werden.

Die Ander Bitt.

Wie heyst die ander Bitt?

Zu kome vns deyn reich.

Was ist das vor eyn reich?

Antwort.

Zweyerley.

Das reich der gnaden, vnnnd das reich der ewigen glorien.

Welchs ist das reich der gnaden?

Antwort.

Das yn vns die funde vorgeben werden, vnd wen Christus yn vns wonet durch den glauben vnd yn vns regiret durch seyn heyliges gotliches wort.

Wen kompt diß reich?

<sup>1)</sup> geschendet.

<sup>2)</sup> Der Punkt fehlt.

<sup>3)</sup> Der Punkt fehlt.

Antwort.

Wen des teuffels reich yn vns auffhoret, vnd auß getrieben wirt, do mus diß reich der gnaden folgen.

Iha wie vnd wen?

Antwort.

Wen do kompt der heylige geyst, vnd Gott mit seiner gnaden vnd macht vns durch den glauben der gnaden kinder, eyn nam vnd ander reyn herz, wo sünde ist gewesen seyn sie nñu vorgeben.<sup>1)</sup>

Welchs ist das reich der ewigen glorien?

Antwort.

Das ewige leben, die herligkeit, vnd klarheit die Christus auch hat.

Wen kompt das reich der ewigen glorien vnd herligkeit?

Antwort.

Am Jungsten tage wen hymel vnd erden vor fiew zu schmelzen werden, vnd alles vobrennen, vnd new hymel vnd erden wirt Gott schaffen, yn welchen gerechtigkait wonet, wie Esaias sagt vnd Petrus yn seiner andern Epistel yn lezten capitel,<sup>2)</sup> wen wir all weg seyn, den wirt komen die glorie vnd herlickheit aller außewelten kinder Gottis.

Die dritte bit.

Welchs ist die dritte bit?

Denn wille geschehe als yn hymel vnd yn erde.

Was bitten wir hie?

Antwort.

Das seyn wille geschehe, es gehe mir woll adder vbel.

Lieber warumb bittestu darumb, muß doch seyn willen sonst geschehen, vnd muß ehr [B 6] hymel vnd erden vorgehn?

Antwort.

Iha freilich mus er geschehen vnd einen fortgang haben, das kan seyn mensch weren. Ich kan aber yhm auch nicht weren, ich mus sterben leyden &c. wen ehr will.

Ihe was bittestu den?

<sup>1)</sup> Der Punkt fehlt.

<sup>2)</sup> Jes. 65, 17. 2. Petr. 3, 13.

Antwort.

Das bit ich. Ich kan das von herzen nicht leyden, es thut mir wehe, ich kan nicht das zu friden seynn, so bit ich Gott er wolle mir eyn solch herz machen das sich ergebe ganz vnd gar frehwillig auff seynen willen.

Warumb bittestu? wie ym hymel also auff erden.

Antwort.

O vater wie deyn wille geschiet ym hymel, das ist yn den Engeln, als halt sie deinen willen erkennen, schnelle vnd balde mit vns seyn dyß zu friden. Also, das yn vns auch geschehe deyn wille. O Vater die wir auch hymel seyn, den du woneßt yn vns.

Die vierde bit.

Wie heyst die vierde bitt?

Vnser teglich brot gib vns heut,<sup>1)</sup>

O lieber vater.

Was istß vor brot?

Antwort.

Ezweyerley, das leibliche Brot, vnnnd das brot der seele, odder des gehstes.

Welches ist das leibliche Brot?

Antwort.

Do man den Körper mit spehset vnd trenckt odder erhelt, das er nicht hungers stirbet.

Welchs ist das geistliche brot?

Antwort.

Gottis<sup>2)</sup> wort. Der leichnam Christi vnd Got selber, seyn heyliges Euangelium.

Warumb sprechen wir, vnser teglich brot?<sup>3)</sup> istß vnser warumb bitten wir den?

Antwort.

Das vns Got das vorhehffen hat, vnd Christus ist vns auch vorhehffen, weil vns das vorhehffen ist, so pitten wir Gott darumb er wolt vns das nñu geben.

Warumb den teglich?

---

<sup>1)</sup> Das Komma fehlt. <sup>2)</sup> Gattis <sup>3)</sup> Das Fragezeichen fehlt.

Antwort.

Das wir das teglich haben müssen, das leibliche brot, sonst müsten wir hungers sterben am leib. Und auch das geistlich brot. Nemlich Gotes wort müssen wir teglich haben, vho alle augen blick vnnnd alle stunden, den der teuffel ist listig.

Die funffte Bitt.

Wie heyst die funffte bit?

Antwort.

Vorlaß vns vnser schult als wir vorlassen vnsern schuldigern.

Was ist das vor schult?<sup>1)</sup>

Antwort.

[B 7] Die funde die geschehen widder Gott vnnnd widder den negsten.

Warumb sagen wir vnser schuld?<sup>2)</sup>

Antwort.

Darumb das wir die funde gethan haben, vnsern Got erhornet, nhu sollen wir vor solche groÙe schuldt genungthun, vnd konnen nicht, ßo bitten wir vnsern vater, vnd das durch Christum, er wolde vns die schulde vorgeben umbsonst.

Als wir vorgeben vnsern schuldigern.

Was ist das?

Antwort.

Wir bitten Gott vnsern vater, er wolde vns nicht anders vorgeben, als wir vorgeben. Vorgeben wir nicht, so vorgib vns auch nicht, das wirt auch geschehen, wie vns das parabola im Ewangelio<sup>3)</sup> anzeigt vnnnd den zween schuldinern, eynen vorgab<sup>4)</sup> der haußuater woll bey hehen hundert pfundt, seinem mit gesellen aber wolt er nicht hundert pfennige schendenn, do wardt der haus vater hornig vnd liß nhu nun kercker werffen. Also wirts vns auch gehen, so wir nicht vorgeben.

Wer ist vnser schuldiger?

<sup>1)</sup> schult.

<sup>2)</sup> schuld.

<sup>3)</sup> Matth. 18, 23 ff.

<sup>4)</sup> vorgab



Antwort.

Unsere feinde die vns beleidiget vnd vorfolget haben,  
es sey mit worthen, wercken odder gedankenn.

Die Sechste bitt.

Wie heyst die sechste bitt?

Nicht eynfure vns yn ansechtung.<sup>1)</sup>

Was bitten wir hie?

Antwort.

Ich bitt nicht das vns Got nicht versuchen lasse,  
sondern es ist gut das wir versucht werden. Ich bitt  
aber, das ich vnd wir yn der ansechtung nicht vberwunden  
werden, sondern das wir vberwinden mögen.

Was heyst eynfuren?

Antwort.

Von der ansechtung vberwunden werden.

Wer versucht vns?

Antwort.

Der teuffell. Die welt. Das fleisch. Gott, vnd die  
menschen. Darumb bitten wir vnsern lieben vater, das er  
vns wolle getreulichen helffen streyten. 2c.

Dye Siebend bitt.

Wie heyst die Siebend bitt?

Antwort.

Erloße vns von allem vbel.

Was ist das vor eyn vbel?<sup>2)</sup>

Antwort.

Ezweyerley. Das sichtige, vnnnd das unsichtige.

Welches ist das sichtige vbel?<sup>3)</sup>

Antwort.

[B 8] Feindtschafft, Kranckheyt, ungewitter, Pestilenz,  
vnd todt des leybs, vnnnd was man am leibe leyden kann,  
bitten wir Gott er wolle vns von solchem erlösen, wo es  
seyn wille ist. wo nicht, das wir von solchem nicht vber=  
wunden werden.

<sup>1)</sup> Der Punkt fehlt.

<sup>2)</sup> vbel.

<sup>3)</sup> vbel.

Was ist das vnrichtige vbel? <sup>1)</sup>

Antwort.

Die Sunde, Teuffel, Todt, Helle, vnnnd alles was vns anfiicht vnwendig ym geist. Duße bitt schleußt yn sich die andern Sechß bitten. Vnnnd ist eyn gebet wen wir vbermunden seyn, bitten wir vnsern vater. Er woll vns auß solchem widder helffen, vnd vns erloßenn.

A M E N.

Das ist, es geschiet. Hilff du almechtiger Gott das duß geschehe.

Diß ist kurzlich das Vater vnser, vnnnd eyn anwehßung, ehns iglichen menschen geist von Gott empfangen wirdt yhn woll weiter leren, das er diß Vater vnser betrachte. Wer aber diß bethen will, der mag achtung habenn auff funff stücke. Als.

Das Erste.

Muß man sehen ob vns Gott auch vorhehßen hat zu bethen wie ym Euangelio Johannis <sup>2)</sup> Warlich ich sage euch, so yhr etwas bittet den vater yn meynem nhamen, wirt er euch es gebenn. Do haben wir eyn kreßtige vorhehßung wir sollen bitten, daran müssen wir gedenden auff die vorhehßunge.

Zum Andern.

Wen wir nhu sehen auff duße vorhehßung, muß wir darnach gleuben festiglich, vnd nicht zwenffeln an der zusage Gottis, sondern glauben muß man was Gott vorhehßen hat, den es ist den glaubigen zugesagt, den vnglaubigen nichts, wie wir den auß vielen Historien vnnnd figuren des Alten vnd Newen Testaments haben. Gott hat vorhehßen den kyndern Israel <sup>3)</sup> Das gelobte landt, mochte enner sagen, seyn sie doch nicht hynnen kommen. Iha lieber. Sie habens nicht glaubt der zusage. Darumb seyn alleyn die gleubigen dareyn komen. Die vngleubigen mußten heraußen yn der wusten sterben, vnd vorsehen, so wirts mit vns auch gehen.

<sup>1)</sup> vbel.

<sup>2)</sup> Joh. 16, 23.

<sup>3)</sup> Israel.

### Zum Dritten.

Muß vnns die not darzu dringen das wir angst haben. Als wen Gott gelestert wirdt, vnd es thut vns von herzen wehe. Wolten vil lieber todt seyn, den solche Gots lesterung leiden, vnd den auß nott bittet. O Gott schaff vnnnd mache das deyn nhame nicht also gelestert werde.

Item wen wir vnser sunden erkennen die sunden drucket vnns, quelet vnns, wir wolten das wir nyhe keyne gethan hetten. Wir wolden dhe sunden gerne lassen. Wir finden das yn vns nicht. Vnd darnach bitten. Wolan Got vater du hast [G] vorhehssen ich soll bittenn. Zum andern gleub ich du wirst mirs geben, denn nott dringett mich. O Gott biß mir armen sunder gnedig Wie Dauid gepethen hat auß nott. O Got nach deynen grossen barmherzigkheit erbarme dich meyn.

O Herre schaff vnd mache yn mir eyne rein vnd new herz. 2c.<sup>1)</sup> Do war die rechte not. Aber wir haben her geplaudert. Vater vnser 2c. vnd vormeynt wenn wir die wort gesagt haben, so sey es genungsam. Aber wir haben des gefelt.

### Zum vierden.

Muß do seyn eyne herzlich suffen. Wie Moses gethan hat, do er ym herzen bat zu Got, vnd Gott erhört yhn vnd sprach. Moses was schreyestu,<sup>2)</sup> so er doch seynen mundt nyhe het auff gethan. Auch seyn wort nicht gesagt. Vdoch hört Gott das suffen des herzen. Warumb doch? nyhe das seyn herz Got gleubet. Also müssen wir suffen zu Gott vnd nicht alzeit groß geschrey machenn.

### Zum funfften.

Muß man bitten ym nhamen Ihesu Christi das hat vnns Christus beuolhen. Was yr werdet bitten yn meynem nhamen 2c. das wirdt er euch geben,<sup>3)</sup> vnd ist kein buchstabe yn der schrift das wir durch den nhamen Marie, Petri, Pauli, adder ander heiligen bittenn sollen, alleyn Christus nhame stehet yn der schrift.

<sup>1)</sup> Ps. 51, 3. 12.

<sup>2)</sup> 2. Mos. 14, 15.

<sup>3)</sup> Joh. 16, 23.

Also eyn iglicher mensch der die funff stücke nicht hat, als oben gesagt ist. Nemlich. Die vorhejsung nicht<sup>1)</sup> ansicht. Den glauben nicht hat. Den keyn not bringet. Der nicht von herzen süßet vnd durch den nhamen Christi bittet. Der kan nymmermehr recht eyn Vater vnser bethen.

Eyn Formulare zu fragen vnd antworthen  
die das Sacrament entpfahen wollen.

wenn du kompst saltu sagen.

Lieber Herre odder bruder. Ich bit yr wolt mir reichen das Sacrament.

Was zwinget dich darzu?

Antwort.

Wenn sünde nagen mich, treiben, dringen vnd zwingen mich, das ich nicht mehr wan entstell helle vor mir sehe. Gottis horn vnd gericht das ich schir vorzweiffel. Bit derhalben wolt mir fursagen das trostlich wort Ihesu Christi auff das ich widder getrostet werde.

Warumb wiltu denn das nhemen?<sup>2)</sup>

Antwort.

Das ich meynen sünde loß werde.

Was ist das Sacrament?

Antwort.

Der leib vnd das blut Christi vnd eyn zeichen der gnaden, dar durch ich gewiß werde vnd vorsichert das mir menne sünde vorgeben seyn. [Cij] Denn er hat mir vorhejsen die sünde zuuorgeben, vnd darzu das ewige leben, vnd darüber hat er mir seyn leyb vnd blut hie gelassen.

Lieber kanstu das auch glauben, das er dir alle deyne sünde vorgeben hat?

Antwort.

Iha, das glaub ich festiglich vnnnd zweiffel nicht. Denn wen ich zweiffelte ginge mirs gleich wie Petro auff dem mher,<sup>3)</sup> vnd wie den Jüngern mit dem monichtigen. Liß Matthei am 17. Capitel.<sup>4)</sup> Sondern ich gleubz vnd

<sup>1)</sup> nicht fehlt.

<sup>2)</sup> nhemen.

<sup>3)</sup> Matth. 14. 30.

<sup>4)</sup>

Matth. 17. 16.

habs erlangt wie das Cananeisch weib. Math. am 15. Capitel. Dir geschehe nach deynem gleuben sprach Christus Ihesus zu ihr.<sup>1)</sup>

Wa durch weistu das?

Antwort.

Durch die zusage Christi. Nempt hyn vnd esset diß ist meyn leib, das thut zu meynem gedechtnis.

Item nempt hyn vnd trindet all darauß, diß ist der felch ein naw Testament yn meinem blut das vor euch vergossen wirt zur vorgebung der sunde 2c. Auff dise wort lasse ich mich. Wen ich die wort nicht hette muste ich vorkagen.

Bistu auch bereit?<sup>2)</sup>

Antwort.

Iha aber nicht auß meynen krafft.

Wie bereitestu dich denn?<sup>3)</sup>

Antwort.

Den glauben habe ich vnnnd die erkentniße der sunden, vnd weiß das ich nichts kan von mir selbst thun. Nichts guts gedendenn wirdenn noch redenn, das ich aber bereyt bin, das hat Gott yn mir gethan, vnnnd myr meyn sunde zu erkennen geben, vnd yn mir den glauben vormeret, vnnnd ich kan mich nicht bereyten durch meyn beichten odder fasten 2c. Sondern der heylige gehst.

Darumb ist diß Sacrament alleynn den betrubten gewissen geben, vnnnd den gelassen die keynen trost wissen.

Was die erben darfur zuthun verpflicht seynd.

Das ist, wir sollen dieser lieb, freuntschafft, vnd todes yngedenck seyn, vnd als oft wir das seyn gedenden, begeren, vnd glauben, wenn das von vns geschicht, sollen wir die frucht dises Testaments haben, mit vergewissung vnd sicherheyt des ewigen lebens. Amen. Glaub vnnnd vertrau, so hastu genossen vnd empfangen.<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Matth. 15, 28.    <sup>2)</sup> bereit.    <sup>3)</sup> denn.    <sup>4)</sup> Crede et manducasti. August. in Joann. 25, 12. Migne Patrol. lat. 35, 1602. Vgl. Luther, Weim. Ausg. Bd. II, S. 742.



### Zum letzten.

Die weil vns denn ein vnaussprechlicher, vnnnd großer <sup>1)</sup> schatz in dem Testament, nemlich wie die wort klar lautten. Vorgebung aller sunden von Christo wirt testirt vnnnd verheissen, sollen wir ihn vor allen dingen den Testamentmacher groß vnn achtung haben aller reuerenz ehren vnd wirde haben, denn er spricht, sihe do [C ii] mensch ich sage dir zu vnd bescheyd dir mit diesen worten vorgebung aller deynner funde, vnd das ewig leben. Vnd auff das du gewiß seyst, vnd wist das solche gelübd dir vnwidderuslich bleib, so will ich darauff sterben, vnd mein leib vnd blut darfur geben, vnd beydes dir zum zeichen, vnd Signl hynder mir lassen, da bey du meyn gedenden solt. Denn als oft ihr von dysem brot esset, vnd von diesem selch trindt spricht Paulus, <sup>2)</sup> solt ihr des HERREN todt verfunten, bis das er kompt.

### Eyn gebet vor der entpfahung des Sacraments.

Ewiger barmherziger Gott ich armer sunder kum zu dir, zu holen Gnad, heyl, gesundtheyt, vnd seligkeyt, denn ich weiß mich der bey keyner creatur, widder ym hymel odder auff erden zu holen. Darumb bitt ich dich durch deyn Gotlich zusagung, du wollest mich das werck deynner hende gnediglichen annehmen, <sup>3)</sup> vorleyhe vns was du heissest, vnd gib vns, das du gebeuest. <sup>4)</sup> AMEN. Vater vnser.

Heyliger, heyliger HERRE Gott Sabaoth Voll sind hymel vnnnd erden deynner herligkeyt, dir sey lob oben vnder hohe. Gebenedeyet sey der do kompt vnn dem namen des Herren. <sup>5)</sup> Amen. Vater vnser.

<sup>1)</sup> größer.    <sup>2)</sup> 1. Cor 11, 26.    <sup>3)</sup> Das Komma fehlt.

<sup>4)</sup> Augustinus Confess. X, 29: Da quod iubes, et iube quod vis.

<sup>5)</sup> Diese Uebersetzung des Sanctus ist entnommen der Schrift, welche 1521 unter Bugenhagens Namen die „Ordnung christlicher Messen“ veröffentlichte; Sammlung liturgischer Formulare. Heft 3. Nördlingen 1842. S. 39.



Gyn gebet nach der entpfaffung.<sup>1)</sup>

2) Wir dankenn dir almechtiger HERRE Gott, das du vnns durch dyße heylßame gabe<sup>3)</sup> hast erquicket. Vnd bitten deyne barmherzigkeit, das du vnß solchs gedeyen laffest, zu starckem glauben, segen dir, vnnß zu brunstiger liebe vnter vnns allenn. Vmb Ihesus Christus vnßers HERREN willen. Amen.

### Gebenedeiung.

Der HERRE segne vnnß behute dich.<sup>4)</sup>

Der HERRE erleuchte sein angesicht vber dir, vnd sey dir genedig.

Der HERRE hebe sein angesicht auff dich vnd gebe dir friede. AMEN.

### 6. Nouembriß.

[Holzschnitt: Zwei Löwen in einer Grube darstellend.]<sup>5)</sup>

1 5 2 7.

<sup>1)</sup> Der Punkt fehlt. <sup>2)</sup> Von hier an bis zum Schluss aus Luthers „Deutscher Messe“ 1526 (Erl. Ausg. Bd. 22, S. 242) genommen, wo es den Schluss der Abendmahlsfeier bildet.

<sup>3)</sup> gobe <sup>4)</sup> Der Punkt fehlt. <sup>5)</sup> Dieselben Löwen auch auf dem Flugblatt: Der Actus vnd handlung der Degradation vnd verprennung der Christlichenn || dreien Ritter vnd Merterer, Augustiner ordens geschehen || zu Brussel. || Anno M. D. xxiiij. | Prima Julij. || 2 Blätter in Quart. Vgl. Luthers Werke, Weimarer Ausg. Bd. XII, S. 73 f.



**Die zehen gepot  
der glaub, vnd das Ba-**

ter vnser, für die finder,

kürzlich außgelegt

durch Christo-

phorum Hegendorff.

Wittenberg.

[Die Bordüre zeigt ein von zwei Pfeilern getragenes Thor, an dessen Mitte oben auf einem Schilde GR als Monogramm zu lesen ist. Unten ist Lucretias Ermordung dargestellt; im unteren Rande der Einfassung steht: LVCRECIA.]<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Die Randbemerkungen des Druckes sind im Abdruck als Anmerkungen unter den Text gesetzt.



[Aij]      Die Behen gepot auffß kürzte  
ausgelegt durch Christophorum Hegendorff.  
Die Erste Taffel gehet Gott an.

## I

Du solt nicht frembde Götter haben für mir.  
Das ist, vertraue vnd glaube einem Gott, liebe einen  
Got, vnd fürchte einen Gott.

## II

Du solt den namen deines Gottes nicht vn-  
nütz annemen.

Das ist, Gottes namen soltu loben vnd preisen, hm  
glück vnd vnglück, es gehe dir wol odder vbel, Bistu ynn  
feyrlieckheit so hab zuflucht zu dem namen des Herrn, wie  
die schiffleute hm vngewitter zu dem ander.

## III

Du solt den feyertag heiligen.

Das ist, las Gott ynn dir wirken.

Die Andere Taffel leret vns was wir dem  
nehisten schuldig sind.

## III

Du solt deinen vater vnd deine mutter ehren.

Das ist, gehorche deinen eltern, deiner oberkeit, vnd  
denen die dir furstehen sollen, ehre vnd fürchte die selbigen,  
mit aller ehrerbietung, Wo du sihest das deine eltern not  
leiden, hilff yhn mit essen vnd trincken vnd mit aller  
notdurfft.

## V

Du solt nicht tödten.

Das ist, Sey nicht zweyzüngig, stelle dich nicht mit  
der zungen als ein freund, vnd hab ein heymlichen haß  
ym herzen. Liebestu einen, so liebe yhn aus herzen. Bis  
nicht neydisch gegen deynem nehisten, wo du sihest das es  
ym wolgehet. Beschmiße nicht deines nehisten gut gerücht.  
Rede nicht vbel [Aiiij] von dem der nicht gegenwertig ist,  
Vbe keinen zorn odder heymlichen haß gegen yhm.

## VI

Du solt nicht ehebrechen.

Das ist, Steuer deinen hürischen vnzüchtigen augen, enthalt dich vppischer schnöderwort, Reutze nicht mit ein vnzüchtigen geberde frauen vnd megde zu vnkeuscher liebe, Bis nicht vol vnreiner schendlicher gedanden.

## VII

Du solt nicht steelen.

Das ist, Hilff deinem nehisten mit gelde vnd gut, mit radt vnd vnterweisung, Vnd, das ichs kurz sage, mit allem das du hast vnd er bedarff, es sey was es wölle. Gib vnderman der von dir borgen wil, auch on alles hoffen das du dein verlihen gelt widder vberkomest.<sup>1)</sup>

## VIII

Du solt nicht falsch gezeugnis reden wider deinen nehisten.

Das ist, Du solt nicht ein lügenmaul sein, Deine rede sol sein, ia ia, nein nein, halt dich fein erbarlich, auffrichtig vnd rechtichaffen gegen die, mit denen du umbehest.

## IX. vnd .X.

Du solt nicht begeren deines nehisten haus, Du solt nicht begeren seines weibs, knecht, magd, vich oder was sein ist.

Das du nicht zu vnglück komest, Verachte vrrdisch ding vnd zeitlich gut, vnd hab achtung auff hymelisch ding vnd auff ewiges gut.

Aus diesen zehen gepotten lernet die iugent, was sie Gott pflichtig vnd schuldig ist, Gotte aber ist sie schuldig, glauben, lob, vnd dulden seine werck.<sup>2)</sup> Vernet auch, was sie dem nehisten schuldig sey, nemlich die liebe, wilche, wer sie helt der hat das gesetz erfüllet, Denn das da geiaget ist, Du solt nicht ehebrechen, Du solt nicht tödten, Du solt nicht stelen, Du [Nitt] solt nicht falsch gezeugnis geben, Dich sol nichts gelüsten, vnd so ein anders gepot mehr ist,

<sup>1)</sup> Mat. 5. Luc. 6.

<sup>2)</sup> Was man Gotte, vnd dem nehuten

schuldig ist.



das wird ynn diesem wort verfasset, Du solt deinen nehisten lieben als dich selbst, wie solchs Paulus schreibt zun Römern.<sup>1)</sup>

### Tauff gelübde.

Mit diesen gelübten werden wir

Gott ynn der Tauff verbunden.

Ich widderfrage dem Teuffel vnd all seinen werden vnd wesen.

Ich glaube ynn Gott den Vater almechtigen, schöpffer hymels vnd erden.

Ich glaube ynn Ihesum Christum seinen einigen Son vnsern Herren, Der empfangen ist von dem heiligen Geist, geporen von der Jungfrauen Maria, gelitten vnter Pontio Pilato. xc.

Ich glaube ynn den heiligen Geist, eine heilige Christliche Kirche, eine gemeynschafft der heiligen, eine vergebung der sunden, auferstehung des fleisches vnd ewiges leben. Amen.

Hie ist von nöten, das man alsbald der iugent auslege, den glauben vnd das Vater vnser, Auff das sie recht wisse vnd verstehe, Erstlich, was vnd wem sie glauben sol, Zum andern, was sie von Gott bitten vnd begeren sol.

### Kurze deutung des

Christlichen glaubens, durch Christopho. Hegen.

[I]ch<sup>2)</sup> glaube ynn Gott, vnd ynn den Gott der mein gütiger vater ist, vnd ein schöpffer aller dinge, ynn hymel vnd auff der erden.

Ich<sup>3)</sup> glaube auch ynn Christum seinen einigen Son, denn wir werden kinder des zorns geporn, aber vnter Gottes kinder werden wir erwelet vnd angenommen, durch den glauben der da ist ynn Christum. Wilcher von unser funde wegen on mannes zuthun von dem heiligen geist [A 5] ynn dem leibe der aller reynisten keuschten Jungfrauen empfangen, vnd aus der selbigen Jungfrauen ge-

<sup>1)</sup> Rom. 13

<sup>2)</sup> Glaub yn Gott

<sup>3)</sup> Glaub yn Ihesum

Christum.

vorn ist. Da denn Christus ein Son des menschen wird, auff das er vns kinder Gottes machete. Er wird geporn aus der aller reynisten Jungfrawen, auff das er vnsern vnslat abwasche. Er leidet vnter Pontio Pilato, vmb unser sunde willen. Er wird gecreuziget, so das er ausgetilget hat die handschrifft wider vns durch schriftliche sagung erweise<sup>1)</sup>, wilche vns entgegen war, vnd hat sie aus dem mittel gethan, vnd an das creuz gehefftet. Am creuze stirbet er, auff das er durch den tod das leben an tag brechte vnd die vnsterblichkeit durch das Euangelion furtrüge.<sup>2)</sup> Er wird begraben, auff das wir also mit vhm begraben durch die Tauffe vnn den tod, vnn einem neuen leben wandelten. Er ist nidder gestigen zu der helle, auff das er die Tyrannen vnd das wüthen der helle umbstieße vnd verterbete. Am dritten tage ist er auffgestanden von den todten, ein vberwinder des todes, der hellen vnd des Teuffels, vmb vnser rechtfertigung willen,<sup>3)</sup> auff das wir, die wir an vhn glauben nicht verderben, sondern das ewige leben haben, auff das wir auch durch vnd vnn vhm, den tod, die helle vnd den Teuffel vberwinden. Er ist auffgefahren gen hymel, auff das er daselbs bey dem Vater ein mitteler vnd furbitter were fur vnjere sunde, Denn es ist nur ein mittler Gottes vnter den menschen,<sup>4)</sup> der da ist Ihesus Christus.<sup>5)</sup> Er ist auffgefahren gen hymel, auff das er den menschen gaben schendete.<sup>6)</sup> Er ist auffgefahren gen hymel, auff das wir auch vnn vhm hynauß faren. Er ist auffgefahren gen hymel vnd sijet zur rechten hand Gottes des Vaters, dem Vater gleich, neben dem almechtigen Vater, ein almechtiger Son, ein gebenedeter Gott zu ewigen gezeiten Amen. Der da zur zeit, wens vhm wol gefelt, wird komen ein Richter der lebendigen,<sup>7)</sup> die seine plöbliche zukunfft er 16' greiffen wird, vnd der todten, die zum leben widerumb werden geruffen werden.

Ich<sup>8)</sup> glaube vnn den heiligen Geist, den warhafftigen Gott, der vom Vater vnd vom Sone herkömpt, der da

<sup>1)</sup> 1 Cor. 2    <sup>2)</sup> Rom. 6    <sup>3)</sup> Rom. 4. Hebr. 3    <sup>4)</sup> Soll wohl heissen: vnd der menschen    <sup>5)</sup> 1 Joh. 2    <sup>6)</sup> 1 Joh. 2    <sup>7)</sup> Psal. 68    <sup>8)</sup> Eph. 4    <sup>9)</sup> 1 Cor. 15    <sup>10)</sup> 2 Petr. 2    <sup>11)</sup> Glaub vnn heiligen geist.

alle ding heiliget, ausserhalb wilchem nichts heilig ist. Ich gleub eine heilige Christliche kirche, die da ist eine gemeynschaft der heiligen die ynn Christum gleuben, die<sup>1)</sup> da ist das heubt der heiligen. Also gleube ich eine heilige Christliche kirche, das sie geregirt wird von dem heiligen Geiste. Ich<sup>2)</sup> gleube auch das die selbige Christliche gemeyne, von Christo empfangen habe die schlüssel, die gewalt zubinden vnd zu lösen die sunden.<sup>3)</sup> Ich gleube das ynn dieser kirchen sey vergebung der sunden, die da geschicht durch die erlösung des bluts Christi, der vns von Gott gemacht ist, zur weisheit, vnd zur gerechtigkeit, vnd zur heiligung vnd zur erlösung. Ich<sup>4)</sup> gleube die auferstehung des fleischs, Ich gleube das alle menschen mit diesem leibe des sie hvt gebrauchen, der da begraben ist vnd von den würmen gefressen, odder wie er sonst verzeret vnd umbkomen ist, widderumb zum leben werden auferstehen. Ich gleube auch, das nach diesem leben, wilchs wie eine blasse ist auff dem wasser, ein ewigs leben<sup>5)</sup> sey, wilchs da ist durch Christum, der da mit Gott dem Vater vnd mit dem heiligen Geiste, Gott ist vnd regiret zu ewigen gezeiten. Amen.

### Kurze deutung des Vater vnsers, durch Christo. Heg.

Vater vnsere der du bist ym hymel,

**[D]** Aller gütigster vater, vnd ein gemeyner Vater aller vnsere die wir ynn dich gleuben, der du ym hymel so ferne bist von vns deinen kindern.

#### I

Geheiliget werde dein name.

[A 7] Ich bitte dich, nach dem du vns deinen gleubigen kindern wol geneygt bist, verschaffe das dein heiliger name geheiliget werde, auff das, alles was wir reden, thuen, gedencken vnd hören, zu deiner ehre geschehe vnd dir zugeschrieben werde, auff das dein name ynn vns geheiliget werde.

<sup>1)</sup> die [sic]; es ist wohl der gemeint. <sup>2)</sup> Christliche gemeyne. <sup>3)</sup> Vergebung der funde. <sup>4)</sup> Auferstehung des fleischs. <sup>5)</sup> Ewigs leben.

## II

## Zu kome dein Reich.

Lieber Vater, ich bitte dich erlöse uns von des Teuffels reich, wilchs ein reich ist aller laster vnd sunden, vnd setze unsynn dein Reich, wilchs ein Reich ist aller tugend vnd gnaden.

## III

Dein wille geschehe ym hymel  
als auff der erden.

Dein wille geschehe ynn uns, Denn vnser wille ist fast jeer verterbet, so das er nichts suche denn was yhn lüstet vnd kügelt, Drumb so geschehe dein wille, handle du mit uns, wie es deiner Göttlichen Maiestet wolgefellet, Wiltu das wir armen leute sollen reich werden, so geschehe dein wille, doch also geschehe dein wille mit uns hie auff erden, nicht anders, denn wie ym hymel mit deinen Engeln vnd hymelischen geistern geschihet.

## III

Vnser teglich brod gib uns  
heutte.

Vnser teglich brod, das brod der Euangelischen lere, das brod des leibs Christi, gib uns, die wir ynn dem schlamm vnd pful aller laster, vnter ioniel creutz vnd leiden, one dein brod, nicht bestehen noch verharren können. Er <sup>trübe</sup> uns aber heutte vnd teglich, denn wir werden <sup>aus</sup> Gottes gemacht, vñt vom fleisch, vñt vom tode, vñt <sup>aus</sup> almechtigen Drumb lieber Vater erquicke uns auch teglich <sup>aus</sup> mit allen aller rennesten worte deines Euangelij, mit dem brodt des leibs Christi, der uns gnade gebe auff yhn alleine zu nertrawen.

## [18]

## V

Vnd verlas uns unsere schulde, als wir  
verlassen vnsern schuldigern.

O Vater, dieweil du weñst wie vnser keiner ien, der nicht vielen sunden unterworffen ist, vergib uns unsere sunden, wie wir vergeben denen die widder uns gethan haben.

## VI

Vnd nicht einfure vnsynn ver-  
suchungen.

Das ist,

Das vns nicht gestürzt vnd überwunden werden von  
den ansechtungen.

## VII

Sondern erlöse vns von dem vbel.

Das ist, erlöse vns von vbel, von allem das vns  
schaden vnd vnglück zufügen müge, an leib vnd seele.  
AMEN.

---

|2| Aller  
vnser die w  
bist von vn

## Nachträge.

1. Zu S. 12: Den soeben von Th. Brieger veröffentlichten „theologischen Promotionen auf der Universität Leipzig 1428—1539“ (Leipzig 1890) entnehmen wir, dass am 9. Novbr. 1523 „ad legendum cursum in theologia assumptus est venerabilis dominus Magister Christoforus hegendorffinus pro tunc alme vniuersitatis nostre Rector, Presentatus per Egregium D. Doctorem haynis. Et soluit ad fiscum tres fl.“ (S. 33). Zugleich finden wir hier die Angabe: „hic celebrauit Nuptias altera post festum S. Georgij 1525 (24. April).“ Somit hatte Heg. in Leipzig die unterste Stufe der theologischen Grade betreten, brach aber dieses Studium ab, ohne zum Sententiarius aufzusteigen. Nach S. 50 war er im W.-S. 1520/21 Magister artium geworden. Er heisst hier „Cristof. Hegendorffensis Lipsicus“.

2. Zu S. 13: Ueber die Neacademia Lubbranciana in Posen wird uns noch mitgeteilt, dass dieselbe, 1519 von Bischof Joh. Lubrański gegründet, 1520 von Sigismund I. bestätigt, Pflanzschule und Filiale der Krakauer Universität war. Bischof Latański berief Hegendorf; aber die Eifersucht des Vertreters der scholastischen Philosophie in Krakau, Gregors von Szamotul, verdächtigte ihn als Ketzer; trotz des Schutzes, den ihm das evangelisch gesinnte Geschlecht der Górka gewährte, musste er weichen, mit ihm zugleich die klassischen Wissenschaften. Hegendorf erhebt über diese Vorgänge Klage in seiner Schrift Querela eloquentiae.



**D. Martin Luther,**

# **Von den guten Werken.**

(1520.)

Aus der Originalhandschrift herausgegeben

von

**Lic. Dr. Nicolaus Müller,**

a. o. Professor der Theologie in Berlin.

**Halle a.S.**

**Max Niemeyer.**

1891.



Den

Kieler Amtsgenossen und Freunden

in dankbarer Erinnerung

N. M.

Est in manu et calamo Sermo de bonis operibus, futurus non sermo, sed libellus, adeo augescit inter scribendum, et, si sic processerit, erit meo iudicio omnium, quae ediderim, optimum.

Brief Luthers an Spalatin bei Enders, Luthers  
Briefwechsel 2. Bd., S. 366.

Luthers Sprache muss für Kern und Grundlage der  
neuhochdeutschen Sprachniedersetzung gehalten werden.

Jakob Grimm, Deutsche Grammatik, Vorrede.

## Vorwort.

---

Nachdem der achte Band der kritischen Gesamtausgabe der Werke Luthers<sup>1)</sup> bereits der Oeffentlichkeit übergeben war, wurde mir dank gefälliger Mitteilung des Herrn Archidiaconus Bertling in Danzig bekannt, dass die dortige Stadtbibliothek das Originalmanuskript von „Ein Urteil der Theologen zu Paris über die Lehre D. Luthers. Ein Gegen-Urteil D. Luthers. Schutzrede Philipp Melancthons wider dasselbe Parisische Urtheil für D. Luther.“ bewahre. Da mir, als dem Bearbeiter dieser Schriften für die Weimarer Ausgabe, daran gelegen sein musste, die Handschrift kennen zu lernen, wandte ich mich wegen leihweiser Ueberlassung derselben an den Magistrat der Stadt Danzig. Ich benutze an dieser Stelle gerne die Gelegenheit, um der Danziger Stadtverwaltung, die in entgegenkommender Weise mir die Benutzung des Kodex in den Räumen der Kieler Universitäts-Bibliothek und des Christlichen Museums der hiesigen Hochschule ermöglichte, sowie Herrn Bertling, der auf den Lutherschatz aufmerksam machte, meinen ergebensten Dank auszusprechen.

Erfüllte mich die erste Nachricht von der Existenz des bisher den Lutherforschern unbekannt gebliebenen Originals mit Zweifel an dessen Aechtheit, so genügte schon ein erster flüchtiger Blick in dasselbe, um alle Bedenken fallen zu lassen; wie denn auch Herr Professor D. Kawerau in Kiel meiner Ansicht, dass die Danziger Handschrift unmittelbar

---

<sup>1)</sup> D. Martin Luthers Werke. Kritische Gesamtausgabe. 8. Band. Weimar 1889.

aus der Feder des Reformators geflossen sei, ohne Weiteres beipflichtete. Eine genauere Prüfung des Danziger Kodex liess mich aber nicht nur das vollständige Exemplar, das bei dem Drucke des Pariser Urteils u. s. w. die Unterlage bildete, finden, sie führte auch zur Entdeckung des Originalmanuskripts der Schrift „Von den guten Werken“, worauf Herr Bertling nicht hingewiesen hatte.

Wenn anfänglich nur zu hoffen war, dass durch den Danziger Fund die Lutherbibliographie um einige Nummern werde bereichert werden können, so übertraf eine Durchsicht desselben auch die kühnsten Erwartungen. Hatte doch eine Vergleichung der Originalniederschriften Luthers mit den aus ihnen hervorgegangenen Urdrucken die überraschende Wahrnehmung zur Folge, dass sich diese zu jenen verhalten wie die von unberufener Hand hergestellte Uebermalung eines Bildes zu dem ursprünglichen, von der Hand des Künstlers stammenden Originalgemälde! Die Setzer und Korrektoren der Lottherschen und Grunenbergschen Druckereien in Wittenberg verfahren mit den ihnen von Luther übergebenen Manuskripten in höchst willkürlicher Weise: nicht bloss richteten sie sich nicht nach der Orthographie und Interpunktion des Autors, sondern sie verwischten auch viele sprachliche Eigentümlichkeiten ihrer Vorlage, ja sie gestalteten selbst einzelne Gedanken derselben um. Der Danziger Fund besitzt mehr als den Wert eines blossen Kuriosums: er bietet in zwei Schriften die authentische Urkunde von Luthers deutscher Sprache aus der Zeit vor seiner Epoche machenden Bibelübersetzung dar. Er darf aber um so grössere Beachtung beanspruchen, als sonst aus den ersten Jahren der reformatorischen Thätigkeit Luthers, nimmt man die Briefe aus, handschriftliche Aufzeichnungen desselben von grösserm Umfange kaum erhalten sind, und als die beiden Manuskripte erkennen lassen, wie selbst die Urdrucke der literarischen Erzeugnisse des Reformators nur als getrübbte Quellen für die Kenntniss seiner Orthographie, Interpunktion, Laut-, Wort- und Satzlehre gewertet werden können. Da die erwähnte Wahrnehmung über das Verfahren der Wittenberger Druckereien sich auf zwei Arbeiten Luthers bezieht, die in verschiedenen Jahren und in verschiedenen Offizinen ge-



druckt wurden, so ist die Vermuthung einer blossen Zufälligkeit von vornherein ausgeschlossen; vielmehr zwingt der Danziger Fund zu der für die Lutherforschung wichtigen Annahme, dass die Setzer und Korrektoren auch bei andern Werken des Reformators mit ähnlicher Willkür wirtschafteten.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Die Danziger Manuskripte geben wichtiges Material an die Hand zur Gewinnung des richtigen Standpunktes in dem Streite der Lutherforscher, ob die Darstellung der Schreibweise des Reformators in erster Linie auf die Originalhandschriften oder aber auf die Originaldrucke zu basieren sei. Dietz, Wörterbuch zu Dr. Martin Luthers deutschen Schriften 1. Bd., S. IX hat bereits erkannt, dass die Schreibweise der Lutherdrucke zum Teil von den Korrektoren, wenn nicht gar von den Setzern herrühre, und bevorzugt darum die Handschriften vor den Autotypen. Wülcker, Germania XXVIII. Jahrg. (1883), S. 209 schliesst sich Dietz an. Dagegen vertritt u. a. Carl Franke, Grundzüge der Schriftsprache Luthers (Görlitz 1888) S. 3 die Meinung, dass „die Drucke, von denen anzunehmen ist, dass Luther ihre Korrektur gelesen hat, ein zuverlässigeres Bild der Grundsätze der Schreibweise Luthers“ geben „als seine Manuscripte, wiewohl natürlich in ersteren auch einige stehengebliebene Druckfehler zu befürchten sind.“ Und zwar nimmt Franke auf Grund der Vorrede des Reformators zum alten Testament (1525) an, dass eine genaue Korrektur der Schriften Luthers durch denselben spätestens seit dem Jahre 1524 datiere. Es ist hier nicht der Ort, auf diese Streitfrage näher einzugehen, zumal weil sie sich um Schriften der spätern Zeit Luthers dreht. Indessen wird eine genaue Vergleichung auch der erst später entstandenen Originalhandschriften mit den entsprechenden Urdrucken m. E. ergeben, dass die Ansichten Dietz' den Vorzug verdienen vor denjenigen Frankes. Auf jeden Fall aber müssen die von beiden Gelehrten vertretenen Anschauungen dank dem Danziger Funde schon jetzt erheblich eingeschränkt bzw. erweitert werden: so ergibt sich einerseits, dass auch vor 1530 entstandene Originaldrucke Lutherscher Werke hinsichtlich der Orthographie erheblich abweichen von den Manuskripten (gegen Dietz), und anderseits gilt das Wort des Reformators „dan ich furwar die zeyt nit hab, das ich müge sehen, was der Drucker für bild, buchstaben, tindten odder pappyr nympt,“ (Weimarer Ausgabe 6. Bd., S. 82) auch noch für die Zeit nach 1520, da der erste Druck des Pariser Urtheils dem Oktober des Jahres 1521 angehört (gegen Franke).

Der Danziger Kodex<sup>1)</sup> in Quart mit der Signatur XX C. q. 140 erscheint in einem wohl noch aus dem 16. Jahrh. stammenden gepressten schwarzen Ledereinband und enthält Folgendes. 1. Ein Vorsetzblatt, das wie alle folgenden Blätter in der rechten obern Ecke der Vorderseite mit Bleistift numeriert ist und die Nummer 1 trägt. 2. 2 Blätter mit dem Widmungsbrief des Sermons von den guten Werken an Herzog Johann von Sachsen, eine Kopie von späterer Hand, die nach einer der gedruckten Ausgaben hergestellt ist. Die beiden Blätter sind als 61 und 62 (sic!) bezeichnet. 3. Ein ursprünglich leeres Blatt, als 2 numeriert, das späterhin auf der Rückseite zur Hälfte beschrieben wurde mit „Eißeleyche Supplementa Script: Lutheri Jenae excus: I. Erst: Theil: p. 76. Marg: Vid. Seckendorff: Hist: Luth: p. 159. seqq.“<sup>2)</sup> (folgt die entsprechende Stelle aus dem Eisl. Suppl.). 4. „Eyn Br: teyl der Theologen || zu Pariß Ober die || lere D Luthers Eyn. Gegen Br: teyl. D. Luthers || Schügrede Philippi Melancthon || wider das selb parrisijch || Br: teyl. für D Luthers “ auf 43 Blättern, die ausser der Bleistiftzählung der Blätter 3—45 noch eine ältere mit Tinte hergestellte Numerierung der einzelnen Seiten 1—86 aufweisen. Auf dem Titelblatt (3<sup>a</sup>) findet sich neben dem schon erwähnten Titel noch: „3. 40 41. 48 || Fol 3. u. 40. “ und darunter, jedoch von anderer Hand: „Hoc MSC. Ipse Lutherus || manu sua exaravit Wartburgi A<sup>o</sup>. 1521. —“ wozu ein jüngerer Schreiber noch hinzufügte: „Es erschien gedruckt || zu Wittenberg 1521. In der || Stadtbibliothek zu finden unter || C q. 51 “. — Hinter dem Pariser Urteil u. s. w. folgen 4 leere Blätter, mit Bleistift als Blatt 46—49, mit Tinte als Seite 87—94 bezeichnet. 5. Der Sermon von den guten Werken, beginnend mit „Jhūs || Jch wird von

<sup>1)</sup> Nach gefälliger Mitteilung des Herrn Bertling lässt sich leider nichts Bestimmtes über die Herkunft des Kodex ermitteln. Vielleicht befand er sich unter den Büchern, die im Jahre 1707 der Ratsherr Fischer aus der Erbschaft seines Schwiegervaters Kratzer schenkte und die ehemals im Besitz des Paulus Speratus waren.

<sup>2)</sup> Gemeint ist Viti Ludovici a Seckendorf Commentarius Historicus et Apologeticus De Lutheranismo etc. (Lipsiae 1694) Liber I, p. 159 sqq.

vielen beschülbiget“ u. s. w. (vgl. S. 1, Anm. 1), auf 70 Blättern, die in dreifacher Weise gezählt sind. Neben der Numerierung der Blätter mit Bleistift 50—119 und der Zählung der Seiten mit Tinte 95—232 begegnet am Fusse der einzelnen Blätter eine Zählung der Bogenlagen, Ternionen und Binionen. Am Anfang des Textes findet sich „1. P. Jen f 226.“, am Ende desselben „1. P. Jen p. 256.“<sup>1)</sup>, beides Bemerkungen von späterer Hand. Dem Sermon von den guten Werken sind 6 leere Blätter angeheftet, die lediglich mit Bleistift, und zwar 120—125 numeriert sind.

Als die beiden Luther-Originale in dem Codex mit einander vereinigt wurden, wurden sie an ihren Rändern vom Buchbinder stark beschnitten, wodurch ihr Text manche Einbusse erlitt.

Indem ich zunächst den Text der Schrift „von den guten Werken“ zur Veröffentlichung bringe,<sup>2)</sup> bemerke ich, dass das Manuskript derselben in der Regel am Fusse der Vorderseite eines jeden Blattes eine Nummer, von Luther mit Tinte geschrieben, aufweist, die sich nach den einzelnen Bogenlagen richtet. So finden sich beispielsweise auf den Blättern der zweiten Bogenlage B 1, B 2, B 3, B 4, B 5, B 6. Diese Bezeichnungen sind in den Abdruck mit aufgenommen. Zum Behufe grösserer Uebersichtlichkeit habe ich ausserdem die Vorder- und Rückseite der einzelnen Blätter durch Hinzufügung von a und b noch besonders kenntlich gemacht. Nicht auf den Autor, sondern auf die Druckerei gehen die mit Rotstift (Rötel) hergestellten grossen lateinischen Buchstaben und arabischen Ziffern an den Rändern der Handschrift zurück, welchen rote oder hie und da auch bloss eingeritzte senkrechte Striche im Texte entsprechen. Wenn diese Zeichen auch nicht allesamt völlig genau mit den Signaturen

<sup>1)</sup> Gemeint ist die Jenaer Lutherausgabe, I. Teil, wo die Schrift abgedruckt ist.

<sup>2)</sup> Die Ausgabe des „Ein Urteil der Theologen zu Paris“ u. s. w. soll in tunlichster Bälde folgen. — Der Widmungsbrief zu „von den guten Werken“, der in den Urdrucken voransteht, ist im Danziger Kodex, wie bemerkt, nur in Abschrift erhalten. Von einer Wiedergabe desselben wird darum Umgang genommen.

des Urdruckes bezw. der Urdrucke übereinstimmen, so stehen sie doch zweifellos damit in Zusammenhang: durch sie wird der Anfang jeder einzelnen Seite markirt, während die Drucke nur den Anfang jedes einzelnen Blattes angeben. Von einer Mitteilung dieser Zeichen im nachfolgenden Abdruck darf füglich abgesehen werden. Wie an den betreffenden Stellen (S. 1, Anm. 1 und S. 61, Anm. 4) ausdrücklich hervorgehoben wird, sind einige Partien des Lutherschen Textes mit Rotstift durchstrichen, und dementsprechend, wohl mit des Reformators Uebereinstimmung, nicht in den Urdruck aufgenommen worden. Von diesen Tilgungen beansprucht die erste das grösste Interesse; betrifft sie doch die eigentliche Vorrede zu dem Sermon „von den guten Werken.“<sup>1)</sup>

Der nachfolgende Abdruck der Originalhandschrift will eine genaue Wiedergabe der Vorlage sein. Aus diesem Grunde erfährt weder die Schreibweise noch die Interpunktionsweise<sup>2)</sup> derselben Aenderungen; auch die grossen und kleinen Buchstaben am Anfange der Sätze und Wörter werden genau so gesetzt, wie sie im Original erscheinen, wenn anders eine genaue Unterscheidung zwischen diesen Buchstaben möglich ist. Denn im einzelnen Falle ist ein völlig sicheres Urtheil darüber, ob Luther einen grossen oder kleinen Anfangsbuchstaben gesetzt, manchmal nicht zu fällen; dies gilt namentlich von D und d, J und j, P und p, Z und z. Wenn sich der Abdruck auch in Bezug auf die Worttrennung an die Vorlage anlehnt, so muss indessen auch hier betont werden, dass er bei der besondern Art der Schrift Luthers, der mit der Feder häufig innerhalb der einzelnen Wörter

<sup>1)</sup> Ist es auch unmöglich, mit Sicherheit den Grund anzugeben, der zu dieser Streichung veranlasste, so liegt es doch nahe, anzunehmen, dass derselbe in Verbindung steht mit der nicht von Anfang an beabsichtigten Widmung (vgl. Brief bei Enders, Luthers Briefwechsel 2. Bd., S. 366) des Sermons. Nachdem die Dedikation an den Herzog Johann der Schrift vorangestellt war, konnten die ursprünglichen Eingangsworte leicht für überflüssig erachtet und deshalb getilgt werden.

<sup>2)</sup> Die Aufstellungen Frankes über Luthers Interpunktion a. a. O. S. 109 ff. erhalten durch das Manuskript vielfach Ergänzungen und Berichtigungen.



absetzt, nichts Unmögliches leisten kann: oft genug gestattet die von dem Autor angewendete Breite des Zwischenraumes zwischen den einzelnen Wörtern und Silben keine sichere Entscheidung darüber, ob eine Wortverbindung oder eine Worttrennung vorliegt. Die von Luther gebrauchten Abkürzungen, gewöhnlich hergestellt durch Striche über den Wörtern und Silben oder durch Haken am Ende derselben, löst der Abdruck der Vereinfachung wegen auf, freilich nur in denjenigen Fällen, die jeden Zweifel ausschliessen. Die am häufigsten erscheinenden Abkürzungen sind:  $\bar{n}$  = nn,  $\bar{m}$  = mm,  $\bar{e}$  = en oder em,  $\bar{a}g$  = ang,  $\bar{u}g$  = ung,  $\bar{p}$  = pre,  $\bar{J}hus$  = Jhesus,  $\bar{J}hu$  = Jhesu,  $\bar{C}hr\eta$  = Christus,  $\bar{C}hri$  = Christi,  $\bar{E}cc\bar{s}$  = Ecclesiastes,  $\bar{A}ugust\eta n$  = Augustinus,  $gott\bar{e}$  = gottis (vgl. S. 5, Anm. 12),  $\bar{d}$  = den,  $\bar{p}$  = per,  $\bar{p}$  = pro. Wo dagegen hinsichtlich der Auflösung der Abkürzungen ein Zweifel obwalten kann, sieht der Abdruck von einer Transskription ab; so nimmt derselbe *S.*, *Gen.*, *Exo.*, *Deutro.*, *Judic.*, *p̄s.*, *Sap.*, *Cantic.*, *Hiere.*, *Tren.*, *Matt.*, *Ro.*, *Cor.*, *Colo.*, *Amb.* u. s. w. aus der Vorlage unverändert herüber. Die Wiedergabe rein graphischer Eigentümlichkeiten, wie der Haken über n ( $\hat{n}$ ), die nur dem Setzer Direktiven geben wollen, ist mit Ausnahme des ü vermieden. Wenn ich neben dem von Luther endgiltig hergestellten Text der Handschrift auch die Vorarbeiten zu demselben, die sich in den von dem Verfasser geschriebenen, aber sodann wieder getilgten Worten und Buchstaben darstellen, in den Anmerkungen mit \* kenntlich gemacht, mitteile, so glaube ich damit nichts Ueberflüssiges zu leisten. Lassen doch diese Korrekturen unmittelbar einen Blick thun in die Werkstätte, aus welcher die Anfänge der „neuhochdeutschen Sprachniedersetzung“ hervorgegangen sind: eine Reihe von ihnen, wie beispielsweise S. 8, Anm. 18, zeigt deutlich die Art und Weise, wie Luther als Sprachbildner tätig war. Um die Hauptunterschiede zwischen der Originalhandschrift und der ersten Ausgabe<sup>1)</sup> derselben zu

<sup>1)</sup> „Bon den guten || werckenn: || D. M. L. || Buitenberg. ||“ Mit Titelbordüre. Titelfrückseite bedruckt. 58 Blätter in Quart, letzte Seite leer. Auf der vorletzten Seite nur ein fast blattgrosser Holzschnitt mit Christus am Kreuze.

markiren, werden am Fusse des Textabdruckes die wichtigsten Varianten der letztern mitgeteilt (A).<sup>1)</sup> Ebenso findet in den Anmerkungen ein Teil der Emendationen eine Stelle, welche der letzte Herausgeber des Sermons (s. u.), Knaake, im Text des Urdruckes vorgenommen hat, und die oft in scharfsinniger Weise das Richtige treffen; aufgenommen werden die Verbesserungen Knaakes nur insoweit, als sie nicht mit den Lesarten der Originalhandschrift übereinstimmen (Kn). — Eckige Klammern (l. . . i) umschliessen in meinem Textabdruck einmal die Blatt- bzw. Seite-Signaturen und weiter diejenigen Stellen, welche, durch das Beschneiden der Handschrift in Wegfall gekommen (vgl. oben S. IX), aus dem Texte des ersten Druckes ergänzt werden müssen.

Was die Entstehungsgeschichte des Sermons „von den guten Werken“ betrifft, so verweise ich auf die Ausführungen von Köstlin, Martin Luther. Sein Leben und seine Schriften, 2. Aufl., 1. Bd., S. 307 ff.; Kolde, Martin Luther, 1. Bd., S. 249 f.; Knaake, D. Martin Luthers Werke, (Weimar) 6. Bd., S. 196 f. Für die Bibliographie der Urdrucke ist Knaake a. a. O. S. 197 ff. zu vergleichen, dem die gelehrte Welt auch die erste kritische Bearbeitung des Widmungsbriefes und Textes des Sermons (a. a. O. S. 202—276) verdankt.

Vor dem Kreuze knieend und dasselbe umfassend, Maria Magdalena, links (v. B.) Maria und Johannes, rechts drei Kriegsknechte. Am Ende der Rückseite des vorletzten Blattes: „Gedruckt zu Wittenberg bey dem jungen W Melchior Lotther Jun Taufent fünffhundert vnd zweyentzigsten Jar.“ — Das von mir benutzte Exemplar befindet sich auf der Königlichen Bibliothek in Berlin „Luth. 1123“.

<sup>1)</sup> Von der anfangs beabsichtigten Aufzählung aller nicht-orthographischen Abweichungen des Urdruckes von seiner Vorlage musste aus Rücksicht auf die Verlagsbuchhandlung abgesehen werden. Uebrigens wird es dem Interessenten nicht schwer fallen, mit Zuhilfenahme der ersten Ausgabe oder des von Knaake hergestellten Abdruckes derselben die hierher gehörigen Varianten festzustellen.

Berlin, am Heiligen Abend 1890.

Der Herausgeber.



Jhesüs<sup>1)</sup>

Zeüm erstenn, ist zcü wissen. das sehn<sup>2)</sup> gute werck sehn: dann alleyn die Gott gepotenn hatt. gleych wie kahn sünd ist. dann alleyn die gott vorpotennn hott.<sup>3)</sup> Darumb wer gute werck wissen vnnnd thun will. . der darff nichts anderß dann gottis gepott<sup>4)</sup> wissenn. Also spricht Christus Matt. 16.<sup>5)</sup> Wiltü [A 1<sup>b)</sup>] selig werdennn so halt die. gepott.<sup>a)</sup> Vnnnd da der jungling fragt. Matt. 19. was er thun sollt das er selig würd, hilt ihm Christus. nit anderß fur. dann die zcehn<sup>6)</sup> gepott,<sup>7)</sup><sup>b)</sup> dem nach müssen wir vnterscheydt der gutten werck lernennn. auß den gepotten gottis, vnnnd nit auß dem sehenne. . große odder mennige der werck<sup>8)</sup> an ihm selbs auch nit auß guttdunkel der menschen odder menschlicher geset<sup>9)</sup> odder weyße. wie wir sehn. das geschehn vnnnd noch immer geschicht. durch vnßer blindheytt mit grosser vorachtüng gottlicher gepott

Zeum andernnn, Das erste vnnnd hochste. aller edlist<sup>10)</sup> gut werck. ist der glawbe in Christum. wie er sagt<sup>11)</sup> Joh. 6. da die Jüden ihm fragten. was sollenn wir thün. das wir gut gottlich werck thün. . Antwortett er. das ist. das gott-

1) Ich wird von vielen beschuldiget, als sollt ich vorpieten gute werck, vnnnd die leüt ihn meynen sermonenn trosten. alleyn auß den glawben. tauff vnnnd absolution on alle andere gutthat vnnnd gnugthüung, Wilchs en zweyßel. nit gescheh. . so der glawb were so fast geprediget vnnnd vnß völd getrieben. on die werck. als die werck getrieben sehn on den glawennn. Dann wer glewbt. der wirckt wol von ihm selb. aber wer alleyn wirckt. mag nimmer mehr glawben. Wer daß nit vorsteht. der hott noch nie recht gehoret odder gelernet. was glawb odder gute werck sehn vnnnd heysßen.

Darumb das nye solch eynfeltige vnuorstendige menschen, durch gewonlich prediget der werck. vorfuret. sich nit irren noch ergerenn: byn ich ihm schuldig: als die kleyne kinder in Christo sie nit züvorachten. vnnnd so vill myr muglich. außß grobist vnnnd klarlichst vnterricht züthün. wie die guten werck gethan vnnnd zur erkennen sehn getilgt mit Rotstift. <sup>2)</sup> zuerst andere gute dann gut \* <sup>3)</sup> verboten hat A <sup>4)</sup> zu \* <sup>5)</sup> Math. xix. Kn <sup>6)</sup> tzeihen A <sup>7)</sup> zuerst Vnnnd wie wol diß wortt gemeyn seynd. hab ich doch meyn lebenslang kahn prediget gehoret, die. dann Darumb \* <sup>8)</sup> ihn sich \* <sup>9)</sup> vnnnd \* <sup>10)</sup> eldist A <sup>11)</sup> jaget A.

a) Matth. 19, 17.    b) Matth. 19, 18. 19.

lich gutt. werck. das yhr vnn den glawbt. den er gesand hatt.<sup>3)</sup> Nu wen wyr diß<sup>1)</sup> horen odder predigen. so laüssen wyr vberhyn. vnn achtenß gar gering. vnn leyht, zu thun, so doch wyr hie solten lange stan vnn yhm wol nachtrachten. Dannn vnn dißem werck. müssen alle werck gahn. vnn yhrer guthent eynsluß gleich wie eyn lehen von yhm empfangenn das müssen wyr grob außstrecken das sie es greiffen mügen, Wyr finden yhr viel, die do beten. fasten. stiftenn. diß vnn das thün [ein] güt lehen [fur]en vor den [men]schen wilch<sup>2)</sup> so du fragist.<sup>3)</sup> ob sie auch gewiß seyn. das es gotte wol gefalle. was sie also thün. Sprechenn sie, Mann. sie wissens nit<sup>1)</sup> odder zweyfelenn [A 2<sup>a</sup>] drannn. darüber seyn auch der großgelereten ettlich. die sie vorfu[re]n vnn sagen. es sey nit nott des gewiß zu seyn: die doch konst nit anderß thun dann gute werck leren. Sih da: alle die selben werck. gahn außershalb dem glawbenn drum<sup>3)</sup> ienn sie nichts vnn ganz todt.<sup>4)</sup> dannn wie yhr gewissen gegen Gott steht<sup>7)</sup> vnn glawbt<sup>8)</sup> so seyn die werck auch. die darauß geschehn: Nu ist da keyn glawb keyn gutt gewissen zu Gott. Drum<sup>3)</sup> so ist den wercken der kopff ab. vnn all yhr lehen vnn güte [nichts] da her kompts. Wann ich<sup>10)</sup> den glawben so hoch anzeihe vnn.<sup>11)</sup> solch vnglewige<sup>12)</sup> werck furwirff. Schuldigen sie mich. ich vorpiete güte werck. so doch ich gerne wolte. recht güte werck des glawbens lerenn

Zum drittenn: fragistü sie weytter: ob sie das auch gutt werck achten. Wan sie erbeyten<sup>13)</sup> yhr handwerg. ghan sthan, essenn. trinfenn, schlaffen, vnn allerley werck thun zu des leyhs narung: odder gemeinnenn nüz: vnn ob sie glawbenn. das gott eyn wol gefallenn drunnenn<sup>14)</sup> vber sie habe. so wirstü finden, das sie Mann sagen. vnn die gute werck so enge spannen. das sie nür vnn der kirchenn

<sup>1)</sup> das A    <sup>2)</sup> welch A    <sup>3)</sup> fragist A    <sup>4)</sup> vnn \*    <sup>5)</sup> darumb A    <sup>6)</sup> zuerst gley dann vnn \*    <sup>7)</sup> stebet A    <sup>8)</sup> glawbet A    <sup>9)</sup> darumb A    <sup>10)</sup> die w \*    <sup>11)</sup> diße \*    <sup>12)</sup> vnglewige A    <sup>13)</sup> arbeiten A    <sup>14)</sup> darinnen A.

beten<sup>1)</sup> vnd yn den fasten.<sup>2)</sup> almoßen<sup>3)</sup> bleybenn. die andere, achten sie alß. vorgebenn. daran gott nichts gelegen sey. vnnnd also durch den vordampften vnglawbenn. Gotte seyne dienst. dem alles dienet. Was ym glawben geschehen,<sup>4)</sup> geredt. gedacht werden mag, vorkurzen vnnnd geringernnn. Also leret Ecclesiastes 9. Gang hyenn<sup>5)</sup> frolich. yß vnnnd trinc. vnnnd wisse das deyne werck gefallen gott wol. alzcent. laß deyn kleyt<sup>6)</sup> [A 2<sup>b)</sup>] weyß seyn. vnnnd das ole. laß deynem heübt<sup>7)</sup> nymmer geprechenn geprauch deynes lebens.<sup>8)</sup> mit deynem weyb.<sup>9)</sup> das. dü lieb hast: alle tage. dißer vnstetigen zcent die dyr geben seyn.<sup>a)</sup> Das kleyd alzcent<sup>10)</sup> weyß seyn das ist. alle vnßer wergk gutt seyn. wie sie<sup>11)</sup> mügen genend<sup>12)</sup> werdenn. on alle vnterschent.<sup>13)</sup> Dann seyn sie aber weyß. wan ich gewiß byn vnnnd glemß, sie gefallen gott. vnnnd so gepricht myr das ole. des frolichenn gewissenß nymmer mehr. von dem heübt meynner seelen Also Christus Joh. 8. Ich thu alzcent.<sup>14)</sup> was yhm wol gefellet.<sup>b)</sup> Wie thett<sup>15)</sup> er das alzcent.<sup>16)</sup> so er doch aß vnnnd tranck vnnnd schlieff zcu sehnner zcent?. Vnnnd Sanct Joh. 1. Joh. 3. Dabey mugen wir erkennenn. das wir stehn ynn der warhent: wann wir vnßer herzk mügen fur sehnenn aügend<sup>17)</sup> trösten<sup>18)</sup> vnnnd eyn gutt vortrawen machenn. Vnnnd so vnß vnßer herzk strafft<sup>19)</sup> odder beßset: so ist Gott größer dann vnßer herzk. vnnnd haben die zcuuorsicht was wir bitten<sup>20)</sup> das werden wir emphahenn. Dannn wir halten seyn gepott vnnnd thün was yhm wol gefellt.<sup>21)c)</sup> Item. Wer auß gott gepornnn ist. (das ist wer glembt vnnnd gott trawet.) der sundiget nit vnnnd kan nit sundigenn.<sup>d)</sup> [Item psal. xxiiij. Es wirt ir keiner sundigen. die ym

---

1) vnnnd \* 2) vnd yn den fasten. almoßen] fasten vnnnd almoßen A 3) a \* 4) geschehen A 5) vnn \* 6) altzeit \* 7) nit \* 8) ha \* 9) hastu eyn \* 10) alletzeit A 11) doch \* 12) genandt A 13) Weyß seyn sie aber dann. \* 14) alletzeit A 15) erß \* 16) alletzeit A 17) getrösten \* 18) trosten A 19) vnnnd \* straffet A 20) werd er vnß gebenn \* 21) thun wir. \*

a) Pred. 9, 7 ff. b) Joh. 8, 29. c) 1. Joh. 3, 19 ff. d) 1. Joh. 3, 9.

vortrawen.)<sup>1)</sup> Ja am andernnn ps. Selig seyn. die ynn  
 yhn trawen<sup>2)</sup> Ist das war. So muß alls<sup>3)</sup> gutt seyn  
 was<sup>4)</sup> sie thüt<sup>5)</sup> odder yhe bald vorgeben seyn. was sie  
 vbelß thün Sih<sup>6)</sup> da aber, warumb ich den glawben so  
 hoch heb.<sup>7)</sup> alle werck hyneyn zeihe. vnnnd alle werck fur-  
 wirff die nit erauß fließenn

Zeüm vierdennn. hie kan nū eyn iglicher selb  
 mercken vnnnd sulen. wen er gutts<sup>8)</sup> vnnnd nit guttis thüt.  
 dann findett er seyn herß ynn: der zeuuoorsicht das es gotte  
 gefalle. So ist das werck gütt [A 3<sup>a</sup>] wann es auch so  
 gering were als eyn strohalmen aufhebenn Ist die zeu-  
 uorsicht nit<sup>9)</sup> da. odder zweuiffelt dran so ist das werck  
 nit gütt. ob es schon alle todten aufweckt. vnnnd sich der  
 mensch vorprennen ließ. Das leret Sanct paul<sup>10)</sup> Ro. 14.  
 alles was nit auß odder ym glawben geschicht. das ist  
 sunde.<sup>11)</sup> Von dem glawen<sup>12)</sup> vnnnd keynem andernn<sup>13)</sup>  
 werck habenn wur den namen. das wur Christglenwigen  
 heißenn. als von dem heiligt/wergk. Dann alle andere  
 werck mag eyn hend. jüde turck, sündner, aüch thün. aber  
 trawen festiglich das er gott wol gefalle. ist nit muglich  
 dannn eynem Christen mit gnaden erleucht vnnnd befestigt:<sup>14)</sup>  
 das aber. diße rede seltham seyn vnnnd mich ettlich<sup>15)</sup> eyn<sup>16)</sup>  
 feker drob<sup>17)</sup> scheltenn: geschicht darumb das sie der blinden  
 vornünfft vnnnd heydenischer künst gefolget. den glawbenn  
 geiebt habennn. nit vber, sonder<sup>18)</sup> neben andere tugent.  
 vnnnd yhm eyn engen werck<sup>19)</sup> geben. abgesondert<sup>20)</sup> von  
 allen werden der ander tügent, so er doch allenn. alle  
 andere werck. vorgüttet. angenehm vnd wirdig macht. da mit.  
 das er gott trawett. vnnnd nit zweuiffelt es sen für yhm  
 alles wolgethan was der mensch thüt. [Ja sie haben den

<sup>1)</sup> alles A <sup>2)</sup> er \* <sup>3)</sup> thun A (Luther vergass. nach-  
 dem er er getilgt. thut umzuändern) <sup>4)</sup> Sich A <sup>5)</sup> beße A  
<sup>6)</sup> thut \* guttes A <sup>7)</sup> gutt \* <sup>8)</sup> Paul A <sup>9)</sup> darumb bey \*  
<sup>10)</sup> en dem glawben A. auch im folgenden hat A meist glawben,  
 glenwig etc. statt glawen, glenwig etc. der Handschrift. <sup>11)</sup>  
 wergk \* <sup>12)</sup> befestiget A <sup>13)</sup> altzu. ungelereete geletereten \* <sup>14)</sup>  
 ich \* <sup>15)</sup> derob A <sup>16)</sup> sündner A <sup>17)</sup> zu \* <sup>18)</sup> abgesondert A.

glauben nit ein werck bleiben lassen sundern] wie sie sagen. eyn habitüm [daraufz] gemacht so doch die ganz schrift sehnem nit gibt<sup>1)</sup> den namen. gottlichß gutiß<sup>2)</sup> werckß<sup>3)</sup> dann dem eynigen glawben.<sup>a)</sup> Drümb istß<sup>4)</sup> nit wunder. daß sie blind vnnnd blinden leyth[er] worden seyn vnnnd dißer glawb bringt<sup>5)</sup> also bald mit sich die<sup>6)</sup> liebe. frid freud. vnnnd hoffnung dann wer gott trawet. dem gibt<sup>7)</sup> er so bald. seynen heyligen geyst. Wie Sanct paul zcu den Galaternnn sagt.<sup>8)</sup> Ir habt<sup>9)</sup> den geyst empfangen nit auß ewrnn<sup>10)</sup> guten wercken. sondernnnn<sup>11)</sup> da yhr dem wort gottisß<sup>12)</sup> glawbt<sup>13)</sup> habt.<sup>b)</sup>

3cüm funfften: In dießem glawben. werdennn alle werck gleych<sup>14)</sup> vnnnd ist eynß wie das ander. sellet ab aller vnterscheyd der werck. sie seyen<sup>15)</sup> groß klein kurz. langk. viel odder wenigk. dann nit die werck [A 3<sup>b)</sup>] von yhrer wegen: sondernn<sup>16)</sup> von des glawbenn wegen. angenehm seynd: wilcher.<sup>17)</sup> eynig vnnnd on vnterscheyd. ynn allen vnnnd iglichen<sup>18)</sup> wercken. ist. wirckt, vnnnd lebt<sup>19)</sup> wie vill vnnnd vnterschiedlich sie hymmer seyn. gleych wie<sup>20)</sup> alle gwidmaß von dem heübt. leben. wircken vnnnd den namen habennn: Vnnnd on das heübt. seyn gwidmaß leben. wircken odder namen haben mag.

Darauß dannn weyter folget. daß eyn Christen mensch [i]nn dißem glawben lebend nit darff eynes lerers gutter werck.<sup>21)</sup> sondernnnn Was yhm fürkumpt. das thüt er. vnnnd ist allß<sup>22)</sup> wol gethan. wie S. Samuel sprach zcu Säul: du wirst eyn ander mensch werdenn. wen der geyst ynn dich kumpt dann so thu was dyr fürkumpt.<sup>23)</sup> gott ist bey dyr.<sup>c)</sup> Also leßenn myr auch von S. Annen Samüels mütter. da sie dem priester heli glewbt der yhr gottisß gnaden zeusagt<sup>24)</sup> ist sie frolich vnnnd fridlich heym gangen.

---

1) gibet A    2) gutes A    3) in der \*    4) Darvmb ist es A  
 5) bringet A    6) hoffnung \*    7) gibet A    8) sagt A    9) habet A  
 10) ewern A    11) daß \* sundern A    12) im Original statt gottisß hier und oft die Abkürzung gottz    13) glaubet A  
 14) vnnß \*    15) sein A    16) sundern A    17) welcher A    18) ighich A  
 19) lebet A    20) aller \*    21) dißer glawb sagt es y \*  
 22) alles A    23) vorfümpft A    24) zusaget A.



vnnnd hott<sup>1)</sup> sich hynsfürtt nit mehr. hvr vnnnd dar geferet. das ist es ist alles eyn ding. vnnnd alles gleich worden. Was vhr furkommen ist.<sup>2)</sup> Auch Sanct paul Sagt.<sup>3)</sup> Wo der geist Christi ist. da ist<sup>4)</sup> alles frey:<sup>5)</sup> Dann der glawb leisset sich an kenn werd bundenn. So leisset er vhm auch kenn<sup>6)</sup> nit<sup>7)</sup> nehmen. Sondernn<sup>8)</sup> wie der erst psalm sagt.<sup>9)</sup> Er gibt ieyn frucht. wenß zeyt ist.:<sup>10)</sup> Das ist wie es kumpt vnnnd ghet.

Zcum Sechsten Das mügen wir bey ennem groben [f]leischlichen exempell sehen. Wenn eyn man odder wenß sich zcum andern vorricht lieb vnnnd wolgefallens. vnnnd das ielb fest glewbt, wer lernet den selben. wie er sich stellen soll. was er thun: lassen. iagen. schwenngen. gedenden soll? Die eynige zcuuorsicht leret vhn das alles. vnnnd [A 4<sup>a</sup>] mehr dann nott ist<sup>1)</sup>. Da ist vhm kenn vnterichend vnn werdenn. Thut das groß. lang vile. So gerne. alß das kleyn kurz wenige. vnnnd widderumb, Darzcu mit frolichem. fridlichem. sicherem herzkenn: vnnnd ist ganz eyn frey gesell<sup>2)</sup>. Wo aber eyn zcuwenßell da ist. da sucht sich: wilchs<sup>3)</sup> am besten sey. da hebet sich vnterichend der werd auß zcu malenn. wa mit er müg huld erwerben. vnnnd gahet dennoch zcu. mit schwerem herzen vnnnd großem vnlußt. vnnnd ist gleich gefangen<sup>4)</sup> me<sup>5)</sup>hr dann halb vorzcuwenßfelt] vnnnd<sup>6)</sup> wirt oft zcu narren drob. Also eyn Christen mensch der vnn dißer zcuuorsicht gegen gott lebt.<sup>7)</sup> wenß alle ding, vormag alle ding. vormußet sich aller ding. was zcu thun ist vnnnd thuts alles frolich vnnnd frey: nit umb vill guter, vordinst vnnnd werd zcu sammeln. Sondernn das vm eyne lust ist. Gott also wolgefallenn. vnnnd leuterlich umb sunst gott dienet. daran benuget. das es gott gefellet. Widder umb der mit gott nit ennß ist odder zcuwenßfelt dran der hebt an<sup>8)</sup> sucht vnnnd sorget. wie er doch wolle gnug thun vnnnd mit vill werden gott bewegen. Er leisset zcu sanct Jacob Rom Hierusalem. hier

<sup>1)</sup> hat A    <sup>2)</sup> iaget A    <sup>3)</sup> ist es A    <sup>4)</sup> verachtet seyn \*  
<sup>5)</sup> Sundern A    <sup>6)</sup> iaget A    <sup>7)</sup> 3 \*    <sup>8)</sup> gefelle A    <sup>9)</sup> wilchs A  
<sup>10)</sup> wol \*    <sup>11)</sup> stellt \*    <sup>12)</sup> ist \*    <sup>13)</sup> vnnnd \*



vnnnd dar bettet S Brigitten gepett. diß vnnnd daß: fastet den vnnnd dißten tag: beycht hie. beychte<sup>1)</sup> da. fragt dißten vnnnd jhenen vnnnd findet doch nit rüge vnnnd thut das alles mit großer beschwerung vorzeweyslung vnnnd vnlust seynes herzen das auch die schrift solch gute werck nennet auff hebreisch Auen<sup>2)</sup> amal.<sup>a)</sup> auff deutsch. mühe<sup>3)</sup> vnnnd erbeht. Darzcu seynß nit gute werck vnnnd alle vorlorennn. Er seyn vill drober doll worden. vnnnd vor angst ynn all<sup>4)</sup> iamer kücken Von den stetht Sap. 5. wyr<sup>5)</sup> seyn mühd wordenn [A 4<sup>b)</sup>] ynn dem vnrechten<sup>6)</sup> wege. vnnnd haben schwere sawr<sup>7)</sup> wege gewandelt.<sup>8)</sup> aber gottis weg. haben wyr nit erkennett, vnnnd die sonn der gerechticheit ist vnß nit auffgangen<sup>b)</sup>

Zcum Siebenden, In<sup>a)</sup> denn werden ist der glawb noch gering vnnnd schwach: laß vnß weyter fragen: Wan es yhn vbell gaht. an leyp. güt. ehr freünd [o]dder was [sie] habenn. ob sie dann auch glawbennn: das sie gott noch wol gefallenenn. vnnnd er. yhr leyden vnnnd widderwerticheit sie sehen<sup>10)</sup> kleyn odder groß, gnediglich vber sie<sup>11)</sup> ordene, hie istß<sup>12)</sup> kunst: zcu gott, der sich zcornig stellet<sup>13)</sup> noch<sup>14)</sup> allem<sup>15)</sup> vnßernn syhn vnnnd vorstand: gut zcuuorsicht habenn, vnnnd bessers sich bey yhm vorsehen:<sup>16)</sup> dann sichs empfindet. hie ist er vorporgenn: gleych wie die braütt sagt in Cantic.<sup>17)</sup> Sih.<sup>18)</sup> er stett. hynder der wandt. vnnnd sicht durch die fenster.<sup>c)</sup> das ist so vill: vnter dem leyden: Die vnß gleych von yhm scheyden wollen. wie eyne wand. ia eyne maüren. stett er vorporgen. vnnnd sicht doch auff mich. vnnnd lesset mich nit: dann er stett. vnnnd ist bereyt. zcu helffenn yn gnadenenn. vnnnd durch die fenster des tuncelenn glawbens. lesset er sich sehen. Vnnnd Hiere. in Tren. Er vor wirffet die menschen. aber er thuts nit auß herzlicher meynung.<sup>d)</sup> Dißten

1) beicht Kn    2) Auen A    3) muhe A    4) alle A    5) ha \*  
 6) wegen \*    7) sawer A    8) den weg \*    9) dißten allen \*  
 10) sein A    11) v \*    12) ist A    13) ynn \*    14) allenn \*    15) allen A  
 16) vorsehn A    17) Ny \*    18) Sich A.

a) 𐤀𐤏𐤍 𐤁𐤏𐤍 Psalm 90, 10.    b) Weish. 5, 6, 7.    c) Hohel. 2, 9.    d) Klageel. 3, 31 ff.

glawbenn kennenn sie gar nichts.. vnnnd gebenn sich vber:  
 denden, gott hab sie vorlassenn vnnnd sey vhn feynd. Na  
 sie geben solchs vbell. denn menschen vnnnd teuffell. vnnnd  
 ist da lauter kynn zcuuorsicht zu gott. Darumb ist vhr  
 leyden auch vhn alzeit ergerlich vnnnd schedlich.. vnnnd  
 [A 5<sup>a</sup>] gahn doch hynn. vnnnd thun ettlich gute werck. als  
 sie meynenn. gar nichts solchs vhrs vnglawbens war=  
 nehmen<sup>1)</sup> Aber wilche<sup>2)</sup> gott. ynn solchem leyden, trawen  
 vnnnd eyne feste gut zcuuorsicht gegen vhm behaltennn:  
 Das<sup>3)</sup> er vber sie eyn wolgefallen habe: denn selben. seynd  
 die leyden vnnnd widderwertident. entell kostlich. vordinst.  
 vnnnd die edlistenn gutter. die niemant sehen mag. dann  
 der glawb<sup>4)</sup> vnnnd die zcuuorsicht<sup>5)</sup> machens alles kostlich  
 fur gott. das denn andernnn auffis aller schedlichs<sup>6)</sup> ist.<sup>7)</sup>  
 Das auch vom tod geschriben stett am 115. ps. Der tod der  
 heyligen. ist kostlich geacht fur gottis augenn.<sup>8)</sup> Vnnnd<sup>9)</sup>  
 so vill. die zcuuorsicht vnnnd glawb ynn dißem grad. besser.  
 hoher vnnnd stercker ist. gegen dem ersten grad. so vill.  
 vbertreffen. die leyden ynn dem selben glawben:<sup>10)</sup> alle werck  
 vhm glawbenn. Vnnnd ist also zwischen solchen werdenn  
 vnnnd leydennn vnmeßliche vnterschied<sup>11)</sup> der besserung

3ciim achtennn. Vber das alles, ist des glawbens der  
 hochste grad: wan gott. nit mit zcentlichenn<sup>12)</sup> leyden son=  
 dernnn. mit dem tod. hell. vnnnd jünd. das gewißenn strafft  
 vnnnd gleich quad vnnnd barmherzicant abjagt<sup>13)</sup> als wollt  
 er ewiglich vordammenn vnnnd zcurnennn. wilchs wenig  
 menschen erfarennn: wie Dauid am<sup>14)</sup> vi ps. clagt.<sup>15)</sup> herr  
 straff mich nit ynn deynem grummm<sup>16)</sup> hie. zu glawben.  
 das gott guedigen wollgefallen vbir vnß hab.<sup>17)</sup> ist das  
 hochst<sup>18)</sup> werck. das gechehn mag von vnnnd ynn der Creatur.  
 Dañon. die werckheyligen<sup>19)</sup> vnnnd<sup>20)</sup> guttheter gar nichts  
 wissenn. dann wie woltenn sie hie [A 5<sup>b</sup>] sich guttis vnnnd

1) wahrnehmend A 2) welche A 3) gott 4) macht \*  
 5) machtis \* 6) allerischedlichst Kn 7) So 8) gleich wie \*  
 9) zuerst die dann die \* 10) des \* 11) zcentlichem A 12) ab=  
 jaget A 13) r \* 14) klagt A 15) habe A 16) hochste A 17)  
 wird heiligenn A 18) zuerst dienster dann gutthete weiter wollt \*

gnaden zcu gott vorsehenn: die wehl sie.<sup>1)</sup> hnn yhren werckenn. nit gewiß seyn. vnnnd am geringsten grad des glawbennns zuehffellenn. Sih<sup>2)</sup> also hab ich gesagt.<sup>3)</sup> den glawben alzcent gepreßet. vnnnd alle werck: die on solchen glawbenn geschehn, vorworffenn<sup>4)</sup> da durch. die menschen: von den falschen. gleyssenden.<sup>5)</sup> phariseischenn<sup>6)</sup> vnglawigen guten werckenn. der iht<sup>7)</sup> alle Closter. kirchen. heüßer. nyder vnnnd<sup>8)</sup> hoher stend. voll voll seyn. zcu den rechten: warhafftigen<sup>9)</sup> grundguten. glewigen wercken: zcu fürenn: Darynn myr niemant widderstrebt. dann die vnreynen thierer<sup>10)</sup> dero<sup>11)</sup> süß nit seyn [ge]spalten. (wie ym geseß Mofi angezcengt)<sup>a)</sup> gar kehnen vnterscheid leyden wollen der gutten werck sonderenn<sup>12)</sup> eynhynn plümpenn: wen es nür. gepett gefasstet. gestiffet. gepencht. gnugthan: ist. soll es alles gutt seyn.<sup>13)</sup> ob sie schon. kahn glawben drynn gehabt gottlicher gnadenn vnnnd wolgefallenns. Ja dann am mehsten sie gutt achten. wenn. sie yhr nür viel: groß. lange gethann habenn. on alle solche zcuuorsicht. Vnnnd hernach aller erst sich guttis vorsehen wollenn. Wenn die werck gethan seyn: vnnnd also. nit auff gottlichenn wolgefallenn sonderenn auff yhre gethane werck yhre zcuuorsicht: das ist. aüff den sand vnnnd wasser. bawennn: dauon sie zcülest eynen grawsam<sup>14)</sup> fall thun müssen. wie Christus Matt. 7. sagt.<sup>b)</sup> dißenn guten willenn vnnnd wolgefallen: daraüff vnßer zcüuorsicht steht. haben die engell vom hymel<sup>15)</sup> verkundet da sie sungen ynn der Christ nacht. Gloria in excelsis deo: Ehr sey Gott ym höchsten. frid der erden. gnediges wolgefallen den menschen<sup>c)</sup>

[A 6<sup>a</sup>] Zcüm neündenn. Sih.<sup>16)</sup> das ist das werck des ersten gepotts. da gepoten ist. Dú sollt nit andere gotter habenn, das ist so üill gesagt. die wehl ich alleyn Gott bynn soltú zcu myr alleynn. deyn ganze zcüuorsicht. traw vnnnd glawben sezennn. vnnnd auff niemand anderß.

1) z \*    2) Sih A    3) vnnnd \* gesaget A    4) vnnnd \*    5) hen \*  
 6) werckenn \*    7) itzet A    8) vber \*    9) worhafftigen A  
 10) den yhr süß sich nit tehlen \*    11) der A    12) hnn \*    13) ab \*  
 14) grausammen Kn    15) gesungen \*    16) Sih A.

Dann das heisset nit: einen gott habenn. so du eußerlich mit dem mund.<sup>1)</sup> Gott nennest. odder mit den huyen vund geperden anbettest. sondernnn so du herzlich yhm trawist. vnd dich allis<sup>2)</sup> gutis. gnaden vund wolgefallens. zu yhm vorsichst es sey. ynn werden odder leyden. ynn leben odder sterbenn ynn lieb odder leyd.<sup>3)</sup> als. der herr Christus Joh. 4. zu dem heydnischen weyblin. Ich sag dir. wer gott will anbetten: der muß yhn ym geist vund der warhent anbetten.<sup>4)</sup> Vund dißer glawb. trew. zcuvorsicht des herzennn gründlich. ist warhaftige. erfüllunge dißes ersten gepottis: on wilchem: <sup>5)</sup> konst kynn werd ist. das dißem gepott müge gnüg thün, Vund wie. diß gepott. das aller erst. hochst. best ist. auß wilchem.<sup>6)</sup> die andernnn alle fließen ynn yhm gahn vund nach yhm gericht vund gemeßigt werdennn. Also ist auch seyn werd (das ist der glawb odder zcuvorsicht zu gottis huldennn zu aller zcent.) das aller erst. hochst. beste auß welchem. all<sup>7)</sup> andere fließen. gahn. bleyben. gericht vund gemeßiget werden<sup>8)</sup> müssen. Vund andere werd gegenn dißem. seyn eben. als ob die andernnn gepott weren on das erste. vund kynn gott were,

Derhalben spricht wol. Sanct Augustin. das des ersten gepottis werd seyn: glawben. hoffen vund lieben. Du ist droben gesagt. das solch zcuvorsicht vund glawb. bringt mit sich lieb vund<sup>9)</sup> [A 6<sup>b</sup>] hoffnung. Ja wan wurs recht an sehn. so ist die lieb das erst. odder vhe zu gleich: mit dem glawbenn: Dann ich mocht gotte nit trawenn: wenn ich nit gedecht er wolle myr gunstig vund hostt seyn: Da durch ich yhm widder hostt. vund bewegt werd. yhm herzlich zu trawenn vund allis<sup>10)</sup> gutis zu nm vorsehenn

Zum Zeehendenn: Du siehestu selbst. das alle die. so ynn gott nit vortrawen. alzcent. vund: nit sich<sup>11)</sup> seynner gunst huld vund wolgefallens vorsehenn ynn allen yhren. werden. odder leyden. leben odder sterbenn sondernnn.<sup>12)</sup> bey andernnn dingen. odder bey yhn selbst. solchs suchenn.

<sup>1)</sup> einen \*    <sup>2)</sup> alles A    <sup>3)</sup> Vund \*    <sup>4)</sup> welchem A    <sup>5)</sup> welchem A    <sup>6)</sup> alle A    <sup>7)</sup> vund \*    <sup>8)</sup> vund \*    <sup>9)</sup> alles A  
<sup>10)</sup> des besten zu \*    <sup>11)</sup> v \*

diß gepott nit halften. vnnnd warhafftig<sup>1)</sup> abgotterey trennbenn.  
 ob sie gleych auch aller anderer gepott. werck theten dazcū<sup>2)</sup>  
 aller heyligen. gepett. fasten: gehorsam. gedult. keüschent.  
 vnshullt auff eynem hauffen hetennn. dann das heübt  
 werck ist nit da.. on wilchs. die andernnn alle nichts seynnn.  
 dann eyn laüter gleyssen. scheynenn. ferbenn. vnnnd nichts<sup>3)</sup>  
 dahyndennn vor wilchem vnß Christus warnett Matt. 7.  
 huttet euch fur<sup>4)</sup> den falschen prophetenn. die zcū euch  
 kummen<sup>5)</sup> in schaffs klaydernnn<sup>6)</sup> das seyn alle die. durch  
 vill gutter werck (alsß sie sagennn.) gott sich wolgefellig  
 machenn wollen. vnnnd gotte seyn huld gleych abkauffenn:<sup>6)</sup>  
 alsß were<sup>7)</sup> er eyn trewdler odder taglöner<sup>8)</sup> der seyn  
 gnad. vnnnd hülbd. nit vmbsonst geben wollt: das seyn die  
 vorkeretisten menschen auff erdenenn: die schwerlich odder  
 nymmer mehr. bekeret werdennn auff den rechten weg.  
 Desselben gleychen alle die. ynn widderwertigant. hir vnnnd  
 dar lauffen vnnnd allenthalben rad. hülff vnnnd trost suchen.  
 on alleyn bey gott. da es yhn auffß hochst gepotten ist  
 zcu süchennn wilch<sup>9)</sup> der<sup>10)</sup> prophet Isaias. IX. strafft also:  
 das vnshunnig volck<sup>11)</sup> [B 1<sup>a</sup>] bekeret sich nit. zcū dem der  
 es schleht:<sup>12)</sup> das ist. Gott schlug sie. vnnnd schafft yhn  
 leyden vnnnd allerley widder wertigant. zcū. das sie zcu  
 yhm sollten lauffen vnnnd yhm vortrawen. so lauffen sie  
 von yhm. zcu den menschen igt ynn egypten. igt ynn  
 assyrien.<sup>13)</sup> ettwan auch zcūm teuffell.<sup>b)</sup> von wilcher abt-  
 gotterey. vill<sup>14)</sup> ynn dem selben propheten vnnnd<sup>15)</sup> libris  
 regū geschrieben ist, Also thun<sup>16)</sup> auch noch alle heylige  
 gleyssener. wann sie ettwas anstossset.: das sie. nit zcū gotte.  
 lauffen. sonderennn von vnnnd fur yhm fliehennn, nür ge-  
 denkenn wie sie durch sich selb odder menschlich hülff.<sup>17)</sup> yhres  
 anlegens<sup>18)</sup> ledig werdennn. vnnnd sich doch früm<sup>19)</sup> leütt.  
 achten vnnnd achten lassennn

Zcūm Eylfften Das ist die meynung Sanct pauels

1) abtgotterey \*    2) dartzu A    3) nichts A    4) vor A  
 5) kommen A    6) abkauffen A    7) wer A    8) tagloner A    9)  
 Welch A    10) propheten \*    11) hie \*    12) schleht A    13) itz \*  
 14) ynn \*    15) der fu \*    16) diße \*    17) yhrer no \*    18) an-  
 legens Kn    19) leuten \* from A.

a) Matth. 7, 15.    b) Jes. 9, 13.



an vilen ortenn. da er dem glawben so üill gibt das er sagt.<sup>1)</sup> Justus ex fide sua uiuit: der gerecht mensch hott seyn leben auß seinem glawbenn: vnnnd der glawb: ist<sup>2)</sup> das. darumb er gerecht fur gott geacht wirt:<sup>3)</sup> Stett dann die gerechtfert.<sup>4)</sup> um glawbenn. so ist's klar. das<sup>5)</sup> er alleyn. alle gepott. erffullet vnnnd alle yhre werck rechtfertig macht.<sup>6)</sup> sehnt dem mall. niemant rechtfertig ist. er thu dannn alle gottis gepott<sup>7)</sup> widderümb. mügen die werck niemant rechtfertigen fur gott. on den glawbennn. Vnnnd so gar mit offen vollem<sup>8)</sup> münd. der heylig Apostell. die werck vorwirfft vnnnd den glawen preihiet. das ettlich sich auß seynen wortenn geergert sprachen.<sup>9)</sup> Ey. so wollen wir seyn gütt werck mehr thün. die er doch vordampt.<sup>10)</sup> alß die hrrigen vnnnd onüorstendigen.<sup>11)</sup> Also geschichts noch. Wan wir. vorwerffenn die<sup>12)</sup> grossen schennend werck zcu vnßern zeytenn. on allen glawbenn gethan. das sie sagenn. sie sollen nür glawben vnnnd nichts guttis thun [B1<sup>b</sup>] Alß. nemlich. die werck des ersten gepottis. heihiet man zcu dißer zeyt. Singen. lehen. orgeln. meß halltenn. metten vesper vnnnd ander gezeyten betten kirchen. altar Closter stifften<sup>13)</sup> vnnnd schmückenn: glocken. kleynd. kleyd. geichmid<sup>14)</sup> auch schetz samlenn. [zu] Rom. zcu [de]n heiligen [la]uffen Darnach wenn wir beklaydet. vnnß bußenn. knypogenn. roßen freng<sup>15)</sup> vnnnd psalter betten vnnnd das alles nit fur ennem abtgott<sup>16)</sup> sonderenn fur dem heiligen creuz Gottis odder jenner heyligen bild thun. Das heissen wir Gott<sup>17)</sup> ehren.<sup>18)</sup> anbetten. vnnnd lauts des ersten gepottis, seyn andere gotter habennn. wilchs<sup>19)</sup> doch auch. wucherer. eebrecher vnnnd<sup>20)</sup> allerley sunder thun mugen. vnnnd teglich thun. Nü wolan, geschehn diße ding. mit solchem glawbenn. das wurs dafur hallten es gefalle gott alles woll. so seyn sie loblich. nit yhrer tugent<sup>21)</sup>: sonderenn<sup>22)</sup> desselben glawbens

<sup>1)</sup> saget A    <sup>2)</sup> ierme gerechtide \*    <sup>3)</sup> aller \*    <sup>4)</sup> der glawb \*    <sup>5)</sup> seyt \*    <sup>6)</sup> vnnnd nit \*    <sup>7)</sup> wollen A    <sup>8)</sup> sprachen A  
<sup>9)</sup> umb vhr \*    <sup>10)</sup> werck. \*    <sup>11)</sup> zeyten \*    <sup>12)</sup> geichmeid A    <sup>13)</sup> d \*    <sup>14)</sup> thun \*    <sup>15)</sup> geehret \*    <sup>16)</sup> anbettet \*    <sup>17)</sup> Welchs A  
<sup>18)</sup> sun \*    <sup>19)</sup> halbenn \*    <sup>20)</sup> sundern A.



halbennn [dem] alle werck [g]leich gelten wie gesagt ist, zwenffellnn vhr aber drann. odder halstens nit da fur. das gott. vnß hold sey<sup>1)</sup>. vnn<sup>2)</sup> vnn vnß gefallen hab: odder vormessen vnß. allererst. durch vnn nach den werckenn. hm gefallennn. so istz lauter triegerey. außwendig gott geehret hnnwendig.<sup>3)</sup> sich selb fur eynen abgott gesetzt.<sup>4)</sup> das ist die vrsach warumb ich so offft: widder solcher werck. pompen. pracht. menige. geredt. vnn sie furworffenn habe. das am hellen tag ist. wie sie nit alleyn [in] zwenffell [o]dder on solchennn glawben geschehn. sondernnn vnter taußent. nit eynes ist. der nit seyn trawen dreyh sezt. vormeynt da durch. Gottis hülld zcü erlangenn vnn<sup>5)</sup> seynes gnad fur zcu kummen.<sup>6)</sup> eynenn Jar marckt drauß zcü machennn. wilchs<sup>7)</sup> gott nit leyden kan. der seyn huld vmbsonst vorschenn, will, das man an der selben an heb. durch eyne zcuuorsicht. vnn vnn der selben alle werck vollenbringe. wie sie genennt seynn

[B2<sup>a</sup>] Zcum Zcwoelfften.<sup>8)</sup> Darauß merck selber. wie wehnt von eynander seyn. das erst gepott nür mit eüßserlichenn werckenn. vnn mit hnnnerlichem vortrawen. erfussenn.<sup>9)</sup> dann. diß macht recht. lebendige gottis kinder: ihenes macht nür erger abgotterey. vnn die schedlichsten gleyßener. die auff erden seyn: die, vnzechlich<sup>10)</sup> vill leütt: mit vhrern grossen scheyn. furen. vnn vhre weyße. vnn lassen sie doch on glawbenn bleybennn.. vnn also jemerlich<sup>11)</sup> vorseurett: stecken vnn dem eüßserlichem<sup>12)</sup> geplerre vnn gespenste.. Von denen sagt Christus Matt 24.:<sup>13)</sup> hüttet eüch. wen sie euch werden sagen. sih.<sup>14)</sup> hie odder da ist Christus.<sup>a)</sup> Item Joh. 4. Ich sag vhr. das die zcent wirt kummen. das vhr widder auff dißem berge. noch zcu Hierusalem. werdet Gott anbetten. dann geystlich anbetter. suchet<sup>15)</sup> der Vatter..<sup>b)</sup> Diße vnn der gleychen spruch. haben mich.

1) vnn all \* 2) vnn fehlt A, vhm darhinnen \* 3) hnnwendig A 4) Vnn \* 5) g \* 6) furtzukommen A 7) dorauszumachen. welchs A das \* 8) tzwoelfstenn A 9) das \* 10) vnzechlich A 11) vorseuren \* 12) eüßserlichen A 13) Math. xiiij. A 14) sich A 15) sucht A.

vnnnd sollen yderman bewegen. Zcu vorwerffenn: das groß geprenge. mit bullen, sigell, phanenn ablaß. da mit das arm<sup>1)</sup> vold gefuret wirt zcu kirchenn bawenn. geben. stüffen. betten. vnnnd doch der glawb<sup>2)</sup> ganz geschwigen, ja gar nyder gedrückt wirt. Dannn die weyll er. vnter den werckenn nit vnterscheydt hatt: so mag nit neben yhm besteen: eynersley wercks fur dem andernnn. so groß. auffblaßen vnnnd trennbenn, dannn er will alleyn gottis dinst seynnn: vnnnd den namen vnnnd ehre. kynnem andern werck lassen.<sup>3)</sup> on so vill er yhm mittenlett: wilchs er thüt. so das werck ynn vnnnd auß yhm geschicht dißer vnfüg ist. ym alten testament bedeutet da die Judenn. den tempell ließen. vnnnd opfereten. an andernnn orternnn. ynn denn grünen lust garten vnnnd auff den bergennn [B 2<sup>b</sup>] also thun diße aüch, alle werck<sup>4)</sup> seyn sie emßig zcu thun. aber. diß heübtwerck [des] glawbens achten sie nymmer.

Zcum<sup>5)</sup> .13.<sup>6)</sup> Wo seyn nü die. die do. fragenn. wilche werck gutt seyn: was sie thun sollen. wie sie frum seyn sollnn?<sup>7)</sup> Ja wo seyn auch die. so do sagenn wan wyr von dem glawben predigenn: das wyr kenne werck leren odder thun sollennn? Gibt nit diß erste eynige gepott. mehr zcu schaffenn. dannn yhemand thun mag? Wann enn mensch thaüßent odder alle menschen odder alle creature were. so were ym dennocht hie gnüg aufgelegt<sup>8)</sup> vnnnd mehr dann gnüg. so ym gepotten ist: er solle.<sup>9)</sup> allzeit. ynn glawben vnnnd zcuorsicht zcu Gott leben vnnnd wandellnn.<sup>10)</sup> yhe auff kennenn andernnn solchen glawben stellenn. vnnnd also. nür eynenn den rechten. kynn andernnn. gott haben, die weyll dann menschlich weßen vnnnd natur.<sup>11)</sup> kynn augen blick mag seyn. on thun odder lassen. leyden odder stihenn (: dann das leben rüget nymmer. wie wyr sehenn): Wolan so heb an wer do will frum seyn. vnnnd voll gutter werck werden.<sup>12)</sup> vbe sich selb: ynn allem leben. vnnnd werden. Zcu allen zcentenn an dißem glawben. lerne

<sup>1)</sup> arme A    <sup>2)</sup> glaube A    <sup>3)</sup> dann +    <sup>4)</sup> zcu +    <sup>5)</sup> Erlüften +  
<sup>6)</sup> dreitzebenden A    <sup>7)</sup> sollenn A    <sup>8)</sup> aufgelegt A    <sup>9)</sup> alle  
ding thun. lassen. leyden. stiben: wie es yhm fur die hand komyt.  
vnn zcuo +    <sup>10)</sup> Bind +    <sup>11)</sup> nit +    <sup>12)</sup> vnnnd + werden vnd  
vbe A.

stetiglich alles thun vnnnd lassenn hnn solcher zcuuorsicht. so wirt er findenn. wie viel er zcu schaffen hatt. vnnnd wie gar alle ding hm glawben ligenn vnnnd nymmer mussig mag werdenn. die weyl. der mussig gang auch muß. hnn des glawbens vbung vnnnd werck geschehen. vnnnd kurz vmb: nichts hnn vnnnd an vnß seyn odder zcu fallen mag. so wyr glawben. es gefall alles gott. (wie wyr sollen.) es muß gut seyn vnnnd vordinstlich. Also sagt Sanct Paulus. Liben bruder. alles was yhr thut. yhr. esset odder trinket. thuts alles hnn dem namen Jhesu Christi [B 3<sup>a</sup>] vnßers herrnn: 1)<sup>a</sup>) Nu mag es. hnn dem selbenn namen nit geschehn es gescheh. dann. hnn solchem glawbenn. Item Ro.<sup>2</sup>) 8. wyr wissen das<sup>3</sup>) alle ding mit wirckenn zcu<sup>4</sup>) besten. den heyligen [gottis]<sup>b</sup>) Darümb ist die rede. so ettlich sagen: es seyen<sup>5</sup>) gute werck vor poten Wan wyr den glawben alleyn predigenn. gleych<sup>6</sup>) der rede. alß wann ich sprech: zcu eynem frandenn: hettestu die gesuntheit: so hettestu die werck der glid[maß] alle: on welche aller glidmaß wirckenn nichts ist. Vnnnd<sup>7</sup>) er wolte drauß nemen ich hett. der glidmaß werck vorboten: so ich doch gemeint die gesuntheit züüor muß seyn vnnnd wirckenn alle werck aller glidmassenn also auch der glawb. muß werckmeyer vnnnd heübtman seyn hnn allen werckenn odder seyn gar nichts zcu<sup>8</sup>) vierzehenden. So mochstü sprechenn Warümb hott man dann so vill geystlicher vnnnd weltlicher gesetz. vnnnd vill Cerimonien der kirchen Closter. stette.<sup>9</sup>) die menschen da durch zcu güten werckenn zcu bringenn vnnnd zcu reykenn. so der glawb. durch das erst<sup>10</sup>) gepott. alle ding. thüt. Antwortt. Eben darumb das wyr den glawben nit allesampt haben odder achtenn, wo den yderman hette: durfften wyr keyns gesetzs.<sup>11</sup>) ymmer mehr sonderenn thett eynn iglicher. von yhm selbs gute werck zcu aller zeytt: wie yhn die selb zcuuorsicht wol lerett.. Nu aber seynd<sup>12</sup>) vierley menschen.

1) herren A    2) Roma. A    3) alles \*    4) tzu A    5) nit \*  
 6) alß denen \*    7) du woltest \*    8) dreyzehenden \*  
 9) vnnnd \*    10) erste A    11) gesetz A    12) ettlich menschen \*

a) 1. Cor. 10, 31.    b) Röm. 8, 28.

Die ersten. iſt geſagt. die kennſ geſetz dürffenn.<sup>1)</sup> davon paulus 1 Timo 1. ſagt. Dem gerechten (daß iſt dem glawbigenn.) iſt kenn geſetz gelegt.<sup>2)</sup> ſondern<sup>3)</sup> ſolche thun frey willig. waß ſie wiſſen vnnnd mügen. alleyn angeſehn<sup>4)</sup> vn ſei[ter] zuuor[ſicht]. daß<sup>5)</sup> gottis gefallen vnnnd huld. vbir<sup>6)</sup> ſie ſchwebt. vnn allen dingenn Die andern<sup>7)</sup> wollen ſolcher freyheit mißprauchen.<sup>8)</sup> ſich falſchlich draüff vorlaſſenn vnnnd ſaülß werdenn: von denen ſagt Sanct Petrus 1 Pet. 2. Ir ſollt leben alß die frey ſeyn vnnnd doch nit die ſelben freyheit machen zcu eynem deckel der ſund<sup>9)</sup> [B 3<sup>b)</sup>] alß ſprech er die freyheit deß glawbens gibt nit vrlaub zcu ſunden wirt ſie auch nit decken. ſondern. gibt vrlaub allerley werck zcu thun. vnnnd alles zcu leyden wie ſie ſur die hand kummen:<sup>10)</sup> daß nit an eyn odder ettlich werck alleyn yhemand gepründen ſey Alßo auch S Paul Gal 5. ſieht zcu daß vhr. diße freyheit.<sup>11)</sup> nitt laſſet ſeyn eyn vrsach. zcu<sup>12)</sup> fleiſchlichem leben<sup>13)</sup> diße müß man treyben mit geſetzen<sup>14)</sup> vnnnd bewaren mit leren vnnnd vormanung.

Die dritten ſeyn boße menſchen. zcu ſundenn alzent erwegenn die müß man mit geſetzen geiſtlich vnnnd weltlich zwingen wie die wilden pferd. vnnnd hund. Vnnnd wo daß nit helffen wiß. ſie vom leben<sup>15)</sup> thun durchs weltlich ſwertt.<sup>16)</sup> Wie Sanct paulus Ro.<sup>17)</sup> 13. ſagt. Die weltlich gewalt tregt daß ſwertt<sup>18)</sup> vnnnd dienet Gott darynn. nit zcu forcht den frummenn ſondern<sup>19)</sup> den boßenn<sup>20)</sup> Die vierdenn. die noch mütig vnnnd kindiſch ſeyn ym vorſtand<sup>21)</sup> ſolchs glawbens vnnnd geiſtlichs lebens: die müß man wie die jungen kinder lodenn vnnnd rengen: mit den eüßerlichenn beſtimpten vnnnd vorvunden cerimonienn<sup>22)</sup> geſchmuck. leſen. beten [ſlaſten ſingen. kirchen, zcierden. orgelen vnnnd waß deß ynn Cloſtern vnnnd kirchen<sup>23)</sup> geſetzt odder gehalten wirt ſo lange biß ſie auch den

1) geſetz dorffen A    2) ſie \*    3) angeſehen A    4) vhr luſt iſt \*    5) vber A    6) ſie \*    7) vnnnd \*    8) kommen A  
9) freyheit A    10) zu A    11) geſetz A    12) thunt \*    13) ſwert A  
14) Roma. A    15) ſwert A    16) ſundern A    17) ge \*    18) cerimenienn fehlt A    19) ge \*

20) 1. Tim. 1, 9.    21) 1. Petr. 2, 16.    22) Gal. 5, 13.    23) Röm. 13, 3, 4.

glawben leren erkennen. Wie wol hie groß ferlickent ist. wo die regenten. [wi]se es iht<sup>1)</sup> leyder [ga]ht mit den selben Cerimonien vnnnd synlichen werckenn sich treynben vnnnd blewenn: alsß weren das die rechten werck: mit nachlassenn des glawens. den sie hymmer neben bey leren sollten. gleich wie eyn mutter dem kind neben der milch auch ander speyß gibt so lang das kind selb essen mag die starcke<sup>2)</sup> speyß.

Zcum 15.<sup>3)</sup> Die weyl dann wjr nit alle gleich seynn. müßenn wjr die selben menschen dulbenn. vnnnd mit hñ halten vnnnd tragenn: was sie halten vnnnd tragenn. vnnnd sie nit vorachtenn sonderenn vnterweyßenn den rechten weg des glawens. also leret S. pauli Ro 14. den. schwachen hñ glawben nempt an. hñ zcu vnterweyßen<sup>a)</sup> Also<sup>4)</sup> thet er auch selb: 1. Cor. 12.<sup>5)</sup> Ich hab mich gehalten mit denen. die vnter dem geseß warenn: alsß were ich auch drunder. so ich doch nit drunder waß.<sup>b)</sup> Vnnnd Christus Matt 17. [B 4<sup>a)</sup>] da er den zcinf pfennig sollt geben. des er doch nit pflichtig war. disputiret er mit sanct Peter. ob die kinder der kunig<sup>6)</sup> zcinf musten geben odder alleyn ander leütt: Antwortt. S. Peter Alleyn ander leütt. Sprach Christus: so seyn der konige kind frey, doch das wjr sie nit ergernnn. so gang hñ auß mere. vnnnd wirff eyn den angel. der erste fisch der do kumpt den hñm. vnnnd hñn seynem mund. wirstu ehnen pfennig finden.. den gib fur mich vnnnd dich:<sup>c)</sup> Hie sehen wjr das alle werck vnnnd ding frey seyn ehnen Christenn durch seynen glawbenn Vnnnd er doch weyl die andernnn noch nit glawbenn: mit hñ tregt vnnnd hellt. des er nit schuldig ist: Vnnnd das thut er aber auß freyheyt.<sup>7)</sup> dan er gewiß ist. es gefalle gott also wol. vnnnd thutt es gerne:<sup>8)</sup> nympts an wie eyn ander frey werck das hñm on seyn erwelenn auff die hand stoffet.<sup>9)</sup> Die weyl er begeret vnnnd sucht nit mehr. dann wie er nur wird gott zcu gefallenn. hñn seynem glawbennnn Die weyl aber wjr hñn dißem sermon furgenomennnn zcu lerenn.

1) itz A    2) starck A    3) funfftzehenden A    4) sprach \*  
5) i. Corin. ix. Kn    6) konig A    7) das \*    8) dann es sellet hñm  
also fur die hand vnter andernnn werckenn vnnnd \*    9) Dann \*

a) Röm. 14, 1.    b) 1. Cor. 9, 20. 21.    c) Matth. 17, 25 ff.



wilch recht schaffenn gutte werck seynn. vnnnd ißt von dem hochsten werck reden istz offenbar: das wyr nit von den andernnn. drittenn odder vierden. menschen redenn. sondern von den erstenn:<sup>1)</sup> denen die andernn alle sollen gleich werden. vnnnd sie von den erstenn so lange geduldet vnnnd unterwenjset werdenn. Drumb<sup>2)</sup> soll man<sup>3)</sup> die<sup>4)</sup> selbenn<sup>5)</sup> schwach glewbigenn. die gerne wollten wol thün vnnnd beßers leren vnnnd doch nit begreiffen mugen. ynn yhren Cerimonienn nit vorachtenn so sie dran kleben. alß sey es mit yhnen gar verlorenn: sondern yhren ungeleertenn blindenn meistern. die schult geben: die sie den glawben niegeleret<sup>6)</sup> so tieff ynn die werck gefuret habenn Vnnnd soll sie ienßtiglich vnnnd mit seüßerlicher müß widder erauß. ynn den glawbenn furenn. wie man mit eynem frandenn umbgaht. vnnnd zcü lassenn. das sie ettlichen werdenn [B 4<sup>b</sup>] eyn weylang umb yrs<sup>7)</sup> gewissens willenn noch an hangen vnnnd trenben alß die nottigen zeur selickent. so lang sie den glawben recht faßen: auß das nit, so wyr sie so schwind erauß reysenn wollen. yhr schwach gewissen<sup>8)</sup> ganz zcürschellet vnnnd vor-yrret werde vnnnd widder glawben noch werck behaltenn: Aber die hartt kopffigen. die ynn werden vorstodt: nit achten was man vom glawben sagt [au]ch da widder [se]chten.<sup>9)</sup> soll man faren lassenn. das eyn blind denn andernnn füre. wie Christus thett vnnnd leret<sup>10)</sup>.

Zeum .16.<sup>11)</sup> Sprichstu aber. wie mag ich mich gewiß vor sehenn. das alle meyn werck gott gefellig seyn. so ich doch zu weylenn fall. zu vill rede. esse. tringt schlaff odder yhe sunst vbir<sup>12)</sup> die schnür fare. das myr nit muglich ist zu meydenn. Antwort. diße frag<sup>12)</sup> zeengt an. das du noch. den glawben achtest. wie eyn ander werck. vnnnd nit vbir<sup>13)</sup> alle werck seißt. Dann eben darumb ist er das hochst

<sup>1)</sup> die ze \*    <sup>2)</sup> Darumb A    <sup>3)</sup> nit \*    <sup>4)</sup> Cerimo \*    <sup>5)</sup> bösen. odder \* selbigen A    <sup>6)</sup> habenn \*    <sup>7)</sup> yrs A    <sup>8)</sup> nit \*  
<sup>9)</sup> [v]nnnd \*    <sup>10)</sup> sechtzehenden A    <sup>11)</sup> ober A    <sup>12)</sup> kumpt daher \*    <sup>13)</sup> ober A.



werd. das er auch bleybt<sup>1)</sup> vnnnd tilget die selben teglichenn sündennn:<sup>2)</sup> damit das er nit zweyffelt. gott sey dir so gunstig. das er solchem teglichen fall vnnnd der geprechlichkeit durch die finger sieht<sup>3)</sup> Ja ob<sup>4)</sup> auch schon eyn todlich fall geschehe. (das doch denen. so hm glawben vnnnd gottis trawen leben nymmer odder selten widder feret:) stett doch der glawb widder auff. vnnnd zweyffelt nit seyn fund<sup>5)</sup> sey schon dohyn. Wie 1 Joh. 2. stett.<sup>6)</sup> Das schreyb ich euch lieben kinder. auff das yhr nit sündiget. so aber yemand nye felleet. so haben wir eyenen vorsprechen fur gott. Ihesum Christum der do ist eyenn Vorgebung fur all<sup>7)</sup> vnßer sünd.<sup>a)</sup> Und Sap. 15. Vnnnd ob wir schon<sup>8)</sup> sundigetenn so seyn wir doch die deynen vnnnd erkennen: das du groß bist.<sup>b)</sup> vnnnd prouer 24<sup>9)</sup>. Siben [B 5<sup>a)</sup>] mal. mag fallen. eyn gerechter mensch. stett aber söüill mal widder auff<sup>c)</sup> Ja disse zcüüorsicht vnnnd glawben müß also hoch vnnnd starck seynn: das der mensch wißse. das alle seyn leben vnnnd wircenn eytell vordamplich sund seyn fur gottis gericht. Wie geschriben stett ps. 142. Es wird fur dyr seyn lebendig mensch rechtfertig erffunden<sup>d)</sup> Vnnnd müß an seynnen werden so vorzweyffelenn. das sie nit gutt seyn mügen. dannn durch disen glawben. der sich keyniß gericht. sonderenn laüterer gnad günst. hülnd vnnnd barmherzikeyt vorsicht.<sup>10)</sup> Wie Dauid ps. 25. Deyne barmherzikeyt ist mir stettis fur meynen augen: vnnnd byn guts müts gewesen an deynes warhent.<sup>e)</sup> Vnd ps. 4. Die erleuchtung deyns angesichts<sup>11)</sup> schwebt vbir vnß (das ist deynes gnad erkantniß durch den glawen.) vnnnd damit hastu frolich gemacht meyn herß.<sup>f)</sup> dann [wie] er<sup>12)</sup> si[sch] vorsich[t] so hm ges[chicht]. Sih.<sup>13)</sup> also auß barmherzikeyt vnnnd gnaden. gottis. nit auß yhrer natur. seyn die werd: on schüld. vorgeben vnnnd gut vmb des glawbens willen. der sich auff dieselben barmherzikeyt vorlesst: Also müssen wir. der

1) bleibt A    2) darynnen \*    3) Wie \*    4) ab A    5) seyn \*  
 6) So sch \*    7) alle A    8) schöne A    9) Prouer. xiiij. A  
 10) vorsicht A    11) zuerst vbir vnß ist. dann ist \*    12) glew[. . .]  
 vnnnd \*    13) Sich A.

a) 1. Joh. 2, 1. 2.    b) Weish. 15, 2.    c) Spr. 24, 16.    d) Psalm 143, 2.  
 e) Psalm 26, 3.    f) Psalm 4, 7. 5.

werd halben vnß furchten. aber der gnaden gottis halben trosten. Wie geschriben stett. ps. 146. Gott hatt eynen gnedigen wolgefallen vber die. so sich fur yhm furchten. vnnnd doch trawen auff seyne barmherzikeit<sup>1)</sup> Also betten wir mit ganzer zcuorsicht. Vatter. vnßer. vnnnd pitten doch vorgib vnß vnßer schuld: Seyn kynder. vnnnd doch sünder. Seyn angenehm vnnnd thun doch nit gnug.<sup>1)</sup> Das macht alles der glawbe ynn gottis hulde befestiget

Item .17.<sup>2)</sup> fragistü aber. wo der glawb vnnnd zcuorsicht müge sunden werden odder herkommen: das ist freylich das notigist zcu wissen. Item erstenn: an zwenzwell kompt er nit auß dennen werdenn noch vordinst: Sondernnn alleyn auß Ihesu Christo. vmbsonst<sup>3)</sup> vorsiprochen vnnnd geben. Wie Sanct Pael Ro. 5. Gott macht. vnß seyne lieb fast iuß [B 5<sup>4)</sup>] vnnnd freuntlich. ynn dem. das Christus fur vnß<sup>1)</sup> gestorben ist. da wir noch sunder warenn:<sup>5)</sup> als sollt er sageun. sollt vnß das nit eyne stard vnuberwindlich zcuorsicht machenn. das, ehr wir drüm gepeten odder gesorget habenn. ia noch ynn sundenn fur vnd fur wandelen: Christus fur vnßer sund stirbt? Vnnnd folget. So dann. Christus<sup>5)</sup> eyn zcentlang gestorben ist. fur vnß do wir noch sunder waren. wie vill mehr. so wir nü durch seyn blut gerechtfertigett seyn. werden wir selig werdenn durch yhn. Vnnnd wir so gott vorsünet seyn: durch seynß süß todt. do wir noch seyn seynd waren: vill mehr. so wir nü vorsünet seyn: werden wir behalten werden durch seyn leben<sup>6)</sup> Sih<sup>6)</sup> also müßtü Christum ynn dich bildenn vnnnd sehen. wie ynn yhm Gott seyne barmherzikeit dyr furhest Vnnnd anbeütet. on<sup>7)</sup> alle deyne furkummende<sup>8)</sup> Vordinst: Vnnnd auß solchem bild seyner gnaden. schepffen den glawben vnnnd zcuorsicht der vorgebung aller deyner sünd Drumb<sup>9)</sup> hebt der glawb nit an den werden an: sie machenn yhn auch nit. sondernnn er müß auß dem blut wündenn vnnnd sterben Christi quellen

<sup>1)</sup> genug A    <sup>2)</sup> sibentzenden A    <sup>3)</sup> vmbsonst A    <sup>4)</sup> kynder ge \*    <sup>5)</sup> eyn \*    <sup>6)</sup> Sih A    <sup>7)</sup> an A    <sup>8)</sup> vorkummende A    <sup>9)</sup> Darumb A.

vnnnd flissenn: In wilchem so du sichst. das dhr<sup>1)</sup> Gott so hold ist: das er auch seynen sün fur dich gibt: muß denn herz süß vnnnd gott widderumb hold werdenn: vnnnd also die zcuuorricht auß laüter günst vnnnd lieb herwachßen. gottis gegen dhr. vnnnd deynes gegen gott

Also lesen wir noch nie das jemand der heylig geist geben sey. wann er gewirckt hatt. aber alzeit. Wann sie habenn das<sup>2)</sup> Euangelium von Christo. vnnnd die barmherzikeit gottis<sup>3)</sup> gehoret<sup>4)</sup>: Auß demselben wort: muß auch noch heütt Vnnnd alzeit: der glawb<sup>5)</sup>. vnnnd sonst nyndert herkommen: <sup>6)</sup> Dann<sup>7)</sup> Christus ist der selb. da man butter vnnnd honig auß seügt wie Moses sagt Deutro 32.<sup>a)</sup>

[B 6<sup>a</sup>] Von dem Andernnden Guten Werck.

.18.<sup>8)</sup> Sih<sup>9)</sup> bisher haben wir das<sup>10)</sup> erste werck vnnnd erste gepott gehandelt. dennoch fast kurz grob vnnnd vbir hynn. dann gar vill dauon zcu sagen were. Nü wollen wir die werck weiter süchenn. durch die nachfolgendenn gepott Das andere vnnnd nechste<sup>11)</sup> werck nach dem glawbenn: ist das werck des andernnden gepottis: das wir gottis namen ehren vnnnd nit vnnütz brauchen sollenn wilchs, gleych wie all<sup>12)</sup> andere werck: on den glawben nicht geschehn mag. geschicht es aber on ihn so istz eyn laüter gleyssen vnnnd scheynnn.<sup>13)</sup> Nach dem glawben mugen wir nichts größers thun. dann gottis lob. ehre. namen preßßen. predigen. singenn vnnnd allerley weß erhebenn vnnnd groß machenn. Vnnnd wie wol ich droben gesagt vnnnd war ist. das<sup>14)</sup> seyn vnterscheid ist vnter den werckenn wo der glawb ist vnnnd wirckt. so istz doch zcuuorstehn wan sie gegen dem glawben vnnnd seynem werck geachtet werdenn. aber sie vntereinander<sup>15)</sup> zcu messen. ist eyn vnterscheid. vnnnd eynß hoher dann das ander. Gleych wie im

1) gott \* 2) wi \* 3) geprediget \* 4) habenn \* 5) herkommen \* 6) herkommen A 7) er \* 8) Zum achtzehenden A 9) Sih A 10) eynige \* 11) nechste A 12) alle A 13) vnnnd \* 14) kahn vnterscheid \* 15) vntereinander A.

leuchnam. die glidmaß gegen die gesuntheit kenn unter-  
scheid habenn:<sup>1)</sup> vnnnd die gesuntheit ynn einem<sup>2)</sup> gleich  
wirckt. wie ynn dem andernnn. So seyn doch der glidmaß  
werck unterschieden. vnnnd eyntz hoher<sup>3)</sup> edler nützlicher dann  
das ander.

Also auch hie Gottis ehre vnnnd namen  
preyßen. ist besser dann die folgenden werck der andere ge-  
pott. vnnnd müß doch ynn dem selben glawben gahen.<sup>4)</sup> da alle  
ander ynne gahn: Ich weiß aber wol das diß werck gering  
geacht.<sup>5)</sup> dazu unbekant ist wordenn: drum<sup>6)</sup> wollen wirß  
weyter ansehen vnnnd<sup>7)</sup> lassens gnug gesagt seyn das solchs  
werck soll geschehn. ym [B 6<sup>b</sup>] glawben vnnnd zcuuorsicht es  
gefallt gott woll. Ja es ist kenn werck. darynne man so  
eben empfindt vnnnd julet die zcuuorsicht vnnnd glawben.  
als ynn gottis namen ehren.<sup>8)</sup> vnnnd hilff<sup>9)</sup> sieher<sup>10)</sup> den  
glawben<sup>11)</sup> sterckenn vnnnd<sup>12)</sup> mehrenn. wie wol alle werck  
helffen auch darzu Wie Sanct Petrus sagt. 2. Pet. 1.  
sagt.<sup>13)</sup> lieben bruder. habt<sup>14)</sup> vleyß. das vhr. durch gute  
werck: ewre beruffung vnnnd erwelung gewiß machett<sup>15)</sup>\*)

.19.<sup>16)</sup> Gleich wie das erst gepott vorbeitt. wir  
sollenn<sup>17)</sup> kenn andere Gotter habenn. vnnnd<sup>18)</sup> daründer  
gepeutt wir sollen. eynen. den rechten gott habenn<sup>19)</sup> durch  
eynen festen glawben. trawen. zcuuorsicht. hoffen vnnnd lieb  
wilchs alleyn die werck seyn. da mit man eynen Gott. haben  
ehren vnnnd behalten mag. dann mit<sup>20)</sup> keynem anderenn  
werck. mag man gott erlangenn. odder vorliren. dann alleyn  
mit glawben odder vnglawben. mit trawen odder zweyfelnn  
der andernn werck reichet<sup>21)</sup> keyns nit. biß. zu gott.

Also auch. ym andernnn gepott. wirt vorbotten. wir  
sollenn seynen namen nit vnütz bräuchenn: Doch will das  
nit gnug seyn. Sonderenn wirt darunder auch gepotenn.  
wir. sollenn seynenn. namen ehren. anruffen. preyßen. pre-  
digenn vnnnd lobenn. Vnnnd zwar istz nit muglich: das

1) hatt \*    2) salichen \*    3) da \*    4) aahn A    5) vnnnd \*  
6) darumb A    7) ist \*    8) wie wir horen werdenn. \*    9) hilff A  
10) denn \*    11) für andernn \*    12) großer werdenn \*    13) sagt  
fehlt A    14) i \*    15) macht A    16) Zum neuntzehenden A  
17) sayn \*    18) da neben \*    19) Also \*    20) saynem \*    21)  
sayns \*

Gottis namen solt<sup>1)</sup> nit vorunehret werdennn. wo er nit recht geehret wird. Dann ob er schon mit dem münd knye pogen küssen odder ander geperden wirt geehret. so das nit hm herzen durch den glauben. hnn gottis hulde zcuuorsicht geschicht. ist es doch nichts dann eyn Scheyn vnnnd farbe<sup>2)</sup> der gleyssenerey. Nu sich wie mancherley gutter werck der mensch mag hnn dißem gepott. alle stund thün. vnnnd nimmer on gutt werck dißes [C 1<sup>a</sup>] gepotts<sup>3)</sup> seyn so er will. das er für war.<sup>4)</sup> nit weyt darff wallenn. odder heylig stett suchennn.

Dann sag an wilch aügen blick mag vorgehn: darhinnen wyr nit on vnterlaß gottis gütter emphahennn. odder aber. boße widderwertickant leyden? Was seyn aber gottis gutter<sup>5)</sup> v[nnd] widder[wer]tickant[er] anderß. dannn stettige. vormanung vnnnd reyhung. Gott zcu loben ehren vnnnd gebenedeyen. hhn vnnnd seynen namen an zcu-ruffennn? Wan du nü aller dinge müßig werest. hettestu nit gnüg<sup>6)</sup> zcußchaffenn alleyn an dißem gepott. das du gottis namen on vnterlaß. gebenedeyest. süngeß. lobist<sup>7)</sup> vnnnd ehrest? Vnnnd wo zcu ist die zung. sthm. sprach vnnnd der mund. anders geschaffenn? wie ps. 50. Herr thu auff<sup>8)</sup> meyne lippen. das meyn münd müg<sup>9)</sup> verkundenn deyn lob.<sup>a)</sup> Item. Meyn zung soll erhebenn. deyn barmherzikant<sup>b)</sup> Was ist hm hymel fur eyn werck. dann dißes andernnn gepottis. Wie am<sup>10)</sup> .83. ps. stett. Selig seyn. die do wonen hnn deynem hauß: sie werden dich loben ewiglich<sup>c)</sup> Also sagt auch David am 33 ps. Gottis lob soll seyn alzeit hnn meynem munde.<sup>11)</sup> d) Vnd S Paulus .1. Cor. X.<sup>12)</sup> yr esset odder trincket. odder thut ettwas anderß so thut es allis Gott zcu ehrennn<sup>e)</sup> Item Colo.<sup>13)</sup> 3. alles was yr thut es sey<sup>14)</sup> mit worten odder werckenn. thut es. hnn dem namen vnßers herrnn<sup>15)</sup> Ihesu Christi. . . Gott dem Vatter zcu lob vnnnd danck<sup>f)</sup>

<sup>1)</sup> vnuor \*    <sup>2)</sup> farb A    <sup>3)</sup> gebottis A    <sup>4)</sup> furwar A

<sup>5)</sup> gutter odd[. . .]    <sup>6)</sup> genug A    <sup>7)</sup> lobest A    <sup>8)</sup> meynen mund \*

<sup>9)</sup> muge A    <sup>10)</sup> .83. \*    <sup>11)</sup> munde A    <sup>12)</sup> Jr \*    <sup>13)</sup> Colocē. A

<sup>14)</sup> hnn \*    <sup>15)</sup> herren A.

<sup>a)</sup> Psalm 51, 17.    <sup>b)</sup> Psalm 51, 16.    <sup>c)</sup> Psalm 54, 5.    <sup>d)</sup> Psalm 34, 2.    <sup>e)</sup> 1. Cor. 10, 31.    <sup>f)</sup> Col. 3, 17.



Wenn wir dißes werck war nehmen. so hetten wir hie auff erdenn. ein himelreich. vnd alle zent gnug zu thun. gleich wie die seligen im himel<sup>1)</sup>

20<sup>2)</sup> Da her kompt das wunderliche vn[nd] rec[ht] vrteyl Gottis. Das zu weyllen. ein armer<sup>3)</sup> [C<sup>1</sup>]<sup>4)</sup> mensch. Dem niemand ansehen kann. vill vnd große werck. bey ihm selb. vnn seinem haubt Gott frolich lobet<sup>5)</sup> wenn es ihm wol geht odder mit ganzer zcuorsicht anrufft. so<sup>6)</sup> ihn ettwas anstosset vnd da mit. ein großer vnd gott<sup>6)</sup> angenehmer werck thut. dann ein ander. der vill fastet. bettet. kirchennn stiftet.<sup>7)</sup> wasseret vnd hie vnd da sich mit großen thaten bemühet:<sup>8)</sup> hie geschicht dem selben narren. daß er das maull vff sperret.<sup>9)</sup> vnd nach<sup>10)</sup> großen werdenn sieht.<sup>11)</sup> so gar vorblendet. daß er dißes größten wercks auch nimmer gewar wirt, vnd Gott loben. vnn seinen augen gar ein kleyn ding ist. fur den grossen bildenn seiner eygen erdachten werck: vnn wilchen er villeicht sich mehr dann gott lobet. odder vhe ihm selb eynen woll gefallenn drynnen hat<sup>12)</sup> mehr dann vnn gott. vnd also mit guten wercken stürmet. widder das ander. gepott. vnd seine werck. gleich wie der phariseus<sup>13)</sup> im Euangelio:<sup>14)</sup> vnd der offenbar sündler. dißes alles. ein ebenbild gebenn dann der sunder ruffet gott an. vnn seinen sündenn<sup>15)</sup> lobet ihn. vnd traff die zwen hochsten gepot. den glawben vnd gottis ehre. der gleichener feylet ihrer beyde. Vnd pranget daher. mit andernn guten wercken durch wilch er sich selb vnd nit got rümet. mehr auff sich. dann auff gott seinen trawen setzet. Drumb<sup>16)</sup> ist er billich fürworffen.<sup>16)</sup> vnd ihener außewelet.<sup>17)</sup> Das macht alles: daß vhe hoher vnd besser die werck seyn. vhe weniger sie gleichenn: Darzu das ein yberman die selben<sup>18)</sup> vor meynnt leuchtlich zenthun die weill man sieht<sup>19)</sup> fur augen. das niemant so fast sich

1) 20 = 2) Eym rr. 3) zuerst Gott vnn ferner dann mensch = 4) vnn seiner widder wertigkeit = 5) ihm = 6) gott fehlt A 7) stiftet A 8) vnd = 9) auffverret A 10) nach A 11) ne = sieht A 12) hat Kn 13) Phariseus A 14) vnd = 15) Darumb A 16) verworffen A 17) außernwelt A 18) zuerst greiffe dann v = 19) sieht A.



stellet [C 2<sup>a</sup>] gottis namen vnnnd ehre preysen, als eben die. die es nymmer thün. vnnnd mit solchem gleyssenn: die weyl das herz on glawben ist. dem<sup>1)</sup> kostlichenn werck eyn vorachtung machennn: das auch der Apostell Sanct Paul<sup>2)</sup> Ro.<sup>3)</sup> 2. thar frey sagenn. das die gottis namen am meisten lesterennn. die von dem geseß gottis sich rümen:<sup>a)</sup> Dannn gottis namen zcu nennen. vnnnd seyn ehre auffß papyr vnnnd an die wend zcu schreyben: ist leycht geschehenn aber. yhn grüntlich loben vnnnd gebenedehenn ynn seynen wolthaten: vnnnd anruffen trostlich. ynn allen anstoßen. das seyn<sup>4)</sup> furwar. die aller seltsamsten. hochsten werck nechst dem glawbennn. das wenn wyrs sehen soltenn wie wenig der seyn ynn der Christenheynt. mochtenn wyr vor iamer vor zcagenn. . Vnnnd doch ymmer die weyl sich mehrenn die hoch hübsch vbergleysende<sup>5)</sup> werck. die menschen er dacht habenn. odder die disßen rechten werden. an der farb gleych seynn<sup>6)</sup> ym gründ als<sup>7)</sup> glawbloß. trewloß vnnnd kurz vmb nichts guts dahyndennn, Also strafft auch Isaias<sup>8)</sup> 48. das volck von Israel. Horet yhr die yhr den namen habt. als weret yhr Israel die yhr schweret bey dem namen gottis: Vnnnd gedencst seyn.<sup>9)</sup> noch ynn der warheyt noch gerechtichant<sup>b)</sup> das ist das sie es mit ym rechten glawben vnnnd zcuuorsicht theten: Wilch die rechte warheyt vnnnd gerechtichent ist. sonderennn traweten auff sich selb<sup>10)</sup> yhre werck vnnnd vor mügen. Vnnnd doch gottis namen an rufften vnnnd lobten. wilch sich nit zcu sammen fugett<sup>11)</sup> [C 2<sup>b</sup>]

:21.<sup>12)</sup> So ist nü das erste werck dißes gepottis Gott lobenn. ynn allen seynen wolthaten. der vnmeßlich vill seynn. das auch solchs lobß vnnnd dancß billich seyn vnterlassß. noch ende seyn soll. Dannn wer mag yhn volkommen loben. für das natürlich lebenn schweyg dann für alle zcehtlich vnnnd ewige gutter? vnnnd also ist der mensch. mit dißem. eynigen stück dißes gepottis. vberschuttet mit

1) w \* 2) Paul A 3) Roma. A 4) w \* 5) vbergleysende A 6) zuerst 21. vnn dann ynn \* 7) alles A 8) zuerst die Iudenn dann 24.\* 9) widd \* 10) vnnnd \* 11) fugen A 12) Ezum .xxi.

a) Röm. 2, 23. b) Jes. 48, 1.

güten köstlichen werden. Wilsche<sup>1)</sup> so er vnn rechtem glauben vbet: ist er fur war nit vnnütz hie gewesen. Vnnnd vnn diesem stück sundiget niemant so fast. als. die aller gleysserischen<sup>2)</sup> heyligen<sup>3)</sup> die vhn selbs wolgefallen<sup>4)</sup>: sich gerne rhümen. odder vhe gerne horen. vhr lob ehre vnnnd preiß fur der wellt

Darumb ist das ander werck. dieses gepottis. sich hüten fliehen vnnnd meyden. alle zcentliche ehre vnnnd lob. vnnnd vhe nit suchen. seynen namen. gerücht vnnnd groß geschrey. das vder man von vhm [sin]g vnnnd sag. Wilsch gar eyn ferliche vnnnd doch die aller gemeynste sund ist vnnnd leyder wenig geacht Es will vhe vder man ettwas seyn<sup>4)</sup> gesehen<sup>5)</sup> werdenn. vnnnd nit der geringste seyn. wie gering er ymmer ist. so tieff ist die natur vorboßet. vnn. vhr eygen gut dunkell vnnnd vnn<sup>6)</sup> vhr selbs eygen vortrawen. widder diße zweyen ersten gepott.<sup>7)</sup>

Nü achtet man diß grawsam laster [in] der wellt fur die höchsten tügent: vmb wilsch willen vbir auß ferlich ist.<sup>8)</sup> heydenische bucher [vnd] historien zu lesen odder horen. denen. die nit vor woll seyn. vnn den gottis [C 3<sup>a</sup>] gepotten vnnnd<sup>9)</sup> der heyligen schrift historien vorstendigett vnnnd erfaren. Dann alle heydenische bucher. seynd. mit dißer gift. des lob vnnnd ehre suchens gang durch machett: darinnen man. der blinden vornünfft nach. lernet. als senen<sup>10)</sup> das nit thetige odder theure menschen. noch werden mügen. die sich nit lassenn lob vnnnd ehre bewegenn. Vnnnd die fur die besten geachtet werden die leyb vnnnd leben. freünd vnnnd gutt vnnnd alles hnn dan sehen. das sie lob vnnnd ehr eriagett Es haben alle heylige vetter vbir diß laster geclagt vnnnd euntrechtlich beschloßenn. das es das aller letzte laster sey zu vbir winden. S. Augustinus spricht. alle ander laster geschehn vnn bößen werden. on alleyn die ehre vnnnd<sup>11)</sup> eygen wolgefallen. geschicht. vnn<sup>12)</sup> vnnnd von den guten werckenn. Darumb Wenn der mensch aber nit mehr zu thun hett. dann diß andere werck dieses

<sup>1)</sup> Welche A    <sup>2)</sup> allerleyenisten A    <sup>3)</sup> das \*    <sup>4)</sup> vnnnd \*  
 seyn fehlt A    <sup>5)</sup> gesehen A    <sup>6)</sup> seyn \*    <sup>7)</sup> Vnnnd wie wol diß \*  
<sup>8)</sup> heydenischer \*    <sup>9)</sup> historien \*    <sup>10)</sup> sein A    <sup>11)</sup> zuerst wo  
 dann selb \*    <sup>12)</sup> v (1) \*

gepottis hett er dennoch seyn leben lang vbir heübt zcu schaffenn mit dißem laster zcu sechten. das so gemeyn. so listig so behend vnnnd thenisch ist auß zcütreybenn. Nu lassen wir diß gütte werck alle<sup>1)</sup> steen: vnnnd vben vnß hnn vilen andernnn<sup>2)</sup> geringerennn guten werckenn. Ja eben durch andere gute werck dißes umbstoffenn vnnnd ganz vor gessenn. also wirt denn der heylige name<sup>3)</sup> gottis durch vnßernn vorfluchten namen eygen wolgefallenn vnnnd ehr suchenn: vnnütz angenommen vnnnd vorünehret. der alleyn solt. geehret werdenn: Wilch sund schwerer ist fur gott dann todschlag vnnnd ehbruch. aber seyne bößheyt sicht man nit so wol. als des todschlags. umb seynes subtilidheyt willenn.<sup>4)</sup> dann sie nit hm groben fleisch: sonderenn hm geyst volnbracht wirt

[C 3<sup>b</sup>] 22.<sup>5)</sup> Es meynen ettliche. das es gütt sey fur jünge leütt. so sie mit rüm ehre widderumb mit schanden<sup>6)</sup> vnnnd schmach. gereyht vnnnd<sup>7)</sup> Wol zcuthun bewegt<sup>8)</sup> werdennn. dannn vill seyn. die<sup>9)</sup> gutt thun vnnnd vbell lassen umb furcht der schande vnnnd liebe der ehre. das sie sonst hnn keynen weg theten odder lißen: Die laß ich so halstennn. Aber wir suchen igt. wie man recht gutte werck thun solle. vnnnd die da zcu geneygt seyn. durffen furwar nit. das sie mit furcht der schande vnnnd lieb der ehre getrieben werdennn. sonderennn sie habenn vnnnd sollen haben eyn hoher<sup>10)</sup> vnnnd vill edler treyben. das ist. Gottis gepott<sup>11)</sup> Gottis fürcht: Gottis wol gefallenenn: vnnnd yhr glawbe vnnnd lieb. zcu Gott. Wilch diße treybung nit haben odder nit achtenn: Vnnnd lassen sich schand odder ehre treyben: die nemen auch da mit yhren lon. wie der herr sagt. Matth. 6.<sup>a)</sup> vnnnd. wie das treyben ist. so ist auch das werck vnnnd der lohn. kenniß nit gutt dann alleyn. fur den augen der welt. Nu acht ich man kund eyn Jüngk [n]iensch so leycht gewenen vnnnd treyben mit gottis furcht vnnnd gepotten: als mit keynem andernnn Doch wo das=

1) ste \*    2) anderen A    3) namen A    4) das es \*    5) Ezum .xxij.    6) schande A    7) z \*    8) beweget A    9) ettwas \*  
10) vn \*    11) seyn wille seyne liebe. vnnnd yhr \*

selb nit will helfenn: müßen wir sie düldenn das sie<sup>1)</sup> durch schand vnnnd ehr wißenn. gutis thün vnnnd bößes lassenn. glench wie wir dülden müßen<sup>2)</sup> auch böße menschen odder die vnüolskommenden. von denen droben gesagt ist kundenn auch nit mehr Dazü thün dann vñ sagen: wie vñ thun nit gnugsam vnnnd recht fur gott sey: vnnnd ßie ßo lassenn. biß sie lernen auch vmb gottis gepotts willen recht thün glench wie die jungen kinder mit gaben vnnnd vorheßsen. der eldernnn [C 4<sup>a</sup>] gerengt werden. zcu beten. fasten. lernen ic das doch nit gutt were.<sup>3)</sup> vñ lebelang zcu<sup>4)</sup> treybenenn vnnnd nymmer lernenn. vñ gottis furchten gutt thun, Will erger ßo sie vmb lobß vnnnd ehre wißenn gutt zcu thun gewonet

23.<sup>5)</sup> Das ist aber war. das wir müßen dennoch ehnen guten namen vnnnd ehre habenn. Vnnnd soll sich yderman ßo halstenn, das man nichts vbelß von vñ sagen<sup>6)</sup> müge. noch yemand sich an vñ ergere. Wie S. Paulus Sagt Ro. 12.<sup>7)</sup> Wir sollen vlenß haben das wir guttis thun. nit alleyn fur gott. ßondernnn auch fur allen menschen.<sup>8)</sup> Vnnnd 2 Cor. 4.<sup>9)</sup> Wir halsten vnß ßo ehrlich: das feyn mensch nit anderß von vnß wiße,<sup>10)</sup> Aber hie müß großer vlenß vnnnd fursichtichent seyn: das die selbe ehre vnnnd guter name. das herz nit auff blaße. vnnnd vñ eyn wolgefallen drunne mache. Vnnnd hie geht der spruch Salomonis. Wie<sup>11)</sup> das feur vñ offen beweret das golt. ßo wirt der mensch beweret. durch den mund. des der vñ lobet.<sup>12)</sup> Wenig vnnnd ganz hochgenßliche menschen müßen das seyn: die vñ ehre vnnnd lob. bloß. gelassenn vnnnd glench bleybenn. das sie sich der selben nit an nehmen: guttdunkell vnnnd gefallen drunnen habenn ßondernnn ganz frey vnnnd ledig bleyben.<sup>13)</sup> alle vñ ehre vnnnd nahmen. alleyn. gott zcu rechnenn. vñ alleyn auftragenn: vnnnd der selben nit anderß geprauchen dannn gott zcu ehre vnnnd

<sup>1)</sup> mit \*    <sup>2)</sup> al \*    <sup>3)</sup> vmer alle \*, wer A    <sup>4)</sup> vbe \*  
<sup>5)</sup> Cum Arilj. A    <sup>6)</sup> f \*    <sup>7)</sup> Wir wenden das \*    <sup>8)</sup> Wir  
 machen vnß \*    <sup>9)</sup> der of \*    <sup>10)</sup> d \*

<sup>11)</sup> Röm. 12, 17.    <sup>12)</sup> 2 Cor. 4, 2.    <sup>13)</sup> Spr. 27, 21.

dem nehsten zcur pesserung vnnnd yhm selbs gar nicht zcu engem nütz<sup>1)</sup> odder vorteyll [C 4<sup>b</sup>] also das er sich seynere ehre nit<sup>2)</sup> vormesse odder erhebe. vber den aller vntuchtigisten vorachtisten menschen der auff erdenn seyn mag. sonderenn erkenne sich: als eyenn knecht. gottis der yhm die ehre geben hatt. yhm vnnnd seynem nehsten da mit zcudienenn. nit anders. dann als hett er yhm befolenn. ettlich guldenn. vmb seynen willen auß zcu tehlen den armen. Also sagt er Matt. 5. Ewer<sup>3)</sup> licht soll leuchtenn fur den menschen auff das sie<sup>4)</sup> sehen ewr<sup>5)</sup> gute werck: vnnnd ehr wirdigenn<sup>6)</sup> ewrnn<sup>7)</sup> Vatter der ym hymell ist<sup>8)</sup> Er spricht nit. sie sollen euch ehrwirdigen. sonderenn ewr. werck. sollen nür yhnen zcur besserung dienen das sie da durch gott. ynn euch vnnnd ynn yhm selbs lobenn.<sup>9)</sup> Das ist der rechte prauch. gutis namen vnnnd ehre: Wen gott da durch gelobt wirt durch anderer pesserunge. Vnnnd wo die leütt vnß wollen loben<sup>10)</sup> vnnnd nit gott ynn vnß loben. sollen wirs nit leyden. vnnnd mit allen krefften werenn vnnnd stihenn. als vor der allerschweresten sund vnnnd dieberey gottlicher ehre

.24.<sup>10)</sup> Da her kompt es das gott. vill mal lessit<sup>11)</sup> eynen menschen: ynn<sup>12)</sup> schwere funde fallen odder ligen. auff das er. fur yhm selbs vnnnd yderman zcu schandenn werd. . der sonst nit hett sich mocht enthaltenn fur dißem großen laster der eytell ehre vnnnd namen<sup>13)</sup> so er ynn großen gaben vnnnd tugenden were bestanden bliebenn. Vnnnd gleich gott. mit andern schweren funden. . dißer fund weren müß: das seyn heyliger name ynn ehren alleyn bleybe vnnnd wirt also eyn fund der ander erheney.<sup>14)</sup> vmb [C 5<sup>a</sup>] vnßer vorfereten boßheyt willenn. die nit alleyn das vbel thut. sonderenn auch allis guten miß praucht. Nu sihe wie vill der mensch zcu schaffen hab. so er will gute werck thun:<sup>15)</sup> die yhm alle zeyt.<sup>16)</sup> mit groffen hauffenn vor-

<sup>1)</sup> vnnnd \*    <sup>2)</sup> mehr \*    <sup>3)</sup> Ewer A gute werck sollen \*

<sup>4)</sup> die \*    <sup>5)</sup> ewer A    <sup>6)</sup> da d \*    <sup>7)</sup> ewern A    <sup>8)</sup> Vnnnd \*

<sup>9)</sup> loben fehlt A    <sup>10)</sup> Ezum .xxiii. A    <sup>11)</sup> lessit A    <sup>12)</sup> schweren

funden \*    <sup>13)</sup> wo \*    <sup>14)</sup> ertzney A    <sup>15)</sup> wie \*    <sup>16)</sup> die guten werck \*



vorhanden sigen. vnnnd allenthalben da mit vmbringt ist. Vnnnd leyder fur blindheyt sie leßit sigenn vnnnd andere. sennß dünnkenns vnnnd wolgefallenns ersucht vnnnd folgett. das niemand gnügiam<sup>1)</sup> da widder redenn niemand gnügiam sich dafür hüten kan. damit haben alle propheten zcu schaffen gehabt. vnnnd seyn alle drob. er wurgett. alleyn darumb. das sie. die selben eygen erdachten werck.<sup>2)</sup> vrmorffen. vnnnd nur gottis gepott predigetenn der eyner<sup>3)</sup> Hieremias .7. spricht. Also leßt euch gott von Israel sagenn. Nemet hynn ewr offer<sup>4)</sup> vnnnd thut sie zcu sammen mit allen ewrenn<sup>5)</sup> gabenn. vnnnd freisset ewr<sup>6)</sup> opffer vnnnd fleisch selbst. dann ich hab euch von den selben nichts gepotenn. Sonderenn das hab ich euch gepotten. ihr sollet myne stum horen (das ist. nit was euch<sup>7)</sup> recht vnnnd gut dunckt. sondern was ich euch heisse.) vnnnd wandelln ynn dem wege: den ich euch gepotten hab.<sup>8)</sup> Vnd deutro. 12. Du sollt nit thun was dich recht vnnnd gut dunckt sondern was denn gott dir gepoten hatt.<sup>9)</sup> Dife vnnnd der gleichen vnzelich spruch der schrift seyn gesagt. den menschen abzureissen. nit alleyn von den hunden: sondern auch von den werden die sie gut vnnnd recht duncketen<sup>10)</sup> vnnnd nür auff gottis gepott. eynfeltiger meynung zcu richten das sie der selben: alleyn. vnnnd alle zceht.<sup>11)</sup> vleysig warnehmen wie. Exo.<sup>12)</sup> 13. stett geschriebenn: Du sollt dyr dife<sup>13)</sup> meyn [C<sup>5</sup>]<sup>14)</sup> gepott. lassen seyn. wie eyn malzcechen. ynn denner handt vnnnd also eyn stettiger<sup>15)</sup> furbild fur deynen augen.<sup>16)</sup> Vnd ps. 1. . Eyn frum mensch. der redt auch mit ihm selbst von dem gepott gottis tag vnnnd nacht.<sup>17)</sup> Dann wir haben mehr dann gnug vnnnd zeunill zcu schaffen. wen wir gottis gepoten alleyn sollen gnug thun: Er hott vnß solch gepott geben. wilch so wir vorstehen:<sup>18)</sup> furwar seyn augenblick durffen mußig gehen. vnnnd aller anderer werck wol vorgeßen funden. Aber der poß geist. der nit

<sup>1)</sup> genügiam A    <sup>2)</sup> vñr \*    <sup>3)</sup> spricht \*    <sup>4)</sup> opffer A  
<sup>5)</sup> ewern A    <sup>6)</sup> freisset ewer A    <sup>7)</sup> du \*    <sup>8)</sup> duncken A    <sup>9)</sup> al-  
 tzeit A    <sup>10)</sup> 14 \*    <sup>11)</sup> ge \*    <sup>12)</sup> stetiges Kn    <sup>13)</sup> vorstehn A.

<sup>14)</sup> Jer. 7, 21, 22.    <sup>15)</sup> 5. Mos. 12, 8, 32.    <sup>16)</sup> 2. Mos. 13, 9.  
<sup>17)</sup> Psalm 1, 2.



ruget. wo er nit kan vnß. auff die linden sehten. hnn die  
 boßenn werck fürenn: sicht er auff der rechten sehten. durch  
 ehgen erdachte [s]cheynend gute werck. widder wilchs gott  
 gepoten hatt. Deutro 28.<sup>a)</sup> Josue .23.<sup>b)</sup> Ir sollt nit wan-  
 den von meynen gepottenn widder zcur rechten noch zcur  
 linden hand

25.<sup>1)</sup> Das dritt werck. dißes gepottis. ist gottis namen  
 anruffen. hnn allerley nodt. dann das achtet Gott seynen  
 namen geheyliget vnnnd groß geehret. so wyr hhn nennen  
 vnnnd anruffenn. hnn der ansechtung vnnnd nodt.: Auch  
 endlich das die<sup>1)</sup> vrsach ist. warumb er vnß vill nodt  
 leyden. ansechtung auch den tod zcußügt: Darzcu noch hn  
 vielen bösen sündigenn nehgungen leben leßit: auff das  
 er da durch den menschen bring. vnnnd große vrsach zcu<sup>2)</sup>  
 hhm lauffen. schreyen vnnnd<sup>3)</sup> seynen heyligen namenn an-  
 ruffenn vnnnd also diß<sup>4)</sup> werck des andernnn gepottis zcu  
 erffüllennn wie er sagt ps. 49. Ruff mich an. hnn deynes  
 nodt so will ich dyr helffenn: so solltū mich ehren. dannn<sup>4)</sup>  
 eyn opfer des lobß will ich haben.<sup>c)</sup> vnnnd dasselb ist der  
 weg da durch du magist kummen<sup>5)</sup> zcur selickent. dannn  
 durch solchs werck. wirt der mensch gewar vnnnd erferet.  
 was gottis [C 6<sup>a)</sup>] name sey: wie mechtig er ist zcu helffen.  
 allen die hhn anruffenn. vnnnd wechß da durch fast seher.  
 die zcuuorsicht vnnnd glawb. da mit das erst vnnnd hochst  
 gepott erfullet. Das hett ersarenn Dauid ps. 53. Du hast  
 mich erloßet von aller nodt. drum<sup>6)</sup> will ich deynem<sup>7)</sup>  
 namen nach sagen vnnnd bekennenn. das er lieplich vnnnd  
 süß ist.<sup>d)</sup> vnnnd ps. 90 Spricht gott. Ich will hhn er-  
 loßenn. darumb<sup>8)</sup> das er hnn mich hoffet. ich will hhm  
 helffen. darumb das er [meinen namenn erkennet hat.]<sup>e)</sup>

Nü sich wilcher mensch ist auff erdenn. der nit gnüg  
 hett seyn leben lang. auch an dißem werck zcu thün? Dann  
 wer ist on ansechtungenn ehne<sup>9)</sup> stund lang? Ich will

1) Zum .xxv. 2) vrsach gebe zu A 3) vnnnd fehlt A 4)  
 das \* 5) magest kommen A 6) drum A 7) deynen A 8)  
 drum A 9) ansechtung ein A.

a) 5. Mos. 28, 14. b) Jos. 23, 6. c) Psalm 50, 15. 14.  
 d) Psalm 54, 9. 8. e) Psalm 91, 14.

schwengen der ansechtungen der widder wertigkeit. der unzuehlich vill seyn. Ist doch auch das die ferlichst ansechtung. wen keyn ansechtunge<sup>1)</sup> da ist. vnnnd alles woll stett vnn[d] zcu gaht. das der mensch. vnn dem selben gottis nit vorgeiße. zcu frey werde vnnnd mißprauch. der gluckseligen zceyt. Ja hie bedarff er<sup>2)</sup> zcehen mal mehr. gottis namen anruffenn. denn vnn der widder wertigkeit. die weyl geschriben stett. ps. 90<sup>3)</sup> tausent fallen auff der lindenn sehtenn vnnnd zcehen tausent auff der rechten sehtenn<sup>4)</sup> Auch so sehen wir das. am hellen tage. vnn allen menschen teglicher erfarung. das grausamer sund vnnnd<sup>5)</sup> untugen<sup>6)</sup> geschehen. wenn frid ist. alle ding wol seyß. vnnnd gute zceyt ist. denn. so. krieg pestilenz frand-enten vnnnd allerley ungluck vnß beladen hatt das auch Moses. seyn volck. besorgett. er<sup>7)</sup> wurd von keynner vrsach. gottis gepott vorlassen. denn das es zcuuoll<sup>8)</sup> zcu satt were vnnnd zcu ill ruge hette. wie er sagt. Deutro 32.<sup>9)</sup> Meyn liebs volck ist reich voll vnnnd fett wordenn. drumb hatt es widder seynen gott gestrebet.<sup>10)</sup> Der halben auch Gott dem selben vberbleyben ließ viel seynere seynd. vnnnd wollt sie nit vortreybenn. auff das sie nit ruge hetten. vnnnd sich vben mühten. vnn gottis gepotten zcuhalten wie Ruidic. 3. geschriben stett<sup>11)</sup> Also thutt er auch vnß: wen er vnß allerley ungluck zcu fügt. . so gar sorgfellig ist vbir<sup>12)</sup> vnß [C 6<sup>b)</sup>] das er vnß lere vnnnd treybe. seynen namen<sup>13)</sup> ehren vnnnd anruffen. zcuuorsicht vnnnd glawbennn gegen ihm gewinnen vnnnd also die ersten zween gepott erfullenn

26<sup>14)</sup> Hie handellnn nñ die thorichten menschen ferlich. . vnnnd sonderlich. die engen wircdischen heyligennn vnnnd was ettwas besonderß seyn will. . da<sup>15)</sup> leren sie sich iegnen. der bewaret sich mit briefen der leufft zcu den weußsagernnn. eyner sucht diß der ander das damit sie nñ dem vnfall entlauffenn vnnnd sicher seyn Es ist nicht zcur zcehlen. was teuffelsch geipenst. vnn dißem spiel regirt.

<sup>1)</sup> ansechtung A    <sup>2)</sup> vill \*    <sup>3)</sup> zcehen \*    <sup>4)</sup> vnn \*    <sup>5)</sup> vntugent Kn    <sup>6)</sup> es Kn    <sup>7)</sup> vnnnd \*    <sup>8)</sup> Deutro rrrrij. A    <sup>9)</sup> ist er vbir A    <sup>10)</sup> zcu \*    <sup>11)</sup> Cum rrvj. A    <sup>12)</sup> sie \*

<sup>14)</sup> Psalm 91, 7.

<sup>15)</sup> 5. Mos. 32, 15.

<sup>16)</sup> Richt. 3, 1. 2.

mit zcübern. beschweren. mißglawbenn das alles darumb geschicht. das sie nür gottis namen nit durffen. vnnnd yhm nichts vortrawennn. Sie geschicht dem namen gottis vnnnd beyden ersten gepotten. grofße vnehre das man das bey dem teuffell. menschen odder creaturen sucht. das alleyn bey gott. durch eynen reynen bloßen glawben zcuuorsicht vnnnd frolichs erwegen<sup>1)</sup> vnnnd anruffen seyns heyligen namen. sollt gesucht vnnnd gefunden werden. Nu<sup>2)</sup> greyff du es selb mit<sup>3)</sup> der hand ob das nit eyn grofße tolle vorferung ist: dem teuffell<sup>4)</sup> Menschen vnnnd creatüren: müssen sie glawben vnnnd sich zcu yhn das beste vorsehen:<sup>5)</sup> vnnnd on solchen<sup>6)</sup> glawben vnnnd zcuuorsehen. hellt vnnnd hilfft nichts. Was soll doch der frum trew gott entgelten. das man yhm nit auch so vill odder mehr glawbt vnnnd trawet. denn dem menschen vnnnd teuffell: so er doch nit alleynn zcüsagt hülffe vnnnd gewissen beystand. sondernn auch gepeüt desselben zcu vorsehen vnnnd allerley vrsach gibt vnnnd treybt zcu solchem glawben vnnnd trawenn ynn yhn zcu setzen? [D 1<sup>a</sup>] Ist das nit cleglich vnnnd zcür parmen. das. der teuffell odder mensch<sup>7)</sup> der nichts gepeütt. auch nicht dringt. sondernn alleyn zcusagt vnnnd vorspricht.<sup>8)</sup> vbir gott gesetzt. der do zcusagt. dringt vnnnd gepeütt. vnnnd mehr von yhm. denn von Gott selber gehalten. wirt? Wyr solten vnß billich schemen. vnnnd von denen exempell<sup>9)</sup> nhemen. die dem teuffel odder menschen trawen: dann so der teuffell: der doch eyn boßer lügenhafftiger gehst ist: hellt glawben allen<sup>10)</sup> die mit yhm sich vorpindennn. Wie vill mehr. ia alleyn der aller gutigiste warhafftiger<sup>11)</sup> gott. wirt glawben halten so yemand yhm trawett.. Eyn reycher man trawet vnnnd vorlessit sich aüff seyn gest vnnnd gutt. vnnnd es hilfft yhm. vnnnd wyr wollen nit trawenn vnnnd vnß vorlassen aüff den lebendigen gott. das er vnß helfen wolle odder müge. Man spricht gutt macht mütt.<sup>a)</sup> das ist war:<sup>12)</sup> wie Baruch.. 3.<sup>13)</sup> schreybt.

1) se \*    2) greyffs \*    3) den \*    4) vnnnd \*    5) vorsehn A  
6) solchen A    7) creature \*    8) wirt \*    9) zcu \*    10) allen  
den die A    11) warhafftigste A    12) aber gar \*    13) Erh \*

a) Vgl. Wander, Sprichwörter-Lexikon 2. Bd. Sp. 191.

daß gott sey eyn ding da die menschen sich auff vor-  
lassen.<sup>1)</sup> Aber. gar vill größer ist der müt. den da macht  
daß hochst ewig gütt. auff wilch sich nit menschen. kon-  
derunn alleyn gottis kinder: vorlassenn

27.<sup>1)</sup> Wenn nü schon dißer widderwertigkeit kenne  
vnß zewünge gottis namen anzuruffenn vnnd vhm zcü  
trawenn. so were doch wol die sünd alleynn vbrig gnug-  
sam vnß unn dißem werck zcu vben vnnd treybenn: dannn  
die sünd hatt vnß. vmbgelegt<sup>2)</sup> mit dreyerlen starckem  
großem here. Daß erst ist vnßer engen fleisch: daß ander  
die welt. daß dritt der böse geist. durch wilche wir on  
unterlaß getrieben vnnd angefochten werden, da mit vnß  
Gott vrsach gibt on unterlaß gutte werck zcu thun das  
ist. mit den selben feynden vnnd sundenn. streytennn [D 1<sup>b)</sup>]  
daß fleisch. sücht lüßt vnnd ruge.. die welt sücht gütt. günt  
gewalt vnnd ehre. der böse geist sücht hoffart rhum<sup>3)</sup>  
engen wolgefallenn vnnd anderer leütt vorachtung. Vnnd  
seyn diße stück allesampt so mechtig das eyn iglichs für  
sich selb gnügsam ist. eynenn menschen zcu bestrentenn.  
Vnnd wir sie doch unn kenne weg nit überwinden mügenn.  
dann alleyn. mit anruffen des heyligen gottis namen.  
unn eynem vhesten glawbenn Wie Salomon proüer. 18.  
sagt. Der name Gottis ist eynn fester thürnn:<sup>4)</sup> der glew-  
bige fleucht dahynn: vnnd wirt vbir<sup>5)</sup> alles erhabenn.<sup>6)</sup> 1<sup>b)</sup>  
Also David ps.<sup>7)</sup> 115. Ich will den heylsamen silch trinden  
vnnd Gottis namen anruffenn.<sup>8)</sup> Item ps. 17. Ich will  
mit lob<sup>9)</sup> Gott anruffen. so wird ich von allen mennen  
seynden behalten werdennn:<sup>10)</sup> diße werck vnnd die krafft  
des gottlichen namenß ist vnß unbekantt wordenn. darumb  
daß wir seyn nit gewonet. noch nie mit sundenn ernstlich  
gestritenn. vnnd seyns namenß nit bedürfft<sup>11)</sup> habenn das  
macht. wir seyn.<sup>12)</sup> unn vnßern engen erdachten werden  
alleyn geübt. die wir durch vnßer freßt haben thun mügenn

<sup>1)</sup> Baum. xvij. A    <sup>2)</sup> vnnd \*    <sup>3)</sup> vnnd \* rhum vnd engen A  
<sup>4)</sup> thurm A    <sup>5)</sup> vber A    <sup>6)</sup> 26 \*    <sup>7)</sup> 119.    <sup>8)</sup> den be \*    <sup>9)</sup>  
bederft A    <sup>10)</sup> vn \*

<sup>11)</sup> Bar. 3, 17.    <sup>12)</sup> Spr. 18, 10.    <sup>13)</sup> Psalm 116, 13.    <sup>14)</sup>  
Psalm 18, 1.

.28.<sup>1)</sup> Auch seyn dißes gepottis werck. das wir nit schweren. fluchen. liegen. [tr]iegen. zcambernn. sollen<sup>2)</sup> mit dem heyligen<sup>3)</sup> namen gottis. vnnnd andere mißpreuch<sup>4)</sup> treiben. das dann fast grob stuch seyn vnnnd yder man wol bekant. wilche bund man fast alleyn. hnn dißem gepott geprediget vnnnd vorkundigt<sup>5)</sup> hatt<sup>6)</sup> [D 2<sup>a</sup>] Inn wilchen<sup>7)</sup> begriffenn<sup>8)</sup> ist. das wir auch werenn sollenn andernn.<sup>9)</sup> liegen schweren. triegen fluchenn. zcambernn<sup>10)</sup> vnnnd andere weyß mit gottis namen kundigenn. darynnen aber vill vrsach gebenn werden. guttis zcuthün vnnnd boßis<sup>11)</sup> zcuwerenn: Aber das groffest vnnnd aller schwerist<sup>12)</sup> werck dißes [ge]pottis ist. Schutzen den heyligen namen gottis widder alle die seyn miß praüchen geistlicher weyße: vnnnd hñ aüß prenten vnter die alle. dann das ist nit gnüg: das ich fur mich selbs vnnnd hñ myr selbs gottlichen. namen lobe. vnnnd anruf[fe] hñ gluck vnnnd vngluck. Ich muß erfur treten. vnnnd vmb gottis ehre vnnnd namen willen auff mich laden seyntschaftt aller menschen wie Christus sprach zcu seynen jungern. Es werdenn euch seynd seyn vmb meynß namens willen. alle menschen.<sup>a)</sup> Sie müssen wir vatter<sup>13)</sup> mutter vnnnd die besten freund ertzörnenn.<sup>14)</sup> Sie müssen wir widder die vbirckenten geistlich vnnnd weltlich strebenn vnnnd vngehorßam gescholten werdenn. Sie müssen<sup>15)</sup> wir. die rechen. gelereten. heyligen. vnnnd alles was ettwas ist<sup>16)</sup> hñ der welt widder vnß erweckenn: Vnnnd wie wol das sonderlich schuldig seyn zcu thun. den gottis wortt zcu predigenn befohlen ist. so ist doch auch eyn iglicher Christen darzcu vorpundenn. wo es die zcent vnnnd statt foddert. dann wir müssen. fur. den heyligen namen Gottis setzen vnnnd dargeben alles was wir haben vnnnd mügenn. vnnnd mit der thatt beweyßen das wir Gott vnnnd seynen nahemen<sup>17)</sup> ehre vnnnd lob. vber alle dingß lieben. vnnnd hñ hñ vber alle

<sup>1)</sup> Zum .xxviii. A. Aber diß werck seynn auch \* <sup>2)</sup> bey \* <sup>3)</sup> heiligen A. <sup>4)</sup> mißbrauch A. <sup>5)</sup> vorkundiget A. <sup>6)</sup> Aber das groffest \* <sup>7)</sup> zuerst diß (?) dann auch \* <sup>8)</sup> wilchen auch begriffen A. <sup>9)</sup> zcu \* <sup>10)</sup> vnnnd \* <sup>11)</sup> boßes A. <sup>12)</sup> allerschwerist A. <sup>13)</sup> vnnnd \* <sup>14)</sup> ertzörnenn A. <sup>15)</sup> whydde \* <sup>16)</sup> in \* <sup>17)</sup> namen A.



dingt trawen vund gütis vorsehen] [D 2<sup>b</sup>] damit zcu bekennen das wir ihn fur das hochst gutt achten vmb wilchs willenn wir alle ander gutter jaren lassenn vund zcu setzen

.29.<sup>1)</sup> Sie mußen wir widder streben zcum ersten<sup>2)</sup> allem vnrecht.<sup>3)</sup> wo die warheyt odder gerechtfertigt gewalt vund nod. leydett: Vund mußen ynn dem selben feyn vnterscheid der personen habenn: wie ettlich thün die gar vleysig vund enßig sechten für das vnrecht das den reychen. gewaltigen: freunden geschicht. aber wo es dem armen odder vorachten odder feunden geschicht seyn sie woll still vund gedultig. diße sehen den namen vund die ehre gottis: nit ynn ihm selbst an. sondern durch eyn gemalt<sup>4)</sup> glaß. vund meissen die warheyt odder gerechtfertigt. nach den personenn. Vund werden nit gewar yhres<sup>5)</sup> falschen auges: das do mehr sicht auff die person dann auff die sach. das seyn heuchler ynn der haütt. vund füren nur eynen sehen. die warheyt zcu schutzen: dann sie wol wissenn. das es on ferlicent ist. wo man den reychen. gewaltigen. gelereten. freunden beysett. vund kan der selben widder genießen von ihm beschutzt vund geehret werdenn: Der massen istz gar leicht zcu sechten widder das vnrecht. das bapsten kunigen.<sup>6)</sup> fursten bischoffenn vund andern grossen hanßen widder feret. Sie will eyn yderman der frumst seyn:<sup>7)</sup> da es nit so nott ist. O wie heimlich ist hie. der falsche Adam mit seinem gesuche: wie seyn deckt<sup>8)</sup> er<sup>9)</sup> seines genieß genß mit dem namen der warheyt vund gerechtfertigt. vund gottis ehrenn: Wo aber eynem armen vund geringen menichen ettwas widder ferett: da findt das falsch ange [D 3<sup>a</sup>] nit viel genieß: sicht aber woll die vngunst der gewaltigen drumbs leßet<sup>10)</sup> er<sup>11)</sup> den armen wol vngeloffen bleibenn Vund wer mocht die menig dißes lasters ergelen ynn der Christenheutt? Also spricht<sup>12)</sup> Gott am 81. psalmen. Wie lange richtet ihr so vnrecht. vund seht auff die person des vngerechten? Richtet dem armen vund weissen seyne sach:

<sup>1)</sup> Cum rruu. in einem Teile von A Cum rru. in einem anderen Teile von A <sup>2)</sup> allem <sup>3)</sup> vund <sup>4)</sup> gemalt A <sup>5)</sup> fals <sup>6)</sup> fengen A <sup>7)</sup> das <sup>8)</sup> es <sup>9)</sup> seinen genß <sup>10)</sup> le <sup>11)</sup> dem <sup>12)</sup> er



vnnnd dem elendenn vnnnd durfftigen<sup>1)</sup> foddert<sup>2)</sup> seyn recht. Erloßet den armen: vnnnd dem vorlassen.<sup>3)</sup> helfft von der gewallt des vngerechten:<sup>4)</sup> Aber man thuts nit. drumb folget auch daselben: Szie wissen nichts vnnnd vorsteen<sup>4)</sup> auch nichts. wandelln hm finsterniß:<sup>1)</sup> das ist. die warheyt sehen sie nit. sondernnn alleyn hafften sie. hnn dem ansehen der großen. wie vnrecht sie seynn erkennen auch die armen nit wie gerecht sie seynn.<sup>5)</sup>

30.<sup>6)</sup> Sihe da weren woll vill gutter werck vor handennn. dann das mehrer theil: der gewaltigen. reychen vnn[d] freunden. thun vnrecht. vnnnd trenben gewallt widder die armen. geringen vnnnd widderpartthen: Vnnnd yhre<sup>7)</sup> großer yhe erger. Vnnnd wo man nit mit gewallt werenn kann vnnnd der warheyt helffen. das man doch dasselb bekenne. vnnnd mit wortten darzcuthu: den vngerechten nit zcu fälle.<sup>8)</sup> hnn nit recht<sup>9)</sup> gebe sondernn die warheyt frey erauß sage, Was hülffs doch.<sup>10)</sup> so der mensch aller ley guttis thett zcu Rom. vnnnd zcu allen heyligen stetten lieffe: alles ablaß erwürbe: alle kirchen vnnnd stifte bawet wo er hie schuldig erfunden würd. hnn dem namen vnnnd ehre gottis: das er dißelb geichwigen vnnnd vorlassen hett. seyn gutt. ehre. gunst vnnnd freund. großer geacht. dann die warheyt: die gottis namen vnnnd er selber ist. [D 3<sup>b)</sup>] odder wer ist der. dem solchs gutte werck nit teglich fur sehne thur. vnnnd hnn seyn hawß kumpt? das hm nit nott were. weyt zcu lauffen odder fragenn. noch gutenn werckenn. Vnnnd wen wir der menschen leben ansehen wie es hnn dißem stücke. an allen orten. so gar schwind vnnnd leycht ferett. müssen wir mit dem propheten ruffen omnis homo mendax. Alle menschen seyn falsch<sup>11)</sup> liegen vnnnd triegen.<sup>c)</sup> Dannn die rechten heübt gute werck lassen sie an steen.<sup>12)</sup> schmücken vnnnd ferben sich mit den geringistenn vnnnd wollen früm<sup>13)</sup> seynn: mit stiller rüge gen hymell

1) dorfftigen A    2) foddert A    3) von \*    4) vorstehn A  
5) 29. \*    6) Cum .xxx. A    7) yhe A    8) sie \*    9) geben \*  
10) wo \*    11) vnnnd \*    12) vnn \* anstehen A    13) from A.

farennn Sprichstu aber. warumb thut's Gott nit alleyn vund ielber. so er doch wol kan vund weyß eynem yden<sup>1)</sup> zcu helffenn. Ja er kanß wol. er<sup>2)</sup> willß<sup>3)</sup> aber nit alleyn thun. Er will das wir mit yhm werden vund thut vnß die ehre. das er mit vnß vund durch vnß seyn werd will werden: Vund ob<sup>4)</sup> wir vnß der ehre nit wollen gebrauchen. so wirt erß doch alleyn auß richtenn. den armen helffen. vund die yhm nit haben wollen helffen vund die große ehre jenniß wercks vor schmecht, wirt er sampt den vngerechten vordampnen alß die. die es mit den vngerechten. gehalten habennn Gleich wie er alleyn selig ist. Er will aber vnß die ehre thun. vund nit alleyn selig seyn. sondern vnß mit yhm selig habennn. Auch wo erß alleyn thett. so weren seine gepott. vnß vorgebenß gesetzt. die weyll niemand vrsache hette sich zcu vbenn.<sup>5)</sup> vnn denn großen werdennn derselben gepott. wurd auch niemand voruchen ob er Gott vund seynen namen für das hochst gutt achtett. vund umb seynen willen alles zcu seket

[144<sup>a</sup>] 31.<sup>6)</sup> Desselben wercks ist auch. widderzcu streben. allen falschen vorfurischen. vrrigen. legerischen leren. allenn<sup>7)</sup> mißbrauch. geistlicher gewalt: Das ist nū vill hoher. dann die selben fechten. eben mit dem heyligen gottis namen. widder gottis namen: der halben es ennen grossen scheyn hatt. vund ferlich dunckt yhn widder zcu steenn die weyll sie surgebenn. das wer yhn widderstrebt. der widderstreb gott vund allen seynen heyligen. an derer statt sie sitzen. vund yhrer gewalt brauchen: sprechen das Christus von yhn gesagt habe. Wer euch horet der horet mich. vund wer euch voracht. der vorachtet mich:<sup>8)</sup> auff welche wortt sie sich gar stark lehnen.<sup>9)</sup> frech vund kün werdenn: zcu sagen. thun. lassen. was sie wollenn. bannen. vormaledenen. rauben. todtenn vund alle yhre schaldent. wie sieß<sup>10)</sup> nür lust vund erdenden mugen. on alle hunderniße zcu trenbenn. Nu hatt Christus nit gemeynt wir

<sup>1)</sup> yden A    <sup>2)</sup> willes \*    <sup>3)</sup> wil es A    <sup>4)</sup> ichen \*    <sup>5)</sup> vnn \*  
<sup>6)</sup> Cum rri. A    <sup>7)</sup> alle A allem Kn    <sup>8)</sup> om \*    <sup>9)</sup> sie es A.

<sup>10)</sup> Luk. 10. 16.

sollen sie horen. ynn allem was sie sagen vnnnd thun son-  
 dernn. wen sie sehn wortt das Euangelium. nit yhr wortt  
 sehn werck. vnnnd nit yhr werck vnß furhallten: Wie mochten  
 wir sonst wissen. ob yhr lügen vnnnd sund zcu mehden  
 weren. Es muß yhe eyn regell habenn. wie fernn sie zcu  
 horen vnnnd yhn zcu folgen seh: wilch regel nit von yhn  
 sonderenn von Gott vber sie gesetzt sehn müß. dar nach  
 wir vnß zcu richten wissen wie wir horen werden ym  
 vierden gepott. Nu muß es also sehn. das auch ym  
 geistlichen stand das mehrer theil: falsche lere predige.  
 vnnnd geistlicher gewalt miß prauch. damit vnß vrsach  
 geben werde [D 4<sup>b</sup>] dißes gepottis werck zcu thun.. vnnnd  
 wir vorsücht werdenn was wir gegen solche gottis lesterer:  
 vmb gottis ehre willen thun vnnnd lassen wollenn. D  
 wen wir hie<sup>1)</sup> frum weren wie oft müßten. die official  
 büßen: yhren bapstlichenn vnnnd bißhofflichen bann vor-  
 gebens fellen? wie sollten die Romischen donner schleg so  
 matt werdenn? Wie oft müßt mancher das maül halltenn:  
 Dem ikt die welt müß zcu horen? Wie wenig wurd  
 man prediger finden. ynn der Christenheitt? Aber es hatt  
 vberhand genommen.<sup>2)</sup> was vnnnd wie sies nur surgebenn:  
 muß alles recht sehn. Sie ist niemant. der fur gottis  
 namen vnnnd ehre streyhte. Vnnnd ich acht. das nit großer  
 noch gemeyner sünd ynn den eußerlichen werckenn geschehe.  
 dann ynn dißem stück. Es ist hoch: das wenig<sup>3)</sup> vorsteen.<sup>4)</sup>  
 Darzu mit gottis namen. vnnnd gewalt geschmückt. ferlich  
 anzügrehffen.<sup>5)</sup> Aber die propheten vor zeyten.<sup>6)</sup> sehn  
 meyster darynn gewesen. Auch die Apostellenn sonderlich  
 sanct Paul.<sup>7)</sup> die sichs gar nicht ließen anfechten. obs der  
 vberst odder vnterst priester. gesagt.<sup>8)</sup> ynn gottis odder  
 seynem eygen gethan<sup>9)</sup> hetten. Szie namen der werck  
 vnnnd wortt war vnnnd hielten sie gegen gottis gepott. vn-  
 angesehen. ob es der große hanz odder der kleyne nickel<sup>10)</sup>  
 gesagt.. ynn gottis odder menschen namen gethan hette.  
 Darümb müßten sie auch sterbenn: Dauon zcu vnßernn

---

1) st \*    2) das \*    3) es \*    4) vorstehn A    5) ist \*    6)  
 vortzeyten A    7) Paul A    8) vnnnd \*    9) gethon A    10) odder  
 klein Nickel A.

zenten vill mehr zeuſagen were. Dann es iſt vill erger iſt. aber Chriſtus vnnnd Sanct Peter vnnnd Bael<sup>1)</sup> muſſen das alles mit vñrenn heiligen namen deckenn das ſeyn ſchendlicher ſchand deckell auff erden kummen<sup>2)</sup> iſt. dann eben. der aller heiligſt.<sup>3)</sup> hochgebenedet namen Iheſu Chriſti Es mocht eynem fur dem leben graven. allenn des miß-[15<sup>a</sup>]prauchs vnnnd<sup>4)</sup> leſterung halben. des heiligen namen gottis vnter wilchen wir . ſo er lenger weren ſoll. ich beſorg den teuffell werden offentlich fur ennen Gott anbetenn ſo gar vñriſchwendlich grob gehet die geiſtliche gewalt vnnnd die gelereten mit den ſachen vmb. Es iſt hoch zcent das wir Gott mit ernſt bitten. das er ſeynen Namen wollet heiligen. es wirt aber blutt koſtennn: vnnnd die die<sup>5)</sup> vnn der heiligen martern<sup>6)</sup> gutt ſißen. vnnnd mit vñrem blüt gewonnen ſeyn. muſſen widerumb ſelbs marterer machenn: dauon enn ander mall mehr<sup>7)</sup>

### Von dem dritten Gepott<sup>8)</sup>

Zuim erſten. Nu haben wir<sup>9)</sup> geſehen wie vill gutter werck. vnn dem andernnn gepott ſeyn: Wilche doch. an vñn ſelbs mit gutt ſeyn. ſie gehn dann vñn glauben<sup>10)</sup> vnnnd gottlicher huld zeuñorsicht, Vnnnd wie vill wir zu thun habenn. ſo wir dißes gepottis allenn warnehmenn<sup>11)</sup> Vnnnd leyder vill mit andern<sup>12)</sup> werden vmbgeben die dißes gar ſeynen vorſtand habennnn Nu folget das dritte gepott. Du ſollt den feyrtag heiligennn In dem Erſten iſt gepotten wie ſich vñßer herz gegen gott haben ſoll mit gedanken. vñn andernnn wie ſich der mund mit worten. vñn dißem dritten wirt gepotten wie wir vñß gegen Gott ſollen haſſten. vñn werckenn [15<sup>b</sup>] vnnnd<sup>13)</sup> das iſt die erſte vnnnd rechte taſſell Moſi. vñn wilcher dieß<sup>14)</sup> drey gepott<sup>15)</sup> beſchriebenn ſeyn vnnnd den menichen regieren auff der rechten ſeyten. das iſt: vñn den dingen die gott an langen. vnnnd vñn wilchen gott mit vñm vnnnd er mit

<sup>1)</sup> Paul A    <sup>2)</sup> kommen A    <sup>3)</sup> allerheyligſt A    <sup>4)</sup> ich \*  
<sup>5)</sup> die fehlt A    <sup>6)</sup> marttern Ku gewonnen \*    <sup>7)</sup> B \*    <sup>8)</sup> 31. \*  
<sup>9)</sup> ie \*    <sup>10)</sup> in dem glauben A    <sup>11)</sup> das ga \*    <sup>12)</sup> ander A  
<sup>13)</sup> f \*    <sup>14)</sup> dieße A    <sup>15)</sup> ge \*

gott zcu thün hatt. on mittell yrgent eyner Creatüre: Die ersten werck dißes gepottis: seyn grob vnnnd synlich die wir gemeyniglich heysenn gottis dienst: als da<sup>1)</sup> seyn: meß horen, betten, prediget horen an den heiligen tagenn. Nach der meynung seyn gar wenig werck hnn dißem gepott.. Darzü wo sie nit hnn gottis hülden zcuüorsicht [v]nnnd [gl]awben gahn. seyn sie nichts wie droben gesagt ist, derhalben es auch wol gutt were. das wenig heiliger tage weren, seyntemal ihre werck zcu vnßernnn zcentennn<sup>2)</sup> das mehrer theil erger seyn. dann der werckell tag: mit müßig gahn. fressen vnnnd saüffen. spielen. vnnnd andere boßer thatt: Wbir das. die meß vnnnd prediget: on alle besserung gehoret werdenn: das gepett on glawben gesprochen. Es geht fast also zcu das man meynet es gnüg geschehen. wen wir die meß<sup>3)</sup> [mit] den [aug]en. gesehen. die prediget [mit] den [ore]n gehoret, das gepett. mit dem münd gesprochen haben.. vnnnd gehen<sup>4)</sup> so eußerlich oben hynn: denken nit das<sup>5)</sup> wir ettwas auß der messe hns herz empfaßen.<sup>6)</sup> ettwas auß der predigett leren vnnnd behaltenn. ettwas mit dem gepeett. suchen begeren vnnnd gewartennn. wie wol hie die größte Schuld ist der Bisschoffe vnnnd priester odder<sup>7)</sup> denen<sup>8)</sup> die prediget befolen ist. das sie das Euangelium nit predigenn. vnnnd die leütt nit lerenn wie sie. meß sehen. predigett horen vnnnd beten sollennn [D 6<sup>a</sup>] Drümb wollen wir die selben drey werck kürzlich außlegen

Zcüm andernnn. In der meß ist nodt. das wir auch mit dem herzen dabey seyn.<sup>9)</sup> dann seyn wir<sup>10)</sup> aber da bey. Wann wir den glawbenn hm herzen vbenn. Sie müssen wir die wortt Christi erkelen. da er die mess eynsetzt vnnnd spricht. Nemet hyn vnnnd esset. das ist meyn leichnam. der für eüch geben wirtt desselben gleichenn.<sup>11)</sup> vbir denn kisch. Nemet hyn. vnnnd trindet alle drauß. das ist eyn newe<sup>12)</sup> ewiges testament. hnn meynem blut dar

1) do A    2) erger \*    3) gehoret \*    4) gehn A    5) w \*  
 6) hertze entphaßen A    7) zuerst denen dann derer \*    8) derer A  
 derer die prediget] deren den predigen Kn    9) das thun wir. \*  
 10) wir fehlt A    11) zuerst Nn dann zcu \*    12) neues A.



für euch vnnnd für viel vorgossen wirt. zu vorgebung der sünd. das sollt ihr thün als oft vhrs thut. zu meinem gedechtniß<sup>1)</sup>. In dießen wortten hatt<sup>2)</sup> Christus vhm eyn begedniss odder Kartag gemacht teglich vhm nach zu halltennn nun [aller] Chri[st]en]hent. vnnnd hatt eynn herlich reych groß testament dazcu gemacht.<sup>3)</sup> darynnen beichendenn vnnnd vorordnet. nit zeinß gestt odder zcentlich gütt: Szon- dernnn vorgebung aller sünd. gnad vnnnd barmherzident. zcum ewigen lebennn das alle die. zcu dißem begedniss kummen:<sup>4)</sup> sollen haben dasselb testament: vnnnd ist drauff gestorben<sup>5)</sup> da mit solch testament bestendig vnnnd vn- widderufflich wordennn ist. Des zcum zzeichen vnnnd vr- kund: an statt brieffs vnnnd Sigell: hatt er seynen eygen leychnam vnnnd blütt hie gelassen. vnter dem brott vnnnd weynn. Sie ist nū uodt. das der mensch das erste werck dißes gepottis recht wol vbe. das er nie<sup>6)</sup> nit dran zewenffell [16<sup>b</sup>] es sey also. vnnnd laß vhm das testament gewiß seyn: auff das er nit Christum zu eynem lügner mache. Dannn Was istz anderß so du bey der messe stehst: vnnnd nit gedencst. odder nit<sup>6)</sup> gleubst: das dyr all da<sup>7)</sup> Christus. durch seyn testament beichiden vnnnd geben hab vorgebung aller sünd. dann als sprechstu. ich weyß nit odder gleubs nit. das war sey. das myr menner sünd vorgebung. hie beichendenn vnnnd geben ist? O wie vill seyn ist messen ynn der welt? wie wenig aber die sie mit solchem glauben vnnnd prauch horennn? da durch Gott gâr schwerlich erburnet wirt: der halben soll vnnnd kan auch niemant fruchtparlich bey der messe seyn er sey dann. ynn betrübniß vnnnd begirden gottlicher gnaden<sup>8)</sup> vnnnd seynes sund gerne loß were. odder so er vhe in boßem fursatz ist. das er doch vnter der meß: sich wandele vnnnd vorlangen gewynne dißes testaments. Drumb ließ man vorzenten kenne[n] so öffentlichen sündler bey der messe

<sup>1)</sup> vnß \*    <sup>2)</sup> vnnnd hatt \*    <sup>3)</sup> kommen A    <sup>4)</sup> selc \*    <sup>5)</sup> nic] nur A    <sup>6)</sup> nit fehlt A    <sup>7)</sup> durch \*    <sup>8)</sup> der \*



sehn. Wann nu dißer glawb recht gehet. so muß das hertz von dem testament frolich werden vnnnd ynn gottis liebe erwarmen vnnnd zcur schmelzen. Da folgett dann lob vnnnd danck mit hüßem hertzen. daüon heyßet die mess. auff trichsch Eucharistia. das ist: dancksagung: das wyr Gott loben vnnnd danken. fur solch trostlich reich selig testamentt gleych wie der danck.<sup>1)</sup> lobt vnnnd frolich ist dem eyn gutt freund. tausent odder mehr gulden bescheydenenn. Wie wol es Christo vill mal geht. gleych wie denen.. die mit yhrem testament ettlich reich machenn. die<sup>2)</sup> yhr nymmer gedennenn. noch lob noch danck sagen. also [E 1<sup>a</sup>] gehn igt vnßere messenn: das sie nür gehaltenn werden wissen nit wozü odder worümb sie diene<sup>3)</sup> drum wyr auch widder danken noch lieben noch lobenn bleyben dürr vnnnd hartt dabey. lassens bey vnßern gepettlin bleybenn daüon eyn andermal mehr

Zcum drittenn. Sollt nü die predigt nit anderß seyn dann die vorkundigung dißes testaments. Aber wer kanß horen wenß niemand predigett? Nü wissenß die selb<sup>4)</sup> nit die es predigen sollenn. drum so gehen die prediget spacieren. ynn. andere vntuchtige sabellnn. vnnnd wirtt also Christüs vorgeßenn. Geschicht vnß. gleych wie dem in 4 R.<sup>5)</sup> .7.<sup>a)</sup> das wyr vnßer gutt sehen vnnnd nit genießen. daüon auch Ecclesiastes sagt das ist eyn groß vbell. wo Gott eynem reichthumb gibt. vnnnd leßt ynn der selben nymmer genießen:<sup>b)</sup> Also sehen wyr. der messen vnzechlich vill. vnnnd wissen nit ob es eyn testament diß odder das sey. gerad als were es sonst eyn gemeyn gutt werck fur sich selb. O Gott wie sehn wyr vorblendet.<sup>6)</sup> Wo aber solchs recht wirtt gepredigett. da ist nott das man dasselb mit vleyß hore<sup>7)</sup> fasse behalte. offt dran gedenc. vnnnd also<sup>8)</sup> den glawbenn sterck widder alle ansechtung der sünde sie sehen<sup>9)</sup> vorgangen. tegenwerttig odder zcu-künfftig. Sihe das ist die eynige Cerimonien odder

1) danck A    2) yhe sey \*    3) dienen A    4) selbs A    5)  
Regum A    6) sey wir so gar vorblindet A    7) vnnnd \*    8)  
seynen \*    9) seinn A.

a) 2. Kön. 7, 19.    b) Pred. 6, 2.

vbunge die Christus eyngelezt hatt: darynnen<sup>1)</sup> sich sennene Christen sammeln. oben vnnnd eyntrechtlich hallten sollenenn. wilche er doch, nit wie andere Cerimonien<sup>2)</sup> hatt lassen. enn bloß werck seynn. Sonderenn enn [E 1<sup>b)</sup>] reychen vbir schwendlichen<sup>3)</sup> schatz dareyn gelegt. allen denen zcu reychenn vnnnd zcu eugenn. die daran glawbenn diße predigett solt<sup>4)</sup> dazcu reychen: den hunderenn vhr sünd lend machenn vnnnd des schatzs begird anzueundenn darumb muß es enn schwere sünd seynn. die das Euangelium nit horenn: vnnnd solchen schatz vnnnd reychs mall da zcu sie geladenn werden. vorachtem: Will größer aber hund. nit predigen das Euangelium: vnnnd so iill volcks die das gerne horeten. vorterbenn lassen. so doch Christus also streng gepotten hatt das Euangelium vnnnd diß testament zcu predigenn: das er auch die meß nit will gehalten habenn. es sey dann<sup>5)</sup> das das Euangelium gepredigt<sup>6)</sup> werde. wie er sagt: alß oft vhr das thut so gedendett meyn da bey. das ist. wie S<sup>7)</sup> Paulus sagt vhr solt predigenn von yennem todt<sup>8)</sup> Derhalben es erschrecklich vnnnd greulich ist zcu vnser zcenten. Bißchoff pfarrer vnnnd prediger seynn: dann niemand kennet mehr diß testament. schweyg das sie es predigen solten.<sup>9)</sup> wilchs doch ist vhr hochste vnnnd ennige pflicht vnnnd schultt. Wie schwerlich werden sie rechenischafft geben fur so vill seelenn. die solchs predigens geprechen halben vorterbenn müßenn

Zum Bierdenenn. Soll man betenn. Mit wie gewonheit ist. vill bletter odder kornle<sup>b)</sup> zechlen Sonderenn etliche anligende nott fur nehmen. die selben mit gangem ernst begeren. vnnnd darynnenn<sup>10)</sup> den glawbenn vnnnd zuuorlicht [zu] gott also vbenn. das wir nit dran zweyfellenn. wir werdenn erhorett. Also leret [E 2<sup>a)</sup>] Sanct Bernhard seyne bruder vnnnd sagt Liebenn bruder vhr sollet ewr gepeett vhe nit vorachtenn alß sey es umbsonst: dann

<sup>1)</sup> darinne A    <sup>2)</sup> seyn \*    <sup>3)</sup> vberichwendtlichen A    <sup>4)</sup> nu \*  
<sup>5)</sup> den A    <sup>6)</sup> geprediaet A    <sup>7)</sup> sagt A    <sup>8)</sup> zuerst vnnnd ist dann das \*    <sup>9)</sup> denn \*

<sup>a)</sup> 1. Cor. 11. 26.    <sup>b)</sup> Gemeint sind die Paternosterkörnlein.

ich sag euch furwar das ehr yhr die wortt vollnbrengt. so ist das gepeett schon angeschriebenn yhm hymell. Vnnd<sup>1)</sup> sollett der eyniß euch gewiß vorsehen zcu Gott. das ewr gepeett wirtt erfullet werdennn. odder so es nit erfullet wirt. das euch nit gütt vnnd nütz gewesen were zcufrüllenn<sup>2)</sup> Also ist das gepett. eyne sonderliche vbüing des glawbens: der do gewißlich das gepeet so angenehm macht. das es entwedder gewißlich erffullett wirtt. odder eyn bessers. dann wir bitten<sup>3)</sup> da fur geben wirtt. Also spricht auch. S. Jacob.. Wer do Gott bittet: der soll nit zweyfelnn ym glawbenn. dann so er zweyfellet<sup>4)</sup> so nehm yhm derselb mensch nit für. das er ettwas erlange von Gott.<sup>a)</sup> Das ist yhe. eyn clarer spruch. der stracks zcu vnnd absagt. wer nit trawet der erlangt nichts. noch das<sup>5)</sup> das er pitter. noch eyn bessers. Solchen glawbenn auch zcu erweckenn hott<sup>6)</sup> Christus Marci .XI. selbs gesagt: Ich sag euch alles das yhr bittet. glawbt nür. das yhrs empfaßen werdet. so geschicht es<sup>7)</sup> gewiß.<sup>b)</sup> Vnnd Luce<sup>8)</sup> .XI. pitter so wirtt euch gegeben:: suchet so findt yhr. klopfet an so wirt euch auffgethan: dann wer do bittet der empfehet. wer do sucht der findt. wer do anklopfft dem wirtt auff gethan.<sup>9)</sup> Wilcher<sup>10)</sup> Vatter vnter euch: gibt seynem sün<sup>11)</sup> eyn steyn so er yhn bittet vmbß brott? odder<sup>12)</sup> eyn schlangen. so er bittet. vmb eynennn fisch? odder eynen scorpion. so er bittet vmb eyn ey? Szo yhr dann<sup>13)</sup> wisset wie yhr ewrnn<sup>14)</sup> kindernn solt gute gaben gebennn.<sup>15)</sup> vnnd yhr selbs nit gütt seht von natur. wie vill mehr wirtt ewr hymliſcher Vatter geben eynen güten geist geben<sup>16)</sup> allen die yhn bitten<sup>c)</sup>

1) sollenn \* 2) zuerfüllen A 3) geb \* 4) es werd yhm nit \* 5) es \* 6) hat A 7) geschichts A 8) Luce A 9) wer ist vnter euch. der [E2b] so er seynenn Vatter bittet vmbß brott. wilcher vatter gibt yhm eyn steyn? odder so er bitt vmb eynen fisch wilcher vatter gibt yhm eyne schlangen? odder so er bittet vmb eyn ey. wilcher vatter \* Statt wilcher vatter hinter brott stand zuerst vnnd er, statt eyne vor schlangen zuerst eynen.  
10) Welchir A 11) son A 12) wilcher gibt yhm \* 13) dann] aber A 14) ewern A 15) so \* 16) geben fehlt A.

Zeum funftennn: Wer iſt ſo hartt vnnnd ſtehnernnn. den ſolch mechtige wortt nit ſollen bewegen mit aller zcuuorſicht. frolich vnnnd gerne zeill betenn? Aber wie vill gepett müß man auch reformieren wo man dießenn wortten nach: recht betten ſollennn <sup>1)</sup> Es ſeyn izt wol alle kirchen vnnnd Cloſter voll betenß <sup>2)</sup> vnnnd ſingens: wie gahet es aber zcu. das wenig beßerung vnnnd nütz dañon kompt. vnnnd teglich erger wirt? Es iſt kein andere vrsach: dann die S. Jacobus anzeiget vnnnd ſagt: vhr bittet vill. vnnnd eich wirt nichts. drum̃ das vhr nit recht bittet. <sup>3)</sup> dann wo dißer glawb vnnnd zcuuorſicht um gepett nit iſt da iſt das gepett <sup>4)</sup> tod <sup>5)</sup> vnnnd nichts mehr dann eyn ſchwere mühe vnnnd erbennt. fur wiſche ſo ettwas geben wirt: iſts doch nit anderß. dann zcentlicher nütz on alle gutter vnnnd hulff der ſelen [E 3<sup>a</sup>] ia zcu groſſem ſchadenn vnnnd vorblendung der ſelen darvnn ſie hyn gahn: vnnnd preppelln vill mit dem münd. vngeacht. ob <sup>6)</sup> ſie es erlangen odder begerenn odder trawen vnnnd bleyben. ynn ſolchem vnglawben vorſtockt alß ynn der ergüſten gewonhent widder die vbung des glawbens vnnnd natur des gepettis

Darauß folgt: das eyn rechter better. nymmer dran zweyffelt. <sup>7)</sup> ſeyn gepett ſey gewißlich angenehm vnnnd. erhoret: ob gleich auch nit eben dañſelb yhm geben werd. das er bittet: dann man ſoll Gott. die nott furlegen um gepett. doch nit yhm eyn maß. weiße. zeill odder ſtatt ſegenn. ſonder[n] ob er es beßer odder anderß wolle geben dann wir gedencenn yhm heym gebenn. dann wir oft nit. wiſſen. was wir bitten: Wie S. <sup>8)</sup> Paulus ſagt Ro <sup>9)</sup> 8. <sup>10)</sup> vnnnd Gott hoher wirckt vnnnd gibt. dann wir begreiffen. alß er. Eph. 3. <sup>11)</sup> ſagt. das alßo kein zweyffel ſey des gepettis <sup>12)</sup> halbenn. es ſey angenehm vnnnd erhoret. vnnnd doch Gott. die zeyt. ſtat. maß. vnnnd zeill frey laiße er werde es wol machen. wie es ſeyn ſoll. das ſeyn die rechten anbetter die yhn ynn dem geußt vnnnd der warhent

<sup>1)</sup> ſollt Kn <sup>2)</sup> odder \* <sup>3)</sup> erue \* <sup>4)</sup> erbennt d \* <sup>5)</sup> es \* <sup>6)</sup> tñenfelt A <sup>7)</sup> ſanct A <sup>8)</sup> Roma. A <sup>9)</sup> gebetes A.

<sup>10)</sup> Jak. 4. 3.

<sup>11)</sup> Röm 8. 26.

<sup>12)</sup> Eph. 3. 20.

an betten:<sup>a)</sup> dann wilch nit glawben das sie erhoret werden. die fundigenn. auff die<sup>1)</sup> linde sehten widder diß gepott. vnnnd treten zcu sehr daüon mit dem vnglawben. wilch aber hym eyn zcill sezen. die fundigen auff die rechten sehten vnnnd treten zcu nah hynzcü: mit gottis vorsüchen: so hatt er es beyde vorbotten. das man<sup>2)</sup> nit wenche von<sup>3)</sup> [E 3<sup>b</sup>] sehnem gepott. noch zcur linken noch zcur rechten hand. das ist noch mit vnglawben noch mit vor suchen. sondernn. mit eynfeltigem glawbenn. auff der richtigen strass bleybenn: hym vortrawen vnnnd doch nit zcill sezen

Zcum sechstenn. Also sehen wir<sup>4)</sup> das diß gepott. gleych wie das ander: nit anderß seyn soll. dann eyn vbung vnnnd treyben des erstenn gepottis. das ist<sup>5)</sup> des<sup>6)</sup> glawben. trawen. zcuuoricht hoffnung vnnnd lieb zcu Gott. das hie das erste gepott hyn allen gepotten. der heübtman<sup>7)</sup>. vnnnd der glawb das heubt werck vnnnd leben aller anderer werck sey on wilchen.<sup>8)</sup> (wie gesagt:) sie nit gütt mugen seynn So du aber sagist.<sup>9)</sup> Wie<sup>10)</sup> wenn ich nit kan glawbenn. das meyn gepett erhoret vnnnd angenehm sey? Antwortt. eben darumb ist der glawb. betten vnnnd alle andere gute werck gepotten. das du erkennen sollt. was du kanst vnnnd nit kanst. Vnnnd wo du findest<sup>11)</sup> das du nit kanst also glawben vnnnd thun. das du demutigk dich desselben fur gott beclagist vnnnd also mit eynem schwachen fundlen<sup>12)</sup> des glawbens anhebst: den selben teglich mehr vnnnd mehr. durch seyne vbung. hyn allem leben vnnnd wirdenn zcü sterckenn. dann. gepreden des glawbens. (das ist des ersten vnnnd hochsten gepottis.) ist niemant auff erden der seyn nit eyn groß stück habe. Dann auch die heyligenn Apostell hym Euangelio vnnnd fur nehmlich sanct Peter. waren schwach hym glawbenn das sie auch Christum hatten vnnnd sagten. herr. vormehre [E 4<sup>a</sup>] vnß den glaw-

---

1) rechte \*    2) w \*    3) sey \*    4) wie das \*    5) hm \*  
 6) glawbens \*    7) sey \*    8) welchen A    9) sagst A    10) kann  
 ich \*    11) findest A    12) fundeln A.



benn. vnnnd er sie gar oft straffet. das sie einen geringen glawben hetten.<sup>1)</sup> Drumb<sup>1)</sup> soltu nit vorzcagen nit hend vnnnd füß gehn lassen. ob du befindist. das du nit so stard glawbist. vnn dennem gepett odder andernnn werden. als du wol soltist vnnnd woltist. Ja du solt Gott dandenn auß herzen grund. das er dir denn schwachent. also offenbarett. durch wilch er dich leret vnnnd vormanett. wie dir nodt sey: dich zcu vben vnnnd teglich sterckenn im glawbenn. dann wie vill sihestu die da hyn gahn:<sup>2)</sup> beten. singen. lesen werden. vnnnd ichennen wie sie groß heiligen<sup>3)</sup> weren: die doch. nymmer mehr. da hyn komen: das sie erkennen. wie<sup>4)</sup> es umb das heibt werck den glawben. bey vhn gethan sey: damit sie vorblendt sich vnnnd ander leutt vorfurenn. meynen sie seyen gar wol drann bawen also heimlich auff den sand vhrer werck on allen glawben<sup>5)</sup>. nit auff Gottis gnade vnnnd zcu jagunge durch einen festen reynen glawben. Drumb haben wir. die weyl wir leben. es sey wie lang es woll alle hend voll zcu thun. das wir dem ersten gepott vnnnd dem glawbenn: mit allen werdenn vnnnd leyden schulder bleybenn vnnnd nit außhoren zculernenn. Niemand weiß. wie groß es ist. Gott allenn trawen dann wer es ansehet vnnnd<sup>6)</sup> mit werdenn vorucht

Zeum Siebendenn. Nu sich aber mal. wan feyn<sup>7)</sup> ander gutt werck gepotten were: were nit das [E 4<sup>10)</sup>] beten allenn gnugiam. das ganz leben des menichen im glawben zcu vben? Zcu wilchem werck dann sonderlich. vorordenet seyn. geistliche stend.<sup>8)</sup> wie dann vorzcanten ettliche Wetter tag vnnnd nacht bettenn.<sup>9)</sup> Ja es ist freylich kenn Christen menich der nit on<sup>10)</sup> unterlaß zcu betten zcent habe. Ich meyn aber das geistlich betten. das ist. Niemand wirt mit seynner erbent.<sup>11)</sup> so er will, so harit beschweret er kann. vnn iennem herzen da neben. mit Gotte redenn: vhm surlegenn seyne odder anderer menichen nott. hulff begeren. bitten vnnnd vnn dem allen seynen glawben vben vnnnd

<sup>1)</sup> Darumb A    <sup>2)</sup> aehn A    <sup>3)</sup> sey \*    <sup>4)</sup> vill \*    <sup>5)</sup> vnn \*  
<sup>6)</sup> vn \*    <sup>7)</sup> andere \*    <sup>8)</sup> Gott erb \*    <sup>9)</sup> dann \*    <sup>10)</sup> es A  
<sup>11)</sup> arbeit A



sterckenn.<sup>1)</sup> das meynet der herr Luce<sup>2)</sup> .18. da er sagt. man muß on vnterlaß betten vnnnd nimmer auffhoren.<sup>a)</sup> so er doch Matt. 6. vorpeütt vill wortt vnnnd langeß gepett.<sup>b)</sup> ynn wilchen er die<sup>3)</sup> gleyßner straffett. nit das das mundlich lang gepett boß sey. sondernnn. das nit das rechte gepett sey. das allezeit<sup>4)</sup> geschehn muge. vnnnd on des glawbens ynnnerlich bitten nichts sey: dann das eußerlich gepett müssen wir auch. zu seynner zeit vben: sonderlich ynn der messe. wie diß gepott foddert: vnnnd wo es furderlich<sup>5)</sup> ist: zu dem ynnnerlichen gepett vnnnd glawben es sey ym hauß auff dem feldt: ynn dießem odder jhenem<sup>6)</sup> werck. daüon ist<sup>7)</sup> nit zeit ist<sup>8)</sup> mehr zu sagen. dann das gehorett. yn das Vatter vnßer: darinnen<sup>9)</sup> alle bitte.. vnnnd mündlich gepett. mit kurzen Worten begriffen seyn

Zum Achtenn. Wo seyn sie nü. die gute werck zu wissen vnnnd züthün begerennn? laß sie das [E 5<sup>a</sup>] betten alleyn fur sich nehmen. vnnnd ym glawben recht vben. so werden sie findenn das war sey. wie die heyligen Vetter gesagt habenn. das nit sey enn erbeit<sup>10)</sup> als das bettenn ist. Mummelenn mit dem münd ist leicht: odder yhe leicht angesehen: aber mit. ernst des herzen. den wortten folge thun. ynn<sup>11)</sup> grundlicher andacht. das ist. begirdenn. vnnnd glawbenn. das es ernstlich begere. was die wortt halten vnnnd nit zweyffel. es werd erhorett. das ist ein große thatt. fur gottis äugenn: hie werett der boß geist mit allen krefften. O wie oft wirt er hie die lüß zu beten vorhyndernnn zeit vnnnd statt nit lassen. Ja auch vill mal zweyffel machen. ob<sup>12)</sup> der mensch würdig sey. ein solche maieft.<sup>13)</sup> die Gott ist: zu bittenn. vnnnd also vorwirren. das der mensch selb nit weiß ob es ernst sey das er bettet odder nit: ob es möglich sey. das seyn gepett angenehm sey. vnnnd der selben wunderlichen gedanken vill dann er weiß woll wie mechtig<sup>14)</sup> wie wehe yhm thüt

1) Vnnnd \* 2) Luce A 3) heuchler \* 4) altzeit A 5) fodderlich A 6) jhenen A 7) itz A 8) j \* 9) arynnen A 10) also ist. \* arbeit A 11) der beg \* 12) er \* 13) majestet Kn 14) sey vnnnd yhm \*

a) Luk. 18, 1. b) Matth. 6, 7.

vund allen menschen nützlich sey. eyniß menschen recht glewbigß gepett. drum<sup>1)</sup> leisset erß nit gerne auffkümme:<sup>2)</sup> hie müß furwar der menich<sup>3)</sup> weyß seyn. vund nit daran zwenffeln das er vund seyn gepett vnwirdig sey fur solcher vnmesslicher Maiestat: vnn kennen weg: auff<sup>4)</sup> seyn wirdident vorlassenn odder vnwirdident halben nach lassen. Sonderenn müß gottis gevotts war nehmen. vund vhm dasselb außsprechenn. dem teuffel entgegen bietenn vund also sagen. vmb meynen wirdident willen nichts angefangen. vmb meynen vnwirdident willen nichts nachgelassen [E 5<sup>b</sup>] Ich bitte vund wirde alleyn darumb. das Gott auß seynen bloßen gutte. allen vnwirdigen hatt zugefagt erhörung vund gnad. Ja nit alleyn zugefagt. sondern auch außs strengist. bey seynen ewigen vngnad vund zorn. zu beten. trawen vund nehmen. gepottenn Ist der hohen maiestat nit zcu vill geweest. solche seyne vnwirdige<sup>5)</sup> wümlin<sup>6)</sup> bitten.<sup>7)</sup> trawen vund von vhm nehmen.<sup>8)</sup> So thewr vund hoch zcuuorpflichten. wie soll myrs zcu vill seyn solchs gepott<sup>9)</sup> auffzunehmen mit aller freud wie wirdig odder vnwirdig ich sey: also muß man des teuffels eyngeben. mit Gottis gevott auß stoßenn. So horet er auß. vund sonst nimmer mehr

Zum<sup>10)</sup> Meüdenenn: Was seyn aber die sachen vund noddürfft die man dem allmechtigen Gott. vnn dem gepett. müß fürlegenn: vund clagenn<sup>11)</sup> darinnen den glawben zu vbenenn? Antwortt Es seyn zum ersten: eyniß ighen engenn anligende nott vund gedreng. dauon David. ps. 31. Du bist meyn zcuflucht. vnn aller angist<sup>12)</sup> die mich vmgibbt.<sup>13)</sup> vund bist meyn trost (3)u erlösen<sup>14)</sup> auß allem vbell das mich umb ringt<sup>15)</sup> Item ps. 141. Ich hab geruffen mit meynen stymme zu Gott dem herren. Ich hab mit meynen stymme Gott gepetten. Ich will auß prenten fur seynen augen meyn gepett. vund wiß fur

<sup>1)</sup> darumb A    <sup>2)</sup> aufkommen A    <sup>3)</sup> se    <sup>4)</sup> weg sich auß A    <sup>5)</sup> wenn \*    <sup>6)</sup> zu \*    <sup>7)</sup> wümlin zu bitten A    <sup>8)</sup> zu \*    <sup>9)</sup> nit \*    <sup>10)</sup> acht \*    <sup>11)</sup> mit \*    <sup>12)</sup> angst A    <sup>13)</sup> umgibt A    <sup>14)</sup> vnn \* zuerlösen A.

ihm. erauß schutzen: als<sup>1)</sup> was myr anligt.<sup>a)</sup> Also soll ein Christen menschynn der meß. ihm fur nehmen: Was er<sup>2)</sup> fület hm geprechenn. odder zcu vill habenn. vnnnd das selb [E 6<sup>a</sup>] alles frey fur Gott erauß<sup>3)</sup> schutzen. mit weynen vnnnd winßlenn. wie er außß kleglist<sup>4)</sup> mag. gleich als fur seynem trewen Vatter. der bereyt ist ihm zcu helffenn<sup>5)</sup> Vnnnd weystu odder erkennistü deyne nott nit. odder hast nit ansechtung. so soltū<sup>6)</sup> wissen. das du am aller vblesten dran bist. Dann das ist die größte ansechtung das du dich. so vorstockt. hartmütig. vnempfindlich erfindest. das dich feyn ansechtung bewegt.<sup>7)</sup> Es ist aber feyn besser Spiegel. darynnenn du deyn nott. ersehen kanst dann eben die zehen<sup>8)</sup> gepott: ynn wilchen du findest. was dyr gepricht vnnnd suchen sollt. Darumb. wo du findest.. an dyr eynen schwachen glauben wenig hoffnung.<sup>9)</sup> vnnnd geringe lieb zcu Gott. Item das du Gott nit lobist vnnnd ehrist sonderenn eygen ehr vnnnd rüm lieb hast. der menschen gunst groß achtist. nit gerne meß vnnnd prediget horist. faül bist zcu bethen:<sup>10)</sup> ynn wilchen stücken niemant nit geprechenn hatt so soltu<sup>11)</sup> diße gepreden. hoher achten. dann alle leypliche schaden. an gut ehre vnnnd leyb. das sie auch erger seyn dann der todt vnnnd alle todliche krankheyt vnnnd die selben mit ernste. Gott fur legen. klagen vnnnd hulff bitten. mit aller zcuuorsicht derselben wartten [E 6<sup>b</sup>] das du erhoret sehest. vnnnd die<sup>12)</sup> hulff vnnnd gnade: erlangen werdest. Also gehe fort an. ynn die ander taffell der gepott. Vnnnd sihe. wie ungehorsam dü [ge]wesen [vn]nd noch sehest. Vatter vnnnd mutter vnnnd aller vbirkehnt wie du mit zcorn vnnnd haß. scheltwort dich gegen deynen nehsten vorwirstest. wie dich vnkeuscheit gehß vnnnd vnrecht thatt vnnnd wortt gegen deynen nehsten ansecht. so wirstu an zcuwehßell findenn das du<sup>13)</sup> aller nott

<sup>1)</sup> alles A    <sup>2)</sup> fur \*    <sup>3)</sup> schuttlen \*    <sup>4)</sup> kleglichst Kn

<sup>5)</sup> Nemlich so du befindest. \*    <sup>6)</sup> solt du A    <sup>7)</sup> Est \*    <sup>8)</sup> zehen A

<sup>9)</sup> lieb \*    <sup>10)</sup> vnnnd so fort \*    <sup>11)</sup> solt du A    <sup>12)</sup> gepeten \*

<sup>13)</sup> voller \*

vnnnd elend voll bist. vnnnd vrsach gnüg habist. auch<sup>1)</sup> blutt  
tropffen zcu weynen. so du mochtist

Zeüm zcehendenn. Ich weuß aber wol das ihr vill  
so toricht seyn. das sie solch ding nit wollen bitten. sie  
finden sich dann forhyn reyn. Vnnnd achtens dafur Gott  
hore nit yemand. der ynn hunden ligt Das machen alles.  
falsche prediger. die nit am glawben vnnnd trawen zcu  
gottis hüliden. sondern an eygenenn werden leren. an  
hebenenn: Sich du elender mensch. Wenn du eyn beyn  
zcu prochen ist. odder eyn<sup>2)</sup> ferlicent leyplichs todts dich<sup>3)</sup>  
vberfellest: so ruffestü Gott. dißen vnnnd den heyligen an:  
vnnnd harrest nit so lang biß. du das beyn gesund werd.  
odder die ferlicent auß sey: Vnnnd bist nit so nerrisch.  
das du dencist. Gott erhore niemant: dem das beyn zcu-  
prochen ist. odder ynn todlicher ferlicent ist. Na du achtest.  
Gott soll dann am meisten erhorenn [F 1<sup>4)</sup>] wenn du  
ynn der grosten nott vnnnd angst bist. Ey worumb bistu  
denn<sup>5)</sup> hie so nerrisch. da vnmesslich großer nott ist vnnnd  
ewiger schadenn:<sup>6)</sup> vnnnd wilt nit ehr vmb glawben. hoff-  
nung. lieb. demüt<sup>6)</sup> gehorham. keuscheit. senßtmütt.<sup>7)</sup> frid  
gerechtfent bitten du seuest dan vorhynn on allen vn-  
glawben: zewenßell hoffart. vngedoriam. vnkeuscheit.  
zcornn. geiß vnnnd vngerechtfent. so du doch. vhe mehr.  
du dich ynn dißen stücken gepredlich erfundeist. vhe mehr  
vnnnd vleißiger du<sup>8)</sup> betten vnnnd<sup>9)</sup> schreynn soltist. Also  
blind seyn wyr. mit leyplicher frandent vnnnd nott lauffen  
wyr frey<sup>10)</sup> zcu Gott. mit der selen frandent. lauffen wyr  
von ihm. vnnnd wollen nit widder kummen<sup>11)</sup> wyr seyn  
dann vor gesund: gerad. als mocht urgent eyn ander Gott  
seyn der dem leyb. vnnnd eyn ander der dem geist helffen  
mocht odder wyr selber ynn geistlicher nott die dee[h]  
großer dan die leypliche ist vnß helffenn wollten. das  
ist eyn teufflischer rad vnnnd furnehmen Mit also lieber  
mensch: wiltu von hunden gesund werden. mustu nit von  
Gott dich enghen. sondern vill trostlicher zcu ihm

<sup>1)</sup> mit A. <sup>2)</sup> todts A. <sup>3)</sup> dich fehlt A. <sup>4)</sup> dan A. <sup>5)</sup> we A.  
<sup>6)</sup> demütigkeit A. <sup>7)</sup> senßtmütigkeit A. <sup>8)</sup> du gestrichen Kn. <sup>9)</sup>  
vnnnd, edder A. <sup>10)</sup> frey fehlt A. <sup>11)</sup> kummen A.

lauffen vnnnd yhn bitten. dan so dych eyn leyhliche nodtt vberfallen hette. Gott ist den sonderenn<sup>1)</sup> nit seynd. dann alleyn den vnglembigenn das ist. die yhr sund nit erkennen. klagen<sup>2)</sup> noch hulff dafur, bey Gott suchen<sup>3)</sup>. sonderenn durch yhr eygen vormessenheyt: sich selv vorhyn reynigen<sup>4)</sup> seyner gnaden nit durffen wollen. vnnnd yhn nit lassen eynen Gott seyn. der yderman gibt vnnnd nichts dafur nympt [F 1<sup>b</sup>]

Zum Enlfftennn: das ist alles gesagt von dem gepett. engener nodtürfft. vnnnd ynn gemeyn. Aber das gepett. das do zcu dißem gepott [e]ygentlich horet<sup>5)</sup> vnnnd eyn werck des<sup>6)</sup> feyrtags heyszt: ist vill beßer vnnnd grösser. Wilches soll geschehen: für die samlung der ganzen Christenheyt: für alle nodt. aller menschen seynd vnnnd freünd. sonderlich die ynn eyniß<sup>7)</sup> iglichen pfarr. odder bistumb seynn. Also befallh Sanct Paulus seynem jünger Timotheo. Ich vormane dich das du vorschaffts<sup>8)</sup> das man bitte vnnnd flehe für alle menschen.<sup>9)</sup> für die künige vnnnd alle die do seyn ynn der vberkentt: auff das wir eyn still rüdig leben füren mügen. ynn<sup>10)</sup> gottis dienst vnnnd reynigent.<sup>a)</sup> dann dasselb ist [gu]t vnnnd angenehm für Gott vnnßerm seligmacher:<sup>11)</sup> des gleychen Hiere. 29. dem volck Israhel gepott. sie solten Gott bitten für die statt vnnnd land babylonien:<sup>12)</sup> darumb. das der stadt frid. auch yhr frid were<sup>b)</sup> Vnnnd Baruch. 1. Bittett für das leben des künigs zcu babylonien vnnnd für das leben seyniß künig auff das wir mit fridenn vnter yhrem regiment lebenn<sup>c)</sup> diß gemeyn gepett. ist kostlich vnnnd das aller krefftigst<sup>13)</sup> vmb wilchs willen. wir auch zcu sammenn kummenn. Daüon auch die kirch eyn bett haüß<sup>d)</sup> heyszt das wir alda. eyntrechtlich.<sup>14)</sup> ym haüffen sollenn vnßer vnnnd aller

1) sundern A    2) vnnnd \*    3) wollen \*    4) wollen \*    5) gehoret A    6) heyligen \*    7) eyniß A    8) vorschaffest A    9) pro \*    10) allem \*    11) der alle menschen will. \*    12) das yhrer frid auch. \*    13) drum \*    14) eintrechtlich A.

a) 1. Tim. 2, 1 ff.    b) Jer. 29, 7.    c) Bar. 1, 11. 12.    d) Luc. 19, 46.



menſchen nodt fur vnß nehmen [F 2<sup>a</sup>] die ſelben Gott fürtragenn vnnnd vmb gnad anruffenn das müß aber geſchehen: mit herzhlicher bewegung<sup>1)</sup> vnnnd ernſt. das vnß. ſolch aller menſchen nodturfft zu herzen gehe. Vnnnd alſo mit warhaſtigem mittleyden. vbir ſie. vnn rechten glawbenn vnnnd frauen. bitten. vnnnd wo ſolchs gepett vnn der meiße nit geſchehe:<sup>2)</sup> ſo were es beßer die meiße nach geſaßenn. dann wie ſteht vnnnd reymet ſich. das wir leylich zu ſammen vnn eyn bett hauß kummen.<sup>3)</sup> da mit angezeugt wirt. wir ſollen fur die ganzen gemeyn: vnn gemeyn ruffen vnnnd bitten: ſo wir die gepett. vorſtrauen vnnnd alſo tenlenn: das eyn iglicher fur ſich ſelb nur bittet vnnnd niemant ſich des andern an nympt. noch ſich mit yemands nodturfft bekümmert. Wie mag das gepett. nütz. gutt. angenehem vnnnd gemeyn<sup>4)</sup> odder eyn werd heiffenn des feurtags vnnnd der voriamlung? Wie die thün: die vhr eygen gepettlin haſtenn: der fur diß. dißer fur daß. vnnnd habenn nichts. dann engen nützige. engen nießige gepett denn Gott ſeynd iſt

Item Zewelfften dißes gemeynen gepettis. iſt noch von allder gewonheyt blieben eyn anzengung<sup>5)</sup> wen man am end der predigett: die bercht er zechlett vnnnd fur alle Chriſtenheyt. auff der kanzell bittet. Aber es ſollt nit damit außgericht ſeyn [F 2<sup>b</sup>] wie nū der präuch vnnnd wenße iſt. ſondern ſollt es laſſen eyn vormanung ſeyn: durch die ganzen meiße fur<sup>6)</sup> ſolche nodturfft zu bitten: zu wilchem. der prediger vnß reuget. Vnnnd auff das wir wirdiglich bitten vnß vnßer ſünd zuuor ermanet. vnnnd da durch demütigett wilchs<sup>7)</sup> quiff künfft ſoll geſchehen. das darnach das Vold<sup>8)</sup> im haußenn ſemtylich Gotte<sup>9)</sup> ſeyn ſünd ſelb<sup>10)</sup> klage vnnnd fur yderman bitte. mit ernſt vnnnd glawbenn O Wen Gott wollt. das vrgent<sup>11)</sup> eyn hauße: dißer wenße noch meiße horet vnnnd bettet. das vnn gemeyn. eyn ernſt herzen geichren des ganzen volds. zu Gott auff gienge: wie vnmeßlich tügent vnnnd

<sup>1)</sup> vnnnd glawben <sup>2)</sup> geſchehe A <sup>3)</sup> kummen A <sup>4)</sup> bevißenn <sup>5)</sup> zuerſt Wenn dann da <sup>6)</sup> die <sup>7)</sup> allis <sup>8)</sup> vnn <sup>9)</sup> vbr <sup>10)</sup> klagen <sup>11)</sup> eynen



hulff solt auß dem gepett folgenn? Was mocht schrecklicher allen bösen geysten begegen? Was mocht grosser werck auff erdenn geschehen? Da durch. so vill früme erhalten. so üill sündler beferet würdenn. dann fur war die<sup>1)</sup> Christlich kirch auff erdenn nit großer macht noch werck hatt. dann solch [g]emeyn gepett widder alles was sie anstossen mag. Das weisß der poße geist woll. drum thüt<sup>2)</sup> er auch alles was er mag. dißes gepett zcuorhynderenn: da leßet er vnß. hubsch kirchen bawen: vill stifften. pfeffen.. leßen vnnnd singen. vill messß hallten vnnnd des geprengß on alle maß treybenn. dafur ist yhm nit leyde Ja er hilfft darzü. das wir solche weßen das beste achten vnnnd vnß düncenn. wir habenß damit wol auß gerichtt aber<sup>3)</sup> das diß gemeyn starck fruchtpar gepeet da neben vntergeht. vnnnd durch solchs gleyssen. vnüormercklich nach bleybt.<sup>4)</sup> da hatt er was er sucht [F 3<sup>a</sup>] dann wo das gepett ernyder ligt. wirt yhm niemant ettwas nehmen. auch niemant widerstehenn: Wo er aber gewar wurd. das wir diß gepett wolsten vben.<sup>5)</sup> wen es gleych were. vnter eynem stro dach odder ym<sup>6)</sup> sew stall. wurd er es furwar nit lassen gehen<sup>7)</sup> sonderenn sich weht mehr fur dem selben sew stall furchtenn. denn fur allen hohen: großen schonenn kirchenn türnen. gloßenn. die yrgent sehn mugen wo solchs gepett nit drynnen were. Es ligt fur war. nit an steten noch gepewen wo wir zcu sammen kummen.<sup>8)</sup> sonderenn alleyn an dißem vnuberwindlichen gepett. das wir dasselb recht zcu sammen thun vnnnd fur Gott kummen<sup>9)</sup> lassenn

Zcum Dreykehenden. dißes gepettis vormugen mercken wir auß dem. das vorzeyten. Abraham für die fünff stett hatt. Sodoma vnnnd Gomorre zc. vnnnd so weht bracht. das wo zehen früm menschen drynnen weren gewest: zwen ynn eyner jglichen<sup>10)</sup> hett<sup>11)</sup> sie Gott nit vortilget.<sup>a)</sup> Was

<sup>1)</sup> kirch \*

<sup>2)</sup> es \*

<sup>3)</sup> daneben \*

<sup>4)</sup> das \*

<sup>5)</sup> da \*

<sup>6)</sup> ym fehlt A  
wo \*

<sup>7)</sup> gehn A

<sup>8)</sup> kommen A

<sup>9)</sup> kommen A

<sup>10)</sup>

<sup>11)</sup> er \*

a) 1. Mos. 18, 32.

wolten dann thün wo vill vnter ennem haüffen. herzhlich vnnnd mit ernstem vortrawen Gott anrufften?<sup>1)</sup> Auch sagt Jacobus. lieben bruder. bittet irenander<sup>2)</sup> das ihr selig werdet. dann es vormag gar vill enniß frumen menschen gepett das do anhellet odder nit ableisset. das ist. das nit auffhoret.<sup>3)</sup> fort mehr zu bitten ob ihm nit bald gescheh was er bittet. wie etlich weychmütige thun. Vnnnd seht des eyn exempel [F 3<sup>b</sup>] Heliam den propheten. der war eyn mensch. (spricht er.) Wie wir seyn. vnnnd hatt. das nit regen solt. vnnnd regent nit ynn dreien jaren vnnnd sechs monad. Widderümb hatt er vnnnd hott geregent. vnnnd ist alles fruchtbar worden<sup>4)</sup> Der spruch vnnnd Exempel (die) vnß trøyben zu bitten. seyn gar vill ynn der schrift. so doch. das es geschehe.<sup>5)</sup> mit ernst vnnnd glauben. Wie David sagt.<sup>6)</sup> Gottis<sup>7)</sup> augen sehen auff die frumen. vnnnd seyn oren horen auff ihre gepett.<sup>8)</sup> Item Gott ist<sup>9)</sup> nah bey denen die ihn anruffen: so das sie ihn ynn der warhent anruffenn.<sup>10)</sup> Warumb seht er darzu: ynn der warhent anruffenn? Nemlich. das nit gepettet noch angeruffet<sup>11)</sup> heist. wo der münd alleyn<sup>12)</sup> murmelt Was sollt Gott thun. Wenn du also daher kümst mit deynem mail. buch. odder pater noster. das du nit mehr gedendist. dann wie du die wortt vol endist. vnnnd die zcal erfülllest. das wen dich yemant fragt. Was die sach were. odder was du surgenommen hettist. drum du bittest. wurstu es selb nit wißenn dann du hast dich nit drauff bedacht. diß odder das Gott fürzuilegenn odder begeren. denn eynig ursach zu betten ist die. das du das vnnnd houill zu beten auffgelegt ist das selb wiltu halten vnnnd volbringen. Was istz wunder das blick vnnnd donner oft kirchen anzundet die weyll wir. auß dem betthauß also eyn spottthauß machen: heissen das gepettet. da wir nichts ynnen [F 4<sup>a</sup>] furbringen noch begerenn. Wir

<sup>1)</sup> anruffen A    <sup>2)</sup> iur emanner A    <sup>3)</sup> nie + auff horet A  
<sup>4)</sup> geschehe A    <sup>5)</sup> Gott ist nah bey den    <sup>6)</sup> auch \*    <sup>7)</sup> nach \*  
<sup>8)</sup> angerufft A    <sup>9)</sup> Breyvelt

<sup>10)</sup> Jak. 5, 16 ff.

<sup>11)</sup> Psalm 33, 18.

<sup>12)</sup> Psalm 145, 18.

soltennn aber also thun wie die fur grossen fursten etwas bitten wollen die nehmen yhn nit fur. alleyn ettliche zcail der wortt zcuplaudernnn. der furst. wurd anders<sup>1)</sup> duncken lassen<sup>2)</sup> sie spotteten seyn. odder weren vnshnnig. sondernnn sie fassenß gar. eben. vnnnd legenn yhre nott mit vleyß dar. stellenß doch heym. ynn seyn gnadenn mit guter zcuuorsicht. es werde erhorett<sup>3)</sup> Also mußen wir mit Gott. gewisser sachen handeln. ettlich anligende nott<sup>4)</sup> nhemlich anzuehenn.<sup>5)</sup> seynner gnaden vnnnd gutem willen heymgeben. vnnnd nit zcuuehenn. es sey erhoret. denn er hatt solchen bitten zcu gsagt<sup>6)</sup> erhorung. wilchs nit hatt than. eyn yrdenscher herr

Zum Bierzehenden: diße weyße zcu bitten kunden wir meysterlich. Wen wir leylich nodleyden. wen wir krank seyn: da rufft man sanct Christoffell da sand Barber.<sup>7)</sup> da gelobt man sich zcu sanct Jacob. hir<sup>8)</sup> vnnnd dar: da ist. ernst gepett. gute zcuuorsicht vnnnd alle gute artt des gepettis. Aber wen wir ynn der<sup>9)</sup> kirchen seyn vnter der messß da stehn wir wie die ol gogen: wissen nichts auff zcu bringenn<sup>10)</sup> noch zcu klagen: da<sup>11)</sup> klappern die stehn<sup>a)</sup> rauschen die bletter vnnnd das plappert maul.<sup>12)</sup> da wirt nit mehr auß fragistü aber was dü solt fur bringenn.<sup>13)</sup> vnnnd klagen ynn dem gepett: bistu leycht geleeret auß den zehen<sup>14)</sup> gepotten vnnnd Vatter vnser. Thu die augen.<sup>15)</sup> auß vnnnd sich ynn deynn vnnnd aller [F 4<sup>b)</sup>] Christenheyt lebenn. besondernnn den geistlichen stand. so wirstu findenn. wie glawben. hoffnung. lieb. gehorsam. keuscheyt vnnnd alle<sup>16)</sup> tügent ernyder ligenn allerley grawßam laster regiren: wie es gepricht on guten predigern vnnnd prelatenn. Wie eytell busen. kinder. narren vnnnd weyber regiern.<sup>17)</sup> da wirstu finden. das nott were solchen grawßam zcornn Gottis mit eytell blüts threnen. alle stünd on vnterlaß zcu bitten. ynn aller weilt. Vnnnd ist yhe war.

1) wurd sich anders Kn    2) nu \*    3) odder \*    4) dar an \*  
 5) yhr \*    6) zugesagt A    7) sanct Barbara A    8) sie A  
 9) den A    10) vnnnd \*    11) z \*    12) maul plappert A    13) vnnnd  
 iwen \*    14) zehen A    15) vff. \*    16) la \*    17) regieren A.

a) Die Paternostersteine am Rosenkranz. Kn.

das<sup>1)</sup> noch nie großer notht gewesen ist zu bitten. dann zu dieser zeit. vnnnd fort mehr. biß auß<sup>2)</sup> end der welt

Bewegen dich solche graußam geprechenn nit zu jamer vnnnd klag. so laß dich denn [sta]nd. orden gute werck odder<sup>3)</sup> gepett nit vorsehen. es wirt kein Christlich adder nach artt an dir seynnn. du sehest wie frum du magist

Es ist aber alles vorkundet. das zu der zeit. wen Gott am höchsten zürnen<sup>4)</sup> vnnnd die Christenheit. am meisten notht leyden würd. das denn nit erfunden sollen werden fürbitter vnnnd fürseher gegen Gott. Wie Isaias<sup>5)</sup> [we]unend sagt<sup>6)</sup>. 64. du bist erzurnett<sup>7)</sup> vbir vnß. vnnnd ist leyder niemand der auß stehe vnnnd holte dich.<sup>a)</sup> Item Ezechiel .23.<sup>b)</sup> sagt. Ich hab gesucht vnter vhn. ob nit vemand were. der doch ein zwaishen vnß machett. vnnnd stund gegen mir vnnnd weret mir. ich hab vhn aber nit fundenn. drum hab ich meinen zorn vbir sie lassen gehen. vnnnd hab sie vnn der hize meinß grumß vorichlündenn:<sup>c)</sup> Mit den wortten [F 5<sup>a)</sup>] zeugt Gott an. wie er will das wir vhn widder stehen sollenn. vnnnd füreinander. sehnem zornnnn weren. Wie vom propheten Mosi oft geschrieben stett. das er Gott<sup>d)</sup> erhielt. das seyn zornnn nit<sup>e)</sup> überschuttet. das volck von Israel<sup>f)</sup>

Zum funffzehendenn. Wo wollen aber die bleybenn: die nit alleyn solch vnfall<sup>12)</sup> der Christenheit nit<sup>13)</sup> achten. nit fürbittenn. sondernnn. da zu lachenn einen wolgefallenn<sup>14)</sup> drynn habenn: richten. aßterrbendenn singen vnnnd sagen von vhrs nehten sünden. vnnnd durffen<sup>15)</sup> den nocht. vnerichroffenn vnnnd vnuorichampft. vnn die kirchen gehn. meß horen. gepett sprechen. vnnnd sich für frum Christen achten vnnnd achten lassenn. die bedurften woll. das man zwisach für sie bittet. wo man einfach bittet.

<sup>1)</sup> de \*    <sup>2)</sup> außs A    <sup>3)</sup> bet \*    <sup>4)</sup> wurd \*    <sup>5)</sup> zornen A    <sup>6)</sup> Isaias A    <sup>7)</sup> erzurnt A    <sup>8)</sup> rrij. Kn    <sup>9)</sup> verichlungen A  
<sup>10)</sup> erhil \*    <sup>11)</sup> sie (c) \*    <sup>12)</sup> vnfall in einem Teil von A  
<sup>13)</sup> für \*    <sup>14)</sup> wolgetalle A    <sup>15)</sup> derffen A.

<sup>a)</sup> Jes. 64. 7.    <sup>b)</sup> Hes. 22. 30.    <sup>c)</sup> 2. Mos. 32. 11 ff.  
 4. Mos. 11. 13 ff. 21. 7.

für die.<sup>1)</sup> von ihm gerichtet beredt. vnnnd belachett werdennn. Diße seyn auch vor kündigt zckünftigt seyn. durch den linken schecher der Christum. vnn seynem leyden. geprechen vnnnd nodt lesterett. vnnnd durch alle die so Christum schmechten am Creutz. da sie ihm am meisten sollten geholffen haben.

O Gott wie blind ia vnshynnig seyn wir Christen wordennn? Wen will des zcornß eyn end seynn hymlicher Vatter? Das wir der Christenheyt vnfall da für wir zu bitten vorsamlett werden vnn der kirchen vnnnd meß. spotten lesterenn vnnnd richtenn. das macht vnßere<sup>2)</sup> tolle synlicheytt. Wenn der Turck.<sup>3)</sup> stett. land [F 5<sup>b</sup>] vnnnd leütt vorterbett. kirchen vormustett: so achten wir der Christenheyt grossen schadenn geschehen. da [kla]gen vnnnd bewegen wir kunig<sup>4)</sup> vnnnd fursten zcum streyht Aber das der glawb vntergeht. die lieb erkalltet. gottis wortt nach bleybtt. allerley sund oberhand<sup>5)</sup> nympt da gedendt niemantt streytenß. Ja bepft. bischoff priester. geystlichenn. die dißes geystlichen streyhtis. widder diße geystliche. viel maß erger Turcken sollten herzhogen<sup>6)</sup> heübt=leütt vnnnd fenrichen seynn die seyn eben selbst. solcher Türckenn vnnnd teuffelisches hereß [flursten vnnnd für genger. Wie Judas der Jüden da sie Christum siengenn. Es müßt eyn Apostel. eyn Bischoff. eyn priester. der besten ehner seyn. der Christum<sup>7)</sup> anhub<sup>8)</sup> vmbzucbringenn. Also muß die Christenheyt. auch. nit denn vnn denen. die sie beschirmen solten vorstorett werdennn. vnnnd sie doch so wahn witzig<sup>9)</sup> bleybenn das sie dennoch mit<sup>10)</sup> denn turcken<sup>11)</sup> fressen wollen. vnnnd also das haüß [v]nd [scha]ffstall<sup>12)</sup> da heymen selbst anzünden vnnnd brennen lassen<sup>13)</sup> mit schaffen vnnnd alles was drynnen ist. Vnnnd nichts beste weniger. dem wolff. vnn den puschenn nach gedennenn. Das ist die zent. das ist der lohn den wir vordient habenn. durch vndandbardey der vnendlichen gnadenn. die vnß Christus vmbsonst erworben hatt mit seynem theuren blut. schwerer erbeyt vnnnd bittern todt

1) so sie vo \* 2) vnser A 3) die \* 4) klagen wir wegen kunig A 5) vbe || hand A 6) vnnnd \* 7) halff \* 8) zc \* 9) witzig A 10) mit fehlt A 11) streyten \* 12) schaffstal A 13) vnn \*



Zeum Sechzehendenn. Sihe da wo seyn nü<sup>1)</sup> die müßigen. die nit wissen wie sie gute werck thun sollen? Wo seyn sie. die zu Rom. S. Jacob. hvr vnnnd [F<sup>6a</sup>] dar lauffenn. Nym diß eynige werck der Messen fur dich. Sih<sup>2)</sup> an dennes nehten sund vnnnd fall: erbarm dich ienn. laß dichs jamernn. klags gott vnnnd bitt da fur. Desselben. thu fur<sup>3)</sup> alle ander nodt der Christenheitt. beßondernnn der vbirkeytt. die Gott vnß allen zeur vntreglichenn straff vnnnd plage lessiet so grawlich fallenn vnnnd vorjuret werdenn Thüstü das mit<sup>4)</sup> vlenß: so biß gewiß. du bist der besten strenter vnnnd herzog. nit<sup>5)</sup> alleyn widder die türckenn sondernnn auch widder die teuffell vnnnd hellischen gewalt.<sup>6)</sup> Thüstü es aber nit. was hulff dichs das du alle wunder zeechen aller heyligen theist. vnnnd alle Turcken erwurgtist. vnnnd doch<sup>7)</sup> schuldig erfundenn würdist. alß der seynes nehten nodturfft nit geacht hette. vnnnd da durch widder die liebe geündiget. Dann Christus wirt am jungisten<sup>8)</sup> tag nit fragenn. wie vill du fur dich gepeten. gefastet gewallet. diß obder das than hast. sondernnn wie viel du den andernnn den aller geringsten. wol than hast: Nu seyn vnter den geringsten on zweiffell auch die. die vnn bündenn vnnnd geystlicher armüt<sup>9)</sup> gefengniß vnnnd noddürfft seynnn. der ist gar wentt mehr seyn. dann die leyplich nodt lendenn Darumb sich fur dich. Vnßer engene angenomene [F<sup>6b</sup>] gute werck. furen vnß. auff vnnnd vnn vnß selbs. das wir vnßer nuß vnnnd selident alleyn suchen. Aber Gottis gepott. dringen vnß. zu vnßern<sup>10)</sup> nechstenn das wir da durch. nür nütlich seynnn. anderennn zu vhr selident. glecht wie Christus am Creuß nit fur sich selb alleyn. sondernn mehr fur vnß batt da er sprach. Vatter vorgib vñnen. dann sie wissen nit was sie thun.<sup>11)</sup> Also müssen wir auch fur eyn ander bitten. Darauß mag eyn yderman erkennenn wie die affterreder. irenell richter.

<sup>1)</sup> nü fehlt A    <sup>2)</sup> sich A    <sup>3)</sup> fur] vor A    <sup>4)</sup> i =    <sup>5)</sup> bertzog eyner. nit A    <sup>6)</sup> gewalt A    <sup>7)</sup> doch A    <sup>8)</sup> jungsten A  
<sup>9)</sup> zuerst nach dann Meßb =    <sup>10)</sup> vnßern A.



vnnnd vorechter<sup>1)</sup> anderer leütt. eyn vorkeret boß volck seyn. die.<sup>2)</sup> nit mehr thun. dann alleyn schmehen. die. fur die sie bitten sollten. hnn wilchem laster niemant so tieff steckt. alß ebenn. die viel eygener gutter werck thun. vnnnd ettwas besonderß fur den menschen gleyssen vnnnd geacht werdenn. vmb yhr schonenß scheynendiß<sup>3)</sup> weßens willenn. hnn mancherley guten werdenn<sup>4)</sup>

Zum Sibenczehenden hat diß gebot noch<sup>5)</sup> geistlichen vorstant noch vil eyn hoher<sup>6)</sup> werck welchs<sup>7)</sup> [G 1<sup>a</sup>] begreiffst<sup>8)</sup> die ganz natur des menschen

Sie müß man wissen. das Sabbat. auff hebreisch heisset. feyr. odder ruge, Darumb das Gott am siebenden tag rüget vnnnd auff horet von allen sehnenn werdenn. die er geschaffen hatte. Gen. 2.<sup>a</sup>) darumb gepott er aüch. das man den siebenden tag sollt fehren vnnnd auff horenn von vnßernnn werdenn die wyr hnn den sechs tagen wurden: Vnnnd der selb sabbat ist nü vnß hnn den sonntag vorwandelt, Vnnnd die andernnn tage. heysßenn werckel tage. der Sontag heist. ruge tag. odder feyrtag odder heylig tag. Vnnnd Wollt Gott. das hnn der Christenheyt seyn feyrtage<sup>9)</sup> were. dann der Sontag. das man vnßer frawen vnnnd der heyligenn feist. alle vff<sup>10)</sup> den Sontag legt, so blieben viel boßer vntugent nach. durch die erbeytt der werckeltag: wurden auch die land nit so arm vnnnd vorzcerett. Aber nü seyn wyr. mit vielen feyrtagen geplagt, zcu vorterbung der seelen. leybe vnnnd gutter. dauon viel zcu sagen were Diße ruge odder auff horen von den werden. ist zcuweyerley, leyphlich vnnnd geystlich. drümb<sup>11)</sup> wirtt. diß gepott auch zcuweyerley vorstandenn. Die leyphliche feyr odder ruge. ist. dauon droben gesagt ist. das wyr vnßer handwerck vnnnd erbeyt. lassen anstehen..

---

<sup>1)</sup> vorachter A    <sup>2)</sup> am \*    <sup>3)</sup> scheynendes A    <sup>4)</sup> Vnnnd das sey gnug gesagt. von der ersten tassell vnnnd drehen gepoten gottis folgett die andere Tassell getilgt mit Rotstift.    <sup>5)</sup> nach A    <sup>6)</sup> höhers A    <sup>7)</sup> wilchs A begreiffst d \* die Stelle Zum Sibenczehenden bis begreiffst d ist nicht von Luthers Hand geschrieben.    <sup>8)</sup> Vor begreiffst antr \*    <sup>9)</sup> feyrtag Kn    <sup>10)</sup> auff A    <sup>11)</sup> darumb A.

auff das wir zur kirchen vnß Samlen meiß sehen. gottis wortt horen: vundynn gemeyn eyntrechtlich bitten, Welche feyr. wie wol sie leylich ist.<sup>1)</sup> vund hynfurther ynn der Christenheyt nit gepoten von Gott [G 1<sup>b</sup>] Wie der Apostol.<sup>2)</sup> Col. 2. jagt:<sup>3)</sup> laßt euch von niemant vorpflchte.<sup>4)</sup> zu vrgend eynem feyrtag.<sup>5)</sup> dann die selben seyn vorzenten figur gweßenn. Nu aber ist die warheyt erfüllet das auch alle tage<sup>6)</sup> feyrtag seyn: Wie Isaias 66 jagt. Es wirtt eyn feyrtag am andern seyn.<sup>7)</sup> widderumb alle tag werckel tag. Doch ist sie noch vund von der Christenheyt vorordenett,<sup>8)</sup> vmb der vnuolkomenden<sup>9)</sup> [sen]en vund erbeytt leuten willenn: das die mugen auch zum wortt Gottis kummen:<sup>10)</sup> dann wie wir sehen. die priester vund geystlichen: halften alle tage<sup>11)</sup> meiß. betten alle stund. vund vben sich. ynn dem wortt Gottis. mit studiren. lesen vund horen: darumb sie auch fur andere befreyet seyn. von der erbeytt: mit zcinßen vorsorgt vund haben. alle tag feyrtag. thun auch alle tag die werck des feyrtags: vund ist vnn feyn werckel tag sonderenn ehner wie der ander. Vund wen wir alle vol kommen weren:<sup>12)</sup> vund das Euangelium kundten. mochten wir alle tage. werden. so wir wollten: odder seynen so wir kündenn. dann feyr. ist igt<sup>13)</sup> nit nott. noch gepoten dann allenn vmb des wortt gottis willen zu leren vund bettenn

Zum Sibenzehenden.<sup>14)</sup> Die Geystliche feyr. die Gott. ynn dißem gepott furnehmlich meynt.<sup>15)</sup> ist. das wir nit allenn. die erbeytt vund handwerck lassen anstehen. sondern viel mehr. das. wir allenn Gott ynn vnß werden lassen. vund wir nichts engens werdenn [G 2<sup>a</sup>] ynn allen vnßern Crefften. Wie gah aber das zu? Das gah also zu: der mensch durch die sund vorterbet hott viel boßer lieb vund neygung. zu allen sundenn vund wie die schrift jagt Gen. 8. des menschen hertz vund<sup>16)</sup> synn stehn

<sup>1)</sup> ist sie doch nott    <sup>2)</sup> Apostel A    <sup>3)</sup> item    <sup>4)</sup> vorpflchten Kn    <sup>5)</sup> tag A    <sup>6)</sup> vorordnet A    <sup>7)</sup> willen vund    <sup>8)</sup> kummenn A    <sup>9)</sup> tag A    <sup>10)</sup> so    <sup>11)</sup> ut A    <sup>12)</sup> Zum Sibenzehenden getilgt Kn    <sup>13)</sup> meynt A    <sup>14)</sup> f.

allzueht zcu dem boßen.<sup>a)</sup> da<sup>1)</sup> ist hoffart. vngehorsam. zcorn. haß. gehß. vnkeuscheit zc. vnnnd summa summarum. In allem was er thut vnnnd lessit. suchett er mehr. seynen nütz. willen vnnnd ehr dann gottis vnnnd seynes nehestenn. drumß seyn alle seyne werck. all seyn wortt. all seyn gedanken. alle seyn leben boß. vnnnd nit Gottlich. Soll nü Gott. hnn hym wirckenn vnnnd lebenn. so müssen alle diße laster vnnnd boßheyt. erwürgt vnnnd außgerattet werdennn das hie eyn ruge vnnnd auffhoren gescheh aller vnßer werck.<sup>2)</sup> wortt. gedanken vnnnd lebenn: das hnnfurtt. Wie Paulus Gal. 1.<sup>3)</sup> sagt<sup>b)</sup> nit wyr. sonder Christus hnn vnß lebe. wird vnnnd rede. das geschicht nü nit<sup>4)</sup> mit süssen guten tagen. Sondern hie müß. man der natur weh<sup>5)</sup> thun vnnnd weh thun lassenn: Hie hebt sich der streyt. zwischen dem geyst vnnnd dem fleisch. hie weret der geyst. dem zcorn der wollust. der hoffartt: so will das fleisch hnn lust:<sup>6)</sup> ehren vnnnd gemach seynn. Dauon sagt. Sanct. Paulus Gal. 5. Wilche vnßers herrnn<sup>7)</sup> Christi seyn. die haben ihre<sup>8)</sup> fleisch gecreüßigt mit seynen lasternnn vnnnd lusten<sup>c)</sup> Hie volgen nü die gutten werck. fasten. wachen. erbeyten [G 2<sup>b)</sup>] dauon ettlich so viell sagen vnnnd schreyben. so sie doch widder anfang noch ende der selben wissen. Darumb wollen wyr nü auch dauon sagenn

Zcum achtzehendennn. die seyr. das vnßer werck auff horen. vnnnd Gott alleyn. hnn vnß wird: wirt zwoyer weyß vollbracht. Zcum ersten durch vnßer eygen vbüng: zcum andernnn durch anderer vnnnd frembd vbungen odder treybennn.

Vnßer eygen vbung soll also gethan vnnnd vorordenet seyn. das [tz]um ersten wo wyr sehen.<sup>9)</sup> vnßer fleisch.<sup>10)</sup> synn. wille gedanken hnnn reynen das wyr dem selben widerstehen.<sup>11)</sup> vnnnd nit folgen: Wie der weyß man sagt Ecclesiastes: folge nit deynenn begirdenn.<sup>d)</sup> Vnnnd deütro. 12. du sollt nit thun. Was dich recht dünckt.<sup>e)</sup> Hie

<sup>1)</sup> das A   <sup>2)</sup> vnn \*   <sup>3)</sup> Gal. ij. Kn   <sup>4)</sup> miß \*   <sup>5)</sup> wey A  
<sup>6)</sup> hnn h \*   <sup>7)</sup> herrenn A   <sup>8)</sup> ihr Kn   <sup>9)</sup> das \*   <sup>10)</sup> seyn. \*  
<sup>11)</sup> widerstehn A.

<sup>a)</sup> 1. Mos. 8, 21.   <sup>b)</sup> Gal. 2, 20.   <sup>c)</sup> Gal. 5, 24.   <sup>d)</sup> Sir. 18, 30.   <sup>e)</sup> 5. Mos. 12, 8.

muß der menich die gepett. vnn teglicher vbung habenn:  
 die David bett. Herr fur mich vnn dennem wege. vnnnd laß  
 mich nit meyne wege gahn.<sup>a)</sup> vnnnd der gleychen vill:  
 Wilsche alle seyn begriffen. vnn dem gepett. Zcu kome<sup>b)</sup>  
 deyn reich dann der begirdenn seyn so viel. so mancherley.  
 dar zcu. bey weylenn durch eyngeben des boßen. so be-  
 hend subtil. vnnnd guter gestalt. das nit muglich ist eynem  
 menschen sich selb zcu regirenn: vnn seynem. weg Er  
 muß hend vnnnd iuß gahn lassen: sich Gottis regiment be-  
 felhn. seyner vor nünfft nichts trawen. Wie Hieremias  
 sagt: Herr ich weuß. das des menschen wege. seyn nit. vnn  
 seyner gewalt.<sup>c)</sup> das ist bezeugt<sup>d)</sup> da die kinder von  
 Zirael auß Aegypten. durch die wüstenen [43<sup>e</sup>] giengen.  
 da seyn weg. seyn spenße. seyn trang. seyn behelff nit  
 war. drumb gieng vhn Gott fur. am tag mit eyner lichten  
 wolcken. vnn der nacht mit eyner feurigen seulen: speniet  
 sie vom hymel mit hymel brott. enthielt vhre kleyder vnnnd  
 schüh das sie nit zcurissen. wie wyr lesen vnn den buchern  
 Mosi<sup>e)</sup> Drum bittten wyr.<sup>f)</sup> zcu komm denn reich. das  
 du vnß regirist. vnnnd nit wyr selb. dann nicht ferlicher  
 vnn vnß ist.<sup>g)</sup> dann vnßer vornunft vnnnd wille vnnnd diß<sup>h)</sup>  
 ist das hochst vnnnd erst werd gottis vnn vnß. vnnnd die  
 beste vbung. vnßer werd nach zcu lassen: der vornunft  
 vnnnd willen mußig gahn<sup>i)</sup> seynen. vnnnd sich Gotte be-  
 felhenn. vnn allen dingenn sonderlich. Wen<sup>j)</sup> sie geistlich  
 vnnnd wol gleyssenn

Zeum<sup>k)</sup> Neunzehenden. dem nach folgenn die vbung.  
 des fleischs.<sup>l)</sup> senne grobe hoße lüß zcu todten ruge vnnnd  
 feyr machenn. die selben müssen wyr. mit fasten. wachen.  
 erbeyten.<sup>m)</sup> todten vnnnd stillenn. Vnnnd auß dißem grund  
 leren wyr wie viel vnnnd warumb wyr fasten. wachen odder  
 erbeyten sollen. Es seyn leyder viel blinder menschen.  
 die vhr castenen es seyn fasten wachen odder erbeyten:

<sup>a)</sup> Zusammen vns A    <sup>b)</sup> betzeiget A    <sup>c)</sup> regit    <sup>d)</sup> über d  
<sup>e)</sup> Zeum Reun    <sup>f)</sup> gahn A    <sup>g)</sup> sich    <sup>h)</sup> ach    <sup>i)</sup> fleisches A  
<sup>j)</sup> also

<sup>k)</sup> Psalm 119, 35, 37.    <sup>l)</sup> Jer 10, 23.    <sup>m)</sup> 2. Mos 13, 21.  
 16, 4 ff.    <sup>n)</sup> Mos. 29, 5, 6.

alleyn<sup>1)</sup> darumb vben. das sie meynen es seyn<sup>2)</sup> gute werck. das sie damit viel vordienenn, drum<sup>3)</sup> faren sie daher. Vnnd thun ihr. zcuweylen so viel. das sie ihren leyb drob<sup>4)</sup> vorterbten vnnnd kopff doll machenn [G 3<sup>b</sup>] Noch viel blinder seyn die: die das fasten nit alleyn nach der menge<sup>5)</sup> odder lenge messen [w]ie diße sonderenn auch nach der spenße. achtenß dafiur. es sey vill kostlicher wen sie nit fleisch. eyer odder putternn essen.<sup>6)</sup> Vber diße seyn die das fasten nach den heyligen richtenn vnnnd nach den tagen erwelennn der am Mittwoch der am sonnabent. der Sanct Barbaren. der sanct Bastian vnnnd so fort an. diße alle sampt suchen nit mehr ynn dem fasten. dann das werck an ihm selbst: Wenn sie das gethan haben meynen sie es sey woll than: Ich will hie schweygen das ettlich also fasten. das sie sich dennoch voll sauffen ettlich so reichlich mit fischchen vnnnd anderen speyßen fasten. das sie viel nehrer mit fleisch<sup>7)</sup> ehernnn vnnnd putternn zuckemen. Darzü viel besser frucht der fasten vbirkemen. dann solche fasten. ist nit fasten, sondern der fasten vnnnd Gott spotten. Darumb laß ichs geschehen.<sup>8)</sup> das ihm eyn iglicher erwele. tag speiß. menge zcu fasten. wie er will: so fern. das ers nit da lasse bleyben. sondern hab achtung vff seyn fleisch.: Wie viel dasselb geyl vnnnd mutwillig ist. so vill lege er. fasten. wachen vnnnd erbeytt<sup>9)</sup> drauff. vnnnd nit mehr: es habe gepotten. bapst kirchen. Bischoff. beychtiger odder wer do will. dann der fasten. des wachenß. der erbeytt: maß vnnnd regell. soll hie niemand nehmen.<sup>10)</sup> an der speiß. menge. odder tagen. sondern. nach abgang odder zcugang der [G 4<sup>a</sup>] fleischlichen lust vnnnd mutwillens: vmb wilcher willen alleyn. sie zcu todten vnnnd dempfen: das fasten. wachen erbeyt. eyngekehrt ist.<sup>11)</sup> Wo die selbst<sup>12)</sup> lust nit were so<sup>13)</sup> gülte. essen so vill als fasten: schlaffen so viel als wachen. mußig seyn so vill als erbeyten. vnnnd were eynß so gutt als das ander. on alle vnterscheidt.

1) do ihn segen \* 2) sein A 3) darumb A 4) 3 \* 5) menige A 6) dann andere fasten \* 7) vnnnd \* 8) geschehn A 9) draff \* 10) von \* 11) son \* 12) selbe A 13) ge \*



Item XX. Wo nū jemand fünd. daß<sup>1)</sup> von fiffchen mehr mutwillens ynn feynem fleijch dann von eyernn vnnnd fleijch: ſich erhöb: ſoll<sup>2)</sup> er fleijch vnnnd nit fiich effenn: Widerumb ſo er befund daß yhm der kopff wüht vnnnd doll. odder der leyp vnnnd magen vorterbett wurd vom<sup>3)</sup> faſten odder nit nott iſt.<sup>4)</sup> noch darff. zcu todten<sup>5)</sup> feynen<sup>6)</sup> muttwillen ym fleijch ſoll er. daß faſten gang laſſen an<sup>7)</sup> ſtehen. vnnnd<sup>8)</sup> eiſen ſchlaſſen. muſſig gehen. ſo viel yhm nodt iſt zeur geſuntheit. vnangeſehen. ob es ſey widder der kirchen gepott. odder ordens vnnnd ſtend geſeß. dann feyn gepott. der kirchenn. feyn geſeß. eyniges ordens. mag daß faſten wachen. erbennten hoher ſegen odder treybenn. dann ſo viel vnnnd went es dienett. daß fleijch vnnnd feyne lüſt zcu dempffenn odder todtenn: Wo diß zeill wirt vber gangennn. vnnnd daß faſten. ſpenß. ſchlaſſen. wachenn hoher<sup>9)</sup> trieben. dann daß fleijch leyden mag. odder zeur todtung der luſt nodt iſt.<sup>10)</sup> vnnnd do mit die natur vorterbt. kopff zcubrochen wirt: do nehm [G 4<sup>b</sup>] yhm niemant fur. daß er gutt werck than habe. odder ſich mit der kirchen gepott odder ordenß geſeß<sup>11)</sup> entſchuldige. Er wirt geachtet<sup>12)</sup> werden: alß der ſich ſelb vorwarloßt. Vnnnd ſo viel an yhm iſt. ſeyn ſelbs eygen morder wordenn. dann der leyb iſt nit darumb geben yhm ſeyn naturlich leben odder werck zcu todten. ſondernn alleyn ſeynen muttwillen zcu todten Es were dann. daß der mutwill ſo ſtarck vnnnd groß were: daß yhm an vorderben vnnnd ſchaden naturlichs lebens. nit mocht gnug widerſtanden werdenn: dannn wie geſagt. ynn vbungen des faſtens. wachens. erbeyt ſoll man daß aug nit haben. auff die werck an yhn ſelbs. nit auff die tage. nit auff die menge. nit auff die ſpenße. ſondernn alleyn auff denn mütigen vnnnd gehen adam. daß dem der kußell dadurch erweret werde

Item XXI. Auß dem<sup>13)</sup> mügen wir ermessen wie wenßlich odder herrißch thun ettliche wenber wen ſie ſchwanger gahn.<sup>14)</sup> vnnnd<sup>15)</sup> wie man mit den franden ſich

1) er \*    2) ſol A    3) vo A von Kn    4) ſe \*    5) feynenß \*  
 6) ſeines A    7) ſich \*    8) faſten \*    9) treybt \*    10) es ſey \*  
 11) ſich \*    12) geacht A    13) mag man \*    14) odder \*    15) ett \*



halten soll. Dannn die nerrhynnen am fasten so hartt hangen. das sie ehr der frucht vnnnd yhr selbs groÙe ferlickheitt wagen. ehr sie nit mit andernn gleych<sup>1)</sup> fasten sollten. machen yhn da<sup>2)</sup> gewissen da keyn ist. Vnnnd da sie ist. machen sie keyne. das ist alß<sup>3)</sup> der prediger schultt. das man das fasten so<sup>4)</sup> eynhynn plauderet. vnnnd seynen rechten praüch. maÙ. frucht. vrsach vnnnd end nymmer anzeengt Also sollt man die franden lassen essen vnnnd trincken [G 5<sup>a</sup>] alle tag. was sie nür wolltenn. vnnnd kurtz vmb. wo auffhoret mutwill des fleysches: da hatt schon auffgehoret alle vrsach zcu fastenn wachen erbeyten. diß odder das zcu essen vnnnd ist ganz keyn gepott mehr da. das da bindet Widderumb soll man sich fursehen: das nit auß dißer freyheitt: wachß. eyn nachlesßige faulheitt. den mutwillen des fleysches zcu todten. dann der schalckhafte Adam gar listig ist yhm selv vrlaub zcu suchenn vnnnd des leybs odder heübtis vorterven.<sup>5)</sup> fur gebenn, wie ettlich hynneyn plumpen vnnnd sagen es sey nit nott noch gepoten. zcu fasten odder fasteyen wollen diß vnnnd das essen<sup>6)</sup> on schewell. geradt. alß hetten sie sich lange zecht mit fasten sehr geübt. so fies doch nie vorsucht habenn. Mit weniger solln<sup>7)</sup> wjr vnß für ergerniß hütten: bey denen die nit gnüg vorstendig:<sup>8)</sup> für groß sund achten. so man nit auff yhre weyÙe<sup>9)</sup> mit yhn fastet odder yßet. hie soll man sie güttlich vnterrichten. vnnnd sie nit frech vorachten odder yhn zcu troß essen diß odder das sondernnn anzeygen vrsach warümb es so billich geschehe. vnnnd sie aüch also mit müßen. ynn den selben vorstand fürenn, Wo sie aber halstard seynn vnnnd yhn nit lassen sagenn: soll man sie lassen faren vnnnd thun wie wjr wissen das recht ist. [G 5<sup>b</sup>]

Zcüm XXij Die andere vbung. die vnß vbirfelleet von andernnn.<sup>10)</sup> ist. wenn wjr von menschen odder teuffeln werden belehndigt. so vnß. gutt genommen der leyb<sup>11)</sup> frand vnnnd ehr genommen wirt. Vnnnd alles das. vnß. zcu

1) fastenn \* 2) da fehlt A 3) alles A 4) yn. \* 5) anzuzeyhen \* 6) auff ettlich \* 7) sollen A 8) vn (?) \* 9) f \* 10) st \* 11) ge \*

zorn<sup>1)</sup> haß<sup>2)</sup> [vn]gedult vund vnruhe mag bewegenn dann  
 Gottis werck<sup>3)</sup> wie es ynn vnß regirt. noch<sup>4)</sup> seynner wey-  
 hent. vund nit vnßer vornünfft. Vund noch<sup>5)</sup> seynner  
 reynident vund keiſcheyt. nit<sup>6)</sup> vnßers fleijſches muttwillenn  
 dann Gottis werck iſt. Weißheyt vund reynidentt. [vn]ſer  
 werck iſt torheit vnd [vn]reynident [die] ſollen ſeyren<sup>7)</sup>  
 Also ſoll es auch ynn vnß regiren. noch ſeynem fride: vund  
 nit vnßer zorn. vngedult vund vnfrid. dann fride iſt auch  
 gottis werck vngedult iſt vnßers fleijſchis<sup>8)</sup> werck. das ſoll<sup>9)</sup>  
 ſeyren vund tod ſeynn. das alſo allenthalben. wir ſeyren.  
 eyn geijſtlichen feyrtag. vnßer werck müſſig gehn vund Gott  
 ynn vnß werden laſſenn.<sup>10)</sup> Drumb. ſolche vnßere werck.  
 vund den Adam zu todtenn Schickt vnß gott vber den  
 haß. vill anstoß die vnß zu zorn bewegen. vill leyden.  
 die zu vngedult reynen zu leyt auch den tod vund  
 ſchmach der<sup>11)</sup> wellt. damit er nichts anderß ſucht. dann  
 das er zorn. vngedult vund vnfrid außtreib: vund zu  
 ſeynem werck das iſt zum fride. ynn vnß. kumme.<sup>12)</sup> Also  
 ſpricht Hiias 28. Er nympt ſich eynß frembden wercks<sup>13)</sup>  
 an. auff das er zu ſeynem eygen werck kumme.<sup>14)</sup> Was  
 iſt das? Er ſchickt leyden vund vnfrid zu auff das er  
 lere vnß gedult vund [46<sup>a</sup>] fride haben. Er heijſſet ſterben.  
 auff das er lebendig mache So lange biß der menſch  
 durch vbet. ſo frideſam vund ſtill<sup>15)</sup> werde. das er nit be-  
 wegt werd.<sup>16)</sup> es gehe vhm woll odder vbel. er ſterb odder  
 lebe. er werd geehret odder geſchendet: Da wonet dann  
 gott ſelb alleyn da ſeyn nimmer menſchen werck. das  
 heijſſet dann denn feyrtag recht gehalten vund geheyliget:  
 da ſuret der menſch ſich ſelb nit: da luſtet vhm ſelb nit.  
 da betrübt vhm<sup>17)</sup> nichts. Sonderenn Gott ſuret vhm  
 ſelber.<sup>18)</sup> entell gottliche luſt. freud vund fride iſt da mit  
 allen anderenn werden vund tügendenn

1) ynn \* 2) haß fehlt A 3) wie er \* 4) der vor \*  
 5) der \* 6) noch \* 7) fleijſches A 8) tod ſeyn vund \* 9)  
 Zelde \* 10) werlt \* 11) kumme A 12) wercks A 13) kumme A  
 14) mac \* 15) werde A 16) nicht \* 17) gottis begerden \*

Item .XXiij. Dißes werck achtet er so groß. das er den feyrtag nit alleyn gepeütt zuehalten. sondern auch heyligen odder heylig achten, damit er anzeiget das nit kostlicher dingk sey: dann leyden sterben vnnnd allerley vngluck. dann sie seyn. heyligthüm. vnnnd heyligen den menschen von seynen werden zcu Gottis werden gleich wie eyn kirch wirtt. von naturlichenn werden. zcu Gottis dienstenn gewenget. Drumb soll er sie auch erkennen fur heyligthum. fro werden vnnnd Gott danken so sie ihm kummenn.<sup>1)</sup> dann wen sie kumen so machen sie ihn heylig. das er diß gepott erfüllet. vnnnd selick wirtt. erlösen von seynen sündlichen werckenn Also spricht Dauid. der tod seynes heyligen ist eyn kostlich dingk fur seynen äugenn.<sup>2)</sup> Vnnnd auff das er vnß [G 6<sup>b</sup>] da zcu sterckt. hatt er vnß nit alleyn solch feyr gepottenn denn<sup>2)</sup> die natur stirbt vnnnd leydet gar vngern. vnnnd ist eyn bitter feyrtag. yhrer werck mußig vnnnd tod seynn Sonderenn hott<sup>3)</sup> vnß ynn der schrift mit manichfeltigen<sup>4)</sup> wortten getroestet. vnnnd lassen sagen ps. 90. Ich bynn bey ihm. ynn allem seynem leyden. vnnnd will ihm eraußß hellffen<sup>b)</sup> Item ps. 33. der herr ist nahe allen den leydenden vnnnd wirtt ihn hellffen.<sup>c)</sup> Daran nit gnug. hatt er eyn krefftig: starck exempell darzcu geben. seynenn eynigen lieben sün Ihesum Christum vnßern herrnn. der hatt am sabbath den ganzen feyrtag gelegen. ledig aller seynes werck. vnnnd der erst. dißes gepott erfüllet. wie wol an nodt. für ihn selbs. alleyn vnß zutrost. das wir auch. ynn. allem leyden vnnnd sterbenn still<sup>5)</sup> sollen seyn vnnnd frid habenn. angesehen. das wie Christus noch<sup>6)</sup> seynes ruge vnnnd feyer. auff-erweckt. nün<sup>7)</sup> fortmehr. alleyn ynn Gott. Vnnnd Gott. ynn ihm lebt Also wir auch. durch todtüng vnßers Adam. wilchs volkomlich nit geschicht. dann durch der natur todt. vnnnd begrabenn: werdenn wir<sup>8)</sup> erhabt.<sup>9)</sup> ynn

<sup>1)</sup> kommen A    <sup>2)</sup> dan A    <sup>3)</sup> hat A    <sup>4)</sup> manichfeltigen A

<sup>5)</sup> zuerst so dann vnnnd \*    <sup>6)</sup> der \* nach A    <sup>7)</sup> nu A    <sup>8)</sup> ge \*

<sup>9)</sup> erhaben A.

a) Psalm 116, 15.

b) Psalm 91, 15.

c) Psalm 34, 20.

gott das Gott nun vnß leb vnnnd wird ewiglich. Sih<sup>1)</sup> das seyn die drey stück des menichen. die vornünfft. die lüst. die vnlust. darninnen<sup>2)</sup> alle ienne werd gahn. die müssen also durch diße drey vbüing. Gottis regirung vnßer engen castenüing: andere beleydigung. erwurgt werdenn. Vnnnd also geistlich. Gotte feyernn. vhm zcu seynen werden eynreümen [H 1<sup>a</sup>]

Item XXiiij. Solche werd aber vnnnd leyden sollen um glawben vnnnd gutter zcuuorsicht gottlicher huld geschehen. Auff das, wie gesagt ist, alle werd um ersten gepott vnnnd glawben bleyben vnnnd der glawb. sich um den selben vbe vnnnd sterck, umb wilschs willen<sup>3)</sup> alle ander<sup>4)</sup> gepotte vnnnd<sup>5)</sup> werd. gesetzt seyn drumß sich<sup>6)</sup> wie<sup>7)</sup> eyn hübscher guldener ring<sup>8)</sup> auß dißen dreyn gepotten vnnnd vñren werden sich selber macht. vnnnd wie auß dem ersten gepott vnnnd glawben fleußt das ander biß vnß dritt. vnnnd das dritt widder umb treybt durch das ander biß nun das erst. dann das erst werd. ist glawben eyn gut herz vnnnd zcuuorsicht.<sup>9)</sup> zcu Gott habennn: Vñß dem fleußt das ander gute werd gottis namen<sup>10)</sup> preysen ienne gnad bekennen. vhm<sup>11)</sup> alle ehre geben alleyn. darnach folgett.<sup>12)</sup> das dritt, gottis dienst vben. mit beten. prediget horen. tichten vnnnd betrachten<sup>13)</sup> gottis wolthat: darzcu sich casten vnnnd seyn fleisch<sup>14)</sup> zwingen.<sup>15)</sup> Wann Nu der boße geist. solchen glawben. gottis ehre. vnnnd gottis dienst. gewar wirt: so tobet er vnnnd hebt an die verfolgung: greyfft an leyb. gut. ehre. vnnnd leben treybet auß vnß. frandheyt: armüt. schande vnnnd sterbenn das Gott also vorhengt vnnnd vorordenet. Sich da hebt sich das ander werd odder die ander sehr des dritten gepottis: da durch wirt der glawb fast<sup>16)</sup> [H 1<sup>b</sup>] hoch vorsucht. Wie das gollt um feyr:<sup>17)</sup> dann es ist eyn groß dind: enne gute zcuuorsicht zcu gott erhallten.<sup>18)</sup> ob er schon den tod:

<sup>1)</sup> Sih A    <sup>2)</sup> darinne A    <sup>3)</sup> alles    <sup>4)</sup> gepotten    <sup>5)</sup> gechehen vnnnd    <sup>6)</sup> sich A    <sup>7)</sup> einen hübschen    <sup>8)</sup> vnnnd Cirdel v    <sup>9)</sup> vnn    <sup>10)</sup> vnnnd i    <sup>11)</sup> die    <sup>12)</sup> get    <sup>13)</sup> tracten A    <sup>14)</sup> zcu    <sup>15)</sup> fleisch zu zwingen A    <sup>16)</sup> getr

ſchmach. ungesundheyt. armüt. zcuſugt.<sup>1)</sup> Vnnd ynn ſolchem grawſam<sup>2)</sup> bild des zcorns. yhn fur den aller gutigſten Vatter haſſten: Wilchs müß geſchehn<sup>3)</sup> ynn dißem werck des dritten gepottis. da<sup>4)</sup> bringet dann das leyden den glawben. das er gottis Namen müß anruffen. vnnd loben ynn ſolchem<sup>5)</sup> leyden vnnd kumpt alſo durch das dritte<sup>6)</sup> gepott widderumb ynn das ander Vnnd durch daſſelb anruffen gottlichs namen vnnd lob. wechſet.<sup>7)</sup> der glawb vnnd kümpt ynn ſich ſelb vnnd ſterckt alſo ſich ſelb. durch die zwey<sup>8)</sup> werck des dritten vnnd ander<sup>9)</sup> gepottis. Vnnd alſo geht er auß ynn die werck vnnd kumpt widder durch die werck zcu ſich ſelb. gleich wie die ſon auff geht biß an den nyder gang. vnnd kompt widder biß zcu dem auff gang.<sup>10)</sup> Drum Vnnd Wirt ynn der. ſchriſt. der tag. zcu geeyget. dem friidlichen leben ynn den wercken: die nacht dem leydenden leben. ynn der widder wertideyt. vnnd der glawb alſo ynn beyden lebt vnnd wirdt auß geht vnnd eyngeht. Wie Chriſtus Joh. 6.<sup>10)</sup> ſagt<sup>b)</sup>

Zcum .XXv. Diße ordenüng<sup>11)</sup> der gutten werck bitten wir. ym Vatter vnſer. das erſt iſt. das wir ſagen Vatter vnſer der du biſt ym hymel. Wilchs ſeyn wortt des erſten wercks des glawbens, der<sup>12)</sup> laüts des erſten gepotts. nit zcuweyffelt. er hab eynen gnedigen gott. [H 2<sup>a</sup>] vnnd Vatter. ym hymel. das ander. deyn Name ſey heylig. darynnen der glawbe. begeret. gottis namen. lob vnnd ehre gepreſſet werden. vnnd den ſelben anruffet ynn aller noddurfft. wie das ander gepott laütet das dritte: Zcu kome deyn reich. darynnen wir den rechten ſabbat. vnnd ſeyer.<sup>13)</sup> ſtille. ruge. vnſerer werck bitten. das alleyn gottis werck. ynn vnß ſey. vnnd alſo Gott ynn vnß. alß ynn ſeynem eygen reich regire. Wie er ſagt. Remet War. Gottis reich iſt nyrgen denn ynn eüch ſelb.<sup>c)</sup> Das vierd gepett. deyn wille geſchehe.<sup>14)</sup> darynnen wir bitten. das wir die<sup>15)</sup>

1) zuſuget A    2) grawſamen Kn    3) geſchehen A    4) drinck. \*  
 5) ſolchen A    6) drit A    7) wechſt A    8) g \*    9) andern A  
 10) ig. Kn    11) ordnung A    12) nach dem \*    13) feyr A  
 14) bittet \*    15) .X. \*

a) Psalm 19, 7.

b) Joh. 9, 4.

c) Luk. 17, 21.



ſiben gepott der andernnnn taffelln halten vnnnd haben mugen.  
 ynn wilchen auch der glawb geübt wirt gegen dem nehſten.  
 gleich wie er. ynn dißßen drehen geübt iſt. ynn werden  
 alleyn gegen Gott. Vnnnd das ſeyn die <sup>1)</sup>; gepett. <sup>2)</sup>; da das  
 Worttleyn. du. deyn. deyn. deyn. ynnen ſteht das die ſelben  
 nür ſüchen was gott angehorett. die andernn ſagen alle:  
 Vnßer. vnß. vnßernn ꝛ. dann wyr da pitten. vnßer gutter  
 vnnnd ſelickentt. <sup>3)</sup>) Vnnnd das ſey von der erſten taffell  
 Moſi geſchwekt. vnnnd grob vberhynn. den eynfeltigen: die <sup>1)</sup>  
 hochſten gute werck. angezcengt. folget die Andere taffell [II 2<sup>1)</sup>]

<sup>1)</sup> drey g \*

<sup>2)</sup> zuerſt da dann darynn \*

<sup>3)</sup> da \*

<sup>4)</sup> wer \*



Das erst gepott der Ander taffell Mosi.

Du sollt deyn Batter vnnnd deyn<sup>1)</sup> Mutter ehrennn

Auß dißem gepott leren wir. das nach den hohen werden der ersten drey gepott: seyn besser werd seyn. dann gehorsam vnnnd dienst aller der. die vnß zcur vbirseht gesetzt seyn. Darumb auch ungehorsam großer sund ist. dann todschlag. vnkeuscheit. stelen. betriegen vnnnd was darynnen mag begriffen werdenn. dann der sund vnterscheidt. wilch großer sey. dannn die Ander kunden wir nit baß erkennen. dannn auß der ordnung der gepott gottis. Wie wol. eyn iglich gepott fur sich selb aüch vnterscheyd hyn seynen werdenn hatt. dann Wer weiß nit das fluchen großer ist dann zcurnen schlagen mehr dann fluchen: Batter vnnnd mutter schlagen mehr dann eynen gemeynen gleichen<sup>2)</sup> menschennn. Nü so leren vnß dieße. sieben gepott. wie wir vnß gegen den menschen. hyn guten werden vbennt sollennn. Vnnnd zcum ersten gegen vnßer vbirstenn<sup>3)</sup>

Das erste werck. ist Wir sollen. leyhlichenn Batter vnnnd mutter ehren, wilche ehre. nit darynnen stett alleyn. das man sich mit geperden erhege.<sup>4)</sup> sonderenn. das man hyn gehorsam sey.<sup>5)</sup> yhre wortt vnnnd werck. für aügen habe: großß achte vnnnd draüß gebe: laß sie recht haben [was] sie fur [gebe]nn [stille] schweygen [vnn]d leyden: wie sie mit vnß handelln wo es nit widder die ersten drey gepott ist. darzcü [H 3<sup>a</sup>] wo sie es bedürffenn,<sup>6)</sup> mit speiß. kleyd vnnnd hauß vorsorgennn. dann er hatt nit vmbsonst gsagt.<sup>7)</sup> du sollt sie ehren. nit sagt er. du sollt sie lieb haben. wie wol das auch seyn soll.:<sup>8)</sup> Aber die ehre ist hoher. dann schlechte liebe, vnnnd hatt<sup>9)</sup> mit sich. eyne<sup>10)</sup> fürcht. die sich mit lieb voreynigt: vnnnd macht den menschen. das er mehr fürcht sie zcu belehdigenn: dann die straff. gleich alß wir heyligthüm ehren<sup>11)</sup> mit fürcht. vnnnd doch nit fliehen davor alß fur<sup>12)</sup> eyner straff. sonderenn mehr hynzcu dringenn: eyn solche fürcht mit lieb vormißcht ist die rechte ehre. die andere fürcht on lieb. ist gegen die

<sup>1)</sup> dein fehlt A    <sup>2)</sup> gleichen fehlt A    <sup>3)</sup> Ist \* obirsten A

<sup>4)</sup> ertzeigt A    <sup>5)</sup> vnnnd \*    <sup>6)</sup> vor \*    <sup>7)</sup> gesagt A    <sup>8)</sup> son \*

<sup>9)</sup> y \*    <sup>10)</sup> ein A    <sup>11)</sup> f \*    <sup>12)</sup> fur] vor A.

ding. die wir vorachten odder fliehen. als man den<sup>1)</sup> hender odder die straff furcht. da ist seyn ehre. dann es ist furcht on alle lieb. ia furcht mit haß vnnnd feindschafft. dauon ist eyn sprich wort. S. Hierony.<sup>2)</sup> Was wir furchten das haßen wir auch. Mit der furcht will Gott nit gefurcht. noch geehret seyn. noch die<sup>3)</sup> eldernnn geehret habenn: sonderenn mit der ersten die mit liebe. vnnnd zcuuorsicht gemischt ist

Zcum andernnn, Diß werdt scheinnet leicht aber wenig achten seyn recht. Dann wo die elternnn recht früm seyn.<sup>4)</sup> vnnnd ihre kind nit<sup>5)</sup> nach fleischlicher weiß lieb haben. sonderenn (wie sie sollen:) zu gottis dienst.<sup>6)</sup> sie mit wortten vnnnd werden. vnn den ersten dreien gepotten. weyßen vnnnd regiren. da wirt dem kind. on unterlaß seyn engen will geprochennn [II 3<sup>b</sup>] vnnnd müß thun lassen leyden: das seyn natur gar gerne anderß thett. Da durch dann es vrsach gewinnet. seyn eldernnn zcuuorachten: widder sie zu mürmeln. odder erger dingß zu thün: da geht die lieb vnnnd fürcht auß: so nit<sup>7)</sup> gottis gnade da ist. Desselben gleichen: Wo sie straffen vnnnd zcuchtigenn: wie sichs gepürtt. zu weylen auch mit vnrecht: das doch nit schadett. zcur sele selident.<sup>8)</sup> so nympts die boße natur mit vnwillen an: Vber das alles seyn ettlich so boßer artt. das sie sich schemen ihrer elternn.<sup>9)</sup> des armüts. vnadels: vngestalt odder vnehre halbennn. lassen sich diße stück mehr bewegenn dann das hohe gepott. gottis. der vbir alle dingß ist. vnnnd<sup>10)</sup> ihn solche elternn. mit bedachtem wolgefallen gebennn hatt sie zu vben vnnnd versuchen vnn<sup>11)</sup> seynem gepott.

Aber das ist noch stercker. Wan das kind widder kind hatt. da stengt die lieb vnter sich: vnnnd gehit<sup>12)</sup> sehr ab der lieb vnnnd ehre gegen die eldernnn. Was aber von den elternnn gepotten vnnnd gesagt wirtt. soll auch vortanden seyn. von denen: so die elternn gestorben odder nit gegenwertid<sup>13)</sup> seyn, die an ihrer statt seyn als da seyn.

1) bendel \* 2) Hieronymi Kn 3) edler \* 4) Am Rande: wie i \* 5) nicht A 6) vnnnd \* 7) nicht A 8) findet m \* 9) eldren A 10) vhm \* 11) vbre \* 12) geht A 13) gegenwertid A.

gefreundt.<sup>1)</sup> gefattern. padten. weltliche herrnnn vnnnd geystliche<sup>2)</sup> Better. dann es müß. eyn iglicher regiret vnnnd unterthan werden. andernnn menschen verhalben Wir sehen aber alhie. Wie viel gutter Werck hnn dißem gepott gelernt werden: so all vnßer lebenn darinnen. andernn menschen unterworffen ist. Vnnnd daher kompt es. daß der gehorsam so hoch gepreyßet wirt vnnnd alle tugenden<sup>3)</sup> vnnnd gutte werck. hnn ihm beschlossen werden

[H 4<sup>a</sup>] Zum Dritten: Es ist noch eyn andere vnehre der eltern viel ferlicher vnnnd subtiler. dann diße. erste Wilch sich schmückt vnnnd ansehen lessit. fur eyn rechte ehre: die ist. Wenn das kind seynen willen hatt. vnnnd die eltern. durch fleischliche liebe desselben gestattenn hie. ehret sichs. hie liebt sichs. vnnnd ist auff alle<sup>4)</sup> sehten kostlich ding: gefellet Vatter vnnnd mutter wol. widderumb gefellt das kind wol. Diße plage. ist so gemeyn: das gar selten.. der ehrsten<sup>5)</sup> vnehre exempel gesehen worden.<sup>6)</sup> das macht alles. das die eltern vorblindt. Gott hnn den ersten dreyen gepotten nit erkennen noch ehren.<sup>7)</sup> der halben mugen sie auch nit sehen: Was den kindern gepricht: vnnnd wie sie die leren vnnnd zichen sollenn darumb zichen sie die zur weltlichen ehre.<sup>8)</sup> lüst vnnnd gutter: das sie nur den menschen wol gefallenn vnnnd nye hoch kücken,<sup>9)</sup> das ist den kindern lieb.<sup>10)</sup> vnnnd seyn gar gern gehorsam. on alles widersprechenn Also gaht dann Gottis gepott. heimlich vnter gutem scheyn. gar zcu podenn: Vnnnd wirt erfüllet das im propheten<sup>11)</sup> Isaia<sup>a)</sup> vnnnd Hieremia<sup>b)</sup> geschrieben stett. das die kinder. von ihren eygenen eltern<sup>12)</sup> vorzechret werdenn.<sup>13)</sup> Vnnnd thun. Wie der kunig<sup>14)</sup> Manasse der seyn kindt dem abgott Moloch: liß opffernn vnnnd vorbrennnenn.<sup>c)</sup> Was istz anderß. dann seyn eygen kind dem abgott opffernn vnnnd vorbrennnenn: Wo die eltern ihre kind: mehr zichen der welt zu lieb dann

<sup>1)</sup> paten \*    <sup>2)</sup> geistliche A    <sup>3)</sup> tugent A    <sup>4)</sup> allen Kn  
<sup>5)</sup> vnh \*    <sup>6)</sup> wurden A werden Kn    <sup>7)</sup> darumb \*    <sup>8)</sup> ehren A  
<sup>9)</sup> kommen A    <sup>10)</sup> vnnnd \*    <sup>11)</sup> Isaias \*    <sup>12)</sup> greiffe \*    <sup>13)</sup> So  
M \*    <sup>14)</sup> konig A.

a) Jes. 57, 5.    b) Jer. 7, 31. 32, 35.    c) 2. Kön. 21, 6.

Gott [114<sup>b</sup>] lassen sie so hyn gahn. vnnnd ynn weltlicher<sup>1)</sup> lust. lieb freud. gutt vnnnd ehre vorprant<sup>2)</sup>: Gottis lieb ehre vnnnd ewiger gutter lust. ynn yhn. auß gelescht werden. O Wie ferlich istz Vatter vnnnd Mutter zcu seyn: wo nür fleisch vnnnd blutt regiret: dann furwar an dißem gepott ligt es gar. das die ersten drey vnnnd die letzten sechs. werden erkennt vnnnd gehalten: dieweyl den elternnn befohlen ist. den kindernn solchs zcu leren. Wie ps. 77. stett. Wie fast. hatt er gepotten. vnßernn<sup>3)</sup> elternnn das sie gottis gepott. yhren kindernn befaht machtenn. auff das yhre nachkomling die selben wissen. vnnnd kind kinds<sup>4)</sup> kindernnn vorkündigen soltenn<sup>5)</sup>. Das ist auch die Vrsach. Warumb Gott. die elternn: ehren (das ist). mit furcht lieben heisset. dann diße lieb ist on furcht. drum istz mehr<sup>6)</sup> vnehre. dann ehre. Nu sich ob nit yderman güte werdt gnug zcu thun habe: er sey Vatter odder kind. Aber wyr blinden. lassen solchs anstehen. Vnnnd suchen daneben andere mancherley werdt. die nit gepotten seyn

Zuim vierdennn: Wo nü die elternn so nerrisch seyn. das<sup>7)</sup> sie kinder weltlich ziehen: sollen die kinder yhnen ynn feynen weg gehorsam seyn: dann Gott ist ynn den ersten dreien gepotten hoher zcu achten denn die elternnn: Weltlich aber ziehen heisset ich das so sie leren nit mehr suchen. dann lust. ehre vnnnd gutt odder gewalt dißer welt.

Zeimlichen schmück<sup>8)</sup> tragen vnnnd redliche narung suchen ist die nott. vnnnd nit hünd: so doch. das ym herzen eyn kind also sich geschickt finde odder yhe sich also schide<sup>9)</sup> das yhm leyd sey: das diß elend leben auff erdennt nit mag wol angefangen odder gefurett werden: es lauffe [115<sup>a</sup>] dann mit vnter:<sup>10)</sup> mehr schmück vnnnd gutt. dann nott ist zcur decke des leybs<sup>11)</sup> frost zcur werden<sup>12)</sup>. vnnnd narung zcu haben: Vnnnd müsse also. on seynen willen der welt zu willen: mit narren, vnnnd solchs vbel dulden.

1) weltlicher A    2) werdennn    3) ed    4) kindes A  
 5) vnh    6) da A    7) habenn. vnnnd not    8) schid A    9)  
 zunill    10) vnnnd    11) leibes A    12) zu erwerben A.

umb eyns bessers willen.<sup>1)</sup> ergerß zcuuormeyden Also trüg die künigen<sup>2)</sup> Ester. yhre konigliche krone vnnnd sprach doch zcu gott. du weyst das das zceychen meyns<sup>3)</sup> prangiß auff meynem heübt: hatt myr noch nie gefallen. vnnnd achte seyn. wie eyn<sup>4)</sup> boße lünter: Vnnnd trag seyn nymmer. wo ich alleyn bynn. sonderenn Wen ichs thun müß. vnnnd fur die leüt gehenn.<sup>a)</sup> Wilch herß also gesynnet ist: tregt on ferlickent schmuck: Dann es tregt vnnnd tregt nicht. tanzt vnnnd tanzt nit: lebet wol vnnnd lebt<sup>5)</sup> nit wol. Vnnnd das seyn die heymlichen seelen. vorborgene breüte Christi aber sie seyn selzam. denn es schwere ist. nit lust zcu habenn. ynn großem schmuck vnnnd prangen: Also trug Sanct<sup>6)</sup> Cecilia. auß gepott yhrer eltern.<sup>7)</sup> guldene kleyder. aber ynnwendig am leyb trüg sie heryn hembd. Sie sagen ettlich. Ja wie wollt ich meyn kind vnter die leütt bringenn. vnnnd mit ehren auß setzen? Ich müß also prangenn. Sage myr: ob das nit wortt seyn. eynß herzen. das an gott vorzweyffelt. vnnnd mehr auff seyne sorge dann auff gottis sorge travett. so doch Sanct Peter leret. vnnnd spricht. Werffet all ewr sorge auff yhn [H 5<sup>b)</sup>] vnnnd seyt gewiß. das er für eüch sorgett,<sup>b)</sup> Es ist eyn zceichenn das sie fur yhre kind noch nie gott gedandt.<sup>8)</sup> noch nie für sie recht gepeten. noch nie hym befolen habenn, sonst wurdenn sie wissen vnnnd erfahren haben. Wie sie soltenn auch der kinder außsehen. von Gott bitten. vnnnd gewartenn Drumb lesset er sie auch gehen ynn yhrem eygen synnn mit sorgen vnnnd engsten. vnnnd doch nit wol außrichten

Zcum fünfften Also istz war, wie man sagt das die elternnn. ob sie sonst nichts zcu thun hetten. mogen sie an yhren eygen kindernnn<sup>9)</sup> seligkent erlangennnn an wilchen: so sie die zcu gottis dienst recht zeihen haben sie fürwar. beyde hend voll gutter werck fur sich dann Was seyn hie die hüngrigen. durstigen. nacketen gefangenen. krankenn. frembbling: dannn deynner eygen kinder seelen: mit wilchen

<sup>1)</sup> vnnnd \*    <sup>2)</sup> kunigin Kn    <sup>3)</sup> meines A    <sup>4)</sup> bößen hods-  
delnnn \*    <sup>5)</sup> lebet A    <sup>6)</sup> Cecilien \*    <sup>7)</sup> eynen gulte \*    <sup>8)</sup> ge-  
dandct A    <sup>9)</sup> ß \*

<sup>a)</sup> Esther 3, 11.    <sup>b)</sup> 1. Petr. 5, 7.



dyr Gott auß deynem hauß eyn spetall<sup>1)</sup> macht. vnnnd dich  
 yhnen zcum spetell<sup>2)</sup> meyster seht. das du yhr warten  
 sollest. sie spenien vnnnd trenden mit guten wortten vnnnd  
 werden. das sie leren Gott trawen<sup>3)</sup> glauben vnnnd furchten.  
 vnnnd yhr hoffnung ynn yhn setzen, ieynen namen ehren  
 nit schweren noch fluchen. sich castenen mit beten fasten  
 wachen erbeytten. gottis dienst vnnnd wortts wartten. vnnnd  
 yhm seynen den sabbat. das sie zcenttlich ding leren vor-  
 achten.<sup>4)</sup> unglück sanffte tragen. vnnnd den todt nit furchten.  
 diß leben nit lieb haben. Sihe wilch große lection das  
 seyn. wie viel du habst guter werck [116<sup>a</sup>] fur dyr. ynn  
 deynem hauß: an deynem eygen<sup>5)</sup> kind. das solcher dinge  
 aller<sup>6)</sup> darff wie eyn hüngrig<sup>7)</sup> durstige bloße arme ge-  
 fangne<sup>8)</sup> frantz jehle. O wie eyn selige ehe vnnnd hauß  
 were das: wo solch elternn<sup>9)</sup> ynnen weren. fürwar es were  
 eyn rechte kirche. eyynn außser welet Closter. ia eyn para-  
 diß. davon sagt ps. 127 Selig<sup>10)</sup> seyn die die gott furchten.  
 vnnnd wandelnn ynn seynen gepotten. Du wirst dich er-  
 neren mit der erbeytt deynrer hend, darumb wirstu selig  
 seyn vnnnd wirtt dyr wol gehen.<sup>11)</sup> deyn weyb wirtt seyn.  
 wie eyn vollfruchtbarer weynstoc.<sup>12)</sup> ynn deynem hauß.  
 Vnnnd deyn kinder werden seyn wie die jüngen sprossen<sup>13)</sup>  
 der vollen olbawm: umb deynen tisch<sup>14)</sup> Sehet also wirtt  
 gebenedeyet seyn. wer gott furchtet. 2c<sup>15)</sup> Wo seyn solche  
 elternnn? Wo seyn die nach gutenn werden fragen? Wie  
 will niemand her? Warumb? Es hatt gott gepotten. da  
 zceugt Bon. der teuffell. fleisch vnnnd blütt, Es gleysset nit.  
 drumb gillt es nit. Da leufft der zcu S Jacob. dieße ge-  
 lobt<sup>16)</sup> sich zcu vnßer frawenn. Niemand gelobt: das<sup>17)</sup> er  
 Gott zcu ehren sich vnnnd seyn kind wol regire vnnnd lere.  
 leiffit die sitzen. die yhm Gott befolen hatt. an leyb vnnnd  
 jehle zcu bewaren. vnnnd will Gott an eynem andernnn  
 ortt dienenn das yhm nicht befolhen ist. Solch vorkeret  
 weßen werett seyn bisschoff. strafft seyn prediger ja vmbß

1) spital A    2) spitel Kn    3) vnn \*    4) le \*    5) eygen  
 fehlt A    6) darff \*    7) hüngrig A    8) aefangene A    9) yhr \*  
 10) ist d    11) wolachn A    12) weinstoc A    13) eyng \*    14)  
 R \*    15) glaubt A    16) es



gehꝛs<sup>1)</sup> willen bestetigen sie es. vnn̄d erdencken [H 6<sup>b</sup>] nür teglich mehr Walffartt heyligen erhebung. Ablass jarmarck<sup>2)</sup> Gott erbarm sich vber<sup>3)</sup> solche blindheytt

Scüm sechstennn also widderümb. mogen die elternnn nit leychter die hell vordienen. dann an yhren eygen kindernn. ynn yhem eygen hauß. Wo sie die selben vorseümen vnn̄d nit leren die ding die droben gesagt seyn. Was hulffs: das sie sich zcu<sup>4)</sup> todt fasten. beten wallen vnn̄d alle werck theten: Gott wirtt sie doch dauon nit fragenn am tod vnn̄d jüngsten tag. Sonderenn wirtt foddernnn die kind: die er yhn befolhen hatt, das zceygt an das Wortt Christi luce<sup>5)</sup> 23. yr tochter von Jerusalem weynet nit vber mich sondernnn vbir<sup>6)</sup> euch vnn̄d ewre kinder.<sup>7)</sup> Es werden kummen<sup>8)</sup> die tag. das sie werdenn sagen. Selig seynn die leybe die nit. gepornnn habenn. vnn̄d brüste die nit geseugt habenn:<sup>a)</sup> Warumb werden sie so klagen dann das alle yhr vordampniß. von yhren eygenen kindernnn kompt. wilch<sup>9)</sup> so sie nit hetten gehabt. weren sie villeicht selig wordenn. furwar diße wortt solten billich den elternnn die augen auffthün. das sie yhre kinder nach der selhen geystlich ansehen: auff das die arme kinder durch yhre falsch flehsslich liebe nit betrogen wordenn: alß hetten sie yhre elternnn wol geehret. die weyl sie nit mit yhn zcurnenn odder gehorßam seyn. ynn weltlichen<sup>10)</sup> prangen. darynnen yhr eygen will gesterck wirtt. so doch das gepott die eltern darumb in ehre sezt. das der kinder eygenwill sol geprochenn. vnn̄d sie demutig vnn̄d sanfft-mütig werdenn [I 1<sup>a</sup>]

Wie nü gesagt ist. ynn den andernnn gepotten. das sie sollenn<sup>11)</sup> ym heübt werck gehen.<sup>12)</sup> Also auch hie. soll niemant achten das seyne zucht vnn̄d lare<sup>13)</sup> ynn den kindernn. an yhm<sup>14)</sup> selbs gnugsam sey: Es sey dann das es geschehe. ynn zcuuorsicht<sup>15)</sup> Gottlicher huld. das der

<sup>1)</sup> gehtz A    <sup>2)</sup> das \*    <sup>3)</sup> solcher \*    <sup>4)</sup> zcu fehlt A    <sup>5)</sup> Luce A  
<sup>6)</sup> vber A    <sup>7)</sup> d \*    <sup>8)</sup> kommen A    <sup>9)</sup> welch A    <sup>10)</sup> weltlichem Kn  
<sup>11)</sup> yh \*    <sup>12)</sup> gehn A    <sup>13)</sup> lere A    <sup>14)</sup> yhn A  
<sup>15)</sup> das \*

menich nit dran zweyffell er <sup>1)</sup> gefalle Gott woll ynn den werckenn. Vnd laß yhm solche werck nit anderß seyn. denn eyn vormanung vnnnd vbung seynes glawbens. vnn gott zcu trawen vnnnd gutis zcu yhm vnnnd gnedigen willen. vorsehen. on wilchen glawben seyn werck. lebt. gutt <sup>2)</sup> an-  
genehm ist. dann vill heydenn haben yhre kinder hübsch erhogen. aber ist alles vorlorenn. vmb des vnglawbens <sup>3)</sup> willenn <sup>4)</sup>

Züm Sibendenn. Das ander werck. dißes gepottis ist. Ehren vnnnd gehorßam seynn der geistlichen Mutter der heyligen Christlichen <sup>5)</sup> kirchenn der geistlichen gewalt Was sie gepeütt. vorseütt. sezt. ordentt. bannet. loßett. das wur vnß darnach richten. vnnnd wie wur leibliche elternn ehren. furchten vnnnd lieben: so auch geistliche vberkenn <sup>6)</sup> lassen sie recht habenn. ynn allen. dingen die nit widder die ersten drey gepott seynn. Nu gahet es ynn dißem <sup>7)</sup> werck fast erger zcu. dann ynn dem ersten die geistlich vberkenn <sup>8)</sup> sollt die sünd mit bannen vnnnd gesetzen straffenn. vnnnd die <sup>9)</sup> yhre geistliche kinder treiben frum zcu seyn: auff das sie vrsach hetten diß werck zcu [11<sup>10)</sup>] thun vnnnd sich vben. ynn gehorßam vnnnd ehre gegen <sup>11)</sup> sie So sieht <sup>12)</sup> man ißt keynen vleyß. stellen sich gegen yhr vnterthan. wie die mütter. die von yhren kindernnn lauffen nach yhren Bulen. Wie Oseas .2. sagt. <sup>13)</sup> predigen nit leren nit. Weren nit. straffen nit. Vnd ist doch gar keyn geistlich regiment mehr. ynn der Christenheyt. Was kann ich dann von dißem werck sagenn. Es seyn noch <sup>14)</sup> eyn wenig fast tag vnnnd feyrtag vberblieben. die wol besser wer abgethan. das achtet aber niemand: Vnd ist <sup>15)</sup> nit mehr das do ganghafftig ist. dann der bann vmb schuld willen getrieben der auch nit seyn sollt. Es sollt aber <sup>16)</sup> geistlich gewalt darob seyn. das der ehebruch. <sup>17)</sup> vnkeuscheit wucher: freien [weltlich] prangen [vber]gem <sup>18)</sup> schmuß vnnnd dergleichen

<sup>1)</sup> thu (Gott) \* <sup>2)</sup> ist. \* <sup>3)</sup> vnglauben A <sup>4)</sup> wille A <sup>5)</sup> Christlichen A <sup>6)</sup> Die geschicht nu mehr fertldeyt dann ynn dem erstennn Werck. \* <sup>7)</sup> i \* <sup>8)</sup> vberkeit A <sup>9)</sup> die fehlt A <sup>10)</sup> die \* <sup>11)</sup> sieht A <sup>12)</sup> nach A <sup>13)</sup> ist fehlt A <sup>14)</sup> abir A <sup>15)</sup> ebruch A <sup>16)</sup> vbriger Ku

offentlichen funde vnnnd schand. auff strengist gestrafft<sup>1)</sup> wurden vnnnd gepeffertt<sup>2)</sup> darzcu. die stiftt kloster.<sup>3)</sup> pfarren. schulen.<sup>4)</sup> ordenlich bestellenn vnnnd darynnen Gottis dienst. mit ernst erhalltenn. junge leütt knaben vnnnd meyblin. ynn schulen vnnnd klosternn. mit gelereten [fr]ümme Menner vorßorgennn. das sie alle wol auffgezogen wurden. vnnnd also die allten gutt exempel gebennn vnnnd die Christenheyt. mit feynem jungen volck erffullet vnnnd gezcieret wurd. Also lerett Sanct Pael<sup>5)</sup> Seynen junger Titum. das er alle stennnd jung vnnnd alt. man vnnnd weyb recht unterweyßen vnnnd regieren sollt.<sup>a)</sup> Aber nu gahet wer do will: Wer sich selb regirt vnnnd leret. der hatt.<sup>6)</sup> ja leyder dahynn kummen.<sup>7)</sup> das die stett. darynnen man guttis [I 2<sup>a</sup>] leren sollt, bubenschulenn wordenenn seyn. Vnnnd der wilden jugent so gar niemant achtet

Zcum achten. Wenn diße ordenung<sup>8)</sup> giengen so künd man sagen. wie die<sup>9)</sup> ehr vnnnd gehorßam sollt geschehen. Nu gahet es aber.. Wie mit den leyplichenn<sup>10)</sup> elternnn die yhrenn kindernnn den willen lassenn die geystliche vbirkeytt vorhengt iht: dispensirt. nympt gelst. vnnnd leisset nach mehr dann sie vormag nach zculassen. Ich will hie schweygen: mehr zcu sagen.<sup>11)</sup> wyr sehen seyn mehr. dannn es gütt ist:<sup>12)</sup> der gehet am regiment sitzt. Vnnnd eben das sie weren sollt das leret sie.<sup>13)</sup> vnnnd fur aügen ist. Wie geystlicher stand ynn allen dingen. weltlicher ist. dann der weltlich selbs.<sup>14)</sup> Darüber muß die Christenheyt vorterbenn vnnnd diß gepott untergehen. Wo eyn solcher bisschoff were. der alle solche stend.. mit vleyß vorsorgen sollt. drauff sehen visitirn<sup>15)</sup> vnnnd drob hallten. wie er schuldig ist. furwar es wurd yhm eyne<sup>16)</sup> statt zcuwill werden: dann auch zcur zceht der Apostolennn. da die Christenheyt am besten stünd. eyn igliche<sup>17)</sup> statt. eynen

1) gestraffet A    2) aber man leisset es gahn: \*    3) Sch \*  
 4) h \*    5) Paul A    6) das wi \*    7) kommen A    8) ordnung A  
 9) erhe \*    10) zuerst etlli dann erl \*    11) dann \*    12) das \*  
 13) zuerst das dann Es \*    14) W \*    15) visitiren A    16) ein A  
 17) heglische A.

a) Tit. 2, 1 ff.

bischoff hett. da doch die statt. das weniger teyll Christen war.. Wie mag es wol gahn. Wenn eyn bischoff. so vill. der so vill. der die ganz weilt. der die helfft haben will? Es ist zcentt das wir Gott bitten vmb gnad. Geystlicher vbirckent haben wir vill. aber geystlicher regirung nichts odder gar<sup>1)</sup> wenig. In deß mag wer do kann helfen. das stift. kloster. pfarre. vnnnd schule. wol bestellet [12<sup>b)</sup>] vnnnd regirtt werdennn.<sup>2)</sup> Vnnnd were auch der<sup>3)</sup> geystlichen vbirckent<sup>4)</sup> werdt eynß. das sie stift. kloster. schule. weniger machten. wo man sie nit. vorsorgen mocht: Will besser ist es. keyn kloster odder stift. dann boße<sup>5)</sup> regiment darinnen. da gott nur mehr mit erkhurnett wirtt

Zu den Meindenn. diu weyl dann die vbirckent ihr werdt so gar lessit<sup>6)</sup> fallen vnnnd vorferet ist. so muß gewißlich folgenn: das sie ihrer gewalt miß prauche. Vnnnd fremb<sup>7)</sup> boße werdt furnehme: glench wie die elternnn. so sie ettwas gepieten das widder Gott ist da müssen wir weyße seyn: dann der Apostell hat gesagt. das die ielben zcentt ferlich seyn werdenn. vnn wilchen solche vbirckent regiren wirtt.<sup>8)</sup> dann es hatt ennen scheyn. man widerstreb. ihrer. gewalt. Wenn man nit thutt odder werett alles Was sie furgebennn, So müssen wir nit<sup>9)</sup> die drey ersten gepott Vnnnd die rechte taffell fur die hand nehmen. des sicher seyn das keyn mensch. widder bischoff. bapst. noch engel mag ettwas gepieten odder sehennn: das dißen dreyenn gepotten mit ihren wercken entgegen.<sup>10)</sup> hunderlich odder nit furderlich seyn, vnnnd ob sie solchs furnehmen so heilt es vnnnd gilt nichts: so hundigen wir auch dran wo wir folgen vnnnd gehorham seyn odder dasselb leydennn darauß ist leicht zuuorstehen: Wie die gepotten fasten: nit begreyffen die franden die schwanger weyber odder die host<sup>11)</sup> nit fasten mugen on schadennn: Vnnnd das wir hoher [13<sup>a)</sup>] farennn. die weyl. auß Rom. zu vnsernn zeyten nichts anderß kompt. dann eyn Jar

<sup>1)</sup> gar fehlt A    <sup>2)</sup> sonderlich \*    <sup>3)</sup> geystlicheyt \*    <sup>4)</sup> oberseit A    <sup>5)</sup> boze A    <sup>6)</sup> an it \*    <sup>7)</sup> frembd Kn    <sup>8)</sup> zum ersten \*    <sup>9)</sup> odder \*    <sup>10)</sup> sonst Kn.

marckt geistlicher gutter. die man öffentlich vnnnd vnuors-  
schampft kaufft vnnnd verkaufft. ablaß. pfarren. kloster.  
bistüm. probstey pfrun[d] vnnnd alles war nü <sup>1)</sup> nye gestiftt  
ist. zcu gottis dienst went vnnnd brennt, da durch nit alleyn  
alles gelst vnnnd gütt der wellt gen Rom zcogen vnnnd  
trieben wirt. wilchs <sup>2)</sup> der geringst schaden were. sondernn.  
die. pfarrnn. <sup>3)</sup> bistum. prelatiirnn. zcurissen. vorlassen vor-  
wüß. vnnnd also das volck vorseumet wirt <sup>4)</sup> gottis wortt.  
gottis namen vnnnd ehre vnter gaht der glamb vorstorett  
wirt. das zcu lezt. solche stiftte vnnnd ampt. nit alleyn  
vngelereten vnnnd vntuchtigennn sondernn das mehrer  
teyl. den Romisch[en] groste[n] heübt büffen so hnn der  
wellt seyn. zcu teyl werdenn. <sup>5)</sup> also was zcu gottis dienst. <sup>6)</sup>  
dem volck zcu predigenn regiren. vnnnd bessernnn. gestiftt  
ist. <sup>7)</sup> müß icht. den stall buffen. <sup>8)</sup> maüßtreibernnn: Ja. das  
ichs nit grober sag. Romischen hürnn vnnnd büffen dienen.  
dennoch nit mehr danck daion haben: dann das sie vnßer  
als der narrenn. darzcu spotten

Zcüm Zcehendenn. so dann solch vntregliche vnfüge  
alle geschehen. vnter dem namen gottis vnnnd Sanct Peters.  
gerad als were gottis Namen vnnnd die geistliche gewalt  
eyngesezt. gottis ehre zcu lesterenn <sup>9)</sup> die Christenheitt.  
an leib vnnnd seelen zcuuorterbenn seyn wjr furwar  
schuldig. so vill wjr mügenn [13<sup>b</sup>] füglich widderzcü-  
stehen. Vnnnd müssen hie thun. gleich wie die frumen  
kinder: denen ihr elternnn doll odder wan synnig seyn  
wordenn, <sup>10)</sup> Vnnnd zcum ersten sehen Wo das recht her  
kompt. das was zcu gottis dienst ist hnn vnßernn landenn  
gestiftt. odder fur vnßer kinder zcuuorsorgenn geordentt.  
das man das zcu Rom soll dienen lassen. vnnnd hie. da es  
seyn soll nochlassen Wie seyn wjr so vnshnnig? Die  
weyl dann bischoff vnnnd geistlich prelaten. hie still stehen.  
nit weren. odder sich furchten. <sup>11)</sup> vnnnd lassen also die  
Christenheitt vorterven. sollen wjr. zcüm ersten Gott  
demütiglich umb hulff anruffen. dem ding zcu werenn dar-

1) was nur A    2) welchs A    3) pfarren A    4) hnn \*  
5) Vnn \*    6) gestiftt ist: müß icht \*    7) dr \*    8) maüßteylb \*  
9) land vnnnd leütt \* zulestern A    10) nit, \*    11) forchten A.



nach. mit der hand darzu thun: den fortfanen vund Romischen brieff treger. die straß nider legenn vñ mit vornunftiger fenfter weyße enpieten.<sup>1)</sup> Wollen sie die pfund redlich vorsorgenn: das sie sich drauff<sup>2)</sup> setzen. mit predigen odder gütten exempell das vold bessernnn.<sup>3)</sup> Wo das nit. vñnd sie.<sup>4)</sup> zu Rom<sup>5)</sup> odder anderßwo sitzen. die kirchen vorwüßten vñnd ichwechenn. das man sie<sup>6)</sup> laßß. den bapst zu Rom spenßen. dem sie dienenn: Es fugt sich nit. das wir dem bapst senne knecht. seyn vold ja senne bußen vñnd hurnn<sup>7)</sup> nerenn. mit vorterbenn vñnd schadennn vnßer jeelenn: Sihe das weren die rechten Turckenn. die die [ku]nig fursten vñnd der adell solt am ersten angreiffenn. nit darinnen gesucht. eygen nuß fondernn allenn beßerung<sup>8)</sup> der Christenheitt [14<sup>a</sup>] vñnd hunderung. der lesterung vñnd schmach gottlichß namenß: Vñnd also mit der selben geistlicheit<sup>9)</sup> umbgahn als mit<sup>10)</sup> dem Vatter. der senne synn vñnd wiß verloren hett. wilchen so man nit (doch mit demüt vñnd allen ehren.) gefangen nehme vñnd werett. mocht er kind. erb. vñnd vderman vorterbenn Also sollen wir Romischen gewalt. vñn ehren habenn als vnßernnn vbristen<sup>11)</sup> Vatter. Vñnd doch die weyll sie doß vñnd vnßinnig worden seynn: vñn vhrs furnehmenß nicht gestatenn. das nit dadurch die Christenheitt vorterbett werde

Zum Vñfften Es meynen ettlich man soll das auff eyn<sup>12)</sup> gemeyn Concilium<sup>13)</sup> stellen: da sag ich neyn zu: dann wir haben vill Concilia gehabt da solchs ist furgewand. nehmlich<sup>14)</sup> zu Costnize. Baseler vñnd das lezt Romisch.<sup>15)</sup> Es ist aber nichts auß gericht vñnd ymmer erger wordennn. Auch seyn solche Concilia nichts<sup>16)</sup> nuß. Die weyll. die Romische<sup>16)</sup> weyllheitt. den sündt erdacht hatt. das zuuor die kunig vñnd fursten sich müssen vorteyden. sie zu lassen bleyben vñnd habenn. wie sie seyn vñnd waß sie habenn. Vñnd also ennen rigell furgesteckt

<sup>1)</sup> entbietenn A    <sup>2)</sup> darauff A    <sup>3)</sup> bessern A    <sup>4)</sup> die  
<sup>5)</sup> odder anderß wo sitzen \*    <sup>6)</sup> beiß \*    <sup>7)</sup> buren A    <sup>8)</sup> g \*  
<sup>9)</sup> geistlicheit A    <sup>10)</sup> eyn \*    <sup>11)</sup> obristen A    <sup>12)</sup> eyn fehlt A  
<sup>13)</sup> thun \*    <sup>14)</sup> Costnizer. Baseler \*    <sup>15)</sup> nichts A    <sup>16)</sup> vñnd \*



aller reformation sich zcuwerenn. aller buberey schütz vnnnd freyheyt zcuverhalltenn.<sup>1)</sup> Wie woll dasselb endt widder gott. vnnnd recht [14<sup>b</sup>] gefoddertt.<sup>2)</sup> erzwingen vnnnd gethan wirtt. Vnnnd dem heyligen geist. der die Concilia regiren soll. eben da mit die thür zugesperret wirtt:

Szondernnn das were das best. vnnnd auch das ennige vbirblichend<sup>3)</sup> mittell. so kunig fursten. Adell. stett: vnnnd gemeyn selb anfiengenn. der sach enn ennbruch mechten: auff das die bischoff vnnnd geistlichenn (die sich iht furchten) vrsach hetten zcu folgennn. Dann hie soll vnnnd muß man nit ansehen anderß. dann gottis erste drey gepott. widder wilche. noch Rom. noch hymell noch erden ettwas gepieten odder weren kündenn. Vnnnd ligt nichts an dem bann odder dremen. damit sie meynen solchs zcur werenn,<sup>4)</sup> ebenn als nichts dran ligt. ob enn doller Batter seynem kün fassst dremet so er ihn werett odder sehett

Zcum Zwelfftennn. Das dritte werdt. dißes gepottis. ist der weltlichen vbirkennt<sup>5)</sup> gehorsam seynn:<sup>6)</sup> Wie Paulus Ro. 13.<sup>a)</sup> Vnnnd Tit. 1.<sup>7)</sup><sup>b)</sup> lerett. Vnnnd Sanct Petrus. 1. Pe. 3.<sup>c)</sup> Seyd vnterthenig dem künig als dem vbirsten. vnnnd den fürsten als seynen gesandten. vnnnd allenn ordenungen. weltlicher gewalt<sup>10)</sup><sup>c)</sup> der weltlichenn gewalt aber werdt ist: schützen die vnterthanen: dieberey. reüberey. ehebrecheren. straffen Wie Sanct Paulus. 13.<sup>10)</sup> Sie tregt<sup>11)</sup> nit vmb sonst das schwert Sie<sup>12)</sup> dienet Gott darynnen. den hoßenn zcur furcht denn frummen zcu gütt.<sup>d)</sup> Sie kündigt mann [15<sup>a)</sup>]<sup>13)</sup> zcuweher wehß: zcu dem erstenn wenn man ihn leügt betreügt vnnnd vntrew ist: nit folgett vnnnd thutt wie sie befolhen vnnnd gepotten hatt. Es sey mit leyb<sup>14)</sup> odder gütt. Dannn ob sie gleich vnrecht thün wie der kunig von Babylonien.<sup>15)</sup> dem volck Israhel.<sup>e)</sup> dennoch will Gott. ihn gehorsam gehalten habenn. on alle list

1) Szondernnn das \* 2) foddert A 3) vbirbleibend Kn  
4) zwerweren A 5) obirkeit A 6) Sie ist weniger ferlickeht. \*  
7) Tit. iij. Kn 8) i. Pet. ij. Kn 9) die \* 10) Ro. xij. Kn 11)  
tregt A 12) ij \* 13) nit \* 14) vnnnd \* 15) denn finder \*

a) Röm. 13, 1 ff. b) Tit. 3, 1. c) 1. Petr. 2, 13. 14. d)  
Röm. 13, 4. e) Jer. 27, 6 ff. Bar. 2, 21. 22.

vnnnd gefahr. . Zum andernn so man vbell von vhn redett. sie vormaledenett. vnnnd wo<sup>1)</sup> man sich nit rechnen kann. mit mürmeln vnnnd bösen wortenn offentlich odder heimlich sie schilbt Inn dißem allen sellenn wir das ansehen das vnß sanct Peter<sup>2)</sup> heißt ansehen. Nemlich. das vñhre gewalt sie thu recht odder vnrecht: mag sie der<sup>3)</sup> selen nit schadenn. sonderunn alleyn dem leyb vnnnd gutt. Es were dann das sie offentlich dringen wollt widder Gott odder menschen vnrecht zcu thün: wie vorzcentenn<sup>4)</sup> do<sup>5)</sup> sie noch<sup>6)</sup> nit Christen ware. vnnnd der Turck noch thutt. alß man sagt. dann vnrecht leyden vorterbtt niemand an der<sup>7)</sup> selen. Ja es bessertt die selen<sup>8)</sup> ob es woll ab nympt dem leyb vnnnd gutt Aber vnrecht thün. das vorterbtt die sele. ob es gleich aller weilt gütt zcuträge<sup>9)</sup>

Zum Drengehendenn. Das ist<sup>10)</sup> auch die ursach Warumb nit so groß ferlickentt ist: vnn der weltlichen gewalt alß vnn der geystlichenn. wen sie vnrecht thün [15<sup>1)</sup>] dann weltliche gewalt mag nit schadenn. die weill sie nichts mit dem predigen vnnnd glauben vnnnd den ersten dreuen gepotten zcu schaffen hatt.<sup>10)</sup> Aber die geystliche gewalt. schadet nit alleyn wenn sie vnrecht thütt. sonderunn auch wenn sie lessit ansteen vñr ampt vnnnd ettwas anderß thutt. ob dasselb auch gleich besser were. dann die aller besten werck der weltlichen gewalt:<sup>11)</sup> Darumb muß man sich widder die selben strawenn. wen sie nit recht thütt vnnnd nit widder die weltliche ob sie gleich vnrecht thutt dann das arm Vold. wie es sihet vnnnd horet. von der geystlichen gewalt. so gleubt vnnnd thutt es. Siht vnnnd horet es nichts. so gleubt vnnnd thutt es auch nichts. die weill die selb gewalt. vmb kennß anderß willen ist eyngeßet. denn das Vold<sup>12)</sup> vm glauben zcu gotte surenn Wilchs alles nicht ist vnn der weltlichenn gewalt dann sie thü vnnnd laß. wie sie will. so geht menn glaub zcu Gott. seyne straß. vnnnd wirdt für sich. die weill ich nit muß

<sup>1)</sup> nit \*    <sup>2)</sup> sehen \*    <sup>3)</sup> vnn \*    <sup>4)</sup> da A    <sup>5)</sup> nach A  
<sup>6)</sup> sehen \*    <sup>7)</sup> vnn nym \*    <sup>8)</sup> zutrug A    <sup>9)</sup> nn \*    <sup>10)</sup> Es  
were \*    <sup>11)</sup> sie \*    <sup>12)</sup> de

glauben. wie sie glaubt Drumb ist auch weltlich gewaltt gar eyn gering dingk fur gott. Vnnd vill zcu gering von yhm geacht. das man vmb yhrer willen [sie t]hu recht [ode]r vn[re]cht solt sich sperren. vngehorsam vnnd vneynig werdenn: Widderumb die geystliche gewaltt gar eyn groß. vberischwenglich gutt ist. vnnd vill zcu kostlich<sup>1)</sup> von yhm geacht. das der aller geringste Christen mensch solt leyden vnnd schwengenn. wo sie eyn harbrecht [16<sup>a</sup>] von yhem eygen ampt tritt. Schweg dann wenn sie gang widder<sup>2)</sup> yhr amptt gah. wie igt wir alle tage sehenn

Zum vierzehendenn In dießer gewaltt ist auch mangelich mißprauch. Zum erstenn. wo sie den schmechlern<sup>3)</sup> folgt: wilchs eyn gemeyne<sup>4)</sup> vnnd sonderliche. schedliche plage ist. dießer gewaltt wilcher. sich niemand kan gnugsam weren vnnd fürsehenn, da wirt sie mit der naßen gefürett. vnnd gah vber arm volck: wirtt eyn regiment. wie eyn heyb sagt: das die spinnweb fahen wol die kleynen fliegen. aber die molsteyn faren durch hynn<sup>5)</sup> also die gese<sup>6)</sup> ordenung vnnd regiment. der selben hirschafft. halten die geringen.<sup>7)</sup> die groffen seyn frey: Vnnd wo der herr. nit selb so vornünfftig ist. das er seyn leutt rad nit darff. odder yhe so ill gillt, das sie sich fur yhm furchten. da wirtt vnnd müß: (es wolt dann Gott eyn sonder zeychen thün) eyn kindisch regiment seyn: Darumb hatt Gott vnter andernnn plagen. boß vntuchtig regentenn die groeste<sup>8)</sup> geacht. damit er dreyett Isa. 3. Ich will. von yhn nemen allen tapffernn man vnnd will yhn gebenn kinder vnnd kindische<sup>9)</sup> herrennn<sup>10)</sup> Vier plagen hatt Gott ynn der schrift genennett<sup>11)</sup> Eczech. 1[4]<sup>c</sup> [16<sup>b</sup>] die<sup>12)</sup> geringste<sup>13)</sup>: die auch David erwelet<sup>14)</sup> ist die pestilenz die ander. ist die<sup>15)</sup> theure<sup>16)</sup> zeytt. die dritte ist der krieg die Vierde. ist allerley boße bestien.<sup>17)</sup> als lewen. wolff schlangen. trachen das seyn boß regentenn. dann wo

1) s \* 2) d. \* 3) schmeclern A 4) plag ist \* 5) ge-  
setz A 6) das ar \* 7) grosten A 8) regentenn \* 9) ge-  
nent A 10) erste \* 11) Die erst geringste A 12) theurde \*  
13) theur A 14) d. \*

a) Vgl. Wander, Sprichwörter-Lexikon 4. Bd., Sp. 723.

b) Jes. 3, 2 ff. c) Hes. 14, 13 ff. d) 2. Sam. 24, 13. 14.

die seynd. hatt das land vorterbüing. nit alleyn an lenb vnnnd gütt. wie ynn den andernnn. sondernnn auch an der ehre zucht. tugent vnnnd der selen selickent. dann pestilenz. vnnnd theüre zcentt macht früm vnnnd reiche leütt. aber krieg<sup>1)</sup> vnnnd boße hirchafft macht zcu nicht als was zcenttlich vnnnd ewig gutt betrifft

Zcum funffzehendennn. Es müß eyn herr auch fast klug seyn. das er nit allzcent mit dem kopff hyu durch zubrechen. surnehm. ob er gleich köstlich gute recht vnnnd die aller beste sache habe. dann es ist vill edler tugent: schadenn dulden<sup>2)</sup> am recht. dann am gütt odder lenb. wo das den unterthanen nützlich ist ientemall weltlich recht. nur<sup>3)</sup> an zcentlichen gutternnn hangenn. Drumb<sup>4)</sup> ist gar eyn<sup>5)</sup> nerrische rede, Ich hab recht daran. drumb will ichs mit dem sturm holen vnnnd behalt<sup>6)</sup>. ob gleich alle vngluck der andernnn sollt drauß entspringenn. So lesen wir von dem künig Detavian das er nit wollt kriegenn. wie gerecht er were. es were dann da gewisse anzeigung beßers nützs dann schadens (od)der vn/re glische<sup>7)</sup> (sch)adenn vnnnd sprach. kriegenn ist eyn dingk. gleich als ymand<sup>8)</sup> mit eynem gulden neße fischett. da<sup>9)</sup> er nymer so vill sehet. als er zcuuorlirenn wagett [K 1<sup>a</sup>]<sup>10)</sup> Dann wer ennen Wagen furett.<sup>10)</sup> der müß viel anderß wandelln. denn so er fur sich selb alleyn gieng. hie mag er gehn. springen vnnnd machen wie er will. aber wen er furett: müß er sich lenden vnnnd schickenn darnach ym der wag vnnnd pferd folgen kann: mehr darauff dann auff seynen willen acht habenn. also auch. eyn herr der furett eynen hauffenn mit sich der müß nit wie er will. sondernnn. wie der hauffe vormag. wandelln vnnnd handelnn: mehr. vñre nottdurfft vnnnd nütz dann seynen willen vnnnd lust an sehenn dann wo eyn herr. nach iennem tollenn kopff regiret vnnnd iennem guttdunden folget, der ist gleich. wie eyn toller fur man: der mit pferd vnnnd wagen strads zcu

<sup>1)</sup> macht \*    <sup>2)</sup> ym \*    <sup>3)</sup> von \*    <sup>4)</sup> Darumb A    <sup>5)</sup> nerrisch  
g \*    <sup>6)</sup> behalten A    <sup>7)</sup> treuliche A    <sup>8)</sup> vemandt A    <sup>9)</sup> de A  
<sup>10)</sup> des \*

rennet. durch pusch. hecken. graben. wasser. berg vnnnd tall. vnangesehen wege. vnnnd brückenn. der wirtt nit lange farenn. es wirtt<sup>1)</sup> zcu trummernnn gahennn.<sup>2)</sup> Darumb were das aller nützlichst den hirschafften<sup>3)</sup> das sie von jügent aüff lesen odder yhn lesen ließen die historien<sup>4)</sup> beyder heyligen vnnnd heydnischenn bucher. darynnen sie mehr exempell vnnnd kunst fundenn zcu regierenn dann ynn allen rechts puchernnn. Wie man liest das die kunige von Persen land gethan haben. Ester. 6.<sup>a)</sup> dann exempell vnnnd historien geben vnnnd leren alzent mehr dann die gesetz vnnnd recht. dortt leret die gewiß erfahrung hie leren. die vnerfarene vngewisse wortt

Zcum sechtzehendennn Drey sonderlicher<sup>5)</sup> nottige werck hett zcu vnßernnn zeyhtenn zcu thun alle hirschafft [K 1<sup>b</sup>] fur nehmlich ynn disen landennn. Zcüm ersten. abethün das grausam weßen freßens vnnnd saüßens. nit alleyn des oberflüßs. sonderennn auch der kostparlickent halbennn dann durch würk. specerey vnnnd des gleichen. on wilche wol gelebt würde: nit eyn flehner abgang zeyhtlicher gütter ynn die land kummen<sup>6)</sup> ist vnnnd teglich klumpt.<sup>7)</sup> Solche beyde große schadenn furzukummen<sup>8)</sup> hette furwar die weltlich gewalt gnüg zcußchaffenn die gar fast tieff vnnnd weht eyngerissenn seynn Vnnnd wie kundennn die geweltigen Gott eynen bessernnn dienst thün vnnnd yhn selbst<sup>9)</sup> yhr land bessernnn Zcüm andernnn [w]eren. die vberschwengliche kost. der flehdüng. damit soüill gutt vmbrecht. vnnnd doch nur der welt vnnnd dem fleisch. gedienet wirtt. das<sup>10)</sup> erschrecklich ist zcu dendenn: solch mißbrauch bey dem Volck erfunden werdennn: das<sup>11)</sup> dem geCreuzigten<sup>12)</sup> Christo geschwornnn<sup>13)</sup> getaufft vnnnd<sup>14)</sup> zugeeignet<sup>15)</sup> ist. das seyn Creuz mit yhm tragen<sup>16)</sup> vnnnd zcüm andernnn leben teglich durch sterben sich bereyten soll. Wenn es durch eyn vnweishheit bey ett-

1) auff eynem hauffen \* 2) gahn A 3) hirschafften A  
4) bücher \* 5) sonderliche A 6) kommen A 7) klumpt A 8)  
furtzukommen A 9) selbst A 10) es \* 11) ynn \* 12) Christum \*  
13) geschworen A 14) gez \* 15) zugeeignet A 16) soll. \*



lichen<sup>1)</sup> vorsehen würd. aber<sup>2)</sup> das so frey ungestraft vn-  
uorschampt vnnnd vnüorhinderet getrieben wirt. ia lob vnnnd  
rüm drynnen gesucht wirt. das ist vhe eyn vnchristliches  
weßenn

Zcum drittenn. vortrenbenn. den wücher-  
suchtigenn zcinßkauff [K 2<sup>a</sup>] der vnn aller weßt: alle land:  
leid vnnnd stett. vorterbett. Vorzereret vnnnd vorstorett. durch  
seyn schaldhafftigen schenn. damit er macht. das er nit  
wucher sey so er doch warhofftig damit erger dann wucher  
ist<sup>3)</sup> drum b das man sich nit. wie fur dem öffentlichen  
wucher fur sich

Sih das seyn drey Jüden. Wie man  
sagt. die. die ganzen weßt außsaugen. hie sollten herrnn  
nit schlaffen noch sawl seyn: wollten sie Gott eyn gute  
rechenßchaft geben. von vhem ampt.

Zcum siebenzcehendenn. weren hie<sup>4)</sup> auch<sup>5)</sup> zcu zcengen.  
die huberen. wilche durch<sup>6)</sup> officiel vnnnd andere<sup>7)</sup> bißhoff-  
liche vnnnd geystliche amptleüt getrieben werdenn: das<sup>8)</sup>  
arm volck. mit großer beschwerung. bannen: laden. iagen.  
vnnnd trenbenn die weyl eyn pfennig da ist. Solchs sollt  
man mit dem weßtlichen schwertt weren. die weyl da seyn  
ander hulff noch mittell ist<sup>9)</sup>

D wollt Gott von  
hymell. das eyn mall. eyn<sup>10)</sup> solch regiment wurd angefangen.  
die gemeynen frawen heüßer ab zeüthün: gleych wie vnn  
dem volck Israel war. Es ist vhe eyn vnchristliches bild.  
eyn öffentlich hünd haüß zcuhalten bey den Christen das  
vorzcenten gar ungehoret was Es sollt<sup>11)</sup> eyn ordnung  
seyn. das man knabenn vnnnd meyndlin zcentlich zcusammen  
gebe vnnnd solcher vntugen<sup>12)</sup> fursame. Nach solcher ord-  
nung vnnnd weyße. soltenn beyde geystlich vnnnd weßtlich  
[K 2<sup>b</sup>] gewalt trachtenn. Istß bey den Jüden möglich ge-  
weßen warumb sollt es nit bey den Christen auch möglich  
seyn? Ja so es vnn dorffen<sup>13)</sup> merckten vnnnd ettlich  
steten möglich ist.<sup>14)</sup> wie für augen ist. Warumb sollt es  
nit vbirall möglich seyn. Es macht aber das seyn regi-  
ment vnn der weßt ist.<sup>15)</sup> Niemand will erbennten: darumb

<sup>1)</sup> in <sup>2)</sup> wurd, were es leidlicher, aber A <sup>3)</sup> dar \*

<sup>4)</sup> he \* <sup>5)</sup> zuerst d dann zcu zeelenn \* <sup>6)</sup> bannen \* <sup>7)</sup>

b \* <sup>8)</sup> werden, die das A <sup>9)</sup> Es were auch \* <sup>10)</sup> mal auch

ein A <sup>11)</sup> also seyn das \* <sup>12)</sup> vntugent Kn <sup>13)</sup> vn \* <sup>14)</sup>

war \* <sup>15)</sup> drum \*



müssen die hand wercks leütt. yhre knecht<sup>1)</sup> sehn. die sehn dan frey vnnnd mag niemant zcemen: Wo aber eyn ordnung were. das sie müsten ym gehorsam gehn. vnnnd sie<sup>2)</sup> [ni]emant auffnehm ann andernnn ortten: hett man dißem vbell. eyn groß loch gestopfft. helff Gott: ich sorg das hie der wünsch am größten sey. hoffnung ist geringe. doch sehn wir damit nit entschuldigt. Nu sihe das sehn wenig werck der vbirkeit angezcengt. aber doch so gutt vnnnd so üill. das sie vber flussig<sup>3)</sup> gutte werck vnnnd Gott zcu dienen hatt alle stünd. Diße werck aber wie die andernnn sollenn auch<sup>4)</sup> ym glawben gahn. ia den glawben vbenn. das nit yemant durch die werck<sup>5)</sup> furnehm Gott gefallen. Sondern durch zcuuorsicht seynes huld. solch werck seynem gnedigen lieben Gott nur zcu ehre vnnnd lob<sup>6)</sup> thu darynn seynem nechsten zcu dienen vnnnd nuß seynn

[K 3<sup>a</sup>] Zcüm achtzעהendenn. Das vierd Werck diß gepottis ist. gehorsam des gesinds<sup>7)</sup> vnnnd der werckleütt. gegen yhre herrnnn frawen. mehster vnnnd mehsternnn. dauon Sanct Paulus Sagt Tit. .1.<sup>8)</sup> du soll<sup>9)</sup> predigenn den knechten odder dienernnnn das sie yhre herrenn ynn allen ehren hallten.. gehorsam sehn. thün was<sup>10)</sup> yhn gefellet<sup>11)</sup> Sie nit betriegen. noch yhn widder strebenn.<sup>12)</sup> dann damit<sup>13)</sup> machen sie der lere Christi vnnnd vnßerm glawben. eyn gutten namen.<sup>a)</sup> Auch<sup>14)</sup> Sanct Peter. spricht. Ir knecht sollet<sup>15)</sup> gehorsam sehn ewren herrnnn<sup>16)</sup> vmb gottis furcht willen. nit alleyn den gutigen vnnnd senfften sondern auch den wunder willigen vnnnd vnßchlachtigenn dann das ist eyn angenehm ding fur gott. so yemand leydet vnluft.<sup>17)</sup> mit vnßhuld.<sup>b)</sup> Nu ist die größte klag. ynn der wellt vbir<sup>18)</sup> das gesind. vnnnd erbehtleütt wie vngehorsam. vntrew. vngezcogen.<sup>19)</sup> fortechlich<sup>20)</sup> sie sehen.<sup>21)</sup>

1) knechte A    2) nit \*    3) zuerst zcu dann wol \*    4) ynn \*  
 5) v \*    6) thue \*    7) gesindes A    8) Tit. ij. Kn    9) sollt A  
 10) sie \*    11) yhn \*    12) Auch Sanct Pe \*    13) widerstrebenn.  
 Auch darumb, dan damit A    14) namenn, das die heyden nit  
 mugenn vber vnß klagen, vnnnd sich ergern. Auch A    15) sollt A  
 16) ynn gottis \* herrnn A    17) vn \*    18) vber A    19) vor \*  
 20) ar (?) \*    21) sein A.

a) Tit. 2, 5 ff. 1. Tim. 6, 1.    b) 1. Petr. 2, 18. 19.

das ist eyne plage von Gott. Vnnd fur war. diß<sup>1)</sup> ist des gesindß eynigs werck da mit sie selig mügen werden. durffen furwar nit viel wassen diß odder das thun. haben gnüg zcu thün. wen vhr herz nür da hyn gericht stett. das sie gerne thun vnnnd lassenn. was sie wissen vñhrenn herrenn vnnnd frawen gefellig ist. Vnnd das selb alles vnn ennem eynfeltigen glawben. nit das sie<sup>2)</sup> durch die werck wolten groß vordienen. Sondernnn das sie das alles [K 3<sup>b</sup>] vnn gottlicher hülß zcuuorsicht (darynnen alle vordienst stehn.) thün. lauterlich vmbhönst auß lieb vnnnd gunst zcu gott. auß solcher zcuuorsicht erwachenn. Vnnd sollen solch werck. alle. lassen seynn: eyn vbung vnnnd vormanung. solchs glawbens vnnnd zcuuorsicht ymer mehr vnnnd mehr zcufterkenn. dann wie gesagt ist nu vill maß. dißer glawb macht alle werck gütt.<sup>3)</sup> Ja er muß sie thün vnnnd der werckmeister seyn

Reüm Neunzehendenn. Widderümb die herrenn. vnnnd frawen sollen vhr knecht megd vnnnd erbtleütt nit wütender weñß regieren. nit alle ding außß gnawß suchenn. Zcu weñßen ettwas nach lassen vnnnd vmb frids willenn durch die finger sehen dann es mag nit alle ding alle zceht. schnür gleych zcugahn dauon<sup>4)</sup> sagt S. Paul Colos. 4.<sup>5)</sup> Ir herrnn<sup>6)</sup> sollt mit ewrem gesind gleych<sup>7)</sup> vnnnd billich handellnn. gedendenn das vhr auch. eynen herrenn habt ym hymel.<sup>8)</sup> darumb wie die herrnn<sup>9)</sup> wollen von Gott. nit mit vhn außß scherffst gehandelt<sup>10)</sup>. Sondernn vill dings<sup>11)</sup> durch gnadenn nachgelassen habenn. So sollen sie auch gegen vhre gesindt. deste ienffter seyn. vnnnd. ettwas nach lassennn. Vnnd doch vlenß an wendenn. das sie recht thun vnnnd Gott furchten leren. Sihe da aber. Was eyn hawß wirt vnnnd fraw. mag fur gutte werck thun Wie seyn vnß (Gott alle gutte werck so nahe<sup>12)</sup> so mancherlen so stetiglich fur legt. das wur nit durffen fragenn nach

<sup>1)</sup> das A    <sup>2)</sup> da    <sup>3)</sup> vn    <sup>4)</sup> zuan in seinem standt. die weit wir auß erdenn in der vnuelkommenheit lebenn. Dauon A  
<sup>5)</sup> Colosien. iij. A    <sup>6)</sup> herrnn A    <sup>7)</sup> b    <sup>8)</sup> herrnn A    <sup>9)</sup> habenn    <sup>10)</sup> gehandelt A    <sup>11)</sup> mit    <sup>12)</sup> dunnes A    <sup>13)</sup> gelet.

guten werckenn. vnnnd woll [K 4<sup>a</sup>] vorgeffenn kündenn. der  
 anderenn<sup>1)</sup> gleyffendenn. wehlt leüfftigen.<sup>2)</sup> erfundenn. men-  
 ſchen werden.<sup>3)</sup> alß da ſehn. Wallen: kirchen bawen: ablaß  
 ſuchenn vnnnd der gleychenn. Sie ſollt ich auch wol  
 ſagen Wie eyn weyb ſeynem man alß ſeynem vbirſtenn  
 gehorſam: vnterthenig. weyhen. ſchweygen vnnnd recht laſſen  
 ſoll. Wo es nit widder Gott iſt: Widder umb der man ſeyn  
 weyb lieb haben: ettwas nach laſſen. vnnnd nit genaw mit  
 yhr handelenn:<sup>4)</sup> Dauon S Peter vnnnd Pauell viel geſagt  
 habenn:<sup>a)</sup> Aber es gehoret ynn wehter außlegünge der  
 zehen gepott. Vnnnd iſt auß dißenn ſtückenn leycht zcu  
 erkennenenn. Zcüm zwen[tzig]ſten Alles aber was ge-  
 ſagt iſt Von dißen werckenn<sup>5)</sup> iſt begriffen ynn den zweyen.  
 Gehorſam vnnnd ſorgfeltidicht. gehorſam gepürtt den vnter-  
 thanenn Sorgfeltidicht der<sup>6)</sup> oberhernn. das ſie vleyß habenn  
 yhr vnterthan<sup>7)</sup> wol zcu regiren: lieblich mit yhn han-  
 dellenn vnnnd alles thun. das ſie yhn nützlich vnnnd hulfflich  
 ſeyn. Das iſt yhr weg zcum hymell. vnnnd yhr beſten  
 werck die ſie mugen thun auff erdenn. da mit ſie an-  
 genehmer ſeyn fur gott. dann ob ſie ſonſt entell wunder-  
 zeychenn thetenn:<sup>b)</sup> Alßo ſagt. ſanct. Pauel Ro 12. Wer  
 eyn vbirktent hatt. der laß ſeyn werck ſeyn die ſorgfeltidicht.<sup>b)</sup>  
 alß ſollt er ſagen. Er laß ſich nit yhren was ander leütt  
 odder ſtende thün. Er ſehe nit nach dißem odder dem  
 werck. es gleyffe<sup>9)</sup> ader<sup>10)</sup> [K 4<sup>b</sup>] ſey finſter. ſondernn habe  
 achten auff ſeynen ſtand. vnnnd denck nur. wie er denen  
 nützlich ſey: die vnter yhm ſeynn da vleyß er auß. vnnnd  
 laß ſich nit dauon reißenn. wen gleych der hymell fur  
 yhm auff ſtund. nach dauon jagen wen auch die hell yhm  
 nach lieffe. das iſt die richtige ſtraſſe die yhn zcüm hymel  
 tregt. O Wer alßo achten<sup>11)</sup> auff ſich vnnnd ſeynen  
 ſtand hett. des ſelben alleynn gewarttett. Wie eyn reich  
 menſch von guten werden ſollt das [in] kürzer [ze]hrt

<sup>1)</sup> andern A    <sup>2)</sup> menſchen: \*    <sup>3)</sup> alßo \*    <sup>4)</sup> handeln A  
<sup>5)</sup> des gehorſamß vnnnd regier \*    <sup>6)</sup> den A    <sup>7)</sup> vnterthanen A  
<sup>8)</sup> Dru \*    <sup>9)</sup> aber \*    <sup>10)</sup> aber A    <sup>11)</sup> v \*

<sup>a)</sup> 1. Petr. 3, 5 ff. Eph. 5, 22 ff. Col. 3, 18. 19.    <sup>b)</sup>  
 Röm. 12, 8.

werdenn. So still vnnnd heymlich. das niemant dann gott allenn gewar wurde. Aber nu lassen wir das alles iaren. Vnnnd leüßst eyner vnß Carthuß. eyner hie der ander daher. gerad als weren die gutte werck vnnnd Gottis gepott. vnn die windel geworffen vnnnd vorsteckt. So doch. geschriben stett. prouerb. 1. das die Gottliche weisheit vhr gepott auß schrenett offentlich vnn den strassenn. mitten vnter dem volck. vnnnd vnn denn pforten der stete.<sup>a)</sup> da mit angezeuget wirt das<sup>1)</sup> an allen orten. stenden. zeytten vberflüssig gute werck<sup>2)</sup> fürhandenn seyn. vnnnd wir sie nit sehen. vberblend anderßwo suchen. das hatt Christus verkündigt Matt 24. Wenn sie euch werden sagen. sich hie ist Christus odder da. So solt vhrs nit glauben: Wen sie sagen. werden Sih<sup>3)</sup> da vnn der wußten<sup>4)</sup> ist er. So geht nit hyn auß Sihe da vnn den heymlichen heußernnn ist er: So gleubt es nür nit. Es seyn falsche propheten vnnnd falsch Christennn<sup>5)</sup>

Zum eyn vnnnd zwenzigsten<sup>6)</sup> Widderumb<sup>6)</sup> gepurtt der gehorsam den vnterthenigen. das sie alle vhren [1. 1<sup>a)</sup>] vlenß vnnnd außsehen dahyn feren. zu thun vnnnd lassenn was vhr vberernnn<sup>7)</sup> von vhn begerenn. sich dauon nit lassen reußen noch trennenn. es thu eyn ander was<sup>8)</sup> er thü. laß sich vhe nit düncenn das er wol lebe odder gute werck thu es sey beten odder fasten. odder wie es eynen namen haben mag. So er vnn dißem nit ernstlich vnnnd vlenßiglich sich vbett Wo es aber keme. wie oft geschicht das weltlich gewalt vnnnd vberkentt wie sie heissen: wurden eynen vnterthanen dringen widder die<sup>9)</sup> gepott (Gottis. odder dran hundernnn. da gahet der gehorsam auß vnnnd ist die pilicht schon außgehabennn. Sie müß man iagen Wie S Peter zu den fursten der Juden sagt. Man müß Gott mehr gehorsam seyn. dann den menschen<sup>10)</sup> Er sprach nit. man müß den menschen. nit gehorsam seyn. dann das were falsch. Sondernn. Gotte mehr dann denn

<sup>1)</sup> al \*    <sup>2)</sup> gute werck fehlt A    <sup>3)</sup> sich A    <sup>4)</sup> wußteney A  
<sup>5)</sup> rri. A    <sup>6)</sup> ist der \*    <sup>7)</sup> vber hern A    <sup>8)</sup> es \*    <sup>9)</sup> erhen  
dren \*

<sup>a)</sup> Spr. 1, 20, 21.    <sup>b)</sup> Matth. 24, 23 ff.    <sup>c)</sup> Appgesch. 5, 29.

menschen. als wen eyn fürst wollt kriegen der eyn öffentliche vnrechte sach hett. dem soll man gar nit folgen noch helffenn. die wehl gott gepoten hatt wir sollen vnßern nehesten nit todten.<sup>1)</sup> noch vnrecht thün Item so er<sup>2)</sup> hieße eyn falsch gezeugniß gebenn: rauben liegen odder betriegen. vnnd<sup>3)</sup> der<sup>4)</sup> gleychenn. hie soll man ehe gutt ehr leyb vnnd leben faren lassenn aüff das gottis gepott bleybe.

folgt<sup>5)</sup> Von dem fünfften gepott

[L 1<sup>b</sup>] Diße vier vorgangenn gepott: habenn ihr werck hnn der vornünfft. das ist. das sie den menschen. gefangenn nehmen. regieren vnnd vnterthan machenn. auff das er sich selb nit regiere. nit sich gutt dunck. nit ettwas von ihm selb halt. Sondern sich demutig, erkenne. vnnd furen lasse damitt die hoffartt erweret wirt. Diße nach folgende gepott handelnn. mit den begirdenn vnnd<sup>6)</sup> wollüsten des menschen, sie auch zcu todtennn. Zcum ersten die zcornige vnnd rachsichtige begird: dauon das funfft gepott sagt Du sollt nit todtennn. Wilchs gepott. hatt eyn werck das doch<sup>7)</sup> viel begreiffet vnnd vill laster vortreibet. vnnd heist sanfftmutigheyt. die selb ist nü zcuweyerley. die eyn gleyhet fast hübsch vnnd ist nichts dahindenn. wilche wir haben gegen die freund vnnd die vnß nützlich genießlich seyn an gutt ehre<sup>8)</sup> vnnd gunst odder die vnß nit belehdigen noch mit wortten noch mit werckenn. Solch<sup>9)</sup> sanfftmutigheyt haben auch vnüornunfftige thiere lewen vnnd schlangenn heyden. Juden. turcken. buffen. morder. boße weyber: Diße allesampt<sup>10)</sup> seyn zcufrieden vnnd senfft. wo man thut was sie wollen<sup>11)</sup> odder sie mit friden lesset. Vnnd doch<sup>12)</sup> nit wenig durch solch vntuchtige senfftmutigheyt betrogen: ihren zcornn bedecken vnnd entschuldigen also Ich wollt wol nit zcornenn.<sup>13)</sup> Wo man mich mit friden ließe Ja lieber mensch. also were der boße geist auch senfftmutig wo es ihm noch seynem

1) on vrsach \* 2) wollt. \* 3) des \* 4) des A 5) folgt fehlt A 6) lust \* 7) werck das das doch A 8) ehr A 9) Solche A 10) allesampt A 11) vnnd \* 12) ettl \* 13) tzu-  
nen A.



willen gienge: der vnfrid vnnnd die belendung vberkummt  
 dnr darumb. das sie dich [L. 2<sup>a</sup>] dnr selbs erheugen will.  
 wie voll du zornß vnnnd boßheyt stichst. da durch du  
 vormanet werdest: nach senfftmutigkeit zu erbenzen vnnnd  
 den zornn außzutrennen Die ander senfftmutigkeit  
 ist gründlich gütt: wilch sich erheugt gegen die widderfacher<sup>1)</sup>  
 vnnnd seynd, denselben nichts schadett nit sich richett. nit  
 flucht. nit lesteret. nichts vbelß nach redet. nichts<sup>2)</sup> vbelß  
 widder sie gedenkt. ob sie gleich. gütt ehre. lenb. freund  
 vnnnd alles genommen hetten. Ja wo sie mag. thut sie  
 ihn gutt fur das boße. redet ihn das beste nach: gedenkt  
 ihr am besten. bittet fur sie. dauon sagt Christus Matt. 6.<sup>3)</sup>  
 Thut wol denen: die euch lende thun: bittet fur ewr vor-  
 folger vnnnd lesterer.<sup>4)</sup> Vnnnd Paulus Ro. 12. Benedenet  
 die. die euch vormaledenenn vnnnd maledenet sie ia nicht  
 sondernnn thut ihn wol<sup>5)</sup>

Zum andernnn. Mü sich. diß köstlich hohe werck wie  
 es vnter den Christen vorgangen ist. das nit mehr. dann  
 hadder. frieg. zand. zorn. haß. nehd. aßterreden fluchen.  
 lesterenn. schadenn. rach. vnnnd allerley zornß werck vnnnd  
 wortt. mit voller gewalt vber alle regieren Vnnnd doch  
 daneben wur hyn gehen: mit vielen heurtagen. meß horen  
 gepetlin sprechen: kirchen stifften: geistlichem<sup>1)</sup> schmuß die  
 got [nit] gepoten [hat]. so prechtig vnnnd vberischwenglich  
 gleuffenn.<sup>2)</sup> als weren die<sup>3)</sup> heiligsten Christen. die noch  
 vhe gewesen seyn. Vnnnd lassen also. durch diße spiegel  
 vnnnd larien. Gottis gepott zu podenn untergehen. das  
 auch niemant sich bedenkt odder betracht. wie nahe odder  
 ferr er Von der senfftmutigkeit sey. vnnnd dißes gottis  
 gepottis erfüllung. So er doch gesagt [L. 2<sup>b</sup>] das nit.  
 wer solche werck thue.<sup>4)</sup> sondernnn wer sehne gepott halte.  
 der wirt vnß ewige leben gehen.<sup>5)</sup> Die weyl dann nie-  
 mant lebt auß erdenn. dem Gott nit zusage eynen zenger  
 senneß engen zornß vnnnd boßheyt. das ist. seynen seynd

<sup>1)</sup> widerfacher A    <sup>2)</sup> nichts A    <sup>3)</sup> Matth. v. Kn    <sup>4)</sup>  
 geistlichen A    <sup>5)</sup> das    <sup>6)</sup> weren wir die A    <sup>7)</sup> thu A.

<sup>8)</sup> Matth. 5. 44.    <sup>9)</sup> Röm. 12. 14.    <sup>10)</sup> Joh. 14. 15. 21. 15. 10.



vnnnd widderpartt. der yhm leyde thu: an gutt, ehre. leyh  
odder. freünd. Vnnnd damit probirtt. ab<sup>1)</sup> auch noch zcornn  
da sey ob er dem feynd künde hostt seyn: wol von yhm  
redenn wolthün. vnnnd nichts vbelß widder yhn furhabe.<sup>2)</sup>  
ßo küm nü her. wer do fragt. was er thun soll das er  
gutte werck thu [got] gefellig<sup>3)</sup> vnnnd selig werd.<sup>4)</sup> Er<sup>5)</sup>  
neme seynen feynd fur sich. bilde<sup>6)</sup> den selben stetiglich fur  
seynß herzen aügen: zcu solcher vbüinge. das<sup>7)</sup> er sich daran  
breche vnnnd seyn herz gewene: früntlich von dem selben  
zcugedenken. yhm das beste gonnen: fur yhn sorgen vnnnd  
bitten. [darna]ch wo die [zeit] ist. wol [von] yhm reden  
[vnd] wol thün. Vorschuch diß stuch wer do will: wirt er  
nit seyne lebtag zcu schaffen gnug gewynnen ßo straff er  
mich lügen vnnnd sag dieße rede sey falsch gewesen. Szo  
aber Gott diß will habenn vnnnd sonst sich nit will be-  
zcalen lassen: Was hilfft es doch. das wir mit andern  
grossen werden vmbgahen [die n]it gepoten [sei]n: vnnnd  
diß nach lassen drumß Spricht Gott Matt. 5. Ich sag euch.  
wer do zurnet mit seynem nehsten der ist schuldig des  
gerichts.<sup>8)</sup> Wer do sagt zcu seynem Bruder, racha (das  
ist. eyn grewlich zcornigß<sup>9)</sup> grenßigß<sup>10)</sup> zceyhen gibt) der  
ist schuldig des Rads. Wer aber<sup>11)</sup> spricht zcu seynem  
bruder. du narr (das ist. allerley scheltwortt. fluchen.  
lesterung. nachreden.) der ist schuldig des ewigen fewrß.<sup>a)</sup>  
Wo bleybt<sup>12)</sup> dann die thatt mit der hand alß. schlagen.  
munden. todten. schadenn zc. ßo die gedanken vnnnd wortt  
des zcornß<sup>13)</sup> ßo hoch vordampt seynnn

[L 3<sup>a</sup>] Zcüm drittennn. Wo aber grundlich senfftmüt  
ist. da<sup>14)</sup> jamert das herz.<sup>15)</sup> alles vbel was seynem  
feynd widderferet vnnnd das seyn die rechten kind vnnnd erb  
gottiß. vnnnd bruder Christi. der für vnß alle hatt also  
than an dem heyligen Creuß. Also sehen wir das eyn  
frümer richter mit schmerzen eyn vrtheil felleet. vber den

1) ob A 2) Szo soll \* 3) [.]rdt \* 4) werde A 5)  
nemen \* 6) yhm \* 7) es \* 8) gerichtß A 9) szornigß A  
10) gretßigß A 11) sagt \* 12) bleybet A 13) t3ornes A 14)  
dar A 15) w \*

a) Matth. 5, 22.

ichuldigenn vnnnd ihm leyh ist der tod:<sup>1)</sup> den das recht vber den selben dringt, hie ist. eyn scheyn: vnn dem werck. alß sey es zcornn vnnnd vngnad. ßo gar grundlich gutt ist die sanfftmut.<sup>2)</sup> das sie auch bleybt. vnter solchen. zcornigen werckenn ja am aller heftigisten im herzen quellet. wen sie alßo zcurnen<sup>3)</sup> vnnnd ernst seyn müß.<sup>4)</sup> Doch müssen wir hie zcu sehen: das wir nit sanfftmutig seyn:<sup>5)</sup> widder gottis ehre vnnnd gepott. dann es stett geschriben Von Mosi das er der aller senfftmutigist mensch auff erden war.<sup>6)</sup> vnnnd doch. do die Juden das gulden kalb hatten angepott. vnnnd Gott erzcürnett: schlug er ihr vill zcu todt. vnnnd damit Gott widder vorsünet.<sup>7)</sup> alßo zcympt sich nichts.<sup>8)</sup> das vberkehrt wollt seyn. vnnnd sund regieren lassenn. vnnnd wir dasselben still zcu schwengenn meyn gutt. meyn ehre. meynen schadenn soll ich nit achten vnnnd nit drumb zcürnen: aber gottis ehre vnnnd gepott [L. 3<sup>b)</sup>] vnnnd vnßer nehsten schaden odder vnrecht. müssen wir werenn die oberernnn. mit dem schwertt. die andernnn mit wortten vnnnd straffen. Vnnnd doch alles mit jamer der. ßo die straff vordienet habenn diß hohe seyn süße werck wirtt sich leychte lernen lassen. wo wir dasselb im glawben<sup>9)</sup> thun. vnnnd denselben dran vbenn. denn ßo der glawb nit zweyffelt an der huld gottis. das er eynen gnedigen Gott hatt. wirtt ihm gar leicht werdenn. auch seynem nehsten gnedig vnnnd gunstig zcu seyn wie hohe derselb sich<sup>10)</sup> vorwirckt habe. dann wir vnß gar vill hoher gegen Gott vormirckt habenn. Sie<sup>11)</sup> da eyn furz gepott ist das. aber eyn lange groß vbünge gütter werck vnnnd des glawbens darinnen angeben wirtt

<sup>1)</sup> ßo \*    <sup>2)</sup> senfftmut A    <sup>3)</sup> müß \*    <sup>4)</sup> Solchs haben weyß leutt des romischen reich bedacht vnnnd vorzeczennet vnn dem [Churfürsten schild] Churfürstlichem schild zcu sachien. da die heist der schwertt im weyßen feltt vnnnd die spizen im schwarzen feltt vber sich stehen. das solch [we] senfftmutigewtt. [ob der richter] die do weyß ist. wol rotte vnnnd blutige schwertt hatt \* nachdem zuvor schon die Worte in | | getilgt waren.    <sup>5)</sup> süh A    <sup>6)</sup> sichs nicht A    <sup>7)</sup> glawben A    <sup>8)</sup> verwurft \*    <sup>9)</sup> Sibe A.

### Von dem sechsten gepott<sup>1)</sup>

Dü sollt nit eheprechennn. Inn dißem gepott. wirt auch eyn gutt werck<sup>1)</sup> gepotten: das viel begreiffst vnnd vill laster vortrenhett. Vnnd heisset: Keynischeit odder keüscheytt. dauon viel geschriben: gepredigt. vnnd fast yderman wol bekantt. On das man seyn nit so vleysig war- nympt vnnd vbet als man thutt. hnn den andernn vn- gepotenen werckenn. So gar seyn wir berentt zcu thun was nit gepoten ist vnnd zcu lassen was gepotten ist. Wir sehen das die wellt voll ist schendlicher werck der vnkeuscheit. schandparere wortt sabeln vnnd liedlin: darzu teglich rehzung. sich mehrett mit fressen vnnd sauffen: mußig gahen.<sup>2)</sup> vnnd vbrigem schmüß doch gehn wir hnn als weren wir Christen. wen wir zcur kirchenn gewest vnßer gepettlin<sup>3)</sup> fasten vnnd feyer [L 4<sup>a</sup>] gehalten habennn. damit soll es auß gericht seyn.. Nü wenn nit mehr werck gepotten weren. dann die keuscheit alleyn wir hetten alle zcu schaffen gnüg drann: so eyn ferlich wütend laster das ist. dann es hnn allen glidmaßen tobet. im herzen mit gedanken. hnn den aügen mit dem gesicht. hnn den orenn. mit horen.<sup>4)</sup> hnn dem mund mit wortten hnn den henden füßen vnnd ganzen leyb mit den werckenn. Solchs alles zcu zwingen. will erbeyt vnnd mühe habenn. Vnnd leren vnß also die gepott gottis wie groß ding es sey: vmb rechtschaffne gutte werck. ia das vnmüglich sey auß vnßernn krefftten eyn gutt werck zcu gedenden. schweng dan anfaßen<sup>5)</sup> odder vollbrengennn<sup>6)</sup> Sanct Augustin spricht. das vnter allen streyhten der Christen sey der keüscheyt streyht der herttist alleyn darümb. das er teglich weret on auffhoren. vnnd sellten<sup>7)</sup> obligt. Es haben alle heiligen drob geclagt vnnd geweynett. Wie S. Paul<sup>8)</sup> Ro. 7. Ich find hnn myr, das ist, hnn mehnem fleisch nichts göttis<sup>a)</sup>

<sup>1)</sup> werck \*    <sup>2)</sup> gahn A    <sup>3)</sup> vnnd \*    <sup>4)</sup> mit dem horen A  
<sup>5)</sup> anfohen A    <sup>6)</sup> volnbrengen A    <sup>7)</sup> vnd sie sellten A    <sup>8)</sup> Baul A.

<sup>a)</sup> Röm. 7, 18.

Zcüm andernnn diß werd der keuscheitt soll es be-  
 stahn. So trenbt es zcu vielen andernnn gutten werdenn  
 zcum fastenn vnnd meisscheitt. widder den frass vnnd  
 trundcheitt.<sup>1)</sup> zcu wachen vnnd frü auff zcu stehen. widder  
 die faulheitt vnnd den vbrigen schlaff. zcur erbeytt vnnd  
 mühe widder den müssig gang. dann freffen sauffen vill  
 schlaffen. faulenzen vnnd müßig gahn<sup>2)</sup> Seyn wapen der  
 vnkeuscheitt. da mit die keuscheitt [1.4<sup>b</sup>] behend vbir-  
 wundennn wirt. Widder<sup>3)</sup> nennet der heylig Apostell  
 S Paul. das fasten. Wachen. erbeytten. Gottliche wapen.<sup>4)</sup>  
 da mit die vnkeuscheitt gezwungen wirt doch also. wie  
 droben gesagt. das die selben vbung nit weytter gahn.  
 dann biß. zcur dempfung<sup>5)</sup> der vnkeuscheitt [nit] zcur  
 Bor[derb]ung der [natu]r Vbir daß<sup>6)</sup> alles ist<sup>6)</sup> die sterckst  
 were, das gepett vnnd wortt gottis. das wo die boße lust  
 sich regett. der. mensch zcu dem gepett ilhe. gottis gnaden<sup>7)</sup>  
 vnnd hulff anruffe. das Euangelium lese vnnd betrachte.  
 darynnen Christus leyden ansehe: Also sagt der. 37.<sup>8)</sup>  
 psalm. Selig ist der. die Jüngenn von Babylonien ergrenfft  
 vnnd zcur knirret sie an dem fells<sup>9)</sup>. das ist. So das  
 hertz mit den bösen gedanken. die weyl sie noch jüng  
 vnnd ym anfang seyn. leisset zcu herrnn Christo der eyn  
 fells ist. an wilchen<sup>10)</sup> sie zcu rieben werdenn vnnd vor-  
 gahn<sup>10)</sup> Sihe da wirt eyn iglicher mit yhm selb vbirdenn  
 gnüg zcu thun findenn. vnnd ynn<sup>11)</sup> yhm selb vieler gutter  
 werd vbirdummen:<sup>12)</sup> Aber iht gah es also zcu das des  
 gepettis. fastens. Wachens. erbeytens. niemant hie zcu ge-  
 praucht: sonderenn lassens werd fur sich selb bleybennn.  
 die doch sollten geordnet seyn. diß gepottis werd zcur  
 fullen vnnd teglich mehr vnnd mehr reynigenn Es haben  
 auch ettlich mehr anzeugt zcuuormendenn als weych lager  
 vnnd fleyder, meyden vbrigß schmucks weibs<sup>13)</sup> odder

1) trundenheitt Kn 2) ist \* 3) Widerumb A 4) die \*  
 5) biß A 6) das \* 7) gnade A 8) crrrvij. Kn 9) wilche A  
 wilchen Kn 10) vorgahn A 11) yhm \* 12) vbirdummen A  
 13) weibes A.

manneß person gesellschaft.<sup>1)</sup> rede vnnnd gesicht.<sup>2)</sup> vnnnd war<sup>3)</sup> der gleychen mehr furderlich ist zcur keuscheytt. In dißenn allen kan niemant eyn gewisse [L 5<sup>a</sup>] regell vnnnd maß sezen. Eyn iglicher muß seyn selb<sup>4)</sup> war nehmen: Welche stude vnnnd wie viel. wie lang sie yhm fodderlich seyn zcur keuscheytt. das er sie yhm selb also erwele vnnnd halte. Wo er dasselb nit kan. das er sich eyn weyllang. vntergebe. ynn eyniß andernnn regimentt. der yhn dar zcu halte. biß das er seyn selb müge mechtig werdenn zcu regieren. dann darumb seyn vorzeyten die kloster gestiftt. junge leütt zcücht vnnnd reynickent zcu lerenn

Zcum drittenn. In dißem werck hilfft.<sup>5)</sup> eyn<sup>6)</sup> gutter starcker glawb empfindlicher dann fast. ynn fehnem andernnn, das auch derhalbenn Isaias. 5.<sup>7)</sup> sagt. der glawb sey eyn gürtt der nieren.<sup>a)</sup> das ist. eyn bewarung der keuscheytt. dann wer also lebet. das er sich aller gnaden gegen Gott vorsicht. dem gefellet die geystliche reynickent woll. drum mag er soüill leychter der fleyschlichen vnreynickent widerstehen, vnnnd saget yhm gewißlich der geyst. ynn solchem glawben: wie er mehden soll boß gedankenn vnnnd alles waß der keuscheyt widdertt dann der glawb gottlicher huld. wie er on vnterlaß lebt vnnnd alle werck wircket. so leßt er auch nit nach seyne vormanüng. ynn allen dingen. die gott angenehm odder vordrießlich Wie Sanct Johannes ynn seynrer Epistolenn sagt. Ihr durfft nit das euch hemant lere. dennn die Gottliche salbe. das ist der geyst gottis leret euch alle ding.<sup>b)</sup> Doch müssen wir [L 5<sup>b</sup>] nit vorzagen ob wir der ansechtung nit<sup>8)</sup> schnell loß werdenn ja nit furnehmen: ruge fur yhr habenn. die weyll wir lebenn: Vnnnd sie nit anderß auffnehmenn dannn als eyn reyhüng vnnnd vormanüng zcu peten. fasten [wa]chen erbeyten vnnnd andere vbunge das fleysch zcu dempfenn sonderlich den glawben ynn Gott zcu treybenn vnnnd

---

<sup>1)</sup> gesellschaft Kn    <sup>2)</sup> gesicht A    <sup>3)</sup> was A    <sup>4)</sup> selb fehlt A    <sup>5)</sup> sehr. \*    <sup>6)</sup> hilfft sehr, ein A    <sup>7)</sup> Isaias xi. Kn  
<sup>8)</sup> nit fehlt A.



vbennn Dann das ist nit eyn kostliche keuscheit die still  
 ruge hatt: sondernnn die mit der vnkeuscheit zcu sellt ligt  
 vnnnd strentett: on vnterlaß. außtrenbt allen vorgifft. den das  
 fleisch vnnnd hoßer geußt eynn wirfft: So sagt S. Peter.  
 Ich vorman<sup>1)</sup> euch das vhr<sup>2)</sup> euch enthaltet der fleisch-  
 lichen begirden vnnnd lusten die do strenten allzcent widder  
 die seele.<sup>3)</sup> Vnd Sanct Paul. Ro. 6. Ir sollt dem leib  
 nit folgen nach seynnen lusten. 12.<sup>4)</sup> In dißem vnnnd der-  
 glichen spruch wirrt anzeygt das niemant on boße lust  
 ist. aber soll vnnnd müß teglich damit strenten: Wie wol  
 aber dasselb vnruhe bringt vnnnd vnlust. istß doch fur gott  
 eyn angenehm werck. daran vnßer trost vnnnd gnüge seyn  
 soll Dann die do meyuen solcher ansechtung mit der folge  
 zcu steürenn: zcündenn sich nur mehr an. vnnnd ob<sup>5)</sup> sie  
 eyn wehl still stahet. kümpt sie doch auff eyn ander zcent  
 stercker widder<sup>6)</sup> vnnnd findet die natur mehr geschwechet  
 dann vorhynn

### Das Siebend gepott

[L. 6<sup>a</sup>]

Du sollt nit stelennn

Diß gepott hatt auch eyn werck, Wilchs gar viel gute  
 werck ynn sich begreiffet vnnnd vielen lasternn widderist  
 Vnnnd heußt auff deutlich. Wildicent: wilch<sup>7)</sup> ist eyn werck  
 das<sup>8)</sup> von seynnem gutt vderman willig ist zcu helffen vnnnd  
 dienenn, vnnnd strenttet<sup>9)</sup> nit alleyn widder den diebstall  
 vnnnd rauberey. sondernn widder<sup>10)</sup> alle vorkurzung so vn-  
 zcentlichenn gutt enneß gegem<sup>11)</sup> dem andernnn mag vbenn  
 alß da seyn genß Bücher: vbertheüren. vbirschlagen falsche  
 ware: falsch maß. falsch gewicht, brauchen. vnnnd Wer  
 mochts alles erkeleenn. die behendenn neuen spizigen sünd-  
 lin: die sich teglich mehren: ynn aller hanthierung In  
 wilchen vderman seyn vorteyll sucht mit des andernnn  
 nachteyll. vnnnd vorgiffet des gesetzes das do saget.<sup>12)</sup> Was  
 du wilt das dyr andere thun. das thü du vhn auch<sup>13)</sup>

<sup>1)</sup> vormane A    <sup>2)</sup> widd    <sup>3)</sup> es    <sup>4)</sup> dannn Ber. \*    <sup>5)</sup>  
 wilchs A    <sup>6)</sup> da    <sup>7)</sup> w    <sup>8)</sup> allen    <sup>9)</sup> gegen A    <sup>10)</sup> sagt A.

<sup>11)</sup> 1. Petr. 2, 11.

<sup>12)</sup> Röm. 6, 12.

<sup>13)</sup> Matth. 7, 12.



Wer diße regell fur aügen hielte. eyn iglicher ynn seynem handwerck. geschafft vnn<sup>d</sup><sup>1)</sup> handell gegen seynem nechsten. wurd woll findenn. wie er solt kauffen vnn<sup>d</sup> vorkauffenn:<sup>2)</sup> nehmen<sup>3)</sup> vnn<sup>d</sup> gebenn. leyhen vnn<sup>d</sup> vmbsonst gebenn: zcü sagen vnn<sup>d</sup> halstenn vnn<sup>d</sup> des gleychenn Vnn<sup>d</sup> so wjr ansehen die welt ynn yhrem weßen: wie der gehz ynn allem handell das regiment hatt. wurden wjr nit alleyn zcü schaffen gnüg gewynnen: solten wjr vnß mit goth vnn<sup>d</sup> ehren er neren. Szondernnn auch eynenn [L 6<sup>b</sup>] grawenn vnn<sup>d</sup> schreckenn empfehenn fur dißem ferlichenn elendenn lebenn. das mit sorgen zeytlicher narunge vnn<sup>d</sup> vnredlichem gesüch der selbenn so gar vbirladenn bestrickt vnn<sup>d</sup> gefangenn ist. [Ez]üm andernn [D]rumb.<sup>4)</sup> nit vmbsonst der weyße man sagt. Selig ist der reynhe man. der erfundenn ist an makell. der nit ist dem golt nach lauffenn vnn<sup>d</sup> hatt seyn zcuuorsicht nit gestellt. ynn die schetz<sup>5)</sup> des gelts: Wer ist der? wjr wollen yhn lobenn das er hab wunderthatt gethan ynn seynem lebenn.<sup>a)</sup> als solt<sup>6)</sup> er sagen man findet keynen odder gar wenig, ja yhr ist gar wenig. die solch goltzücht ynn yhn selbs mercken vnn<sup>d</sup> erkennen dann der gehz hott hie<sup>7)</sup> gar ehnen hutschen feynen Schand deßell. der do heyt. leybs nariung vnn<sup>d</sup> naturlich nodt durfft: dar under er handellt an maß vnn<sup>d</sup> vnsetztlich.<sup>8)</sup> das wer sich hyryne soll reyn halstenn. muß fur war<sup>9)</sup> wie er sagt: wunderzeychen odder wunderthatt ynn seynem leben thün. Nü sih.<sup>10)</sup> wer nit alleyn will gute werck. sondernn auch wunderzeychen thun die gott lobe vnn<sup>d</sup> yhm gefallen lasse: Was darff er viel anderßwo hynn gedennnn: Er hab acht auff sich selb: vnn<sup>d</sup> sehe zcü das er dem golt nit nah laüff vnn<sup>d</sup> sehe seyn zcuuorsicht nit<sup>11)</sup> auffß gestt. Szondernnn laß das golt yhm nach laüffenn vnn<sup>d</sup> das gestt seyner gnade wartten. vnn<sup>d</sup> laß yhm<sup>12)</sup> der feyneß<sup>13)</sup> lieben. noch seyn

<sup>1)</sup> hand werck. \*    <sup>2)</sup> vorkauffen A    <sup>3)</sup> nehmen A    <sup>4)</sup> Das \*    <sup>5)</sup> der erdenenn \*    <sup>6)</sup> zcum andernnn. dißer i \*    <sup>7)</sup> hat alhie A    <sup>8)</sup> das \*    <sup>9)</sup> furwar A    <sup>10)</sup> sich A    <sup>11)</sup> nicht A    <sup>12)</sup> des \*    <sup>13)</sup> feins A.

herz dran kleben. So ist er<sup>1)</sup> der recht milde: wunderthetiger seliger man. Wie Job. 31. sagt. Ich hab noch nie auff's [M 1<sup>a</sup>] goß<sup>2)</sup> mich vorlassen. vnnnd das geß<sup>3)</sup> noch nie lassenn meyn trost vnnnd zcuuorsicht seyn.<sup>4)</sup> Vnnnd psalmo. 62. So euch reychtumb zcu fließen: sollt ihr vhe ewr herz nit dran<sup>3)</sup> haßten,<sup>4)</sup> So<sup>5)</sup> leret aüch Christus Matt. 6. wir sollen nit sorgfellig seyn. was wir essen trindenn vnnnd wie wir vnß kledenn. Seyntemall Gott dafur sorgt. vnnnd weyß das wir desselben dürffenn.<sup>6)</sup> Aber ettlich sagenn Ja vorlaß dich drauff. sorge nit. vnnnd sihe ab dir eyn bratenß hün vnß maüß fliege. Ich sage<sup>7)</sup> nit. das niemant erbeyten vnnnd narung suchen soll. Sondern nit sorgen. nit genzig seyn. nit Vorkagen er werd gnüg habenn. dann wir seyn vnn Adam alle zeur erbeytt voriurtenß. da Gott sagt Gen. 3. In dem schwenß deyniß angesichtis.<sup>7)</sup> soltu essen deyn brott.<sup>4)</sup> Vnnnd Job. 5. Wie der Vogel zcu fliegen. So ist der mensch geporn zeur erbeytt.<sup>8)</sup> Nu fliegen die Vogell on sorge vnnnd genz. So sollen wir auch erbeyten on sorge vnnnd genz. So du aber sorgest vnnnd genzig bist auff das dir das braten hün vnß maüß fliege. So<sup>8)</sup> sorge vnnnd seyn genzig. vnnnd sich ob du gottis gepott erfüllen vnnnd selig werdest.

Zcu dem Dritten Dizeß werck. leret von yhm jels der glawb: dann So das herz sich Gottlicher huld vorsicht. vnnnd sich drauff vorleßit. wie ist's möglich das der jels sollt genzig vnnnd sorgfellig seyn? Er müß [M 1<sup>b</sup>] on zweyffell gwiß<sup>9)</sup> seyn. das sich Gott seyn an nehme. drum<sup>10)</sup> klebet er an kennem geß<sup>3)</sup>: er praucht seyn auch mit frolicher mildikeyt. dem nechsten zcu nütz: weyß woll das er werd gnüg habenn.<sup>11)</sup> wie viel er vorgibt. dann seyn Gott dem er trawet. wirrt yhm nit liegen noch yhn vorlassen Wie ps. 36. stet. Ich byn jüng gewesen. vnnnd<sup>12)</sup>

1) wider \* 2) vo \* 3) bengenn \* 4) zuerst So dann  
 Sie sagen ettlich. Ja wartt du aüß \* 5) sagt \* 6) sag A  
 7) deines angesichtes A 8) sich aüch drauff. . \* 9) gwiß A  
 10) darumb A 11) f \* 12) byn \*

a) Hiob 31, 24. b) Psalm 62, 11. c) Matth. 6, 31, 32.  
 d) 1. Mos. 3, 19. e) Hiob 5, 7.

allt worden. hab noch nie gesehen das eyn glembiger mensch. der gott trawet (das ist eyn gerechter.) vorlassen<sup>1)</sup> odder seyn kind nach brott ganguen seyn.<sup>a)</sup> Darümb heist der Apostell seyn andere sund abgotterey. dann den genß.<sup>b)</sup> Wilcher auffß aller grobst sich mercken lesset. das er Gott nichts trawet mehr guttis zcu seynem gelst dann zcu Gott sich vorsicht. durch wilch zcuüorsicht Gott warhafftig wirt geehret. [odde]r<sup>2)</sup> vor[un]ehret: Wie gesagt ist. Vnnd fur war.ynn dißem gepott. mag man am<sup>3)</sup> fterlichsten<sup>4)</sup> mercken wie alle gutte werck müssen hm glawben gehen vnnd geschehen dann hie empfindet eyn jglicher fast gewiß.<sup>5)</sup> das des genßs vrsach ist. mißtraw. der mildikeit aber vrsach der<sup>6)</sup> glawb: dann darumb das er Gott trawet ist er mild vnnd zcuwehffelt nit er habe ymer gnug. Widderumb darumb ist er genßig vnnd sorgfellig das er Gott nit trawet: Wie nu ynn dißem gepott. der glawb der merckmeyer vnnd treyber ist. des guten wercks der mildikeit: also ist erß auch ynn allen andern gepoten Vnnd on sulche glawben: ist die Mildikeit nichts nuß sondern mehr. eyn vnachtsam vorschüttung des gelsts<sup>7)</sup> [M 2<sup>a</sup>]

Zum vierden Sie bey ist auch zcu wissenn das diße mildikeit soll sich erstreckenn biß zcu den feindenn vnnd widderpartten dann was ist das für eyn gutthatt. so myr alleyn den freündenn milde seyn. Wie Christus luce. 6. lerett?<sup>c)</sup> Thün<sup>8)</sup> doch das auch. eyn boßer mensch dem andern seynem freünd. darzu auch die vnuornünfftige Thier yhres gleichenn. gutthetig vnnd mild seyn. drum muß eyn Christen mensch hoher faren. seyne mildikeit auch den vnuordienten.. ubeltethern: feindenn: vndanckbarn lassen dienen. Vnnd wie seyn hymelischer Batter. seyne Sonne<sup>9)</sup> auch lasse<sup>10)</sup> auffgahn ober frum vnnd boße. vnnd regen ober die danckbaren vnnd vndanckbaren:<sup>d)</sup> Sie wirt

1) seh. \* 2) gee \* 3) am fehlt A 4) fterlichen Kn 5) ob \* 6) vrsach ist der A 7) gelstis A 8) Thut A 9) sunne A 10) lassen A.

a) Psalm 37, 25. b) Col. 3, 5. c) Luk. 6, 32 ff. d) Matth. 5, 45.

sich aber finden. wie schwere gutte werck seyn zcu thün nach gottis gepott. Wie sich die natur da gegen rumpfet<sup>1)</sup> frummet vnnnd windet: die doch ihre engen gutte erleiene werck. lenchtlich vnnnd gerne thutt. Also nym fur dich deyne feynd. die vndanckbarnn: thu yhn woll so wirstu findenn. wie nah odder ferne du von dißem gepott sehest. vnnnd wie du deyhn lebenlang wirst. ymmer zcu schaffen habenn. mit vbunge dißes wercks<sup>2)</sup> dann so deyhn feynd deyhn bedarff. vnnnd du yhm nit hilffest. so du magist: so ist's glench so viel. du hettest<sup>3)</sup> yhm das ienne gestolenn. dann du bist yhm schuldig gewesen zcu helffen So sagt S. Amb. Speyße den hüngrigen: Speyßestu yhn nit. so hastu yhn er wurgt.<sup>4)</sup> so vill an dyr ist. Vnnnd [M 2<sup>b)</sup>] ynn dißem gepott gehen<sup>5)</sup> die werck der barmhertzidentt die Christus am jungisten tag foddernnn wirt.<sup>6)</sup> Doch sollten die<sup>6)</sup> hirschafften<sup>7)</sup> vnnnd stette drob seyn. das die landleüffer. Jacobsbruder vnnnd was frembd<sup>8)</sup> betteler weren vorpotten wurden. odder yhe mit eyner masse vnnnd ordenung zcu gelassen. das nit den buffen vnter bettelns. namen: yhre zcu lauffen vnnnd ihre buberey der icht vill ist. gestattet würd: Weytter von dißes gepottis werden hab ich ym Sermon von dem wucher gesagt<sup>9)</sup>

### Das Acht gepott

Du Sollt nit falsch gezeuigniß gebenn widder deyenn nehestenn

Diß gepott Scheynet kleyne. vnnnd ist doch so groß das wer es recht halten soll. der müß lenb vnnnd leben. gutt vnnnd ehre: freund vnnnd alliß<sup>9)</sup> was er hatt wagen vnnnd zcu<sup>10)</sup> seken. Vnnnd begreiffst doch nit mehr dann das werck [des] kleynen [glid]maßen der zeüngenn: Vnnnd heuffet auff deütsch. Warheitt sagenn<sup>11)</sup> vnnnd der lügen

<sup>1)</sup> vnnnd \*    <sup>2)</sup> wercks A    <sup>3)</sup> bettest A    <sup>4)</sup> erwurget A  
<sup>5)</sup> gehnn A    <sup>6)</sup> hif \*    <sup>7)</sup> herichafften A    <sup>8)</sup> fremb A    <sup>9)</sup> alles A  
<sup>10)</sup> zcu fehlt A    <sup>11)</sup> odder Wo es nocht ist. \*

widder sprechen. wo es nocht ist. darumb werden viel böser  
werck [der] zungen hrrhnn vorpottenn. Zum ersten die  
mit reden. die andernnn die mit Schweigen geschehen Mit  
redenn, Wo fur gericht eyner eyn böse sache hatt vnnnd die  
selben mit falschem grund: bewerren vnnnd treyben will. mit  
behendicheyt. seynen nehten fangenn Alles furwendenn was  
seyn sache schmückt vnnnd [M 3<sup>a</sup>] foddertt. Schweigen.<sup>1)</sup>  
vnnnd geringernnn. alles was seynß<sup>2)</sup> nehten gute sache.  
foddertt. ynn wilchem er nit thut seynem nehten. wie er  
woltt yhm gethan habenn. Das thun ettlich vmb genieß  
willenn. ettlich vmb schaden odder schand zcuuor meyden.<sup>3)</sup>  
damit sie<sup>4)</sup> das yhre suchen mehr dann gottis gepott.  
Entschuldigen sich also. Vigilanti iura subueniunt. Wer do  
wachett. dem hilfft das recht: gerad als weren sie nit so  
üill<sup>5)</sup> schuldig zcu machen. fur des nehten sache. als fur  
yhr ehgennn. lassen also mutwillig. des nehten sache vnter-  
gehen. die sie wissenn das sie recht seyn. Wilchs vbel ist  
so gemeyn ist. das ich besorg. es geschehe. feyn gericht  
odder handell es sundige eyn partt. widder diß gepott:  
Vnnnd ob sie es schon nit vormügen zcuuollnbringen. haben  
sie doch den vnrechten mütt vnnnd willen. das sie es gerne  
wollten. des nehten gutte sache<sup>6)</sup> vntergehen. vnnnd yhre  
böse furgehen<sup>7)</sup> Sonderlich geschicht diße sund: wo der  
widder partt. eyn<sup>8)</sup> großer hanß odder feynd ist: dann.  
an dem feynd will man sich damit rechennn den grossen  
hanßen will niemant auff sich ladenn. Vnnnd da hebt sich  
dann das schmechlen vnnnd liebredennn odder yhe schweigen  
der warheitt. da will niemant vngnad vnnnd vngunst. schaden  
vnnnd far vmb der warheitt willen gewartten. Vnnnd also  
muß das gepott gottis vntergahn. Vnnnd das ist fast der  
welst regiment. Wer hie woltt halten. Wurd wol<sup>9)</sup> gute  
[M 3<sup>b</sup>] werck alle hend Boll haben alleyn mit der zcungen  
zcu volnbringen. Wieviel seyn yhr darzcü. die sich mit  
gescheß vnnnd gabenn lassen schweigen vnnnd von der war-  
heitt treybennn. Das es für war. auff alle ort eyn<sup>10)</sup>

1) all \*    2) seynes A    3) zuuormeyden A    4) ist \*    5)  
szouil A    6) sache A    7) Sonder \*    8) feynd odder \*    9)  
zcu \*    10) hocheß \*



hohes.<sup>1)</sup> großis. seltsams werd ist: nit enn salich gezeuig  
senn widder sehnen nehsten

Zuim andernnn vber das. ist enn andere zeuigniß der  
warhentt die ist noch grosser. durch wilch wir widder die  
boßen geyste müssen sehtenn, vnnnd erhebt sich nit umb  
zcentliche ding. Sonderunn umb des Euangelii vnnnd war-  
hent des glawbens willen. Wilch der boße geyst noch nie  
hatt mogen leyden. Vnnnd sugetts allzcentt also das die  
großten um volck da widder senn vnnnd vorfolgen müssen.  
wilchen ichwerlich<sup>2)</sup> mag widerstandenn werdenn. Dauon  
am. 81. psalm stett. Erloset den armen von der gewalt  
des vnrechten. Vnnnd dem vorlassenenn<sup>3)</sup> helfft senn rechte  
sache behalltennn.<sup>4)</sup> ob nü wol diße vorfolgung ist seltsam  
wordenn. ist die schult. der geystlichen prelatenn. die das  
Euangelium nit erweckenn Sonderunn lassen untergeheenn.  
vnnnd haben also die sache nydergelegt.<sup>5)</sup> umb wilcher  
willen solch gezeuigniß vnnnd vorfolgung sich erheben sollt:  
leren vnß dafür. vhr engen geiz. vnnnd was vhn wol ge-  
fellet. darumb bleybt der teuffel auch stille<sup>6)</sup> sizenn die  
wenl er: durch des Euangelii nyderlag. hatt auch den  
glawben Christi nydergelegt. vnnnd gah alles wie er will  
[M 4.] Sollt aber das Euangelii<sup>7)</sup> außferweckt werdenn  
vnnnd sich widder horen lassenn. wurd an zwenffell sich  
widerumb die gang welt regen vnnnd bewegen. das mehrer  
teyl der kunig. fursten. bischoffe. doctornn. geystlich vnnnd  
alles was groß ist. dar widder sich legenn vnnnd wütend  
werdenn. wie es dann allzcentt geschehen ist: Wo das wortt  
gottis. an tag kumen<sup>8)</sup> ist: dann es mag die welt nit  
leyden. was von gott kumpt: das ist beweyset in Christo  
der das aller großist. liebist. beste was vnnnd ist. das Gott  
hatt: noch hatt vhn die welt nit alleyn nit auffgenommen  
Sonderunn grewlicher vorfolgett. dann alles was vhe von  
Gott kummenn<sup>9)</sup> ist. Drumb wie zcu seinner zcent. also

<sup>1)</sup> hohes A    <sup>2)</sup> ia \*    <sup>3)</sup> vorlassen A    <sup>4)</sup> Wie \*    <sup>5)</sup>  
nyderlegt A    <sup>6)</sup> still A    <sup>7)</sup> außgeweckt \* Euangelium A    <sup>8)</sup>  
kummenn A    <sup>9)</sup> kummenn A



zcu allerheytt. seyn wenig. die der gottlichen warheytt bey-  
stehn<sup>1)</sup> vnnnd<sup>2)</sup> dransehen. vnnnd wagen. leyb vnnnd leben  
gutt vnnnd ehre vnnnd alles Was sie habenn. Wie Christus  
vorsprochen hatt Ihr werdet umb meynes namenß  
willenn von allen menschen gehasset werdennn. Item gar  
viel myrt<sup>3)</sup> yhr. an myr geergert werdenn.<sup>a)</sup> Ja Wann  
dieße warheytt wurd angefochten von den pawren hirtten.  
stall knechten. vnnnd geringen menschen wer Wolt vnnnd  
mocht sie nit bekennen vnnnd bezceugen aber wo sie der  
bapst die bischoff. sampt den fürsten vnnnd künigen ansicht.  
da fleugt. da schwengt. da heüchlet yderman. auff das  
sie nit vorlyren yhre gutter. yhr ehr yhr gunst vnnnd  
lebenn.

Zcum dritten Warumb thun sie das? Darumb sie  
haben keynnen glawben. vorsehen<sup>4)</sup> sich nichts guttis [M 4<sup>b)</sup>  
zcu hym. dann wo diße zcuorsicht vnnnd glawben ist. da  
ist eyn mütiges troziges vnerschrockneß herß. das hynan<sup>5)</sup>  
setzt. vnnnd der warheytt beystett. es gelst hails odder  
mantell es sey widder bapst odder künige. wie myr sehen  
das die lieben Merterer than habenn. dann eyn solch herß  
lessit hym gnügen vnnnd sanfft thun. das er eynen gnedigenn.  
gunstigen Gott hatt. darumb Voracht er günst gnad gutt.  
ehr. aller menschen: lesset<sup>6)</sup> faren vnnnd kummen<sup>7)</sup> was<sup>8)</sup>  
nit bleyben will. Wie hym. 14. psalm stett.<sup>9)</sup> Er vorachtet  
die gottis vorachter. vnnnd ehret die gottsfurchtigen.<sup>b)</sup> das  
ist. die<sup>10)</sup> tyrannen die gewalltigen die die Warheytt vor-  
folgen. vnnnd gott vorachten. furchtet er nit. er sihet sie nit  
an. er vorachtet sie. Widderumb die vorfolgett werden  
vmb der warheytt willen vnnnd gott furchten mehr dann  
menschen. den henger er an. stett hym bey hellt ober sie.  
ehret sie. er<sup>11)</sup> vordrief wen es wolle. Wie von Mose  
heb. XI. stett. das er seynen brudern beystund vnangesehen.  
den mechtigen künig von egyptenn.<sup>12)c)</sup>

---

1) bey stehen A    2) zusehen \*    3) werden A    4) glauben  
in got, vorsehen A    5) hyn an A    6) lessit A    7) kommen A  
8) do faren vnnnd fu \*    9) psalm geschriben stet A    10) tyr \*  
11) es A    12) Egypten A.

---

a) Matth. 24, 9. 10.    b) Psalm 15, 4.    c) Hebr. 11, 24 ff.

Sihe da ynn dißem gepott. sihstu aber klarlich.<sup>1)</sup> das der glawb müß seyn der werck menster dißes wercks: das on yhn solchs werck niemand kün ist zcuthün: also gar ligen alle werck ym glawbenn. wie dann nū oft gesagt ist drumb seyn außser dem glawben alle werck todt sie gleyßen vnnnd heysßen wie gutt sie mogenn. dann gleych wie dißes gepottis werck niemant thutt. er sey dann fest vnnnd vnerischrockenn ynn gottlicher huld zūvorsicht: also thutt er auch. seyn werck<sup>2)</sup> aller andern gepott. on den selben glawben... das auß dißem gepott leyhtlich eyn iglicher [X 1<sup>a</sup>] mag eyn probe. vnnnd gewicht nehmen. ob er eyn Christen sey. vnnnd ynn Christum recht<sup>3)</sup> gleybe. vnnnd also ob er woll lebe<sup>4)</sup> gutte werck thu. aber nit Nu sehen wir Wie der Allmechtige Gott vnß. vnßern herrnn Ihesum Christum nit alleyn dar gesetzt hatt. ynn yhn mit solcher zcuorsicht zcu gleybenn. Sonderenn auch eyn exempel. der selbenn zcuorsicht vnnnd solcher gutter werck. ynn yhm vnß furhellst das wir ynn yhn gleyben. ym volgen. vnnnd ynn yhm ewiglich bleybenn. Wie er sagt Joh. 17.<sup>5)</sup> Ich bin der weg die warhentt. vnnnd das lebenn.<sup>6)</sup> der weg. darynn wir yhm folgen. die Warhentt das Wir ynn gleyben:<sup>6)</sup> das leben das wir ynn yhm ewiglich lebenn

Müß dißem allen istz nū offenbar. das alle ander werck die nit gepotten seyn: ferlich seyn vnnnd<sup>7)</sup> leicht zcu erkennen.<sup>8)</sup> also do seyn kirchen bawen. zcieren. wall(farten) vnnnd alles was ynn den geystlichen rechtenn. so manichfelliglich<sup>9)</sup> geschriben. die wellt vurfurett vnnnd beschweeret<sup>10)</sup>. vorderbet vnruig gewissen gemacht. den glawben geschwigen vnnnd geschwecht hatt. Vnnnd wie der mensch an den gepotten gottis. ob er schon als ander nach leß. ynn allen seynen kreßten zcußaffen gnug hatt vnnnd nymmer mehr die gutte Werck alle thun mag. die yhm gepotten seyn. Warum sucht er dann andere. die yhm nit noht noch gepotten seyn. vnnnd leßit nach: die nottigen vnnnd gepotten

<sup>1)</sup> klarlich) kurtzlich A    <sup>2)</sup> de •    <sup>3)</sup> glawbe •    <sup>4)</sup> woll lebe fehlt A    <sup>5)</sup> Johan. ruy. Ku    <sup>6)</sup> in yhn gleyben A    <sup>7)</sup> gut •    <sup>8)</sup> zuerkennen A    <sup>9)</sup> manichfelliglich A    <sup>10)</sup> hatt •

Die lehen<sup>1)</sup> zwey gepott. wilch vorpieten die hoßen begirdenn des leybs lüft vnnnd zeytlicher gutter. seyn an yhn selbs klar. vnnnd bleyben dem nehsten on schadenn. auch so weren sie biß ynn das grab. vnnnd bleybt der streytt ynn vnß. widder dieselben. biß ynn den todt. Drumb seyn [N 1<sup>b</sup>]<sup>2)</sup> diße zwey gepott. von Sanct paül. ynn ehñß gezcogen Ro. 7.<sup>a)</sup> vnnnd zcu eynem zcill gesetzt das wir nit erreychen vnnnd nur hynkñ gedendenn: biß ynn den todt. denn Niemand yhe so heylig gewesen ist. der nit hoße nehgung ynn yhm<sup>3)</sup> befület hett. sonderlich wo die vrsach vnnnd rehgung<sup>4)</sup> tegenwertich gewesen ist. dann es ist die erbsünd vnß von natur angepornn. die sich dempfen lessit aber nit<sup>5)</sup> gang auß rotten. an durch den leyplichen todt. der auch vmb der selben nützlich vnnnd zcu wunschen ist. des helff vnß Gott Amen

---

1) letzten A    2) sie \*    3) ge \*    4) da \*    5) außtr \*

<sup>a)</sup> Röm. 7, 7.

### Druckfehler.

S. 4, Z. 17 lies hinter den noch 11<sup>a</sup>) und Anm. Z. 6 hinter  
werf = noch 11<sup>a</sup>) wir den fehlt A.

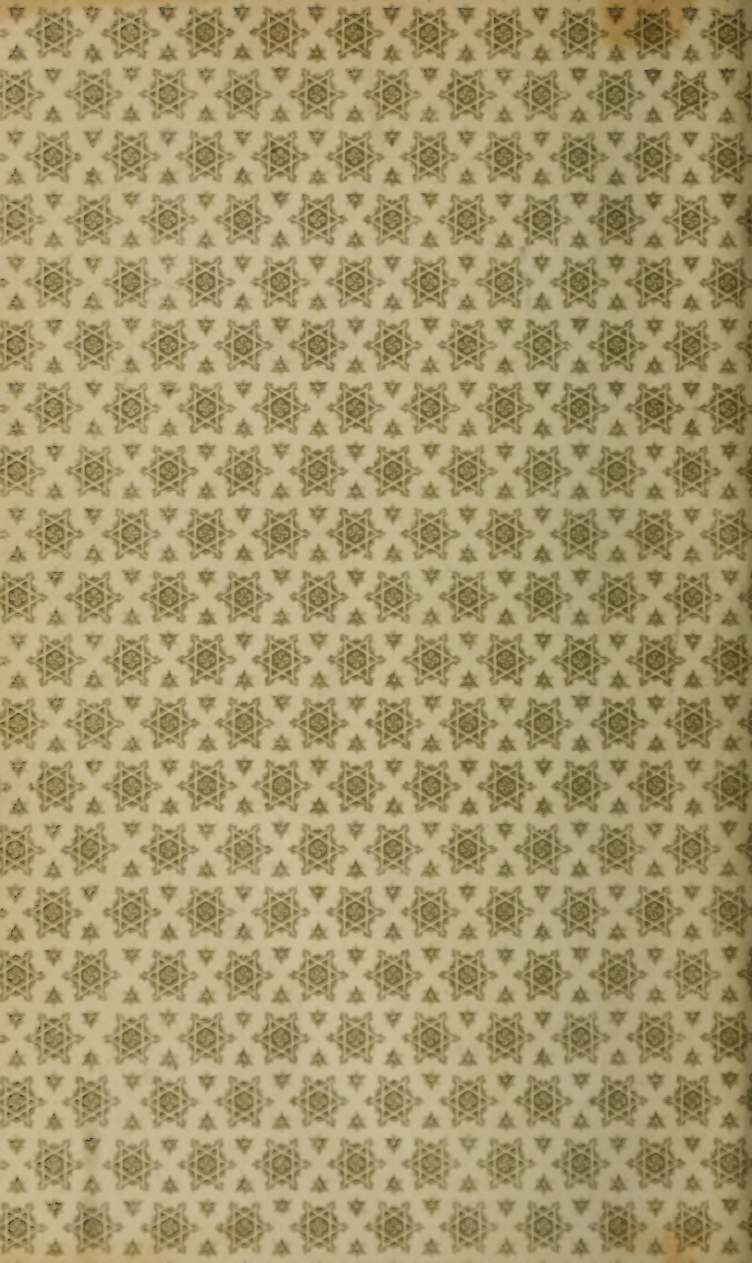
S. 9, Z. 25 l. zünverficht statt zünverücht.

S. 13, Anm. Z. 4 l. zechlich statt zechlich.

S. 20, Z. 17 l. fageun statt fageun







PT

Venus-Gartlein

1201

Venus-Gartlein

V46'

1890

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 11 03 04 13 007 5